

# REEL 10

START



# MICROFILMED 2016

For: Leo Baeck Institute  
15 West 16<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10011

FILMING POSITION: IB

REDUCTION RATIO: 12x

DATE FILMING BEGAN: 1/22/16

TECHNICIAN: Aberesa Jones



HUDSON ARCHIVAL®

WE HAVE A PASSION FOR PRESERVATION.

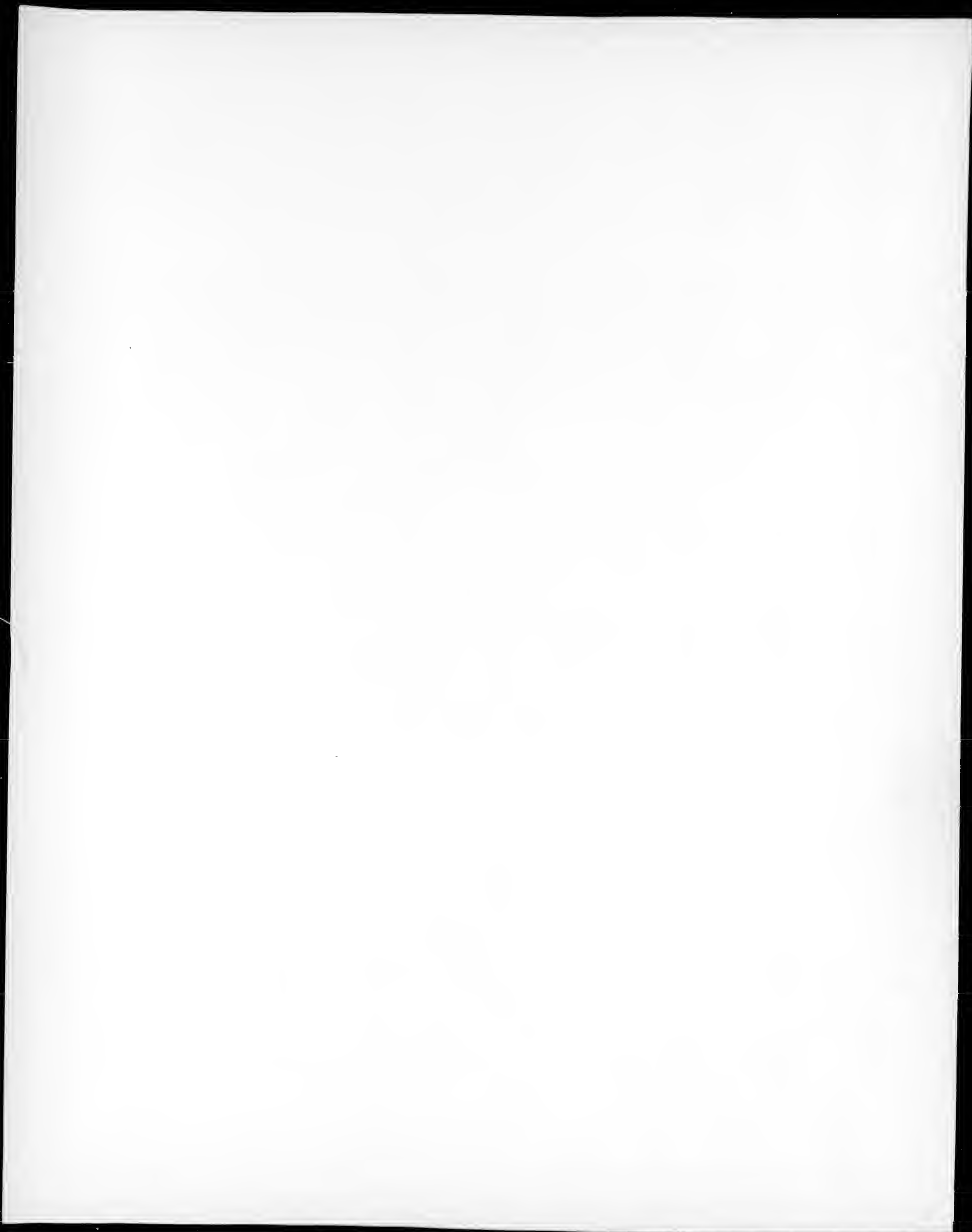
845.338.5785 HUDSONARCHIVAL.COM PO BOX 640, PORT EWEN, NY 12466

## **COPYRIGHT STATEMENT**

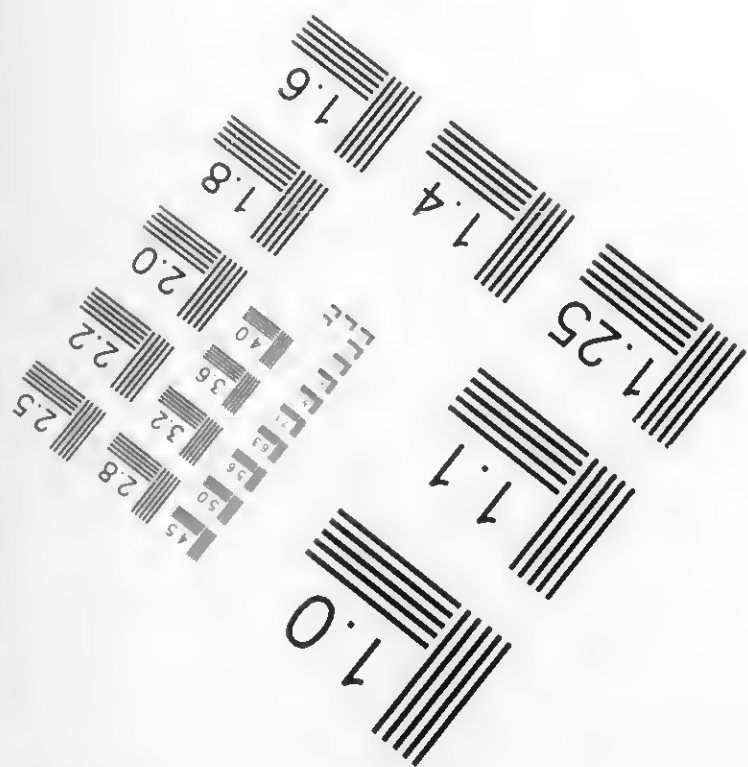
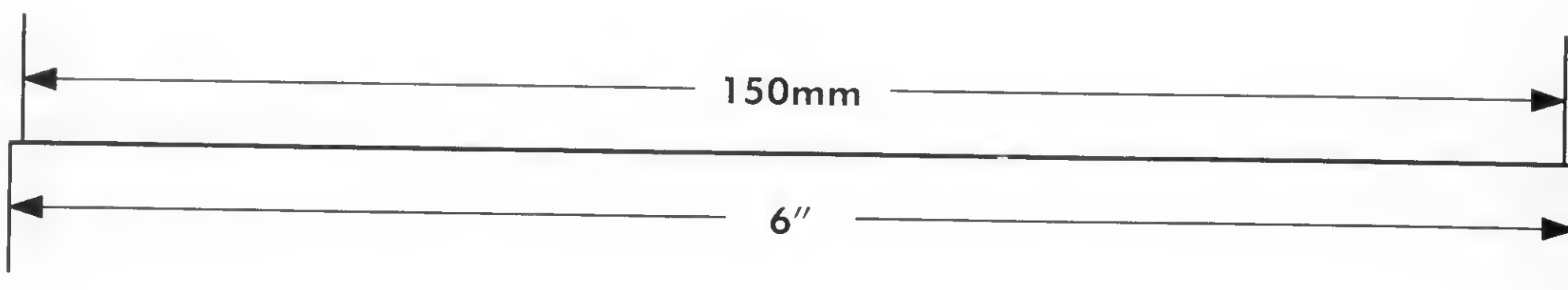
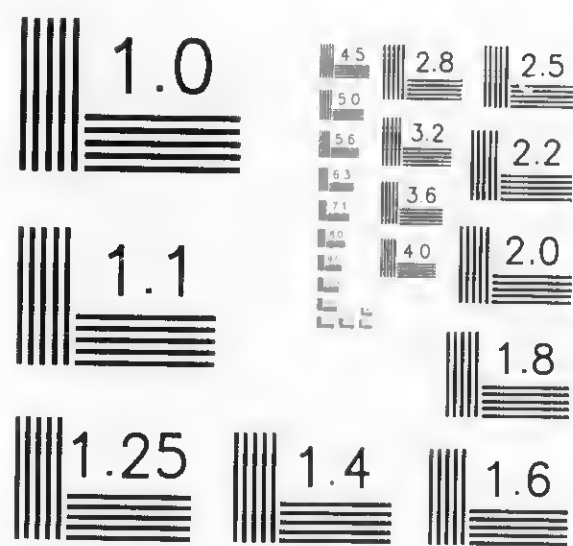
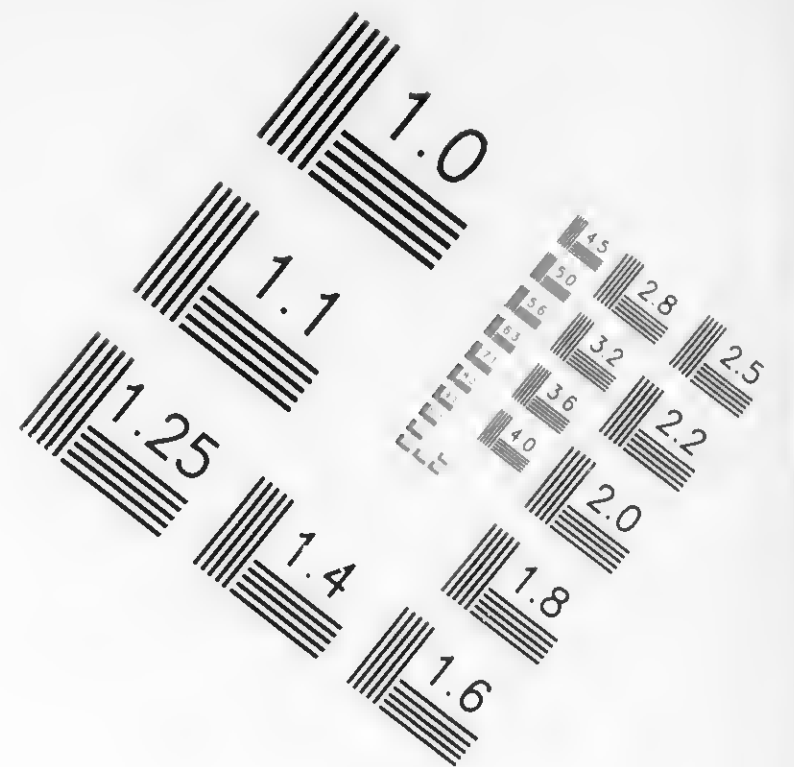
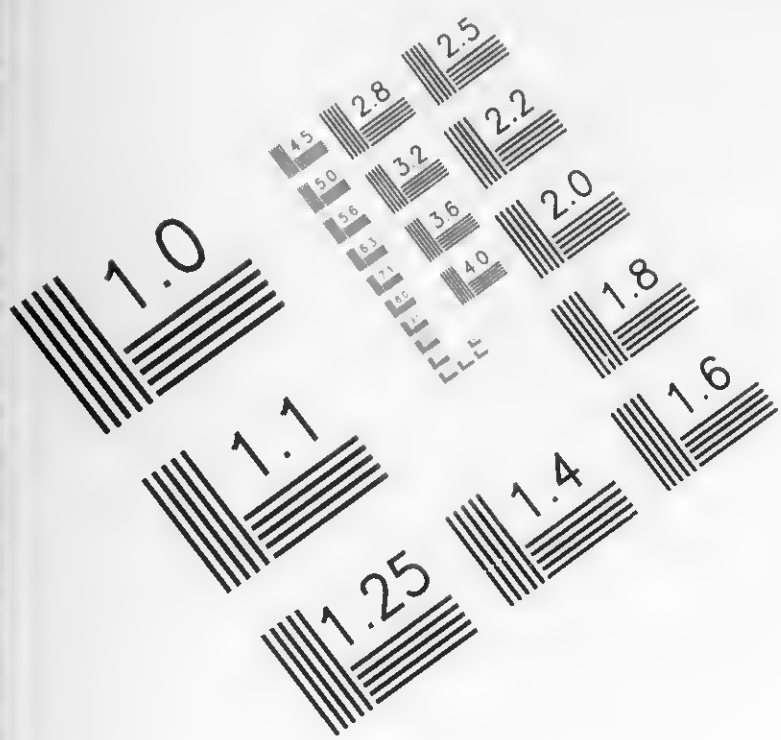
**The copyright law of the United States – Title 17, United States Code - concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material.**

**Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be “used for any purpose other than private study, scholarship, or research.” If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of 'fair use', that user may be liable for copyright infringement.**

**This institution reserves the right to refuse to accept a copy order if, in its judgment, fulfillment of the order would involve violation of the copyright law.**



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (QA-3)

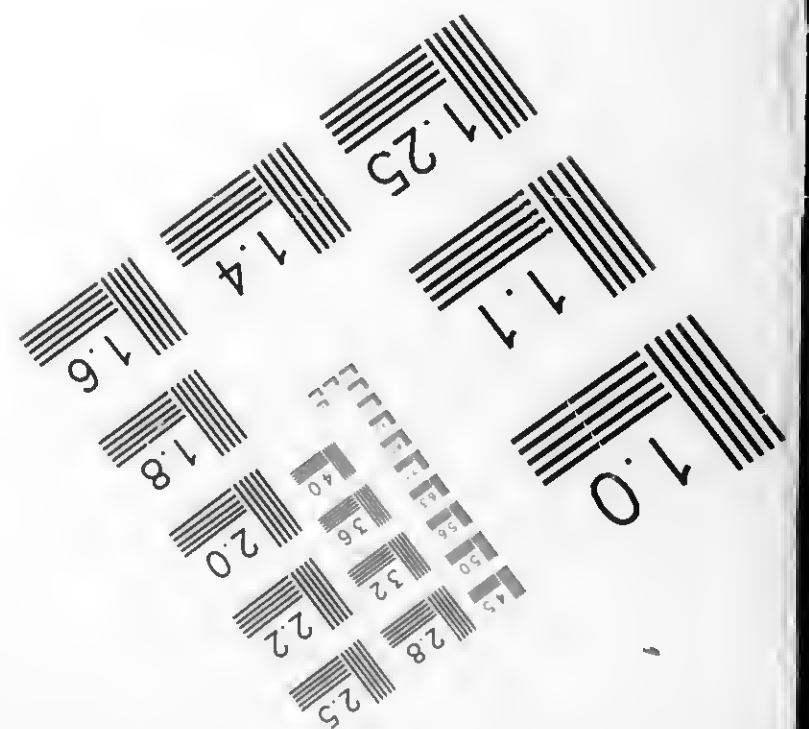


APPLIED<sup>®</sup>  
IMAGE  
Group-  
IMAGING



1653 East Main Street  
Rochester, NY 14609 USA  
voice (585) 482-0300  
Fax (585) 288-5989

© 2003, APPLIED IMAGE, Inc., All Rights Reserved Rev 1 00



**DENSITY INCONSISTENT  
DUE TO VARYING  
SHADES AND COLORS  
OF DOCUMENTS**



# **Guide to the Papers of the Hirschland Bank and Family 1819-1999**

**AR 25638**

**Processed by Dianne Ritchey**

**Leo Baeck Institute  
Center for Jewish History  
15 West 16<sup>th</sup> Street  
New York, N.Y. 10011  
Phone: (212) 744-6400  
Fax: (212) 988-1305  
Email: <http://www.lbi.org/ask>  
URL: <http://www.lbi.org>**

© 2015 Leo Baeck Institute. All rights reserved.

Center for Jewish History, Publisher.

Electronic finding aid was encoded in EAD 2002 by Dianne Ritchey on October 9, 2015. Description is in English.

## **Descriptive Summary**

**Creator:** Grunebaum, Michael



**Title:** Hirschland Bank and Family Collection  
**Dates:** 1819-1999  
**Dates:** bulk 1925-1970  
**Abstract:** The Hirschland Bank and Family Collection contains the family papers and banking records of the Hirschland banking firm established by Simon Hirschland in Essen. Family papers pertain to members of the Hirschland, Grünebaum, Neumann and other families, with an emphasis on family members' emigration and role in the family firm. Banking records focus on the history of the family firm from the 1930s through the 1960s, including records of successor financial firms. The collection includes prolific correspondence, banking files and financial records, family papers, official documents, photographs and photo albums, contracts, and other papers.  
**Languages:** The collection is in German, English and Dutch.  
**Quantity:** 5.5 linear feet.  
**Identification:** AR 25638  
**Repository:** Leo Baeck Institute

---

## Historical Note

On September 1, 1841 Simon Hirschland founded a banking and commercial firm in Essen, Germany. In its early years the firm concentrated on money exchange, bank discount, investment management, and loans. In the 1840s it had business relationships with such industrialist families as Krupp, Stinnes and Dinnendahl. In 1874 Simon Hirschland's son Isaak Hirschland became a partner in the firm. During his years in the firm it was expanded to include smaller craftsmen, aiding in the development of Essen as a center of industry. For his work Isaak Hirschland received the title of *Kommerzienrat* and was awarded by being named a member of the Roter Adler (Order of the Red Eagle). He was also head of the Jewish Community of Essen for 36 years, with members of the Hirschland family having been involved in civil and philanthropic work.

Following the death of Isaak Hirschland on April 3, 1912 his sons Kurt Martin Hirschland and Georg Simon Hirschland took over the family banking firm. They fostered the connections of the firm in the industries and associations of the Rhine-Westfalen area, as well as developed its international connections. During the occupation of the Rhineland following World War I, the firm opened a branch in Hamburg.

In 1923 Erich Otto Grünebaum, the son of Kurt and Georg Hirschland's sister Agathe and her husband Ernst Grünebaum, joined the Simon Hirschland bank, first working as a foreign

exchange clerk, and eventually becoming head of the foreign exchange department. In 1933 he married Gabrielle Neumann, daughter of Emil and Ella Neumann. Three years later Erich Grünebaum was made a partner of the Simon Hirschland firm. In 1938 the Simon Hirschland bank was Aryanized, and renamed Burkhardt & Co. By 1938 most members of the family had left Germany, with many of them immigrating to England and the United States. After a short stay in Sweden, Erich Grünebaum lived in London and then Canada before eventually settling with his family in Westchester County, New York where his brother already resided. After immigration to the United States the family used the surname Grunebaum; this spelling is used in this finding aid. Erich and Gabrielle Grunebaum, along with other Hirschland family members, assisted in providing financial support for emigration from Germany for many other family members, friends and former Hirschland bank employees. The branch of the family banking firm that Erich Grünebaum helped to establish in New York was known as the New York Hanseatic Corporation.

---

## Scope and Content Note

The Hirschland Family and Bank Collection documents both the lives of members of the larger Hirschland and related families as well as the Simon Hirschland bank and its successor corporations. Family documentation pertains to members of the Grünebaum, Hirschland, Neumann and other families. The collection includes prolific correspondence, banking files and financial records, family papers, official documents, photographs and photo albums, contracts, and other papers.

Series I contains the papers of family members. Much of the family correspondence also relates to the Hirschland bank as several of the family members were employed there. Another frequent topic of the collection's correspondence is emigration, including immigration assistance by family members for others, and family news. The bulk of the family members in the collection are Erich and Gabrielle (née Neumann) Grunebaum, whose papers comprise the first subseries of Series I, but many other family members of the Grünebaum, Hirschland and Neumann families are also represented in Series I. Among the Hirschland family papers here are some papers of Georg Hirschland, a prominent member of the Jewish Community in Essen. Personal family papers also include poetry, wedding memorabilia and photographs, but there is also a large amount of official documents, especially citizenship and identification papers likely used in the emigration of family members from Germany to other countries such as the United States and England. Information on family members' investments, stocks, and other property is also present.

Records relating to the Hirschland family bank and its successor corporations and banks in which family members were partners comprise the second series of the collection. Although many of the



papers in this series pertain to Bankhaus Burkhardt & Co., Hirschland bank successor or affiliated corporations New York Hanseatic Corporation, K.L. & Co., and Amsterdamse Crediet Maatschapij are also prominent among the financial institutions documented here. These records provide extensive information on the securities or investments of the various corporations and banks. In addition to considerable correspondence, the records also consist of many partnership contracts or agreements in this series that pertain to these institutions.

---

## Arrangement

This series is arranged in two series in the following manner:

### Series I: Family, 1819-1999

Subseries 1: Erich Otto Grunebaum, 1911-1957

Subseries 2: Other Grünebaum Family, 1885-1975

Subseries 3: Neumann Family, 1897-1961

Subseries 4: Hirschland Family, 1873-1985

Subseries 5: Immigration and Finances, 1931-1947

Subseries 6: General Family Papers, 1819-1999

### Series II: Banking 1938-1993

Subseries 1: Transfile Files, 1938-1971

Subseries 2: Other Banking Papers, 1938-1993

---

## Access and Use

### Access Restrictions

Open to researchers.

### Access Information

Readers may access the collection by visiting the Lillian Goldman Reading Room at the Center for Jewish History. We recommend reserving the collection in advance; please visit the LBI Online Catalog and click on the "Reserve" button.

### Use Restrictions

There may be some restrictions on the use of the collection. For more information, contact:

Leo Baeck Institute, Center for Jewish History, 15 West 16th Street,  
New York, NY 10011

email: <http://www.lbi.org/ask>

---

## Access Points

Click on a subject to search that term in the Center's catalog.

### Individuals:

[Grunebaum, Gabrielle](#)  
[Grunebaum, Erich Otto](#)  
[Grünebaum family](#)  
[Grünebaum, Ernst](#)  
[Hirschland family](#)  
[Hirschland, Georg](#)  
[Hirschland, Kurt](#)  
[Newman family](#)

### **Organizations:**

[Amsterdamse Crediet Maatschappij N.V.](#)  
[Bankhaus Burkhardt und Co.](#)  
[Bankhaus Simon Hirschland \(Essen\)](#)  
[K. L. & Co.](#)  
[New York Hanseatic Corporation](#)

### **Subjects:**

[Banks and banking](#)  
[Emigration and immigration](#)  
[Investments](#)  
[Jewish families](#)  
[Restitution and indemnification claims \(1933- \)](#)  
[Securities](#)

### **Places:**

[Essen \(Germany\)](#)

### **Document Types:**

[Clippings \(information artifacts\)](#)  
[Contracts](#)  
[Correspondence](#)  
[Financial records](#)  
[Ledgers \(account books\)](#)  
[Legal documents](#)  
[Manuscripts \(document genre\)](#)  
[Minutes \(administrative records\)](#)  
[Official documents](#)  
[Photographs](#)  
[Poems](#)  
[Reports](#)

---

## **Related Material**

See also the Hirschland Bank Collection, [AR 25342](#).

---

## **Separated Material**

A few books and publications were removed from this collection to the LBI Library. Photocopies of the works' titles and bibliographic information were retained in the collection where the books were originally located.

---

## Preferred Citation

Published citations should take the following form:

Identification of item, date (if known); Hirschland Bank and Family; AR 25638; box number; folder number; Leo Baeck Institute.

## Processing Information

When processing of the archival collection began, some original order was observed among portions of the collection (alphabetical correspondence files and sequences of "transfile" folders pertaining to banking and to the Jewish Community of Essen). This original order was retained and these groups of folders moved to the applicable series based on their contents. The remainder of the files were organized into series by content as well.

## Container List

### Series I: Family, 1819-1999

This series is in German and English.

3.5 linear feet.

#### Arrangement:

Divided into six subseries:

Subseries 1: Erich Otto Grunebaum

Subseries 2: Other Grünebaum Family

Subseries 3: Neumann Family

Subseries 4: Hirschland Family

Subseries 5: Immigration and Finances

Subseries 6: General Family Papers

#### Scope and Content:

The first series of this collection holds the papers of various members of the greater Hirschland family, especially including members of the Grünebaum, Hirschland, and Neumann families. This series contains extensive correspondence, official documents, financial and legal papers, photographs and photo albums, poems, and other papers.

The largest area of this series is the first subseries, which holds the papers of Erich Otto Grunebaum and his wife Gabrielle (née Neumann). Their extensive correspondence provides information on Erich Grunebaum's employment, including his education and early career. The correspondence also pertains to the immigration of family members and friends as well as conveying news of other family members. Information on their finances and news of the

Simon Hirschland bank is also present.

Subseries 2 through 4 contain smaller amounts of papers of other areas of the family, including other Grünebaums, Hirschlands and Neumanns. Much of these three subseries are composed of family papers, with such documents as poems, official papers, and correspondence. Hirschland family papers include papers of Georg Hirschland, who was a leader in the Jewish Community of Essen and whose papers include papers of the community, such as correspondence and meeting minutes from committees of which he was a member.

Subseries 5 holds further immigration papers of family members, particularly of Grunebaum family members. Among these papers are routine forms and correspondence related to immigration as well as documentation of family finances.

General family papers that pertain to various branches of the family as well as to the history of the family comprise Subseries 6. These papers include some genealogical notes, family papers, and many photographs.

## **Subseries 1: Erich Otto Grunebaum, 1911-1957**

**This subseries is in German and English.**

**1.5 linear feet.**

### **Arrangement:**

Divided into correspondence and papers.

### **Scope and Content:**

Subseries 1 contains the correspondence and papers of Erich Otto Grunebaum and his family. Some correspondence folders include the letters of his wife, Gabrielle Grunebaum, with others. Although much of the correspondence relates to business matters, which is mentioned in every folder of this subseries, there are also folders that contain correspondence between the Grunebaums and family and friends. When corresponding with family, Gabrielle and Erich Grunebaum are sometimes called collectively the "Gaberichs." This subseries included some original order, including alphabetical files, alphabetical immigration files, and correspondence files; these designations were retained in folder titles.

The initial alphabetical files of this subseries primarily focus on the family bank's business affairs, reflecting on numerous concerns of the bank and its activities as well as its trading and stocks. Many letters from 1936 in folder 1/1 congratulate Erich Grunebaum on being made partner in the Simon Hirschland bank. 1936 letters in folder 1/3 include a copy of the annual report of the bank's Essen branch as well as mentioning his upcoming trip to America and the transferring of shares to the bank. Some of this correspondence, especially in 1938, mentions immigration.



Eight folders pertain to Erich Grunebaum's assistance in the immigration of others, including family, friends and former bank staff. Letters from those abroad include letters from contacts in Palestine, England, Switzerland, Mexico and California. In folder 1/15 Gabrielle Grunebaum mentions their belief that they had a duty to care for others; this folder also holds letters that mention details of their own immigration, including their deliberation between South America or Canada as destinations of immigration. A frequent correspondent was Charlotte (Lotte) Grieg, Gabrielle Grunebaum's sister, who lived in Kew Gardens, New York. Lotte and her husband Lawrence Greig are sometimes addressed collectively as "Lolos." In folder 1/16 Charlotte's letter of November 10, 1938 mentions the news coming out of Germany and her relief that Gabrielle and Erich were then living in Sweden. The following folder holds correspondence of Gabrielle and Charlotte's parents, Emil and Ella Neumann, who were in Ascona, Switzerland; their letters provide parental advice and some details on their own lives. The following folder contains letters of Gabrielle Grunebaum, including letters relating to her assistance in the emigration of a former secretary of George Hirschland and the secretary's sister. Further assistance in this matter is found in folder 1/19. A letter of Erich Grunebaum's from May 1939 in folder 1/20 discusses the changes in Germany and how they affected finances and business. In addition, a letter of September 1939 indicates that most of the family had by then left Germany, with the exception of his grandfather. Another letter in this folder gives Erich Grunebaum's assessment of politics in the United States.

Folders 1/21-1/22 hold early correspondence between Erich Grunebaum and his parents, Ernst and Agathe, while Erich was a young man just entering the family banking business. The letters often mention the business affairs of the bank. In addition, a 1928 letter from Erich describes a trip to San Salvador that mentions the sights and his interactions with local residents. An undated letter from his sister Dorothee congratulates him on his engagement to Gabrielle Neumann. Many of the later letters from these two folders depict aspects of Erich's life in Hamburg, with news of the family members who resided there along with daily news, such as the activities of the bank office where he worked.

Folders 1/23-1/24 holds letters that pertain to the bank's financial situation in 1939, including related telegrams, but also mention the immigration of family members. Some letters are of Fritz Fenthol, a lawyer for the family business.

Nine folders hold the correspondence of Lutz Grunebaum, Erich Grunebaum's brother, and Lutz's wife Doris. The earliest correspondence of Lutz, in folder 1/25, references Erich Grunebaum's early schooling, as well as his plans in April 1923 to go to the United States. Many letters date from 1927-1928 when Erich Grunebaum was traveling through the Western United States and South America; at this time he worked for Goldmann Sachs but also conducted Simon Hirschland banking business while

abroad. Several letters mention his working in Buenos Aires, while in a letter of March 1, 1928 Erich Grunebaum describes his trip through the Panama Canal. The following folder mentions Erich's return to Essen in January 1929 and a new position; most of this folder relates to discussion of bank affairs and stocks. Similar topics will be found in folder 1/27, which also considers the financial situation in Germany and the United States and the role of politics in relation to it. Folder 1/28 includes letters from Lutz in New York to Erich in Hamburg that focus on the effects of the new laws affecting Jews in Germany in 1933. The following folder includes letters that mention the economic situation in the United States, and Erich's skepticism of Roosevelt's New Deal. Folder 2/1 focuses on family news with frequent mention of the immigration troubles of family members Julius and Bernd Weinberg. An August 1, 1938 letter comments on the encroaching Aryanization of banks. Folder 2/2 largely focuses on the immigration of Erich Grunebaum's own family. In the following folder, which centers on family news, is a letter indicating that as of June 1940 Erich Grunebaum was living in Montreal, Canada.

Folder 2/5 holds correspondence with Georg Hirschland, Erich Grunebaum's uncle. This correspondence primarily discusses stocks and finances and also includes legal documentation. Occasional letters also mention the immigration of family members. The remaining folders of correspondence consist of less extensive correspondence that often focuses on financial concerns as well as the immigration of family members and others.

A smaller amount of this subseries holds the papers of Erich and Gabrielle Grunebaum. These include many official documents, papers relating to immigration, and papers relating to restitution and finances. Folder 2/12 pertains to Erich Grunebaum's education and early professional life. His educational documents document his education in Hamm, Germany, courses he took at the London School of Economics and Political Science, and his volunteer year of service in 1917. His early profession is documented by internship certificates for internships at Simon Hirschland as a bank assistant in 1921 and H. Aufhäuser as a foreign exchange assistant in 1923. The following folder mentions volunteer work at the bank Amsterdam Crediet Maatschapij in 1925. Official documents in this folder includes several forms of identification, including a Prussian citizenship certificate, and identification papers from England, San Salvador, Guatemala, Chile, Brazil and the Netherlands. Some of Gabriele Grunebaum's official documents, in folders 2/16-2/17, include her German passport, a certificate from 1938 allowing her to return to Germany, her birth certificate, and vaccination certificates for herself and their son. Included in folder 2/18 are Erich Grunebaum's birth certificate, his and Gabrielle's passports, and other papers. Their marriage documentation (2/19) includes their family registry book (Familienstammbuch) and marriage contract.

Erich and Gabrielle Grunebaum's financial papers include both

documentation and correspondence. Much of the correspondence pertains to securities or stocks, including lists of stocks owned, information on their transfer, or discussion of retrieving certificates for lost stocks. Other documents pertain to bank accounts or mention the situation of the Simon Hirschland bank in post-war Germany. Folder 2/20 also includes the 1951 restitution decision for Erich Grunebaum.

### A) Correspondence

Box	Folder	Title	Date
1	1	Alphabetical File – A-C	1934-1940
1	2	Alphabetical File – D-G	1935-1938
1	3	Alphabetical File – H	1935-1938
1	4	Alphabetical File – I-O	1935-1938
1	5	Alphabetical File – P-S	1933-1938
1	6	Alphabetical File – T-Z	1933-1938
1	7	Alphabetical File – Immigration – A-B	1939
1	8	Alphabetical File – Immigration – C-Hellenbrand, Walter	1939-1940
1	9	Alphabetical File – Immigration – Ginsberg/ Hirschland Family	1939-1940
1	10	England Alphabetical File – Immigration – Hirschland, Hedwig-M	1938-1939
1	11	Alphabetical File – Immigration – N-S	1939
1	12	Alphabetical File – Immigration – Wallach, Lea-Weinberg, Julian	1938-1939
1	13	Alphabetical File – Immigration – Weinberg, Max-Weiss, Berthold	1938-1939
1	14	Alphabetical File – Immigration – Weiss, Berthold-Z	1938-1939
1	15	Correspondence File – Family	1938-1939
1	16	Correspondence File – Family – Charlotte Greig	1938-1939
1	17	Correspondence File – Family – Emil and Ella Neumann	1938-1939
1	18	Correspondence File – Friends – to Gabrielle Grünebaum	1938-1939
1	19	Correspondence File – Gabrielle Grünebaum – Position Assistance	1939
1	20	Greig, Lawrence and Lotte	1939
1	21	Grünebaum, Ernst and Agathe	1927-1930
1	22	Grünebaum, Ernst and Agathe	1931-1935

1	23	Grunebaum, Kurt / Amsterdamsche Crediet Mattschapij N.V.	1939
1	24	Grunebaum, Kurt / Amsterdamsche Crediet Mattschapij N.V./ Fritz Fenthol	1939
1	25	Grünebaum, Lutz and Doris	1920-1928
1	26	Grünebaum, Lutz and Doris	1929-1930
1	27	Grünebaum, Lutz and Doris	1931-1932
1	28	Grünebaum, Lutz and Doris	1933-1934
1	29	Grünebaum, Lutz and Doris	1934-1935
1	30	Grünebaum, Lutz and Doris	1936 March-1937 June

<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
2	1 Grünebaum, Lutz and Doris	1937 May-1938 October
2	2 Grünebaum, Lutz and Doris	1938 October-1940 January
2	3 Grünebaum, Lutz and Doris	1940 March-1941 March
2	4 Harff, Gustav	1939
2	5 Hirschland, Georg	1939-1940
2	6 Hirschland, Kurt and Harrie	1938-1939
2	7 Hirschland, Kurt and Harrie	1939-1940
2	8 Holzinger, Fritz and Ruth	1939-1940
2	9 Neumann, Emil and Ella	1939
2	10 Various Family	1939
2	11 Weinberg, Max and Käthe	1939

**B) Papers**

<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
2	12 Erich Grunebaum – Education and Early Profession	1914-1929
2	13 Erich Grunebaum – Identification and Official Papers	1921-1938, 1950
2	14 Erich Grunebaum – Immigration	1924-1957
2	15 Erich Grunebaum – Official Documents	1926-1944
2	16 Gabrielle Hildegard Grunebaum – Identification and Official Papers	1924-1938
2	17 Gabrielle Hildegard Grunebaum – Official Documents	1911-1947



2	18	Identification Papers – Erich Grunebaum and Family	1926-1939
2	19	Marriage of Erich and Gabrielle Grunebaum	1933
2	20	Restitution and Financial Documentation and Correspondence	1935-1951
2	21	Restitution and Financial Documentation and Correspondence	1936-1951
2	22	Restitution and Financial Documentation and Correspondence – Wartime Loyalty and Loan Certificates	1942-1943

## **Subseries 2: Other Grünebaum Family , 1885-1975**

**This subseries is in German and English.**  
**0.25 linear feet.**

**Arrangement:**  
 Alphabetical.

### **Scope and Content:**

Subseries 2 contains various papers of members of the Grünebaum and Hirschland family. Most papers in this subseries are those of Grünebaums, especially of Ernst and Agathe (née Hirschland) Grünebaum, the parents of Erich Grunebaum.

The first folder of this subseries includes photocopies of a memoir by Bertha Grünebaum, mother of Ernst Grünebaum, along with a typed and translated version of the memoir. Much of the rest of the subseries consists of Ernst and Agathe Grünebaum's correspondence and extensive poetry written by Ernst Grünebaum. Their correspondence primarily consists of letters home from trips, including from the couple's honeymoon. Among the Rosh Hashanah letters (2/28) is one from Ernst's younger brother, Otto, who died at a young age, to their parents. Most of Ernst's poems are handwritten, aside from one poem written for his anniversary; some are titled and dated. Other literary work of his includes an untitled essay and a play.

One folder (2/38) holds papers of both Grünebaum and Hirschland family members. Such papers primarily pertain to memorable events in the lives of family members, including announcements of the birth of Erich Grunebaum, of the engagement of Ernst Grünebaum and Agathe Hirschland, papers relating to the death of Levi Grünebaum, and an article on Georg Hirschland. The final folder of the subseries contains correspondence and legal papers relating to a decision for a restitution claim of Erich Grunebaum

and his siblings.

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
2	23	Bertha Grünebaum Memoir and Family History	after 1922
2	24	Ernst and Agathe (née Hirschland) Grünebaum – Family Correspondence	1892-1910, 1935
2	25	Ernst and Agathe (née Hirschland) Grünebaum – Family Correspondence – Honeymoon	1896
2	26	Ernst Grünebaum – Correspondence	1896, 1906
2	27	Ernst Grünebaum – Essay and Play	1885
2	28	Ernst Grünebaum – Family Correspondence – Rosh Hashanah Letters	undated
2	29	Ernst Grünebaum – Poems	undated
2	30	Ernst Grünebaum – Poems	undated, 1892-1926
2	31	Ernst Grünebaum – Poems	undated, 1896-1928, 1962
2	32	Ernst Grünebaum – Poems	1898-1899
2	33	Ernst Grünebaum – Poems	1900-1909
2	34	Ernst Grünebaum – Poems	1910-1918
2	35	Ernst Grünebaum – Poems	1920-1929
2	36	Ernst Grünebaum – Poems	1930-1943
2	37	Ernst Grünebaum – Poems	undated, 1939
2	38	Family Papers – Hirschland and Grünebaum Families	1899-1931
2	39	Restitution Decision – Grünebaum Family Members	1975

### **Subseries 3: Neumann Family, 1897-1961**

**This subseries is in German and English.**

**0.25 linear feet.**

#### **Arrangement:**

Alphabetical.

#### **Scope and Content:**

Subseries 3 holds the papers of Gabrielle Grunebaum's family, the Neumanns, especially of her parents Emil and Ella (née Bach) Neumann. After immigration to the United States they used the surname Newman, although they may also have initially used the surname Neuman in addition to the original Neumann. A few

documents show Emil Neumann also as Max Emil Neumann.

Several folders in this subseries contain official and emigration documents that include papers that pertain to Ella and Emil Neumann's citizenship as well as identification papers. Their folder of citizenship documentation includes British national identity cards and certificates. Folder 2/43 and 2/44 include copies of marriage, birth and citizenship certificates in addition to their British ration books from World War II. The first folder of the subseries documents Ella Neumann's employment at home during the late 1940s as a jewelry-maker, knitter, and seamstress.

Folder 2/42 includes correspondence in addition to some documentation. Among the letters of this folder are several that relate to the death of Isidor Bach, Ella Neumann's father, along with his obituary. A 1945 letter congratulates Emil and Ella on their purchase of a house.

Two folders concern Salomon and Sophie Neumann, the parents of Emil Neumann. A partial genealogical sketch is present in folder 2/45, along with a list of their children as of 1906. This folder also contains copies of birth and death certificates, with citizenship documentation in the following folder.

Box	Folder Title	Date
2	40 Ella Newman (Neuman, Neumann) Papers - Employment	1946-1951
2	41 Emil and Ella Newman - Citizenship Documentation	1940-1950
2	42 Emil and Ella Neumann (Newman) Correspondence and Documents	1941-1950
2	43 Identification and Official Papers - Neumann Family Members	1897-1961
2	44 Max Emil Neumann	1898-1945
2	45 Salomon and Sophie (née Freund) Neumann - Official Documents	1897-1922
2	46 Salomon and Sophie Newman - Citizenship Papers and Correspondence	1906-1931

## Subseries 4: Hirschland Family, 1873-1985

This subseries is in German.

0.6 linear feet.

### Arrangement:

Divided into family papers and papers relating to the Jewish Community of Essen.

### Scope and Content:

Subseries 4 holds papers relating to various members of the Hirschland family, consisting of family papers and papers of the

Jewish Community of Essen, the community in which Georg Hirschland, uncle of Erich Grunebaum, was prominent.

The first six folders of the subseries relate to the Hirschland family, primarily consisting of memorabilia from festivities and notable occasions and family photographs. The papers of Isaak and Henriette Hirschland include wedding and anniversary memorabilia such as poems as well as a photo of the couple from a trip to Bad Harzburg. The following folder (3/2) holds photographs, several unidentified, as well as identified photographs and certificates for family that were part of the larger family circle, including members of the Meyer, Grünebaum and Neumann families. Folder 3/3 consists largely of poems by an unidentified family member. Folder 3/4, which holds several photographs, includes a photograph of the birthplace of Neumann family members in addition to unidentified photographs, postcards featuring the Essen synagogue, and several newspaper clippings from the 1980s that refer to the Hirschland family's role in Essen and the renaming of a street in their honor. Folder 3/6 contains songs and poems for significant events, such as, among others, the wedding of Isidor Hirschland and Henriette Simon. This folder also includes a few family letters.

The second section of this subseries consists of the many folders relating to the Hirschland family's role in the Essen Jewish Community. These folders have kept the file sequence they were assigned by a family member. For the most part they document the leading role of Georg Hirschland in the community and in committees of the congregation as well as providing information on activities of the community in general. This portion of the subseries includes extensive correspondence. Many letters relate to the community in general and its finances. Other prominent topics include the cooperation of the community with other Jewish organizations and the condition and situation of the Jewish community in Essen from the mid-1920s through the 1930s. Also notable is a brief document in folder 3/8 with an overview of the early history of the Hirschland bank. Two folders, 3/11 and 3/12 contain meeting minutes and other documentation of the community's memorial commission. Folder 3/14 includes minutes of meetings of the synagogue board, of which Georg Hirschland was a member. Folder 3/19 pertains to a community commission related to Jewish scholarship. Documentation, including meeting agendas and correspondence, relates to the establishment of this commission and provides an overview of projects the association was working on. It also shows Georg Hirschland's involvement in the publication of books related to the association, including correspondence from 1925 related to copies and costs of publication.

Some correspondence of the Jewish Community references politics and the increasing anti-Semitism in Essen during the early 1930s. Folder 3/8 includes a letter of July 25, 1930 that references the upcoming Reichstag elections and the importance of Jewish participation in them as well as includes a 1932 report on the



political situation and a reaction to a Nazi newspaper clipping. Folder 3/15 includes a long letter from August 26, 1930 dealing with anti-Semitism and the growth of National Socialism. A letter in folder 3/16 mentions damage done to the synagogue roof by Nazis. Other letters of the 1930s mention assistance for emigrated Jews.

### **A) Family Papers**

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
3	1	Family Papers – Isaak and Henriette (née Simon) Hirschland	1896-1899
3	2	Hirschland Family and Other Family Photographs and Papers	1925-1938
3	3	Hirschland Family Poems, Correspondence and Sketch	undated, 1876-1903
3	4	Hirschland Family of Essen – Photographs and Newspaper Clippings	undated, 1873, 1984-1985
3	5	Obituaries – Georg Simon Hirschland	1942
3	6	Poems, Papers and Correspondence	undated, 1879-1905

### **B) Jewish Community of Essen**

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
3	7	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1925-1929
3	8	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1930-1932
3	9	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1933-1934
3	10	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1935-1938
3	11	Various Confidential Topics (Transfile #9, File #4)	1929
3	12	Kurt Hirschland – Jewish Congregation (Synagogengemeinde) Memorial Commission (Transfile #9, File #5)	1929
3	13	Georg Hirschland – Reichsvertretung (Transfile #9, File #6)	1938

- |   |    |   |           |
|---|----|---|-----------|
| 3 | 14 | Georg Hirschland – Board Member of Congregation – Correspondence and Notes (Transfile #9, File #7)          | 1928-1929 |
| 3 | 15 | Georg Hirschland – Board Member of Congregation – Correspondence and Notes (Transfile #9, File #7)          | 1930-1931 |
| 3 | 16 | Georg Hirschland – Board Member of Congregation – Correspondence and Notes (Transfile #9, File #7)          | 1932      |
| 3 | 17 | Georg Hirschland – Prussian Regional Association of Jewish Communities (Transfile #9, File #8)              | 1934-1938 |
| 3 | 18 | Georg Hirschland – Trustee for the Administration of the Property of Emigrated Jews (Transfile #9, File #9) | 1934-1935 |
| 3 | 19 | Georg Hirschland – Association of Writings about the Jewish Religion (Transfile #9, File #10)               | 1921-1928 |

## **Subseries 5: Immigration and Finances, 1931-1947**

**0.4 linear feet.**

### **Arrangement:**

Alphabetical.

### **Scope and Content:**

Subseries 5 consists of documentation of the immigration of various Hirschland family members and the greater family, including Grünebaum, Weinberg, Neumann and other families. In addition it has related documentation, especially official reports and forms, that pertains to finances and family property.

Identification paperwork for various members of the Hirschland, Grünebaum and Eichwald family members will be found in the first folder of the subseries, folder 3/20. It also holds official correspondence related to immigration. Related are the citizenship applications of Kurt and Erich Grunebaum in folder 3/22. Members of the Hirschland family already in the United States assisted other branches of the family with affidavits of financial support and two folders in this subseries document this. Folder 3/28 relates to the immigration of members of the Panofsky family, who were supported by Henry Hirschland; the folder includes forms and related correspondence. Folder 3/32 pertains to the immigration visas sponsored by Franz and Elsbeth Hirschland for Helene Weinberg.

Several folders contain reports on the financial assets and property

of the family held abroad. Another folder pertains to appraisals of paintings owned by the family, including photographs of the paintings, descriptions of some of them, and correspondence about them. Folder 3/30 primarily consists of forms and regulations related to the estate of Georg Hirschland.

One folder (3/29) holds further information on banking in Germany, including a report by Kurt Grunebaum on banking records in Germany. This folder also contains documentation of an investigation into Kurt and Erich Grunebaum after their emigration to Canada and related reports; such material consists of an interview of them, further details on the German banking system, and an analysis of the German banking emergency of July 13, 1931.

Box	Folder Title	Date
3	20 Applications for Identification Certificates	1941-1942

3	21 Estate Paintings	undated
---	---------------------	---------

Box	Folder Title	Date
OS 168	1 Estate Paintings - Oversized	undated

Box	Folder Title	Date
3	22 Final Citizenship Application - Kurt and Erich Grunebaum	1946-1947
3	23 Financial Asset Reports (TFR-300)	1941-1942
3	24 Foreign Exchange Control Board (Ottawa, Canada)	1939-1941
3	25 Foreign Property Reports (TFR-300)	1941-1942
3	26 Foreign Property Reports (TFR-500)	1943-1944
3	27 Foreign Property Reports (TFR-500 and 600)	1941-1943
3	28 Panofsky Affidavits	1939, 1944
3	29 Reports and Investigations - Preservation of German Banking Records and Board of Economic Warfare	1931, 1940-1944
3	30 Social Security Board	1942
3	31 War Ration Board	1945
3	32 Weinberg Affidavits	1944

## Subseries 6: General Family Papers, 1819-1999

This subseries is in German.

0.5 linear feet.

**Arrangement:**

Alphabetical.

**Scope and Content:**

Subseries 6 contains papers that relate to all branches of the greater Hirschland family. In addition to holding some family papers and photographs it also pertains to family genealogy, information on the Simon Hirschland bank, and on the history of Jews in Essen.

The genealogy of various portions of the Hirschland and related families is located in several folders of this subseries; particularly prominent is the documentation of the history of the Grünebaum family. In folder 4/1 are some notes and speculation on Grünebaum genealogy, including a note about cousins in California who changed their surname. Photographs of family members (Freund, Neumann and unidentified) and of family gravesites (Grünebaum) will be found in folder 4/2 along with a few official Grünebaum family papers. Folders 4/4 and 4/5 contain further information on family genealogy, including photocopies of documentation in folder 4/4 and family papers in 4/5. The latter includes documents that pertain to the marriage of Agathe Hirschland and Ernst Grünebaum, a history of the Hirschland family in Essen, and a copy of a memoir for an unidentified family member who emigrated to Cuba. Notable in folder 4/7 are letters to Erich Grünebaum from his grandmother from 1921-1927 and correspondence about genealogy. Folder 4/9 includes a collection of official proclamations for Kommerzienrat Georg Hirschland and a letter to him from the mayor of Essen.

Among the newspaper clippings of folder 4/7 are several that relate to the history of the Simon Hirschland bank, including its Aryanization and its name change to Burkhardt & Co. in 1938.

Folders 4/10 and 4/11 consist entirely of photographs, both loose and in albums. Many of these photographs are unidentified. However, some Hirschland family members are indicated among the photographs of folder 4/10 while a few Grünebaum family members are identified in folder 4/11.

Box	Folder Title	Date
4	1 Family History	1975-1978
4	2 Family Photographs and Genealogy – Grünebaum and Neumann Families	1901-1963

Box	Folder Title	Date
OS 168	2 Family Photographs – Oversized	undated

Box	Folder Title	Date
-----	--------------	------



4	3	Family Photographs and Silver Wedding Anniversary Medallion (Isaac and Henriette Hirschland)	1899
4	4	Grünebaum-Hirschland Family History	1853-1874, 1978-1985
4	5	Hirschland and Grünebaum Family Papers	1896-1999
4	6	Jews and Jewish History in Essen	1959
4	7	Newspaper Clippings and Correspondence	1921-1938, 1978-1988
4	8	Newspaper Clippings and Family Memorabilia	undated, 1874

Box	Folder	Title	Date
OS	3	Newspaper Clippings - Oversized	undated, 1898-1910

Box	Folder	Title	Date
4	9	Official Documents, Proclamations and Stamps	undated, 1819-1905, 1925
4	10	Photo Albums	undated
4	11	Photographs - Loose	undated, 1906-1918

## Series II: Banking, 1938-1993

This series is in German, English and Dutch.  
2 linear feet.

### Arrangement:

Divided into two subseries:

Subseries 1: Transfile Files

Subseries 2: Other Banking Papers

### Scope and Content:

Series II holds the banking papers of this collection which relate to the family-owned Simon Hirschland bank and its successors, affiliated corporations that appear to have been managed by family members. During the processing of the archival collection, many of the banking files were previously organized numerically as "transfiles." These files have been retained as the first subseries of this series. Other banking files were brought together to form Subseries 2. The banking files of the two subseries are similar, largely documenting the later history of the successors of the Simon Hirschland bank. These files consist of extensive correspondence, contracts and partnership or shareholder agreements. Other papers include information on accounts, and a

ledger, among other banking documentation.

## **Subseries 1: Transfile Files, 1938-1971**

**This subseries is in German and English.**

**1.1 linear feet.**

### **Arrangement:**

Original order.

### **Scope and Content:**

Subseries 1 consists of the files of the Hirschland bank; the subseries has been kept in the original numerical order of the files (titled transfiles by a family member). These files document the later history of the bank, which had become Bankhaus Burkhardt & Co. in 1938 and was later merged with other financial institutions. In the 1960s the New York branch of the bank was known as the New York Hanseatic Corporation. The files of this subseries primarily document the bank's development during the 1950s and 1960s, although some files contain earlier documents. The subseries consists of extensive correspondence, contracts, account information and other financial and legal documentation.

The majority of papers in this subseries relate to contracts of shareholders, stockholders and partners. It also includes information on payments, transfers of funds, personnel matters, stocks and securities, dividends, investments, international business trips, legal advice pertaining to contracts, amendments to contracts, the addition of younger generations of family members to the bank's board of directors, and numerous other subjects. Three folders (5/2-5/4) pertain to the consolidation of Bankhaus Burkhardt & Co., Essen and C. G. Trinkaus, Düsseldorf into the firm K.L. & Co.. Documentation in folder 5/11 appears to relate to the liquidation of Simon Hirschland Inc.. Folder 4/13 documents the 125th anniversary of the Simon Hirschland bank, including a list of guests and the text of an address given at the 1966 event that provides some details on the development of the Simon Hirschland bank into the New York Hanseatic Corporation.

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
4	12	Statement of Accounts (Transfile #4, File #11)	1950-1969
4	13	Bankhaus Burkhardt and Co. - 125th Anniversary (Transfile #8, File #13)	1966-1969
4	14	Bankhaus Burkhardt and Co. - Correspondence (Transfile #8, File #14)	1968
4	15	Bankhaus Burkhardt and Co. - Correspondence (Transfile #8, File #14)	1969-1974

4	16	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1)	1955-1957
4	17	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Documents for Limited Partnership Agreement	1938, 1956
4	18	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Draft for Limited Partner Agreement	1955-1956
4	19	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - New Shareholders Agreement - New Version	undated, 1965
4	20	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Shareholders Agreement/ Appendices to the Limited Partner Letter of Simon Hirschland Inc.	1955-1956
4	21	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Shareholders Agreement - Other Versions	undated, 1961
4	22	Simon Hirschland Inc. (Transfile #12, File #4) - Annotations and Changes to Shareholders Agreement	1965?
4	23	Simon Hirschland Inc. (Transfile #12, File #4) - Shareholders Agreement (Gesellschaftsvertrag)	1965
4	24	Simon Hirschland Inc. (Transfile #12, File #4) - Trust Agreement	1964-1965
4	25	Bankhaus Burkhardt and Co. - Shareholders Agreement (Gesellschaftsvertrag) (Transfile #12, File #5)	1971
4	26	Simon Hirschland Inc. Shareholders Resolution (Gesellschafterbeschluss)	1969
4	27	Simon Hirschland Inc. - Property (Transfile #12, File #8)	1968
<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
5	1	Simon Hirschland Inc. - Property (Transfile #12, File #8)	1969-1970
5	2	Consolidation of Bankhaus Burkhardt & Co. and C.G. Trinkaus (Transfile #12, File #9)	1971

5	3	K.L. & Co. – Shareholders Agreement (Transfile #12, File #9)	1971
5	4	K.L. & Co. – Shareholders Agreement and Annotations (Transfile #12, File #10)	undated, 1971
5	5	Burkhardt & Co. Grundstücks-Kommanditgesellschaft – Shareholders Meeting (Transfile #12, File #11)	1971
5	6	Bankhaus K.L. & Co. (Transfile #12, File #12)	1967-1971
5	7	Simon Hirschland Inc. Commerzbank A.G. (Transfile #12, File #13)	-1963
5	8	Simon Hirschland Inc. – Sal. Oppenheim Jr. & Cie. (Transfile #12, File #14)	1962-1965
5	9	Simon Hirschland Inc. – Deutsche Bank (Transfile #12, File #15)	1954-1959
5	10	Simon Hirschland Inc. – Westfalenbank (Transfile #12, File #16)	1955-1958
5	11	Simon Hirschland Inc. – Statements of Account (Transfile #12, File #17)	1939-1956
5	12	Simon Hirschland Partnership – Memoranda and Agreement (Transfile #12, File #18)	1950-1956
5	13	Income Tax Declarations, Germany (Transfile #12, File #19)	1956-1963
5	14	Compensation (Transfile #14, File #3)	1940

## Subseries 2: Other Banking Papers, 1938-1993

This subseries is in German, English and Dutch.  
0.9 linear feet.

**Arrangement:**  
Alphabetical.

### Scope and Content:

Subseries 2 contains similar documentation as in Subseries 1, however these files had no discernible original order and were therefore arranged alphabetically. Like Subseries 1, Subseries 2 contains several contracts for shareholders. In addition it includes some general documentation of the firm Bankhaus Burkhardt & Co., such as annual reports. Three folders hold records of a Dutch

firm related to the Simon Hirschland bank (5/15, 5/21, 6/3).

Of note is a ledger, titled "Simon Hirschland/ Cash and Journal" that records the investments in securities of the Partnership of Simon Hirschland, including entries for many family members and branches of the firm.

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
5	15	Amsterdamse Crediet Maatschappij N.V.	1939, 1948-1956
5	16	Bankhaus Burkhardt and Co. – Agenda of the Board of Directors of the Limited Partnership	1970
5	17	Bankhaus Burkhardt and Co. – Agenda and Annual Report	1970
5	18	Bankhaus Burkhardt and Co. – Analyses of Balance Sheet Profits	1970
5	19	Bankhaus Burkhardt and Co. – Annual Report 1968	1968-1969
5	20	Bankhaus Burkhardt and Co. – Shareholders Agreement (Gesellschaftsvertrag) for the Limited Partnership	1969
5	21	Holland Finance Corporation	1938-1946
<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
7	1	Ledger – Simon Hirschland – Cash and Journal	1939-1964
<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
5	22	Memoranda – Discussion of Economic Situation and Business Trips to Russia	1931-1932
5	23	Simon Hirschland Inc. – Contract K.L. & Co.	1950-1955
<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
6	1	Stocks – Memoranda, Schedules and Correspondence	1936 September- October
6	2	Trinkaus and Burkhardt – Shareholders Agreement and Articles	1974-1993
6	3	Trust Agreement – Handelsgesellschaft Simon Hirschland and Maamlooze Vernootschap N.V. Trust Maatschappij Rokin	1938

Leo Baeck Institute

Hirschland Bank and Family  
Collection



AR 25638

3/10

GEORG HIRSCHLAND - CENTRAL-VEREIN - CORRESPONDENCE 1935-1938  
(TRANSFILE # 9, FILE # 3)

ARCHIVES

DR. HERZFELD-ESSEN

Vorsitzender des  
Jüdischen Central-Vereins

BERLIN W 15, DEN  
EMSER STRASSE 42

24. August 1938.

Herrn  
Dr. Georg Hirschland

Essen  
Lindenallee 7/9

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Ich bestätige den Empfang Ihres gefl. Schreibens vom  
22.d.M. und spreche Ihnen meinen besten Dank für die  
Erfüllung meiner Bitte aus.

Mit verbindlicher Empfehlung  
bin ich

Ihr ergebener

4

2 1928 - 1938

some items showing problems of Jewish  
business & banks in Germany. Request for  
hands + notes for meeting (S. 100) material  
files HEH 12/14/82



Essen, den 22. August 1938.

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Ihres Schreibens aus Berlin vom 2. d.Mts. Ich bestätige dankend den Empfang.  
Ihrem Wunsche entsprechend überweise ich den Jahresbeitrag für 1937 und 1938 mit je 1.000.--

2.000.000

auf Ihr Anderkonto bei meiner Firma.

Mit freundlichen Empfehlungen  
Ihr ergebener

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld,

E s s e n

Schubertstrasse 41.

13/11 34 (Hilfsfördernder Freunde)  
des C. F.

Rm 1500.-

18/11. 35 C. F. " 1000.-

1/12. 36 C. F. " 1000.-

**DR. HERZFELD-ESSEN**

Vorsitzender des  
Jüdischen Central-Vereins

BERLIN W 15, DEN 2. 8. 1938.  
EMSER STRASSE 42

Vertraulich!

Herrn  
Dr. Georg H i r s c h l a n d  
E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor!

Im Jahre 1937 hatten Sie dem Jüdischen Centralver-  
ein einen Beitrag in Aussicht gestellt, dessen Höhe gelegent-  
lich noch besprochen werden sollte. Infolge anderweitiger  
Inanspruchnahme bin ich leider bisher nicht dazu gekommen,  
darüber mit Ihnen zu sprechen.

Da gegenwärtig einige Entschlüsse von grösserer  
finanzieller Tragweite bei uns zur Erörterung stehen, wäre  
ich Ihnen ausserordentlich dankbar, wenn Sie die Güte hät-  
ten, uns Ihre Zuwendung für die Jahre 1937 und 1938 nun zu  
beziffern.

Den Betrag bitte ich meinem Anderskonto bei Ihrem  
Bankhause gutschreiben zu wollen.

Falls Ihnen eine Rücksprache erwünscht ist, stehe  
ich gern zur Verfügung.

Mit verbindlichster Empfehlung  
bin ich  
Ihr sehr ergebener

U  
Essen, den 27. April 1938.

Herrn

Dr. M. S c h w e i z e r  
Büro der Synagogengemeinde ,  
E s s e n

- - - - -  
Alfredistrasse 2

In der Anlage überreiche ich Ihnen ein Schreiben des Vorsitzenden des Jüdischen Central-Vereins, Dr. Herzfeld, Essen, vom 26. d.Mts. mit der Bitte, das Notwendige zu veranlassen.

Hochachtungsvoll

Anlage.

Abschrift-

Dr. Herzfeld-Essen  
Vorsitzender des  
Jüdischen Centra-Vereins

Berlin W 15  
Emser Strasse 42  
Essen, den 26. April 1938

An den

Herrn Vorsitzenden des Vorstandes der  
Synagogen-Gemeinde Essen  
Herrn Dr. Georg Hirschland,

E s s e n  
-----

Vertraulich.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Die Synagogen-Gemeinde Essen  
hat dem Jüdischen Centra-Verein für 1937/38 und 1938/39 einen  
Betrag von je ~~1.000,-~~ in Aussicht gestellt.

Im Einvernehmen mit dem Vor-  
sitzenden unseres Verwaltungsausschusses, Herrn Alfred Panifsky  
zu Berlin, bitte ich den Gemeindevorstand, diese Beihilfe jetzt  
zu gewähren und den Betrag meinem Anderskonto bei dem Bankhause  
Simon Hirschland in Essen zu überweisen.

Ich gestatte mir, den wärm-  
sten Dank der Vereinsleitung für das uns erwiesene Wohlwollen  
auszusprechen und zeichne

mit vorzüglicher Hochachtung  
gez. Dr. Herzfeld



  
Jüdischer Centralverein

Essen, 14. Februar 1938

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe

E s s e n

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am  
Montag, den 14. Februar<sup>1</sup> cr. abends 20 $\frac{1}{2}$  Uhr statt. Heute!

Hochachtungsvoll!

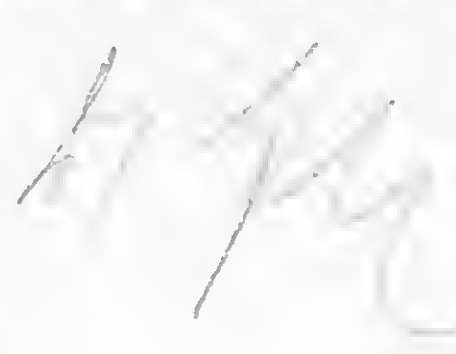
I.A. Dr. Plaut

Essen, den 3. Februar 1938.

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Vom Jüdischen Central-Verein, Berlin,  
empfang ich einen Durchschlag des Berichtes, den Sie über Ihre Herbst-  
fahrt nach Palästina erstattet haben und danke Ihnen für die freund-  
liche Übersendung.

Mit verbindlicher Empfehlung  
Ihr ergebener



Herrn

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld,

E s s e n

- - - - -

Schubertstrasse 41

# JÜDISCHER CENTRAL-VEREIN E.V.

Postscheckkonto: Berlin 30472

BERLIN W 15, EMSER STR. 42IV

Fernsprecher: 92 81 41

*3/29*  
Berlin, den 2. Februar 1938

Sehr geehrter Herr!

In der Anlage überreiche ich Ihnen einen Durchschlag des Berichtes, den ich über meine Herbstfahrt nach Palästina erstattet habe.

Ich lege Wert darauf, dass dieser Bericht - auch nicht auszugsweise - veröffentlicht wird, und bitte deshalb um vertrauliche Kenntnissnahme.

Mit verbindlichster Empfehlung bin ich

Ihr ergebener

*Emminger*

# Jüdischer Central-Verein e. V.

Landesverband Rheinland-Westfalen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen

P/W

Meyer & Windmüller, Essen

90/9

Tgb. Nr. ....

ESSEN, den 10. September 1937.

Hindenburgstr. 75

Fernsprecher 31212

Sprechzeit: Montag bis Freitag 11 bis 13 Uhr

Sonst nach vorheriger Vereinbarung

Persönlich!

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Nach Ablauf des jüdischen Jahres pflegen wir Sie für das laufende Kalenderjahr um Zuwendung Ihres Beitrages zu bitten. Wie Sie wissen, treten wir schon seit Jahren mit Sonderwünschen an unsere Mitglieder ausserhalb der regelmässigen Beitragszahlungen nicht mehr heran.

Unter Berücksichtigung des Missverhältnisses zwischen den gesteigerten Anforderungen an uns und der schwindenden wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des deutschen Judentums im allgemeinen, bitten wir Sie, uns in diesem Jahr in möglichst grosszügiger Weise zu fördern.

Mit bestem Dank im Voraus und verbindlichsten Empfehlungen des Unterzeichneten begrüssen wir Sie

mit vorzüglicher Hochachtung

Jüdischer Central-Verein e. V.

L. V. Rheinland-Westfalen

I. A.

Dr. Plaut.

# JÜDISCHER CENTRAL-VEREIN E.V.

BERLIN W 15, EMSER STRASSE 42

Fernspr.: 92 81 41-45 / Telegramm-Adr.: Centralglauben Berlin / Postscheckkonto: Berlin 30472  
Bankkonten: Gebr. Arnhold, Berlin W 8, Kreditverein für Handel und Gewerbe G.m.b.H., Berlin C 2

Herrn  
Dr. Georg Hirschland  
i.Fa. Simon Hirschland  
E s s e n

Lindenallee 7/9



IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM

UNSER ZEICHEN

TAG

25.5.

26. Mai 1937

BETR

Sehr geehrter Herr Doktor Hirschland,

das Problem der Hypothekenablösungen beschäftigt, wie Sie wissen, die jüdischen Gremien schon seit einiger Zeit. Es ist bisher der federführenden Zentralstelle für jüdische Darlehnskassen nicht gelungen, eine Lösung zu finden. Die öffentlichen jüdischen Mittel reichen für derartige Ablösungen in keiner Weise aus und eine anderweitige Beschaffung im Einzelfall begegnet den gleichen Schwierigkeiten, aus denen heraus meistens auch die Kündigungen erfolgt sind. Wir haben auch Ihre Anfrage mit dem Sachbearbeiter der Zentralstelle für jüdische Darlehnskassen Dr. Eppstein besprochen. Er bestätigte auch für diesen Einzelfall die negativen Möglichkeiten seitens der jüdischen Öffentlichkeit, nannte aber in diesem Zusammenhang einen Bankier Eugen Schwarzhaupt aus München, Maximilianstr. 20, der sich dem Hilfsverein für derartige Kreditablösungen angeboten hat. Dr. Eppstein hat den Leumund des Herrn Schwarzhaupt noch nicht nachprüfen können. Wir nennen Ihnen diesen Namen nur deshalb, weil Ihnen vielleicht Herr Schwarzhaupt und seine Beschaffungsmöglichkeiten bekannt sein könnten.



Der Centralverein selbst hat dieses Problem mit seinen allgemein- wirtschaftlichen Auswirkungen mehrfach dem Wirtschaftsministerium vorge tragen. Das Reichswirtschaftsministerium v ertritt auch grundsätzlich die Auffassung, daß Kreditkündigungen aus anderen als rein wirtschaftlichen Gründen nicht zulässig seien. In diesem Sinne ist uns bereits auf eine Intervention im Jahre 1933 vom Ministerium gemäss Anlage geantwortet worden. Im Jahre 1935 ist unter I 24 450/35 mit Datum 11. September ein ähnlicher Erlass des Reichswirtschaftsministeriums ergangen, der uns im Wortlaut nicht vorliegt, in dem aber gleichfalls den Kreditinstituten aufgegeben ist, Kündigungen aus ausserwirtschaftlichen Gründen nicht vorzunehmen. Entsprechend dieser Auffassung hat auch das Ministerium in einem von uns vorgetragenen Fall, in dem das Kreditinstitut seine Kündigung schriftlich mit der nicht- arischen Abstammung des Kreditnehmers begründete, zunächst einen Fristaufschub von einem Jahr erwirkt.

Für eine Intervention in diesem Rahmen im Reichswirtschaftsministerium stehen wir selbstverständlich zur Verfügung.

Einen Lösungsversuch, der Ihnen wahrscheinlich genauestens bekannt ist, möchten wir nur noch andeuten: In sehr vereinzelt en Fällen ist es durch Privat-Initiative gelungen, den Inhaber eines Sperrguthabens für die Ablösung einer erststelligen Hypothek zu interessieren. Die Genehmigung der Devisenstelle war danach zu erreichen.

In vorzüglicher Hochachtung

**Jüdischer Central-Verein E. V.**

Anlagen

i. A.

*B. L. e. y* Dr. Reichmann  
f

Abschrift.

Der Reichswirtschaftsminister  
II B 22212/33

Berlin W 35, den 12.12.1933  
Viktoriastr.34

An den  
Zentralverein Deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Berlin W 15

Auf die Eingaben vom 28. und 29. vorigen Monats.

Am 8. September habe ich an den Deutschen Industrie- und Handelstag in Berlin das abschriftlich beigelegte Schreiben gerichtet, das den Regierungen der Länder zur Kenntnisnahme zugegangen ist. Was in diesem Schreiben bezüglich der Unterscheidung zwischen arischen und nichtarischen Firmen innerhalb der Wirtschaft ausgeführt ist, gilt auch für die Belassung von zur Verfügung gestellten Krediten und von der Gewährung neuer Kredite.

Im Auftrag

gez. Waldeck

STEMPEL:  
Reichswirtschaftsministerium  
Beglaubigt  
gez. Hohenwald

Ministerial -Kanzleisekretär

Abschrift zu II B 22212/33

Der Reichswirtschaftsminister  
H.G.11093/33

Berlin W 35, den 8. September 33  
Viktoriastr. 34

An den  
Deutschen Industrie- und Handelstag  
B e r l i n

Betr: Judenfrage.

Auf das gefällige Schreiben vom 27.ds.Mts. -VI 225/33- erwidere ich ergebenst, daß ich eine Unterscheidung zwischen arischen und nichtarischen oder nicht rein arischen Firmen innerhalb der Wirtschaft, insbesondere bei dem Eingehen geschäftlicher Beziehungen, nicht für durchführbar halte. Eine solche Unterscheidung mit dem Zwecke einer Boykottierung nichtarischen Firmen müsste notwendig zu erheblichen Störungen des wirtschaftlichen Wiederaufbaus führen, da ungünstige Rückwirkungen auf den Arbeitsmarkt durch Betriebseinschränkungen der von dem Boykott betroffenen Firmen und nachteilige Folgen für die Lieferanten dieser Firmen und deren Arbeitnehmer unvermeidbar wären. Im übrigen bin ich ebenso wie der Herr Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda der Auffassung, daß keine Veranlassung besteht, gegen eine Firma vorzugehen, solange ihre Inhaber nicht gegen gesetzliche Vorschriften oder gegen die Grundsätze der kaufmännischen Ehre verstossen.

Berlin, den 8. September 33

gez. Dr. Schmitt

Essen, den 25. Mai 1937.

Sehr geehrter Herr Dr. Reichmann,

Unter Bezugnahme auf die Unterhaltung, die ich heute mit Ihrer Gattin geführt habe, möchte ich in folgender Angelegenheit Ihre Ansicht hören:

Ein Kaufmann in Lünen hat bei der Städtischen Sparkasse eine I. Hypothek in Höhe von ca. ₧ 58.000.--. Das Grundstück soll wesentlich mehr wert sein; es liegt ein erheblich höheres Verkaufsgebot vor. Die Sparkasse will aber aus naheliegenden Gründen ihr Geld zurückgeben. Der Kreditnehmer will in der Lage sein, von Verwandten ₧ 10.000.-- aufzubringen, er will ferner in der Lage sein, ₧ 2.000.-- jährliche Amortisation neben den üblichen Zinsen zu leisten. Gibt es eine Organisation, die die Möglichkeit hat, dem Mann zu helfen? Ich habe früher schon bei den verschiedensten Gelegenheiten danach gefragt und nie eine genügende Antwort bekommen. Der Besuch Ihrer Gattin gab mir Veranlassung, mich an Sie zu wenden. Die Angaben des Kreditnehmers sind von mir nicht nachgeprüft worden, machen aber einen glaubwürdigen Eindruck. Die Sache kommt erst ziemlich spät an mich, weil der Kreditnehmer versucht hat, sich mit der Sparkasse zu einigen, wie sich jedoch herausstellt, ohne Erfolg.

Ihrer freundlichen Rückäußerung entgegengehend, zeichne ich

hochachtungsvoll

Herrn

Dr. R e i c h m a n n

Jüdischer Central - Verein e.V.,

B e r l i n W 15

-----  
Emserstrasse 42

Centralverein  
Name Freih. Ferd. Freund Termin 1/1. 36 <sup>37</sup>

betrifft monatl. Beitrag R. & H. M. 50.  
s. Akt. 19/11. 34 1936 nicht gezahlt  
Notiz 27/12. 35

Dezernent .. R. & H. .....

Vorgelegt am ..... erledigt am



# Intentional Second Exposure

*Centralverein*  
Name *Frei. Förd. Freunde* Termin *1/1. 36* <sup>37</sup>

betrifft *monatl. Beitrag Dr. G. H. Müller*  
s. Akt. *19/11. 34* *1936 nicht gezahlt*  
*totig 27/12. 35*

Dezernent *Dr. G. H.* .....

Vorgelegt am ..... erledigt am

Jüdischer central-verein

Essen, 9. April 1937

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe

Essen.

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Montag,  
den 12. April cr. abends 20½ Uhr statt.

Hochachtungsvoll!

I. A. Dr. Plaut.

18. Februar 1937.

Herrn

Walter S t e i n ,

M ü n s t e r i/W.

- - - - -  
Hammerstrasse 41 a

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 16.d.Mts. und möchte Sie freundlichst bitten, sich in der Angelegenheit mit dem Jüdischen Central - Verein e.V. in Verbindung zu setzen. Sollte dieser keine Ortsgruppe in Münster haben, so können Sie sich an den

Jüdischen Central - Verein e.V.  
Landesverband Rheinland-Westfalen,  
E s s e n, Dreilindenstrasse 24 I

wenden. Ich selbst möchte aus grundsätzlichen Erwägungen Ihre Anfrage nicht beantworten.

Hochachtungsvoll

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

# Intentional Second Exposure

**WALTER STEIN**

Getreide und Futtermittel

BANKKONTO:  
Dresdner Bank, Münster

Telefon 22526

An die

Herren Inhaber der Firma

Simon Hirschland, Bankgeschäft,

Essen.

Lindenallee 7 - 9

Vertraulich.

Mit Gegenwärtigem erlaube ich mir höfl., Sie um eine Gefälligkeit in Anspruch zu nehmen.

Ich bin als Jude seit langen Jahren Aufsichtsratsmitglied der „A n n e l i e s e“, Portland-Cement- und Wasserkalkwerke A.G. Ennigerloh I/Westf. Der Vorstand der Gesellschaft tritt an mich mit dem Ersuchen heran, mein Aufsichtsratsmandat niederzulegen. Hierbei stützt er sich in der Hauptsache auf die nach meiner Ansicht unrichtige Behauptung, daß es in ganz Westdeutschland keine Gesellschaft mehr gebe, in deren Aufsichtsrat sich noch Nichtarier befinden.

Dieser Behauptung wirksam widersprechen zu können, habe ich leider zu wenig Erfahrungen gesammelt. Es wäre mir daher sehr angenehm, wenn Sie mir auf Grund Ihrer weitreichenden Beziehungen oder sonstigen Kenntnisse die Ihnen bekannten westdeutschen Firmen nennen würden, deren Aufsichtsrat noch heute Nichtarier angehören. Der Vollständigkeit halber halte ich es für sehr zweckmäßig, wenn ich von Ihnen neben der Firmenbezeichnung auch die Namen dieser nichtarischen Herren erfahren könnte, soweit es Ihnen möglich ist.

Für Ihre Bemühungen danke ich Ihnen im voraus verbindlichst, und bin ich zu Gegendiensten stets gern bereit. Einen Freiumschlag gestatte ich mir beizufügen.

Hochachtungsvoll!

Anbei i Freiumschlag.





Jüdischer Central - Verein  
Landesverband Rheinland / Westfalen

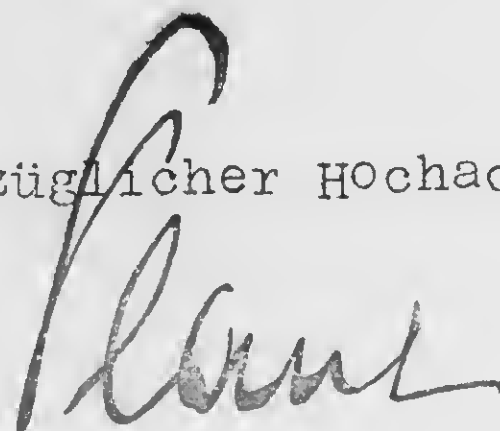
Essen, 29. Dezember 1936  
Dreilindenstrasse 24 I.

Sehr geehrter Herr !

Mit den besten Wünschen zum Jahreswechsel gestatten  
wir uns, Ihnen die beiliegende Veröffentlichung unserer  
Organisation zu überreichen.

In vorzüglicher Hochachtung

I.A.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Klaus', written over the typed text 'I.A.'.

Essen, den 30. November 1936

Jüdischer Central-Verein e.V.  
Landesverband Rheinland-Westfalen,

E s s e n

- - - - -

Dreilindenstr. 24, I

Ich teile Ihnen hierdurch höflichst mit, dass ich unter  
Bezugnahme auf die Unterhaltung mit Herrn Dr. Plaut Ihnen

✓ RM 1.500.- *10/11/36*  
- - - - -

auf Ihrem Konto bei meiner Firma gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

*10/11/36*

Jüdischer Central-Verein,  
Landesverband Rheinland/Westfalen

Essen, 10. Dezember 1936.

An unsere Ortsgruppen !

Wir hatten Veranlassung, beim Herrn Regierungspräsidenten in Düsseldorf Beschwerde wegen Nichtzulassung jüdischer Lehrlinge zu einigen Berufsschulen zu erheben.

Der Herr Regierungspräsident hat die Stellungnahme des Herrn Reichs- und Preussischen Ministers für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung eingeholt. Er teilt uns mit Zuschrift - U IV 1566 - am 25. November die Verfügung des Herrn Reichsministers - EV No. 4002 - wie folgt mit :

"Die Berufsschule ist Pflichtschule. Eine gesetzliche Neuregelung, nach der die Berufsschulpflicht für Juden aufgehoben werden sollte, ist bis auf weiteres zurückgestellt worden. Danach besteht die Pflicht zum Besuch der Berufsschule auch für Juden fort."

Wir bitten, die Betriebe, die jüdische Lehrlinge beschäftigen, und sonstige Interessenten mit der Entscheidung bekanntzumachen und dabei darauf hinzuweisen, dass es sich nicht nur um ein Recht, sondern auch um eine Pflicht zum Berufsschulbesuch handelt.

Bei etwa örtlich auftauchenden Schwierigkeiten kann auf die Verfügung in vollem Umfang Bezug genommen werden.

In vorzüglicher Hochachtung  
Jüdischer Central-Verein  
Landesverband Rheinland/Westfalen

I. A. Dr. P l a u t .

Jüdischer Centralverein

Essen, 11. Dezember 1936  
Dreilindenstrasse 24 I.

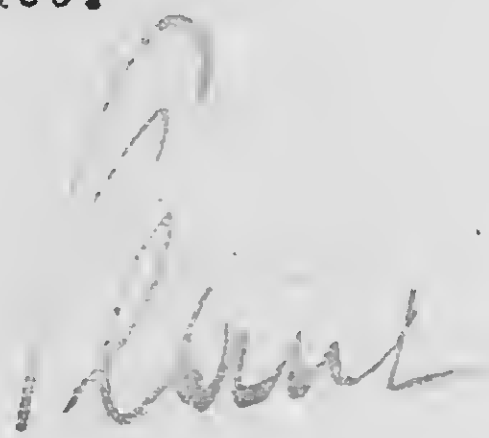
An den

Vorstand der Ortsgruppe

E s s e n .

Die nächste Vorstandssitzung findet am  
M o n t a g , den 14. Dezember ds. Js. 20 1/2 Uhr,  
Steelerstrasse 29, I. statt.

I. A.

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to the secretary or a member of the board, positioned to the right of the initials 'I. A.'.A handwritten mark, possibly a stylized 'Y' or a checkmark, located below the signature.

# Intentional Second Exposure

Jüdischer Centralverein

Essen, 11. Dezember 1936  
Dreilindenstrasse 24 I.

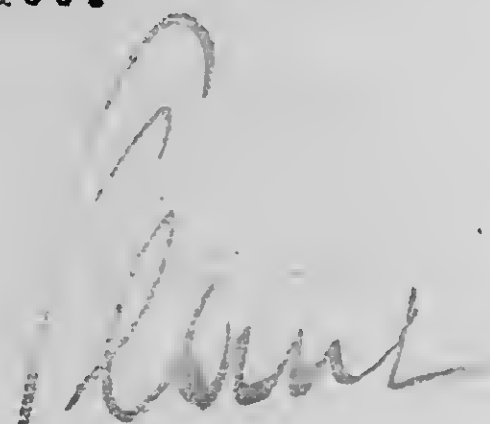
An den

Vorstand der Ortsgruppe

E s s e n.

Die nächste Vorstandssitzung findet am  
M o n t a g , den 14. Dezember ds. Js. 20 1/2 Uhr,  
Steelerstrasse 29, I. statt.

I.A.



4

# Jüdischer Central-Verein e. V.

Landesverband Rheinland-Westfalen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen

P/W Meyer & Windmüller, Essen

Tgb. Nr. 2/12

ESSEN, den 1. Dezember 1936.

Dreilindenstraße 24.

Fernsprecher 31212

Sprechzeit: Montag bis Freitag 11 bis 13 Uhr

Sonst nach vorheriger Vereinbarung

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Für die uns überwiesenen

RM 1.500.- (Eintausendfünfhundert RM)

sprechen wir Ihnen unseren verbindlichsten Dank aus.

In vorzüglicher Hochachtung  
Jüdischer Central-Verein  
e. V. Rheinland-Westfalen

i. A.

Dr. Plaut.



# **C.V.**

Am **Mittwoch, den 2. Dezember 1936, 20,30 Uhr**, spricht im  
großen Saal des Jugendheims

**Dr. Hans Reichmann, Berlin**

Geschäftsführender Syndikus des Jüdischen Central-Vereins, Berlin

über

„Jüdisches Schicksal - jüdische Aufgaben.“

Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie und Ihre Angehörigen  
hierdurch ein.

**Ortsgruppe Essen des C.V.**

Dr. Krombach  
Vorsitzender

Essen, den 30. November 1936

Jüdischer Central-Verein e.V.  
Landesverband Rheinland-Westfalen,

E s s e n

- - - - -

Dreilindenstr. 24, I

Ich teile Ihnen hierdurch höflichst mit, dass ich unter  
Bezugnahme auf die Unterhaltung mit Herrn Dr. Plaut Ihnen

RM 1.500.-

- - - - -

auf Ihrem Konto bei meiner Firma gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

Kr. Jth

Central-Verein  
Landesverband Rheinland-Westfalen

P/W Tgb.No.242/11

Essen, 19. November 1935.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Doktor !

Für die freundliche Ueberweisung des Betrages von

RM 1.000.- (Eintausend RM )

-----  
sprechen wir Ihnen unseren verbindlichsten Dank aus.

In vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein  
Landesverband Rheinland-Westfalen

I.A.

Dr. Plaut.

Herrn Dr. Hirschland

Herr Dr. Plaut hat Herrn Dr. Schweizer telefonisch erklärt, dass er vollkommen damit einverstanden sei, wenn sein Brief Herrn Dr. Hirschland vorgelegt würde.

Herr Dr. Plaut hat nur gebeten, darauf hinzuweisen, dass es für ihn keine Rolle spiele, wer das Geld bekommen<sup>hat</sup>, sondern dass er nur deshalb protestiere, weil es nicht zweckentsprechend verwandt worden ist.

Herrn Dr. Hirschland.

- - - - -

Herr Dr. Plaut war jetzt nicht mehr zu erreichen, er ist verreist;  
ich kann ihn erst morgen früh gegen 10 Uhr erreichen. Ich gebe dann umgehend  
Bescheid über die Unterhaltung.

*Plaut*

Essen, den 18. November 1935.

C e n t r a l - V e r e i n  
Landesverband Rheinland-Westfalen,  
E s s e n .

-----  
Dreilindenstrasse 24 I

P/W Tgb.No.158/11

Im Besitze Ihres gefälligen Schreibens vom 13.d.Mts. teile ich  
Ihnen höflichst mit, dass ich Ihnen heute

RM 1.000.-

 -----  24/11  
auf Ihrem Konto bei meiner Firma gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll



Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W

Tgb. Nr. 118/10

ESSEN, den 10. Oktober 1935.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,  
Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir haben davon abgesehen, Sie um Ueberweisung Ihrer Beiträge für die Jahre 1934 und 1935 zu bitten, da Sie uns freundlicherweise am 14. November 1934 einen Sonderbeitrag von RM 1500.-- überwiesen hatten.

Damals hatte der Unterzeichnete bei Ihnen vorgesprochen und Ihnen mitgeteilt, dass die finanzielle Fundierung unserer stets umfangreicher werdenden Arbeit nur dann einigermaßen gesichert sei, wenn die bedeutenden Unternehmungen innerhalb des Landesverbandes uns jährlich sehr erhebliche Summen zur Verfügung stellten. Wir konnten damals zu unserer Genugtuung darauf hinweisen - und unsere Angaben treffen mit gewissen Einschränkungen innerhalb einiger von der Krise betroffener Einzelhandelsunternehmungen auch heute noch zu -, dass unserer Bitte innerhalb der grösseren Unternehmungen unseres Landesverbandes überall mit sehr viel Verständnis entsprochen wurde.

Nunmehr sind durch die Hochsommerkrise verschiedene Einzelhandelsunternehmungen so schwer betroffen worden, dass auch wir gewisse unseren Etat gefährdende Einbussen erleiden

b./w.

müssen. Wir müssen daher insbesondere an die Grosszügigkeit der von den Vorgängen doch nicht so unmittelbar betroffenen Bank- und Industrieunternehmungen appellieren.

Wir richten daher auch an Sie, sehr geehrter Herr Doktor, die ergebene Bitte, uns mit dem bei Ihnen von uns stets dankbar anerkannten Interesse, auch für das Jahr 1935 den Ihnen angemessen erscheinenden Sonderbeitrag durch Gutschrift auf das in Ihrem Hause geführte Konto zukommen zu lassen.

In vorzüglicher Hochachtung

I.A.

Dr. Plaut.

JÜDISCHER CENTRALVEREIN  
Landesverband Rheinland-Westfalen

Essen, 9. Oktober 1936.  
Dreilindenstrasse 24 I.

An unsere Ortsgruppen zur Weiterleitung an die  
jüdischen Einzelhandelsfirmen und andere interessierte  
Firmen.

Als Ergebnis einer entsprechenden Eingabe von uns  
hat der Herr Reichs- und Preussische Wirtschaftsminister ent-  
schieden, dass auch jüdische Lehrlinge des Einzelhandels, die  
bei jüdischen Lehrherren ihre Ausbildung geniessen, bei der  
zuständigen Industrie- und Handelskammer in die Lehrlingsrolle  
einzutragen und zur Kaufmannsprüfung zuzulassen sind. Der Herr  
Reichswirtschaftsminister hat weiterhin mitgeteilt, dass er  
Abschrift seines Bescheides der Arbeitsgemeinschaft der Industrie-  
und Handelskammern übersandt habe.

Bei etwa noch auftauchenden Schwierigkeiten kann auf  
diese Verfügung, V 20909/36, unter Berufung auf uns, Bezug genommen  
werden.

Jüdischer Centralverein  
Landesverband Rheinland-Westfalen  
i. A. Dr. P l a u t .

JUEDISCHER CENTRAL - VEREIN

Essen, 9. Oktober 1936.  
Dreilindenstrasse 24 I.

An die

Damen und Herren des Vorstandes  
der Ortsgruppe

E s s e n .

Nach Ablauf der Sommermonate und der Festtagswochen werden wir unsere Winterarbeit in der gewohnten Weise wieder aufnehmen. Abgesehen von der Versammlungstätigkeit, über die Sie noch Näheres hören werden, wird der Ortsgruppenvorstand wie stets am zweiten Montag eines jeden Monats zusammentreten.

Unsere Absicht, bereits eine Vorstandssitzung am 12. Oktober einzuberufen, können wir zu unserem Bedauern nicht ausführen, da beide Syndici an diesem Tag an einer Konferenz in Berlin teilnehmen müssen.

Wir bitten Sie, aber schon jetzt sich Montag, den 9. November für die dann fällige Vorstandssitzung vormerken zu wollen.

In vorzüglicher Hochachtung  
JUEDISCHER CENTRAL-VEREIN

I.A. 

Abschrift

An die Vertriehsabteilung  
der C.V.-Zeitung  
Allgemeine Zeitung des Judentums,

Berlin W 15  
-----

Emser Strasse 42

Antwortkarte

Senden Sie mir ab 1.Oktober bis auf Widerruf die  
C.-V.Zeitung. die Gebühr von  
~~99~~ Pfennigen für drei Monate  
werde ich bei Vorlage der Postquittung an den Briefträger zahlen.

Name Dr.Georg Hirschland

Ort Essen-Werden

Strasse Franzenshöhe

Datum 8.Oktober 1935

ESSEN, den 2. Oktober 1936.

## Akten-Notiz

Betrifft: Central-Verein der Juden in Deutschland.

Herr Dr. P l a u t war hier, um einen Jahresbeitrag für den Central-Verein zu erbitten. Voriges Jahr hatten wir unseren Beitrag von RM 1.500.-- auf RM 1.000.-- ermässigt. Er bittet, den Beitrag - nachdem sehr viele Zahler ausgefallen sind - erheblich zu erhöhen. Ich habe ihm nach meiner Rückkehr Antwort versprochen.

*Wird mein Budget schlingel!*

*4/2*



1.10.

Herr Dr. Plaut rief soeben an und bat, Herrn Dr. Hirschland zu sagen, wenn er sich vor seiner Urlaubsreise noch ~~für~~ eine halbe Stunde für Herrn Dr. Plaut für eine diesem sehr wichtige, aber doch nicht äusserst dringliche Sache frei habe, so würde er es begrüssen. Er bat aber ausdrücklich dabei zu sagen, dass Herr Dr. Hirschland sich nicht die Zeit dafür stehlen sollte, wenn es eben nicht ginge, müsste er warten. Gegebenenfalls bäte er Herrn Dr. Hirschland eine Zeit zu bestimmen, zu der Herr Dr. Plaut zu ihm kommen dürfe.

Hommes 10.10.19

Mir

11.8.36

 Herrn Dr. Hirschland

Herr Dr. Hahn sagt folgendes durch:

Herr Dr. Krombach hat das Amt des Vorsitzenden für die in der letzten Vorstandssitzung beschlossene Kommission übernommen. Er wird heute nachmittag mit mir die Richtlinien, nach denen er vorgehen will, ausarbeiten. Für morgen beabsichtigt er dann, die beiden Beisitzer (Herr Dr. Westfeld, Herr Dr. Melchior) zu einer konstituierenden Sitzung einzuberufen.

Essen, 10. Juli 1976.  
Freibindenstrasse 24 I.

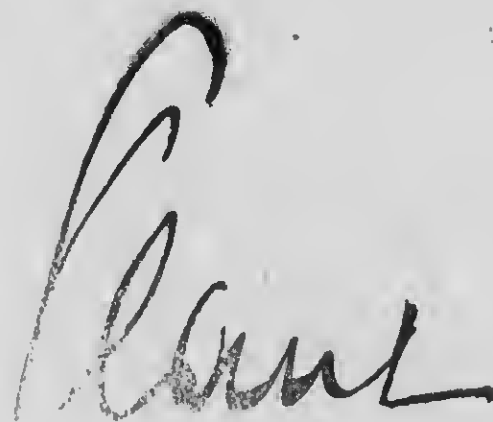
An den

Vorstand der Ortsgruppe

E s s e n

Die nächste Vorstandssitzung findet am M o n t a g ,  
den 13. Juli ds. Js. 20 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steelerstrasse 29, I. statt.

i.A.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Kunt' or similar, written in a cursive style.

Essen, 20.April 1936.

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe

E s s e n .

Unsere am Dienstag, den 28.ds.Ms. stattfindende  
Versammlung ist die einzige Veranstaltung dieses Winters in  
Essen. Vor ihrem Abschluss wird in kurzer Form die Neuwahl  
des Vorstandes durchgeführt werden. Wir dürfen aus beiden  
Gründen erwarten, dass die Vorstandsmitglieder mit ihren  
Angehörigen vollzählig erscheinen. Wir bitten fernerhin auch  
in Ihrem Bekanntenkreis für starken Besuch der Versammlung zu  
werben.

In vorzüglicher Hochachtung  
Ortsgruppe Essen des C.V.

*W. K. K. K. K. /*  
Vorsitzender.

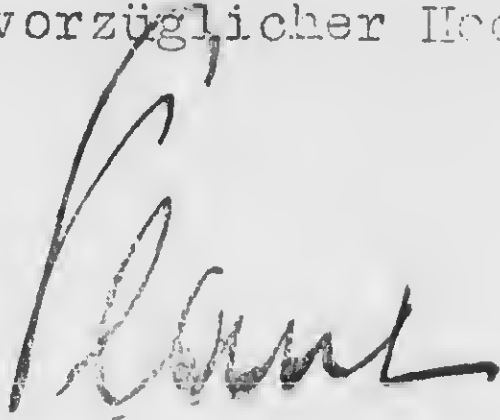
C.V.

Essen, 6. März 1936

An die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen !

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am  
Montag, den 9. März cr. abends 20 1/2 Uhr  
statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'K. Kuntz', is written over the typed text 'Mit vorzüglicher Hochachtung'.

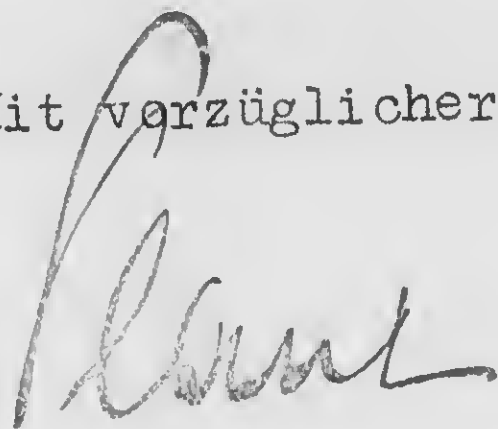
C.V.

Essen, 10. Januar 1936

An die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen !

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am  
M o n t a g , den 13. Januar cr. abends 20 1/2 Uhr  
statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Plaut', is written below the closing text.



ESSEN, den 27. Dezember 1935.

## Akten-Notiz für Herrn Dr. Georg Hirschland.

Betrifft: Kreis fördernder Freunde des C.V.

Am 18.11.1935 haben Sie dem C.V.

RM 1.000.--

überwiesen.

Unter dem 19.11.1934 liegt eine Aktennotiz laut Anlage vor; gleichzeitig füge ich Abschrift eines Schreibens vom gleichen Tage an Herrn Justizrat Brodnitz bei, sowie Kopie Ihrer Erklärung vom 19.11.1934 an den Vorstand des C.V. in Berlin.

Mit Rücksicht auf die am 18.11.1935 vergüteten RM 1.000.-- möchte ich vorsorglich anfragen, ob ich die in der Aktennotiz erwähnten monatlichen Zahlungen von RM 50.-- ab 1.1.1936 für den "Kreis fördernder Freunde des C.V. leisten soll.

*Silbermay*

*mein H. Hirschland  
H. Hirschland*

Abschrift.

Essen, den 19. November 1934.

Aktennotiz für Silbermann

Betrifft: "Kreis fördernder Freunde des Centralvereins"

-----

Herr Dr. Hirschland hat am 19. November 1934 Herrn Dr. Brodnitz für 1935 einen monatlichen Beitrag von RM 50.-- in obiger Angelegenheit zugesagt. Durch die Zahlung von RM 1.500.-- am 13.11.1934 soll aber der zugesagte Betrag für 12 Monate sowohl für Herrn Dr.G.H. als auch für Herrn Harff bezahlt sein.

Ab 1. Januar 1936 müsste dann Herr Dr. G.H. entsprechend der abgegebenen Erklärung für obige Angelegenheit

monatlich RM 50.--

-----

zahlen.

gez. G.

Abschrift.

Essen, den 19. November 1934.

An den Vorstand

des Centralvereins deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
Emser Strasse 42,  
Berlin W 15

Sehr geehrte Herren,

Ich trete dem "Kreis fördernder Freunde des Central-  
vereins" bei und werde im Jahre 1935 einen monatlichen Beitrag von RM 50.--  
zahlen.

Hochachtungsvoll  
gez. Dr. Georg Hirschland

- - - - -

Abschrift.

Essen, den 19. November 1934.

Sehr geehrter Herr Justizrat,

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen  
Schreibens vom 12.d.Mts. und überreiche Ihnen in der Anlage die gewünschte  
Erklärung.

Nachdem ich gerade veranlasst habem dass ein  
Betrag von RM 1.500.-- für meine Firma gezahlt worden ist, die ich der  
hiesigen Ortsgruppe zur Verfügung gestellt habe, nehme ich an, dass dadurch  
der Beitrag meines Sozjus Harff und mein Beitrag für 12 Monate erledigt  
sein dürften.

In hochachtungsvoller Empfehlung  
gez. Dr. Georg Hirschland

Herrn

Justizrat Dr. Julius Brodnitz  
Vorsitzender des Centralvereins  
Deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.,  
Berlin-Wilmersdorf  
Prinzregentenstrasse 94

27. Dezember 1935.

für Herrn Dr. Georg Hirschland.

Kreis fördernder Freunde des C.V.

Am 18.11.1935 haben Sie dem C.V.

RM 1.000.--

überwiesen.

Unter dem 19.11.1934 liegt eine Aktennotiz laut Anlage vor; gleichzeitig füge ich Abschrift eines Schreibens vom gleichen Tage an Herrn Justizrat Brödnitz bei, sowie Kopie Ihrer Erklärung vom 19.11.1934 an den Vorstand des C.V. in Berlin.

Mit Rücksicht auf die am 18.11.1935 vergüteten RM 1.000.-- möchte ich vorsorglich anfragen, ob ich die in der Aktennotiz erwähnten monatlichen Zahlungen von RM 50.-- ab 1.1.1936 für den "Kreis fördernder Freunde des C.V. leisten soll.

*mein  
H. Herrmann  
muss ja  
muss ja  
muss ja*

17/12

Central - Verein

Essen, 18. Oktober 1935.  
Breilindenstrasse 24 1.

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe

E s s e n

Die Jüdische Winterhilfe Essen, Trägerin Synagogen-  
gemeinde, schreibt uns wie folgt :

"Zur Durchführung der Jüdischen Winterhilfe werden eine Anzahl von ehrenamtlichen Helfern benötigt. Wir hoffen gern, dass sich aus dem Kreis Ihrer Mitglieder Damen und Herren für diesen Dienst zur Verfügung stellen und zwar zunächst für die erste auf Sonntag, den 27. Oktober festgesetzte Eintopfammlung. Wir wären Ihnen sehr verbunden, wenn Sie uns umgehend eine Liste von etwa 15 Helfern bekannt geben würden, an die wir uns dann direkt wegen der Einzelheiten wenden können."

Wir nehmen es als selbstverständlich an, dass sich diejenigen unserer Freunde, die hierzu irgend im Stande sind, für diesen Zweck zur Verfügung stellen und bitten höflichst, uns möglichst umgehende schriftliche oder mündliche entsprechende Mitteilung zukommen zu lassen. Es ist natürlich durchaus denkbar, dass auch Freunde, die nicht Mitglieder des Vorstandes sind, sich beteiligen. Es ist dann jedoch erwünscht, dass es Persönlichkeiten sind, die in etwas schwierigeren Fällen beim Sammeln die nötige Energie besitzen.

Wir bitten darauf zu achten, dass die Mitteilung an uns geht, damit wir die Meldung gesammelt der Gemeinde überreichen können.

In vorzüglicher Hochachtung

I. A. Dr. Steinberg.

*bestellt nur 10.35 per  
Frauenshöhe*  
**An unsere Leser!**  
*kl*

**Die „C.-V.-Zeitung“ erscheint wieder!**

Ihr Postamt meldet uns, daß Sie versäumten, Ihr Abonnement zu erneuern. Wir nehmen an, daß Sie vielleicht verreist waren oder die Einlösung der Postquittung irrtümlich unterließen.

Teilen Sie uns auf der beigefügten Karte mit, ob wir Ihnen die „C.-V.-Zeitung“ ab 1. Oktober wieder regelmäßig liefern sollen.

Wenn Sie aber Ihr Abonnement absichtlich nicht erneuerten, so haben Schriftleitung und Verlag der „C.-V.-Zeitung“, da sie ihre Arbeit in stetem Kontakt mit der Leserschaft leisten, ein besonderes Interesse daran, die Gründe, die Sie zur Abbestellung veranlaßten, zu erfahren.

Unterziehen Sie sich bitte auf jeden Fall der kleinen Mühe und senden Sie uns die Antwortkarte wieder zu.

In vorzüglicher Hochachtung

**CENTRAL-VEREIN-ZEITUNG · VERTRIEB**

Allgemeine Zeitung des Judentums



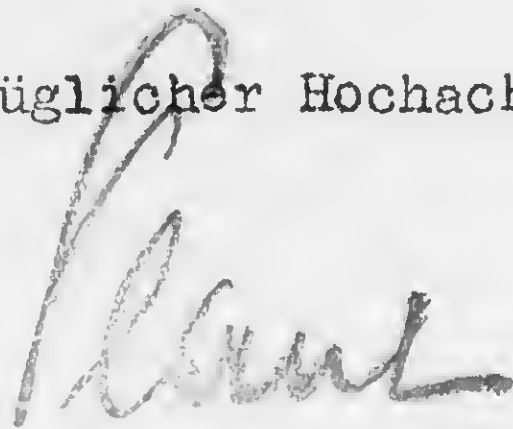
C.V.

Essen, 27. September 1935

An die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen !

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am  
M o n t a g , den 30. September cr. abends 20 1/2 Uhr  
statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Kant', written in a cursive style.

C.V.

Essen, 16. Juli 1935

An die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe  
E s s e n .

In der Ihnen bekannten schon lange  
anhängigen Angelegenheit der Essener jüdischen Fleisch-  
grosshändler haben wir heute den anliegenden Bescheid  
des Herrn Regierungspräsidenten erhalten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein

Ortsgruppe Essen...

i.A. Dr. Plaut .

Abschrift

Der Regierungs-Präsident

Aktenzeichen: L I. 2066.

Düsseldorf, den 15. Juli 1935.

Postfach

Fernruf 36011

An

den Zentralverein deutscher

Staatsbürger jüdischen Glaubens

in

E s s e n

Dreilindenstrasse 24.

Beschwerde vom 31. Mai 1935 Nr. 358/5.

-----

Der Herr Oberbürgermeister in Essen hat mir  
berichtet, dass er die Fleischgrosshändler

Leopold B e r g ,

Felix K a h n ,

Albert M e y e r,

David M a r k u s

zum Betreten des Schlacht- und Viehhofes zulassen werde.

Die Genannten werden durch den Herrn Oberbürgermeister  
entsprechend in Kenntnis gesetzt werden.

gez. S c h m i d.

# CENTRALVEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.

Postscheckkonto: Berlin 30472

BERLIN W15, EMSER STR. 42IV

Fernsprecher: J2 Oliva 8141-45

Berlin, den 12. Juli 1935

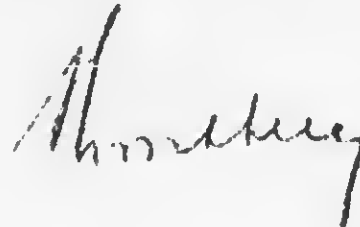
Sehr geehrter Herr!

Wir gestatten uns, Ihnen in der Anlage einige Mitteilungen zur Kenntnis zu geben, die wir als vertraulich zu behandeln bitten.

In vorzüglicher Hochachtung

Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E.V.

i.A.



Dr. Hirschberg

Anlage.

### Das Verbot der C.V. - Zeitung.

Durch eine Verfügung der Staatspolizeistelle Berlin vom 26. Juni ist die "C.V.-Zeitung" bis einschliesslich 25. September 1935 verboten worden.

-----

### Mangel an Arbeit ?

Oft hören wir von Freunden, mit denen wir in C.V.-Sachen zu sprechen hatten, am Schlusse der Unterhaltung: "Jeder C.V.er müsste wissen, was Sie für ihn und das gesamte deutsche Judentum leisten. Was in der Berliner Hauptgeschäftsstelle und was in den Syndikaten geschieht, ist die beste Rechtfertigung der Existenz des C.V. Aber was sollen die Ortsgruppenvorstände, was sollen die einfachen Mitglieder an praktischer C.V.-Arbeit leisten?"

Diese Frage enthält den Vorwurf, dass vielleicht nicht mit genügender Eindringlichkeit und Deutlichkeit von seiten der leitenden Vereinsstellen den Ortsgruppen und Landesverbänden Arbeitsvorschläge gemacht wurden, die auch das einzelne Mitglied zur Mitarbeit und Mitverantwortung heranziehen. Es gibt zutreffende Begründungen für diese Unterlassung. Inhalt und Ausmass unserer Arbeit waren und sind auch heute noch so gross, dass alle verfügbaren hauptamtlichen Kräfte sich hierauf zu konzentrieren haben. Aber daraus darf sich keine bedauernswerte und bedenkliche Teilung zwischen passiven Mitgliedern und aktiven amtlichen und ehrenamtlichen Funktionären ergeben.

Die Vereinsleitung verzeichnet mit Befriedigung die mittelbaren und unmittelbaren Vertrauensbeweise, die durch ideelle und vor allen Dingen auch materielle Bekundungen bei ihr eingehen. Diese ermöglichen ihr eine Tätigkeit, die von all zu drückenden materiellen Sorgen befreit ist und gestatten, dass das notwendige Tun im notwendigen Umfange geschieht. Aber die Vereinsleitung braucht mehr als sichtbare und unsichtbare Vertrauensbeweise. Sie muss verlangen dürfen, dass eine nennenswerte Zahl der Mitglieder auch praktisch etwas von dem verwirklicht, was die tragende Idee unserer Bewegung ist. Es muss gefordert werden dürfen, dass sich möglichst viele unserer Freunde in dem ihnen durch Beruf oder Neigung



vertrauten Gebiete des Gemeinschaftslebens als C.V.-er betätigen und bewähren.

Für uns gilt hier eine andere Beurteilung als innerhalb des Zionismus. Das ist diesmal nicht weltanschaulich gemeint, sondern soll ganz praktisch erklärt werden. Im zionistischen Sinne ist bereits eine grosse Leistung vollbracht, wenn z.B. jemand die Patenschaft für ein Kind übernimmt, das in Palästina aufwachsen soll, oder eine Summe spendet, durch die drüben Land gekauft werden kann, und welches die Verwendungsmöglichkeiten der Palästinafonds sonst sein mögen. Da aber der Zionismus nicht verlangt und verlangen kann, dass alle seine Anhänger selbst nach Palästina gehen, so liegt die Versuchung nahe, dass die Spende zu einer Ablösung für tatsächlichen Einsatz führt. Diese Teilung zwischen Konto und Einsatz ist dort möglich, denn es liegen einige tausend Kilometer zwischen beiden. Aber hier, innerhalb unserer Aufgabenkreise, ist der Abstand zwischen dem Gedanken und der Möglichkeit, ihn durch persönlichen Einsatz seiner Verwirklichung nahe zu bringen, sozusagen nur ein Schritt, eine Strassenbahnfahrt, ein Telefongespräch.

Was meinen wir im Einzelnen? Einige Beispiele aus der Fülle unseres jüdischen Lebens seien herausgegriffen! Es tobte ein Streit, nach welchen Grundsätzen die jüdische Schule sich ausrichten sollte. Die Zionisten meinen, sie habe für Palästina vorzubereiten. Wir sind der Auffassung, sie habe sich zu einer Erziehungsstätte zu entwickeln, für die die Tatsache unseres Daseins in Deutschland ein wesentlicher Faktor ist. Es werden nun für und wider Artikel geschrieben, Reden gehalten, Resolutionen angenommen - aber wer ist einmal auf den Gedanken gekommen, in die Schule selbst hineinzugehen, das Aussehen der Räume, den Zustand der Schulbänke, die gähnende Leere in den Bibliotheksschränken der Lehrer- und Schülerbüchereien kennen zu lernen; zu erfahren, dass die notwendigsten Gegenstände für den Anschauungsunterricht fehlen, dass der Turnunterricht sich mit den notdürftigsten Geräten - manchmal fehlen auch diese - behelfen muss! Wer hat sich schon erkundigt, wie es in den Klassen aussieht, wenn einmal neue Hefte gekauft werden müssen oder ein Buch für gemeinsame Lektüre angeschafft werden muss; oder - für viele Klassen ein Wunschtraum, an dessen Verwirklichung monatelang gearbeitet wird, und doch bleibt er für viele ein Traum - ein Ausflug für einen Tag ins Freie! Aber woher die dreissig Pfennig Fahrgeld, woher das Butterbrot, woher der Groschen für ein Glas Milch? Wer aus unseren Reihen kümmert sich von den an der Weltanschauung der Schulen so Interessierten darum? Wir wollen, dass unsere jüdische Schule nicht nur Gesinnungsschule und Durchgangsstation ist, sondern ein fester ruhender Pol inmitten der Neugestaltung des Daseins der Hunderttausende jetzt und in der kommenden Generation. Wir wünschen nichts Behelfsmässiges, sondern etwas in jeder Beziehung Würdiges für unsere Kinder.

Hier bieten sich Aufgaben für Menschen aus unseren Reihen. Hier ist echte, unbürokratische, unmittelbar den Anhänger der Idee an die Verwirklichung der Idee heranführende neue C.V.-Arbeit. Die C.V.-Ortsgruppen werden sehr bald zusammenzutreten haben, um zu überlegen, wie an den einzelnen Orten für die Verwirklichung gesorgt werden kann. Es müssen Patenschaften geschaffen werden: die für Büchereien, die für Lehrmittel, jene für Ausflüge mittelloser Kinder. Der C.V. hat einen kleinen Beginn gemacht, indem er sein Liebermann-Gedenkblatt für die zur Schulentlassung kommende Jugend zur Verfügung stellte, indem er neuerdings den Schulen das Philo-Lexikon kostenlos anbietet, indem er die C.V.-Wanderbüchereien für den Bund Deutsch-Jüdischer Jugend ins Leben rief und fortführt.

Wer in unseren Reihen spräche nicht bei jeder Gelegenheit von der Lage der jüdischen Jugend. Teils mit Bedauern, teils mit Skepsis, teils mit Resignation. Wer aber hat sich schon einmal das Heim angesehen, in dem sein Junge, sein Mädel die Freizeit verbringt? Nicht um zu kontrollieren, sondern um zu sehen, wie man mit wenig Mitteln noch etwas mehr Schönheit in diese Räume bringen könnte - sofern Räume da sind. Und wo sie fehlen - warum wird nicht der geringe Betrag



aufgebracht, um ein, zwei Leerzimmer zu mieten, unseren Kindern einen Ort zu schaffen, an dem sie um die Fragen in Ernst und Spiel sich mühen können, von deren Beantwortung es abhängt, ob ein Judentum in Deutschland sein wird. Wer hat sich über die Fahrten unserer Jugend den Kopf zerbrochen, wenn die Ferien kamen? Die Heimat sollten sie wenigstens in ihren schönsten und klarsten Dokumenten in Natur und Menschenschöpfung kennen lernen, damit sie begreifen, warum wir Älteren diesen Boden lieben, trotz der Verbotstafeln an vielen Dorfeingängen.

Hat man sich noch nie Gedanken darüber gemacht - aber diese Dinge sind eben so nah, dass man sie übersah....! - ob es nicht möglich wäre, im Osten und im Westen des Reichs durch das Zusammenwirken einiger Landesverbände des C.V. ein Haus zur Verfügung zu stellen, in dem unter genauester Wahrung der gesetzlichen Vorschriften junge Menschen wieder frisch und froh für den Alltag werden - die Schulkinder kommen während der Ferien, erwerbstätige Jugend das ganze Jahr je nach der Urlaubszeit! Es gibt schon Ferienheime, gewiss. Aber sie sind Wohlfahrtseinrichtungen, Erwerbsunternehmungen. Das "Haus Berta" des RjF. soll uns zur Nacheiferung anregen. Wir wollen unserer Jugend unsere tief innere Beziehung zu ihrem Wollen und Sein bekunden, damit sie inmitten der zahllosen Bemühungen, die um ferne Lebenswege ange stellt werden, in ihrem Wollen zu einem Leben in der Nähe Zuspruch und Gewissheit erhält. Es sind Vorbereitungen im Gange, diese nur skizzierten Vorschläge in die Tat umzusetzen. Die Zentrale des C.V. hat einen nennenswerten Betrag als Spitzenzeichnung zur Verfügung gestellt und beschlossen, den Jugendfonds, der bereits heute mit einer fünfstelligen Ziffer im Etat steht, erheblich zu erhöhen. Es ist der

"Jugendpfennig des C.V."  
=====

geschaffen worden, eine Erinnerungsgebühr an die grossen unmittelbaren Pflichten in der Nähe, die jeder C.V.-er zu erfüllen hat. +)

An unsere Freunde ergeht hierdurch die Aufforderung: Helft uns auch in unserer Arbeit für die Jugend! Gebt uns Mittel, diese wichtigen Aufgaben auszubauen. So manchem Jungen und so manchem Mädel könnte noch das Erlebnis einer Fahrt während des Sommerurlaubs ermöglicht werden, wenn unsere Freunde zur Aufbringung der Mittel beitragen würden. Deshalb ist schnelle Hilfe doppelte Hilfe. Wir hoffen, dass die Empfänger dieser Rundbriefe ihre enge Verbundenheit mit unserer Idee auch dadurch zum Ausdruck bringen, dass sie uns bei der Verwirklichung praktischer Aufgaben nach besten Kräften unterstützen. Wir bitten ferner unsere Mitarbeiter hierdurch, in ihren Ortsgruppen und unter ihren sonstigen Bekannten für den Jugendpfennig zu werben. ++)

Wir sind der Ansicht, dass ein sehr wesentlicher Teil unserer Existenzmöglichkeiten in Zukunft von der Form und dem Inhalt abhängt, den wir unserem inneren jüdischen Bereich verleihen. Der C.V. glaubt, fordern zu dürfen, dass seine Menschen in ihm mehr als einen zuverlässigen und sachkundigen Berater in ernsten und schwierigen Situationen sehen. Er will ihnen auch in ihrer Freizeit und bei der Gestaltung ihrer kulturellen Bedürfnisse nahe sein. Den jüngeren etwa in der Form, wie sie andeutungsweise in wenigen Sätzen zitiert worden ist, den Älteren in

---

+) Vgl. hierzu auch den in diesem Rundbrief abgedruckten Briefwechsel auf S. 10.

++) Ueberweisungen bitten wir auf das Konto des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens, Berlin W 15, Emser Strasse 42, Berlin 30472 mit Kernwort: "Jugendpfennig" vorzunehmen.

einer Betätigung, wie sie ein Freund, der an leitender Stelle in der Sozialarbeit der Jüdischen Gemeinde Berlin steht, als

"Ferien vom Alltag"  
=====

charakterisiert hat. Hierunter ist eines nicht zu verstehen. Es handelt sich um keine Wohlfahrtsangelegenheit, sondern was beabsichtigt wird, ist, dass Menschen, die die Schwereder Zeit aus einer gemeinsamen Gesinnung heraus zu tragen bereit sind, auch die helleren Seiten ihrer Lebensmöglichkeiten gemeinsam erleben zu lassen. Es soll nichts neben den Kulturbünden und ähnlichen Institutionen geschaffen werden. Aber es soll dafür gesorgt werden, dass unsere Menschen mehr von ihnen haben, gleichgültig ob sie aus Eigenem die Mittel dazu aufbringen können, oder ob sie innerhalb der Gesinnungsgemeinschaft beschafft werden. Wie wenige in unseren Reihen haben sich schon Gedanken darüber gemacht, wie der Angestellte mit 160 Mark seinen Abend verbringt oder was er aus seinem Wochenende macht. Es existieren hierüber grosse theoretische Untersuchungen. Aber nur wenige haben die Pflichten der Nähe sich klar gemacht. Das soll sich ändern.

Die objektive und allen zur Verfügung stehende praktische Arbeit unserer Organisation hat, manchmal auch aus Gründen der Ueberfülle anstrengender Aufgaben des Tages, vergessen lassen, dass wir nicht nur eine Zweckgemeinschaft sind, die allen Juden zur Verfügung steht, sondern auch eine Gesinnungsgemeinschaft für einen engeren, wenn auch zahlenmässig sehr grossen Kreis. Wir wollen versuchen, und wir sind uns der unendlichen Schwierigkeiten dieser Bemühungen durchaus bewusst, eine unmittelbare Beziehung von Menschen eines Gesinnungskreises zur Betätigung dieser Gesinnung zu finden.

Wir können von dieser Stelle aus nur immer wieder hinweisend die Fragen aufzeigen. Die Kleinarbeit muss in der Organisation des C.V. von den Ortsgruppen über die Landesverbände bis zu den Dezernenten der Zentrale durchgeführt werden. Immer unter dem Gesichtspunkte, das Nächstliegende als erstes zu tun.

A.H.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Wohin die Badereise ?

Die Wahl des Badeaufenthalts stellt die deutschen Juden mitunter vor eine nicht ganz leicht zu beantwortende Frage. Auf der einen Seite wird ihnen verübelt, wenn sie ihre Erholungszeit im Ausland verbringen, andererseits wiederum hat sich eine Reihe von deutschen Orten gegen den Besuch von Juden ausgesprochen. Zunächst muss entgegen einzelnen Pressenotizen zur Vermeidung von Missverständnissen darauf hingewiesen werden, dass die Zahl derjenigen Juden, die es sich wirtschaftlich leisten können, Badereisen ins Ausland zu unternehmen, relativ und absolut gering ist. Die jüdischen Sozial- und Wohlfahrtsämter vor allem der Grosstädte wissen nur zu gut, wie vielen Zehntausenden nicht ein einziger Tag der Erholung, geschweige denn Auslandsreisen möglich sind.

Es sei aber offen zugegeben, dass bei jüdischen Erholungs- und Kurbedürftigen auch Gedanken psychologischer Art bei dem Entschluss mitwirken, wo man seine Sommerferien, d.h. die einzige Zeit im Jahre, die die Mehrzahl für die Wiederherstellung der Körper- und Nervenkraft zur Verfügung hat, verbringt. Die Liebe zur deutschen Landschaft ist in unseren Menschen ausserordentlich stark, und sicherlich möchten die meisten nichts anderes, als ohne weitere Erwägung nach Gewohnheit oder Neigung Mittelgebirge, Alpen, Ost- und Nordseestrand aufsuchen zu können. Es dürfte

aber verständlich sein, wenn sehr viele nicht glauben, erst umfangreiche Recherchen anstellen zu sollen, bis sie einen Ort finden, in dem sie als Feriengäste erwünscht sind.

Selbstverständlich gibt es eine nicht geringe Reihe von Orten innerhalb Deutschlands, in denen ein Besuch durch jüdische Gäste als unbedenklich anzusehen ist. Wie wir bereits in unserm letzten Rundbrief (S. 12) mitgeteilt hatten, ist unsere Hauptgeschäftsstelle bereit, bei Nennung des in Aussicht genommenen Aufenthaltsortes mitzuteilen, ob gegen einen Besuch dieses Ortes Bedenken bestehen oder nicht. Allerdings darf nicht verkannt werden, dass die Feststellung, ob der Aufenthalt jüdischer Gäste in dem angefragten Ort angebracht ist oder nicht, ausserordentlich schwierig ist. Neben denjenigen Orten, die auf Grund ausdrücklicher Verlautbarungen für den Besuch durch jüdische Gäste ausscheiden, gibt es auch solche, in denen trotz des Fehlens derartiger Betretungsverbote ein Besuch durch jüdische Gäste als unzweckmässig anzusehen ist. Hinzu kommt, dass in gewissen Landschaften nur gewisse Orte jüdische Gäste gern sehen, sodass an diesen eine relative Massierung jüdischer Kurbesucher eintritt. Auch hieraus können sich im einzelnen Fall Schwierigkeiten für die Gäste, die Pensionsinhaber und die Kurverwaltungen ergeben.

Wir glauben aber, dass Schwierigkeiten, die aus solchen Gründen heraus entstehen, auch durch das Verhalten der jüdischen Gäste selbst herabgemildert werden könnten. Wenn es auch nicht immer möglich sein wird, bei einzelnen Zwischenfällen die Schuld einseitig zu erklären, so könnte doch manches vielleicht erreicht werden, wenn alle Kreise des deutschen Judentums bei ihrem Verhalten in Erholungsorten die selbstverständliche und durch die Zeit besonders gebotene Zurückhaltung, die natürlich nicht mit unwürdig wirkender Unsicherheit und Leisetreterei gleichzusetzen ist, üben würden.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

#### A U S D E R P R A K T I S C H E N A R B E I T .

Vorbemerkung: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die hier folgenden Notizen keinen auch nur auszugsweisen Tätigkeitsbericht darstellen sollen. Es handelt sich lediglich um herausgegriffene einzelne Beispiele aus der Fülle der Arbeit unserer verschiedenen Dezernate. Eine umfassende Darstellung unserer gesamten Tätigkeit würde den Rahmen, der diesen Rundbriefen gesteckt ist, unverhältnismässig übersteigen müssen. Die Leistungen einer Organisation, die in einem Monat durchschnittlich 6000 schriftliche und etwa 1200 mündliche Beratungen durchführt, lassen sich nicht in wenigen Zeilen wiedergeben.

##### 1. Photographieren vor jüdischen Geschäften.

Vor einem jüdischen Geschäft in B. (Hessen) stand ein Posten, der die Personen photographierte, die das Geschäft zu betreten beabsichtigten. Das Gleiche war in U. (Hessen) der Fall.

Auf Eingaben unseres zuständigen Landesverbandes wurde das Photographieren eingestellt.



## 2. Judenfeindliche Transparente und Plakate.

- a) In L. und M. (Mitteldeutschland) waren Transparente über die Strasse gezogen, die folgende Aufschriften trugen:

"Deutsche, kauft nur bei Deutschen, lasst Juden bei Juden kaufen".

"Parteigenossen, kauft nicht bei Juden"

"Die Juden sind unser Unglück".

Auf Grund einer Eingabe des zuständigen Landesverbandes an die Kreishauptmannschaft sind die Transparente entfernt worden. Der gleiche Erfolg konnte in einer Reihe von anderen Orten durch die zuständigen Landesverbände erzielt werden.

- b) In S. (Hessen) war quer über die Hauptstrasse ein Transparent gespannt mit der Aufschrift auf der einen Seite: "Sage mir, wo Du kaufst, und ich sage Dir, wer Du bist"; auf der anderen Seite standen die Worte:

"Jetzt Und Dauernd Erledigt"

Die Anfangsbuchstaben dieser Worte waren farbig hervorgehoben, sodass sie jedem als "Jude" erkennbar waren.

Auf Eingabe des zuständigen Landesverbandes beim Regierungspräsidenten ist das Transparent entfernt worden.

- c) In L. (Hessen) waren an "Stürmer"-Aushängen Zettel befestigt, auf denen mit Schreibmaschinenschrift Personen angegeben waren, die bei Juden gekauft haben.

Unser Landesverband richtete eine Eingabe an den zuständigen Landrat. Die Anschläge wurden entfernt.

- d) In Sch./Westf. hing unmittelbar vor dem Rathaus ein Transparent mit der deutlich sichtbaren Aufschrift:

"Bonzen und Juden ans Schafott!  
Hier wirbt die HJ!"

Auf unsere Eingabe hin ist umgehend unter dem 21. Mai vom Bürgermeister folgender Bescheid ergangen:

"Auf Ihre Vorstellung teile ich mit, dass die H.J. aufgefordert ist, das Transparent, das selbstverständlich ohne Mitwirkung amtlicher Stellen angebracht wurde, zu entfernen."

Das Transparent ist auch tatsächlich entfernt worden.

- e) In den Geschäftsräumen der Allgemeinen Ortskrankenkasse in D. waren an fast allen Schaltern Zettel mit folgender Aufschrift angeklebt:

"Wer bei Juden kauft, ist ein Volksverräter".

Auf Eingabe des zuständigen Landesverbandes wurden die Zettel entfernt.

3. Ortsverbote.

Am Eingang eines Industrieortes bei Sch. (Sachsen) befand sich ein Schild mit der Aufschrift: "Juden sind in diesem Ort unerwünscht".

Der zuständige Landesverband machte eine Eingabe an das Sächsische Ministerium des Innern.

Die Schilder sind nunmehr teils entfernt, teils mit weisser Leinwand überklebt worden.

4. Lichtbildreklame jüdischer Unternehmer.

In einem Schreiben des Reichswirtschaftsministers vom 27.4.35 an eine Gesellschaft, die sich mit Lichtbild- und Tonreklame befasst, heisst es u.a.: "Auf Ihre Anfrage vom 23.4. teile ich ergebenst mit, dass jedes Unternehmen, welches gewillt ist, am Aufbau der deutschen Wirtschaft mitzuarbeiten, aus wirtschafts- und auch aus arbeitsmarkt-politischen Gründen die Möglichkeit haben muss, die für die Aufrechterhaltung notwendige Werbung zu treiben. Der (jüdischen D.R.) Firma X. darf daher, unbeschadet des Grundsatzes der Vertragsfreiheit, im Interesse eines gesunden Wettbewerbes auch nicht die Möglichkeit genommen werden, wie andere Unternehmen durch Lichtbildreklame für den Absatz ihrer Waren zu werben".

5. Getrennte Aufführung jüdischer Aerzte im Arztverzeichnis.

In M. (Baden) lagen in der Allgemeinen Ortskrankenkasse Arztverzeichnisse aus, die nach Ariern und Nichtariern getrennt waren.

Auf unsere Eingabe beim Reichs- und Preussischen Minister der Arbeit erging die Anweisung an die Kassen, entsprechend dem Erlass des Arbeitsministers vom 9.1.1935 II a Nr. 11216/34 zu verfahren und die ausliegenden Kassenarztverzeichnisse zu ändern.

6. Einstellung von Jugendlichen unter 25 Jahren.

Das Arbeitsamt in G. (Westfalen) hatte aus Anlass eines Einzelfalles den grundsätzlichen Standpunkt vertreten, dass die Genehmigung zur Einstellung von jüdischen Angestellten und Arbeitern unter 25 Jahren erst dann erteilt werden könne, wenn sämtliche Arbeitslosen untergebracht seien.

Unser Landesverband Rheinland-Westfalen hat wegen dieser Sachlage beim Landesarbeitsamt in D. vorgesprochen und hierbei auf den Erlass des Herrn Präsidenten der Reichsanstalt an die Reichsvertretung der Deutschen Juden verwiesen, den wir bereits in Nr. 4 unserer Ortsgruppenrundbriefe (S.7 Ziff.9) erwähnt hatten, und nach dem bei Jugendlichen jüdischen Arbeitskräften unter 25 Jahren, die besondere Eignung besitzen, die Möglichkeit besteht, eingestellt zu werden.

Auf Grund der Besprechung zwischen dem Vertreter unseres Landesverbandes und dem Herrn Präsidenten des Landesarbeitsamtes erhielt unser Landesverband folgenden Bescheid:

"Der Präsident  
des Landesarbeitsamtes  
Westfalen

den 29.5.1935

Geschäftszeichen 5 A 5063/9

An den

Centralverein, Landesverband Rheinland

Betr. Anordnung über die Verteilung von Arbeitskräften  
Ihr Schreiben vom 29.4.1935 - Tgb.Nr. 346/4 - 50

Unter Bezugnahme auf die Besprechung mit Ihnen teile ich Ihnen mit, dass ich das Arbeitsamt G. veranlasst habe, der Firma ..... auf Anforderung die beiden Aushilfskräfte ..... zuzuweisen. Im übrigen habe ich den Arbeitsämtern meines Bezirks das mir in Abschrift zugeleitete Schreiben des Herrn Präsidenten der Reichsanstalt an die Reichsvertretung der Deutschen Juden in Berlin-Charlottenburg 2 bekanntgegeben.

Heil Hitler

Im Auftrage

gez. Unterschrift".

7. Entlassung jüdischer Angestellter.

Zwei jüdischen Angestellten eines im Oktober 1934 in nichtjüdische Hände übergegangenen Einzelhandelsgeschäfts in B. war wegen ihrer jüdischen Abstammung gekündigt worden. Auf ihre Klage wurde der Inhaber der Firma verurteilt, die Kündigung zu widerrufen oder eine Abfindungssumme zu zahlen. In der Begründung wird u.a. ausgeführt:

"Dass eine Widerrufsklage auch nichtarischen Beschäftigten zusteht, kann nicht zweifelhaft sein. Denn das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit macht insoweit keinen Unterschied zwischen arischen und nichtarischen Beschäftigten. Auch der Sinn und Zweck der rassengesetzlichen Rechtsordnung steht der Erhebung einer Kündigungswiderrufsklage durch einen jüdischen Beschäftigten gegen einen deutschen Unternehmer nicht entgegen. Der Führer hat wiederholt sich zu dem Grundsatz bekannt, dass die Erkenntnis der Bedeutung des eigenen Volkstums die Achtung auch des fremden Volkstums in sich schliesst. Der Reichswirtschaftsminister Schacht hat am 4.3.1935 auf der Leipziger Messe erklärt: 'Wenn der Nationalsozialismus mit Recht das Sichbreitmachen fremdrassigen Wesens in Staat und Kultur ausmerzt, so heisst das noch nicht, unterschiedslos jeden Juden vernichten.'

Die Entlassung trifft die Kläger zweifellos sehr hart. Der eine Kläger ist zwar noch kaum zwei Jahre im Betriebe der Beklagten beschäftigt, ist aber verheiratet und hat zwei Kinder. Die andere Klägerin ist schon etwa 22 Jahre im Betriebe. Beide Kläger sind gute Verkäufer.

Ein betriebswirtschaftlicher Grund, die Kläger zu entlassen, kann jedenfalls unter den vorliegenden Umständen nicht anerkannt werden, da die Durchhaltung der jüdischen Angestellten der Beklagten durchaus zumutbar ist. Sie hat im Oktober 1934, also zu einer Zeit, als die Erkenntnis der Bedeutung der Rasse



schön Allgemeingut des deutschen Volkes geworden war, ein jüdisches Geschäft aufgekauft und, allerdings unter einer neuen Firma, weitergeführt. Sie hat dabei auch die jüdischen Angestellten übernommen, obgleich sie sich schon damals sagen musste, dass unter Umständen gewisse Kreise der Kundschaft an den jüdischen Verkäufern Anstoss nehmen könnten. Sie hat dies aber offenbar getan, weil sie die eingearbeiteten jüdischen Kräfte nicht entbehren zu können glaubte.

Dass die Kundschaft aber wirklich so erheblich an den Klägern Anstoss nimmt, ist nicht einzusehen, da sich dies sonst bei den Tageslosungen der Kläger bemerkbar machen würde, was aber nicht der Fall ist. Mit dem Ausscheiden der Kläger würde die Beklagte umgekehrt die gesamte jüdische Kundschaft verlieren. Jedenfalls mag die Beklagte den Kunden, die an dem Verbleiben der jüdischen Verkäufer Anstoss nehmen, wenn sie will, unter Vorlage dieses Urteils, sagen, dass es unritterlich und damit undeutsch ist, dem Angehörigen eines Gastvolkes, der innerhalb der Rechtsordnung in ehrlicher abhängiger Arbeit den Kampf ums Dasein führt, lediglich deshalb sein Brot zu nehmen, weil er nicht Angehöriger des Wirtsvolkes ist "

#### 8. Arbeitsrechtliche Entscheidungen.

Unsere arbeitsrechtliche Entscheidungssammlung ist um einige erfolgreiche Widerrufsklagen jüdischer Angestellter, die wegen ihrer jüdischen Abstammung entlassen werden sollten, erweitert worden.

Die vollständigen Urteilsfassungen stehen auf Wunsch zur Verfügung.

#### 9. Härteklauselrenten für Behördenangestellte der Stadt Berlin.

Einigen ehemaligen jüdischen Behördenangestellten sind in letzter Zeit auf Grund von Eingaben, die wir gefertigt haben, Härteklauselrenten vom Staatskommissar der Stadt Berlin bewilligt worden. Höhe der Rente etwa RM 63.--.

#### 10. Bezeichnung "Jude" in einem Bauschein.

In M. (Westfalen) wurde unserm Mitglied X, seitens des Landrats ein Bauschein erteilt, der folgenden Text aufwies:

"Dem Juden X. wird ....."

Hiergegen verwahrte sich der zuständige Landesverband in einer Eingabe an den Herrn Regierungspräsidenten, in der es u.a. heisst:

"Herr X. erblickt in seiner Zugehörigkeit zum Judentum keine ihn herabsetzende Eigenschaft und wünscht sie nicht zu verheimlichen. Die hier gewählte Form der Anrede verstösst aber gegen alle bestehenden Gepflogenheiten. Es ist nicht üblich, eine behördliche Verfügung "dem Protestanten X", "dem Katholiken Y", oder, wenn man die Juden vorwiegend als eine Rassegemeinschaft ansehen will, etwa "dem Arier Z." auszustellen. Es bleibt leider für die hier gewählte Form nur die Erklärung, dass der Empfänger hierdurch herabgewürdigt werden sollte. Wir sind überzeugt, dass es nicht die Billigung des Herrn Regierungspräsidenten finden wird, wenn die amtliche Erteilung eines Bauscheines in einer Form erfolgt, die den Antragsteller und dessen Gemeinschaft in ihrer Ehre verletzt muss ..."

Hierauf erging folgender Bescheid:

"Ihre Beschwerde ist ordnungsgemäss erledigt worden".

Dank für die C.V.-Wanderbücherei.

a) Schreiben der Mittelstelle für jüdische Erwachsenenbildung.

Betr. Jugenddezernat.

Mit verbindlichstem Dank bestätigen wir den Empfang des Schreibens Ihres Jugenddezernats. Wir möchten bei dieser Gelegenheit zum Ausdruck bringen, dass wir die Wanderbücherei-Arbeit des C.V. für sehr wertvoll und vorbildlich halten, und bitten darum, uns auch in Zukunft das etwa erscheinende Material über den Fortgang Ihrer Arbeit zu übersenden.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Ihr ergebener  
gez. Prof.Dr. Kantorowicz

Frankfurt a.M.

b) Eine jüdische Familie eines hessischen Dorfes bedankt sich.

Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens, Frankfurt a.M.

Ich danke Ihnen sehr für die gesandten Bücher, besonders unser Junge, der 13 Jahre alt ist, ist Ihnen sehr dankbar. Da er als einziges jüdisches Kind hier in unserm Dorf ist, hat er so gar nichts, was Kindern not tut. Er kann nicht spielen und fröhlich sein mit andern jüdischen Kindern. -

Bitte senden Sie uns wieder Lesestoff, auch für uns Grosse, es ist ja unsere einzige Ablenkung.

Nochmals vielen Dank

gez. Unterschrift.

-o-o-o-o-o-o-

Ein Briefwechsel zwischen der Bundesleitung und Herrn Justizrat Brodnitz.

Wir geben im Folgenden Kenntnis von einem Briefwechsel zwischen der Bundesleitung des "Bundes Deutsch-Jüdischer Jugend" und dem Vorsitzenden des Centralvereins Justizrat Dr. Brodnitz.

Zur Vermeidung von Missverständnissen wird betont, dass bei aller Billigung der Grundeinstellung der teilweise in jugendlicher Radikalität einseitig betonte Standpunkt des Bundes sich nicht in allen Einzelheiten mit der Auffassung des C.V. deckt. Die mitunter etwas überscharfen Formulierungen mögen durch die subjektive Erregung der Führer des Bundes über den Anlass des Schreibens bedingt und verständlich sein.

a) Schreiben der Bundesleitung.

Berlin, den 29.6.1935

Sehr verehrter Herr Justizrat!

Der freundschaftliche Rat und die tatkräftige Hilfe, die wir bei Ihnen bisher stets gefunden haben, geben uns den Mut zu hoffen, dass Sie die nachstehenden Zeilen mit dem gleichen gütigen Verständnis aufnehmen werden, das Sie bis zum heutigen Tage unseren Sorgen und Zweifeln bezeigt haben.

Im Hauptblatt der Jüdischen Rundschau Nr. 51, Jahrgang 40, findet sich auf Seite 2 eine Notiz, die im Fettdruck zum Ausdruck bringt, dass

Sie sich offiziell zu Palästina bekannt haben und im Verlauf ihrer Ausführungen erklärt haben, dass "jeder von uns zur Palästinaarbeit berufen sei". Alle voraussichtlichen Einwände haben Sie dabei mit der Bemerkung abgeschnitten: "Man komme nicht mit dem Bedenken, wir hätten hier in Deutschland genug zu tun". Wir müssen Ihnen gestehen, sehr verehrter Herr Justizrat, dass wir über diese Äusserung ganz ausserordentlich erregt und bestürzt gewesen sind. Wir wissen, dass von Nichtzionisten in den letzten Monaten viele und ähnliche Erklärungen abgegeben worden sind, aber es hat doch sein besonderes Gewicht, wenn eine derartige Meinung nicht von einem beliebigen, sondern von dem Vorsitzenden der Bewegung kundgetan wird, die sich die Sorge für die Existenz des deutschen Judentums zur Aufgabe gemacht hat.

Wir hörten vor nicht langer Zeit eine ähnliche Äusserung sogar von dem Präsidenten der Reichsvertretung, der bei einem Vortrage über die Zukunftspläne der Jugend sich mit besonders starken Worten für die Alijah eingesetzt hat. Derartige Verlautbarungen erreichen unsere Menschen etwa gleichzeitig mit der Nachricht, dass zur Finanzierung ihrer Sommerfahrten das Jugendpflegedazernat der Jüdischen Gemeinde Berlin statt eines beantragten Betrages von RM 738.-- die Summe von RM 255.-- zur Verfügung gestellt hat.

Sie können sich leicht vorstellen, verehrter Herr Justizrat, dass diese Erfahrungen nicht dazu angetan sind, demjenigen Teil der jüdischen Jugend, die unter den augenblicklichen Umständen noch immer entschlossen sind, ihre Leben und ihre Zukunftspläne auf ein Verbleiben in Deutschland einzurichten, in ihrer Gesinnung zu festigen oder gar zu stärken.

Wenngleich wir ein autonomer Bund sind, der als höchste Instanz die Entscheidung seiner Bundesleitung kennt, lässt sich doch nicht verheimlichen, dass die zitierten Äusserungen von Ihnen und Herrn Rabbiner Dr. Baeck kraft der grossen Autorität der Persönlichkeiten, die sie prägten, auch bei unseren Menschen eine starke moralische Resonanz finden. Unser Kampf ist schwer genug, und es kostet uns täglich und stündlich ungeheure physische und psychische Anstrengungen, unsere Position gegenüber allen gegnerischen Mächten moralisch zu legitimieren und zu verteidigen. Trotzdem behaupten wir uns. Wir erklären uns aber ausserstande, auch noch in Opposition zu denjenigen zu treten, die nicht nur, wie wir meinen, ursprünglich auf unserer Seite standen, sondern deren Führung wir selbst die Erkenntnis von der Richtigkeit unseres Weges verdanken. Wenn wir uns heute an Sie wenden, so geschieht es nicht, um eine Kampfansage abzugeben, sondern um Sie durch die Darstellung unserer Situation dringlich zu veranlassen, bei weiteren Äusserungen zu bedenken, ob sie nicht geeignet sind, unsere eigene Auffassung bei unseren Menschen zu bagatellisieren oder moralisch zu erschüttern. Wir haben unseren Menschen die Parole gegeben, dass jeder von ihnen seine ganze geistige, seelische und sogar finanzielle Kraft in den Dienst unserer Sache zu stellen hat, dass, so sehr wir die Bedeutung des Palästinawerkes für diejenigen Menschen, die sich weltanschaulich zu ihm bekennen, respektieren, wir von unseren Menschen doch fordern müssen, dass sie alle Leistungen, die sie aufzubringen fähig sind, unserer eigenen Sache zuwenden. Schliesslich: das Hemd ist uns näher als der Rock.

Die Frage Palästina kann für uns nur als eine soziale Leistung existieren, die unsere Kräfte, wenn überhaupt, erst in dem Moment beanspruchen darf, in dem hier an Ort und Stelle alles geschehen ist, was notwendig wäre, um unsere Existenz zu sichern. Was aber ist hierfür schon geschehen? Wir stellen mit grosser Erbitterung fest, dass die Leistungen, der der jungen deutsch-jüdischen Generation zugewandt werden, die für alle Institutionen, die sich um die Existenz des deutschen Judentums bemühen, gespendet werden, in keinem Verhältnis zu denjenigen stehen, die das Palästinawerk in seine verschiedenartigen Etats



einbezogen hat. Wir wissen, dass der überwiegende Teil der Gelder des Zentralausschusses für Hilfe und Aufbau nicht nach Deutschland geht, sondern für Hachscharah- und Alijahzwecke verwandt wird. Wir wissen, dass die Spenden aus privaten Quellen ausreichend nach Palästina und in dem verschwindendsten Masse nach Deutschland fliessen. Wir wissen, dass auf deutsch-jüdischer Seite den Sammlungsaktionen der Zionisten auch nichts annähernd Vergleichbares bis zum heutigen Tage entgegengesetzt worden ist. Wir machen die Erfahrung, dass sogar die Eltern unserer Menschen bereitwilligst für den KKL und den Keren Hajessod spenden, aber nichts in die Kassen unseres Bundes. Der Vater eines unserer Jungens spendete kürzlich dem KKL einen Betrag von mehreren tausend Mark. Wir baten ihn, doch auch etwas für unsere Sache zu tun. Er erklärte sich in loyaler Form bereit und dedizierte dem Bund 50 Pfg. Wir schildern Ihnen diesen Fall, weil wir glauben, dass er symptomatisch ist. Das ökonomische und politische Risiko in Palästina wird vielleicht von den wenigsten verkannt, aber man riskiert trotzdem dort Tausende und hier Pfennigbeträge. Wir behaupten, dass diese Proportion nun doch in keinem Verhältnis zu den Risikoproportionen Palästina und Deutschland steht.

Warum ist das alles möglich? Nicht etwa, das wissen wir, weil das gesamte deutsche Judentum zionistisch wäre, aber bestimmt deswegen, weil es nicht deutsch-jüdisch ist. Es lohnt sich nach Auffassung der meisten anscheinend nicht mehr, für unsere Sache etwas zu tun. Unsere Generation wird gewissermassen und abschliessend als die Generation der verlorenen Söhne angesehen. Es lohnt sich nicht mehr, für uns Schulen zu bauen, in denen Menschen in unserem Sinne erzogen werden, es lohnt sich nicht mehr, für uns Heime zu orrichten, es lohnt sich nicht mehr, für uns Bücher zu schreiben, es lohnt sich nicht mehr, für unsere körperliche Erholung auf Fahrten und Lagern zu sorgen, es lohnt sich nicht mehr, für unsere geistige Schulung in Führerseminaren etwas zu tun, es lohnt sich nicht mehr, sich für unsere Siedlungsprojekte oder für unsere Landschulheime zu interessieren. Es lohnt sich nicht mehr .....

Mit ganz wenigen Ausnahmen, zu denen wir die Bemühungen des RJF betreffs Ferienverschickung und Heimgründung (Haus Bertha) sowie die Unterstützungen des C.V. (Wanderbibliothek!) rechnen, sind wir ganz auf uns gestellt. Mit den RM 0.10 Beträgen unserer Mitglieder müssen wir alles das bezahlen, was eigentlich von der älteren Generation, wenn sie uns zu unterstützen bereit wäre, geschehen müsste.

Verehrter Herr Justizrat, Sie schreiben, man komme nicht mit den Bedenken, wir hätten hier in Deutschland genug zu tun. Ja, ist denn nur im Entferntesten bisher genug getan worden? Ist von allen den Plänen, die wir in den Taschen haben und jederzeit vorzulegen bereit sind, auch nur ein Bruchteil in Angriff genommen worden, oder sind Sie nicht aus dem Grunde zur Abgabe einer derartigen Erklärung in der Lage gewesen, weil bisher eben nicht genug getan worden ist? Wäre auch nur etwas von dem bisher geschehen, was zu tun notwendig ist, so könnte, sehr geehrter Herr Justizrat, Ihre Aeusserung in der Erkenntnis der wahren Proportion nicht gefallen sein. So aber wird, wie wir fürchten, die junge Generation verwirrt und die ältere in ihrer indolenten Haltung durch Ihre Worte bestätigt.

Bei unserem letzten persönlichen Gespräch gab Ihnen einer von uns zu verstehen, dass wir uns mit unseren Forderungen und Bedürfnissen unglaublich vereinsamt und verlassen vorkommen. Nach Ihren neuesten Erklärungen haben wir das Gefühl, dass man uns und unsere Arbeit nicht ernst genug nimmt. Wir wissen, dass wir hiermit den schwersten pädagogischen Vorwurf aussprechen, den man

überhaupt erheben kann, aber wir glauben, es liegt nur an Ihnen, ihn zu entkräften. Einstweilen, verehrter Herr Justizrat, bleibt uns nichts anderes als die resignierende Erkenntnis einer wachsenden Distanz zwischen uns und den Aeltern und die Erkenntnis von der Notwendigkeit, unsere Menschen auf diese Distanz aufmerksam zu machen. Es handelt sich hierbei um einen Akt echter Notwehr. Täten wir dies nicht, so würden wir, wie wir meinen, der Bagatellisierung unserer Arbeit durch die ältere Generation lediglich Vorschub leisten.

Dies alles schreiben wir Ihnen in dem aufrichtigen Wunsche, durch eine mündliche Rücksprache mit Ihnen Klärung schaffen zu dürfen. Dazu freilich wäre es höchste Zeit.

Wir begrüßen Sie

ergebenst  
mit dem Gruss unseres Bundes

Bereitschaft !

Die Bundesleitung

gez. Heinz Kellermann	gez. Günter Friedländer
gez. Kurt Julius Riegner	gez. Gerhard Silbermann

b) Antwort des Herrn Justizrat Dr. Brodnitz.

Berlin-Wilmersdorf, den 2.7.35

An die Bundesleitung des Bundes Deutsch-Jüdischer Jugend  
Berlin W 50  
Tauentzienstrasse 19a

Sehr geehrte Herren!

Ihr heute eingegangener Brief vom 29.6. ist mir in die Klinik nachgeschickt, in der ich mich zu ganz kurzer Behandlung aufhalte und die ich morgen schon zu verlassen hoffe. Wie sehr mir Ihre Sorgen am Herzen liegen, wollen Sie daraus ersehen, dass ich Ihren Brief ohne jede Verzögerung sofort von hier aus beantworte.

Die Berichterstattung der Rundschau war selbstverständlich tendenziös. Ich habe keinen Zweifel darüber gelassen, dass unsere Sorge in erster Linie den in Deutschland verbleibenden Juden gilt, dass aber daneben wir mit Dank die Arbeit begrüßen, die in Palästina geleistet wird und dass wir in heutiger Zeit den Begriff des jüdischen Opfers so weit spannen müssen, dass er sowohl die Arbeit in Deutschland wie in Palästina umfasst, dass es deshalb unangebracht sei, sich auf Opfer irgend welcher Art heute in dem Sinne zu beziehen, dass man daraus eine Fernhaltung von anderen notwendigen Opfern zu begründen sucht. Welche Zurückhaltung ich persönlich übe, haben Sie ja daraus ersehen, dass ich den von mir erbetenen Eintritt in den Council der Agency abgelehnt habe. Was ich proklamiert habe sind Grundsätze, die ich in letzter Zeit stets proklamiert habe. Ich habe - ebenso wie Max Warburg - betont, und zwar sicherlich nicht zur Freude extremistischer Zionisten, auch bei dieser Gelegenheit nie zu vergessen, dass man keinerlei ideologische Opfer von uns verlangen dürfe, und dass ich es begrüße, wenn das Wort "Nichtzionisten" durch das viel zutreffendere Wort "Palästinafreunde" ersetzt wird.

Wie dringend mir Ihre Forderungen erscheinen, werden Sie aus einem Aufsatz an der Spitze des nächsten Ortsgruppenrundbriefes des C.V. ersehen, der sich

mit den Opfern befasst, die wir von unseren Mitgliedern für die Juden in Deutschland und insbesondere die Deutsch-Jüdische Jugend verlangen müssen. Ich habe gerade insbesondere in den letzten Wochen im engsten Kreis der C.V.-Leitung über diese Fragen eingehende Besprechungen gehabt und habe persönlich die Anordnung getroffen, dass aus Mitteln, die mir der Kreis der Förderer des C.V. zur Verfügung gestellt hat, einen Betrag zu einer Notaktion für die Erfüllung der dringendsten Gegenwartsaufgaben der Deutsch-Jüdischen Jugend frei gemacht wird. Mit der Ausführung dieser Aufgaben, für die auch andere Anregungen noch vorliegen, habe ich unseren Freund Dr. Hirschberg beauftragt.

Sie werden aus dem Vorstehenden ersehen, dass es durchaus nicht angebracht ist, einen Gegensatz zu Ihnen bei mir zu vermuten. Dagegen sollte ich durch die Kenntnis meiner Persönlichkeit gerade in Ihrem Kreise geschützt sein.

Auch ich habe das Bedürfnis noch vor Antritt meines Urlaubs Mitte Juli mich mit Ihnen auszusprechen. Ich habe eine Anzahl beabsichtigter Besprechungen mit Rücksicht auf meine ausserordentliche Inanspruchnahme vor meiner Reise absagen müssen, aber die Besprechung mit Ihrem Kreise möchte ich jedenfalls vor meiner Abreise stattfinden lassen.

Indem ich mich mit Ihnen in dem Grusse Ihres Bundes "Bereitschaft" vereinige, bin ich

Ihr  
treu verbundener  
gez. Dr. Brodnitz

-o-o-o-o-o-o-o-

### Wichtige Palästinazahlen.

#### I.

#### 1. Gesamtzahl aller Einwanderer-Kategorien.

- |  |            |
|--|------------|
| a) Die Gesamteinwanderung nach Palästina betrug im Jahre <u>1933</u> | ca. 30 000 |
| Die Gesamteinwanderung nach Palästina betrug im Jahre <u>1934</u>    | ca. 36 700 |
| b) Davon Einwanderung aus Deutschland im Jahre <u>1933</u> (legal)   | 7 210      |
| Davon Einwanderung aus Deutschland im Jahre <u>1934</u> (legal)      | 9 429      |

Die aus Deutschland stammende Einwanderung betrug also in den Jahren 1933/34 ca. 24% der gesamten Einwanderung.

#### 2. Zertifikatseinwanderung aus Deutschland.

Der Teil der Einwanderung aus Deutschland der auf Arbeiter-Zertifikat Einwandernden betrug im Jahre 1933 ca. 3 129

Der Teil der Einwanderung aus Deutschland der auf Arbeiter-Zertifikat Einwandernden betrug im Jahre 1934 ca. 4 082

Der Prozentsatz der auf Arbeiterzertifikate Einwandernden aus Deutschland betrug also in den Jahren 1933/34 zusammen etwa 47,1% der gesamten aus Deutschland herührenden Einwanderung in diesen Jahren. Der Rest ging auf sogenannte Kapitalistenvisen von 250 bzw. 1 000 Pfund ins Land.



3. Gesamte Zertifikatseinwanderung:

Die gesamte Zertifikatseinwanderung betrug im Jahre 1933 ca. 15 700  
Die gesamte Zertifikatseinwanderung betrug im Jahre 1934 ca. 20 350

Die aus Deutschland herrührende Zertifikatseinwanderung betrug  
also in den Jahren 1933/34 zusammen 20% der gesamten Zertifikats-  
einwanderung nach Palästina.

4. Einwanderung mit 1.000 Pfund-Visum

Die Zahl der mit einem 1 000 Pfund-Visum (Kategorie A I) einge-  
wanderten Juden aus Deutschland betrug im Jahre 1933 55%

Die Zahl der mit einem 1 000 Pfund-Visum eingewanderten  
Juden aus Deutschland betrug im Jahre 1934 43%  
aller 1 000 Pfund-Kapitalisten.

II.

1. Die Zahl der ausgegebenen Zertifikate ist nicht genau festzustellen. Die unter I 2) und 3) angegebenen Zahlen bezogen sich auf die Anzahl der Zertifikats-Einwanderer, nicht der ausgegebenen Zertifikate. Es ist anzunehmen, dass durchschnittlich auf jedes Zertifikat zwei Personen einwandern.
2. Die jüdische Bevölkerung Palästinas beträgt über 300 000, d.i. 25 % der Gesamtbevölkerung. Davon sind ca. 22 000 Juden aus Deutschland.
3. Die Fassungskraft Palästinas wird verschieden geschätzt. Nach einer Schätzung rechnet man für 1950 damit, dass in Palästina 1 100 000 Juden und 1 500 000 Araber wohnen werden. Eine andere hat kürzlich für das Jahr 1960 eine Einwohnerschaft von je anderthalb Millionen Juden und Araber prophezeit. Um diese Zahl zu erreichen, sei eine natürliche Vermehrung des jüdischen Bevölkerungsteiles von 2 1/3% pro Jahr und eine jährliche Einwanderung von 30 000 notwendig.
4. Für das Jahr 1935 liegen abschliessende Zahlen über die Einwanderung noch nicht vor. Es sollen im ersten Vierteljahr 1935 insgesamt 16 836 Einwanderer ins Land gekommen sein. Davon 6 800 im März; der Monat März stellt demnach, da noch 277 Touristen die Niederlassung nachträglich gestattet wurde, ein Rekordmonat seit Beginn der jüdischen Einwanderung dar. In dem gleichen Monat sind allerdings auch 3 148 ehemalige arabische Einwohner Palästinas in das Land zurückgekehrt.

Eine Aufteilung der Zahlen für 1935 nach Herkunftsländern lässt sich zunächst noch nicht vornehmen.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

Nochmals Spandauer Gemeindewahlen.

Wir hatten das Ergebnis der Spandauer Repräsentantenwahlen vom 12.5. in der C.V.-Zeitung Nr. 20 vom 16.5.35 mitgeteilt. Inzwischen wurde von zionistischer Seite bestritten, dass die Einlegung des Wahlprotestes, der zu einer Ungültigkeitserklärung der ersten Wahl und zu einer Wiederholung des Wahlvorganges geführt hatte, durch sie erfolgt sei.

Wir erfahren hierzu aus Spandau folgendes:

Bei der ersten Wahl hatten die Zionisten ein wesentlich besseres Ergebnis erzielt, als bei der zweiten, doch war die Gültigkeit von drei Stimmzetteln fraglich gewesen. Daraufhin hatte der Wahlkommissar, Julius Sternberg, bei der Auszählung erklärt, er werde diese zweifelhaften Stimmzettel der Behörde zur Entscheidung vorlegen. Am Tage nach der Wahl erhielt Herr Sternberg von der Berliner Zionistischen Vereinigung ein Schreiben, in dem behauptet wurde, die ganze Wahl sei ungültig, da einzelne Modalitäten (Form der Zettel) nicht ausreichend und rechtzeitig bekannt gemacht worden seien. Die Zionistische Vereinigung bat Herrn Sternberg, ihr an diesen gerichteten Schreiben der Behörde weiterzureichen. Dies tat Sternberg loyalerweise, obwohl er rechtlich nicht dazu verpflichtet war. Auf Grund dieses Schreibens wurde dann die erste Wahl für ungültig erklärt.

Hieraus ergibt sich, dass die Ungültigkeitserklärung durch die Zionistische Vereinigung verursacht war.

-o-o-o-o-o-o-

### M I T T E I L U N G E N.

#### 1. An die Gross-Berliner Landesverbandsvorstandsmitglieder.

Nach Mitteilung der Staatspolizeistelle Berlin ist die Einschränkung von Versammlungen während des Monats Juli erwünscht.

Aus diesem Grunde finden im Monat Juli keine Vorstandssitzungen statt.

#### 2. Werbung auf Reisen.

Unsere Freunde werden sicherlich auf ihren Erholungsreisen Gelegenheit haben, mit anderen jüdischen Badegästen Bekanntschaften zu schliessen. Erfahrungsgemäss ergeben sich hierbei auch zahlreiche Unterhaltungen über jüdische Gegenwartsfragen. Es entsteht hierdurch häufig die Möglichkeit, auf die Aufgaben und die Arbeit des Centralvereins hinzuweisen und der Bewegung neue Freunde zuzuführen.

Wir hoffen, dass unsere Freunde in recht umfangreichen Masse von dieser Möglichkeit Gebrauch machen werden.

#### 3. Beteiligung an Sportveranstaltungen.

Wir bitten unsere Freunde dringend, ihr Interesse auch dadurch zu bekunden, dass sie Veranstaltungen sportlicher und sonstiger Art, auf denen deutsch-jüdische Jugendliche oder Erwachsene mitwirken, nach Möglichkeit beiwohnen.

#### 4. Ein wertvolles Ortsgruppenreferat.

Am 3. Juni referierte auf der Delegiertentagung des Landesverbandes Gross-Berlin, Dr. Kurt Pinthus über das Thema "Jüdisches Schicksal in der neuesten jüdischen Literatur". Den Inhalt des Vortrages haben wir im Berliner Blatt der C.V.-Zeitung vom 6. Juni (Nr. 23) wiedergegeben. Der Referent behandelte in besonders plastischer und ausführlicher Form die Frage, in welcher Weise das Schicksal der deutschen Juden durch jüdische Künstler gestaltet wird. Das Referat, das den Niederschlag eingehender Studien bildete, enthielt eine Fülle von Tatsachenmaterial und einzelnen Beispielen.

Es eignet sich ganz besonders für Vortragsabende von Ortsgruppen. Wir würden es daher begrüßen, wenn die Ortsgruppen in ihr Vortragsprogramm für den kommenden Winter auch das Referat von Dr. Pinthus aufnehmen würden.

Die Ausführungen dauern etwa 70 Minuten, können aber evtl. auch verkürzt werden.

Wir bitten die interessierten Ortsgruppen, sich wegen der Einzelheiten zu gegebener Zeit mit der Hauptgeschäftsstelle in Verbindung zu setzen.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W  
Tgb. Nr. 227/6

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen - Werden

ESSEN, den 22. Juni 1935.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor !

In dem uns seitens des Herrn Abraham vorgetragenen Anliegen haben wir soeben fernmündlichen Bescheid durch unseren Landesverband Mitteldeutschland erhalten. Der Angefragte führt tatsächlich den in der Presse wiedergegebenen Namen. Sein Vater, jetzt gleichfalls in M. ansässig, stammt aus Steinheim i.W.

In vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

I. A.

Dr. Plaut.

Jch habe Herrn Dr. Plaut am 5.7.35 telefonisch gebeten, wegen des an Herrn Dr. Hirschland gerichteten Schreibens vom 21.6. doch einmal, wenn er in der Stadt wäre, vorbeizukommen. Jch sagte ihm weiter, dass auch Herr Harff, wenn er dann gerade frei wäre, ihn in dieser Sache sprechen würde. Herr Dr. Plaut erklärte, dass er nicht zu uns kommen könne, da es ihm dazu an Zeit mangle. Wir sollten ihm entweder schriftlich antworten oder die Sache anstehen lassen, bis Herr Dr. Hirschland zurück sei.

*Nach Rücksprache mit Herrn Harff haben wir schriftlich nicht geantwortet.*

*HK.*



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W

Tgb. Nr. 212/6

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft:

E s s e n

ESSEN, den 21. Juni 1935  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor !

Uns wird von Freunden aus Recklinghausen berichtet, dass in den Gebäuden bzw. Werksanlagen der Zeche Ewald in Herten Schilder judenfeindlichsten Inhalts angeschlagen seien. Es ist verschiedentlich vorgekommen, dass Arbeiter der Zeche gegenüber unseren Freunden ihr Missfallen über diese Plakatierungen ausgesprochen haben.

Wir wären Ihnen, sehr geehrter Herr Doktor, verpflichtet, wenn Sie infolge Ihres Einflusses bei der Verwaltung den geschilderten Zuständen einmal nachgehen würden.

In vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

I.A.

Dr. Plaut.

*Abel*

C.V.

Essen, 21. Juni 1935

An die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen !

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am  
M o n t a g, den 24. Juni cr. abends 20 1/2 Uhr  
statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Abel*



# Justizrat Dr. Julius Brodnitz

Rechtsanwalt

Sprechstunden: Außer Sonnabend von 3 $\frac{1}{2}$ -5 Uhr

Größere Besprechungen sind mögl. telefonisch zu vereinbaren

Fernruf: H 6 Emser Platz 3020

Postscheckkonto: Berlin 30644

Bank: Dresdner Bank, Dep.-Kasse 19, Kaiserallee 200

Berlin-Wilmersdorf 17. Juni 1935  
Prinzregentenstr. 94, nahe Prager Platz  
(Bitte Fahrstuhl benutzen)

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

z.Zt. Berlin W 8

Unter den Linden

Hotel Bristol

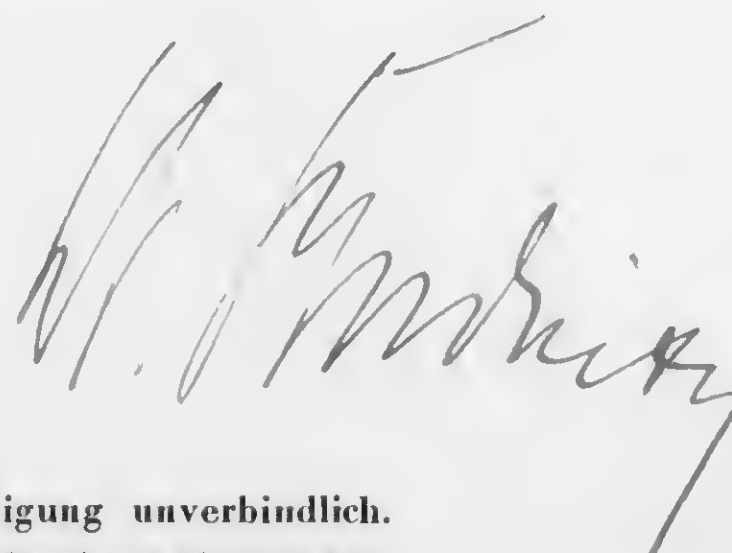
Sehr geehrter Herr Doctor !

Ich bin morgen sicher zwischen 9 und 1 Uhr und nachmittags  
zwischen 4 und 7 Uhr telephonisch erreichbar. Ich werde mich sehr  
freuen, wenn wir eine Zeit für eine Rücksprache vereinbaren könnten.

Mit freundlichen Empfehlungen bin ich

Ihr

sehr ergebener



Telefonische Mitteilungen ohne schriftliche Bestätigung unverbindlich.  
Gerichtskostenrechnungen sind mir mit Zahlungsnachweis zu übersenden.

U  
Essen, den 15. Juni 1935

Sehr geehrter Herr Justizrat,

Ich bin zuversichtlich Dienstag und Mittwoch,  
den 18. und 19.d.M., in Berlin und wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir an  
meine Adresse Hotel Bristol eine kurze Mitteilung senden würden, wann ich  
Sie telefonisch erreichen kann, um über Zeit und Ort einer Zusammenkunft  
eine Verabredung mit Ihnen zu treffen.

Mit freundlichen Empfehlungen

Ihr sehr ergebener  
H. J. J.

Herrn

Justizrat Dr. Brodnitz,

Berlin-Wilmersdorf  
-----  
Prinz Regentenstr. 94

# CENTRALVEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.

Postscheckkonto: Berlin 30472

BERLIN W15, EMSER STR. 42IV

Fernsprecher: J2 Oliva 8141-45

Berlin, den 31. Mai 1935

Sehr geehrter Herr!

Wir gestatten uns, Ihnen in der Anlage einige Mitteilungen zur Kenntnis zu geben, die wir als vertraulich zu behandeln bitten.

In vorzüglicher Hochachtung

Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E.V.

i.A.

 Dr. Hirschberg

Anlage.

## H a l t u n g .

### I.

In der letzten Zeit haben sich eine Reihe entscheidender Persönlichkeiten über die künftige Regelung des deutschen Staatsbürgerrechts geäußert, in erster Linie Reichsminister Dr. Frick und Ministerialdirektor Dr. Stuckart, der Leiter der Verfassungsabteilung im Reichsministerium des Innern. Nach der Erklärung von Minister Dr. Frick (Nachtausgabe vom 27.4.35) wird die Verleihung des Staatsbürgerrechts an bestimmte Bedingungen geknüpft werden, "unter denen, unseren Grundsätzen entsprechend, sich auch die Bedingung der rassischen Zugehörigkeit zum deutschen Volk befinden wird." Nach Dr. Stuckart würden "deutsche Volksgenossen mit allen Rechten und Pflichten der Reichsbürgerschaft nach dem neuen Recht nur noch deutschblütige Menschen sein können."

Die Zeitung "Das Schwarze Korps" vom 15. Mai 1935 schreibt zu dem gleichen Thema:

"Man hat bei den Juden sofort erkannt, dass in diesem Gesetz (dem kommenden Staatsbürgerrecht D.R.) eine Formulierung gewählt worden ist, die in ihrem e n t - s c h e i d e n d e n Teil eine Regelung der Judenfrage in staatsrechtlicher Hinsicht darstellt. Eine Klarstellung des Judenproblems im Staate hat man in den diesbezüglichen interessierten Kreisen seit längerer Zeit gewünscht; nun ist sie Tatsache geworden und ist eine klare, unmissverständliche Folgerung aus der nationalsozialistischen Weltanschauung: deutscher Staatsbürger kann nur ein arischer Volksgenosse werden."

Es ist nicht anzunehmen, dass man bei den Juden eine andere Lösung erwartet haben könnte; sicherlich nicht bei den Zionisten, die aus ihrem fremden Volkstum die aner kennenswerte Erkenntnis gezogen haben, dass sie hier in Deutschland ein jederzeit kündbares Gastrecht geniessen....."

Ueber den Inhalt der deutschen Staatsbürgerschaft äussert sich Minister Frick dahin, dass sie "jedem Deutschen den Weg zu allen öffentlichen Aemtern in Partei und Staat öffnen wird, nur ihr Träger wird in den Kampfformationen der Bewegung und als Waffenträger der Nation in den Ehrendienst des Volkes und Reiches eintreten dürfen und nur er allein wird das Wahl- und Abstimmungsrecht ausüben und dadurch mittel- oder unmittelbar an der Führung des Reiches teilnehmen können."

In der bereits vorliegenden Beamtengesetzgebung ist ein Teil dieser künftigen Regelungen schon heute zum Ausdruck gebracht. Juden sind aus den Repräsentationsstellen des Staates, den Beamtenstellungen ausgeschlossen, soweit es sich um die Neuernennung von Beamten handelt. Es wird gelegentlich in jüdischen Kreisen verkannt, dass die staatlichen, politischen und kulturpolitischen Rechte und Ehrenrechte bereits heute nicht mehr für Juden bestehen, sodass die künftige Codifikation des Staatsbürgerrechts einen Zustand schriftlich allgemein fixiert, der heute schon tatsächlich vorhanden ist. Nach den vorliegenden Äusserungen ist zwischen Staatsbürgerrecht, das die Ehrenstellungen und politischen Repräsentationsstellungen des Staates gewährt, und dem Staatsangehörigkeitsbegriff zu unterscheiden. Dass Juden etwa die Staatsangehörigkeit mit der Konsequenz des Verlustes des staats- und völkerrechtlichen Schutzes, der wirtschaftlichen Betätigungsmöglichkeit, der formellen Zugehörigkeit zum Staat (Pass) verlieren sollen, kommt in den vorliegenden Äusserungen nicht zum Ausdruck.

## II.

Zu den zionistischen Resolutionen, die wir in der "C.V.-Zeitung" vom 9.5.1935 veröffentlicht und die wir sofort grundsätzlich behandelt haben, geben wir noch folgende Anschauung zur Kenntnis, die wir vor einigen Tagen einem engeren Mitarbeiterkreis zugeleitet haben:

Die Gründe, die die Zionistische Vereinigung im gegenwärtigen Augenblick zu einem Vorstoss veranlasst haben, sind nicht ohne weiteres klar. Es darf vermutet werden, dass die in der Abspaltung der revisionistischen Union von der zionistischen Weltorganisation zum Ausdruck kommende Radikalisierung des Zionismus erhöhte Propagandabedürfnisse erzeugt hat. Man will einerseits über den Ernst der gesamtzionistischen Lage durch erhöhten Betrieb innerhalb Deutschlands hinwegtäuschen, andererseits den Revisionisten die Stärke der zionistischen Forderung erneut beweisen. In zweiter Linie mögen persönliche Wünsche nach der Besetzung einiger Dezernate in der Berliner Jüdischen Gemeinde und anderer zentraler Gremien den aktuellen Anlass gegeben haben. In letzter Linie hat man den Wunsch, neben Palästina die Judenheit eines Diasporalandes - und zwar vorzugsweise die intellektuell und kulturell qualifizierten Juden Deutschlands - völlig unter zionistische Führung zu bringen. Eine Besetzung der Gemeindepotionen pp. würde eine stärkere Mobilisierung allgemeiner jüdischer Geldmittel für zionistische Ziele und damit eine Vernachlässigung der Arbeit in Deutschland nach sich ziehen. Eine wirkliche sachliche Notwendigkeit für den Führungsanspruch des Zionismus innerhalb der deutschen Judenheit im allgemeinen und der Berliner Gemeinde im besonderen besteht nach objektivster Betrachtung nicht. Charakteristisch dafür ist u.a., dass in den Resolutionen sachliche Forderungen überhaupt nicht zum Ausdruck kommen, sondern dass man lediglich phrasenhaft davon spricht, ".... dass die zionistischen Erkenntnisse als Grundlage einer Neugestaltung des gesamten jüdischen Lebens dienen" sollen:

Diese Situation, die selbstverständlich hier nur andeutungsweise dargestellt werden kann, veranlasst uns dazu, dem zionistischen Machtanspruch entschieden Widerstand entgegenzusetzen. Eine Fühlungnahme mit den übrigen auf deutsch-jüdischem Standpunkt stehenden Organisationen - Religiös-Liberale Vereinigung, RJF - ist aufgenommen. Wir werden in unserer Abwehr gegenüber den zionistischen Vorstössen uns in erster Linie darauf stützen, dass einer innerjüdischen Ruhestörung im gegenwärtigen Augenblicke stärkster Widerstand entgegengesetzt werden muss, dass wir zwar bereit sind, uns an gemeinsamer Arbeit in jeder - auch veränderter Form - zu beteiligen, dass wir aber nicht bereit sind, uns einem in jeder Beziehung unmotivierten Führungsanspruch zu beugen. Unsere Beweisführung wird sich in besonders starkem Masse auf die von uns vertretene positiv-jüdische Linie stützen müssen, die uns auch ideell das Recht gibt, uns den Uebergriffen des Zionismus zu widersetzen, und sie wird zwischen Palästina, dessen Aufbau wir nach wie



vor bejahen, und dem Parteizionismus, den wir in der gegenwärtigen Phase bekämpfen, zu unterscheiden haben.

Wir halten es für notwendig, dass in den lokalen C.V.-Gremien die Situation unter Berücksichtigung dieser Unterlagen durchgesprochen wird, und dass - soweit notwendig - einem sachlich völlig unbegründeten innerjüdischen Defaitismus oder gar einer Resignation gegenüber den zionistischen Ansprüchen kein Raum gewährt wird. Solange der C.V. die Möglichkeit hat, seine innerjüdische Position zu wahren, ist es Pflicht der in ihm verantwortlichen Menschen, ihre Kräfte dafür einzusetzen, dass es nicht bei der Deklaration einer Gesinnung bleibt, sondern dass die Verwirklichung dieser Gesinnung in aktivem Tun angestrebt wird.

-o-o-o-o-o-o-o-

## A U S   D E R   P R A K T I S C H E N   A R B E I T .

### Wirtschaftsdezernat.

#### 1. Boykott.

Boykottpropaganda ist in vielen Gegenden spürbar gewesen; zuweilen, z.B. im Rheinland und in Pommern, wurden dabei grosse in den Strassen aufgestellte oder herumgetragene Transparente verwendet. In solchen Fällen gelang es unseren Vorstellungen, die Abstellung zu erreichen.

Auch in verschiedenen Berliner Bezirken ist zweitweise eine starke Klebezettelpropaganda betrieben worden. Auch hier erreichten wir, dass die Polizei dieses Vorgehen abstellte. In einigen Stadtbezirken, in denen jüdische Geschäfte durch Inschriften besudelt wurden, ist durch Verstärkung der Polizeistreifen ein Aufhören dieser Vorgänge erzielt worden. Es liegen auch direkte Äusserungen von Polizeibehörden vor, dass jegliches unbefugte Zettelankleben und Anbringen von Inschriften unterdrückt wird.

#### 2. Erlass des Polizeipräsidenten von Duisburg.

Der Polizeipräsident von Duisburg hat in der gesamten dortigen Tagespresse folgende Veröffentlichung vorgenommen:

##### "Warnung des Polizeipräsidenten vor Zusammenrottungen."

Gestern haben an verschiedenen Stellen der Stadt Zusammenrottungen stattgefunden. Anscheinend sollte gegen jüdische Geschäfte demonstriert werden. Ich warne vor jeder Störung der öffentlichen Ruhe und Ordnung. Die Polizeibeamten sind angewiesen, gegen derartige Ausschreitungen, die nicht im Sinne der nationalsozialistischen Staatsführung liegen, mit allen Mitteln vorzugehen.

Duisburg, den 7.5.1935

Der Polizeipräsident

gez. Knickmann "



### 3. Einstweilige Verfügung wegen Boykottaufforderung.

In D..... (Unterfranken) hatte ein christlicher Futtermittelhändler an die Kunden eines jüdischen Futtermittelhändlers Schreiben gerichtet, in denen er darauf hinwies, dass nach deutscher Auffassung ein Geschäftsverkehr mit Juden aus Rassegründen zu unterlassen oder wenigstens zu vermeiden sei, ferner im Falle weiteren Kaufens bei einem Juden namentliche Bekanntgabe des Käufers in der Tagespresse ankündigte und solches Kaufen als Schande kennzeichnete.

Auf Antrag des jüdischen Händlers erging gegen ihn durch das zuständige Landgericht eine einstweilige Verfügung, in der ihm dieses Vorgehen bei Meldung einer Geldstrafe in unbeschränkter Höhe oder einer Haftstrafe bis zu 6 Monaten für jeden Fall der Zuwiderhandlung untersagt wurde.

In der Begründung der einstweiligen Verfügung wird ausführlich dargelegt, dass das Verhalten des Händlers sowohl dem Zwecke als auch den angewandten Mitteln nach sittenwidrig sei und dass daher die Voraussetzungen des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb sowie des § 826 BGB (Schädigung durch sittenwidriges Verhalten) gegeben seien. Der christliche Händler habe sich bei seinen Einwirkungen auf die Kunden des jüdischen Händlers nur aus Eigennutz auf völkische Ideenbelange berufen und sich deren nur als Deckmantel bedient.

Anstössig nach Anschauung kaufmännischer Kreise sei das Verhalten auch deswegen, weil es bewusstermassen geeignet sei, sogar die wirtschaftliche Vernichtung des Konkurrenten herbeizuführen, auf jeden Fall dem Konkurrenten einen so schweren Nachteil zuzufügen, dass dieser zu dem vom Handelnden angestrebten wirtschaftlichen Vorteil in keinem erträglichen Verhältnis stehe.

Die Entscheidung darüber, ob einzelne Geschäfte oder Kategorien von Geschäften bestehen dürften oder nicht, könne nicht der Willkür des einzelnen in der Nachbarschaft tätigen besonders interessierten Konkurrenten anheimgestellt werden. Hierüber hätten nur die berufenen Stellen zu entscheiden, zumal diese allein imstande seien, auch diejenigen Gesichtspunkte zu berücksichtigen, die sich aus den Verflechtungen des Wirtschaftslebens ergäben. Dürfte allgemein der einzelne Interessent die Existenz eines einzelnen Geschäfts in Frage stellen ohne Rücksicht auf die allgemeinen Zusammenhänge, so würden überdies auch an der Existenz getroffen solche im Wirtschaftsleben stehenden Personen, die der so kämpfende Interessent garnicht treffen wolle, nämlich deutschstämmige Lieferanten, Kreditgeber und Angestellte seines Geschäftsgegners, andere ganz unbeteiligte Kreise wie z.B. Hausbesitzer würden so wenigstens geschädigt werden.

### 4. Judenfeindliche Zeitungsangriffe.

In der Lokalausgabe einer westdeutschen Zeitung waren wiederholt Angriffe gegen bestimmte jüdische Firmen gerichtet worden.

Auf eine Eingabe an den zuständigen Gauwirtschaftsberater der NSDAP erging unter dem 27. April folgender Bescheid:

"Ich erhielt Ihr Schreiben vom 15. ds. und habe die entsprechenden Schritte unternommen".

5. Schild "Deutsches Geschäft".

Der "Völkische Beobachter" Nr. 116 vom 26.4.1935 druckt die nachstehende Mitteilung des Deutschen Nachrichtenbüros ab:

"Deutsches Geschäft.

Der Präsident des Werberates der deutschen Wirtschaft weist im Einvernehmen mit dem Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda darauf hin, dass in letzter Zeit von unzuständiger Seite die Frage der besonderen Kennzeichnung deutscher Geschäfte aufgerollt wird. Er betont, dass vor Erlass einer allgemein gültigen Regelung/derartiger Schilder und Bezeichnungen unerwünscht ist."

die willkürliche Verwendung  
Wir haben im Anschluss an diese Mitteilungen unsere Anfrage bezüglich der Schilderpropaganda beim Werberat der deutschen Wirtschaft wiederholt.

6. Getreidehandel.

Auf eine Eingabe wegen der Benachteiligung jüdischer Getreidehändler erhielt der C.V. vom Getreidewirtschaftsvorband Kurmark unter dem 8. April einen Bescheid, in dem es heisst "dass bei sämtlichen durchgeführten Aktionen weder Konfession, noch Rasse, noch politische Einstellung irgendeinen Einfluss ausüben."

7. Judenfeindliche Aufdrucke auf Briefumschlägen.

Die Putzmacherinnung in U. (Württemberg) hatte auf der Rückseite von Briefumschlägen, die sie versandte, einen Stempelaufdruck:

"Der Weltjude hetzt gegen Deutschland"  
"Der Deutsche kauft gedankenlos beim Juden".

Auf eine Eingabe unseres Landesverbandes teilt das Ministerium in seiner Antwort vom 2. Mai 1935 (Aktenz. NR.B II 4306) mit, dass die Kreishandwerkschaft auf seine Veranlassung darauf verwiesen worden sei, dass derartige Stempelaufdrucke mit den verschiedenen Anordnungen und Richtlinien des Reichswirtschaftsministeriums in der Frage der Behandlung nichtarischer Firmen in der Wirtschaft nicht im Einklang stünden.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

Dezernat für Arbeits- und Sozialrecht.

1. Lage der jüdischen Arbeitnehmer.

Entlassungen von jüdischen Arbeitnehmern sind bis in die neueste Zeit zu verzeichnen. Bei den Grossbetrieben handelt es sich meist um planmässige Gleichschaltung auf der Arbeitnehmerseite. Gegen die Entlassungen besteht nur der Kündigungsschutz auf Grund des Gesetzes zur Ordnung der nationalen Arbeit, der aber praktisch nicht zur Wiedereinstellung, sondern nur zu Zahlung von Entschädigungen führt. Auch eine Entschädigung wird nur zugebilligt, wenn die Kündigung nicht durch die Betriebsverhältnisse bedingt ist.

Aus der Rechtsprechung zu dieser Frage ist hervorzuheben, dass, sofern Entlassungen durch Betriebsumstellungen objektiv notwendig geworden sind, die

Auswahl der zu Entlassenden nach sachlichen Gesichtspunkten erfolgen muss. Bei ausserbetrieblichen Einwirkungen ist der Betriebsführer verpflichtet, diesen unter Berufung auf die Wirtschaftsgrundsätze der Reichsregierung durch geeignete Schritte entgegenzutreten.

In neuerer Zeit sind verschiedentlich arische Firmen dazu übergegangen, in die Betriebsordnung eine Bestimmung aufzunehmen, nach der nur Mitglieder der Arbeitsfront eingestellt werden können. Die moralische Pflicht jüdischer Arbeitgeber bei Neueinstellung auch jüdische Arbeitnehmer zu berücksichtigen, bleibt hiervon unberührt. Selbstverständlich ist ein Druck auf jüdische Arbeitgeber zur Aufnahme einer Bestimmung des angegebenen Inhalts unzulässig. Hierbei wäre sinngemäss der Erlass des Reichsarbeitsministers vom 24.11. 1933 - III b Nr. 14872/3 (s. unter 2) herauszuziehen.

2. Die rechtlichen Voraussetzungen der Einstellung von jüdischen Arbeitern und Angestellten.

Es gelangen an uns immer wieder Anfragen, ob für die Einstellung von jüdischen Arbeitern und Angestellten besondere Bestimmungen bestehen.

1. Innerhalb der Organisation der gewerblichen Wirtschaft soll nach den wiederholten Erklärungen der zuständigen Reichsministerien ein Unterschied zwischen Ariern und Nichtariern nicht gemacht werden. Es bestehen daher auch in diesem Rahmen keinerlei gesetzliche Einschränkungen für die Beschäftigung und Einstellung von jüdischen Arbeitern und Angestellten.

Wir bringen folgenden bereits in der C.V.-Zeitung Nr. 2 vom 11.1.34 veröffentlichten Erlass des Reichsarbeitsministers vom 24.11.1933, III b Nr. 14872/33 in Erinnerung, in dem dieser Grundsatz klar zum Ausdruck kommt:

"Aus verschiedenen Teilen des Reichs und auch von Treuhänderseite sind mir zahlreiche Fälle bekannt geworden, in denen Betriebsvertretungen die Entfernung von jüdischen Arbeitnehmern gefordert haben bzw. die Einstellung solcher Arbeitnehmer unterbunden haben.

In anderen Fällen ist die Entlassung sämtlicher jüdischer Angestellter vor der Entlassung irgend eines arischen Angestellten verlangt worden. Betriebsvertretungen haben ausserdem versucht, ihren Forderungen durch Androhung körperlicher Angriffe Nachdruck zu verleihen.

In allen diesen Fällen haben die Betriebsvertretungen gegen die wiederholten Verlautbarungen der Regierung verstossen.

Der Herr Reichswirtschaftsminister hat sich mit seinem Schreiben vom 2. September an den Deutschen Industrie- und Handelstag gegen die Boykottierung nichtarischer Firmen gewandt. Hieraus kann ohne weiteres abgeleitet werden, dass auch den nichtarischen Angestellten und Arbeitern der Schutz der Regierung zusteht.

Der Herr Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda hat sich in ähnlichem Sinne geäussert und ausdrücklich festgesetzt, dass ja bekanntlich auch für die Juden keinerlei Ausnahmegesetz auf wirtschaftlichem Gebiete bestehen.

Endlich verweise ich auf die Mitteilung vom 21. Oktober 1933, die von dem Herrn Reichswirtschaftsminister und mir im Einvernehmen mit dem Herrn  
Preussischen



Minister des Innern erlassen worden ist, in der nochmals ausdrücklich gegen Eingriffe von unberufener Seite in die Verhältnisse der einzelnen Betriebe Front gemacht wird.

Die oben bezeichneten Fälle werden hiervon betroffen. Im Einvernehmen mit dem Herrn Reichswirtschaftsminister ersuche ich die Herren Treuhänder der Arbeit, gegen Eingriffe der geschilderten Art seitens der Betriebsvertretungen und anderer Stellen vorzugehen und für unbedingte Aufrechterhaltung der Ruhe in den Betrieben auch weiterhin zu sorgen."

2. Eine Erschwerung in der Einstellung von jüdischen Arbeitern und Angestellten liegt in der Anordnung über die Verteilung von Arbeitskräften, auf die wir schon in unserm letzten Ortsgruppenrundbrief Nr. 4 hingewiesen haben.

Die Erschwerung besteht darin, dass jüdische Arbeiter und Angestellte rechtlich nicht in der Lage sind, den freiwilligen Arbeitsdienst oder das Landjahr durchzumachen, und dass sie daher die Vergünstigungen, die hieran gemäss § 13 der genannten Anordnung für die Einstellung von Personen unter 25 Jahren geknüpft sind, nicht erlangen können.

Dass hierdurch aber kein grundsätzlicher Ausschluss von jüdischen Arbeitern und Angestellten unter 25 Jahren herbeigeführt werden soll, haben wir in dem schon erwähnten letzten Ortsgruppenbrief betont. Wir weisen nur noch darauf hin, dass für die Erteilung der dort erwähnten Genehmigung nur das amtliche Arbeitsamt - also nicht die jüdischen Arbeitsnachweise - zuständig ist.

Ferner bemerken wir, dass, soweit Angestellte über 25 Jahren in Frage kommen, die Anordnung über die Verteilung von Arbeitsplätzen nur auf diejenigen Einstellungen Anwendung findet, die im Rahmen des Arbeitsplatz austausches geschehen. Werden aber in einem Betrieb durch natürlichen Wechsel Arbeitsplätze frei, so können diese vom Unternehmer mit Angestellten über 25 Jahren ohne Benutzung des Arbeitsamtes besetzt werden. Dies wird vom Präsidenten der Reichsanstalt Dr. Syrup in seinem Kommentar ausdrücklich bestätigt.

### 3. Eingriffe in Arbeitsverhältnisse.

- a) In einem ostpreussischen Seebade sollte eine in arischem Besitz befindliche Destillation boykottiert werden, weil in ihr ein jüdischer Angestellter beschäftigt war. Der Ortsgruppenleiter drängte den Inhaber der Destillation, den Angestellten zu entlassen und drohte, er werde den Gliederungen der Partei untersagen, weiter die Destillation und das in gleichem Besitz befindliche Hotel aufzusuchen, solange die Entlassung nicht erfolgt sei.

Mehrere mündliche und schriftliche Vorstellungen bei dem Treuhänder der Arbeit, die sich u.a. auf den oben zitierten Erlass des Reichsarbeitsministers vom 24.11.1933 stützten, führten zum Erfolg. Der Treuhänder der Arbeit teilte dem Angestellten unterm 7.5.35 mit, dass er bei den in Frage kommenden Stellen das Erforderliche veranlasst habe.

- b) Eine jüdische Angestellte in K... sollte von einer Firma, bei der sie 12 Jahre beschäftigt war, entlassen werden.

Die Einreichung einer Klage sowie eine mündliche Verhandlung, bei der unser Syndikus als Beistand auftrat, führten zu dem Ergebnis, dass der Betriebsführer die Kündigung zurücknahm.

Dezernat für kulturelle Berufe (Reichskulturkammer)

1. Allgemeine Lage.

Die juristisch-wirtschaftliche Beratung von Angehörigen der in der Reichskulturkammer organisierten Berufe nahm in den letzten Monaten verstärkten Umfang an. Neue Anordnungen namentlich der Reichspressekammer, der Reichsschrifttumskammer sowie der Reichskammer der bildenden Künste gaben dazu besondere Veranlassung. Die Arbeitsmöglichkeiten von Juden in den der Kulturkammer unterstellten Berufen werden nach und nach stärker eingeengt. Zahlreiche Vorgänge sind noch in der Schwebe. Ueber den Ausgang kann noch nichts endgültiges ausgesagt werden.

2. Verlagsvertreter.

In Heft 6 der Zeitschrift "Handelsvertreter und Handelsmakler" (Berlin) vom 16. April 1935 heisst es in einem Aufsatz "Die Zugehörigkeit zur Fachgruppe ist für Handelsvertreter und Handelsmakler gesetzliche Pflicht!" u.a. folgendermassen:

"Von Wichtigkeit wurde in letzter Zeit die Frage der Organisationszugehörigkeit für die Verlagsvertreter (Anzeigenvertreter). Wie schon berichtet, ist die Ausgliederung der Verlagsvertreter aus der Reichsfachschaft Deutscher Werbefachleute, Fachverband in der Reichspressekammer - wohin sie bisher gehörten - erfolgt. Wohin gehören sie nun? Wie mit Zustimmung des Leiters des Organisationsamtes der Deutschen Arbeitsfront, Pg. Claus Selzner, festgestellt ist, ist, soweit sie selbständig, also Handelsvertreter sind, die Fachgruppe "Handelsvertreter und Handelsmakler" die zuständige Zwangsorganisation auch für die Verlagsvertreter geworden.

Die Reichsfachschaft Deutscher Werbefachleute (NSRDW) hat hierüber in einem Rundschreiben über die Umgliederung der Fachgruppe Verlagswerber, Sparte Verlagsvertreter, folgendes erklärt:

"Nach einer Rücksprache am 29. März 1935 mit dem Organisationsleiter der DAF Pg. Selzner teilt uns derselbe mit:

'Unbeschadet der Vereinbarung vom 26. März 1935 zwischen dem Herrn Reichsminister der Schacht und dem Herrn Reichsminister Dr. Seldte mit dem Reichsorganisationsleiter der NSDAP und dem Leiter der DAF, Pg. Dr. Ley, wird, um keinen Zweifel aufkommen zu lassen, nachstehende Anordnung zu vollziehen sein.' Die Fachgruppe Handelsvertreter und Handelsmakler in der Wirtschaftsgruppe Vermittlergewerbe ist durch Anordnung des Reichswirtschaftsministers vom 29.11.1934 als Zwangsorganisation errichtet worden. Der Fachgruppe sind, wie es in der Anordnung des Reichswirtschaftsministers heisst, die Unternehmer und Unternehmungen angeschlossen, die eine Tätigkeit gem. §§ 84 und 93 HGB ausüben. Damit haben die Handelsvertreter und Handelsmakler ihren Platz der ihnen zukommenden Stelle im Aufbau der gewerblichen Wirtschaft gefunden.'

Für die Verlagsvertreter hatte die Errichtung der Fachgruppe bisher keine Bedeutung, weil die Verlagsvertreter in der Reichsfachschaft deutscher Werbefachleute Mitglieder waren und damit zum Bereich der Reichskulturkammer gehörten. Mit dem 31. März 1935 erfolgte die Ausgliederung der Verlagsvertreter aus der Reichsfachschaft. Mit dem

gleichen Augenblick unterliegen die Verlagsvertreter, soweit sie Handelsvertreter, also selbständige Kaufleute sind, der Anordnung des Reichswirtschaftsministers. Sie sind also vom 1. April 1935 ab infolge gesetzlicher Bestimmung Mitglieder der Fachgruppe und haben der Meldepflicht, die ebenfalls in der Anordnung des Reichswirtschaftsministers vorgesehen ist, bei der Fachgruppe zu genügen.

Es darf noch erwähnt werden, dass die Handelsvertreter im Verlagsgeschäft künftig innerhalb der Fachgruppe Handelsvertreter und Handelsmakler in einer besonderen Fachuntergruppe zusammengefasst werden, um in dieser Fachuntergruppe ihre fachlichen Angelegenheiten erledigen und verfolgen zu können. Die Fachuntergruppe Verlagsvertreter wird ein grosses Arbeitsfeld vorfinden und zu zeigen haben, dass sie zum Nutzen ihrer Mitglieder und zum Wohle des ganzen Faches tätig ist."

Demnach ist festzustellen, dass ein Teil der Verlagsvertreter in die Fachgruppe Handelsvertreter und Handelsmakler in der Wirtschaftsgruppe Vermittlergewerbe, Berlin SW 68, Ritterstrasse 48, einzutreten verpflichtet ist."

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

A e r z t e d e z e r n a t .

1. Beschwerde über eine Allgemeine Ortskrankenkasse.

In einer Stadt in Mitteldeutschland haben Schalterbeamte der Allgemeinen Ortskrankenkasse Kassenmitglieder, welche Krankenscheine jüdischer Aerzte vorlegten, darauf aufmerksam gemacht, dass die betreffenden Aerzte Juden seien. Auf eine Beschwerde eines jüdischen Arztes hat das zuständige Versicherungsamt folgenden Bescheid erteilt:

"Versicherungsamt der Stadt .....

14. März 1935

K 222- VA 35.

Ihre Beschwerde über die Allgemeine Ortskrankenkasse zu .. wegen Ihrer Patientin FrI... haben wir geprüft.

Der Schalterbeamte hat erklärt, dass er bei Vorlage des Krankenscheines FrI... nur darauf aufmerksam gemacht habe, dass Sie und Dr... jüdische Aerzte seien. FrI... habe sich daraufhin bei dem Beamten bedankt und erklärt, dass sie selbst alte Nationalsozialistin sei und nicht gewusst habe, dass es sich hier um jüdische Aerzte gehandelt habe. Sie habe dann selbst aus dem ihr vorgelegten Arztverzeichnis einen anderen Arzt ausgewählt.

Der Leiter der Allgemeinen Ortskrankenkasse hat uns erklärt, dass er eine Anweisung für ein solches Vorgehen der Schalterbeamten nicht gegeben habe; allerdings hätten ihm die Schalterbeamten, soweit sie alte Nationalsozialisten seien, erklärt, dass sie sich aus inneren Ueberzeugung für verpflichtet hielten, die am Schalter erscheinenden Personen aufmerksam zu machen, wenn sie Krankenscheine für einen jüdischen Arzt verlangten. Eine besondere Einflussnahme auf die Kassenmitglieder sei nicht erfolgt, vielmehr sei den Versicherten der Krankenschein in der gewünschten Form ausgestellt worden, wenn sie darauf bestanden hätten.

Wir haben den Leiter der AOK. darauf aufmerksam gemacht, dass wir ein solches Verhalten der Schalterbeamten mit den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen der R.V.O. nicht in Einklang bringen könnten, weil der letzte Absatz des



§ 354 der RVO. den Kassenangestellten eine politische Betätigung während ihrer Dienstgeschäfte ausdrücklich untersagt.

Darauf hat die Kassenleitung den Schalterbeamten untersagt, die Mitglieder auf die Rassenzugehörigkeit der von ihnen begohrten Aerzte aufmerksam zu machen.

Wir sohen dadurch die Beschwerde als erledigt an.

gez. Unterschrift  
Direktor "

## 2. Medizinischer Nachwuchs.

Nach der Neuregelung der Prüfungsordnung für Aerzte und Zahnärzte vom 5. Februar 1935 sollen die Nichtarier grundsätzlich nicht zu den Prüfungen und auch nicht zur Approbation zugelassen werden.

Ausnahmen können nur aus besonderen Gründen durch den Reichsinnenminister bzw. durch die ihm nachgeordneten Instanzen erteilt werden.

Die Frage, wie weit die bereits im Studium befindlichen jüdischen Studenten auf Grund dieser Ausnahmobestimmung zum Examen zugelassen werden, ist im Augenblick dahin geregelt, dass alle diejenigen Studenten, die bereits im Sommersemester 1933 mindesten im zweiten Semester waren, zur Prüfung zugelassen werden.

Die Approbationen, die bis zum Erlass der Verordnung an jüdische Mediziner nach einem numerus clausus erteilt worden waren, werden im Augenblick überhaupt nicht erteilt.

-0-0-0-0-0-0-

## A u s u n s e r e r P o s t m a p p e .

### 1. Ein Optiker in B... schreibt:

"Durch Ihre wiederholte Inanspruchnahme und freundliche Unterstützung der Berliner Zentrale ist es mir - wie Sie bereits wissen - gelungen, auf Anordnung des Herrn Reichswirtschafts- und Arbeitsministers wieder uneingeschränkt zu Kassenlieferungen zugelassen zu werden.

Es ist mir nun eine angenehme Pflicht, Ihnen und damit dem Centralverein für die erfolgreiche Durchführung meinen herzlichen Dank auszusprechen. Sie dürfen überzeugt sein, dass ich Ihre Bemühungen stets zu schätzen gewusst habe, die ich - sobald es mir wirtschaftlich möglich sein wird - durch eine Spende weiterhin unterstützen werde."

### 2. Ein Augenarzt schreibt:

"Es war mir ausserordentlich schmerzlich, dass ich im Drange der sich türmenden Arbeiten nicht in der Lage war, mich von Ihnen persönlich zu verabschieden, und ich muss Sie daher bitten, mit diesen Abschiedszeilen, die aus dankbarem Herzen, aber auch schmerzlichen Gefühle kommen, fürliob nehmen zu wollen.

Jetzt gehe ich mit festem Blick und zielsicherem Schritt dem neuen Leben entgegen, wobei ich aber nie das alte vergessen und alles das aus dem Gedächtnis auslöschen kann und werde, was mir an Liebe und Freundschaft zuteil geworden ist. So will ich auch Ihnen auf diesem Wege noch einmal für alle Ihre Bemühungen in meiner eigenen Sache danken."

3. Ein Rechtsanwalt, dem wir arbeitsrechtliches Entscheidungsmaterial aus unserem Archiv zur Verfügung gestellt hatten, schreibt:

"Beifolgend sende ich Ihnen die mir übergebenen Unterlagen mit verbindlichstem Dank zurück. Sie waren mir für die Arbeit ausserordentlich wertvoll.

Um meinen Dank nicht nur in Worte zu kleiden, gestatte ich mir, beifolgend für die Zwecke des Centralvereins den anliegenden Scheck zu überreichen."

4. Ein Rechtsanwalt schreibt:

"Ich habe die grosse Freude, Ihnen folgendes mitteilen zu können: Aus den bekannten Gründen war meine Zulassung zur Rechtsanwaltschaft im Juni 1933 zurückgezogen worden, obwohl ich als Ruhr- und Separatistenkämpfer im Sinne der Gesetzgebung als Frontkämpfer zu gelten habe. Da amtliche Ausweise aus der damaligen Zeit nicht zu beschaffen waren, hatte ich beantragt, u.a. die zuständigen Stellen (Innenministerium u.dgl.) über meine Tätigkeit zu hören. Dies ist seinerzeit abgelehnt worden. Anfang des Jahres 1934 habe ich mich mit meinen Unterlagen an den Centralverein mit der Bitte um Vertretung der Sache gewandt. Der Centralverein hat sich sofort mit dem grössten Eifer der Sache angenommen. Dank den bis in die allerletzte Zeit fortgesetzten ständigen Bemühungen und persönlichen Rücksprachen ist es nunmehr gelungen, meine Wiedenzulassung durchzusetzen. Ich sage Ihnen für die ausserordentlichen Bemühungen des Centralvereins meinen aufrichtigsten Dank; ich bin überzeugt davon, dass dieser Erfolg in erster Linie dem Eingreifen des Centralvereins und insbesondere dem unbedingten Einsatz des Herrn Dr... zu verdanken ist. Mit nochmaligem besten Dank und ergebenstem Gruss."

5. Ein Wiedereingebürgerter schreibt:

"Heute erhielt ich vom Polizeipräsidenten die Mitteilung, dass die Ausbürgerungsverfügung aufgehoben wird. Sie glauben gar nicht, wie froh ich darüber bin, dass ich jetzt nicht mehr als staatenlos gelte und allen damit verbundenen Schwierigkeiten ausgesetzt bin. Ohne Ihre sorgfältigsten und vielfachen Bemühungen, die nun doch einen so erwünschten Erfolg herbeigeführt haben, wäre die Aufhebungsverfügung ja nicht ausgesprochen worden.

Ich bin Ihnen daher unendlich verpflichtet."

6. In A. (Westfalen) waren drei Namen christlicher Käufer in jüdischen Geschäften unter Beschuldigung des Verrats am Deutschtum öffentlich angeprangert.

Auf Intervention des zuständigen Landesverbandes beim Landrat in B. wurden die Kästen entfernt.

Unsere Ortsgruppe A. schreibt unserm Landesverband hierzu folgendes:

"Am Samstag gegen 11 Uhr wurden die Kästen, in welchen die betr. Bekanntmachungen hingen, entfernt. Sicherlich ist dieser Erfolg auf Ihre prompte Hilfe zurückzuführen. Recht vielen Dank. Als sichtbares Zeichen unseres Dankes neun Aufnahmen..."

M I T T E I L U N G E N .

1. Bäderauskunft.

Wir weisen darauf hin, dass ein umfassendes Verzeichnis aller für das jüdische Reisepublikum in Frage kommender Unterkunftsmöglichkeiten nicht besteht. Die Erfassung aller nichtjüdischen Häuser, in denen Juden Aufnahme finden können, ist naturgemäss unmöglich. Aber auch die jüdischen Häuser sind nur erfasst, soweit sie im "Verein zur Förderung ritueller Speisehäuser" zusammengeschlossen sind, auf dessen in Hamburg, Grosse Bäckstr. 6, erscheinendes Verzeichnis wir in der "C.V.-Zeitung" Nr. 16 vom 17.4.1935, Beiblatt 5, hingewiesen hatten.

Die Erfassung aller jüdischen Hotels, Pensionen und Privathäuser würde eine exakte und umfangreiche Arbeit notwendig machen. Die hierfür zuständigen Zentralorganisationen haben jedoch von einer derartigen Zusammenstellung abgesehen.

In der Praxis der Hauptgeschäftsstelle erfolgt daher die Auskunftserteilung in der Weise, dass auf den Inseratenteil der jüdischen Zeitungen hingewiesen wird und dass, soweit dies möglich ist, die Inserenten der C.V.-Zeitung in den einzelnen angefragten Orten genannt werden.

Soweit keine Unterkunftsmöglichkeiten bekannt sind, wird anheimgestollt, sich an den Vorstand der in der Nähe des Ortes befindlichen jüdischen Gemeinde zu wenden. Mitunter kann auch eine Rückfrage bei einem jüdischen Badearzt zum Ziele führen. (Ein Verzeichnis der jüdischen Aerzte in deutschen Kurorten ist von der Reichsvertretung der Deutschen Juden herausgegeben worden).

Anfragen nach einzelnen Orten, an denen der Besuch von Juden ausdrücklich als unerwünscht bezeichnet worden ist, können ebenfalls an die Geschäftsstelle gerichtet werden.

2. Verwendung von Vereinsgeldern.

Die Einreichung der Uebersicht von Einnahmen und Ausgaben der Ortsgruppen gibt uns Veranlassung, auf verantwortliche und sparsamste Finanzgebarung der Ortsgruppen hinzuweisen. Vereinsgelder dürfen grundsätzlich nur für Vereinszwecke verausgabt werden.

Wir haben bereits vor längerer Zeit ein Rundschreiben an die Ortsgruppen ergehen lassen, in dem nahegelegt wurde, dass Subventionen etc. für nicht unmittelbare Vereinszwecke nur nach Rückfrage bei der Zentrale oder dem Landesverband vorgenommen werden dürfen. In jedem Falle ist ein ordnungsgemässer Beschluss der zuständigen Persönlichkeiten notwendig.

Essen, den 29. Mai 1935.

Sehr geehrter Herr Justizrat,

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens und werde bei meiner nächsten Anwesenheit in Berlin Veranlassung nehmen, mich mit Ihnen in Verbindung zu setzen.

In ausgezeichnetester Hochachtung

Ihr sehr ergebener

Herrn

Justizrat Dr. Brodnitz,  
Vorsitzender des Centralvereins  
Deutscher Staatsbürger Jüdischen Glaubens E.V.,

B e r l i n

- - - - -



29/5 8

DER VORSITZENDE  
DES CENTRALVEREINS  
DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E.V.

Herrn  
Dr. Georg H i r s c h l a n d ,  
Essen /Ruhr.  
Lindenallee 7/9

BERLIN, DEN \_\_\_\_\_ Mai 1935

Sehr geehrter Herr Doktor,

ich würde es begrüßen, wenn Sie es mich wissen liessen, wann  
Sie in der nächsten Zeit wieder in Berlin sind und für diesen Aufenthalt  
auch eine Besprechung mit mir in Ihre Dispositionen aufnehmen.

In freundschaftlicher Begrüßung

Ihr

*ganz ergeben*  
*H. M. Hirsch*



# CENTRALVEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.

Postscheckkonto: Berlin 30472

BERLIN W15, EMSER STR. 42IV

Fernsprecher: J2 Oliva 8141-45

Berlin, den 16. April 1935

Sehr geehrter Herr!

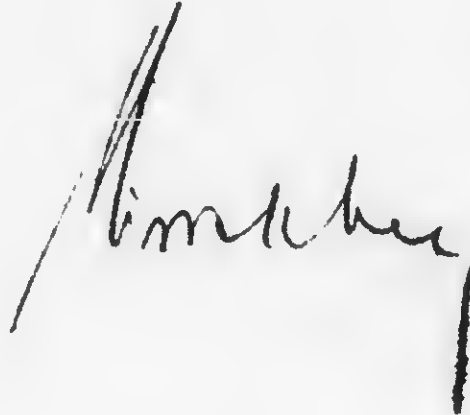
Wir gestatten uns, Ihnen in der Anlage einige Mitteilungen zur Kenntnis zu geben, die wir als vertraulich zu behandeln bitten.

In vorzüglicher Hochachtung

Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E.V.

i.A.

Dr. Hirschberg



Anlage

### Um unsere Wirklichkeit.

Ein Gesamtbild von der Lage des deutschen Judentums zu zeichnen, ist heute besonders schwierig. Die Dinge sind in ständigem Fluss, verschiedenartig sind die Probleme in den einzelnen Landesteilen und innerhalb der einzelnen Lebensbezirke deutsch-jüdischen Seins. Während in einzelnen Landstrichen die Berufslage der jüdischen Bevölkerung schwierig ist, können in anderen jüdische Menschen ohne besondere Erschwerung ihrer Betätigung nachgehen; während in einzelnen Berufszweigen - insbesondere in den unmittelbar oder mittelbar in den Bereich der Reichskulturkammern fallenden - eine immer stärker werdende Ausschaltungstendenz spürbar wird, ist in anderen eine Einschränkung weder in rechtlicher noch in tatsächlicher Hinsicht festzustellen.

Die Beurteilung der Situation wird aber über das notwendige Mass hinaus erschwert, wenn sie mit vorgefassten Meinungen erfolgt. Die einen glauben, an den Schwierigkeiten vorbeisehen zu können und vergessen dabei, dass Schwierigkeiten nicht dadurch überwunden werden können, dass man sie ignoriert.

Weit schlimmer aber als eine primitive Vogel-Strauss-Politik ist ein zweckbetonter Pessimismus, der die Schwierigkeiten mit einer gewissen Genugtuung registriert, weil sie vermeintlich die eigene jüdische Weltanschauung bestätigen. Eine derartige Betrachtungsweise lähmt jede Aktivität. Wir wenden uns mit Entschiedenheit dagegen, dass man so die ohnehin schon bestehenden Sorgen verstärkt.

Im übrigen: es gibt keine jüdische Weltanschauung, aus der eine Verelendungstheorie des deutschen Judentums zwangsläufig hergeleitet werden müsste. Der deutsche Zionismus hat vor dem Umschwung in der gleichen Weise von der politischen Gleichberechtigung und den geistigen und wirtschaftlichen Aufstiegsmöglichkeiten innerhalb Deutschlands Gebrauch gemacht, wie es der ausserdeutsche Zionismus auch heute noch in denjenigen Ländern tut, in denen dies möglich ist. Warum zieht man Profit aus der ohnehin schon schwierigen Gegenwarts-lage? Warum konstatiert man in Reden und Aufsätzen mit geradezu freudigem Unterton die Schwierigkeiten, und zwar mit der - ausgesprochenen oder unausgesprochenen - Tendenz, sie als ausweglos hinzustellen?

Auch wir müssen mitunter in unserer Tätigkeit einsehen, dass im einzelnen Falle oder auf einzelnen Lebensgebieten Aenderungen oder Milderungen von Erschwerungen in absehbarer Zeit nicht zu erreichen sein werden. Aber eine derartige

Einsicht steht für uns erst am Ende eines eindringlichen Bemühens und nicht an ihrem Anfang. Stünde sie am Anfang, würden wir von vornherein oder nach sehr kurzen Versuchen jede einzelne über den gesetzlichen Rahmen hinausgehende Erschwerung als unabänderliche Tatsache betrachten, so wäre es uns nicht möglich gewesen, einzelnen Menschen und Angehörigen ganzer Berufsgruppen ihren Arbeits- und Lebensraum zu erhalten, wovon die beispielhaften Informationen in diesen Rundbriefen Zeugnis ablegen.

Bestehende Schwierigkeiten zu erkennen - das ist auch Voraussetzung für unsere Arbeit. Unser Wille zur Erhaltung des deutschen Judentums darf uns nicht blind machen gegen das, was um uns geschieht. Und wir wissen nur zu gut, dass gerade im Augenblick die Zahl der Sorgen und Probleme des deutschen Judentums nicht gering ist. In zahlreichen Fällen wird es notwendig, unter Berufung auf die wirtschaftsberuhigenden Erlasse unsorn Freunden helfend und beratend zur Seite zu stehen. Die Auskreisung auf dem Gebiete der Reichskulturkammer wirkt sich auch auf Berufe aus, die bisher gesichert zu sein schienen. Neben offiziellen Verlautbarungen über die Gleichachtung der Rassen vernehmen wir, wie unsere Zeitung wöchentlich berichten muss, Äusserungen, durch die sich manche unter uns in ihrer Ehre gekränkt fühlen und die auf eine stärkere Einengung des jüdischen Lebensraums in Deutschland abzielen.

Es ist uns auch bekannt, dass innerhalb des deutschen Judentums Gerüchte kursieren, nach denen mit grundsätzlichen Änderungen des jüdischen Organisationsaufbaus zu rechnen sei. Wir betonen, dass sie objektiv unwahr sind und jeder tatsächlichen Grundlage entbehren. Wir wissen auch nur zu gut, dass die Ungeklärtheit der jüdischen Situation in grundsätzlichen Fragen wie denen der Wehrpflicht und des Staatsbürgerrechts eine gewisse Unsicherheit im jüdischen Lager erzeugen können. Während diese Zeilen geschrieben werden, lässt sich über den Stand der Hinzuziehung zur Wehrpflicht nur berichten, dass der Reichsbund jüdischer Frontsoldaten auf sein Schreiben die Antwort erhalten hat, die Entscheidung über diese Frage werde durch den Führer und Reichskanzler selbst erfolgen. Zur Frage des Staatsbürgerrechts muss entgegen einer anders lautenden Pressemeldung betont werden, dass die vor kurzem erschienene Durchführungsverordnung zur Reichsgemeindeordnung keine Rückschlüsse auf Art und Zeitpunkt der Regelung des Staatsbürgerrechts zulässt. Die Bestimmung der Durchführungsverordnung, nach der Bürger der Gemeinde "bis zum Erlass eines deutschen Staatsbürgergesetzes jeder deutsche Staatsangehörige ist, der die übrigen Voraussetzungen des § 19 der deutschen Gemeindeordnung erfüllt", deckt sich in ihrem Inhalt mit einer bereits im Dezember 1933 erschienenen Bestimmung aus der Durchführungsverordnung zum Preussischen Gemeindeverfassungsgesetz. Sie besagt lediglich, dass ein Staatsbürgergesetz erlassen werden soll, nicht aber, zu welchem Zeitpunkt dies geschehen wird.

Es wäre leichtfertig, alle diese Fragen, die den deutschen Juden heute beschäftigen, zu verschweigen. Trotzdem brauchen und dürfen sie nach unserer Überzeugung nicht zu jener Depression, von der heute manche Freunde befallen sind, führen. Unsere Freunde, insbesondere im Reich, sollen wissen, dass es uns nicht um billige Beruhigungsparolen geht, sondern dass unsere Stellungnahme von einem tiefen Verantwortungsbewusstsein für das deutsche Judentum diktiert ist.

Es muss nach wie vor gefordert werden, dass die Nervosität nicht durch leichtfertige Auswanderungsparolen unnötig gesteigert wird. Keinem Menschen, der sich unter dem Zwang der Verhältnisse entschliesst auszuwandern, werden Vorhaltungen gemacht werden können. Aber die Auswanderung und die Liquidation des deutschen Judentums als generelle Forderung aufzustellen, würde den realen Gegebenheiten

sowohl innerhalb als auch ausserhalb Deutschlands und ebenso dem Interesse der deutschen Wirtschaft widersprechen.

Frei von Illusionen, aber auch frei von lähmendem oder zweckbetontem Pessimismus werden wir im Dienste der jüdischen Gemeinschaft in Deutschland unsere Arbeit leisten.

W. R-ck.

-o-o-o-o-o-o-

A u s d e r p r a k t i s c h e n A r b e i t .

1. Judenfeindliche Plakate.

a) Schreiben eines Berliner Polizeireviers.

.. Polizeirevier

Berlin, den 2.3.1935

An den  
Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E.V.  
B e r l i n W 15  
Emser Strasse 42

Auf Ihr Schreiben vom 1.3.1935 teile ich ergebenst mit, dass selbstverständlich jedes unberechtigte Ankleben von Zetteln und sonstigen Hinweisen durch die Polizeibeamten verhindert wird. Naturgemäss werden die Verbreiter nicht immer betroffen oder ermittelt; wo dies jedoch der Fall ist, werden die Betreffenden stets zur Anzeige gebracht. Ich habe veranlasst, dass auf die von Ihnen benannten Unzulässigkeiten besonders geachtet wird und etwa noch vorhandene Zettel entfernt werden.

Heil Hitler

gez. Unterschrift

Hauptmann der Schutzpolizei

b) Ortsverbot.

In H. (Hossen) befanden sich an den Ortseingängen zwei Tafeln mit der Aufschrift "Juden sind unerwünscht".

Auf Eingabe unseres zuständigen Syndikats beim Kreisamt O. wurden die Schilder entfernt.

c) Plakette im Rathaus.

Im Rathaus von Meissen war eine Plakette mit der Inschrift angebracht "Wer beim Juden kauft, ist ein Volksverräter".



Auf Intervention unseres Syndikats bei der Kreishauptmannschaft wurde diese Plakette entfernt.

Die Polizei wurde ferner durch die Kreishauptmannschaft angewiesen, darauf zu achten, dass das nächtliche Zettelkleben an den Schaufenstern der jüdischen Geschäfte aufhöre.

## 2. Absingen von Liedern.

Der Landesverband Mitteldeutschland hat von dem Herrn Regierungspräsidenten in M. auf eine schriftliche und mündliche Vorstellung folgende Antwort erhalten:

"Der Regierungspräsident  
I 5 P. Nr. 138

M., den 8. März 1935

Auf das Schreiben vom 26. Januar 1935 - S/B 271/35 -

Der Gruppenführer der Gruppe Mitte der SA. der NSDAP. teilt mir mit, dass er die ihm unterstellten Einheiten angewiesen habe, von dem öffentlichen Singen der fraglichen Lieder Abstand zu nehmen.

Da die gleiche Anweisung von der Gebietsführung der Hitlerjugend bereits früher gegeben worden ist (wovon ich Sie unter dem 12. Januar 1935 benachrichtigt habe), sehe ich die dortigen Vorstellungen als erledigt an. Wenn hier und dort - wie nach Ihrem Schreiben vom 4. März 1935 - kürzlich in O. - in Einzelfällen noch eines der fraglichen Lieder gesungen wird, so scheint mir doch die Gewähr gegeben, dass sie bald auf der Strasse nicht mehr zu Gehör gebracht werden.

Heil Hitler!

gez. Unterschrift  
Regierungs-Präsident  
Stempel

An den  
Landesverband Mitteldeutschland  
des Centralvereins deutscher Staats-  
bürger jüdischen Glaubens E.V.  
L e i p z i g  
König Johann Str. 17

Beglaubigt  
gez. Unterschrift  
Kanzleiangestellte

## 3. Boykott.

Auf dem Marktplatz in M. war ein schwarzes Brett aufgestellt worden, auf dem die Namen der Kunden jüdischer Geschäfte veröffentlicht wurden. Der Regierungspräsident gab uns auf unsere Intervention den nachstehenden Bescheid:

"A 2 Nr. 137/35

den 15. März 1935

Zur Eingabe vom 22. Febr. d. J.

Wegen der mir gemeldeten Wirtschaftseingriffe in M. habe ich das Erforderliche veranlasst.

gez. Unterschrift  
stellv. Regierungspräsident".

Aus M. wird uns bestätigt, dass das Brett entfernt worden ist.



#### 4. Wiederbeschaffung von Bescheinigungsbüchern für Getreidehändler.

Im Bezirk des Getreidewirtschaftsverbandes Rhein-Main, Sitz Frankfurt/M., wurde Anfang September 1934 einer Anzahl jüdischer Getreidehändler die Aushändigung der sogenannten Bescheinigungsbücher verweigert. Die Bescheinigungsbücher sind auf Grund der Verordnung zur Ordnung der Getreidewirtschaft vom 14. Juli 1934 nötig, weil jeder Bauer, der bei einem Händler Pflichtroggen abgeliefert, dafür eine Bescheinigung bekommen muss, die nach Form und Inhalt vorgeschrieben ist (Bescheinigungsbuch). Der Getreidewirtschaftsverband begründete seine Massnahme damit, dass diese Firmen zum amtlichen Grossmarkt (Börse) nicht zugelassen seien.

In dieser Angelegenheit wurden seit diesem Zeitpunkt zahlreiche schriftliche und mündliche Interventionen im Preussischen Ministerium für Wirtschaft und Arbeit - wegen der Zulassung zum Grossmarkt - sowie bei der Hauptvereinigung der deutschen Getreidewirtschaft, dem Reichsgetreidekommissar und dem zuständigen Getreidewirtschaftsverband - wegen der Aushändigung der Bescheinigungsbücher - durchgeführt. Diese Interventionen wurden deshalb immer schwieriger, weil seitens des Getreidewirtschaftsverbandes wiederholt mit Begründungen gegen die in Frage kommenden jüdischen Firmen Stellung genommen wurde.

Nunmehr haben alle ausgeschalteten Händler die Bescheinigungsbücher erhalten.

#### 5. Eierhandel.

Ein jüdischer Eierhändler war, trotzdem er in der gleichen Stadt seit 38 Jahren diesem Beruf nachgeht, in den zuständigen Eierverwertungsverband nicht aufgenommen worden, mit der Begründung, dass er als Staatenloser die Mitgliedschaft nicht erwerben könne. Da diese Begründung dem Gesetz nicht entspricht, hat der Händler mit unserer Hilfe Beschwerde geführt und nach einer zweiten Ablehnung, die mit nicht rechtzeitiger Anmeldung begründet war, den Tatsachen aber auch nicht entsprach, die Mitgliedschaft im Eierverwertungsverband erreicht. Nachdem er aufgenommen war, machte man ihm bei der Belieferung mit Ware Schwierigkeiten, die ebenfalls mit Hilfe unseres zuständigen Syndikats aufgehoben werden konnten.

Schliesslich wurde ihm am 1. März 1935 mitgeteilt, dass sein Betrieb vorübergehend stillgelegt sei. Unsere direkte Beschwerde bei der die Stilllegung verfügenden Stelle, nämlich wiederum dem zuständigen Eierverwertungsverband, blieb erfolglos. Darauf wurden wir mündlich und schriftlich bei der Hauptvereinigung der deutschen Eierwirtschaft vorstellig, die die Anordnung auf Stilllegung aufhob. In der Begründung des Aufhebungsbescheides heisst es u.a.

..."Der blosse, durch Tatsachen nicht näher begründete Hinweis in der Schliessungsvorfügung vom 5. März 1935, dass sich der .. Eiergrosshandel wegen seines geringen Umsatzes in einer schweren wirtschaftlichen Lage befindet, reicht zur Anwendung der angezogenen Bestimmung nicht aus. Nach § 16 der Satzungen haben die Mitglieder der Eierverwertungsverbände gleiche Pflichten. Dann müssen sie auch gleiche Rechte haben, da keines ihrer Mitglieder nach der Verordnung mit besonderen Verpflichtungen ausgestattet ist.

In einem solchen Falle ist aber kein Raum dafür, dass einzelnen Mitgliedern im Verhältnis zu anderen Mitgliedern besondere Erschwerungen auferlegt werden. Eine solche besondere Erschwerung würde aber die

vorläufige Stilllegung des Betriebes des Beschwerdeführers bedeuten, wenn nicht gleichzeitig auch die Betriebe der anderen Eiergrosshändler in ... stillgelegt würden.

Bei Festsetzung der Anordnungen aus dem § 8 hat daher der Grundsatz der Gleichbehandlung einzugreifen. Entweder sind alle Mitglieder gleichmässig zu belasten, oder alle Mitglieder bleiben gleichmässig unbelastet.

Wenn in dem Wirtschaftsbezirk .... infolge der geringen Umsätze die wirtschaftliche Lage eine schlechte ist, so mag der Eierverwertungsverband gleichmässig für alle Mitglieder Anordnungen treffen, die eine weitere Verschlechterung unmöglich machen. In diesem Zusammenhang sei darauf verwiesen, dass die Eierverwertungsverbände nach § 8 Ziffer 3 Bestimmungen treffen können, in welcher Weise Mitgliedsbetriebe über die von ihnen erworbenen Eier zu verfügen haben. Immer muss aber diese Anordnung, wie auch die eben angeführte Bestimmung ergibt, sämtliche Mitgliedsbetriebe gleichmässig erfassen .....

Den Gesamtverhandlungen liegt die Zweite Verordnung über die Regelung des Eiermarktes vom 3. Mai 1934 (RGBl. I 1934 S. 355 ff) zugrunde.

#### 6. Verkehrsvereine und Badeprospekte.

In einem Schreiben, das der Bund Deutscher Verkehrsverbände und Bäder E.V. Berlin W 9, Columbushaus Potsdamer Platz 1 am 21. März an uns richtet, heisst es:

"Wir haben dem Centralverein Deutscher Staatsbürger Jüdischen Glaubens unsere Auffassung dahin mitgeteilt gehabt, dass von Seiten eines Verkehrsvereins in der Aufnahme von Mitgliedern kein Unterschied zwischen den ortsansässigen Ariern und Nichtariern gemacht werden soll. In gleicher Weise sollen die Werbeschriften ebenso die arischen wie die nichtarischen Aerzte, Pensionen etc. enthalten, schon aus dem einfachen Grunde, damit jeder Fremde weiss, wohin er am liebsten seine Schritte nach freiem Ermessen lenken möchte."

#### 7. Aus dem Aerztendezernat.

- a) Im "Deutschen Aerzteblatt" (Heft 13 vom 30. März 1935, S. 316) wird eine Bekanntmachung des Leiters der Kassenärztlichen Vereinigung Deutschlands, Dr. Grote, vom 26. März 1935 über die ärztliche Versorgung Hilfsbedürftiger veröffentlicht. Danach ist die ärztliche Versorgung der Hilfsbedürftigen nach Massgabe der jetzt bestehenden Regelung fortzuführen, bis Herr Dr. Grote neue Anweisungen hierüber ergehen lässt. Oertliche Verhandlungen und Vertragsabschlüsse haben bis auf weiteres zu unterbleiben.

Wie wir erfahren haben, ist mit Rücksicht darauf z.B. in Hamburg von einer Neuregelung der wohlfahrtsärztlichen Versorgung zunächst Abstand genommen worden. Die bisher als Wohlfahrtsärzte tätigen nichtarischen Aerzte werden dort weiter zur ärztlichen Versorgung Hilfsbedürftiger zugezogen.

- b) Der Reichskommissar für die Allgemeine Ortskrankenkasse Hamburg hatte durch Verfügung vom 4. Februar 1935 das Israelitische Krankenhaus in Hamburg von der Behandlung arischer Mitglieder und Familienangehöriger von Mitgliedern der Kassen ausgeschlossen. Wir haben diesen Sachverhalt

wiederholt im Reichsarbeitsministerium vorgetragen. Nunmehr hat der Reichskommissar durch Schreiben vom 19. März 1935 dem Krankenhaus mitgeteilt, er ändere seine am 4. Februar 1935 durch "Einschreiben" übermittelte Verfügung mit sofortiger Wirkung insoweit ab, als künftig eine Behandlung von arischen Versicherten und deren Angehörigen für Rechnung der Allgemeinen Ortskrankenkasse, Hamburg, in dem Israelitischen Krankenhaus nicht ohne Zustimmung der Behandlungsbedürftigen erfolgen dürfe.

Die Verwaltung des Krankenhauses hat uns für die Bemühungen in dieser Sache besonders gedankt.

#### 8. Aus dem Anwaltsdezernat.

Ein uns befreundeter Rechtsanwalt teilt uns mit:

"Zur mündlichen Verhandlung eines Zivilprozesses vor einem Gericht höherer Instanz waren beide - jüdischen - Parteien persönlich erschienen. Sie waren beide durch arische Anwälte vertreten. Vor Eintritt in die mündliche Verhandlung erklärte der Vorsitzende des Gerichts etwa folgendes:

'Die nichtarischen Parteien dieses Prozesses sind beide durch arische Anwälte vertreten. Selbstverständlich ist den Parteien die Auswahl ihrer Prozessbevollmächtigten vollkommen freigestellt, das Gericht war jedoch zunächst wegen des Vorhandenseins einer ausreichenden Anzahl von nichtarischen Anwälten beim hiesigen Gericht von der hier getroffenen Auswahl der Prozessbevollmächtigten befremdet und möchte zum Ausdruck bringen, dass es nicht annehmen wolle, dass die Parteien etwa die Auffassung hätten, dass das Gericht gegenüber jüdischen Prozessbevollmächtigten nicht die gleiche objektive Haltung bei der Entscheidung einnehmen würde wie gegenüber arischen Prozessbevollmächtigten.' "

#### 9. Aus dem arbeitsrechtlichen Dezernat.

##### a) Gesetzliche Anordnung über die Verteilung von Arbeitskräften.

Aus den an uns gelangenden Nachrichten ersehen wir immer wieder, dass noch Unklarheiten über die Einstellung jüdischer Angestellter unter 25 Jahren bestehen.

Wir weisen darauf hin, dass ein grundsätzlicher Ausschluss der Einstellung jüdischer Angestellter und Arbeiter unter 25 Jahren nicht besteht. Ein Bescheid des Präsidenten der Reichsanstalt ergibt, dass bei jugendlichen jüdischen Arbeitskräften unter 25 Jahren, die besondere Eignung besitzen, die Möglichkeit besteht, eingestellt zu werden.

Der zweckmäßige Weg, die Genehmigung beim Arbeitsamt zu beantragen, ist der, gleichzeitig mit dem Antrag auf Genehmigung zur Einstellung eines jugendlichen Angestellten unter 25 Jahren den geeigneten jugendlichen Angestellten, dessen Einstellung beabsichtigt ist, namentlich anzufordern. Bei dem Antrag müsste die Notwendigkeit begründet werden, einen Angestellten unter 25 Jahren überhaupt einzustellen und die Geeignetheit des anzufordernden Angestellten besonders hervorgehoben werden.



b) Ansprüche jüdischer Mitglieder früherer Gewerkschaften.

Wir haben über die Rechtslage der jüdischen Mitglieder der früheren Gewerkschaften in der letzten Zeit in der "C.V.-Zeitung" wiederholt berichtet. Zusammenfassend ist folgendes zu sagen:

Dadurch, dass die Deutsche Arbeitsfront die jüdischen Mitglieder der früheren Gewerkschaften nicht übernommen hat, konnten diese bekanntlich mit Erfolg weder Ansprüche gegen die früheren Verbände noch gegen die Arbeitsfront geltend machen. Die früheren Verbände lehnten jede Forderung mit der Begründung ab, dass sie ihre sämtlichen Mitglieder in die Arbeitsfront überführt hätten und eigene Leistungen nicht mehr gewährten. Zudem sei nach ihren Satzungen der Rechtsweg für Leistungen ausdrücklich ausgeschlossen. Die Arbeitsfront wies die Ansprüche zurück, weil die Antragsteller nicht Mitglied der Arbeitsfront seien und daher Ansprüche gegen sie nicht geltend machen könnten. Auf Grund des Antrages eines früheren Mitgliedes des Gewerkschaftsbundes der Angestellten hat das Kammergericht für eine Klage gegen den Gewerkschaftsbund der Angestellten auf Bewilligung der Altersrente das Armenrecht bewilligt und die Rechtsverfolgung für aussichtsvoll erklärt. Durch das Gesetz über den Ausgleich bürgerlich-rechtlicher Ansprüche vom 13. Dezember 1934 - RGBI. I, S. 1235 -, das im § 8 für Geltendmachung gewisser Ansprüche eine Ausschlussfrist gibt, war eine Prüfung notwendig, ob auch die oben genannten Ansprüche bis zu dieser Frist geltend zu machen sind. Diese ursprünglich auf den 31. März 1935 festgesetzte Frist ist durch die zweite Verordnung zur Durchführung des Gesetzes über den Ausgleich bürgerlich-rechtlicher Ansprüche vom 27. März 1935 - RGBI. I, Nr. 34 - bis zum 30. September 1935 verlängert worden. Inzwischen ist in einigen Fällen sowohl gegen den GDA wie die Arbeitsfront Klage erhoben. In einer Anzahl von Fällen sind Antragsgesuche um Bewilligung des Armenrechts eingereicht worden. Bei der Tagung der Deutschen Arbeitsfront in Leipzig hat der Leiter des Rechtsamts der Deutschen Arbeitsfront, Dr. Bühren, erklärt, dass in einigen Monaten mit einer gesetzlichen Regelung der Einziehung des Vermögens der früheren Gewerkschaften zu rechnen sei. Diese Ausführungen lassen erkennen, dass aller Voraussicht nach bei dieser gesetzlichen Massnahme auch eine Regelung zu treffen beabsichtigt ist, die eine Klärung von Forderungen gegen das Gewerkschaftsvermögen herbeiführen soll.

Bei dieser Sachlage können die jüdischen Mitglieder der früheren Gewerkschaften vorerst die weitere Entwicklung abwarten.

Im Einzelfalle stehen wir zu weiteren Auskünften gern zur Verfügung.

c) Wiedereinstellung eines jüdischen Arbeitnehmers.

In L. (Provinz Sachsen) sollte ein jüdischer Schneider, der bis zum Jahre 1933 in einer in jüdischen Händen befindlichen Kleiderwerkstatt beschäftigt war, wieder eingestellt werden.

Hiergegen erhoben die NSBO bzw. die Deutsche Arbeitsfront Einspruch. Der jüdische Arbeitgeber erklärte sich erst auf wiederholte Vorstellungen zur Einstellung bereit, unter der Bedingung, dass der Treuhänder dies billige.

Auf eine Intervention des zuständigen Landesverbands-Syndikats geschah dies, so dass der jüdische Arbeitnehmer nunmehr seine Tätigkeit aufnehmen kann.

Zur innerjüdischen Auseinandersetzung.

Der C.V. hat seit 1933 den innerjüdischen Burgfrieden ausnahmslos gewahrt. Wo die ideologische Darstellung des eigenen Standpunktes vorgenommen wurde, geschah das stets in rein positivem Sinne, also ohne auch nur die geringste Herabsetzung der gegnerischen Auffassung, der wir - im Gegenteil - immer aufrichtig unsere Achtung bezeugten. Die praktische Palästinaarbeit hoben wir regelmässig ausdrücklich aus den innerjüdischen Meinungsverschiedenheiten heraus und betonten, dass wir sie alle aus materiellen und ideellen Gründen bejahen.

Dieser Standpunkt besteht grundsätzlich unverändert fort. Leider hat allerdings die Berliner Zionistische Vereinigung durch ihre im März veranstaltete Kundgebung mit dem Titel "Irrwege jüdischer Politik. Führung oder Verführung?" den Burgfrieden ihrerseits durch heftige Angriffe auf die deutsch-jüdische Richtung gebrochen. Wir haben auf diesen Friedensbruch mit einer deutlichen Brandmarkung der dadurch herbeigeführten Ruhestörung durch den Artikel von Frau Dr. Reichmann-Jungmann in Nr. 11 der C.V.-Zeitung reagiert. Die "Jüdische Rundschau" hat diesen Artikel, der viel stärker durch die Tatsache des Friedensbruchs selbst als durch die einzelnen Ausführungen der Redner veranlasst worden war, nun offenbar absichtlich missverstanden, und ihn ihrerseits als innerjüdische Kampfansage hingestellt.

Für den Fall, dass eine derartige Auffassung auch unsern Freunden entgegengehalten werden sollte, betonen wir nochmals deutlich, dass uns lediglich die seitens der Berliner Zionistischen Vereinigung erfolgte Friedensstörung aus unserer Zurückhaltung hervorgerufen hat, und dass wir lediglich im Dienste der innerjüdischen Solidarität das Wort ergriffen haben. Wie man sich bei einer nochmaligen Durchsicht der entsprechenden Vorgänge mit Leichtigkeit überzeugen kann, trifft der Vorwurf des Friedensbruchs einzig und allein die andere Seite.

Anregungen zur Ortsgruppenarbeit.

Der Vorsitzende einer Berliner westlichen Ortsgruppe übersendet uns folgende Ausführungen:

Durch die Ortsgruppenrundbriefe ist eine stärkere Bindung zwischen der Hauptgeschäftsstelle des C.V. und den Mitarbeitern geschaffen worden. Wenn diese Bindung oft nicht fest genug ist, so liegt dies nicht zuletzt daran, dass ein grosser Teil der Arbeit in den Büros der Zentrale und der Landesverbände durch geschulte Kräfte nach einheitlichen Gesichtspunkten geleistet wird. Um diese Tätigkeit auch den freien Mitarbeitern sinnfällig vor Augen zu führen, schlage ich vor, dass in den Orten, in denen der C.V. Geschäftsstellen unterhält, die Vorstandsmitglieder und Vertrauensleute in der Geschäftsstelle zusammenkommen und dort durch Vortrag von Akten einen erweiterten Tätigkeitsbericht erhalten. Hierdurch könnte auch erreicht werden, dass einzelne Teilnehmer der Zusammenkünfte dazu angeregt werden, ihre Sach- und Personenkenntnisse in dem zur Erörterung stehenden Fall nutzbar zu machen.

Die Ausgestaltung der eigentlichen Ortsgruppenarbeit hängt vor allem von der Wohngegend und sozialen Schichtung der einzelnen Ortsgruppe ab. Bei uns im Westen z.B. sind viele Menschen durch Lehrhaus, Kulturbund, Sportklub etc. so ausgefüllt, dass sie nicht häufig Versammlungen besuchen. (Erfreulicherweise trifft diese Charakterisierung nicht mehr in vollem Umfange zu. Die in der letzten Zeit im Westen veranstalteten Versammlungen waren vielmehr



gut besucht. Doch müsste relativ betrachtet, d.h. bei Berücksichtigung der zahlreichen jüdischen Einwohnerschaft, die Besucherzahl immer noch grösser sein.)

Andererseits kommen aber gerade in unserm Bezirk die Juden sehr viel zu ungezwungenen privaten Besuchen zusammen. Hierbei entspinnen sich oft fruchtbare Diskussionen, die für die Vertiefung unserer Gedankengänge sowie für die Verbreitung unserer praktischen Leistungen wertvoll sein können und für die der "Morgen" wertvolle Anregungen bieten könnte.

In diesem Zusammenhang möchte ich vorschlagen, den "Morgen" unter unsern Freunden stärker als bisher kursieren zu lassen.

Für die grundsätzliche Einstellung erscheint mir folgender Gesichtspunkt erheblich:

Wir müssen uns davor hüten, dass die bisherige einseitige Berufsschichtung der deutschen Juden (hohe Anzahl der Akademiker) durch eine Einseitigkeit in entgegengesetzter Richtung (Ueberbetonung der Berufsumschichtung in Richtung der manuellen Berufen) abgelöst wird. Wie es sein wird, wenn die nächste Generation nur aus Handwerkern und - wenn dies überhaupt für Deutschland in Frage kommt - Landwirten besteht, wird sich erst bei deren Kindern auswirken. Ich bin davon überzeugt, dass bei der durch Jahrtausende bewährten Tradition der Juden dann wieder eine Umschichtung eintritt.

Eine wichtige Funktion unserer engeren Freunde liegt im Augenblick m.E. darin, der allgemeinen Panikstimmung zu begegnen. Das Bedürfnis nach Informationen ist gerade jetzt unter der deutschen Judenheit verständlicherweise stark.

In diesem Zusammenhang möchte ich darauf hinweisen, dass die C.V.-Zeitung dem Einzelnen als Informationsblatt heute unentbehrlich geworden ist. Ein zweimaliges wöchentliches Erscheinen wäre, falls es sich technisch durchführen liesse, sehr zu begrüßen.

B.H.

-o-o-o-o-o-o-o-

Der Philo Verlag, Berlin W 15, Parisor Strasse 44, hat die Absicht, in seiner neugeschaffenen Philo-Bücherei - jedes Bändchen kostet RM 1.10 - die Arbeiten zeitgenössischer jüdischer Schriftsteller dem Publikum zugänglich zu machen. Es ist geplant, hauptsächlich die Belletristik zu pflegen. Die ersten drei Bändchen sind in geschmackvoller Ausgestaltung soeben erschienen, und zwar

Hermann Sinsheimer:	Rabbi, Golem und Kaiser,
Leo Hirsch:	Gespräch im Nebel (Leibniz besucht Spinoza)
Max Samter:	Der Gast (Eine Erzählung).

Im gleichen Verlag erscheint nach Erfüllung der gesetzten Subskriptionszahl eine Gedichtsammlung der durch ihre Mitarbeit an der C.V.-Zeitung bekannten

Hilde Marx: Dreiklang.

Der Subskriptionspreis beträgt	RM ca. 1.50
Verkaufspreis	RM ca. 1.80

Subskriptionen sind an den Verlag zu senden.

-o-o-o-o-o-o-o-

O R T S G R U P P E N R U N D B R I E F E D E S C. V.

Herausgegeben

von der Hauptgeschäftsstelle

des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.

Berlin W 15, Emser Strasse 42

---

No. 3

25. März 1935

---

Die Reichsvertretung der deutschen Juden an den Herrn Reichswehrminister.

Die Reichsvertretung der deutschen Juden hat dem Herrn Reichswehrminister die nachstehende Eingabe zugehen lassen. An ihrer Abfassung war die Leitung des Centralvereins beteiligt:

25. März 1935

Die deutsche Reichsregierung hat am 16. März 1935 das Gesetz für den Aufbau der Wehrmacht erlassen.

"Der Dienst in der Wehrmacht erfolgt auf Grundlage der allgemeinen Wehrpflicht." Die Wehrpflicht bedeutet das Recht, deutscher Soldat zu sein. Diese Pflicht und dieses Recht nehmen auch die deutschen Juden in Anspruch. Im Hinblick auf die Ariergesetzgebung ist es für die Reichsvertretung der deutschen Juden ein Gebot, Ihnen, Herr Reichswehrminister, der Sie mit der Ausarbeitung der ergänzenden Gesetze beauftragt sind, dies besonders zum Ausdruck zu bringen.

Zwölftausend deutsche Juden haben im Weltkrieg für Deutschland ihr Leben hingegeben. Im Gedenken an diese Toten, als Sachwalter der Lebenden, für uns und unsere Kinder erklären wir:

Wir deutschen Juden erwarten, dass uns die gleichberechtigte Teilnahme am Wehrdienst nicht verweigert wird.

Die Reichsvertretung der deutschen Juden  
gez. B a c k

An seine Excellenz den Herrn  
Reichswehrminister Generaleberst von Blomberg  
Berlin W 35, Bendlerstr. 13-14

Wir verpflichten jeden Empfänger, die Tatsache und den Wortlaut dieser Eingabe nicht in die Öffentlichkeit, insbesondere nicht in die Presse zu bringen. Selbstverständlich sollen die Vereinsgremien informiert werden.

---

Diese Rundbriefe erscheinen in einer Auflage von 300 Exemplaren für den Mitarbeiterkreis. Sie enthalten lediglich Vereinsmitteilungen, dienen nur zur persönlichen Information der Vorstandsmitglieder und Vertrauensleute des C.V. Veröffentlichung, auch auszugsweise, ist untersagt.

# ORTSGRUPPENRUNDBRIEFE DES C. V.

Herausgegeben

von der Hauptgeschäftsstelle

des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.

Berlin W 15, Emsor Strasse 42

---

No. 2

8. März 1935

---

## Der C.V. als Gemeinschaft.

Die gemeinschaftsbildende Kraft einer Idee beweist sich erst dann, wenn sie sich im Leben der vielen Einzelnen verwurzelt. Es kann im Führerkreis des C.V. in ruhiger und vorausschauender Selbsterkenntnis ausgesprochen werden, dass es in vergangenen Jahren hieran oft gefehlt hat. So stark es gelang, die deutschen Juden der C.V.-Idee zuzuführen, so sehr es möglich war, ihre Zustimmung und ihr Vertrauen für das Werk der juristisch-wirtschaftlichen Betreuung zu erlangen - über die Lektüre der C.V.-Zeitung und über die pünktliche Zahlung des Mitgliedsbeitrages konnte sich ihre innere Beteiligung nur in seltenen Fällen erheben.

Heute zeigen sich stärker als irgendwann die Gefahren, die in diesem System, - das in anderen Zeiten zu Recht bestand - lagen. Der sichere oder doch scheinbar sichere Hintergrund, vor dem das Leben deutscher Juden sich vollzog, ist nicht mehr vorhanden. Wenn heute mitunter eine Haltungslosigkeit und mangelnde Selbstsicherheit jüdischer Menschen festzustellen ist, so deshalb, weil ihnen die Möglichkeit, sich an einer sie bejahenden und sie einordnenden Umgebung zu orientieren und auszurichten, abhanden gekommen ist.

Es ist bisher üblich gewesen, Mitglieder einer C.V.-Ortsgruppe einige Male während der Wintersaison zu grösseren Kundgebungen und Veranstaltungen zusammenzurufen. Da wurde dann eine umfassende Ueberschau über das Werk des C.V. und seine tragende Ideologie gegeben; das gab Anregungen, aber es zerflatterte in seiner Wirkung, es blieb ein Eindruck unter vielen. Es kam nicht zu einer zentralen und elementaren Erfassung der Menschen, eben weil diese Erfassung nicht, oder wenigstens nicht sofort durch das grosse Bekenntnis, durch den einmaligen, wenngleich überwältigenden Eindruck geschehen kann. Wer Menschen gewinnen und halten will, muss vielmehr damit beginnen, sie mit kleinen Mitteln zu interessieren, ihre Wünsche und Neigungen aufzuspüren und in seine Berechnung einzustellen.

In Berlin sind seit einigen Monaten Aussenbeamte der Geschäftsstelle tätig, die die einzelnen Mitglieder aufsuchen, um ihre persönlichen Sorgen befragen, ihnen Rat und Auskunft geben und so von der eigenen Person her ihren verstärkten Einsatz für die grosse Sache gewinnen. Das ist ein Weg von vielen.

---

Diese Rundbriefe erscheinen in einer Auflage von 300 Exemplaren für den Mitarbeiterkreis. Sie enthalten lediglich Vereinsmitteilungen, dienen nur zur persönlichen Information der Vorstandsmitglieder und Vertrauensleute des C.V. Veröffentlichung, auch auszugsweise, ist untersagt.



Nicht nur das Bedürfnis nach Rat und Hilfe ist heute stark, sondern auch der Wunsch, in einem Kreis gleichgesinnter und gleichgestimmter Menschen Entspannung und Anregung zu finden. Wo man in C.V.-Ortsgruppen versucht hat, Vorträge über allgemein interessierende Sachgebiete halten zu lassen und die Mitglieder in dem kleinen Kreis beispielsweise einer Hausveranstaltung an der Aussprache teilnehmen zu lassen, da haben sich gute und nachhaltige Erfolge gezeigt. Vereinzelt ist es auch gelungen, auf dem Umweg über Vorträge künstlerischen, wissenschaftlichen oder unterhaltenden Inhalts einen grösseren Mitgliederkreis zur zahlenmässig und innerlich starken Beteiligung an grossen C.V.-Kundgebungen heranzuziehen. Im allgemeinen empfiehlt es sich jedoch, wenigstens in grösseren Städten, in denen Kulturbünde und Lehrhäuser tätig sind, von Darbietungen, die etwa eine Konkurrenz zu diesen Institutionen darstellen, Abstand zu nehmen. Aber auch hier wird es möglich sein, in einer Reihe von Hausveranstaltungen Aussprache-Abende abzuhalten, die von allgemein bewegenden Dingen, z.B. pädagogischen oder sozialen Fragen, allmählich zur C.V.-Arbeit vordringen. Ausgangspunkt können hier die Sitzungen des um erst wenige, dann immer mehr und immer andere Vertrauensleute erweiterten Ortsgruppenvorstandes sein; dabei wird der Gesichtspunkt sehr stark ins Gewicht fallen, dass die innere Bewegtheit und Intensität der Arbeit in dem gleichen Masse wächst, in dem der Einzelne glaubt, in vermeintliche Intimitäten der Vereinstätigkeit eingeführt zu werden. Ueberhaupt muss es Arbeitsziel, wenn auch vielleicht unerreichbares Ideal der gesamten Ortsgruppentätigkeit sein, jedes einzelne Mitglied zu erfassen und in die Arbeit zu ziehen. Die in Berlin jetzt begonnene Teilung in Untergruppen, nach der in den Ortsgruppen C.V.-Obleute für einzelne räumlich enge Wohnbezirke geschaffen werden, ist ein gutes Mittel zur Erreichung dieses Zieles.

Doch ist es wünschenswert und ratsam, neben der zu erstrebenden Verstärkung der Anteilnahme an den sachlichen und ideellen Fragen unserer Arbeit auch das gesellschaftliche Leben innerhalb einer Ortsgruppe zu fördern. Gerade unter den Menschen, die uns nahestehen und die ein ausgeprägtes Gefühl für Takt und Würde haben, besteht ein Bedürfnis nach Geselligkeit in ansprechenden Formen und angemessenem Rahmen. Auf diesem Gebiet liegt zweifellos eine soziale Aufgabe und eine Wirkungsmöglichkeit allerersten Ranges. Aus den Kreisen unserer Freunde hört man oft bewegliche Klagen über den Mangel an Form und Einfühlungsvermögen, der vereinzelt oder häufiger an Juden zu beobachten ist. Und die Forderung wird laut, hier in geeigneter Weise Einhalt zu gebieten. Der Weg über die C.V.-Zeitung ist aber versperrt. Gelegentlich ist zwar auch von hier aus versucht worden, zu Uebelständen und gewissen krisenhaften Erscheinungen, wie sie sich in dem äusseren Auftreten mancher Juden zeigen, ein kritisches Wort zu sagen; aber es ist begreiflich, dass diese Methode leicht zu Missverständnissen und falschen Verallgemeinerungen bei der Umwelt führen kann. Wesentlicher als negative Kritik ist daher hier der positive Verbesserungsvorschlag. Wenn man im C.V.-Kreis die Möglichkeit schafft, dass Menschen in zurückhaltender Form und in aufgeschlossener, gelöster Stimmung zusammenkommen, um fröhlich zu sein, so ist ein grosser Teil der zu bemängelnden Erscheinungen von seiner Ursache her behoben. Die Forderung nach der "neuen Geselligkeit", die zur Formung eines neuen Typs des deutschen Juden gehört, darf nicht nur ein Wort bleiben. Wo man es nicht bei der blossen Erwägung gelassen hat, sondern zur Verwirklichung dieser Vorstellungen, die C.V.-Aufgabe sind, geschritten ist, hat sich neben einer menschlich erfreulichen Atmosphäre auch eine starke Werbewirkung für den C.V. ergeben. Hier spürten die Menschen, dass von der C.V.-Idee eine beträchtliche, in ihr Alltagsdasein ausstrahlende Kraft ausging. Das zog sie in die Verpflichtung und machte sie geneigt, Opfer zu bringen und sich als Gemeinschaft zu fühlen. Wo solche Aufgeschlossenheit herrscht und erweckt wird, da erst wird die C.V.-Ortsgruppe zu einem lebendigen, fruchtbaren Organismus.

K.J.R.

## M I T T E I L U N G E N .

### 1. Flaggenverbote.

In einzelnen Bezirken des Reiches ist von den zuständigen Polizeibehörden den jüdischen Einwohnern untersagt worden, am 1. März schwarz-weiss-rote Fahnen aufzuziehen. Die Ortspolizei berief sich dabei auf Anordnungen höherer Stellen. Eine Rückfrage bei der zuständigen Reichszentralstelle ergab zunächst, dass ein allgemeines Verbot von dieser nicht erlassen sei. Die zahlreichen Mitteilungen über örtliche Flaggenverbote liessen aber erkennen, dass es sich andererseits auch nicht um eine Massnahme handelte, die nur auf einzelne Orte beschränkt war. Das Verbot wurde in verschiedenen Orten am 28. Februar wieder aufgehoben, ist dann aber am 1. März wiederum mit der Begründung, dass eine höhere Stelle angewiesen habe, erneuert worden, sodass es in verschiedenen Orten z.Zt. wieder besteht. Die Interventionen bei den Berliner Zentralbehörden laufen noch, ihr Ausgang wird abzuwarten sein.

Wir bitten, in all den Fällen, in denen die Angelegenheit aus irgend einem örtlichen oder allgemeinen Anlass akut wird, uns über den jeweiligen Stand anzufragen.

### 2. Versammlungstätigkeit.

Seit ungefähr 14 Tagen geht die Abwicklung unserer Versammlungstätigkeit in den einzelnen Landesteilen nicht in der üblichen reibungslosen Art und Weise vor sich. Teilweise erfolgen Verbote der Versammlungen, "weil zu befürchten ist, dass in ihnen für das Verbleiben der Juden in Deutschland Propaganda gemacht wird", teils werden bei Beginn der Veranstaltung an die Vorsitzenden oder Redner Anordnungen unterbreitet, etwa des Wortlauts, "es darf nicht geduldet werden, dass im Rahmen der Veranstaltungen in irgend einer Form für das Verbleiben der Juden in Deutschland geworben wird." Teilweise ist ganz generell den Ortsgruppenvorsitzenden für vorkommende Fälle von dieser Anordnung Kenntnis gegeben worden. Rückfragen haben ergeben, dass diesen Anordnungen ein allgemeiner Erlass des Geheimen Staatspolizeiamtes vom 10.2.1935 - II 1 B 2 60934/K 191/35 - zugrundeliegt, der sich an alle jüdischen Organisationen richtet. Auswirkungen dieses Erlasses sind bisher in Preussen, Mecklenburg und Sachsen zu beobachten gewesen.

Im Hinblick auf diese Erscheinungen ist folgendes zu berücksichtigen:

1. Wenn eine Versammlung nur unter Hinweis auf den Erlass verboten wird, ist mit der zuständigen Staatspolizeistelle Verbindung aufzunehmen, damit etwa durch Vorlegen des Manuskriptes u.ä. die Versammlung nachträglich oder auf erneuten Antrag genehmigt wird.
2. Soweit keine lokalen Anordnungen bestehen, ist in der Versammlungsarbeit fortzufahren. Denn es ist keine generelle Anweisung erteilt worden, die wir unseren Landesverbänden und Ortsgruppen verbindlich hätten weitergeben müssen.
3. Wir empfehlen, die Versammlungstätigkeit auch schon im Hinblick auf die ohnehin vorgerückte Jahreszeit tunlichst einzuschränken.

Wir werden uns bemühen, eine authentische Interpretation des uns bisher im Wortlaut nicht bekannte Erlasses zu erhalten, um unsere Redner bei der Gestaltung des ideologischen Teiles ihrer Ausführungen beraten zu können.



### 3. Jugendarbeit.

Der in der letzten Nummer angekündigte Aufsatz über den "Bund Deutsch-Jüdischer Jugend" erscheint aus Raumgründen erst in der nächsten Nummer der Rundbriefe. Auf folgende im Zusammenhang mit der Jugendarbeit bestehenden Notwendigkeiten sei jedoch bereits heute hingewiesen.

1. Es hat sich in letzter Zeit herausgestellt, dass die Zusammenarbeit zwischen dem C.V. und dem Bund Deutsch-Jüdischer Jugend noch nicht so eng gestaltet ist, wie das möglich und wünschenswert wäre. Aus diesem Grunde wird dringend darum gebeten, in den Landesverbänden und Ortsgruppen auf die Durchführung folgender Massnahmen zu achten:

- a) Bestellung von Jugendobleuten. Hierunter sind - nicht dem Bund angehörige - Vorstandsmitglieder zu verstehen, die die Verbindung zu der am Orte befindliche Ortsgruppe des Bundes herstellen. Wir hatten auf die Bestellung dieser Obleute bereits wiederholt hingewiesen. Soweit die Stellen noch nicht oder nicht mehr besetzt sind, bitten wir tunlichst bald für Abänderung dieses Zustandes Sorge zu tragen.
- b) Kooptation Jugendlicher in die Vorstände. Wir hatten bereits wiederholt darauf hingewiesen, dass den Vorständen der Landesverbände und Ortsgruppen Mitglieder des Bundes als Jugendvertreter angehören sollen. Soweit dies an einzelnen Stellen nicht der Fall ist, bitten wir, für die Besetzung der Vakanzen Sorge zu tragen.

### 2. C.V.-Wanderbüchereien.

Der C.V. wird in seinen Landesverbänden C.V.-Wanderbüchereien schaffen, die dem Bund Deutsch-Jüdischer Jugend zur Verfügung gestellt werden. Es sind zunächst 18 Wanderbüchereien vorgesehen, die im Eigentum des Centralvereins bleiben und jeweils 70 Bände umfassen. Wir bitten, diese Mitteilung als vertraulich zu behandeln, da sie erst in wenigen Wochen in der Presse veröffentlicht werden wird.

### 4. Aerztefragen.

#### a) Medizinischer Nachwuchs.

Nach einer Verordnung des Reichs- und Preussischen Innenministers vom 5. Februar 1935 ist in Zukunft die Zulassung zu den medizinischen Prüfungen und die Erteilung der Approbation vom Nachweis der arischen Abstammung abhängig zu machen. Ausnahmen hiervon können nur aus besonderen Gründen gestattet werden. Wir hatten Gelegenheit, mit dem zuständigen Referenten des Reichsinnenministeriums über die praktische Auswirkung dieser Verordnung für die jüdischen Medizinstudenten Rücksprache zu nehmen. Es ist anzunehmen, dass jedenfalls die höheren Semester zu den Prüfungen noch zugelassen werden. In Einzelfällen bitten wir, sich mit unserer Hauptgeschäftsstelle in Verbindung zu setzen.

#### b) Jüdische Aerzte in Palästina.

In der Pressekonferenz, die die Zionistische Vereinigung für Deutschland anlässlich der Anwesenheit des zurzeit in Tel-Aviv lebenden Arztes, Dr. Kanowitz, des früheren Generalsekretärs der ZVFD, abhielt, berührte Dr. Kanowitz auch die Frage der Einwanderung jüdischer Aerzte aus Deutschland. Er führte in diesem Zusammenhang etwa folgendes aus:

Es sind in den letzten zwei Jahren insgesamt 600 Aerzte in Palästina eingewandert. Davon stammen etwa 80% aus Deutschland. Damit hat sich die Zahl der vor zwei Jahren in Palästina lebenden Aerzte, die man mit etwa 500 zu beziffern hat, um über 100% erhöht. Trotzdem kann man von etwa 40% der neu zugewanderten Aerzte sagen, dass sie bereits ein Existenzminimum gefunden haben. Für die ca. 60 restlichen Prozent ist die Existenzfrage noch nicht gelöst. Es sei bedauerlich, dass unter diesen restlichen 60% die Neigung zur Umschichtung ausserordentlich gering sei, das sei aber wiederum verständlich, weil es gerade Angehörigen des ärztlichen Berufes, die bei einer verhältnismässig grossen Anzahl ihrer Kollegen feststellen können, dass sie sich beruflich durchgesetzt haben, besonders schwer fällt, die Hoffnung auf eine schliesslich doch zu erzielende wirtschaftliche Existenzgründung in ihrem eigenen Beruf aufzugeben. Immerhin deute schon die Tatsache der noch nicht zur Lösung ihrer Existenzfrage Gelangten darauf hin, dass Palästina zur Zeit für einen neuen Zuzug von Aerzten nicht aufnahmefähig sei. Wenn also eine etwaige Verschärfung der hiesigen Aricrbestimmungen oder eine Einwandererwelle aus Oesterreich oder Polen eintrete, so würde das eine Katastrophe bedeuten. Dass es überhaupt einer verhältnismässig sehr grossen Anzahl deutscher Aerzte gelungen sei, sich in Palästina in ihrem Beruf einigermaßen über Wasser zu halten, sei dem guten Ruf der in Deutschland ausgebildeten Aerzte zu verdanken. Aber auch diese Berufsausbildung habe, wie ausgeführt, nicht ausgereicht, allen aus Deutschland kommenden Aerzten, ja auch nur der Hälfte, ein auskömmliches Einkommen zu sichern.

5. Dose: "Sind 500 000 Juden ein deutsches Problem?"

In Nr. 8 der "C.V.-Zeitung" haben wir in der Notiz "Nach Frankfurt a.M." auf diese Neuerscheinung hingewiesen, die in ihrer Tendenz betont judenfeindlich ist, obwohl vor Erscheinen durch Vorlegen eines später nicht veröffentlichten Manuskripts bei der Sammlung von Subskriptionen der Eindruck erweckt worden war, dass es sich um ein für die deutschen Juden wichtiges objektives Aufklärungsbuch handle.

Der Verlag des Buches, Franz Paling, Köln-Kalk, hat nun an wirkliche und angebliche Besteller anderer Bücher, deren Empfang verweigert wurde, Schreiben gesandt, die einen verhüllt erpresserischen Inhalt haben, um die Empfänger doch noch zur Abnahme und Bezahlung zu veranlassen. Deshalb sind nach uns gewordenen Mitteilungen strafrechtliche und ehrengerichtliche Schritte eingeleitet worden.

Dazu erfahren wir weiter, dass Dose eine Zeitlang im Auftrage des Deutschen Fichtebundes e.V. (Reichsbund für den Kampf gegen Versailles), Hamburg, Bestellungen auf Bücher oder Broschüren des genannten Verlages gesammelt hat. Freunde des Fichtebundes haben nunmehr vom Verlag Paling, Köln-Kalk, die Aufforderung erhalten, einen Posten bestellter Bücher abzunehmen. Dabei hat sich herausgestellt, dass Bestellungen nicht vorliegen. Der Fichtebund bittet seine Freunde, die vorhandenen Unterlagen an die Kriminalpolizei zu senden.

Wir machen von diesem Vorgang zur allgemeinen Unterrichtung Mitteilung.

6. Fragebogen der Deutschen Arbeitsfront.

Der "Angriff" veröffentlicht in Nr. 49 vom 27.2.1935 folgende Bekanntmachung des Hauptamtsleiters der Arbeitsfront:

"Keine wilden Fragebogen

Organisationsamt der DAF genehmigt

Das Hauptorganisationsamt Abteilung II D.A.F. des Reichsorganisationsleiters der N.S.D.A.P. gibt aus gegebener Veranlassung folgende Anordnung bekannt:

'Auf Anordnung des Reichsorganisationsleiters sind alle F r a g e b o g e n, welche von den Dienststellen der Deutschen Arbeitsfront und deren Gliederungen an Betriebe gerichtet werden, bis auf weiteres v e r b o t e n.

Ausgenommen von diesem Verbot sind nur die vom Organisationsamt der Deutschen Arbeitsfront in jedem einzelnen Falle genehmigten Fragebogen.'

gez. Claus Selzner

Hauptamtsleiter."

7. Vergebung öffentlicher Aufträge.

Eine nichtarische Firma war bei der Vergebung öffentlicher Aufträge durch Behörden, mit denen sie lange Jahre hindurch zusammen gearbeitet hatte, in der letzten Zeit übergangen worden. Sie wandte sich mit unserer Unterstützung an das Reichswirtschaftsministerium und wies hierbei besonders auf den starken Export ihres Unternehmens hin. Sie erhielt daraufhin folgenden Bescheid:

Der Reichswirtschaftsminister  
und Preussische Minister für  
Wirtschaft und Arbeit

Berlin, den 8. Februar 1935

R A St.509/35

Nach den mit meinem Erlass vom 19. Juli 1933 - III A 4144 - bekanntgegebenen Richtlinien der Reichsregierung soll ein grundsätzlicher Ausschluss nichtarischer Firmen bei der Vergebung öffentlicher Aufträge nicht stattfinden. Ich verweise ferner auf meinen Erlass vom 7. Juni 1934 - III B 18795/34 - über die bevorzugte Berücksichtigung von Firmen, die Exportgeschäfte betreiben, bei Vergebung öffentlicher Aufträge.

Ich gebe daher anheim, sich unter Berufung auf diese Erlasse nochmals mit den in Betracht kommenden öffentlichen Beschaffungsstellen in Verbindung zu setzen.

gez. Unterschrift

Die Firma wandte sich mit diesem Schreiben an den zuständigen Gauwirtschaftsberater und erhielt hierauf folgende Antwort:

Gauleitung  
Der Gauwirtschaftsberater

..... den 20. Februar 1935

In Beantwortung Ihres Schreibens vom 14. ds. bitte ich Sie, sich doch direkt unter Vorlage des Schreibens des Reichswirtschaftsministeriums mit den betreffenden Stellen zwecks Berücksichtigung in Verbindung zu setzen.

gez. Unterschrift

8. Essener Handelsvertreter.

In Essen erhielten die jüdischen Handelsvertreter die nach der Gewerbeordnung notwendigen Legitimationskarten von der Stadtverwaltung nicht ausgestellt. Sie wurden sämtlich als unzuverlässig betrachtet, ohne dass Tatsachen, die ihre Unzuverlässigkeit im einzelnen begründet hätten, angegeben wurden. Die Unzuverlässigkeit wurde anscheinend in der nichtarischen Abstammung gesehen.

Das Syndikat Essen des C.V. wurde wiederholt beim Regierungspräsidenten in Düsseldorf vorstellig, der die Angelegenheit wegen ihrer grundsätzlichen Bedeutung an das RWM weiterleitete.

Wir verhandelten mit dem Reichswirtschaftsministerium. Es vertrat den Standpunkt, dass jüdische Abstammung nicht generell Unzuverlässigkeit (im Sinne der Gewerbeordnung) begründen könne. Es leitete diese Meinung an das Regierungspräsidium weiter. Die Stadtverwaltung Essen vertrat aber daraufhin den Rechtsstandpunkt, dass sie an die Entscheidungen der örtlichen politischen Leitung gebunden sei und stellte zunächst Legitimationskarten auch weiterhin nicht aus. Erneute Vorstellungen beim RWM führten dazu, dass die Essener jüdischen Handelsvertreter die Legitimationskarten erhielten und nunmehr sämtlich ihrer Tätigkeit wieder nachgehen können.

9. Zur Ausgestaltung der Rundbriefe.

Wir haben in dieser Nummer vorwiegend für unsere Mitarbeiter wichtige Informationen veröffentlicht. Einen umfassenden Bericht über unsere Arbeitsergebnisse während der letzten Zeit werden wir in der nächsten, in etwa 4 Wochen erscheinenden Nummer bringen. Die nächste Nummer wird ferner grundsätzliche Fragen unserer Arbeit zur Erörterung stellen.

Bereits in dem Einführungsaufsatz unserer ersten Nummer hatten wir um Anregungen und Vorschläge aus unserer Leserschaft gebeten. Wir wiederholen heute diese Bitte. Der Leitartikel dieser Nummer z.B. wird, wie wir bestimmt annehmen, einen geeigneten Ausgangspunkt für eine Diskussion innerhalb unseres Mitarbeiterkreises bilden können.



C.V.

Essen, 4. März 1935

An die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am  
D o n n e r s t a g , den 7. März abends 8 1/2 Uhr  
statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Blum*



C.V.

Essen, den 15. Februar 1935  
Dreilindenstrasse 24

An unsere Ortsgruppen !

Durch die

"Anordnung über die Verteilung von Arbeitskräften" vom 28. August 1934 sind besondere Probleme für jüdische Arbeitnehmer aufgetaucht.

1) Austausch von Arbeitsplätzen .

Bei der Freimachung von Arbeitsplätzen, die mit Personen unter 25 Jahren besetzt sind, sind nach dem Gesetz allgemein ausser Betracht zu lassen u.a.:

1. verheiratete männliche Arbeiter und Angestellte
2. Arbeiter und Angestellte, die durch ihren Arbeitsverdienst zur Unterhaltung von Familienmitgliedern wesentlich beizutragen haben
3. Arbeiter und Angestellte, die in Lehrverhältnis stehen oder das Lehrverhältnis erst vor weniger als einem Jahr beendet haben.

Das Arbeitsamt hat den zur Entlassung kommenden Arbeitern und Angestellten andere offene Arbeitsplätze in der Wirtschaft, besonders in der Landwirtschaft, im freiwilligen Arbeitsdienst oder in der Landhilfe, bei weiblichen Arbeitskräften auch in der Hauswirtschaft, anzubieten. Da nun andererseits bei der Neueinstellung von Arbeitern und Angestellten unter 25 Jahren diejenigen bevorzugt werden können, die nach ehrenvollem Dienst aus der Wehrmacht ausgeschieden sind oder bestimmten nationalen für Juden ausgleichlichen Verbänden angehören, oder mindestens ein Jahr im freiwilligen Arbeitsdienst oder in der Landhilfe tätig gewesen sind, entsteht für die jüdischen Arbeiter und Angestellten die Frage, wie sie nach einer etwaigen Entlassung anlässlich des Austauschs von Arbeitsplätzen eine neue Stellung finden. Bekanntlich sind Freiwilliger Arbeitsdienst und Landhilfe Nichtariern verschlossen.

Unter diesen Umständen ist von grundlegender Bedeutung § 7 Abs. 2 der oben genannten Anordnung:

"Die Massnahme darf nicht zu einer Verminderung der Gefolgschaft oder zu einer unfreiwilligen Arbeitslosigkeit der zur Entlassung kommenden Arbeitskräfte führen".

Das bedeutet, wie der Herr Präsident der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung wiederholt erklärt hat, dass der für den Austausch vorgesehene Arbeitnehmer erst dann entlassen werden darf, wenn das Arbeitsamt ihm eine bestimmte andere Arbeitsstelle angeboten hat. Dies gilt auch für jüdische Arbeitnehmer. Mithin sind die oben erwähnten sonst möglichen Nachteile für eine spätere Neueinstellung insoweit ausgeglichen. Der Herr Präsident der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung hat auch in einem Schreiben gerade hinsichtlich der jüdischen Arbeitnehmer erklärt, dass durch den genannten § 7 Abs 2 sichergestellt ist,

# Intentional Second Exposure

C.V.

Essen, den 15. Februar 1935  
Dreilindenstrasse 24

An unsere Ortsgruppen !

Durch die

"Anordnung über die Verteilung von Arbeitskräften" vom 28. August 1934 sind besondere Probleme für jüdische Arbeitnehmer aufgetaucht.

1) Austausch von Arbeitsplätzen .

Bei der Freimachung von Arbeitsplätzen, die mit Personen unter 25 Jahren besetzt sind, sind nach dem Gesetz allgemein ausser Betracht zu lassen u.a.:

1. verheiratete männliche Arbeiter und Angestellte
2. Arbeiter und Angestellte, die durch ihren Arbeitsverdienst zur Unterhaltung von Familienmitgliedern wesentlich beizutragen haben
3. Arbeiter und Angestellte, die in Lehrverhältnis stehen oder das Lehrverhältnis erst vor weniger als einem Jahr beendet haben.

Das Arbeitsamt hat den zur Entlassung kommenden Arbeitern und Angestellten andere offene Arbeitsplätze in der Wirtschaft, besonders in der Landwirtschaft, im Freiwilligen Arbeitsdienst oder in der Landhilfe, bei weiblichen Arbeitskräften auch in der Hauswirtschaft, anzubieten. Da nun andererseits bei der Neueinstellung von Arbeitern und Angestellten unter 25 Jahren diejenigen bevorzugt werden können, die nach ehrenvollem Dienst aus der Wehrmacht ausgeschieden sind oder bestimmten nationalen für Juden unzugänglichen Verbänden angehören, oder mindestens ein Jahr im Freiwilligen Arbeitsdienst oder in der Landhilfe tätig gewesen sind, entsteht für die jüdischen Arbeiter und Angestellten die Frage, wie sie nach einer etwaigen Entlassung anlässlich des Austauschs von Arbeitsplätzen eine neue Stellung finden. Bekanntlich sind Freiwilliger Arbeitsdienst und Landhilfe Nichtariern verschlossen.

Unter diesen Umständen ist von grundlegender Bedeutung § 7 Abs. 2 der oben genannten Anordnung:

"Die Massnahme darf nicht zu einer Verminderung der Gefolgschaft oder zu einer unfreiwilligen Arbeitslosigkeit der zur Entlassung kommenden Arbeitskräfte führen".

Das bedeutet, wie der Herr Präsident der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung wiederholt erklärt hat, dass der für den Austausch vorgesehene Arbeitnehmer erst dann entlassen werden darf, wenn das Arbeitsamt ihm eine bestimmte andere Arbeitsstelle angeboten hat. Dies gilt auch für jüdische Arbeitnehmer. Mithin sind die oben erwähnten sonst möglichen Nachteile für eine spätere Neueinstellung insoweit ausgeglichen. Der Herr Präsident der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung hat auch in einem Schreiben gerade hinsichtlich der jüdischen Arbeitnehmer erklärt, dass durch den genannten § 7 Abs 2 sichergestellt ist,

dass der Arbeitsplatztausch nicht zu einer unfreiwilligen Arbeitslosigkeit der zur Entlassung kommenden Arbeitskräfte führen darf und dass die Möglichkeiten der anderweitigen Unterbringung jüdischer Arbeiter oder Angestellter beschränkt sind.

2) Einstellung von Arbeitern und Angestellten unter 25 Jahren .

Eine solche Einstellung darf grundsätzlich nur mit vorheriger Zustimmung des zuständigen Arbeitsamtes erfolgen. Nicht erforderlich ist die Zustimmung bei der Einstellung von Lehrlingen, sofern mit diesen ein ordnungsmässiger schriftlicher Lehrvertrag von mindestens 2 jähriger Dauer abgeschlossen ist, sofern der Abschluss binnen 4 Wochen nach Beginn der Lehrzeit vereinbart ist und durchgeführt wird. Die in allen andern Fällen erforderliche Zustimmung des Arbeitsamtes kann insbesondere an die Bedingung geknüpft werden, dass bei der Einstellung von Personen unter 25 Jahren solche zu bevorzugen sind, die den bereits oben 1) genannten Gruppen, zu denen Juden keinen Zugang haben, angehören.

Hierzu hat der Herr Präsident der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung hinsichtlich jüdischer Arbeitnehmer erklärt, dass Arbeitskräfte zuweisen sind, die den Erfordernissen des Betriebes entsprechen, dass bei den Zuweisungen der Grundsatz der Eignung von vorn zu berücksichtigen ist, wenn die Zustimmung zu einer Einstellung an die obige Bedingung geknüpft ist und dass diese Regelung auch den jugendlichen jüdischen Arbeitskräften, die besondere Eignung besitzen, die Möglichkeit zur Einstellung gibt. Diese Gesichtspunkte sind bei etwaigen Verhandlungen mit den zuständigen Arbeitsämtern zu berücksichtigen.

Bei der Einstellung von Arbeitern und Angestellten unter 25 Jahren kann man sich der zuständigen jüdischen Arbeitsnachweise bedienen, und zwar:

des Jüdischen Arbeitsnachweises in K ö l n, Rubensstr. 33  
oder des

Jüdischen Wohlfahrtsverbandes, Abteilung Arbeitsnachweis in Wuppertal - E l b e r f e l d,  
Gentgenstrasse 7

Für irgend welche Anfragen über Einzelheiten steht das Büro des Landesverbandes zur Verfügung.

Landesverband Rheinland/Westfalen des C.V.

i.A. H. S t e i n n e r g

DER VORSITZENDE  
DES CENTRALVEREINS DEUTSCHER STAATSBUERGER  
JUEDISCHEN GLAUBENS E.V.

BERLIN W 15, den 11. Februar 1935.  
EMSER STRASSE 42

Sehr geehrter Herr!

Es liegt mir daran, unsern Freunden ein ungefähres Bild zu geben, welche Leistungen vom Centralverein laufend vollbracht und welche Erfolge täglich erzielt werden können, damit sie nicht nur durch ihre materielle Unterstützung, sondern auch durch Weiterverbreitung an vertraute Freunde werbend für uns zu wirken in der Lage sind.

Ich gestatte mir daher, Ihnen als Anlage die soeben erschienene Nummer unseres Ortsgruppen-Rundschreibens zu überreichen, die Ihnen auszugsweise einen Einblick in die vielfältigen Fragen und Aufgaben, die an uns herantreten, und die es zu bewältigen gilt, gibt. Ich würde es freudig begrüßen, wenn auch die Rundschreiben zu ihrem Teil dazu beitragen würden, das Band zwischen all denen, die sich mit der Arbeit des C.V. verbunden fühlen, immer fester zu knüpfen.

Ich betone, dass diese Rundschreiben nur an einen kleinen Kreis von Freunden, die Verständnis für unsere Arbeit haben, versandt werden. Für Anregungen jeder Art wird Ihnen die Vereinsleitung stets verbunden sein.

In vorzüglicher Hochachtung



Vorsitzender

Anlage.



# ORTSGRUPPENRUNDBRIEFE DES C. V.

Herausgegeben

von der Hauptgeschäftsstelle

des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.

Berlin W 15, Emser Strasse 42

No. 1

11. Februar 1935

## Zur Einführung.

Einheitlichkeit der Arbeitsgrundlage und Einheitlichkeit des Arbeitszieles sind selbstverständliche Voraussetzungen für die förderliche Entwicklung einer Gemeinschaftsarbeit. Aber diese Voraussetzungen reichen höchstens aus, um das reibungslose und technisch-einwandfreie Funktionieren einer Organisation zu gewährleisten. Wenn aus dieser Organisation aber Bewegung werden soll, muss ein verstandesmässig nicht erfassbares Drittes hinzutreten: Vertrauen, menschliches Vertrauen. Aber auch Empfindungen bedürfen der Bestätigung und der Sicherung. Kein Grundstoff kann so rasch verbraucht werden wie Vertrauen, aber auch nichts ist so schwer wieder herzustellen wie verlorenes Vertrauen.

In einer so verzweigten Organisation wie im Centralverein ist es den Menschen an der Spitze der Bewegung physisch und finanziell unmöglich, innerhalb eines nicht zu grossen Zeitraumes jedem der im Lande leitenden Freunde persönlich gegenüberzustehen, um mit ihnen in ernstem freundschaftlichem Gespräch die Probleme der Arbeit unter den Gesichtspunkten taggebundener wie überzeitlicher Wertung zu erörtern. Auch die "C.V.-Zeitung" kann diese Aufgabe nur bedingt erfüllen; denn sie will alle Fragen in einem, bis zu einem gewissen Grade jedenfalls geklärten und entschiedenen Sinn an die Leser und Mitglieder heranbringen. Auch Vorträge und Besprechungen reichen nicht aus, einmal, weil sie nur in beschränktem Umfange stattfinden können, zum andern, weil sie, wenn sie nachhaltige Wirkung erzielen sollen, ohne Debattieren zu bestimmten klaren Ergebnissen führen wollen.

Hier bestand bisher eine Lücke innerhalb der Methode, die zwischen Leitung und Freundeskreis im Lande eine enge Verbindung herstellen soll. Denn wie wir haben es auch die Freunde im Lande empfunden, dass es eine Reihe von Problemen gibt, die nicht mit eindeutiger Entschiedenheit von vornherein zu bearbeiten sind, sondern um die von vielen Seiten her mit ehrlichem Bemühen gerungen werden muss. Diese Arbeit soll nach Möglichkeit nunmehr gemeinsam erfolgen. Unsere Freunde und Mitarbeiter sollen mitteilnehmen an den Auseinandersetzungen, die Praxis und Idee der Arbeit bei ernstesten und strebenden Menschen notwendig machen. Und hierdurch soll das menschliche Vertrauensverhältnis wachgehalten und verstärkt werden, auf das die Leitung des Centralvereins als wesentliches Gut höchsten Wert legt.

---

Diese Rundbriefe erscheinen in einer Auflage von 300 Exemplaren für den Mitarbeiterkreis. Sie enthalten lediglich Vereinsmitteilungen, dienen nur zur persönlichen Information der Vorstandsmitglieder und Vertrauensleute des C.V. Veröffentlichung, auch auszugsweise, ist untersagt.



Das Mittel hierzu sollen die O r t s g r u p p e n r u n d s c h r e i -  
b e n sein. Sie werden aus der praktischen Arbeit berichten, mehr als die  
Zeitung bringen kann, und sie werden aus der Entwicklung und Gestaltung der Idee  
berichten, in anderer Form, wie es für die Zeitung in Frage kommt. Die Orts -  
gruppenrundschriften sollen nicht nur entgegengenommen, sie sollen auch gelesen  
und verarbeitet werden und Gegenstand von Besprechungen und Arbeiten innerhalb  
der Ortsgruppen sein. Sie müssen aber, sollen sie ihre Aufgabe wirklich erfüllen,  
vor allem auch Echo finden, auf das wir sorgfältig hören werden, um bei der  
Ausgestaltung der nächsten Rundschriften darauf Rücksicht zu nehmen.

Die Ortsgruppenrundschriften sind ein Versuch; ob er glückt, hängt in  
gleichem Masse von denen ab, die sie empfangen, wie von denen, die sie schreiben.

A.H.

-o-o-o-o-o-o-o-

#### Deutsch-jüdische Erneuerung.

Es ist bei unserer Arbeit entscheidender Wert darauf zu legen, dass  
unsere praktische Arbeit nicht blosse Notstandsarbeit ist, sondern dass sie  
im Dienste einer Idee erfolgt. Diese Idee ist die Erhaltung des deutschen Juden-  
tums. Sie steht an Grösse und Heroismus, nach denen ja vor allem die Jugend  
fragt, wenn sie vor der Entscheidung ihres Einsatzes steht, nicht hinter der  
Palästina-Idee zurück. Ihre Verwirklichung geschieht keineswegs auf der Linie  
des geringsten Widerstandes, sondern sie erfolgt sozusagen gegen alle Gedanken  
und Realitäten der Gegenwart, sie fordert Opfer und - Begeisterung. Solche Be-  
geisterung für deutsch-jüdische Zukunft ist heute nicht leicht zu wecken. Aber wenn  
es uns wirklich ernst ist, dann wird sich zeigen, dass gerade die Nachdenk-  
lichen, die Qualitäten, diejenigen, die nicht im breiten Strome schwimmen, auf  
unserer Seite sind. Das Jahrhundert der Emanzipation, das es - allen mehr oder  
minder verderblichen Randerscheinungen zum Trotz - fertig gebracht hat, dem  
deutschen Judentum unbestrittenemassen die jüdische Hegemonie innerhalb der  
jüdischen Welt zu erringen, bietet Leistungen genug, auf die wir uns mit Stolz  
berufen können. Ein Blick auf die übrigen westlichen Judenheiten lehrt uns,  
in welcher spezifischen Weise es nur dem deutschen Judentum gelungen ist, abend-  
ländisch, deutsch und doch jüdisch zu sein. Ein Vergleich mit den ausserdeutschen  
Entwicklungsmöglichkeiten, unter denen als jüdisch-zukunftsvoll überhaupt nur  
Palästina in Betracht kommt, zeigt, dass neben und sogar gerade in lebendiger  
Beziehung zu Palästina deutsches Judentum weiter leben muss. Wäre unser deutsch-  
jüdischer Lebenswille nur Gruppenegoismus - wir würden uns freudig zu ihm als  
zu etwas ursprünglich Kreatürlichem bekennen. Aber er ist mehr; er ist um des  
jüdischen Fortbestandes selbst willen gefordert.

Das ist selbstverständlich nicht mehr als ein Ideenaufriiss und ein  
Arbeitsthema, das jeder in eigener Arbeit stofflich unterbauen muss. Wer sich  
die Vertiefung und Verbreitung dieser Gedanken angelegen sein lässt, der wird  
dazu helfen, dass wir das werden, wozu wir heute vor allem anderen legitimiert  
sind: Träger einer umfassenden und vorwärtstragenden deutsch-jüdischen Be-  
wegung im Zeichen des C.V.

E.R.-J.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

## ORGANISATION UND WERBUNG

=====

### Wir brauchen freie Mitarbeiter!

Gedanken zur Ortsgruppenarbeit.

Während früher einzelne Aufgaben des C.V. (z.B. Arbeiten auf dem Gebiet des Rechtsschutzes) z.T. durch ehrenamtliche Mitarbeiter miterledigt wurden, kann dies heute deshalb nicht mehr im alten Umfange geschehen, weil die berufliche Belastung des Einzelnen so stark ist, dass er sich selten intensiv ausserberuflichen Aufgaben widmen kann, weil ferner das Arbeitsgebiet der Organisation ungeheuer angewachsen ist und weil die Erfahrung, die für die Uebernahme praktischer C.V.-Aufgaben notwendig ist, vielfach nur durch systematische tägliche Kleinarbeit erworben werden kann. Es ist zu prüfen, in welcher Form eine stärkere Heranziehung freier Mitarbeiter möglich ist. Denn der C.V. ist eine lebendige Bewegung im Interesse der Schaffung eines deutschjüdischen Lebensraumes. Daher kann die C.V.-Arbeit nur in dauerndem Kontakt mit den Massen der jüdischen Menschen in Deutschland geleistet werden.

So unbestritten ist es, dass beamtete Mitarbeiter ihr Bestes für die Sache hergeben, so selbstverständlich ist es, dass die Initiative von Menschen, die einen stärkeren Abstand zur täglichen Kleinarbeit haben, eine Bereicherung im Dienste des Ganzen darstellt.

Die Zeiten, in denen die Mitarbeit in jüdischen Organisationen zuweilen einen mehr dekorativen Charakter haben konnte, sind vorbei. Heute geht es um mehr.

- 1.) Ein besonders wichtiges Arbeitsgebiet für freie Mitarbeiter ist die Beratung in Berufs- und Standesfragen. Der C.V. kämpft heute für die Existenzhaltung der deutschen Juden. Er kommt also täglich in die Lage, Angehörigen einzelner Berufsgruppen, deren Rechte bedroht zu sein scheinen, zu helfen. Wenn hierbei für jeden Berufszweig Mitarbeiter mit ihren Erfahrungen und Kenntnissen zur Verfügung stehen, so wird die Arbeit wesentlich erleichtert. Es kommt darauf an, dass sich die einzelnen Freunde für derartige Mitarbeit gegebenenfalls bereit halten.
- 2.) Mitarbeit in den Ortsgruppen. Das Ueberhandnehmen der büromässigen Arbeit hat es vielfach mit sich gebracht, dass ein lebendiges Leben in den Ortsgruppen fehlt. Es fehlt oft an einem echten Gemeinschaftsgefühl, es fehlt sehr häufig an Menschen, die weltanschaulich so gefestigt sind, dass sie wirklich Führer einer Ortsgruppe sein können. Die Reorganisierung der Ortsgruppen muss, wo notwendig, im Vorstand beginnen. Die Ortsgruppenvorstände müssen durch regelmässige Zusammenkünfte über den Stand der praktischen C.V. Arbeit laufend unterrichtet werden. Gleiches gilt für die Information auf weltanschaulichem und geistigem Gebiet. Zu den Vorstandssitzungen sollen von Fall zu Fall andere interessierte Freunde ("Vertrauensleute") herangezogen werden. Je grösser der Kreis der für die Ortsgruppe verantwortlichen Menschen, desto grösser die geistige Stosskraft der Ortsgruppe.

- 3.) Der Kontakt zu den Mitgliedern wird, soweit sie nicht zu Vorstandssitzungen herangezogen werden, vor allem geschaffen durch Abhaltung von Hausveranstaltungen und von Versammlungen.

In den Hausveranstaltungen, bei deren Anberaumung und Anmeldung die örtlichen Polizeivorschriften zu beachten sind, wird es möglich sein, in einem Kreis von 15 bis 30 Menschen auf die Fragen und Sorgen der einzelnen Mitglieder einzugehen. Das Ideal ist, dass in der einzelnen Ortsgruppe durch mehrere parallel laufende "Untergruppen" in regelmässigen Hausveranstaltungen der grösste Teil der Mitgliedschaft erfasst wird. Derartige Veranstaltungen setzen wiederum das Vorhandensein geschulter Mitarbeiter voraus, die in der Lage sind, einleitende Referate zu halten. Hierin liegt eine beachtenswerte Betätigungsmöglichkeit für freie Mitarbeiter.

W a s t u t n o t ?

Heranziehung neuer Mitglieder.

Rückwerbung ausgetretener Mitglieder.

Heranziehung neuer Mitarbeiter

Notwendig ist die Erhaltung und darüber hinaus die Vermehrung des Mitgliederbestandes!

- 4.) Wir brauchen die Adressen von Menschen, die für unsere Arbeit interessiert sind oder interessiert werden können. Wir brauchen Freunde, die bereit sind, diese noch abseits Stehenden für uns zu gewinnen.

Der C.V. will nicht nur Organisation, sondern lebendige Bewegung sein. Er ist die Gemeinschaft von Menschen, die um deutschjüdische Wirklichkeit ringen und die mit diesem Ringen bereits deutschjüdische Wirklichkeit schaffen.

Rck.

## AUS DER PRAKTISCHEN ARBEIT DES C. V.

Die Arbeit der Juristisch-Wirtschaftlichen Beratungsstelle des Centralvereins ist ausserordentlich vielgestaltig. Die in Folgendem aufgeführten Einzelheiten sollen keinen umfassenden Arbeitsbericht der Juristisch-Wirtschaftlichen Beratungsstelle des Centralvereins darstellen. Sie sollen nur beispielhaft einen Ausschnitt aus der Fülle der Arbeit und der grossen Zahl der Erfolge geben.

### I. Wirtschaftsdezernat.

#### 1. Eingliederung in die Wirtschaftsverbände.

Die Eingliederung von Juden in die Wirtschaftsverbände beschäftigt den Centralverein seit langer Zeit. Diese Arbeit wird durch ein an ihn gerichtetes Schreiben der Hauptgruppe IX der deutschen Wirtschaft (Handel) abgeschlossen, in dem der Führer dieser Gruppe im Auftrage des Reichswirtschaftsministeriums mitteilt, dass im Zuge der Neuorganisation der Wirtschaft Arierparagraphen aus den Statuten der in Frage stehenden Wirtschaftsverbände gestrichen werden. Dadurch sind beispielsweise die Makler, die Handelsvertreter, die Auskunftsgewerblern und die ambulanten Händler wieder in die deutsche Wirtschaft eingegliedert.

Ein Versuch des Ambulanten-Verbandes, Gau Berlin, die Mitgliedskarten von Juden mit dem Zusatzstempel "Gruppe Nichtarier" zu versehen, konnte vom Centralverein abgefangen werden.

#### 2. Landhandel.

Im Landhandel (Vieh, Getreide, Eier, Butter, Milch, Käse, Kartoffeln, Hopfen) hat der Centralverein viele Einzel- und Gesamtinterventionen durchgeführt. Z.Zt. sind die Juden gesetzlich gleichberechtigte Mitglieder des Reichsnährstandes. Ihre Ausschaltung beispielsweise aus dem Eierhandel konnte verhindert werden.

Die Arbeit für den Viehhändler kennzeichnet ein Schreiben des Reichsernährungsministers vom 25.9.34 an den Reichskommissar für die Vieh-, Milch- und Fettwirtschaft, in dem erklärt ist, dass es nicht zulässig ist, Anträge von Ariern und Nichtariern unterschiedlich zu behandeln. Für E. beispielsweise wurde durch Angehen der Zentralstellen erreicht, dass das Verbot der Koschermilchlieferrung aufgehoben wurde. Neue Schwierigkeiten im Getreide- und Futtermittelhandel haben die jüdischen Gross- und Landhändler zu engster Zusammenarbeit mit dem C.V. veranlasst.

#### 3. Judenfeindliche Plakate.

In letzter Zeit wurden in verschiedenen Orten Transparente angebracht. Diese sind nach Intervention durch uns bzw. die Geschäftsstellen unserer Landesverbände entfernt worden. Folgende Beispiele seien erwähnt:

- a) Im Kreise S. (Prov. Sachsen) waren Tafeln mit der Aufschrift "Juden sind hier nicht erwünscht" aufgestellt worden. Der Landrat hat unserm Syndikat auf dessen Beschwerde Ende Dezember mitgeteilt, dass die Tafeln entfernt sind.



- b) Im Kreise B. (Schlesien) und in B. selbst waren Transparente mit juden-  
gegnertischem Inhalt angebracht. Die Staatspolizeistelle hat dem sich be-  
schwerenden Syndikat des C.V. telefonisch die Mitteilung gemacht, dass die  
Transparente gemäss Verfügung der Staatspolizei entfernt worden sind.
- c) In J. (Oldenburg) waren Transparente gespannt mit der Aufschrift: "Deutsche  
Volksgenossen, kauft nicht in jüdischen Geschäften, kauft nicht bei jü-  
dischen Fabrikanten! Die Juden sind und bleiben unser Unglück!" Unser zu-  
ständiges Syndikat hat Beschwerde eingeleitet. Die Transparente sind da-  
nach entfernt worden. Der Amtshauptmann der Stadt J. hat unserem Syndikat  
von der Entfernung offiziell Mitteilung gemacht.
- d) In B. (Westfalen) war am Josef-Wagner-Haus ein grosses Plakat angebracht,  
auf dem christliche Käufer jüdischer Geschäfte namentlich aufgeführt waren.  
Unser Syndikat beschwerte sich telegraphisch beim Regierungspräsidenten.  
Am gleichen Nachmittag ist unserm Vertrauensmann in B. vom Landrat telefonisch  
mitgeteilt worden, dass der Regierungspräsident auf Veranlassung "Ihres  
Verbandes" die Entfernung angeordnet habe. Der Regierungspräsident gab noch  
am gleichen Tage auf das Telegramm nachstehende Antwort: "Nach einer mir  
erteilten fernmündlichen Auskunft ist das Plakat inzwischen beseitigt  
worden."

#### 4. Boykottinserate.

Unserm Landesverbandssyndikat teilte der zuständige Regierungspräsident  
in K. (Rheinland) auf eine Beschwerde gegen Boykottinserate jüdischer Firmen  
folgendes mit: "Die in Ihrer Eingabe erhobene Beschwerde darüber, dass im ....  
.....blatt Inserate erscheinen, in denen Sie einen Boykott jüdischer Ge-  
schäfte erblicken, habe ich geprüft. Dem ..... blatt ist aufgegeben, Inse-  
rate der beanstandeten Art künftig nicht mehr aufzunehmen."

#### 5. Inseratensperre.

Das Inserieren jüdischer wirtschaftender Menschen in den einzelnen  
Zeitungen. u.a. auch die Aufnahme von Synagogennachrichten (sog. Inseraten-  
sperren) beschäftigte den Centralverein seit ca. 1½ Jahren in ausserordent-  
lichem Masse mit wechselndem Erfolg.

#### 6. Kreditkündigungen.

Von der Bezirkssparkasse in F. wurde den jüdischen Kreditnehmern Anfang  
des Jahres 1934 der Kredit gekündigt; es haben sofort eingehende Verhandlungen  
unseres Syndikats eingesetzt. Von der Zentrale sind die zuständigen Zentral-  
instanzen angegangen worden.

Die Angelegenheit ist jetzt in dem Sinne erledigt, dass in fast allen  
Fällen eine Einigung mit der Sparkasse erfolgt ist.

#### 7. Wohlfahrtslieferungen.

In einer grossen Reihe von Kommunen ist es durch die Tätigkeit des  
Centralvereins gelungen, die Zulassungen jüdischer Geschäfte zu Wohlfahrts-  
lieferungen wieder zu erreichen.



Es sind auch die notwendigen Anweisungen ergangen, die Wiederholung von Ansammlungen usw. vor dem Kaufhaus W. zu verhindern.

gez. Unterschrift

An den  
Centralverein deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens e.V.  
H a m b u r g

b) Schreiben der Ortsgruppe B. des C.V.

Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Ortsgruppe B.

den 2. Januar 1935

An den  
Landesverband des C.V.  
E s s e n

Nach meinen Feststellungen haben die Gutscheine, die mit den Weihnachtspaketen zur Ausgabe gelangten, den Vermerk " nur in christlichen Geschäften einzulösen" nicht mehr enthalten. Lediglich solche Firmen waren zur Annahme berechtigt, die der Innung angehörten. Da das bei den jüdischen Firmen auch zutrifft, war Ihrer Eingabe ein voller Erfolg beschieden. Wir sprechen Ihnen unseren besten Dank aus.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Ortsgruppe B. des C.V.

gez. Unterschrift.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

## II. Dezernat für Arbeits- und Sozialrecht.

Angestelltenentlassungen auch bis in die neueste Zeit hinein machen Vermittlungsarbeit und Beratung durch den Centralverein immer wieder erforderlich. Es ist ihm in sehr zahlreichen Fällen gelungen, Weiterbeschäftigung bzw. Abfindung zu erreichen.

Der jüdische Betriebsführer sah sich bei der Durchführung des Gesetzes zur Ordnung der nationalen Arbeit sehr vielen Schwierigkeiten gegenüber, die ihn veranlassten, die Unterstützung des Centralvereins in Anspruch zu nehmen.

Auch bei Aufstellung der Betriebsordnung erfolgte eingehende Beratung.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

### III. Dezernat für Ausbürgerungen.

Durch Einzelberatung und Rücksprache mit den zuständigen Behörden ist der Widerruf vieler Ausbürgerungen erreicht worden.

-o-o-o-o-o-o-o-

### IV. Aerztodezernat.

#### 1. Rechtsberatung jüdischer Aerzte.

Die Rechtsberatung jüdischer Aerzte hat einen besonders grossen Umfang angenommen, da die neuere Gesetzgebung eine Anzahl von Zweifelsfragen aufgeworfen hat. Unser Dezernat stand zugleich der Reichsvertretung der deutschen Juden zur Verfügung, in deren Auftrage wir für die Gesamtheit der deutschen Juden Verhandlungen mit den Zentralbehörden geführt und Rechtsberatung ausgeübt haben.

#### 2. Ausschluss der kassenärztlichen Tätigkeit.

Noch bis in die letzten Tage hin hatten wir uns mit Beschwerden jüdischer Aerzte gegen den Ausschluss der kassenärztlichen Tätigkeit zu befassen. In etwa 40% der Fälle haben die beim Reichsarbeitsministerium eingelegten Beschwerden Erfolg gehabt. Zur Zeit schweben noch einige Wiederaufnahmeverfahren. Beraten wurden etwa 900 Aerzte.

-o-o-o-o-o-o-o-

### V. Dezernat für Anwälte.

In unserm Anwaltsdezernat waren wir bemüht, den Anwälten und Notaren, die durch die Ariergesetzgebung ausgeschaltet wurden, soweit es irgend ging, ihre Zulassung zu erhalten. Es ist uns dies in mindestens 150 Fällen gelungen.

Wir unterstützen ferner die Anwälte in allen für sie wichtigen Berufsfragen, so insbesondere in der Frage des Armenrechts.

Von grosser Bedeutung ist das Gesamtverzeichnis der nichtarischen Anwälte, das in diesen Tagen herausgekommen ist. Dieses Verzeichnis ist notwendig geworden, nachdem die nichtarischen Anwälte in das allgemeine Anwaltsverzeichnis nicht aufgenommen worden sind.

-o-o-o-o-o-o-o-

### VI. Dezernat für Beamte und Behördenangestellte.

Der Kreis der durch das Berufsbeamtengesetz betroffenen Beamten- und Behördenangestellten ist sehr gross. Mehrere hundert Beamte und Behördenangestellte sind in den letzten 20 Monaten mündlich oder schriftlich vom Centralverein beraten worden. Zum Teil konnten sie auf Grund der Sondervorschriften ihre Stellungen behalten, zu einem anderen Teil wurden sie bei der Regelung ihrer Pensionsbezüge oder Übergangsgelder beraten.

-o-o-o-o-o-o-o-

VII. Dezernat für kulturelle Berufe (Reichskulturkammer).

Voraussetzung für Berufsausübung auf kulturellem Gebiet ist die Mitgliedschaft in der Reichskulturkammer. Obwohl das Gesetz keinen Arierparagraphen enthält, wird die Ausschliessung einzelner jüdischer Angehöriger kultureller und kulturmittelnder Berufe auf § 10 der Ersten Durchführungsverordnung zum Reichskulturkammergesetz gestützt, nach dem die Aufnahme in die zuständige Fachkammer bei mangelnder Zuverlässigkeit und Eignung zu versagen ist. Der C.V. berät die Angehörigen der genannten Berufe und wird im Einvernehmen mit ihnen bei den zuständigen Stellen, besonders bei den zentralen Reichsbehörden, vorstellig.

Von den Berufsgruppen, in deren Interesse der C.V. in letzter Zeit tätig wurde, seien genannt: Schriftsteller, Schriftleiter, Verleger; Zeitungshändler, Anzeigenmittler (Annoncenexpeditionen), Anzeigen- und Bezieherwerber; Buchhändler, Leihbüchereien, Lesezirkelbesitzer; Musiker, Schauspieler, Bildhauer, Maler, Graphiker, Architekten u.a.m.

In das Dezernat fällt auch die Beratung auf dem Gebiete des Verlags-, Presse- und Werbewesens überhaupt.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

VIII. Schul- und Hochschuldezernat.

1. Die Stellung jüdischer Studierender.

Auf Intervention erliess das Preussische Kultusministerium eine Verordnung, dass Benachteiligungen der einmal zugelassenen Studierenden zu unterbleiben hätten. Dieser Erlass ist von besonderer Bedeutung für die Platzverteilung an jüdische Medizinstudenten.

2. Medizinische Promotion.

Sie sollte ursprünglich nur bei Verzicht auf die Reichsangehörigkeit erteilt werden. Diese Regelung wurde dahin gemildert, dass sie auch bei Nachweis einer Stellung im Ausland erfolgen kann. Auf Intervention erfolgte eine weitere Milderung in der Richtung, dass sie auch bei Fortsetzung des Studiums im Ausland erteilt wird.

-o-o-o-o-o-o-o-o-

IX. Aufklärungsarbeit.

Unsere Aufklärungsarbeit wird auch bei veränderten Zeiterfordernissen fortgesetzt. Zu den früher herausgebrachten apologetischen Werken wie: Alexander Guttman "Enthüllte Talmudzitate", Michael Guttman "Das Judentum und seine Umwelt", Eli Munk "Nichtjuden im jüdischen Religionsrecht" gesellt sich als Neuerscheinung die Broschüre "Zur Ritualmordbeschuldigung".

-o-o-o-o-o-o-o-o-

X. Erfolge unserer Beratung.

Täglich gelingt es, Angehörigen einzelner Berufsgruppen die Möglichkeit der weiteren Berufsausübung zu erhalten. Täglich gehen Schreiben ein,

in denen diese Erfolge von Menschen, denen wir helfen konnten, dankbar anerkannt werden. Folgende Beispiele seien herausgegriffen:

Ein Notar aus Breslau schreibt:

"Mit Gegenwärtigem fühle ich mich verpflichtet, dem Centralverein meinen aufrichtigen und herzlichen Dank für die Hilfeleistung auszusprechen, die mir durch den Centralverein bei Wiedererlangung des Notariats zuteil geworden ist..."

Ein Beamter schreibt:

"Für Ihre Nachricht sage ich Ihnen meinen besten Dank. Leider muss ich Ihnen Recht geben, dass unter den gegebenen Umständen eine günstigere Regelung als sie der Meinung des Referenten entspricht, kaum zu erwarten ist... Immerhin ist auch diese Beendigung, wie die Dinge einmal liegen, ein beachtenswerter Erfolg, den ich zum wesentlichen Teil der Hilfe des C.V. und vor allem Ihren unermüdlichen und geschickten Bemühungen verdanke. Es bleibt mir nun noch übrig, Ihnen und dem C.V. meinen herzlichen Dank für die gewährte Hilfe zum Ausdruck zu bringen."

Ein Kaufmann aus Ostpreussen schreibt:

"Ich bestätige mit herzlichstem Dank Ihr letztes Schreiben, aus welchem ich ersehen habe, dass Ihre Bemühungen von Erfolg begleitet sind. Es ist eine grosse Beruhigung zu wissen, dass Sie tatkräftig eingreifen und erwirbt Ihnen ausserordentlich viel Sympathie..."

Ein Angestellter aus Berlin schreibt:

"Sie haben es durch Ihre freundliche Fürsprache ermöglicht, dass ich meine Stellung vorläufig behalten kann. Erlauben Sie mir, Ihnen auf diesem Wege meinen aufrichtigsten Dank für Ihre schnelle und wirkungsvolle Hilfe auszusprechen..."

Eine Lehrerin aus Berlin schreibt:

"Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass wir heute die frohe Nachricht erhalten haben, dass mein Mann wieder seinen Beruf ausüben darf. Sie glauben nicht, wie glücklich wir sind, wieder eine Existenzmöglichkeit zu haben. Zu einem grossen Teil verdanken wir es Ihnen, da Sie meine Einbürgerung durchgesetzt haben und dadurch erst das zweite Gesuch ermöglichten. Für Ihre stete Hilfsbereitschaft und Anteilnahme danken wir Ihnen herzlichst."

Ein Vertrauensmann aus C. (Hessen) schreibt:

"Offene persönliche Belästigungen von Kunden beim Eintritt in jüdische Geschäfte oder beim Herauskommen aus solchen sind nicht mehr vorgekommen; auch die Kontrolle in jüdischen Geschäften wurde nicht mehr ausgeübt."

Der Obelisk ist nicht wieder aufgestellt. Schilder, die an öffentlichen Gebäuden oder der Stadt gehörenden Plätzen angebracht waren, sind entfernt.



Wir sind mit dem Erfolge Ihrer Bemühungen zufrieden und danken Ihnen nochmals für Ihre Arbeit. Wir werden unsere Dankbarkeit dadurch beweisen, dass wir versuchen werden, die Nichtmitglieder für den C.V. zu gewinnen. Denn wir wissen, dass der C.V. die einzige Organisation ist, die unsere Interessen vertreten kann."

Eine Betriebswerberin schreibt:

"Dass ich Ihnen dies schreibe ist eigentlich der äussere Anlass; der wahre Grund ist, Gelegenheit zu nehmen, Ihnen für Ihre ganz besondere Liebenswürdigkeit zu danken ... man ist ja gern dankbar für freundliche Bereitwilligkeit auch in Auskunftsstellen..."

Ein Mitglied schreibt:

"Trotz Ihrer aufreibenden Arbeit, deren Zeuge ich für einige Stunden sein durfte, fanden Sie Zeit, sich für mich, der ich Ihnen völlig fremd war, zu interessieren. Diese wenigen Stunden zeigten mir nicht nur die bestehende Not, sondern auch im besonderen Masse die Arbeit der Verantwortlichen. Dass Sie trotz dieser Schwierigkeiten sich mir gefällig erwiesen, verpflichtet mich zu ausserordentlichem Dank."

-o-o-c-c-o-o-o-o-

#### M I T T E I L U N G E N .

##### 1. Archiv.

In der Hauptgeschäftsstelle des Centralvereins ist ein Zeitungsausschnittsarchiv eingerichtet worden, in dem alle für die Tätigkeit der Juristisch-Wirtschaftlichen Beratungsstelle und der übrigen Dezernate des C.V. wesentlichen Materialien gesammelt werden. Die Sammlung begann etwa mit dem 1. Februar 1933. Das Archiv, das auf Grund eines sorgfältig durchgeprüften Systems nach den wichtigsten Beratungsgebieten aufgebaut ist, wird nicht nur von den beamteten Mitarbeitern des C.V. in Berlin und im Reich, sondern auch von den Mitarbeitern anderer grosser jüdischer Organisationen und zentraler Körperschaften ständig benutzt. Es ist die einzige Einrichtung dieser Art im Bereich der Arbeit jüdischer Verbände.

##### 2. Philo-Lexikon.

14 000 Exemplare in 8 Wochen wurden vom Philo-Lexikon verkauft. Das 16. bis 20. Tausend ist für die Auslieferung vorbereitet. Das Lexikon ist für jeden, der im jüdischen Leben steht, unentbehrlich.

Die Presse urteilt:

Das kleine Wunderwerk ... Das ganze Wissensgebiet auf 800 Spalten umfassen, nichts von Bedeutung übergehen, das ist eine Kunst, die man bewundern muss ... Meisterliche Bildwiedergabe ...

(C.V.-Zeitung)



Die Aufgabe wurde ausgezeichnet gelöst...

(Jüdische Rundschau)

Es fehlt nichts! Auf keine Frage bleibt es die Antwort schuldig...  
Hundert Kenner haben sich vereinigt und ein Wunderwerk geschaffen...

(Der Schild)

Mehr als ein verdienstvolles Werk, eine Notwendigkeit...  
Wortkarg, aber in der Synthese... gewissenhaft waltet das Lexikon  
seines Amtes...

(Jüdische Allgemeine Zeitung)

3. Beachten Sie den beiliegenden Prospekt des "Morgen".

4. Das nächste Rundschreiben erscheint in 6 Wochen. Es wird ausser dem

Bericht über die praktische Vereinsarbeit

u.a. folgende Beiträge enthalten:

Der Centralverein und die Neuorganisation des deutschen Judentums,

Die Jugendarbeit des C.V. - Der "Bund Deutsch-Jüdischer Jugend".

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Essen, den 16. Januar 1935.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschberg,

Von Ihrem freundlichen Schreiben vom 11.d.Mts. habe ich mit Interesse Kenntnis genommen. Ich muss Ihnen aber gestehen, dass Ihr Vorschlag sich mit dem von mir Gemeinten kaum deckt. Ich neige immer noch zu der Auffassung, dass das Buch, lediglich mit einer kurzen erklärenden Einleitung versehen, am besten für sich selbst spricht. Herr Dr. Han wird voraussichtlich in der kommenden Woche in Berlin sein und Gelegenheit nehmen, mit Ihnen die Einzelheiten zu besprechen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

Herrn

Dr. Alfred Hirschberg,  
Centralverein Deutscher Staatsbürger Jüdischen Glaubens E.V.,

B e r l i n W 15.

- - - - -

Emserstrasse 42.

ESSEN, den 16. Januar 1935.

## Akten-Notiz für Herrn Dr. Hirschland

Betrifft: Betrifft: Broschüre Hirschberg.

Nach nochmaliger Durchsicht des Briefes von Hirschberg möchte ich doch gern, bevor ich endgültig zu seinem Vorschlag Stellung nehme, die von ihm erwähnte Schrift von Segall einsehen. Ich würde deshalb vorschlagen, dass Sie ihm antworten, seine Idee sei nach Ihrer Auffassung nicht sehr glücklich und darauf hinweisen, dass ich in der kommenden Woche voraussichtlich in Berlin bin und Gelegenheit nehmen werde, die Einzelheiten mit ihm durchzusprechen.

gez. Dr. Hahn

# CENTRALVEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.

BRIEF-ANSCHRIFT: CENTRALVEREIN, BERLIN W 15, EMSER STR. 42

Herrn  
Dr. Georg Hirschland,  
Essen-Ruhr

Fernsprecher: J 2 Oliva 8141 — 8145  
Telegramm-Adr.: Centralglauben Berlin  
Bankverbindung: Dresdner Bank, Depo-  
sitenkasse 18, Berlin-Wilmersdorf 1  
Hohenzollerndamm 196  
Postscheckkonto: Berlin Nr. 30472

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM

UNSER ZEICHEN

TAG

BETR.

Hi/G

11. Januar 1935

Sehr verehrter Herr Doktor !

Ich habe ausserordentlich bedauert, dass ich Sie in der kurzen Mittagspause der Sitzung des Haushaltsausschusses nicht noch einmal erreicht habe. Ich wollte nämlich das folgende mit Ihnen besprechen:

Auf Grund Ihrer Anregung bei unserm gemeinsamen Freund Hahn und Ihres Schreibens vom 23. November habe ich mir die Studien zum Mythos des 20. Jahrhunderts zunächst besorgt und mit brennendem Interesse gelesen. Ich habe sodann auch die wirtschaftlichen Voraussetzungen für die Durchführung Ihrer Anregung geprüft. Es ergeben sich bei einer Auflage von 1000 Exemplaren ca. M 1.500.- Ausgaben.

Ich möchte nun vorschlagen, dass Ihre Anregung etwas modifiziert wird, dass nämlich nicht eine wortgetreue Uebersetzung des Buches vorgenommen wird, sondern dass man die zwei Bogen Parallel-Druck aus dem 1924 erschienenen und in

den genannten Studien sehr rühmend erwähnten Buch von Segel  
(ich habe 22-24 sehr intensiv bei dieser Arbeit mitgewirkt)  
neu herausbringt und durch eine dritte Parallele ergänzt,  
nämlich durch den französischen Originaltext. Ich schätze  
diese Ausgabe auf etwa M 500.- bis M 600.-, zumal man ja auch  
einige Abbildungen der Titelseite einarbeiten müsste.

Halten Sie es für möglich, diesen Betrag, der bei uns  
ausseretatsmässig wäre, von befreundeter Seite uns zur Ver-  
fügung zu stellen ?

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie gelegentlich einer  
Ihrer nächsten Reisen für mich im Bristol wieder eine kurze  
Stunde Zeit hätten und begrüsse Sie in bekannter Hochschätzung.

Ihr sehr ergebener

*H. Löffel*



AR 25638

3/11

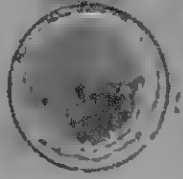
VARIOUS CONFIDENTIAL TOPICS

1929

ARCHIVES

(TRANSFILE # 9, FILE # 4)

Simon  
Hirschland  
Sekretariat

Mappenbuchstabe	
Simon Hirschland	
Sekretariat	
Firma oder Sache	
Diverse	
streng vertrauliche	
Sachen	
Ort	
vom.	
bis:	
Telefon:	
Tel.-Adr.:	
Bemerkungen:	
H-4	
	
<b>COMPLEX</b>	
Registraturen und Organisation Erich Floeren & Co. Kom.-Ges. Beutl a. Rh. General-Vertretung F. Flöthmann G.m.b.H. Essen	
Bestell-Buchstabe	
D. R. P.	D. R. G. M.

KURT H. GRUNEBALD  
TRANSFILE #9  
FILE #4

Simon  
Hirschland  
Sekretaria

Mappenbuchstabe

Simon Hirschland

**Sekretariat**

Firma oder Sache

*Diverse*

*streng vertrauliche*

*Sachen*

Ort:

vom:

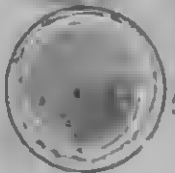
bis:

Telefon:

Tel.-Adr.:

Bemerkungen:

*AL 4*



**COMPLEX**

Registraturen und Organisation  
Erich Floeren & Co. Kom.-Ges. Beuel a. Rh.  
General-Vertretung  
F. Flothmann G.m.b.H. Essen

Bestell-Buchstabe

D. R. P.

D. R. G. M.

KURT H. GRÜNEBAUM  
TRANSFILE #9

File #4

4

Gemeinsame Sitzung des Vorstandes, der Repräsentanten, des  
Rabbinats und der Vertreter des R.J.F. am 5.XI.1929  
im Sitzungssaale des Bankhauses Simon Hirschland.  
----- um 8.45 Uhr -----

Anwesend: Die Herren: Kurt Hirschland, Dr.Georg Hirschland,  
S.Hoffmann, Josef Passmann, Richard Herz, Gustav Nassau,  
Max Abel, J.Geldern, D.Salm, H.Rosendahl, Gustav Blum,  
Dipl.Ing.Finger, Conrad Leyser, S.Bendix, B.Margulies,  
D.Samson, A.RathM, Max Kugelman, Rabbiner Dr.Samuel,  
Rabbiner Dr.Hahn, Dr.Gottschalk, Emil Romberg.

Herr Kurt Hirschland eröffnet die Sitzung und begrüsst  
die Anwesenden und erteilt das Wort Herrn Dr.Georg Hirschland, der  
als erster Vorsitzender des Vorstandes den Verlauf der bisherigen Ver-  
handlungen in der Denkmalsangelegenheit schildert. Er verweist auf  
den Beschluß der Repräsentanz vom 6.Januar 1927

verliest dann das Protokoll der Denkmalskommission vom 12.Juni 1929,  
in der ein neuer Vorschlag unterbreitet wurde, an Stelle eines Denk-  
mals zur Erinnerung an die im Kriege gefallenen Glaubensbrüder ~~in der~~  
~~Synagoge~~ ein Jugendheim als Kriegergedächtnisstiftung zu errichten.

Herr Kurt Hirschland schlägt vor, die Verhandlungen in  
folgender Weise zu führen: Die Versammlung solle zunächst beide Vor-  
schläge durchsprechen. An die Aussprache soll sich dann eine Abstim-  
mung anschliessen, die für die Mitglieder dieses Gremiums auch in Zu-  
kunft bindend sein soll. - Nach einer längeren Geschäftsordnungsdebat-  
te wird dieser Vorschlag einstimmig angenommen und in die Diskussion



eingetreten.

Herr Richard Herz spricht sich gegen die Anbringung eines Denkmals an der Vorderseite der Synagoge an, da alle bisherigen Vorschläge nur als Verlegenheitslösungen betrachtet werden können. Er gibt zu erwägen, ob man nicht eine Bronzetafel mit den Namen der Gefallenen im Innern der Synagoge anbringen können. Er berichtet weiter, dass er mit einer Reihe von Hinterbliebenen der Gefallenen gesprochen habe, die, wie er selbst, der Meinung sind, dass die Errichtung eines Jugendheims die würdigste Ehrung für die im Kriege gefallenen Soldaten unserer Gemeinde sein würde.

Herr Rechtsanwalt Abel vertritt den Standpunkt, dass man nur den im Kriege Gefallenen eine Ehrung erweisen dürfte, mit der die auf dem Felde der Ehre Gestorbenen selbst einverstanden wären, wenn sie ihr Urteil abgeben könnten. Er ist überzeugt, dass die Errichtung eines Jugendheims zur Kräftigung der kommenden Generation ganz im Sinne der Frontkämpfer wäre.

Herr Hoffmann befürwortet in längerer Rede die Errichtung des Denkmals auf dem Synagogenvorplatz, damit vor allem auch die nicht jüdische Öffentlichkeit Gelegenheit nehmen könne, sich davon zu überzeugen, ein welch hoher Prozentsatz im Kriege ihr Leben lassen musste.

Herr Rechtsanwalt Dr. Gottschalk gibt zur Kenntnis, dass er sich an den Beschluss des R.J.F. halten müsse, der die Errichtung des Denkmals auf dem Vorderplatz der Synagoge fordere.

Herr Dr. Hahn zerstreut ein Missverständnis;; als ob die Vertreter des Jugendheim-Gedankens nicht ebenso sehr wie die Denkmals-Befürworter für die Ehrung der Gefallenen eintreten wollten. Er tritt dafür ein, dass das Jugendheim im Mittelpunkt der Stadt errichtet



werden soll, dass aber auf der Stirnseite dieses Hauses eine Erinnerungstafel anzubringen sei, in der deutlich zum Ausdruck gebracht wird, dass dieses Haus für die jüdische Jugend gestiftet sei im Andenken an die 72 im Weltkriege gefallenen jüdischen Soldaten unserer Gemeinde. Auf diese Weise seien beide Projekte aufs Beste miteinander verbunden, man hätte <sup>im</sup> ~~dem~~ Andenken an die Kriegsgeneration ein Werk für die Zukunft des Judentums geschaffen und gleichzeitig die Möglichkeit gegeben, dass auch die nicht jüdische Bevölkerung von dem Sinne dieses Werkes Kenntnis bekäme.

Herr Margulies tritt mit beredten Worten für die Errichtung des Jugendheims ein, dass vor allem ein Haus sein soll, in dem der Gedanke des Friedens im Andenken an die Opfer des Krieges gepflegt werden soll.

Herr Geldern bittet bald zur Abstimmung zu kommen.

Herr Dr. Samuel tritt für das Denkmal im Vorhofe der Synagoge ein.

Herr Gustav Blum gibt zu erwägen, ob der Gedanke der Bronzetafeln in der Synagoge nicht bald zur Ausführung gebracht werden könne.

Herr Rath schliesst sich den Rednern an, die ein Jugendheim befürworten.

Herr Adolf Koch verliest einen Artikel des Herrn Willner, der selbst zwei Brüder im Kriege verloren hat, den er am 1. Dezember 1928 im Hakoah veröffentlichte und in dem er im Namen der Hinterbliebenen für die Errichtung eines Jugendheims als Kriegergedächtnisstiftung warm eintritt. Herr Koch selbst schliesst sich diesen Ausführungen voll und ganz an.

Herr Dr. Georg Hirschland gibt zu bedenken, dass er

*die Synagoge war leer.*  
noch nicht den Vorsitz inne hatte , als der Beschluss der Repräsen-  
tanz, ein Denkmal in der Synagoge zu errichten, gefasst wurde. Für  
ihn sei die ganze Frage eine Gewissensfrage. ~~Er findet es deshalb~~  
~~nicht richtig, in dieser Angelegenheit eine Majorisierung vorzunehmen.~~  
Er gibt zu bedenken, dass wir in unserer Gemeinde wenige soziale  
Anstalten besitzen und dass es sicherlich von allen Gemeindemitglie-  
dern freudig begrüsst würde, wenn der Gedanke des Jugendheims verwirk-  
licht würde. Er teilt bei dieser Gelegenheit mit, dass die Isaak und  
*aus privater Stiftung.*  
Henriette Hirschland Stiftung, Jüdisches Kinderheim G.m.b.H., in ab-  
sehbarer Zeit ausgebaut würde, sodass in Zukunft die doppelte Anzahl  
der Kinder dort Unterkunft finden könne. Im Anschluss an eine Stelle  
in der Hagadah weist er darauf hin, dass wir Juden nie Freunde von  
Denkmälern aus Stein und Erde gewesen sind, sondern dass wir es als  
unsere Pflicht erachteten, in Zeiten der Not die Bitternis unseres  
Erlebens durch Opfer an Geldmitteln zu beheben. Er sei der Überzeu-  
gung, dass der Gedanke, das Haus für die Jugend zu bauen in Erinnerung  
an die Kriegsoffer, am ehesten geeignet sei, die nicht unbeträchtli-  
chen Geldmittel frei zu machen, die zur Errichtung eines Heimes  
notwendig sind. Er selbst erklärt sich bereit, das Seinige zur Auf-  
bringung der Kosten zu tun.

Herr Hermann Rosendahl fordert den R.J.F. anlässlich  
dieser Erklärung auf, von ihrem ursprünglichen Gedanken abzusehen und  
für das Jugendheim einzutreten.

Dr. Gottschalk erklärt, dass er persönlich für das Ju-  
gendheim sei, glaubt aber den Mitgliedern des R.J.F. nur dann diesen  
Gedanken plausibel machen zu können, wenn hier eine Erklärung ab-  
gegeben werden könne, bis wann man wohl mit der Fertigstellung des  
Jugendheims rechnen dürfe.

Herr Kurt Hirschland erklärt darauf, dass man überzeugt sein könne, dass das Jugendheim bis zum 5. Dezember 1931 unter Dach und Fach sei.

Herr Dr. Gottschalk glaubt daraufhin keinen Grund mehr sehen zu sollen, um die Forderung des R.J.F. aufrecht zu erhalten und stimmt dem Gedanken der Errichtung des Jugendheims vollinhaltlich zu.

Herr Dr. Samuel und Herr Hoffmann ziehen darauf ihre Anträge ebenfalls zurück und erklären sich mit der Errichtung des Jugendheims als Kriegergedächtnisstiftung einverstanden

Die Abstimmung, die hierauf der Vorsitzende der Versammlung Herr Kurt Hirschland vornehmen lässt, ergibt einstimmige Annahme des Antrages, ein Jugendheim zur Ehrung der 72 im Weltkriege gefallenen Soldaten der Synagogengemeinde Essen zu errichten.

Herr Dr. Georg Hirschland spricht nach der Abstimmung

Herrn Dr. Hahn einen herzlichen Dank des Vorstandes für die tatkräftige Förderung des Jugendheim-Gedankens aus, er bittet es bei diesem Beschluss nicht bewenden zu lassen, sondern sofort an die Arbeit zu gehen. Er schlägt vor, ihm einen Arbeitsausschuss zur Seite zu stellen, dem neben dem Vorsitzenden des Vorstandes folgende Persönlichkeiten angehören sollen: Die Herren:

Dr. Hahn, Dr. Gottschalk, Rechtsanwalt Dr. Rintel, Dr. Mendel, Freudenberg, Herz, Blum.

Diesem Gremium soll das Recht der Kooptation vorbehalten bleiben.

Herr Geldern spricht im Namen der Versammlung den Herren Hirschland den herzlichsten Dank für ihr warmes Interesse und ihre tatkräftige Unterstützung für ~~alle~~ das Wohl ~~der~~ der Gemeinde

betreffende Arbeiten aus.

Herr Kurt Hirschland spricht im Namen seiner Familie dem Senior der Versammlung den besten Dank für seine anerkennenden und dankenden Worte aus und schliesst die Versammlung mit Dankesworten.

Schluss der Sitzung 11.30 uhr.

Synagogengemeinde  
E s s e n  
Alfredistrasse 2

Essen, den 7. Januar 1930

An das

Sekretariat des Bankhauses Simon Hirschland,  
z.Hd.von Fräulein Silbermann,

E s s e n ,

- - - - -

Lindenallee 7/9.

Wunschgemäss wird Ihnen in der Anlage der für das  
Protokoll notwendige Auszug aus dem Protokoll der Repräsentan-  
ten-Sitzung vom 6. Januar 1927 überreicht.

i. h.  
Meyerbach.

Anlage.



## Abtritt

Aus dem Protokollbuch der Synagogenbau-  
Sitzung vom 6. Januar 1927.

### Punkt 5. Abtritt.

Zur Eröffnung dieser Angelegenheit  
kam Herr Rabbiner Dr. Samuel Stern der Vorstand  
des K. f. S. vor. Er sagte: „May singen auch  
noch eine kleine Hymne der Klagen folgender  
Liedes gefasst: „Der Abtritt für die  
Juden ist der schönste der Dörfer an  
der Küste. Die der Hof ist sehr schön  
angeordnet. Die Dörfer sind sehr schön.  
Der Abtritt ist sehr schön. Die Dörfer  
sind sehr schön. Die Dörfer sind sehr schön.“

Stern

## Gesehen:

Herr KURT HIRSCHLAND

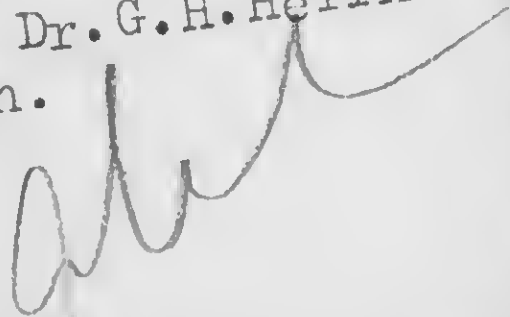
„ Dr. GEORG HIRSCHLAND

„ GUSTAV HARFF

„ ADOLF HECKMANN

©. 10. 10000

Original hat Herr Dr. G. H. Herrn  
Schweitzer gegeben.

A handwritten signature in dark ink, consisting of several fluid, connected loops and strokes, positioned below the typed text.

Gemeinsame Sitzung des Vorstandes, der Repräsentanten, des  
Rabbinats und der Vertreter des R.J.F. am 5.11.1929 im Sit-  
zungssaale des Bankhauses Simon Hirschland, Essen, um 8,45 Uhr.

-----  
Anwesend: die Herren: Kurt Hirschland, Dr. Georg Hirschland, S. Hoff -  
mann, Josef Passmann, Richard Herz, Gustav Nas-  
sau, Max Abel, J. Geldern, D. Salm, H. Rosendahl,  
Gustav Blum, Dipl.-Ing. Finger, Conrad Leyser,  
S. Bendix, B. Matgulies, D. Samson, A. Rath,  
Max Kugelman, Rabbiner Dr. Samuel, Rabbiner Dr.  
Hahn, Dr. Gottschalk, Emil Romberg.

Herr Kurt Hirschland eröffnet die Sitzung und begrüsst die  
Anwesenden und erteilt das Wort Herrn Dr. Georg Hirschland, der als  
erster Vorsitzender des Vorstandes den Verlauf der bisherigen Verhand-  
lungen in der Denkmalsangelegenheit schildert. Er verweist auf den  
Beschluss der Repräsentanz vom 6.1.1927 :

"Punkt 5 Ehrenmal. Zur Besprechung dieser Angelegenheit waren  
Herr Rabbiner Dr. Samuel sowie der Vorstand des R.J.F. er-  
schienen. Nach eingehender Debatte wurde betreffs der Platz -  
frage folgender Beschluss gefasst:

Das Ehrenmal für die Gefallenen wird vor einem der Bögen  
an der linken Seite des Vorhofs nach neuanzufertigendem Modell  
aufgestellt. Zwischen Bogen und Denkmal soll ein angemessener  
Abstand verbleiben, "

verliest dann das Protokoll der Denkmalskommission vom 12. Juni 1929,  
in der ein neuer Vorschlag unterbreitet wurde, an Stelle eines Denk-  
mals zur Erinnerung an die im Kriege gefallenen Glaubensbrüder ein  
Jugendheim als Kriegergedächtnisstiftung zu errichten.

Herr Kurt Hirschland schlägt vor, die Verhandlungen in fol-  
gender Weise zu führen: Die Versammlung solle zunächst beide Vor-  
schläge durchsprechen. An die Aussprache soll sich dann eine Abstim-  
mung anschliessen, die für die Mitglieder dieses Gremiums auch in  
Zukunft bindend sein soll. - Nach einer längeren Geschäftsordnungs -  
debatte wird dieser Vorschlag einstimmig angenommen und in die Diskussion

eingetreten.

Herr Richard Herz spricht sich gegen die Anbringung eines Denkmals an der Vorderseite der Synagoge aus, da alle bisherigen Vorschläge nur als Verlegenheitslösungen betrachtet werden können. Er gibt zu erwägen, ob man nicht eine Bronzetafel mit den Namen der Gefallenen im Innern der Synagoge anbringen könne. Er berichtet weiter, dass er mit einer Reihe von Hinterbliebenen der Gefallenen gesprochen habe, die wie er selbst der Meinung sind, dass die Errichtung eines Jugendheims die würdigste Ehrung für die im Kriege gefallenen Soldaten unserer Gemeinde sein würde.

Herr Rechtsanwalt Abel vertritt den Standpunkt, dass man nur den im Kriege Gefallenen eine Ehrung erweisen dürfte, mit der die auf dem Felde der Ehre Gestorbenen selbst einverstanden wären, wenn sie ihr Urteil abgeben könnten. Er ist überzeugt, dass die Errichtung eines Jugendheimes zur Kräftigung der kommenden Generation ganz im Sinne der Frontkämpfer wäre.

Herr Hoffmann befürwortet in längerer Rede die Errichtung des Denkmals auf dem Synagogenvorplatz, damit vor allem auch die nicht jüdische Öffentlichkeit Gelegenheit nehmen könne, sich davon zu überzeugen, ein welch hoher Prozentsatz im Kriege ihr Leben lassen musste.

Herr Rechtsanwalt Dr. Gottschalk gibt zur Kenntnis, dass er sich an den Beschluss des R.J.F. halten müsse, der die Errichtung des Denkmals auf dem Vorderplatz der Synagoge fordere.

Herr Dr. Hahn zerstreut ein Missverständnis; als ob die Vertreter des Jugendheim-Gedankens nicht ebenso sehr wie die Denkmals-Beifürworter für die Ehrung der Gefallenen eintreten wollten. Er tritt dafür ein, dass das Jugendheim im Mittelpunkt der Stadt errichtet werden soll, dass aber auf der Stirnseite dieses Hauses eine Erinnerungstafel anzubringen sei, in der deutlich zum Ausdruck gebracht wird, dass dieses Haus für die jüdische Jugend gestiftet sei im Andenken an die 72 im Weltkrieg gefallenen jüdischen Soldaten unserer Gemeinde. Auf diese Weise seien beide Projekte aufs beste miteinander verbunden, man hätte im Andenken an die Kriegsgeneration ein Werk für die Zukunft



des Judentums geschaffen und gleichzeitig die Möglichkeit gegeben, dass auch die nicht jüdische Bevölkerung von dem Sinne dieses Werkes Kenntnis bekäme.

Herr Kargulies tritt mit beredten Worten für die Errichtung des Jugendheimes ein, das vor allem ein Haus sein soll, in dem der Gedanke des Friedens im Andenken an die Opfer des Krieges gepflegt werden soll.

Herr Geldern bittet bald zur Abstimmung zu kommen.

Herr Dr. Samuel tritt für das Denkmal im Vorhofe der Synagoge ein.

Herr Gustav Blum gibt zu erwägen, ob der Gedanke der Bronzetafeln in der Synagoge nicht bald zur Ausführung gebracht werden könne.

Herr Rath schliesst sich den Rednern ein, die ein Jugendheim befürworten.

Herr Adolf Koch verliest einen Artikel, des Herrn Willner, der selbst 2 Brüder im Kriege verloren hat, den er am 1. Dezember 1928 im Hakoah veröffentlichte und in dem er im Namen der Hinterbliebenen für die Errichtung eines Jugendheimes als Kriegergedächtnisstiftung warm eintritt. Herr Koch selbst schliesst sich diesen Ausführungen voll und ganz an.

Herr Dr. Georg Hirschland gibt zu bedenken, dass er noch nicht den Vorsitz des Synagogenvorstandes innehatte, als der Beschluss der Repräsentanz, ein Denkmal in der Synagoge zu errichten, gefasst wurde. Für ihn sei die ganze Frage eine Gewissensfrage. Er gibt zu bedenken, dass wir in unserer Gemeinde wenig soziale Anstalten besitzen und dass es sicherlich von allen Gemeindemitgliedern freudig begrüsst würde, wenn der Gedanke des Jugendheims verwirklicht würde. Er teilt bei dieser Gelegenheit mit, dass aus privaten Stiftungsmitteln die Isaac und Henriette Hirschland -stiftung, Jüdisches Kinderheim G.m.b.H. in absehbarer Zeit ausgebaut würde, sodass in Zukunft die doppelte Anzahl der Kinder dort Unterkunft finden könne. Im Anschluss an eine Stelle in der Hagadah weist er darauf hin, dass wir Juden nie Freunde von Denkmälern aus Stein und Erde gewesen sind, sondern dass wir es als

unsere Pflicht erachteten, in Zeiten der Not die Bitternis unseres Erlebens durch Opfer an Geldmitteln zu beheben. Er sei der Ueberzeugung, dass der Gedanke, das Haus für die Jugend zu bauen in Erinnerung an die Kriegsopter, am ehesten geeignet sei, die nicht unbetächtlichen Geldmittel frei zu machen, die zur Errichtung eines Heims notwendig sind. Er selbst erklärt sich bereit, das Seinige zur Aufbringung der Kosten zu tun.

Herr Hermann Rosendahl fordert den R.J.F. anlässlich dieser Erklärung auf, von ihrem ursprünglichen Gedanken abzugehen und für das Jugendheim einzutreten.

Dr. Gottschalk erklärt, dass er persönlich für das Jugendheim sei, glaubt aber den Mitgliedern des R.J.F. nur dann diesen Gedanken plausibel machen zu können, wenn hier eine Erklärung abgegeben werden könne, bis wann man wohl mit der Fertigstellung des Jugendheims rechnen dürfe.

Herr Kurt Hirschland erklärt darauf, dass man überzeugt sein könne, dass das Jugendheim bis zum 5. Dezember 1931 unter Dach und Fach sei.

Herr Dr. Gottschalk glaubt daraufhin keinen Grund mehr sehen zu sollen, um die Forderung des R.J.F. aufrecht zu erhalten und stimmt dem Gedanken der Errichtung des Jugendheims vollinhaltlich zu.

Herr Dr. Samuel und Herr Hoffmann ziehen darauf ihre Anträge ebenfalls zurück und erklären sich mit der Errichtung des Jugendheims als Kriegergedächtnisstiftung einverstanden.

Die Abstimmung, die hierauf der Vorsitzende der Versammlung, Herr Kurt Hirschland, vornehmen lässt, ergibt einstimmige Annahme des Antrages, ein Jugendheim zur Ehrung der 72 im Weltkriege gefallenen Soldaten der Synagogengemeinde Essen zu errichten und den Plan der Errichtung eines Ehrenmals im Vorhof der Synagoge fallen zu lassen. Es wird alsdann noch von verschiedenen Seiten der Wunsch zum Ausdruck gebracht, im Innern der Synagoge eine Erinnerungstafel anzubringen.

Herr Dr. Georg Hirschland spricht nach der Abstimmung Herrn Dr. Nahn einen herzlichen Dank des Vorstandes für die tat -

kräftige Förderung des Jugendheims - Gedankens aus, er bittet es bei diesem Beschluss nicht bewenden zu lassen, sondern sofort an die Arbeit zu gehen. Er schlägt vor, ihm einen Arbeitsausschuss zur Seite zu stellen, dem neben den Vorsitzenden des Vorstandes folgende Persönlichkeiten angehören sollen: Die Herren:

Dr. Hahn, Dr. Gottschalk, Dr. Hinteln, Dr. Mendel, Freudenberg, Herz, Blum .

Diesem Gremium soll das Recht der Kooptation vorbehalten bleiben.

Herr Geldern spricht im Namen der Versammlung den Herren Hirschland den herzlichsten Dank für ihr warmes Interesse und ihre tatkräftige Unterstützung für das Wohl der Gemeinde betreffende Arbeiten aus .

Herr Kurt Hirschland spricht im Namen seiner Familie dem Senior der Versammlung den besten Dank für seine anerkennenden und dankenden Worte aus und schliesst die Versammlung mit Dankes - Worten.

Schluss der Sitzung 11,30 Uhr .

Inhalts-  
Verzeichnis.



AR 25638

3/12

KURT HIRSCHLAND - JEWISH CONGREGATION MEMORIAL COMMISSION  
(TRANSFILE #9, FILE #5)

1929

ARCHIVES



1929  
JAN. 102  
KARLSTADT

26. 25

6

Mappenbuchstabe

Simon Hirschland

**Sekretariat**

Firma oder Sache

Kurt Hirschland  
Synagogengemeinde  
Denkmalskommission

Ort: Essen

vom: 1. Januar 1929

bis:

Telefon:

Tel.-Adr.:

Bemerkungen:

70 15



**COMPLEX**

Registraturen und Organisation  
Erich Floeren & Co. Kom.-Ges., Beuel a. Rh.  
General-Vertretung  
F. Flothmann G. m. b. H. Essen

Bestell-Buchstabe


D. R. P.

D. R. G. M.

KU  
KURT H. GRÜNEBAUM  
TRANSFILE #9  
File #5

3. 5.

6

Mappenbuchstabe	
Simon Hirschland	
Sekretariat	
Firma oder Sache	
Hirt Hirschland	
Synagogengemeinde	
Denkmalskommission	
Ort:	Essen
vom:	1. Januar 1929
bis:	
Telefon:	
Tel.-Adr.:	
Bemerkungen:	
1/2 15	
	
<b>COMPLEX</b>	
Registraturen und Organisation Erich Floeren & Co. Kom.-Ges., Beuel a. Rh. General-Vertretung F. Flothmann G. m. b. H. Essen	
Bestell-Buchstabe	
D. R. P.	D. R. G. M.

KU  
KURT H. GRUNERBAUM  
TRANSPIL #9  
File #5

Bürostunden:  
Vormittags von 8—12 $\frac{1}{2}$  Uhr,  
nachmittags von 3—6 $\frac{1}{2}$  Uhr  
Sprechstunden der Anwälte:  
Nachmittags von 4—6 $\frac{1}{2}$  Uhr

Max Abel, Dr. Herzfeld I, Dr. Krombach  
Rechtsanwälte und Notare

Essen, den 5. Dezember 1929 H/S

Hansahaus am Hauptbahnhof, Zimmer 36—46

## MITTEILUNG

An

Herrn Bankier Kurt Hirschland,

Fernruf 21644 und 21645

An Sonn- und gesetzlichen Feier-  
tagen sowie Sonnabend nach-  
mittags von 1 $\frac{1}{2}$  Uhr an ist unser  
Büro geschlossen

Postscheck-Konto:  
Amt Essen 12920

Essen.

Durch Boten! An der heutigen Sitzung teilzunehmen, bin ich  
leider verhindert. Ich bitte, mein Fernbleiben daher zu  
entschuldigen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Telefonische Mitteilungen sind ohne  
schriftliche Bestätigung unverbindlich

In einer Besprechung in der Angelegenheit des Ehren -  
mals für die gefallenen Krieger erlaube ich mir, Sie zu  
Zusammenkunft, den 3. September 1925, abends 6 1/2 Uhr  
in dem Sitzungszimmer der Firma Eisen Hirschland, Rosen, Lindenallee  
7/9, einzuladen.

Hochachtungsvoll

Rektor M. Abraham .	Essen	Osnabrückerstr.29
Rechtsanwalt Abel .	"	Gutenbergstrasse 102
J. Geldern .	"	Hindenburgstr.77
D. Salm .	"	Limbeckerstr.19
S. Bendix .	"	Henriettenstrasse 9
Hermann Kann .	"	Richard Wagnerstr.47
Daniel Samson .	"	Rolandstr.16
M. Kugelman .	"	Zweigertstrasse 26
J. Robert .	"	Alfredstr. 89
H. Rosendahl .	"	Mozartstr.. 4
B. Margulies .	"	Meiẏzerstr.21
Corad Leyser .	"	Jsabellastr. 2
Gustav Blum .	"	Gutenbergstr.106
A. Rath .	"	Kirchstr.17
Rosenfeld .	"	<i>Franz - Peter - Angerer</i>
<u>A. Koch</u>	"	Heinickestr.3
Dr. Georg Hirschland	"	Schubertstr.41
Rechtsanwalt Herzfeld	"	Huyssenallee 36
Richard Herz	"	Pelmanstr. 4
Gustav Nassau	"	Eduardstr.15
Josef Passmann	"	Gutenbergstr.85
Adolf Schürmann	"	Max Regerstr.22
S. Hoffmann	"	Emilienstr.59
Rabbiner Dr. Hahn	"	Steelerstr., Synagoge
" " Samuel	"	Virchowstr.118
Dr. Gottschalk, Rechtsanwalt	"	<del>XXXXXX</del> .Lindenallee 60
Emil Romberg	"	<del>Huttenstr.</del> 100
Baurat Finger	"	<i>Kir. Str. 17</i>



Gemeinsame Sitzung des Vorstandes, der Repräsentanten, des  
Rabbinats und der Vertreter des R.J.F. am 5.11.1929 im Sit-  
zungssaale des Bankhauses Simon Hirschland, Essen, um 8,45 Uhr.

-----  
Anwesend: die Herren: Kurt Hirschland, Dr. Georg Hirschland, S. Hoff -  
mann, Josef Passmann, Richard Herz, Gustav Nas-  
sau, Max Abel, J. Geldern, D. Salm, H. Rosendahl,  
Gustav Blum, Dipl.-Ing. Finger, Conrad Leyser,  
S. Bendix, B. Mergulies, D. Samson, A. Rath,  
Max Kugelman, Rabbiner Dr. Samuel, Rabbiner Dr.  
Hahn, Dr. Gottschalk, Emil Romberg.

Herr Kurt Hirschland eröffnet die Sitzung und begrüsst die  
Anwesenden und erteilt das Wort Herrn Dr. Georg Hirschland, der als  
erster Vorsitzender des Vorstandes den Verlauf der bisherigen Verhand-  
lungen in der Denkmalsangelegenheit schildert. Er verweist auf den  
Beschluss der Repräsentanz vom 6.1.1927 :

"Punkt 5 Ehrenmal. Zur Besprechung dieser Angelegenheit waren  
Herr Rabbiner Dr. Samuel sowie der Vorstand des R.J.F. er-  
schienen. Nach eingehender Debatte wurde betreffs der Platz -  
frage folgender Beschluss gefasst:

Das Ehrenmal für die Gefallenen wird vor einem der Bögen  
an der linken Seite des Vorhofs nach neuanzufertigendem Modell  
aufgestellt. Zwischen Bogen und Denkmal soll ein angemessener  
Abstand verbleiben, "

verliest dann das Protokoll der Denkmalskommission vom 12. Juni 1929,  
in der ein neuer Vorschlag unterbreitet wurde, an Stelle eines Denk-  
mals zur Erinnerung an die im Kriege gefallenen Glaubensbrüder ein  
Jugendheim als Kriegergedächtnisstiftung zu errichten.

Herr Kurt Hirschland schlägt vor, die Verhandlungen in fol-  
gender Weise zu führen: Die Versammlung solle zunächst beide Vor-  
schläge durchsprechen. An die Aussprache soll sich dann eine Abstim-  
mung anschliessen, die für die Mitglieder dieses Gremiums auch in  
Zukunft bindend sein soll. - Nach einer längeren Geschäftsordnungs -  
debatte wird dieser Vorschlag einstimmig angenommen und in die Diskussion

eingetreten.

Herr Richard Herz spricht sich gegen die Anbringung eines Denkmals an der Vorderseite der Synagoge aus, da alle bisherigen Vorschläge nur als Verlegenheitslösungen betrachtet werden können. Er gibt zu erwägen, ob man nicht eine Bronzetafel mit den Namen der Gefallenen im Innern der Synagoge anbringen könne. Er berichtet weiter, dass er mit einer Reihe von Hinterbliebenen der Gefallenen gesprochen habe, die wie er selbst der Meinung sind, dass die Errichtung eines Jugendheims die würdigste Ehrung für die im Kriege gefallenen Soldaten unserer Gemeinde sein würde.

Herr Rechtsanwalt Abel vertritt den Standpunkt, dass man nur den im Kriege Gefallenen eine Ehrung erweisen dürfte, mit der die auf dem Felde der Ehre Gestorbenen selbst einverstanden wären, wenn sie ihr Urteil abgeben könnten. Er ist überzeugt, dass die Errichtung eines Jugendheimes zur Kräftigung der kommenden Generation ganz im Sinne der Frontkämpfer wäre.

Herr Hoffmann befürwortet in längerer Rede die Errichtung des Denkmals auf dem Synagogenvorplatz, damit vor allem auch die nicht jüdische Öffentlichkeit Gelegenheit nehmen könne, sich davon zu überzeugen, ein welch hoher Prozentsatz im Kriege ihr Leben lassen musste.

Herr Rechtsanwalt Dr. Gottschalk gibt zur Kenntnis, dass er sich an den Beschluss des R.J.F. halten müsse, der die Errichtung des Denkmals auf dem Vorderplatz der Synagoge fordere.

Herr Dr. Hahn zerstreut ein Missverständnis; als ob die Vertreter des Jugendheim-Gedankens nicht ebenso sehr wie die Denkmals-Befürworter für die Ehrung der Gefallenen eintreten wollten. Er tritt dafür ein, dass das Jugendheim im Mittelpunkt der Stadt errichtet werden soll, dass aber auf der Stirnseite dieses Hauses eine Erinnerungstafel anzubringen sei, in der deutlich zum Ausdruck gebracht wird, dass dieses Haus für die jüdische Jugend gestiftet sei im Andenken an die 72 im Weltkrieg gefallenen jüdischen Soldaten unserer Gemeinde. Auf diese Weise seien beide Projekte aufs beste miteinander verbunden, man hätte im Andenken an die Kriegsgeneration ein Werk für die Zukunft

des Judentums geschaffen und gleichzeitig die Möglichkeit gegeben, dass auch die nicht jüdische Bevölkerung von dem Sinne dieses Werkes Kenntnis bekäme.

Herr Margulies tritt mit beredten Worten für die Errichtung des Jugendheimes ein, das vor allem ein Haus sein soll, in dem der Gedanke des Friedens im Andenken an die Opfer des Krieges gepflegt werden soll.

Herr Geldern bittet bald zur Abstimmung zu kommen.

Herr Dr. Samuel tritt für das Denkmal im Vorhofe der Synagoge ein.

Herr Gustav Blum gibt zu erwägen, ob der Gedanke der Bronzetafeln in der Synagoge nicht bald zur Ausführung gebracht werden könne.

Herr Rath schliesst sich den Rednern ein, die ein Jugendheim befürworten.

Herr Adolf Koch verliest einen Artikel des Herrn Willner, der selbst 2 Brüder im Kriege verloren hat, den er am 1. Dezember 1928 im Hakoah veröffentlichte und in dem er im Namen der Hinterbliebenen für die Errichtung eines Jugendheimes als Kriegergedächtnisstiftung warm eintritt. Herr Koch selbst schliesst sich diesen Ausführungen voll und ganz an.

Herr Dr. Georg Hirschland gibt zu bedenken, dass er noch nicht den Vorsitz des Synagogenvorstandes innehatte, als der Beschluss der Repräsentanz, ein Denkmal in der Synagoge zu errichten, gefasst wurde. Für ihn sei die ganze Frage eine Gewissensfrage. Er gibt zu bedenken, dass wir in unserer Gemeinde wenig soziale Anstalten besitzen und dass es sicherlich von allen Gemeindemitgliedern freudig begrüsst würde, wenn der Gedanke des Jugendheims verwirklicht würde. Er teilt bei dieser Gelegenheit mit, dass aus privaten Stiftungsmitteln die Isaac und Henriette Hirschland-Stiftung, Jüdisches Kinderheim G.m.b.H. in absehbarer Zeit ausgebaut würde, sodass in Zukunft die doppelte Anzahl der Kinder dort Unterkunft finden könne. Im Anschluss an eine Stelle in der Hagadah weist er darauf hin, dass wir Juden nie Freunde von Denkmälern aus Stein und Erde gewesen sind, sondern dass wir es als

unsere Pflicht erachteten, in Zeiten der Not die Bitternis unseres Erlebens durch Opfer an Geldmitteln zu beheben. Er sei der Ueberzeugung, dass der Gedanke, das Haus für die Jugend zu bauen in Erinnerung an die Kriegsoffer, am ehesten geeignet sei, die nicht unbeträchtlichen Geldmittel frei zu machen, die zur Errichtung eines Heims notwendig sind. Er selbst erklärt sich bereit, das Seini-ge zur Aufbringung der Kosten zu tun.

Herr Hermann Rosendahl fordert den R.J.F. anlässlich dieser Erklärung auf, von ihrem ursprünglichen Gedanken abzugehen und für das Jugendheim einzutreten.

Dr. Gottschalk erklärt, dass er persönlich für das Jugendheim sei, glaubt aber den Mitgliedern des R.J.F. nur dann diesen Gedanken plausibel machen zu können, wenn hier eine Erklärung abgegeben werden könne, bis wann man wohl mit der Fertigstellung des Jugendheims rechnen dürfe.

Herr Kurt Hirschland erklärt darauf, dass man überzeugt sein könne, dass das Jugendheim bis zum 5. Dezember 1931 unter Dach und Fach sei.

Herr Dr. Gottschalk glaubt daraufhin keinen Grund mehr sehen zu sollen, um die Forderung des R.J.F. aufrecht zu erhalten und stimmt dem Gedanken der Errichtung des Jugendheims vollinhaltlich zu.

Herr Dr. Samuel und Herr Hoffmann ziehen darauf ihre Anträge ebenfalls zurück und erklären sich mit der Errichtung des Jugendheims als Kriegergedächtnisstiftung einverstanden.

Die Abstimmung, die hierauf der Vorsitzende der Versammlung, Herr Kurt Hirschland, vornehmen lässt, ergibt einstimmige Annahme des Antrages, ein Jugendheim zur Ehrung der 72 im Weltkriege gefallenen Soldaten der Synagogengemeinde Essen zu errichten und den Plan der Errichtung eines Ehrenmals im Vorhof der Synagoge fallen zu lassen. Es wird alsdann noch von verschiedenen Seiten der Wunsch zum Ausdruck gebracht, im Innern der Synagoge eine Erinnerungstafel anzubringen.

Herr Dr. Georg Hirschland spricht nach der Abstimmung Herrn Dr. Hahn einen herzlichen Dank des Vorstandes für die tat -



kräftige Förderung des Jugendheims - Gedankens aus, er bittet es bei diesem Beschluss nicht bewenden zu lassen, sondern sofort an die Arbeit zu gehen. Er schlägt vor, ihm einen Arbeitsausschuss zur Seite zu stellen, dem neben dem Vorsitzenden des Vorstandes folgende Persönlichkeiten angehören sollen: Die Herren:

Dr. Hahn, Dr. Gottschalk, Dr. Rinteln, Dr. Mendel, Freudenberg, Herz, Blum..

Diesem Gremium soll das Recht der Kooptation vorbehalten bleiben.

Herr Geldern spricht im Namen der Versammlung den Herren Hirschland den herzlichsten Dank für ihr warmes Interesse und ihre tatkräftige Unterstützung für das Wohl der Gemeinde betreffende Arbeiten aus .

Herr Kurt Hirschland spricht im Namen seiner Familie dem Senior der Versammlung den besten Dank für seine anerkennenden und dankenden Worte aus und schliesst die Versammlung mit Dankes - worten.

Schluss der Sitzung 11,30 Uhr .

*Kurt Hirschland*



Entwurf.

Betrifft: Sitzung der Denkmalskommission am 12. Juni 1929

= = = = =

Abwesend waren die Herren

Rabbiner Dr. Samuel,  
S. Hoffmann,  
Rechtsanwalt Dr. Gottschalk ,  
Romberg,  
Leyser,  
Baurat Finger

als Gast: Rabbiner Dr. Hahn und gegen Schluss der  
Sitzung Herr Adolf Schürmann


der Vorsitzender der Kommission: Herr Kurt Hirschland  
Ohne Entschuldigung fehle: Herr Rektor Abraham.

Die Sitzung wurde um 6,45 Uhr eröffnet und die Entwürfe  
von Benno Elkan und Frau Haim-Wentscher vorgelegt.

Ein Entwurf des Herrn Elkan hat ziemlich Beifall  
gefunden, aber es bestand seitens der Rabbiner gerade gegen  
diesen Entwurf ein gewisses Bedenken, sodass die Vorschläge  
des Herrn Elkan abgelehnt wurden.

Die Entwürfe von Frau Haim-Wentscher wurden als neu  
und eigenartig bezeichnet und es soll der Verwaltung vorgeschla-  
gen werden, entweder Entwurf I oder Entwurf VI eventuell  
ausführen zu lassen. Der Entwurf VI hat einigen Mitgliedern  
der Kommission besonders gut gefallen, während von einer Seite  
darauf aufmerksam gemacht wurde, dass er vielleicht zu schlicht  
sei. Hiergegen wurde gesagt, dass gerade die Schlichtheit einen  
besonderen Eindruck machen würde. Was den Entwurf I anbelangt,  
so wurde der Vorschlag unterbreitet, statt des Heldenkopfes  
vielleicht eine weinende Mutter oder klagende Jungfrau hineinzu-  
setzen, während wieder von anderer Seite Bedenken gegen den Helden-  
kopf nicht vorgebracht wurden sondern dieser besonders schön  
gefunden wurde. Hierüber muss noch mit Frau Haim-Wentscher  
Führung genommen werden. Die Mehrzahl der Kommission sprach  
sich wohl für den Entwurf I aus.

Schliesslich brachte Herr Rabbiner Dr. Hahn noch einen neuen früher allerdings schon erwogenen Gedanken vor, das Denkmal in der Synagoge ganz fallen zu lassen, aber im Anschluss an die Kriegergedächtnisstiftung ein Jugendheim zu errichten, das unseren gefallenen Helden gewidmet sein solle und in dem an führender Stelle das Denkmal von Frau Haim-Wentscher eventuell angebracht werden könnte. Hierüber entspann sich eine längere Diskussion und eine Einigkeit wurde nicht erzielt. Der Vorschlag wurde aber nicht fallen gelassen und soll bei der Verwaltung noch einmal vorgebracht werden. Die Verwaltung wird gebeten, bei Verhandlungen über die gesamten Punkte von Seiten des Grontbundes auch die Herren Dr. Gottschlak und Romberg hinzuzuziehen.



Essen, den 10. Juni 1929.

Hierdurch beehre ich mich ergebenst, Sie zu einer  
Sitzung der Denkmalskommission auf

M i t t w o c h , den 12. Juni, 6 1/2 Uhr  
im Sitzungszimmer des Bankhauses Simon Hirschland  
einzuladen.

Ich rechne gern mit Ihrem Erscheinen und zeichne  
hochachtungsvoll

Dr. Samuel  
Rektor Abraham  
Sal. Hoffmann  
Dr. Gottschalk  
Emil Bromberg  
Conrad Leyser  
Baurat Finger  
A. Schürmann (als Gast)  
Rabbiner Dr. Hahn (als Gast)

Essen, den 11. März 1929.

Sehr geehrter Herr Dr. Gottschalk,

Besten Dank für Ihre freundlichen  
Zeilen vom 7. ds. Mts. Die Angelegenheit ist intensiv in Arbeit und  
ich hoffe bald in der Lage zu sein, von mir hören zu lassen. Ich  
stehe mit Frau Haim - Wentscher in laufender Korrespondenz und habe  
namentlich einen Entwurf, der mir ganz besonders gut gefallen hat, noch  
etwas umändern lassen.

Mit verbindlichen Grüßen

Ihr sehr ergebener

Herrn

Rechtsanwalt und Notar Dr. jur. Alfred Gottschalk,

E s s e n .

-----  
Zweigertstrasse 37 .

11  
Rechtsanwalt und Notar Dr. jur. Alfred Gottschalk

Bürostunden:  
8 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$  Uhr vormittags, 3—7 Uhr nachmittags

Sprechstunden des Anwalts:  
4—7 Uhr nachmittags

Samstags nachmittags sowie Sonntags sind die  
Büros der Essener Rechtsanwälte geschlossen

Fernsprecher 409 73

Bankkonten:  
Essener Credit-Anstalt  
Filiale der Deutschen Bank  
Depositenkasse Rüttenscheid  
Beamtenbank Essen, e. G. m. b. H.  
Essen, Bismarckstraße 2

Essen, den 7. 11. 19.  
Zweigertstraße 37.

Hr. Senator Herr Hirschfeld.

Darf ich Sie herzlich zu den Danken  
ausgesprochenen danken.

Mit freundlichen Grüßen  
Hochachtung.

Mit freundlichen Grüßen  
Hochachtung.



Essen, den 25. Februar 1929.

Sehr verehrte Frau Haim-Wentscher,

Entschuldigen Sie, dass ich Ihnen erst heute meine Ansicht über die Entwürfe mitteile, doch bin ich erst heute von einer längeren Reise zurückgekehrt. Je länger ich mich mit den verschiedenen Entwürfen beschäftige, umsomehr gefällt mir als ganzes Ihr Projekt 2), weil ich finde, dass der so geformte Stein sehr organisch in die Nische hineinpasst. Nur kann ich mich mit dem Relief, selbst wenn es - wie ich nicht zweifle - noch so schön ausgeführt würde, nicht recht befreunden, da die ganze Symbolik mit Engeln u.s.w. mich als modernen Menschen fremd anmutet. Dieses Gefühl haben auch viele meiner Freunde, mit denen ich darüber sprach. Könnte man nun nicht auf einen Stein, der in den Ausmassen dem Projekt 2) entspräche, nur die Aufschrift in monumental geformten Blocklettern anbringen, sodass also von der Inschrift als solcher die Wirkung ausgeht? Die Leuchter rechts und links finde ich sehr schön und wirkungsvoll angebracht, um so dem Stein gesteigerte Aufmerksamkeit zu sichern.

Ich hoffe, bald Ihre Ansicht über diesen Vorschlag zu hören, und bin inzwischen mit herzlichen Grüssen von uns allen für Sie und Ihren Gatten

Ihr

Frau

Tina Haim-Wentscher,

B e r l i n    NW 23

-----  
Sigmundshof 11

AR 25638

3/13

GEORG HIRSCHLAND - REICHSVERTRETUNG  
(TRANSFILE # 9, FILE # 7)

1938

ARCHIVES

Simon  
Hirsch-  
land  
Sekret.

Dr. G. S.

12  
3

Mappebuchstabe:

Simon Hirschland

Sekretariat

Mayer

Firma oder Stille

Dr. Georg Hirsch-  
land

Reichsvertretung

Ort: Berlin

1. Mai 1938

bis:

Telefon:

Tele-Adr.:

Bemerkungen.

11-19

Assindia-Stehhefter

F. Flothmann G. m. b. H.

Es sen

Adolf Hitlerstr. 46 Lindenallee 73/75

Fernruf 20451/55

Fachgeschäft für neuzeitlicher Bürobedarf

Bestellbuchstabe 1000 III. 34  
Assindia Stehhefter.

KURT H. GRUNBAUM  
TRANSFILE #9

File #6

Essen, den 27. September 1938.

Reichsvertretung der Juden in Deutschland,  
Berlin - Charlottenburg 2

-----  
Kantstrasse 158

Ihr Zeichen: I/Dr.Li/Mo.

Ich bestätige den Empfang Ihres freundlichen Schreibens vom 23. d.Mts. und teile Ihnen höflichst mit, dass es mir zu meinem Bedauern nicht möglich ist, an der zwei Tage vor Jaum Kippur in Frankfurt a/M. stattfindenden Sitzung teilzunehmen. Ich bitte Sie, mein Fernbleiben zu entschuldigen.

Hochachtungsvoll



1938 plans for exodus children  
GH was very involved This  
is the last letter

WKM 10/15/82



# REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND

BERLIN-CHARLOTTENBURG 2 / KANTSTRASSE 158 / SAMMELNUMMER 91 9141

Bitte bei der Antwort angeben:

Unser Zeichen: ABT. I/Dr.Li/Mo.

27/19  
DEN 23.9.1938

An die  
Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder  
des Haushaltsausschusses

---

Wir laden Sie zu einer Sitzung des  
Haushaltsausschusses ein auf

Montag, den 3. Oktober 1938,  
vormittags 9 1/2 Uhr in Frank-  
furt am Main, im Verwaltungsge-  
bäude der Israelitischen Gemein-  
de, Frankfurt, Fahrgasse 146.

Wir werden in der Sitzung den Plan  
eines einmaligen Notopfers der Juden in Deutsch-  
land vorlegen, das der zusätzlichen Erfüllung  
der ihnen gestellten Aufgaben dienen soll.

Reichsvertretung der Juden in Deutschland

  
(Dr. Lilienthal).



# REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND

BERLIN-CHARLOTTENBURG 2 / KANTSTRASSE 158 / SAMMELNUMMER 91 9141

Bitte bei der Antwort angeben:

Unser Zeichen: ABT. Dr.H/O.

DEN 22.9.1938

Herrn  
Dr. Georg Hirschland  
i/Fa. Simon Hirschland,  
Essen  
Lindenallee 7/9

Sehr verehrter Herr Dr. Hirschland,

ich möchte nicht versäumen, Ihnen und  
durch Sie Ihrer Gemeinde unseren herzlichsten Dank  
für die Gutschrift des Betrages von  $\text{M} 10.000,-$  als  
Teil des Ablösungsbetrages für 1938 zum Ausdruck zu  
bringen.

Mit den besten Grüßen wie immer

Ihr



(Dr. Otto Hirsch)

S. & H. GOLDSCHMIDT

TELEGRAMM-ADRESSE: SCHMIDT GOLD

TELEPHON: SAMMELNUMMER 70561 0e/M

REICHSBANK-GIRO-KONTO  
POSTSCHECKKONTO Nr. 399

FRANKFURT A. M., DEN 19. September 19 38.

Herrn

Dr. Georg-Simon Hirschland

Essen.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland,

Anbei erlaube ich mir, Ihnen

Durchschlag meines heutigen Briefes an Herrn Dr. Otto Hirsch  
zur gefl. Kenntnisnahme zu überreichen und bin mit hochachtungsvollen Grüßen

Ihr

ergebener

1 Anlage.

Emil Oettinger i.Fa.

19. September 38.

Oe/M

Herrn

Ministerialrat Dr. Otto H i r s c h

Berlin - Charlottenburg 2.  
-----

Sehr geehrter Herr Dr. Hirsch,

Ich hoffe, dass Sie von Ihrer Londoner Reise gesund und befriedigt zurückgekommen sind und auch etwas tröstliches für die sehr grosse Zahl von Auswanderungskandidaten hierher mitbringen konnten.

Veranlassung zu meinem heutigen Brief gibt mir der von dem Reichsverband mitunterzeichnete Aufruf des Keren Kajemeth. Wir sind ja beide Schwaben und Sie werden daher die Aufrichtigkeit nicht missverstehen, mit der ich Ihnen mein Unverständnis für diese Haltung Ihrerseits erkläre. In einer Zeit, wo Sie daran denken, eine besondere Notopferaktion zu Gunsten der Reichsvertretung einzuleiten, um die aussergewöhnlichen Bedürfnisse zu decken, die für dringendste Notlagen in Deutschland aufzubringen sind, geben Sie Ihre Unterschrift für einen Aufruf her, der ausgesprochen in Wettbewerb tritt mit allen jüdischen Einrichtungen, die in Deutschland unter schwersten Bedingungen ihren Aufgaben nachzukommen suchen.

Nach meinen Dafürhalten haben Sie und unser verehrter Präsident, Herr Dr. Baeck, <sup>angeblichen</sup> ~~aktuellen~~ politischen Notwendigkeiten hier ein Opfer gebracht, das sachlich nicht zu verantworten ist. Wenn der Zionismus glaubt, unter den gegenwärtigen Verhältnissen in Palästina und den Aussichten für die Zukunft dieses Landes die Verantwortung übernehmen zu können, immer

Herrn Ministerialrat Dr. Otto Hirsch, Berlin 19. Sept. 1938.

wieder neue Kapitalien in den Ankauf von Grund und Boden stecken zu dürfen, so ist das seine Sache. Alle diejenigen Kreise in Deutschland aber, die dem Zionismus nicht mit Haut und Haar sich ausgeliefert haben, haben nach meiner Ueberzeugung, die, wie Sie wissen, nicht erst von heute stammt, die verdamnte Pflicht und Schuldigkeit dafür zu sorgen, dass diejenigen Mittel, die hier überhaupt noch aufzubringen sind, sei es von Auswanderern oder von anderen, für die Aufrechterhaltung der in Deutschland bestehenden jüdischen Einrichtungen verwandt werden.

Da ich damit nur meine eigene persönliche Meinung ausspreche, aber der Ansicht bin, dass der Haushaltsausschuss in seiner Gesamtheit zu diesen wie auch anderen Problemen der jetzigen Zeit Stellung nehmen sollte, möchte ich Ihnen vorschlagen, den Ausschuss noch in dieser Woche (vielleicht auf Donnerstag oder Freitag) einzuberufen.

Ihrer gefl. Rückäusserung sehe ich mit Interesse entgegen und bin mit hochachtungsvollen Grüßen

Ihr

sehr ergebener

## *An die Juden in Deutschland!*

Zehntausende von Juden verlassen das Land. Viele jüdische Gemeinden in Deutschland sind in der Auflösung.

Aber sie sollen nicht vergessen werden. Wir wollen für kommende Geschlechter das Gedächtnis an diese lange und ereignisschwere Epoche jüdischer Entwicklung und auch an die Letzten, die sie abschlossen, bewahren. An der Schwelle eines neuen jüdischen Jahres ruft der Keren Kajemeth LejIsrael zu einem schönen und großen Werk:

Die Juden Deutschlands und ihre Gemeinden sollen sich in ein

### *„Buch der Erinnerung“ – Sefer Sikaron*

eintragen und gleichzeitig damit die Mittel für die Erlösung des Bodens schaffen, auf dem eine neue Siedlung von Juden aus Deutschland in Erez Israel stehen soll. Sie wird den Namen

### *Tel Sikaron – „Siedlung des Gedenkens“*

tragen. Tel Sikaron – Siedlung des Gedenkens – soll der Ausdruck einer gemeinsamen Kraftanstrengung sein, durch die Vergangenes bewahrt und zugleich ein in die Zukunftweisendes Werk geschaffen wird.

Wir treten diesem Plan, der würdig in seiner Absicht und kraftvoll in seinem Ziel ist, freudig bei und machen uns die Forderung, die der Keren Kajemeth LejIsrael aus diesem Anlaß an die Juden in Deutschland richtet, zu eigen.

Reichsverband der Juden in Deutschland

gez.: Dr. Leo Baeck.

gez.: Dr. Otto Hirsch.



K.K.L.

*An die Mitglieder der Synagogengemeinde Essen!*

*Der* Keren Kajemeth LejIsrael als das finanzielle Instrument des Bodenerwerbs in Erez Israel hat es sich zur Aufgabe gestellt, mit Hilfe seiner Rosch-Haschanah-Aktion eine

*„Siedlung des Gedenkens“*

für die Juden aus Deutschland in Palästina zu schaffen. Die Namen der Gemeinden, Organisationen und Einzelpersonen, die sich an der Schaffung dieser neuen Siedlung für Juden aus Deutschland beteiligen, sollen in ein

*„Buch der Erinnerung“*

eingetragen werden, das auf dem Skopusberge in Jerusalem aufbewahrt werden soll.

Der **Reichsverband der Juden** in Deutschland hat sich, wie Sie aus beigefügtem Aufruf entnehmen wollen, an die Spitze dieser neuen Werbung für die Aufbringung der Mittel zur Seßhaftmachung von Juden aus Deutschland im Heiligen Lande gestellt und empfiehlt diese Arbeit aufs stärkste. Wir sind überzeugt, daß auch die Mitglieder der Synagogengemeinde Essen diesem Ruf sich nicht verschließen werden. Das Aufbauwerk in Palästina muß trotz der Unruhen, die noch nicht aufgehört haben, weitergehen, damit insbesondere der jüdischen Jugend die Möglichkeit einer neuen Lebensexistenz gewahrt und gesichert bleibt.

Wir geben uns daher der bestimmten Hoffnung hin, daß auch Sie dem Beauftragten des Keren Kajemeth LejIsrael Ihre Spende überreichen werden, die der Größe der Aufgabe in dieser für uns Juden so schicksalsschweren Zeit angemessen ist.

Mit beigefügtem Luach des Keren Kajemeth LejIsrael gestatten wir uns, Ihnen die herzlichsten Wünsche zum neuen Jahre zu übermitteln.

Jewish Agency  
Rabbiner Dr. Hahn.

Religiös charitative Arbeitsgemeinschaft der jüd. Frauen und Wizo  
Aenne Hahn.                      Henny Braunschweig.

Zionistischer Ortsverband Essen  
Dr. Westfeld.

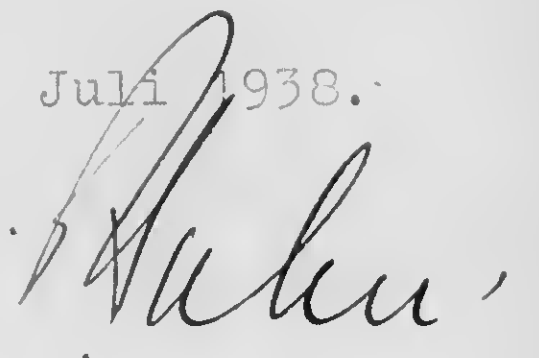
Keren Kajemeth LejIsrael  
S. Rosenkranz.

Herrn Dr. Hirschland!

Anbei sende ich Ihnen die Statuten der Reichsvertretung mit bestem Dank zurück.

Mit Herrn Dr. Herzfeld habe ich die von Ihnen angeregte Frage noch einmal durchgesprochen. Er ist der Überzeugung, dass das von Ihnen gewünschte Wahlverfahren auch im Rahmen der jetzigen Statuten möglich ist. Er will aber die Frage noch einmal studieren und gegebenenfalls in Berlin, wohin er heute gefahren ist, die Anregung zur Sprache bringen. In jedem Falle hält ~~ich~~<sup>er</sup> es aber für möglich, dass bei der Einreichung unserer Statuten dieser Passus ohne Schwierigkeit in den Text hineingebracht werden kann.

Essen, den 21. Juli 1938.



Anlagen.

Die Reichsvertretung der Juden  
in Deutschland

Berlin-Charlottenburg, 19. Juli 1938  
Kantstrasse 158

An die

Mitglieder des Rats bei der Reichsvertretung.

Zu einer Sitzung des Rates laden wir Sie ein auf  
Mittwoch, den 27. Juli und Donnerstag, den 28. Juli 1938.

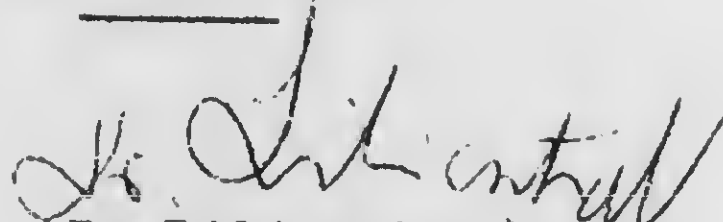
Die Sitzung findet statt in der Aula der Schule  
Joachimsthalerstr. 13 Grths.

Wir bitten Sie, da umfangreiche Satzungsentwürfe  
durchzuberaten sind, sich so einzurichten, dass die  
Sitzung am Donnerstag nachmittag fortgesetzt werden kann.  
Der Donnerstag vormittag soll Einzelbesprechungen  
vorbehalten bleiben.

Tagesordnung.

- 1) Bericht
- 2) Satzung für die Reichsvertretung als  
Reichsverband der Juden in Deutschland
- 3) Mustersatzung für die jüdischen Gemeinden
- 4) Versorgung der Institutionen mit  
Koscherfleisch
- 5) Verschiedenes.

Die Sitzung am Mittwoch beginnt um 10,30 Uhr.

  
(Dr. Lilienthal)

## Schiedsgerichtsordnung.

=====

Auf Grund der Satzungen des Reichsverbandes der Juden in Deutschland, der jüdischen Bezirksorganisationen und der jüdischen Kultusvereinigungen, deren Teil sie bildet, wird folgende Schiedsgerichtsordnung erlassen:

### § 1.

#### Schiedsgerichtsbarkeit.

-----

Beim Reichsverband der Juden in Deutschland wird für die in den einzelnen Satzungen genannten Fälle ein Schiedsgericht und ein Oberschiedsgericht gebildet.

### § 2.

#### Sitz.

-----

(1) Das Schiedsgericht hat seinen Sitz:

- 1.) bei Streitigkeiten innerhalb von jüdischen Kultusvereinigungen bei ihrer Bezirksorganisation; wo es eine solche nicht gibt, wird das Schiedsgericht seinen Sitz für einen vom Reichsverband der Juden in Deutschland bestimmten Bezirk an einem von diesem bestimmten Ort haben;
- 2.) bei Streitigkeiten innerhalb von jüdischen Kultusvereinigungen über 4000 Seelen bei dieser; sie kann jedoch auf das Schiedsgericht bei ihr verzichten; in diesem Falle gilt Ziffer 1);
- 3.) bei Streitigkeiten zwischen jüdischen Kultusvereinigungen derselben Bezirksorganisation bei dieser ;
- 4.) bei allen sonstigen Streitigkeiten beim Reichsverband der Juden in Deutschland zu Berlin.

(2) Das Oberschiedsgericht hat seinen Sitz beim Reichsverband der Juden in Deutschland in Berlin.

§ 3.

Sachliche Zuständigkeit.  
-----

Die sachliche Zuständigkeit des Schiedsgerichts ergibt sich aus den Satzungen. Der ordentliche Rechtsweg ist ausgeschlossen, es sei denn, dass die Satzung ihn ausdrücklich offen lässt.

§ 4.

Örtliche Zuständigkeit.  
-----

Die örtliche Zuständigkeit ergibt § 2.

§ 5.

Das Oberschiedsgericht.  
-----

(1) Gegen die Entscheidungen des Schiedsgerichts ist Berufung an das Oberschiedsgericht zulässig:

- 1.) bei vermögensrechtlichen Streitigkeiten, wenn der Wert des Beschwerdegegenstands Reichsmark 100.-- übersteigt;
- 2.) bei Streit über die Mitgliedschaft bei einer jüdischen Kultusvereinigung oder bei einer jüdischen Bezirksorganisation;
- 3.) bei ausdrücklicher Zulassung in den Satzungen;
- 4.) wenn das Schiedsgericht seine Entscheidung ausdrücklich mit Rücksicht auf die Tragweite oder ihre Grundsätzlichkeit für berufungsfähig erklärt.

(2) In allen anderen Fällen sind die Entscheidungen des Schiedsgerichts endgültig.

§ 6.

Zusammensetzung des Schiedsgerichts.  
-----

(1) Jedes Bezirksgericht besteht aus einem Obmann und zwei Schiedsrichtern.

(2) Der Obmann kann als Einzelrichter entscheiden:

- 1.) wenn der Streitwert geringer als Reichsmark 100.-- ist;
- 2.) wenn beide Parteien es schriftlich oder durch Erklärung zu Protokoll beantragen.



§ 7.

Zusammensetzung des Oberschiedsgerichts.

Das Oberschiedsgericht besteht aus dem Obmann und zwei Schiedsrichtern.

§ 8.

Berufung des Schiedsgerichts und des Oberschiedsgerichts.

(1) Die Obmänner für das Oberschiedsgericht und die Obmänner für die Schiedsgerichte, sowie die erforderliche Zahl von Stellvertretern werden vom Vorsitzenden des Reichsverbandes der Juden in Deutschland auf die Dauer von zwei Jahren berufen, soweit der Reichsverband der Juden in Deutschland nicht in den Fällen des § 2 Ziffer 1) bis 3) die Berufung der Bezirksorganisation überträgt, bei der das Schiedsgericht errichtet ist.

(2) Die Heranziehung der Stellvertreter regelt der Obmann, im Falle seiner Verhinderung der Reichsverband der Juden in Deutschland.

(3) Jede Partei benennt einen Schiedsrichter aus einer Liste, die

- 1.) bei Schiedsgerichten, die bei einer Bezirksorganisation für jüdische Kultusvereinigungen bis 4000 Seelen und für Bezirksorganisationen errichtet sind, von dieser;
  - 2.) bei Schiedsgerichten, die bei jüdischen Kultusvereinigungen errichtet sind, von deren Vorstand;
  - 3.) bei Schiedsgerichten, die beim Reichsverband der Juden in Deutschland errichtet sind, von diesem;
  - 4.) beim Oberschiedsgericht wie zu Ziffer 3.),
- aufgestellt wird.

§ 9.

Die Schiedsrichter.

(1) Die Schiedsrichter sind nicht Parteivertreter. Sie haben das ihnen übertragene Amt unparteiisch und nach bestem Wissen und Gewissen auszuüben. Sie dürfen insbesondere nach Annahme ihres Amtes ohne Zustimmung des Schiedsgerichts weder eine der Parteien beraten noch mit ihr über den Streitfall verhandeln.

(2) Jeder Schiedsrichter ist verpflichtet, das ihm übertragene Amt unverzüglich abzulehnen, wenn er vom Ausgang des Streits berührt oder wenn er sich aus irgend einem anderen Grunde befangen fühlt. Wer nicht in der Lage ist, das Amt des Schiedsrichters ohne Verzug auszuüben, hat es in gleicher Weise abzulehnen.

(3) Wenn ein Schiedsrichter für eine Partei als Berater oder Gutachter tätig war, ist er verpflichtet, dies der anderen Partei unverzüglich nach Eröffnung des Schiedsverfahrens mitzuteilen.

(4) Die Vorschriften der Absätze 1 bis 3 gelten für den Obmann entsprechend; im Falle des Absatzes 3 hat er die Mitteilung beiden Parteien zu machen.

#### § 10.

##### Ablehnung.

-----

(1) Jede Partei ist berechtigt, einen Obmann oder Schiedsrichter, der die ihm nach § 9 obliegenden Pflichten verletzt, abzulehnen. Im übrigen ist eine Ablehnung nur aus den Gründen und unter den Voraussetzungen zulässig, die nach § 1032 Abs. 1, 2 und 3 Satz 1 x) Z.P.O. zur Ablehnung eines Schiedsrichters berechtigen.

(2) Will eine Partei den von der Gegenseite benannten Schiedsrichter ablehnen, so hat sie sich innerhalb einer Frist von einer Woche nach Kenntnis des Ablehnungsgrundes dem Obmann u. der Gegenpartei zu erklären. Die Ablehnung eines Obmannes ist gegenüber dem Schiedsgericht (Oberschiedsgericht) zu erklären. Findet innerhalb dieser Frist eine Sitzung des Schiedsgerichts

-----  
x) § 1032 Z.P.O. Abs. 1, 2 und 3 Satz 1:

Ein Schiedsrichter kann aus denselben Gründen und unter denselben Voraussetzungen abgelehnt werden, welche zur Ablehnung eines Richters berechtigen.

Die Ablehnung kann ausserdem erfolgen, wenn ein nicht in dem Schiedsvertrag ernannter Schiedsrichter die Erfüllung seiner Pflichten verzögert.

Minderjährige, Taubstumme und Personen, welchen die bürgerlichen Ehrenrechte aberkannt sind, können abgelehnt werden.

(Oberschiedsgerichts) statt, so muss die Ablehnung spätestens bei Beginn der Sitzung erklärt werden. Werden die Ablehnungsgründe der ablehnenden Partei erst während der Sitzung des Schiedsgerichts (Oberschiedsgerichts) bekannt, so muss die Ablehnung unverzüglich erklärt werden.

(3) Der Ablehnungsgrund ist glaubhaft zu machen. Zur Glaubhaftmachung kann auf das Zeugnis des abgelehnten Obmanns oder Schiedsrichters Bezug genommen werden. Im Falle des Absatzes (2) Sätze 3 und 4 ist glaubhaft zu machen, dass die Ablehnungsgründe erst später entstanden oder der Partei bekannt geworden sind.

(4) Über die Ablehnung eines Schiedsrichters entscheidet der Obmann; über die Ablehnung des Obmannes eines Schiedsgerichts der Obmann des Oberschiedsgerichts, und über die Ablehnung des Obmannes des Oberschiedsgerichts der Vorsitzende des Reichsverbandes der Juden in Deutschland. Einer Entscheidung bedarf es nicht, wenn der Abgelehnte die Ablehnung für begründet hält.

(5) Ein abgelehnter Obmann darf vor Erledigung des Ablehnungsantrages nur solche Handlungen vornehmen, die keinen Aufschub gestatten.

## § 11.

### Fristen.

(1) Die Berufungs- und Berufungsbegründungs-Frist betragen einen Monat und beginnen mit der Zustellung des angefochtenen Schiedsspruchs.

(2) Gegen die Versäumung von Fristen ist die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand entsprechend den Vorschriften der §§ 230 ff Z.P.O. gegeben.

## V e r f a h r e n .

## § 12.

### Der Obmann.

(1) dem Obmann obliegt die Aufgabe, den Rechtsstreit sachgemäss zu leiten und den Sachverhalt erschöpfend zu klären. Er hat den Parteien die Möglichkeit zu gewähren, dem Schiedsgericht den Sachverhalt vollständig zu unterbreiten.

(2) Der Obmann leitet das Verfahren; insbesondere eröffnet, schliesst er die mündliche Verhandlung und vernimmt Zeugen und Sachverständige, verkündet den Schiedsspruch und erlässt die zur Durchführung des Verfahrens erforderlichen Anordnungen und Verfügungen.

§ 13.

Zustellungen .

---

(1) Verfügungen, Ladungen, Beschlüsse und Entscheidungen sowie die Schriftsätze der Parteien werden durch das Schiedsgericht zugestellt. Es kann sich hierzu einer Geschäftsstelle bedienen.

(2) Verfügungen, von denen der Lauf einer Abschlussfrist abhängig ist, sind durch eingeschriebenen Brief zuzustellen; im übrigen entscheidet der Obmann über die Form der Zustellung.

§ 14.

Anrufung des Schiedsgerichts.

---

(1) Die Anrufung des Schiedsgerichts (Oberschiedsgerichts) geschieht durch Einreichung der Schiedsklage (Berufung) beim Schiedsgericht (Oberschiedsgericht); zur Wirksamkeit genügt Adressierung an die Organisation, bei der das Schiedsgericht errichtet ist. Ist das angerufene Schiedsgericht zur Entscheidung nicht zuständig, so hat der Obmann die Klage unverzüglich an das zuständige Schiedsgericht weiterzuleiten. Bestehen Zweifel über die Zuständigkeit, so hat das angerufene Schiedsgericht die Entscheidung des Oberschiedsgerichts herbeizuführen. Diese Entscheidung trifft der Obmann allein.

(2) In der Schiedsklage (Berufung) soll der Sachverhalt so erschöpfend wie möglich dargestellt sein unter Benennung des Namens und der Anschrift des Schiedsrichters, den der Schiedskläger benennt, sowie der erforderlichen Zeugen und Sachverständigen, und unter Beifügung der zur Klärung des Sachverhalts erforderlichen Urkunden und Belege. Sie muss enthalten:

- 1.) Die Benennung des Schiedsbeklagten;
- 2.) einen bestimmten Sachantrag;
- 3.) die Berufung, ausserdem noch die bestimmte Bezeichnung der im einzelnen anzuführenden Gründe der Anfechtung (Berufungsgründe) sowie etwaiger neuer Tatsachen und Beweismittel;
- 4.) ist in der Schiedsklage ein Schiedsrichter nicht benannt, so hat der Obmann den Kläger aufzufordern, dies binnen einer Woche nachzuholen.

§ 15.

Aufschiebende Wirkung.

---

Die Anrufung des Schiedsgerichts gegen Massnahmen der Vereine hat keine aufschiebende Wirkung, soweit nicht in den Satzungen etwas anderes bestimmt ist. Jedoch kann der Obmann anordnen, dass die Durchführung einer angefochtenen Massnahme einstweilen unterbleibt.



§ 16.

Schiedsbeklagter.  
-----

Das Schiedsgericht stellt die Schiedsklage der Gegenpartei zu mit der Aufforderung, sich innerhalb bestimmter Frist zu dem Vorbringen der Schiedsklage so eingehend wie möglich zu äussern und

- 1.) einen Schiedsrichter zu benennen.  
Dieser Aufforderung hat die Gegenpartei auch dann zu entsprechen, wenn sie den zum Schiedskläger benannten Schiedsrichter ablehnen will.
- 2.) Die zur Klärung des Sachverhaltes erforderlichen Zeugen und Sachverständigen zu benennen.
- 3.) Die zur Klärung des Sachverhaltes erforderlichen Urkunden und sonstigen Belege beizubringen.
- 4.) Einen bestimmten Sachantrag zu stellen.

§ 17.

(1) Enthält eine Schiedsklage die in § 14 Abs.2 Satz 2 vorgesehenen Angaben nicht, so kann der Obmann dem Kläger eine Frist zu ihrer Nachbringung setzen. Werden innerhalb dieser Frist die Angaben nicht gemacht, kann der Obmann die Klage ohne Weiteres abweisen.

(2) Kommt die beklagte Partei einer Aufforderung nach § 16 innerhalb der bestimmten Frist nicht nach, so kann das Schiedsgericht, soweit erforderlich, nach Bestellung eines Schiedsrichters für diese Partei gemäss § 18 nach Lage der Akten entscheiden.

§ 18.

Schiedsrichterbestellung.  
-----

(1) Macht eine Partei innerhalb der vom Obmann bestimmten Frist von ihrem Recht, einen Schiedsrichter zu benennen, keinen Gebrauch, so ernennt der Obmann den Schiedsrichter selbst aus der gemäss § 8 Abs.2 in Frage kommenden Liste.

(2) Fällt ein Schiedsrichter während des Verfahrens fort, so finden die Vorschriften über die Schiedsrichterbestellung entsprechende Anwendung.



§ 19.

Mündliche Verhandlung.  
-----

(1) Vor der Entscheidung des Schiedsgerichts sind die Parteien zu hören, es sei denn, dass sie auf ihre Anhörung verzichtet haben. In der Regel soll der Obmann mündliche Verhandlung anberaumen, zu der die Parteien zu laden sind. Von einer mündlichen Verhandlung kann durch Beschluss des Schiedsgerichts abgesehen werden, wenn das Erscheinen der Parteien erhebliche Schwierigkeiten bereiten würde.

(2) Der Rechtsstreit ist unbeschadet der erschöpfenden Aufklärung des Sachverhalts nach Möglichkeit so zu beschleunigen, dass der Schiedsspruch nach einer Verhandlung gefällt werden kann.

(3) Das Schiedsgericht, in dringenden Fällen der Obmann, kann Ausschlussfristen setzen, um die rechtzeitige Abgabe einer Erklärung herbeizuführen, und Verhandlungstermine auch ausserhalb des Sitzes des Schiedsgerichtes anberaumen. Das Schiedsgericht, in dringenden Fällen der Obmann, entscheidet ferner über die Anträge der Parteien auf Vernehmung von Zeugen und Sachverständigen. Im übrigen bestimmt das Schiedsgericht den Gang des Verfahrens nach freiem Ermessen.

§ 20.

Kostenvorschuss.  
-----

(1) Das Schiedsgericht, im vorbereitenden Verfahren der Obmann, kann die Einleitung oder Fortführung des Verfahrens von der Leistung eines Kostenvorschusses abhängig machen.

(2) Wird der Kostenvorschuss innerhalb bestimmter Frist nicht geleistet, so kann das Schiedsgericht die Schiedsklage zurückweisen oder die durch die Versäumnis erwachsenen besonderen Kosten dem säumigen Teil auferlegen.

(3) Weist eine Partei ihr Unvermögen zur Leistung von Kostenvorschüssen nach, so soll das Schiedsgericht von der Leistung solcher Vorschüsse ganz oder teilweise absehen, wenn es die Rechtsverfolgung oder -verteidigung nach der jeweiligen Lage des Rechtsstreits für sachlich gerechtfertigt ansieht.

§ 21.

Vertretung.  
-----

(1) Die Parteien haben das Recht, sich vertreten zu lassen. Personen, die gemäss § 157 Z.P.O. in der mündlichen Verhandlung

ausgeschlossen wären, sowie Personen, denen die Fähigkeit zur sachgemässen Vertretung fehlt, können zurückgewiesen werden.

(2) Beim Oberschiedsgericht können die Parteien sich nur durch jüdische Rechtsanwälte vertreten lassen.

§ 22.

Einigungsversuch.  
-----

Vor Eintritt in die Verhandlung ist ein Versuch zur Herbeiführung einer gütlichen Einigung anzustellen. Er kann während des Verfahrens wiederholt werden, wenn sich die Möglichkeit zu einer Schlichtung des Streits ergibt.

§ 23.

Nichterscheinen.  
-----

(1) Erscheint trotz ordnungsmässiger Ladung eine Partei zu dem angesetzten Termin nicht oder äussert sie sich trotz gesetzter Ausschlussfrist nicht, so kann eine Entscheidung nach Lage der Akten ergehen.

(2) Ein Schiedsurteil darf in diesem Falle nur in einem besonderen auf mindestens 14 Tage hinaus anzusetzenden Termin verkündet werden. Das Schiedsgericht hat der nichterschienenen Partei oder der Partei, die sich nicht trotz Ausschlussfrist geäussert hat, durch eingeschriebenen Brief den Verkündungstermin bekanntzugeben. Die Verkündung unterbleibt, wenn eine solche Partei dies vor dem Verkündungstermin beantragt und glaubhaft macht, dass sie in dem angesetzten Termin ohne ihr Verschulden ausgeblieben ist bzw. sich nicht geäussert hat. Mit dem Antrage ist eine versäumte Aeussderung nachzuholen.

§ 24.

Schiedsspruch.  
-----

Nach Abschluss der Verhandlung ist ein mit Begründung versehener Schiedsspruch zu erlassen, der von allen Schiedsrichtern zu unterzeichnen und den Parteien zuzustellen ist.

§ 25.

Niederschrift.  
-----

Ueber jede Sitzung ist eine Niederschrift aufzunehmen, die den wesentlichen Gang der Verhandlung ersehen lässt und vom Obmann zu unterzeichnen ist.

§ 26.

Berufung.  
-----

(1) Die Berufung kann zurückgewiesen werden, wenn die Berufung nicht fristgemäss eingelegt oder begründet ist, oder wenn der geforderte Kostenvorschuss nicht innerhalb der festgesetzten Frist geleistet wird.

(2) Für das Verfahren vor dem Oberschiedsgericht gelten die Vorschriften des Verfahrens vor den Schiedsgerichten entsprechend.

§ 27.

(1) Das Schiedsgericht kann den Streitwert in jeder Lage des Streites festsetzen.

(2) Es setzt nach Massgabe des Streitwertes die Kosten fest und bestimmt nach freiem Ermessen, in welcher Weise sie unter die Parteien zu verteilen sind und ob und inwieweit aussergerichtliche Kosten der obsiegenden Partei von der Gegenpartei ersetzt werden müssen. Die Kosten bestehen aus den erwachsenen Auslagen und Gebühren, für die der Vorstand des Reichsverbandes der Juden in Deutschland nähere Richtlinien erlässt.

(3) Das Schiedsgericht kann aus Billigkeitsgründen erwachsene Gebühren ganz oder teilweise niederschlagen.

§ 28.

Niederlegung.  
-----

Der Schiedsspruch ist bei dem für den Sitz des Schiedsgerichts örtlich zuständigen Amtsgericht niederzulegen.

§ 29.

Sonstige Vorschriften.  
-----

Auf das Verfahren finden im übrigen die Bestimmungen des zehnten Buches der Zivilprozess-Ordnung sowie die Vorschriften über den Urkundenprozess Anwendung.

§ 30.

Diese Schiedsgerichtsordnung tritt zugleich mit den Satzungen des Reichsverbandes der Juden in Deutschland, der jüdischen Bezirksorganisationen und der jüdischen Kultusvereinigungen in Kraft.

Wahlprüfungsgericht.  
=====

(1) Das Wahlprüfungsgericht wird beim Reichsverband der Juden in Deutschland errichtet.

(2) Das Wahlprüfungsgericht besteht aus einem Obmann und zwei Schiedsrichtern.

(3) Der Obmann und seine Stellvertreter werden vom Vorsitzenden des Reichsverbandes der Juden in Deutschland ernannt.

(4) Der Obmann ernennt die Schiedsrichter aus einer hierfür beim Reichsverband der Juden in Deutschland geführten besonderen Liste.

(5) Im übrigen finden die Vorschriften der auf Grund der Satzung des Reichsverbandes der Juden in Deutschland erlassenen Schiedsgerichtsordnung entsprechende Anwendung.

## Name und Zweck.

### § 1.

Die im Jahre 1933 von den jüdischen Landesverbänden, Gemeinden und grossen Organisationen des Judentums in Deutschland gebildete "Reichsvertretung der Juden in Deutschland" ist künftig ein eingetragener Verein mit dem Namen

"Reichsverband der Juden in Deutschland e.V."

Der Sitz des Verbandes ist Berlin.

### § 2.

Zweck des Reichsverbandes ist es, die Juden im Deutschen Reich in ihrer Eigenschaft als Juden zusammenzufassen und unter Heranziehung aller vorhandenen Kräfte ihre religiösen, kulturellen, sozialen und sonstigen Bedürfnisse als Juden zu fördern.

## Mitgliedschaft und Gliederung.

### § 3.

Mitglieder des Reichsverbandes können alle im Deutschen Reich wohnhaften Personen jüdischen Glaubens sein.

### § 4.

Der Reichsverband ist gegliedert in örtliche Gliedgruppen, welche die Juden eines Orts oder mehrerer Orte zusammenfassen.

Als Gliedgruppen fungieren die jüdischen Gemeinden (Kultusvereinigungen). Sie werden Gliedgruppen dadurch, dass sie eine entsprechende Bestimmung in ihre Satzung aufnehmen und den Eintritt ihrer Mitglieder in den Reichsverband erklären.

### § 5.

Die Mitgliedschaft im Reichsverband wird dadurch erworben, dass die jüdischen Kultusvereinigungen für ihre Mitglieder den Beitritt zum Reichsverband erklären.

Im übrigen wird Mitglied, wer gegenüber der örtlich zuständigen Gliedgruppe (Kultusvereinigung) den Beitritt erklärt.

### § 6.

Derjenige, an dessen Wohnort eine jüdische Kultusvereinigung sich nicht befindet, wird Mitglied durch Erklärung gegenüber dem Reichsverband. Der Reichsverband oder die von ihm beauftragte Bezirksorganisation weist den Beigetretenen einer Kultusvereinigung als Gliedgruppe zu, deren Mitglied er dadurch wird.



§ 7.

Die Mitgliedschaft im Reichsverband endet

- a) durch Austrittserklärung der Kultusvereinigung für ihre Mitglieder,
- b) durch Erlöschen der Mitgliedschaft in der Kultusvereinigung.

Im Falle zu a) wird der Austritt wirksam 2 Jahre nach Eingang der Austrittserklärung.

§ 8.

Zieht ein Mitglied in einen Ort mit 2 jüdischen Kultusvereinigungen, die schon am 31.3.1938 bestanden haben und beide Mitglieder des Reichsverbandes sind, so wird es durch den Verband oder falls diese von ihm beauftragt ist, die Bezirksorganisation einer der beiden Kultusvereinigungen zugewiesen, falls es nicht binnen 3 Monaten seit seinem Zuzug erklärt hat, welcher von beiden Kultusvereinigungen es angehören will; Zugehörigkeit zu beiden Kultusvereinigungen ist nicht ausgeschlossen.

Bei Zuzug in einen Ort, der keiner jüdischen Kultusvereinigung angehört, wird das Mitglied vom Reichsverband oder falls diese von ihm beauftragt ist, von der Bezirksorganisation einer benachbarten Kultusvereinigung zugewiesen; seine Wünsche sind dabei, wenn tunlich, zu berücksichtigen.

§ 9.

Die Rechte des Mitgliedes gegenüber dem Reichsverband werden durch die Kultusvereinigung wahrgenommen, der er angehört. Der Reichsverband nimmt seine Rechte gegenüber den Mitgliedern durch die Kultusvereinigung wahr. Die Kultusvereinigungen haften für die Erfüllung der Pflichten der Mitglieder.

§ 10.

Die Mitglieder sind verpflichtet, an den Reichsverband denjenigen Beitrag zu zahlen, der durch Verbandsbeschluss festgesetzt wird.

Organe des Reichsverbandes.

§ 11.

Die Organe des Reichsverbandes sind:

1. der Präsident
2. der Vorstand
3. der Rat.

Der Präsident.

§ 12.

Der Präsident vertritt den Verband nach aussen.

Er führt im Vorstand und Rat den Vorsitz ohne Stimmrecht. Er entscheidet bei Stimmengleichheit.

Er wird in gemeinschaftlicher Sitzung des Vorstands und Rats gewählt. Gewählt ist, wer  $\frac{3}{4}$  der abgegebenen Stimmen auf sich vereinigt.

Die Wahl erfolgt auf unbefristete Zeit. Sie kann widerrufen werden durch übereinstimmenden Beschluss von Vorstand und Rat mit  $\frac{3}{4}$  Mehrheit der stimmberechtigten Mitglieder.

Vorstand.

§ 13.

Die Zahl der Mitglieder des Vorstands wird durch Verbandsbeschluss festgesetzt.

Der Vorstand wird gewählt durch den Rat. Die Wahl bedarf der Zustimmung des Präsidenten. Sie erfolgt auf 3 Jahre.

Scheidet während der Wahlzeit ein Mitglied des Vorstandes aus, so kann für den Rest der Amtszeit eine Ersatzwahl erfolgen durch übereinstimmenden Beschluss von Rat und Vorstand; die Wahl bedarf der Zustimmung des Präsidenten.

§ 14.

Wählbar in den Vorstand sind alle Mitglieder, die am Tage der Wahl das 25. Lebensjahr vollendet haben.

§ 15.

Nicht wählbar ist, wer

1. entmündigt oder unter vorläufige Vormundschaft gestellt ist,
2. sich nicht im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte befindet.

Wird gegen den Gewählten wegen des Verdachts einer Straftat, die den Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte nach sich ziehen kann, die Anklage erhoben, so ruht die Ausübung des Amtes bis zur rechtskräftigen Beendigung des Verfahrens.

Vorstandsmitglieder dürfen miteinander nicht bis zum 2. Grade verwandt oder verschwägert sein; entsteht die Verwandtschaft oder Schwägerschaft im Laufe der Wahlzeit, so hat einer der Beteiligten - mangels einer Einigung der an Lebensalter Jüngste - auszuscheiden.

§ 16.

Die Mitgliedschaft im Vorstand endet, sobald eine der Voraussetzungen des § 15 Abs.1 eintritt. Sie endet ferner, wenn ein Vorstandsmitglied an der Erfüllung seiner Aufgaben länger als sechs Monate verhindert ist.

Die Bestellung kann vor Ablauf der Wahlzeit nur widerrufen werden, wenn ein wichtiger Grund vorliegt; ein solcher Grund ist insbesondere grobe Pflichtverletzung oder Unfähigkeit zur ordnungsmässigen Geschäftsführung. Die Feststellung, dass ein wichtiger Grund vorliegt, bedarf eines mit einer Mehrheit von drei Vierteln der stimmberechtigten Mitglieder gefassten übereinstimmenden Beschlusses von Vorstand und Rat.

§ 17.

Der Vorstand ist für alle Angelegenheiten zuständig, für die nicht die Zuständigkeit oder Mitzuständigkeit eines anderen Verbandsorganes gegeben ist.

§ 18.

Der Vorstand wählt für seine Amtszeit aus seiner Mitte ein geschäftsführendes Vorstandsmitglied.

Das geschäftsführende Vorstandsmitglied ist gleichzeitig der Stellvertreter des Präsidenten.

§ 19.

Das geschäftsführende Vorstandsmitglied leitet die Verwaltung des Verbandes und die Erledigung der laufenden Angelegenheiten.

Es stellt die für die Verwaltung erforderlichen Angestellten an.

§ 20.

Der Verband wird rechtsgeschäftlich vertreten gemeinschaftlich durch 2 Vorstandsmitglieder; darunter muss, soweit es nicht verhindert ist, das geschäftsführende Vorstandsmitglied sein.

Rechtsgeschäftliche Erklärungen für den Verband müssen schriftlich abgegeben werden.

§ 21.

Der Vorstand gibt sich eine Geschäftsordnung.

R a t .

§ 22.

Die den Mitgliedern des Verbandes im Verband zustehenden Rechte werden für sie durch den Rat ausgeübt; auf ihn finden die Vorschriften über Vereinsmitgliederversammlungen Anwendung.

§ 23.

Der Rat besteht aus 29 Mitgliedern.

§ 24.

In den Rat entsenden:

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. die Jüdische Gemeinde Berlin . . . . .          | 5 Mitglieder |
| die Jüdischen Gemeinden Breslau . . . . .          | 1 Mitglied   |
| Frankfurt/Main . . . . .                           | 1 "          |
| Hamburg . . . . .                                  | 1 "          |
| Köln . . . . .                                     | 1 "          |
| 2. die jüdischen Gemeinden Bayerns . . . . .       | 2 Mitglieder |
| Badens . . . . .                                   | 1 Mitglied   |
| Hessens . . . . .                                  | 1 "          |
| Sachsens . . . . .                                 | 1 "          |
| Württembergs . . . . .                             | 1 "          |
| ferner Ostpreussens                                |              |
| und Pommerns . . . . .                             | 1 "          |
| und, soweit sie nicht zu 1. bereits                |              |
| vertreten sind,                                    |              |
| Rheinland und                                      |              |
| Westfalens . . . . .                               | 1 "          |
| Schlesiens,  |              |
| Brandenburgs,                                      |              |
| Mecklenburgs und                                   |              |
| Schlesw.-Holsteins . . . . .                       | 1 "          |
| die übrigen  |              |
| Gemeinden . . . . .                                | 1 "          |
| 3. der Jüdische Central-Verein . . . . .           | 1 "          |
| der Reichsbund jüd. Frontsoldaten . . . . .        | 1 "          |
| die Staatszionistische Vereinigung . . . . .       | 1 "          |
| die Unabhängige Orthodoxie . . . . .               | 1 "          |
| die Zionistische Vereinigung f. Deutschld. . . . . | 1 "          |

Soweit die unter 2. aufgeführten Kultusvereinigungen in einer Bezirksorganisation mit vom Reichsverband genehmigter Satzung zusammengefasst sind ( § 65 ), erfolgt die Bestimmung der Vertreter durch diese.

Für jedes der unter Abs.1 genannten Mitglieder kann ein Stellvertreter benannt werden, der im Behinderungsfalle oder in einzelnen Angelegenheiten an die Stelle des ordentlichen Mitgliedes tritt.

§ 25.

Rat und Vorstand wählen durch übereinstimmenden Beschluss 5 weitere Mitglieder des Rats. Eines davon muss einer vom Frauenbund vorgelegten Vorschlagsliste entnommen werden.

§ 26.

Niemand kann gleichzeitig Mitglied des Vorstandes und des Rats sein.

§ 27.

Die §§ 14-16 finden auf die Mitglieder des Rats Anwendung.

§ 28.

Der Rat überwacht die Finanzgebarung des Reichsverbandes.

Seine Zustimmung ist erforderlich bei Stellungnahme des Reichsverbandes in grundsätzlichen Fragen, welche die Arbeit der Kultusvereinigungen berühren. In allen anderen grundsätzlichen Fragen soll er gehört werden.

Er dient dem Austausch von Mitteilungen zwischen Kultusvereinigungen und Reichsverband.

§ 29.

Soweit diese Satzung nähere Bestimmungen über den Rat nicht enthält, werden sie durch eine besondere Ordnung für den Rat geschaffen, die durch Verbandsbeschluss festgesetzt wird.

Sie regelt insbesondere die Wahlen in den Rat. Dabei können für die Wahlen nach § 24 Abs. 1, Ziff. 2 die Abgrenzungen der Bezirke abweichend von den entsprechenden politischen Bezirken vorgenommen werden.

Die Ordnung für den Rat soll die Bildung eines Haushaltsausschusses vorsehen.

Verbandsbeschlüsse.

§ 30.

Verbandsbeschlüsse ergehen durch übereinstimmenden Beschluss von Vorstand und Rat.

Ein Verbandsbeschluss ist erforderlich in folgenden Angelegenheiten:

1. Festsetzung des Haushaltplanes,
2. Festsetzung der Beiträge der Mitglieder,
3. Aufnahme von langfristigen Anleihen,
4. Anstellungen, welche die Anwartschaft auf einen Versorgungsanspruch begründen.



Finanzen.

§ 31.

Die Geldbedürfnisse des Reichsverbandes müssen für jedes Geschäftsjahr in einem Haushaltplan voraus veranschlagt werden. Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

§ 32.

Die Beiträge der Mitglieder werden in Prozentsätzen ihrer staatlichen Steuern oder in Kopfbeiträgen erhoben.

Steuermassstab und Höhe des Prozentsatzes werden jedes Jahr durch Verbandsbeschluss festgesetzt.

Näheres kann durch eine Beitragsordnung geregelt werden. Sie ergeht durch Verbandsbeschluss.

Aufgaben.

§ 33.

Der Reichsverband vertritt alle Angelegenheiten der jüdischen Gesamtheit in Deutschland, insbesondere gegenüber den deutschen Behörden und den jüdischen Hilfsorganisationen des Auslandes.

§ 34.

Dem Reichsverband liegt ob die Planung der jüdischen Gesamtarbeit in Deutschland.

§ 35.

Der Reichsverband soll insoweit, als das zur Erfüllung der Aufgaben der jüdischen Arbeit in Deutschland erforderlich ist, gemeinschaftliche Einrichtungen und Anstalten schaffen und unterhalten oder unterstützen, insbesondere auf den Gebieten der Erziehung, Berufsausbildung, Berufsumschichtung und der Wohlfahrt.

§ 36.

Der Reichsverband hat, auf die Kultusvereinigungen gestützt, im gegenseitigen Geben und Nehmen, die Aufgabengebiete der Kultusvereinigungen in Deutschland mit Rat und Hilfe zu betreuen.

§ 37.

Beim Reichsverband wird ein Schiedsgericht errichtet, das als satzungsmässig angeordnetes Schiedsgericht zuständig ist für Streitigkeiten zwischen den Mitgliedern des Reichsverbandes einerseits und dem Reichsverband oder den Kultusvereinigungen andererseits in Angelegenheiten des Reichsverbandes oder der Kultusvereinigungen; eingeschlossen in die Zuständigkeit des Schiedsgerichts sind Streitigkeiten über die Mitgliedschaft selbst und die Gültigkeit der Satzungen sowie über Beiträge und Benutzungsentgelte. Für die Mitglieder ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

Das Schiedsgericht ist ferner zuständig für Streitigkeiten, in denen auf beiden Seiten Reichsverband, Kultusvereinigungen oder Bezirksorganisation beteiligt sind, aus Rechtsverhältnissen, die sich durch die Eingliederung in den Reichsverband ergeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die der Satzung als Anlage beigefügte Schiedsgerichtsordnung ist mit ihren §§ 1- 11 Teil dieser Satzung. Die übrigen Bestimmungen können durch Hauptbeschluss geändert werden.

Wahlprüfungsgericht.

§ 38.

Beim Reichsverband wird ein Wahlprüfungsgericht gebildet, das als satzungsmässig angeordnetes Schiedsgericht zuständig ist für Streitigkeiten über die Gültigkeit von Wahlen, die unmittelbar von den Mitgliedern vorgenommen werden, insbesondere von Vertreter-Versammlungen der Kultusvereinigungen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die dieser Satzung als Anlage beigefügte Ordnung des Wahlprüfungsgerichts ist Teil dieser Satzung.

Gliedgruppen (Kultusvereinigungen)

§ 39.

Den jüdischen Kultusvereinigungen obliegt neben der Erledigung ihrer eigenen örtlichen Aufgaben ( § 40) die Ausführung der vom Reichsverband zentral geregelten Angelegenheiten.

§ 40.

Die Kultusvereinigungen erledigen selbständig und als eigene Aufgaben diejenigen Angelegenheiten, die Auswirkungen über den Kreis der Kultusvereinigung hinaus nicht haben und die ihrer Natur nach unter lokalen Gesichtspunkten zu entscheiden sind, soweit sie sie aus eigener finanzieller Kraft erfüllen.

§ 41.

Den Kultusvereinigungen wird die Selbständigkeit der Regelung der religiösen Angelegenheiten gewährleistet.

§ 42.

Soweit die Voraussetzungen der §§ 40 und 41 nicht vorliegen, sind die Kultusvereinigungen an die Richtlinien und grundsätzlichen Regelungen des Reichsverbandes gebunden.

Die Ausführung obliegt auch in diesen Angelegenheiten den Kultusvereinigungen, soweit nicht die Ausnahmen der §§ 61 und 62 eingreifen.

§ 43.

Die Kultusvereinigungen sind verpflichtet, Haushaltplan, Abgabebeschluss und Rechnungsabschluss alsbald nach Feststellung dem Reichsverband mitzuteilen.

§ 44.

Die Kultusvereinigungen sollen vor Vermögensverfügungen erheblicheren Umfangs dem Reichsverband Gelegenheit zur gutachtlichen Äusserung geben. Kultusvereinigungen unter 1000 Seelen bedürfen für die Verfügung über Vermögen, soweit sie sich nicht im Rahmen der Erledigung der laufenden Angelegenheiten hält, der vorherigen Zustimmung des Reichsverbandes, oder, falls diese von ihm beauftragt ist, der Bezirksorganisation.

§ 45.

Die Satzungen der Kultusvereinigungen sollen einer der anliegenden Mustersatzungen entsprechen.

Sie müssen mit der Mustersatzung übereinstimmen in den §§ 3, 5, 6, 40-54 oder in den §§ der Mustersatzungen für kleinere Kultusvereinigungen: 3, 5, 6, 32-44.

Kultusvereinigungen mit weniger als 500 Seelen müssen in ihren Satzungen die §§ 13 Satz 2, 16a x), 33 letzter Absatz, 41 der Mustersatzung für kleinere Kultusvereinigungen haben, Kultusvereinigungen mit weniger als 1000 Seelen den § 41 dieser Mustersatzung.

---

x) wird noch mitgeteilt.

§ 46.

Die Mitglieder können von den Leistungen des Reichsverbandes ausgeschlossen werden, wenn die Kultusvereinigung, der sie angehören, ihre Verpflichtungen gegenüber dem Reichsverband nicht erfüllt, insbesondere diejenigen aus den §§ 9 Satz 3 und 45.

§ 47.

Wenn in einer Kultusvereinigung die Vermeidung eines Wahlkampfes aus übergeordneten Gesichtspunkten erforderlich erscheint, so kann durch den Reichsverband die Zusammensetzung des zu wählenden Organs der Kultusvereinigung nach Massgabe des Abs.2 festgesetzt werden.

Die erforderlichen Beschlüsse ergoehen durch einen besonderen Ausschuss von 5 Mitgliedern, der durch übereinstimmenden Beschluss von Vorstand und Rat auf 2 Jahre gewählt wird. Seine sachlichen Beschlüsse bedürfen einer zwei Drittel-Mehrheit. Die Ratsmitglieder, die von der betreffenden Kultusvereinigung oder von dem Bezirk, der sie angehört, gewählt sind, müssen gehört werden. Gegen die Stellungnahme dieses Ratsmitgliedes oder der Mehrheit dieser Ratsmitglieder kann das Vorliegen der Voraussetzungen für ein Eingreifen des Reichsverbandes (Abs.1) nur einstimmig festgestellt werden.

Revisionsstelle.

§ 48.

Beim Reichsverband wird zur Durchführung von Revisionen eine Revisionsstelle unter der Bezeichnung

"Revisionsstelle beim Reichsverband der Juden in Deutschland" errichtet.

§ 49.

Die Revisionsstelle steht den Verwaltungen der Kultusvereinigungen und Bezirksorganisationen sowie allen sonstigen jüdischen Organisationen einschliesslich der Stiftungen und Anstalten zur Verfügung. Ihre Aufgabe ist:

- 1.) die fachmännische Durchführung von Ordnungsprüfungen, insbesondere im Hinblick auf die Einhaltung der von den zuständigen Organen beschlossenen Haushaltpläne und die Sicherung des Kassen- und Rechnungswesens sowie der Buchführung;
- 2.) die fachmännische Durchführung von Organisationsprüfungen unter Prüfung der Wirtschaftlichkeit, Zweckmässigkeit und Sparsamkeit der Verwaltung;
- 3.) die fachmännische Erstattung von Spargutachten.



§ 50.

Die Leitung der Revisionsstelle erfolgt durch einen Verwaltungsausschuss von 5 Mitgliedern, die durch Verbandsbeschluss auf 2 Jahre bestellt werden.

Der Verwaltungsausschuss bestellt aus seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden.

§ 51.

Die Kultusvereinigungen und Bezirksorganisationen sollen regelmässig bei sich Revisionen unter Inanspruchnahme der Revisionsstelle vornehmen lassen, und zwar mindestens alle 2 Jahre. Zum Erreichen der Einhaltung der Frist kann die Revisionsstelle erforderlichenfalls von sich aus an sie herantreten.

§ 52.

Reichsverband, Bezirksorganisationen und Kultusvereinigungen sollen auf die jüdischen Organisationen einschliesslich der Stiftungen und Anstalten dahin einwirken, dass sie sich ebenfalls regelmässig einer Revision unterziehen. Subventionen an derartige Stellen sollen nur nach Durchführung einer Revision gewährt werden.

§ 53.

Auf Antrag können die Empfehlungen der Revisionsstelle durch Verbandsbeschluss gegenüber der revidierten Stelle für verbindlich erklärt werden.

§ 54.

Aufgabe der Revisionsstelle ist es auch, unter Auswertung der Prüfungsergebnisse Vorschläge für Richtlinien für Etatisierung, Besoldung, Buchführung etc. auszuarbeiten.

§ 55.

Im übrigen wird die Tätigkeit der Revisionsstelle durch die vom Verwaltungsausschuss aufzustellenden Richtlinien geregelt. Sie sind dem Vorstand und dem Rat des Reichsverbandes mitzuteilen. Sie können durch Verbandsbeschluss geändert werden.

Bezirksorganisationen.

§ 56.

Der Reichsverband soll anstreben, Deutschland für die jüdische Arbeit in mittelgrosse Bezirke einzuteilen, in welche eine Bezirksorganisation die Fürsorge für alle Zweige der Gemeindearbeit in sich vereint.



§ 57.

Die bestehenden die Voraussetzungen des § 56 erfüllenden Verbände bleiben als Bezirksorganisationen bestehen.

Sie sollen sich ins Vereinsregister eintragen lassen, soweit sie Vermögen besitzen.

§ 58.

Die unter Eingliederung der bestehenden Synagogen- und Sozial-Provinzialverbände neu zu schaffenden Bezirksorganisationen sollen sich grundsätzlich an die grösste Kultusvereinigung ihres Bezirks anlehnen. Sie sollen keine Vermögen erwerben und infolgedessen nicht eingetragen werden.

§ 59.

Da wo für einen genügend grossen Bezirk eine einzige Kultusvereinigung gebildet wird, soll von der Bildung einer Bezirksorganisation abgesehen werden. Die Kultusvereinigung steht in diesem Fall einer Bezirksorganisation gleich.

Das gilt ohne weiteres für die Gemeinde Berlin.

§ 60.

Die Bezirksorganisationen haben für die Durchführung der Richtlinien und Regelungen des Reichsverbandes in den Kultusvereinigungen ihres Bezirks zu sorgen.

§ 61.

Die Bezirksorganisationen sollen die Arbeit der in ihrem Bezirk befindlichen Kultusvereinigungen, die zur eigenen Erledigung ihrer Angelegenheiten nicht in der Lage sind, auf allen Gebieten betreuen.

Sie können für kleine Kultusvereinigungen die Erledigung der sozialen Arbeit ganz oder teilweise unmittelbar übernehmen.

§ 62.

Im übrigen wird das Verhältnis der einzelnen Bezirksorganisation zu den Kultusvereinigungen ihres Bezirks nach Massgabe der örtlichen Bedürfnisse unter Berücksichtigung der Wünsche der Kultusvereinigungen durch die Satzung der Bezirksorganisation geregelt. Dieselbe bedarf der Zustimmung des Reichsverbandes.

Die Satzungen der bestehenden Bezirksorganisationen gelten als genehmigt, soweit sie dieser Satzung nicht widersprechen.

§ 63.

Durch Verbandsbeschluss des Reichsverbandes kann für Bezirksorganisationen bestimmt werden, dass alle Zuständigkeiten, für die eine Übertragungsmöglichkeit in dieser Satzung, in den Mustersatzungen des Reichsverbandes für Kultusvereinigungen oder in sonstigen Ordnungen des Reichsverbandes vorgesehen ist, als auf sie übertragen gelten.

Die Aufhebung eines solchen Beschlusses bedarf der Zweidrittel-Mehrheit der Erschienenen in beiden Gremien.

§ 64.

Auf die Bezirksorganisation finden die §§ 43, 44 Satz 1 entsprechende Anwendung.

§ 65.

Der Verband kann durch Verbandsbeschluss aufgelöst werden. Der Beschluss bedarf in jedem der beiden Organe einer Mehrheit von Dreiviertel der Mitglieder,

Auf die Liquidatoren finden die Vorschriften über den Vorstand Anwendung. Übereinstimmung der Liquidatoren ist für ihre Beschlüsse nicht erforderlich.

§ 66.

Das Vermögen des Verbandes fällt bei der Auflösung an die Gemeinde Berlin.

Satzungsänderungen.

§ 67.

Satzungsänderungen erfolgen durch Hauptbeschluss. Der Beschluss bedarf in jedem der beiden Organe einer Mehrheit von Zweidrittel der Mitglieder. Zu einer Änderung des Zwecks (§ 2) ist eine Mehrheit von Dreiviertel der stimmberechtigten Mitglieder erforderlich.

Übergangsbestimmungen.

§ 68.

Die zur Zeit im Amt befindlichen Organe der Reichsvertretung bleiben als Organe des Reichsverbandes im Amt mit der Massgabe, dass der bisherige Präsidialausschuss als Vorstand im Sinne dieser Satzung fungiert.

Die Amtszeit des Präsidenten Dr. Baeck ist unbefristet.

Die Amtszeit des Präsidialausschusses endet am 31.12.1940.

Die Amtszeit des Rates endet 6 Monate nach Inkrafttreten dieser Satzung.

-----

Geschäftsordnung für den Vorstand.  
-----

- 1.) Der Vorstand tritt alle 4-6 Wochen zusammen.
- 2.) Eine Vorstandssitzung muss binnen 10 Tagen einberufen werden, wenn mindestens 5 Mitglieder unter Angabe des Zwecks es schriftlich verlangen.
- 3.) Der Vorstand entscheidet mit Stimmenmehrheit, soweit nicht in der Satzung etwas anderes bestimmt ist.
- 4.) Wahlen finden in geheimer Abstimmung statt, falls nicht einstimmig einer Wahl durch Zuruf zugestimmt wird.
- 5.) Der Vorstand kann einzelne in Berlin ansässige Mitglieder mit Referaten betrauen. Die mit Referaten betrauten Vorstandsmitglieder sollen sich kollegial mit den beamteten Sachbearbeitern des Reichsverbandes laufend an den Arbeiten ihres Fachgebiets beteiligen.

-----

Mustersatzung für kleinere Gemeinden.

Sitz und Name.

§ 1.

Die jüdische Kultusvereinigung ..... ist gemäss Reichsgesetz vom 28. März 1938 ein eingetragener Verein. Sie hat ihren Sitz in .....

§ 2.

Die Kultusvereinigung führt den Namen:

Hier ist einzufügen der bisherige Name mit dem Zusatz "E.V."

Vereinszweck.

§ 3.

Zweck der Vereinigung ist die Förderung der religiösen, kulturellen, sozialen und sonstigen Bedürfnisse ihrer Mitglieder als Juden.

Zur Erfüllung dieser Zwecke soll die Vereinigung, soweit sie nicht Sitz eines Rabbinats und einer Lehrerstelle ist, einem Bezirks-Rabbinat und einem Lehrerbezirk angeschlossen sein.

Vereinsbezirk und Mitgliedschaft.

§ 4.

Die Vereinigung umfasst das Gebiet der Stadt (der Orte, des Kreises, des Regierungsbezirks.....).....

§ 5.

Mitglied der Vereinigung sind alle Personen jüdischen Glaubens, die bei Inkrafttreten des Reichsgesetzes vom 28. März 1938 Mitglieder der Synagogengemeinde(n) innerhalb des Bezirkes der Vereinigung waren.

----- (s. Erläuterung)

Im übrigen erfolgt der Beitritt von im Bezirk der Vereinigung wohnhaften Personen jüdischen Glaubens durch Erklärung gegenüber der Vereinigung. Die Erklärung kann auch in einer schlüssigen Handlung liegen, z.B. in der Benutzung von Einrichtungen der Vereinigung.

Es wird vermutet, dass die Beitrittserklärung sich auch auf die von dem Erklärenden gesetzlich vertretenen Kinder sowie auf seine Ehefrau bezieht. Diese Vermutung kann nur widerlegt werden durch eine ausdrückliche Erklärung, die binnen eines Monats seit



Abgabe der Beitrittserklärung von dem Erklärenden selbst oder binnen eines Monats nach Kenntnis durch die von der Beitrittserklärung Betroffenen abgegeben wird, wenn diese bei Abgabe der Beitrittserklärung selbst bestimmungsberechtigt waren.

§ 6.

Der Austritt aus der Vereinigung erfolgt durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Vorstand der Vereinigung; er wird wirksam zwei Jahre nach Eingang der Austrittserklärung. Der Austritt kann nicht durch Bevollmächtigte erklärt werden.

Im Falle der Auswanderung erlischt die Mitgliedschaft spätestens 2 Jahre nach Aufgabe des inländischen Wohnsitzes.

Bei Umzug in einen anderen Ort innerhalb des Deutschen Reiches endet die Mitgliedschaft mit Ablauf des Geschäftsjahres, in dem ----- (s. Erläuterung).

Liegt dieser Zeitpunkt im letzten Vierteljahr des Geschäftsjahres der alten Vereinigung, so endet die Mitgliedschaft erst nach Ablauf der ersten Hälfte des neuen Geschäftsjahres.

§ 7.

Jedes Mitglied ist zur Teilnahme an allen Einrichtungen und Anstalten berechtigt, sofern nicht gemäss Hauptbeschluss (§ 43) besondere Bedingungen gelten. Es kann durch den Vorstand von der Teilnahme ausgeschlossen werden, wenn es seine Verpflichtungen gegenüber der Vereinigung nicht erfüllt hat.

§ 8.

Ehrenämter kann ein Mitglied nur aus wichtigen Gründen ablehnen; ebenso kann es nur aus wichtigen Gründen sein Ausscheiden aus einem Ehrenamt verlangen. Als wichtiger Grund gilt namentlich:

- 1.) Alter über 70 Jahre,
- 2.) anhaltende Krankheit,
- 3.) häufige und langandauernde Abwesenheit.

§ 9.

Ehrenämter verpflichten zur Verschwiegenheit. Das Mitglied darf die Kenntnis von Angelegenheiten, über die es verschwiegen zu sein hat, nicht unbefugt verwerten; dies gilt auch, wenn das Ehrenamt beendet ist.

§ 10.

Das Mitglied darf im Ehrenamt nicht bei Entscheidungen mitwirken, die ihm selbst, seinem Ehegatten, seinem Verwandten oder Verschwägerten bis zum zweiten Grade oder einer von ihm kraft Gesetz oder Vollmacht vertretenen Person einen unmittelbaren Vorteil oder Nachteil bringen können. Das gilt auch, wenn das

#### Mitglied

- 1.) in der Angelegenheit ein Gutachten abgegeben hat oder sonst tätig geworden ist, es sei denn, dass es im Auftrage der Vereinigung oder sonst in Wahrnehmung allgemeiner jüdischer Interessen geschehen ist;
- 2.) gegen Entgelt bei Jemand beschäftigt ist, der an der Entscheidung der Angelegenheit ein unmittelbares persönliches oder wirtschaftliches vereinsirendes Sonderinteresse hat.

Diese Vorschriften gelten nicht, wenn das Mitglied durch die Entscheidung der Angelegenheit lediglich als Angehöriger seines Berufs oder einer allgemeine jüdische Interessen wahrnehmenden Gruppe berührt wird.

#### Vereinigungsorgane.

##### § 11.

Organe der Vereinigung sind:

1. Der Vorstand
2. Die Mitgliederversammlung.

#### Vorstand

##### § 12.

Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern und 2 Stellvertretern, die von der Mitgliederversammlung gewählt werden. Stellvertreter können an jeder Sitzung mit beratender Stimme teilnehmen. Von den Stellvertretern ist bei Verhinderung eines ordentlichen Vorstandsmitgliedes zunächst der Wahlältere, bei gleichem Wahlalter der an Lebensjahren Ältere einzuberufen.

##### § 13.

Wählbar zum Vorstand sind alle Mitglieder x), die am Tage der Wahl das 25. Lebensjahr vollendet haben. Wählbar ist in besonderen Fällen auch ein Nichtmitglied, falls der Reichsverband der Juden in Deutschland oder, wenn der Reichsverband die zuständige Bezirksorganisation damit beauftragt hat, diese ihre Zustimmung gibt.

---

x) In Gemeinden, in denen das dem bestehenden Zustand entspricht, kann zwischen die Worte "alle" und "Mitglieder" eingefügt werden: "männlichen"

§ 14.

Nicht wählbar ist, wer

1. entmündigt oder unter vorläufige Vormundschaft gestellt ist,
2. sich nicht im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte befindet.

Wird gegen den Gewählten wegen des Verdachtes einer Straftat, die den Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte nachsich ziehen kann, die Anklage erhoben, so ruht die Ausübung des Amtes bis zur rechtskräftigen Beendigung des Verfahrens.

Vorstandsmitglieder dürfen miteinander nicht bis zum 2. Grade verwandt oder verschwägert sein; entsteht die Verwandtschaft oder Schwägerschaft im Laufe der Wahlzeit, so hat einer der Beteiligten - mangels einer Einigung der an Lebensalter Jüngste - auszuscheiden.

§ 15.

Die Vorstandsmitglieder werden auf 4 Jahre gewählt. Bis zum Amtsantritt des neugewählten Vorstandes führt der bisherige Vorstand die Geschäfte.

Scheiden mehr als zwei Vorsteher oder Stellvertreter aus, so soll binnen einem Monat eine Ersatzwahl stattfinden.

§ 16.

Die Mitgliedschaft im Vorstand endet, sobald eine der Voraussetzungen des § 14 Abs. 1 eintritt. Sie endet ferner, wenn ein Vorstandsmitglied an der Erfüllung seiner Aufgaben länger als 6 Monate verhindert ist.

Die Bestellung kann vor Ablauf der Wahlzeit nur widerrufen werden, wenn ein wichtiger Grund vorliegt; ein solcher Grund ist insbesondere grobe Pflichtverletzung oder Unfähigkeit zur ordnungsmässigen Geschäftsführung. Die Feststellung, dass ein wichtiger Grund vorliegt, bedarf eines mit einer Mehrheit von drei Vierteln der stimmberechtigten Mitglieder gefassten Beschlusses der Mitgliederversammlung und der Zustimmung der nicht betroffenen Vorstandsmitglieder.

§ 17.

Der Vorstand wählt seinen Vorsitzenden und dessen Stellvertreter. Der Vorsitzende verteilt die Geschäfte unter die Mitglieder des Vorstandes.

§ 18.

Der Vorstand verwaltet die Vereinigung und vertritt sie nach aussen.

Die Vereinigung wird rechtsgeschäftlich vertreten durch den Vorsitzenden des Vorstandes oder dessen Stellvertreter gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Rechtsgeschäftliche Erklärungen für die Vereinigung müssen schriftlich abgegeben werden. Die Gültigkeit von Rechtsgeschäften gegenüber Dritten wird dadurch nicht berührt, dass die erforderliche Zustimmung der Mitgliederversammlung nicht vorliegt.

§ 19.

Der Vorstand ist für alle Angelegenheiten zuständig, für die nicht die Zugehörigkeit oder Mitzuständigkeit eines anderen Organes, insbesondere der Vertreterversammlung, begründet ist.

§ 20.

Der Vorsitzende des Vorstandes beraumt dessen Sitzungen nach Bedarf an; auf schriftlichen Antrag der beiden anderen Mitglieder muss er eine Sitzung abhalten.

Beschlussfähigkeit erfordert ordnungsmässige Ladung der Mitglieder und Vertreter sowie Anwesenheit von mindestens einem weiteren Mitgliede ausser dem Vorsitzenden oder dessen Vertreter.

Der Vorstand entscheidet mit Stimmenmehrheit; bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des amtierenden Vorsitzenden den Ausschlag.

§ 21.

Ist ein Kultusbeamter vorhanden, so nimmt er an den Vorstandssitzungen mit beratender Stimme teil<sup>x</sup>). Der zuständige Bezirksrabbiner und Bezirkslehrer können verlangen, dass Angelegenheiten ihres Aufgabengebietes in ihrer Gegenwart in einer Vorstandssitzung beraten werden. Sie sind einzuladen, wenn solche Angelegenheiten auf der Tagesordnung stehen.

§ 22.

Die Sitzungen des Vorstandes sind nicht öffentlich.

Die gefassten Beschlüsse sind durch Niederschrift zu beurkunden.

---

x) In Gemeinden, in denen die Teilnahme des Kultusbeamten an den Vorstandssitzungen bisher nur bei bestimmten Beratungsgegenständen üblich ist (z.B. in religiösen, unterrichtlichen) kann ein entsprechender Zusatz gemacht werden.



Mitgliederversammlung.

§ 23.

Zur Teilnahme und Stimmabgabe in der Mitgliederversammlung berechtigt sind alle volljährigen Mitglieder.

§ 24.

Die Mitgliederversammlung tritt mindestens einmal jährlich zusammen. Sie ist vom Vorsitzenden des Vorstandes einzuberufen.

Auf schriftlichen Antrag von mindestens einem Drittel der stimmberechtigten Mitglieder unter Angabe des gewünschten Beratungsgegenstandes muss eine Mitgliederversammlung anberaumt werden und zwar so, dass sie spätestens zwei Wochen nach Eingang des Antrages stattfindet.

§ 25.

Zur Mitgliederversammlung sind alle ortsanwesenden stimmberechtigten Mitglieder einzuladen. Die Einladung kann in ortsüblicher Weise erfolgen. In der Regel soll eine Frist von einer Woche innegehalten werden; in dringenden Fällen kann hiervon abgesehen werden; über die Dringlichkeit entscheidet die Versammlung.

§ 26.

Der Vorsitzende des Vorstandes leitet die Mitgliederversammlung.

Die Verhandlungen und Beschlüsse sind niederzuschreiben. Die Niederschrift müssen der Vorsitzende und der Schriftführer unterzeichnen; die Versammlung muss sie genehmigen.

Die Niederschrift muss enthalten:

1. die Feststellung, in welcher Weise die Ladung erfolgt ist,
2. die Zahl der Anwesenden und die Gesamtzahl der stimmberechtigten Mitglieder,
3. die beratenen Anträge und die Vorgänge zur Kenntnisnahme,
4. die gefassten Beschlüsse.

§ 27.

Die Versammlung ist beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte der stimmberechtigten Mitglieder anwesend ist, ferner, ohne Rücksicht auf die Zahl der Erschienenen, wenn eine Versammlung zum zweiten Mal für denselben Beschlussgegenstand einberufen ist, weil die erste Versammlung nicht beschlussfähig war; bei der Einberufung muss auf diese Bestimmung ausdrücklich hingewiesen werden.



§ 28.

Die Beschlüsse werden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst, soweit nicht in dieser Satzung etwas anderes bestimmt ist. Bei Stimmengleichheit gilt der Antrag als abgelehnt; bei Wahlen entscheidet das Los.

Abgestimmt wird durch Handaufheben oder durch Erheben von den Plätzen, auf Antrag von einem Drittel der Anwesenden durch Stimmzettel.

Anträge auf Aenderung oder Aufhebung eines Beschlusses können ohne Zustimmung des Vorstandes erst nach drei Monaten wieder eingebracht werden.

§ 29.

Die Mitgliederversammlung beschliesst über den Rechnungsabschluss und über die Entlastung des Vorstandes.

Der Vorstand ist verpflichtet, der Versammlung über die Vereinsangelegenheiten Auskunft zu erteilen. Auf Verlangen muss die Auskunft mündlich erteilt werden. Seine Mitglieder sind berechtigt, an den Sitzungen der Versammlung teilzunehmen und jederzeit Gehör zu verlangen.

§ 30.

Soweit in dieser Satzung nicht nähere Bestimmungen über die Mitgliederversammlung enthalten sind, können sie durch besondere Ordnung getroffen werden; das gilt auch für die von der Mitgliederversammlung vorzunehmenden Wahlen, insbesondere die des Vorstandes.

Hauptbeschlüsse

§ 31.

Zu einem Hauptbeschluss ist ein übereinstimmender Beschluss des Vorstandes und der Mitgliederversammlung erforderlich.

Eines Hauptbeschlusses bedarf es in folgenden Angelegenheiten:

1. Festsetzung des Haushaltsplanes,
2. Festsetzung der Beiträge (Abgaben) der Mitglieder,
3. Erwerb, Veräusserung, Belastung eines Grundstückes,
4. Aufnahme einer Anleihe, soweit es sich nicht um eine kurzfristige Massnahme im Rahmen einer ordentlichen Geschäftsführung handelt,
5. Gebührenordnungen,
6. ausser planmässige Geldausgaben, soweit nicht ohne neue Abgabenerhebung und ohne Vermögensverfügung Deckung vorhanden ist,
7. Berufung eines Rabbiners oder sonstigen Kultusbeamten,
8. Aenderung des bestehenden Kultus.

Beschlüsse zu Nr. 7 bedürfen einer Zweidrittel-Mehrheit.

Durch Beschluss der Mitglieder-Versammlung, der einer Mehrheit von zwei Dritteln der Erschienenen bedarf, können die in Abs.2 aufgeführten Aufgaben ganz oder teilweise dem Vorstand zur selbständigen Erledigung übertragen werden.

#### Finanzen.

##### § 32.

Die Geldbedürfnisse der Vereinigung müssen für jedes Geschäftsjahr in einem Haushaltsplan voraus veranschlagt werden. Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

Die Ausgaben werden durch Einkünfte aus dem Vermögen, durch Benutzungsentgelte und durch Geldbeiträge der Mitglieder gedeckt.

Der Entwurf des Haushaltsplanes wird acht Tage an öffentlichem bekanntgemachtem Ort zur Einsicht der Mitglieder ausgelegt.

##### § 33.

Jedes Mitglied ist nach seinem veranlagten Einkommen und Vermögen oder nach anderen Massstäben zu Geldbeiträgen (Abgaben) verpflichtet. Ein Ehegatte zahlt, soweit die Ehegatten zu der zugrunde gelegten staatlichen Steuer gemeinsam veranlagt werden, nur die halben Abgaben, wenn der andere Ehegatte einer anderen religiösen Vereinigung angehört.

Der Vorstand veranlagt durch schriftliche Abgabebescheide.

Das Nähere regelt, soweit in dieser Satzung keine Bestimmung getroffen ist, die Abgabenordnung, die durch Hauptbeschluss festgesetzt wird. (§ 31 Nr.2).

Durch sie ist insbesondere auch zu bestimmen:

- a) ob Zuschläge zur Einkommen-, Vermögens- und Grundvermögenssteuer erhoben und ob und wie die Zuschläge zu den verschiedenen Steuern gegenseitig angerechnet werden,
- b) ob neben Zuschlägen ein gleiches oder gestaffeltes Kopfgeld oder ein bestimmter Hundertsatz der Miete oder des Mietswertes erhoben wird.

Die Höhe der Zuschläge ist für jede Abgabenperiode durch Hauptbeschluss zu bestimmen.

Die Abgabenordnung bedarf der Zustimmung des Reichsverbandes oder, falls diese vom Reichsverband heauftragt ist, der zuständigen Bezirksorganisation.

§ 34.

Die Abgaben des abgelaufenen Haushaltsjahres können im neuen Haushaltsjahr ganz oder mit einem bestimmten Hundertsatz vom Vorstand als Vorauszahlungen erhoben werden. Diese Vorauszahlungen gelten bis zur Festsetzung der neuen Abgaben als ordentliche Abgaben.

§ 35

Jedes Mitglied ist zu den erforderlichen Erklärungen und Nachweisen über seine Steuerverhältnisse sowie zur Vorlage der staatlichen Steuerbescheide verpflichtet. Legt das Mitglied binnen 2 Wochen nach Aufforderung die staatlichen Steuerbescheide nicht vor, so setzt der Vorstand die Abgaben im Wege der Schätzung fest oder legt die ihm bekannten letzten Steuerbescheide des Mitgliedes zugrunde. Das Nähere regelt die Abgabenordnung.

Die Mitglieder ermächtigen durch diese Satzung den Vorstand, sich vom Finanzamt oder den sonstigen zuständigen Steuerbehörden ihr Steuer-Soll mitteilen zu lassen.

§ 36.

Gegen die Veranlagung kann das Mitglied binnen eines Monats nach Mitteilung Einspruch beim Vorstand erheben. Ueber den Einspruch entscheidet der Vorstand. Einwendungen, die nicht mit dem Einspruch rechtzeitig vorgebracht sind, können von dem Mitglied auch im Prozesswege nicht geltend gemacht werden.

In der Veranlagung ist auf das Rechtsmittel und auf diese Rechtsfolge aufmerksam zu machen.

§ 37.

Jedes Mitglied, das ehrenamtlich oder besoldet an der Beitrags-Festsetzung oder -Einziehung mitwirkt, ist besonders auf Verschwiegenheit zu verpflichten.

§ 38.

Für die Benutzung von Einrichtungen können besondere Entgelte erhoben werden. Das Nähere regelt ein Hauptbeschluss. Eine Berücksichtigung Nichtbemittelter ist nicht ausgeschlossen.

§ 39.

Der Rechnungsabschluss ist alljährlich spätestens zwei Monate nach Ablauf des Haushaltsjahres vom Vorstand fertigzustellen und der Mitgliederversammlung zur Prüfung zuzuleiten.

§ 40.

Haushaltsplan, Abgabenbeschluss und Rechnungsabschluss sind nach Verabschiedung dem Reichsverband mitzuteilen.

§ 41.

Die Veräußerung von Vermögensbestandteilen bedarf der Genehmigung des Reichsverbandes oder, wenn diese vom Reichsverband beauftragt ist, der Bezirksorganisation.

Auflösung.

§ 42.

Die Vereinigung kann durch Hauptbeschluss aufgelöst werden. Zu dem Beschluss ist sowohl im Vorstand wie in der Mitgliederversammlung eine Mehrheit von drei Vierteln der erschienenen Mitglieder erforderlich.

Die Liquidatoren werden vom Reichsverband der Juden in Deutschland oder, wenn der Reichsverband die Bezirksorganisation damit beauftragt, von dieser bestellt. Bis zur Bestellung sind die bisherigen Vorstandsmitglieder Liquidatoren.

Uebereinstimmung aller Liquidatoren ist für ihre Beschlüsse nicht erforderlich. Die Vorschriften über den Vorstand finden auf die Liquidatoren Anwendung.

§ 43.

-----  
(Anfall des Vermögens bei Auflösung)

Schiedsgericht.

§ 44.

Für alle Streitigkeiten zwischen Mitglied und Vereinigung in Angelegenheiten der Vereinigung, auch solche über die Mitgliedschaft selbst und die Gültigkeit der Hauptsatzung, der sonstigen Ordnungen und Hauptbeschlüsse, sowie über Abgaben und Benutzungsentgelte wird bei dem Reichsverband der Juden in Deutschland zu Berlin ein Schiedsgericht errichtet. Für die Vereinsmitglieder ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

Satzungsänderungen.

§ 45.

Satzungsänderungen bedürfen im Vorstand sowie in der Vertreter-Versammlung der Zustimmung von mindestens Zweidritteln der stimmberechtigten Mitglieder. Zu einer Aenderung des Zweckes ist eine Mehrheit von Dreivierteln der stimmberechtigten Mitglieder erforderlich.

Uebergangsbestimmungen.

§ 46.

Die bisherigen Organe bleiben in ihrem derzeitigen Mitgliederbestand und mit ihrer derzeitigen Amtsdauer als Organe des eingetragenen Vereins weiter im Amt.



## Mustersatzung für Bezirksgemeinden .

- I. In der Satzung für grössere Gemeinden sind vor den Bestimmungen über Finanzen, also hinter § 39, folgende Vorschriften einzufügen:

### Ortsausschüsse

#### § 39 a.

Wenn in einem Ort oder mehreren nahe beieinander liegenden Orten innerhalb des Bezirkes der Kultusvereinigung mindestens 40 Mitglieder ansässig sind, wird zur Wahrnehmung der örtlichen Sonderinteressen der Mitglieder, die in diesen Orten wohnen, ein örtlicher Sonderausschuss aus 3 Mitgliedern gebildet.

#### § 39 b.

Dem Sonderausschuss gehören diejenigen Mitglieder des Vorstandes und der Vertreterversammlung der Vereinigung, die an den Orten, für die er bestellt ist, wohnen, ohne Weiteres an. Im übrigen werden die Mitglieder des Sonderausschusses in der Versammlung der volljährigen Mitglieder der betreffenden Orte gewählt. Das Nähere regelt der Hauptbeschluss der Vereinigung über Ortsausschüsse und Vertrauensleute.

#### § 39. c.

Die Zuständigkeit des Ortsausschusses wird durch den Hauptbeschluss der Vereinigung über die Ortsausschüsse und Vertrauensleute geregelt. Sie muss umfassen:

1. die Einrichtung und Ausgestaltung des örtlichen Gottesdienstes im Rahmen der zugewiesenen Mittel,
2. die Befugnis, Anträge an die zuständigen Organe der Vereinigung zu richten.

Dem Ortsausschuss kann durch Hauptbeschluss die laufende Geschäftsführung für örtliche Einrichtungen übertragen werden.

#### § 39 d.

Vor Beschlüssen der Organe der Vereinigung, die sich lediglich auf die Orte beziehen, für die der Ortsausschuss bestellt ist, ist dieser zu hören. Weichen die Beschlüsse wesentlich von der Stellungnahme des Ortsausschusses ab, so bedürfen sie der Form des Hauptbeschlusses.

#### § 39 e.

In Orten, in denen die Voraussetzung für die Bildung eines Ortsausschusses nicht vorliegt, können die volljährigen Mitglieder einen Vertrauensmann wählen, der die örtlichen Interessen gegenüber den Organen der Vereinigung wahrnimmt.

Das Nähere regelt der Hauptbeschluss (§ 39 b Seite 3).

II. § 23 erhält folgende Fassung:

Die Vertreterversammlung besteht aus 25 Mitgliedern.

III. Die Uebergangs-Bestimmungen (§ 57) erhalten folgende Fassung:

§ 57.

Die erste Vertreterversammlung wird aus Vertretern der innerhalb des Bezirkes der Vereinigung vorhanden gewesenen Synagogen-Gemeinden gebildet. Wieviel Vertreter von jeder der bisherigen Synagogen-Gemeinden zu benennen sind, bestimmt sich nach dem Verhältnis der Seelenzahl der beteiligten Synagogen-Gemeinden am 1. 4. 1938.

Kleine Gemeinden werden für die Wahl derart zusammengefasst, dass auf die zusammengefassten Gemeinden ein Vertreter fällt.

Die Benennung der Mitglieder der Vertreterversammlung erfolgt durch übereinstimmenden Beschluss der bisherigen Organe der betreffenden Synagogen-Gemeinden aus den Mitgliedern dieser Organe. Bei Zusammenfassung von Gemeinden erfolgt die Wahl durch die vereinigten Vorstände.

§ 58.

Die gemäss § 57 gebildete Vertreterversammlung bestimmt die Zahl der Mitglieder des ersten neuen Vorstandes der Vereinigung und wählt den neuen Vorstand.

§ 59.

Die Organe der bisherigen Synagogen-Gemeinde des Sitzes der Vereinigung führen die Geschäfte der Vereinigung bis zur Konstituierung der neuen Organe.

Der bisherige Vorstand meldet den Verein auf Grund dieser Satzung zur Eintragung an. Er hat die Konstituierung der vorläufigen Vertreterversammlung binnen eines Monats nach Inkrafttreten dieser Satzung zu veranlassen.

Vor Amtsantritt der neuen Organe sollen Massnahmen mit Wirkung ausserhalb des Sitzes der Vereinigung nur getroffen werden, soweit dieselben einen Aufschub nicht dulden. Wenn tunlich sollen die Vorstände der betroffenen bisherigen Synagogen-Gemeinden gehört werden.

§ 60.

Die Organe der bisherigen Synagogen-Gemeinden, ausserhalb des Sitzes der Vereinigung, führen ihre Geschäfte bis zum Amtsantritt der neuen Organe der Vereinigung zur notwendigen Erledigung örtlicher Angelegenheiten fort.

§ 61.

Bei Meinungsverschiedenheiten über die Anwendung der Uebergangsbestimmungen steht den Beteiligten die Anrufung des Wahlprüfungsgerichts beim Reichsverband der Juden in Deutschland zu.

Mustersatzung für Kultusvereinigungen.

Sitz und Name.

§ 1.

Die jüdische Kultusvereinigung ..... ist gemäss Reichsgesetz vom 28. März 1938 ein eingetragener Verein. Sie hat ihren Sitz in .....

§ 2.

Die Kultusvereinigung führt den Namen:

Hier ist einzufügen der bisherige Name mit dem Zusatz "E.V."

Vereinszweck.

§ 3.

Zweck der Vereinigung ist die Förderung der religiösen, kulturellen, sozialen und sonstigen Bedürfnisse ihrer Mitglieder als Juden.

Vereinsbezirk und Mitgliedschaft.

§ 4.

Die Vereinigung umfasst das Gebiet der Stadt (der Orte, des Kreises, des Regierungsbezirks.....) .....

§ 5.

Mitglied der Vereinigung sind alle Personen jüdischen Glaubens, die bei Inkrafttreten des Reichsgesetzes vom 28. März 1938 Mitglieder der Synagogengemeinde(n) innerhalb des Bezirks der Vereinigung waren.

Im übrigen erfolgt der Beitritt von im Bezirk der Vereinigung wohnhaften Personen jüdischen Glaubens durch Erklärung gegenüber der Vereinigung. Die Erklärung kann auch in einer schlüssigen Handlung liegen, z.B. in der Benutzung von Einrichtungen der Vereinigung.

Es wird vermutet, dass die Beitrittserklärung sich auch auf die von dem Erklärenden gesetzlich vertretenen Kinder sowie auf seine Ehefrau bezieht. Diese Vermutung kann nur widerlegt werden durch eine ausdrückliche Erklärung, die binnen eines Monats seit Abgabe der Beitrittserklärung von dem Erklärenden selbst oder binnen eines Monats nach Kenntnis durch die von der Beitrittserklärung Betroffenen abgegeben wird, wenn diese bei Abgabe der Beitrittserklärung selbst bestimmungsberechtigt waren.

§ 6.

Der Austritt aus der Vereinigung erfolgt durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Vorstand der Vereinigung; er wird wirksam zwei Jahre nach Eingang der Austrittserklärung. Der Austritt kann nicht durch Bevollmächtigte erklärt werden.

Im Falle der Auswanderung erlischt die Mitgliedschaft spätestens zwei Jahre nach Aufgabe des inländischen Besitzes.

Bei Umzug in einen anderen Ort innerhalb des Deutschen Reiches endigt die Mitgliedschaft mit Ablauf des Geschäftsjahres, in dem -----(s.Erläuterung).

Liegt dieser Zeitpunkt im letzten Vierteljahr des Geschäftsjahres der alten Vereinigung, so endet die Mitgliedschaft erst nach Ablauf der ersten Hälfte des neuen Geschäftsjahres.

§ 7.

Jedes Mitglied ist zur Teilnahme an allen Einrichtungen und Anstalten berechtigt, sofern nicht gemäss Hauptbeschluss ( § 36 ) besondere Bedingungen gelten. Es kann durch den Vorstand von der Teilnahme ausgeschlossen werden, wenn es seine Verpflichtungen gegenüber der Vereinigung nicht erfüllt hat.

§ 8.

Ehrenämter kann ein Mitglied nur aus wichtigen Gründen ablehnen; ebenso kann es nur aus wichtigen Gründen sein Ausscheiden aus einem Ehrenamt verlangen. Als wichtiger Grund gilt namentlich:

1. Alter über 70 Jahre,
2. anhaltende Krankheit
3. häufige und langandauernde Abwesenheit.

§ 9.

Ehrenämter verpflichten zur Verschwiegenheit. Das Mitglied darf die Kenntnis von Angelegenheiten, über die es verschwiegen zu sein hat, nicht unbefugt verwerten; dies gilt auch, wenn das Ehrenamt beendet ist.



§ 10.

Das Mitglied darf im Ehrenamt nicht bei Entscheidungen mitwirken, die ihm selbst, seinem Ehegatten, seinem Verwandten oder Verschwägerten bis zum 2. Grade oder einer von ihm kraft Gesetz oder Vollmacht vertretenen Person einen unmittelbaren Vorteil oder Nachteil bringen können. Das gilt auch, wenn das Mitglied

- 1.) in der Angelegenheit ein Gutachten abgegeben hat oder sonst tätig geworden ist, es sei denn, dass es im Auftrage der Vereinigung oder sonst in Wahrnehmung allgemeiner jüdischer Interessen geschehen ist;
- 2.) gegen Entgelt bei jemand beschäftigt ist, der an der Entscheidung der Angelegenheit ein unmittelbares persönliches oder wirtschaftliches vereinsfremdes Sonderinteresse hat.

Diese Vorschriften gelten nicht, wenn das Mitglied durch die Entscheidung der Angelegenheit lediglich als Angehöriger seines Berufs oder einer allgemeinen jüdischen Interessen wahrnehmenden Gruppe berührt wird.

Vereinigungsorgane.

§ 11.

Organe der Vereinigung sind:

1. der Vorstand
2. die Vertreterversammlung.

Vorstand.

§ 12.

Der Vorstand wird von der Vertreterversammlung gewählt. Die Zahl seiner Mitglieder, die mindestens drei betragen muss, wird durch Hauptbeschluss festgesetzt.

§ 13.

Wählbar zum Vorstand sind alle Mitglieder <sup>x)</sup>, die am Tage der Wahl das 25. Lebensjahr vollendet haben.

Niemand kann zugleich Mitglied des Vorstandes und der Vertreterversammlung sein.

x) In Gemeinden, in denen das dem bestehenden Zustand entspricht, kann zwischen die Worte "alle" und "Mitglieder" eingefügt werden: "männlichen".



§ 14.

Die Wahl des Vorstandes muss spätestens sechs Wochen nach der Wahl der Vertreter-Versammlung stattfinden. Der Vorstand wird für die Wahlzeit der Vertreter-Versammlung gewählt; Ersatzwahlen für vorzeitig ausscheidende Mitglieder gelten für die Restzeit.

Bis zum Amtsantritt des neu gewählten Vorstandes führt der bisherige Vorstand die Geschäfte. x)

§ 15.

Nicht wählbar ist, wer

1. entmündigt oder unter vorläufige Vormundschaft gestellt ist,
2. sich nicht im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte befindet.

Wird gegen den Gewählten wegen des Verdachtes einer Straftat, die den Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte nach sich ziehen kann, die Anklage erhoben, so ruht die Ausübung des Amtes bis zur rechtskräftigen Beendigung des Verfahrens.

Vorstandsmitglieder dürfen miteinander nicht bis zum 2. Grade verwandt oder verschwägert sein; entsteht die Verwandtschaft oder Schwägerschaft im Laufe der Wahlzeit, so hat einer der Beteiligten - mangels einer Einigung der an Lebensalter jüngste - auszuscheiden.

---

x) Für Gemeinden, die an dem System der teilweisen Erneuerung des Vorstandes festhalten wollen, würde der § 14 lauten:

"Am Ende jedes Kalenderjahres erlischt die Amtszeit von drei Vorstandsmitgliedern, höchstens jedoch eines Drittels der Mitglieder des Vorstandes. Ist im Laufe des Jahres ein Ausscheiden von Vorstandsmitgliedern durch Tod oder Amtsniederlegung erfolgt, so verringert sich die Zahl entsprechend. Es scheiden die jeweils amtsältesten Vorstandsmitglieder aus; bei gleicher Amtsdauer entscheidet das Los.

Falls in einem Jahre mehr als drei Vorstandsmitglieder neu gewählt werden, so scheidet Ende des folgenden Jahres eine entsprechend verringerte Anzahl von Mitgliedern aus.

§ 16.

Die Mitgliedschaft im Vorstand endet, sobald eine der Voraussetzungen des § 14 Abs.1 eintritt. Sie endet ferner, wenn ein Vorstandsmitglied an der Erfüllung seiner Aufgaben länger als sechs Monate verhindert ist.

Die Bestellung kann vor Ablauf der Wahlzeit nur widerrufen werden, wenn ein wichtiger Grund vorliegt; ein solcher Grund ist insbesondere grobe Pflichtverletzung oder Unfähigkeit zur ordnungsmässigen Geschäftsführung. Die Feststellung, dass ein wichtiger Grund vorliegt, bedarf eines mit einer Mehrheit von drei Vierteln der stimmberechtigten Mitglieder gefassten übereinstimmenden Beschlusses von Vorstand und Vertreter-Versammlung.

§ 17.

Der Vorstand wählt seine Vorsitzenden und einen oder mehrere stellvertretende Vorsitzende. Er gibt sich eine Geschäftsordnung.

§ 18.

Der Vorstand verwaltet die Vereinigung und vertritt sie nach aussen.

Die Vereinigung wird rechtsgeschäftlich vertreten durch den Vorsitzenden des Vorstandes oder dessen Stellvertreter gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Rechtsgeschäftliche Erklärungen für die Vereinigung müssen schriftlich abgegeben werden.

Die Gültigkeit von Rechtsgeschäften gegenüber Dritten wird dadurch nicht berührt, dass die erforderliche Zustimmung der Vertreter-Versammlung nicht vorliegt.

§ 19.

Der Vorstand ist für alle Angelegenheiten zuständig, für die nicht die Zugehörigkeit oder Mitzuständigkeit eines anderen Organes, insbesondere der Vertreter-Versammlung, begründet ist.

§ 20.

An den Sitzungen des Vorstandes nimmt der Rabbiner beratend teil; hat die Vereinigung mehrere Rabbiner, so wird die Teilnahme durch Hauptbeschluss geregelt. x)

---

x) In Gemeinden, in denen die Teilnahme des Rabbiners an den Vorstandssitzungen bisher nur bei bestimmten Beratungsgegenständen üblich ist (z.B. in religiösen, unterrichtlichen) kann ein entsprechender Zusatz gemacht werden.

§ 21.

Die Sitzungen des Vorstandes sind nicht öffentlich.

Die gefassten Beschlüsse sind durch Niederschrift zu beurkunden. x)

Vertreterversammlung.

§ 22.

Die den Mitgliedern der Vereinigung in der Vereinigung zustehenden Rechte werden für sie durch die Vertreter-Versammlung ausgeübt; auf diese finden die Vorschriften über Vereinsmitgliederversammlungen Anwendung.

§ 23.

Die Vertreter-Versammlung besteht aus ..... Mitgliedern.xx)

---

x) Für Gemeinden, die an dem System der personellen Verknüpfung zwischen Vorstand und Vertreter-Versammlung festhalten wollen, ergeben sich in diesem Abschnitt folgende Änderungen:

§ 12. Der Vorstand wird von der Vertreter-Versammlung aus ihren Mitgliedern gewählt. Die Zahl seiner Mitglieder, die mindestens drei betragen muss, wird durch Hauptbeschluss festgesetzt.

§ 13. Fällt fort.

§ 14. Unverändert.

§ 15. Fällt fort.

§ 16. Die Mitgliedschaft im Vorstand endet mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft in der Vertreter-Versammlung. Sie ändert ferner, wenn ein Vorstandsmitglied an der Erfüllung seiner Aufgaben länger als sechs Monate verhindert ist.

Abs.2.: unverändert.

§ 17. bis § 20. Unverändert.

xx) Die Zahl der Mitglieder ist von der Gemeinde einzufügen.

§ 24.

Wahlberechtigt sind alle Vereinsmitglieder vom vollendeten 21. Lebensjahr ab, die nicht mit der Erfüllung ihrer Verpflichtungen trotz Mahnung im Rückstand sind.

Wählbar sind alle wahlberechtigten Mitglieder vom vollendeten 25. Lebensjahr ab. x)

§ 25.

Die Vorschriften der §§ 15 Abs. 1 und 2 und 16 finden auf die Mitglieder der Vertreter-Versammlung entsprechende Anwendung.

§ 26.

Die Mitglieder der Vertreter-Versammlung werden auf vier Jahre gewählt. Die Neuwahlen müssen jedesmal spätestens im letzten Monat vor Ablauf dieses Zeitraumes vorgenommen werden.

Die Mitglieder der Vertreter-Versammlung werden in allgemeiner, gleicher, unmittelbarer und geheimer Wahl nach den Grundsätzen der Verhältniswahl gewählt. Das Nähere bestimmt die Ordnung für die Vertreter-Versammlung (§ 34). Wird nur eine Liste eingereicht, so gilt diese ohne Wahl als gewählt.

§ 27.

Einsprüche gegen die Gültigkeit der Wahl müssen binnen zwei Wochen seit Bekanntmachung des Wahlergebnisses seitens des Vorstands beim Vorstand eingereicht werden. Gegen die Entscheidung des Vorstands können binnen zwei Wochen seit ihrer Mitteilung sowohl der Einsprechende wie auf Grund eines Mehrheitsbeschlusses die Vertreter-Versammlung die Entscheidung des Wahlprüfungsgerichts beim Reichsverband der Juden in Deutschland anrufen. Das Wahlprüfungsgericht entscheidet unter Ausschluss des Rechtsweges als satzungsmässig angeordnetes Schiedsgericht (1048 ZPO).

§ 28.

Die Vertreter-Versammlung wählt einen Vorsitzenden und seine Stellvertreter. xx)

x) Gemeinden, die von dem Wahlvorschlag bei § 21 Gebrauch machen, müssen hinter § 24 die §§ 15 und 16 einfügen.

xx) In Gemeinden, die von dem Wahlvorschlag zu § 21 Gebrauch machen, lautet § 27 :

" Den Vorsitz in der Vertreter-Versammlung führt der Vorsitzende des Vorstandes oder einer seiner Vertreter".



§ 29.

Der Vorsitzende der Vertreter-Versammlung ist verpflichtet, innerhalb von acht Tagen eine Sitzung anzuberaumen, wenn es beantragt wird entweder vom Vorstand oder unter Angabe des Zweckes schriftlich von einem Drittel der Mitglieder der Vertreter-Versammlung.

§ 30.

Die Sitzungen der Vertreter-Versammlung sind für die Mitglieder der Vereinigung öffentlich. Die Öffentlichkeit kann durch Beschluss ausgeschlossen werden. Über den Ausschluss der Öffentlichkeit ist nicht öffentlich zu verhandeln und zu beschliessen.

Der Vorsitzende der Vertreter-Versammlung entscheidet bei Einberufung der Sitzung vorläufig, ob ein Gegenstand in öffentlicher oder geheimer Sitzung zu beraten ist.

§ 31.

Die Vertreter-Versammlung beschliesst mit einfacher Mehrheit, soweit in ihrer Ordnung nichts anderes bestimmt ist.

§ 32.

Die Beschlüsse der Vertreter-Versammlung sind durch Niederschrift zu beurkunden.

§ 33.

Die Vertreter-Versammlung beschliesst über den Rechnungsabschluss und über die Entlastung des Vorstands.

Der Vorstand ist verpflichtet, der Versammlung über die Vereinsangelegenheiten, insbesondere auch über die Angelegenheiten der Verwaltung Auskunft zu erteilen; auf Verlangen muss die Auskunft mündlich erteilt werden. Seine Mitglieder sind berechtigt, an den Sitzungen der Versammlung teilzunehmen und jederzeit Gehör zu verlangen.

§ 34.

Seit nähere Bestimmungen über die Vertreter-Versammlung in dieser Satzung nicht enthalten sind, erfolgt die Regelung durch eine besondere Ordnung für die Vertreter-Versammlung, die durch Hauptbeschluss festgesetzt wird. Sie muss insbesondere enthalten: Vorschriften über das Verfahren bei den Wahlen zur Vertreter-Versammlung, über das Verfahren bei Ausscheiden von Mitgliedern der Vertreter-Versammlung, über die Geschäftsordnung und über die von der Vertreter-Versammlung vorzunehmende Wahl. Durch die Ordnung für die Vertreter-Versammlung können auch Bestimmungen über die Vertretung von Mitgliedern der Vertreter-Versammlung getroffen werden.



Hauptbeschlüsse.

§ 35.

Zu einem Hauptbeschluss ist ein übereinstimmender Beschluss des Vorstandes und der Vertreter-Versammlung erforderlich.

Eines Hauptbeschlusses bedarf es in folgenden Angelegenheiten:

1. Festsetzung des Haushaltsplans.
2. Festsetzung der Beiträge (Abgaben) der Mitglieder.
3. Erwerb, Veräusserung, Belastung eines Grundstückes sowie sonstige Verfügungen über Gemeindevermögen, soweit sie nicht im Rahmen der Erledigung der laufenden Angelegenheiten erfolgen,
4. Aufnahme einer Anleihe, Beteiligung an wirtschaftlichen Unternehmungen, Uebernahme von Bürgschaften, Gewährleistungen, Sicherstellungen, soweit es sich nicht um kurzfristige Massnahmen innerhalb des ordentlichen Geschäftsganges handelt,
5. jede Anstellung, welche die Anwartschaft auf einen Versorgungsanspruch begründet,
6. Errichtung und Aufhebung von Anstalten und dauernden Einrichtungen,
7. Ordnungen für Benutzungsentgelte, (§ 49)
8. Annahme oder Ablehnung von Stiftungen, Erbschaften, Vermächtnissen und Schenkungen, mit deren Annahme eine finanzielle Verpflichtung der Vereinigung verbunden ist, die mehr als die Hälfte des Wertes der Zuwendung ausmacht, soweit es sich nicht um die üblichen Grab- und Jahreszeit-Stiftungen handelt.
9. Verzicht auf Rechte der Vereinigung und Abschluss von Vergleichen,
10. ausseretatmässige Geldausgaben,
11. Berufung der Rabbiner,
12. wesentliche Aenderungen des bestehenden Kultus.

Durch Hauptbeschluss ist festzusetzen, bis zu welchen Grenzen in den Fällen der Ziffer 9 und 10 der Vorstand ohne die Zustimmung der Vertreter-Versammlung verfügen kann.

Beschlüsse zu 12 bedürfen einer Zweidrittel-Mehrheit der Erschienenen.

§ 36.

Durch Beschluss, der einer Mehrheit von Zweidritteln der Anwesenden bedarf, kann die Vertreter-Versammlung die im § 35 Abs. 2 aufgeführten Angelegenheiten dem Vorstand ganz oder teilweise zur selbständigen Erledigung übertragen.

§ 37

Durch Hauptbeschluss kann die Verwaltung einzelner Verwaltungszweige Kommissionen übertragen werden. Diese Kommissionen können neben Mitgliedern des Vorstands auch Mitglieder der Vertreter-Versammlung oder sonstige Mitglieder der Vereinigung angehören. Das gilt insbesondere für die Kultusangelegenheiten.

§ 38.

Durch Hauptbeschluss werden die Befugnisse festgestellt, welche dem Rabbiner in religiösen Fragen zustehen.

§ 39.

Durch Hauptbeschluss, der einer Mehrheit von Zweidritteln der stimmberechtigten Mitglieder bedarf, können die Wahlzeiten von Vorstand und Vertreter-Versammlung verlängert werden.

Finanzen.

§ 40.

Die Geldbedürfnisse der Vereinigung müssen für jedes Geschäftsjahr in einem Haushaltsplan voraus veranschlagt werden. Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr. Die Ausgaben werden durch Einkünfte aus dem Vermögen, durch Benutzungsentgelte und durch Geldbeiträge der Mitglieder gedeckt.

§ 41.

Jedes Mitglied ist zu Geldbeiträgen (Abgaben) verpflichtet.

Das Nähere regelt, soweit in dieser Satzung keine Bestimmungen getroffen sind, die Abgabenordnung, die durch Hauptbeschluss festgesetzt wird.

§ 42.

Die Abgabepflicht beginnt mit dem Tage des Beitritts; bei Zuzug aus einer anderen Gemeinde innerhalb Deutschlands erst nach Beendigung der Mitgliedschaft in der alten Vereinigung (§ 6 Abs.3).

Die Abgabepflicht endet mit der Mitgliedschaft (§6), bei dem Tode des Mitglieds am Ende des Geschäftsjahres.

§ 43.

Die Abgaben werden als Zuschläge zur Reichseinkommensteuer oder Reichsvermögenssteuer oder zu beiden Steuern oder nach sonst durch Hauptbeschluss bestimmten Masstäben erhoben. Ein Ehegatte zahlt, soweit die Ehegatten zu der zugrunde gelegten staatlichen Steuer gemeinsam veranlagt werden, nur die halben Abgaben, wenn der andere Ehegatte einer anderen religiösen Vereinigung angehört.

Steuermassstab und Höhe des Zuschlages sind für jedes Jahr durch Hauptbeschluss festzusetzen.

Daneben kann die Erhebung eines Kopfgeldes beschlossen werden; es kann auch gestaffelt werden.

§ 44.

Jedes Mitglied ist zu den erforderlichen Erklärungen und Nachweisen über seine Steuerverhältnisse sowie zur Vorlage der staatlichen Steuerbescheide verpflichtet. Legt das Mitglied binnen 2 Wochen nach Aufforderung die staatlichen Steuerbescheide nicht vor, so setzt der Vorstand die Abgaben im Wege der Schätzung fest oder legt die ihm bekannten letzten Steuerbescheide des Mitgliedes zugrunde. Das Nähere regelt die Abgabenordnung.

Die Mitglieder ermächtigt en durch diese Satzung den Vorstand, sich vom Finanzamt oder den sonstigen zuständigen Steuerbehörden ihr Steuer-Soll mitteilen zu lassen.

§ 45.

Die Abgabenordnung kann festsetzen, dass die Abgaben des abgelaufenen Haushaltsjahres im neuen Haushaltsjahr ganz oder mit einem bestimmten Hundertsatz als Vorauszahlungen zu erheben sind. Diese Vorauszahlungen gelten bis zur Festsetzung der neuen Abgabe als ordentliche Abgaben.

§ 46.

Im Falle der Auswanderung ist der letzte vor der Aufgabe des inländischen Wohnsitzes festgesetzte Jahresbeitrag für die Zeit nach der Auswanderung massgebend. Das Mitglied ist verpflichtet, vor Beendigung des inländischen Aufenthaltes den Beitrag für die Zeit bis zum Erlöschen der Mitgliedschaft (§ 6 Abs. 2 ) zu zahlen.

§ 47.

Gegen die Veranlagung kann das Mitglied binnen eines Monats nach Mitteilung Einspruch beim Vorstand erheben. Ueber den Einspruch entscheidet der Vorstand. Einwendungen, die nicht mit dem Einspruch rechtzeitig vorgebracht sind, können von dem Mitglied auch im Prozesswege nicht geltend gemacht werden.

In der Veranlagung ist auf das Rechtsmittel und auf diese Rechtsfolge aufmerksam zu machen.

§ 48.

Jedes Mitglied, das ehrenamtlich oder besoldet an der Beitrags-Festsetzung oder -Einziehung mitwirkt, ist besonders auf Verschwiegenheit zu verpflichten.

§ 49.

Für die Benutzung von Einrichtungen und Anstalten können besondere Entgelte erhoben werden, und zwar nach im Voraus bestimmten festen allgemein gültigen Massstäben und Sätzen. Das Nähere wird durch Hauptbeschluss geregelt. Eine Berücksichtigung Nichtbemittelter ist nicht ausgeschlossen.

§ 50.

Der Rechnungsabschluss ist alljährlich, spätestens sechs Monate nach Ablauf des Haushaltsjahres, vom Vorstand fertigzustellen und der Vertreter-Versammlung zur Prüfung zuzuleiten.

§ 51.

Haushaltsplan, Abgabenbeschluss und Rechnungsabschluss sind nach Verabschiedung dem Reichsverband der Juden in Deutschland mitzuteilen.

Auflösung.

§ 52.

Die Vereinigung kann durch Hauptbeschluss aufgelöst werden. Die Auflösung muss in jedem der beiden Organe in zwei Sitzungen, zwischen denen mindestens 4 Wochen liegen, mit einer Mehrheit von drei Viertel der Mitglieder beschlossen werden.

Die Liquidatoren werden vom Reichsverband der Juden in Deutschland oder, wenn dieser die zuständige Bezirksorganisation beauftragt hat, von dieser bestellt. Bis zur Bestellung sind die bisherigen Vorstandsmitglieder Liquidatoren.

Uebereinstimmung aller Liquidatoren ist für ihre Beschlüsse nicht erforderlich. Die Vorschriften über den Vorstand finden auf die Liquidatoren Anwendung.

§ 53

-----  
(Anfall des Vermögens bei Auflösung)

Schiedsgericht.

§ 54.

Für alle Streitigkeiten zwischen Mitglied und Vereinigung in Angelegenheiten der Vereinigung, auch solche über die Mitgliedschaft selbst und die Gültigkeit der Hauptsatzung, der sonstigen Ordnungen und Hauptbeschlüsse, sowie über Abgaben und Benutzungsentgelte wird bei dem Reichsverband der Juden in Deutschland zu Berlin ein Schiedsgericht errichtet. Für die Vereinsmitglieder ist der Rechtsweg ausgeschlossen.



Satzungsänderungen.

§ 55.

Satzungsänderungen bedürfen im Vorstand sowie in der Vertreter-Versammlung der Zustimmung von mindestens Zweidritteln der stimmberechtigten Mitglieder. Zu einer Aenderung des Zweckes ist eine Mehrheit von Dreivierteln der stimmberechtigten Mitglieder erforderlich.

Bekanntmachungen.

§ 56.

Durch Hauptbeschluss wird bestimmt, wie rechtserhebliche Bekanntmachungen der Vereinigung erfolgen.

Uebergangsbestimmungen.

§ 57.

Die bisherigen Organe bleiben in ihrem derzeitigen Mitgliederbestand und mit ihrer derzeitigen Amtsdauer als Organe des eingetragenen Vereins weiter im Amte. x)

---

x) Gemeinden, die von dem Wahlvorschlag zu § 14 Gebrauch machen, fügen hinzu:

" Das erste Ausscheiden aus dem Vorstand gemäss § 14 Abs. 1 findet mit dem Ablauf des Jahres 1939 statt. "



Die Reichsvertretung der  
Juden in Deutschland

Berlin-Charlottenburg, 8. Juli 1938.  
Kantstrasse 158 III.

An die

Mitglieder des Rats bei der Reichsvertretung  
der Juden in Deutschland.

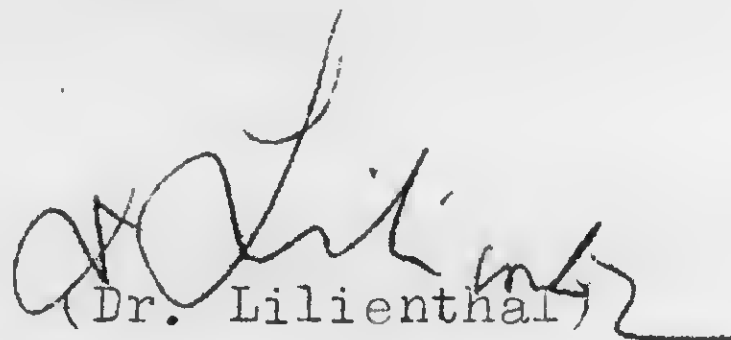
=====

Die seinerzeit aufgehobene Sitzung des R a t s  
findet nunmehr am

Mittwoch, den 27. Juli 1938

-----

statt.

  
(Dr. Lilienthal)

Dr. jur. GEORG HIRSCHLAND  
i. Fa. SIMON HIRSCHLAND  
ESSEN  
Lindenallee 7/9  
Privat: Essen-Werden, Franzenshöhe  
Telefon: Essen 49206

Essen, den 2. Juli 1938.

Z u m U m l a u f

- - - - -

Herrn Dr. Herzfeld, Essen  
Schubertstr. 41

Herrn Rabbiner Dr. Hahn, Essen  
Steelerstr. 29

Herrn Dr. Moritz Schweizer, Essen  
Alfredstr. 2

Betrifft: Heimplan.

In der Anlage überreiche ich Ihnen ein Schreiben des  
Herrn Lubinski vom 1. d.Mts. mit der Bitte um Kenntnisanahme und  
Rückäußerung unter Rückgabe des Briefes.

Mit freundlicher Empfehlung  
Ihr ergebener

Anlage.

Abschrift

Reichsvertretung der Juden in Deutschland  
Abtlg. Zentralwohlfahrtsstelle,

Berlin, den 1. Juli 1938

Herrn Dr. jur. Georg Hirschland,  
Lindenallee 7-9  
E s s e n  
- - - - -

Sehr geehrter Herr Doktor,

Nehmen Sie verbindlichsten Dank für Ihr ausführliches Schreiben vom 22. d. Mts., dessen Inhalt für die endgültige Regelung des Vertrages von besonderem Wert für uns ist. Ich werde daher alle Ihre Anregungen in die endgültige Fassung des Vertrages übernehmen, soweit ich nicht nachstehend zu Ihren Fragen noch nähere Aufklärung gebe:

Ich bin der Meinung, dass das Stimmrecht der Mitglieder nach Köpfen und nicht nach der Höhe der Bewilligung geregelt werden soll.

Die Frage, ob für den Fall, dass der in Deutschland aufzubringende Betrag von RM 500.000.- nicht erreicht wird, der Vertrag hinfällig oder ob er in dem Umfang der aufgebrachten Beträge rechtswirksam sein wird, möchte ich dahin beantworten, dass er in dem Umfang der aufgebrachten Beträge rechtswirksam sein soll, wenn die beteiligten Mitglieder der Meinung sind, dass der Plan mit den aufgebrachten Beträgen im verringerten Umfang durchgeführt werden kann.

Die von Ihnen angeregte Einschränkung der Vertretungsmacht der Reichsvertretung war beabsichtigt und ist daher in dem Wortlaut vorgesehen.

Bezüglich der Bestimmung über Auswahl der Kinder durch die Jüdische Jugendhilfe könnte man an dieselbe Regelung denken, die wir für die Auswahl der Kinder für Ludwig Tietz-Schule gefunden haben. Für die Einweisung in diese Schule machen die Eltern durch die jüdischen Wohlfahrtsstellen Vorschläge, über die die Jüdische Jugendhilfe befindet. Den Eltern steht aber das Recht zu, gegen Ablehnung bei der Reichsvertretung Beschwerde zu führen, die endgültig entscheidet.

Die von Ihnen gegebene Auslegung hinsichtlich des Umfangs des Belegungsrechts und der Verpflichtung, für jedes eingewiesene Kind einmalig einen Betrag von RM 500.- zu zahlen, ist zutreffend.

Das Aufnahmealter für die Jugendalija ist das vollendete 15. Lebensjahr. Da das Kfar noar dati in dem ersten Jahr nur Jugendliche im Rahmen der Jugendalija aufnehmen soll, ist auch bezüglich der von den Mitgliedern des Heimplans vorgeschlagenen Kinder die altersmässige Voraussetzung aufgestellt worden. Das hat ausserdem den Vorteil, dass die Kindernur einen 2-jährigen Lehrgang durchmachen brauchen, sodass die mit den Geldern geschaffenen Plätze alle zwei Jahre neu belegt werden können. Die zeitliche Begrenzung des Einweisungsrechts auf 6 bzw. 3 weitere Jahre kann durchaus auf 8 und anschliessend 4 Jahre geändert werden.

Schliesslich wäre ich Ihnen, sehr geehrter Herr Dr. Hirschland, sehr dankbar, wenn Sie die Freundlichkeit hätten, auch noch diejenigen Punkte zu bezeichnen, in denen Sie die gewünschte Klarheit noch nicht erhalten haben. Es liegt mir auch im allgemeinen Interesse sehr daran, die Fragen so deutlich zu behandeln, dass sie auch jeder kritischen Prüfung standhalten.

Mit verbindlichsten Empfehlungen  
Ihr ergebener  
gez. Lubinski

# REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND

BERLIN-CHARLOTTENBURG 2 / KANTSTRASSE 158 / SAMMELNUMMER 91 91 41

Bitte bei der Antwort angeben:

Unser Zeichen: ABT. I

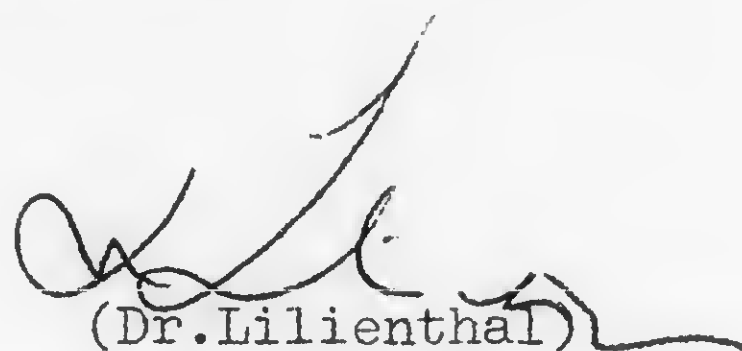
Dr. Li/Ep.

DEN 22. Juni 1938

An die

Mitglieder des Rats bei der Reichsvertretung  
der Juden in Deutschland.-----

Da in Berlin z.Zt. eine Veranstaltungssperre  
besteht, fällt die für den 29. Juni ds. Js. anbe-  
raumte Sitzung des Rats aus.

  
(Dr. Lilienthal)



Essen, den 22. Juni 1938

Betr.: Ihr Zeichen Abt. 6  
Heimplan

Sehr geehrter Herr Dr. Lubinski,

Ich danke Ihnen für Ihre freundliche Zuschrift vom 2.d.M. und gestatte mir, darauf hinzuweisen, dass m.E. der eingesandte Vertragsentwurf in mannigfacher Hinsicht der Ueberarbeitung bedarf. Ich erlaube mir, nachstehend einige Anregungen zu geben und einige Anfragen zu stellen.

Falls beabsichtigt ist, ein Konsortium - rechtlich eine Gesellschaft des bürgerlichen Rechts - (ich nehme an, dass "Zusammenschluss" die Uebersetzung von "Konsortium" sein soll) ins Leben zu rufen, müsste m.E. deutlich gesagt werden, wer Mitglied dieses Zusammenschlusses ist und wie sich das Stimmrecht der Mitglieder regelt, ob nach Köpfen oder nach der Höhe der Beteiligung.

Der Begriff "Einrichtungen der jüdischen Jugendwohlfahrt" ist näher zu erläutern und die Rechte und Pflichten derselben festzulegen.

Es ist aus dem Entwurf nicht zu ersehen, ob für den Fall, dass die in Deutschland aufzubringenden RM 500.000.-- nicht erreicht werden, der Vertrag hinfällig ist oder er in dem Umfange der aufgebrachten Beträge rechtswirksam sein wird.

Durch den Wortlaut des Entwurfes, der besagt, dass nur Kinder aus den in Deutschland befindlichen Anstalten in Betracht kommen, dürfte der Zweck des ganzen Unternehmens zu eng begrenzt sein. Da zum mindesten unsere Gemeinde das Recht haben soll, auch nicht in Anstalten oder ähnlichen Einrichtungen befindliche Kinder einzuweisen, dürfte es sich empfehlen, den Zweck des Zusammenschlusses in einem kurzen Satz dehnbarer zu unreißen, etwa: Zweck des Zusammenschlusses ist die berufliche Ausbildung der aus jüdischen Schulen in Deutschland entlassenen Jugendlichen in Palästina, insbesondere die Ausbildung in der Landwirtschaft.

Ich nehme an, dass der Reichsvertretung die Geschäftsführung des Konsortiums anvertraut werden soll, ohne dass



Essen, den 22. Juni 1938

- Blatt 2 -

sie selbst Mitglied desselben durch eine Kapitalbeteiligung wird. Dem-  
entsprechend müssten die Bestimmungen des Vertrages ausgestaltet werden;  
ich möchte darauf hinweisen, dass nach der jetzigen Fassung die Reichs-  
vertretung ohne Befragung der anderen Beteiligten auch gegen ihren Willen  
nach eigenem Ermessen handeln und ihre Befugnisse auf beliebige Dritte  
übertragen kann, was m.E. zuweitgehend ist.

Die Bestimmung, die Auswahl der Kinder er-  
folgt durch die jüdische Jugendhilfe, beschränkt nach meiner Ansicht das  
Recht der eigentlichen Beteiligten in zu grossen Masse.

Die erwähnte Aufteilung der vorhandenen  
Plätze verstehe ich dahingehend, dass den Mitgliedern für je RM 3.600.--  
das Recht zur Belegung eines Platzes zusteht, d.h. dass Essen z.B. bei  
einer Beteiligung von angenommen RM 54.000.-- das Recht zusteht, 15 Kinde  
einzuweisen. Dazu käme noch für jedes Kind bei der Auswanderung ein ein-  
maliger Beitrag von RM 500.--. Ist diese Auslegung richtig ?

Die Gründe, warum die Ausbildung in der  
einen Anstalt erst vom vollendeten 15. Lebensjahr möglich gemacht werden  
soll, sind mir nicht ganz klar geworden. Mit Rücksicht auf die Schwierig-  
keiten der Unterbringung der Kinder nach der Schulentlassung in Deutsch-  
land würde ich es sehr begrüßen, wenn der Zugang zu beiden Anstalten  
ähnlich wie bei der Jugendalijah möglichst nahe an die Entlassungszeit  
der Volksschule herangerückt werden könnte.

Den in dem Vertragsentwurf enthaltenen Be-  
stimmungen über die Dauer des Rechtes der Mitglieder zur Einweisung von  
Kindern kann ich nicht zustimmen. Wenn ich auch nicht glaube, dass man  
hier von den ganzen Einweisungen wird Gebrauch machen können, so erscheint  
es mir doch ungerechtfertigt, die Einweisungsquote für die Mitglieder  
bereits nach Ablauf von 6 Jahren für weitere 3 Jahre auf die Hälfte  
herabzusetzen. Es können hier auch Schwierigkeiten dadurch entstehen,  
dass diese Bestimmung dem Sinn der bei uns gemachten Stiftungen nicht voll  
entspricht.

Essen, den 22. Juni 1938

- Blatt 3 -

Ich wäre Ihnen für eine Ueberprüfung und entsprechende Ergänzung des Vertragsentwurfes im Sinne meiner Ausführungen dankbar. Im Ubrigen freue ich mich, dass die Angelegenheit weiterbetrieben wird, möchte aber noch bemerken, dass Ihr Bericht in einigen Punkten immer noch nicht die gewünschte Klarheit bringt.

Mit hochachtungsvoller Empfehlung

Ihr ergebener

Dr.G.H.

Herrn

Dr. Lubinski

Reichsvertretung der Juden  
in Deutschland,

Berlin - Charlottenburg

- - - - -

Kantstr.158

# REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND

BERLIN-CHARLOTTENBURG 2 / KANTSTRASSE 158 / SAMMELNUMMER 91 9141

Bitte bei der Antwort angeben:

Unser Zeichen: ABT. I

Dr.Li/Ep.

DEN 13. Juni 1938

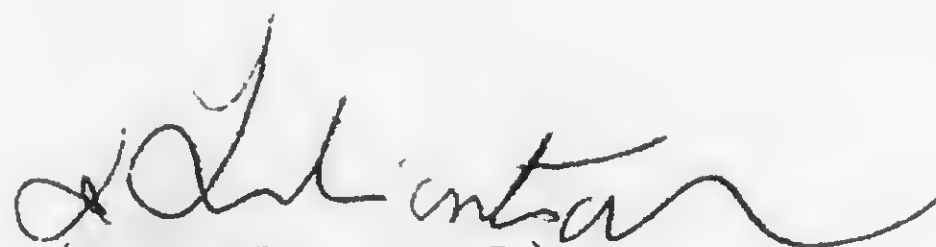
An die

Mitglieder des Rats bei der Reichsvertretung.  
-----

Wir teilen Ihnen mit, dass die für Mittwoch, den  
22.ds.Mts. angesetzte Sitzung des Rats bei der  
Reichsvertretung um kurze Zeit verschoben wird.

Die Sitzung findet statt am:

M i t t w o c h, den 29. Juni 1938.  
=====

  
(Dr.Lilienthal)

Dr. jur. GEORG HIRSCHLAND  
i. Fa. SIMON HIRSCHLAND  
ESSEN  
Lindenallee 7/9  
Privat: Essen-Werden, Franzenshöhe  
Telefon: Essen 49206

Essen, den 9. Juni 1938.

Herrn Rechtsanwalt Dr. Herzfeld, Essen  
Herrn Rabbiner Dr. Hahn, Essen  
Herrn Dr. M. Schweizer, Essen 12/6. Jm

Z u m U m l a u f !

In der Anlage überreiche ich Ihnen einen an mich gerichteten Brief des Herrn Lubinski vom 2.6.38. nebst Vertragsentwurf. Ich habe einen Antwortbrief entworfen, den ich hier beifüge; ich bitte, ihn eventuell nach Gutdünken verändern zu wollen und mir möglichst bald zurückzugeben, damit ich ihn an Herrn Dr. Lubinski absenden kann.

Mit freundlichem Gruss

*[Handwritten signature]*

- Wasser, an  
Herrn Dr. Hahn*
1. Ich kann nicht finden, daß der Brief Dr. L. die gewünschte Klarheit bringt.
2. Der Vertragsentwurf bedarf in manigfacher Richtung der Überarbeitung:
- a, zu I: Es scheint beabsichtigt, eine Konvention (möglichst ein Selbstgesetz des bürgerlichen Rechts) mit Leben zu lassen. Ich erwarte, daß eine gemeinsame Erklärung in dieser Hinsicht gegeben werden soll. Wenn diese Erklärung getroffen werden muß, dürfte es sich um eine Erklärung handeln, die die gemeinsame Erklärung ist, d. h. ein Teil der Konvention der Konvention sein soll.
- b, zu I Abs. 1: Dieser Teil des Vertrags ist aus dem Vorstand des Komitees zu entnehmen. Es geht aus dem Vorstand des Komitees zu entnehmen, daß die Konvention der Konvention sein soll.
- c, Die Konvention wird wohl nicht selbstständig sein, sondern ein Teil der Konvention sein. Es geht aus dem Vorstand des Komitees zu entnehmen, daß die Konvention der Konvention sein soll.



d, p. II Abf. 3

Ich brauche das Geld: Die Gasse der Kinder ist die größte Gasse

Damit wird das regelmäßige Leben der Kinder zu sehr eingeschränkt.

Im übrigen scheint mir das, was für die Kinder in einem Auspost-Unterstützungsausschuss, im übrigen günstig ist.

L. 10/6 38

Scherer



Entwurf

Dr. Georg Hirschland

Essen, den 9. Juni 1938.

Ihr Zeichen Abt. 6  
Heimplan

Sehr geehrter Herr Dr. Lubinski,

Besten Dank für Ihre freundliche  
Zuschrift vom 2. d.Mts. Ich freue mich, dass die Sache weitergeht.  
Zu dem Vertragsentwurf möchte ich mir erlauben folgende Anfragen  
bezw. Einwendungen zu machen:

- a) Wird der Vertrag hinfällig, wenn die auf Seite 2, Abs.2  
erwähnten ~~RM~~ 500.000.-- nicht vollkommen aufgebracht werden,  
oder ist der Vertrag in dem Umfange rechtswirksam, wie die Be-  
träge von den Beteiligten aufgebracht werden?
- b) Seite 3, Abs. 4 verstehe ich dahin, dass den Mitgliedern  
für je ~~RM~~ 3.600.-- das Recht zur ~~Belegung~~ eines Platzes zusteht.  
Sollte also Essen etwa ~~RM~~ 54.000.-- aufbringen, so hätten wir  
das Recht, von Essen aus 15 Kinder zu delegieren. Dazu käme  
dann noch gemäss folgendem Absatz für jedes Kind, das hinüber-  
geschickt würde, ein einmaliger Beitrag von ~~RM~~ 500.--
- c) Die Einschränkung, dass die Einweisung der Kinder nur  
für die Dauer von 6 Jahren von der ersten Belegung ab geht,  
ist mir zu kurz. Wenn ich auch nicht glaube, dass man hier von  
den ganzen Einweisungen wird Gebrauch machen können, sondern  
von der vorgesehenen Möglichkeit, dass die von einem Mitglied  
nicht in Anspruch genommenen Plätze unter die anderen Mitglie-  
der verteilt werden können, so scheint es mir doch ungerech-  
fertigt, das Recht auf 6 Jahre, bezw. gemäss dem folgenden Ab-  
satz für weitere 6 Jahre, auf die Hälfte zu reduzieren. Es wür-  
den auch insofern Schwierigkeiten entstehen, als dadurch der  
Sinn <sup>der Hilfen</sup> nicht voll erfüllt ist.

Ich möchte Sie bitten, diese Punkte in Ihrem Vertragsentwurf zu  
ändern.

Mit hochachtungsvoller Empfehlung

Ihr ergebener

Herrn

Dr. Lubinski  
Reichsvertretung der  
Juden in Deutschland

Berlin-Charlottenburg 2

Kantstrasse 158.

# REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND

BERLIN-CHARLOTTENBURG 2 / KANTSTRASSE 158 / SAMMELNUMMER 91 91 41

Bitte bei der Antwort angeben:

Unser Zeichen: ABT. I Dr. Lil/Je

DEN 31.5.1938

An die Mitglieder des Rats bei der Reichsvertretung.  
-----

Wir teilen Ihnen ergebenst mit, dass für

Mittwoch, den 22. Juni 1938  
-----

eine Sitzung des Rats bei der Reichsvertretung in  
Aussicht genommen ist. Wir bitten Sie, sich diesen  
Tag freizuhalten.

*Dr. Lilienthal*  
(Dr. Lilienthal)

REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND

Abt. Zentralwohlfahrtsstelle

Nr. 199  
Heimplan

Berlin, den 24. Mai 1938  
Kantstr. 158

An die  
Anstalten und Einrichtungen der  
jüdischen Wohlfahrtspflege

---

Sehr geehrte Herren,

Wir gestatten uns, Ihnen in der  
Anlage einen Bericht über den Stand der Vorbereitungs-  
arbeiten für den Heimplan in Palästina zu überreichen  
mit der Bitte um gefällige Kenntnisnahme.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Reichsvertretung der Juden in Deutschland  
Abt. Zentralwohlfahrtsstelle

*W. R.*

Anlage

B E R I C H T

über den

Stand der Vorbereitungsarbeiten für  
den Heimplan in P a l ä s t i n a .

-----

Mai 1938.

Gefertigt von der

---

Reichsvertretung der  
Juden in Deutschland  
Abt. Zentralwohlfahrts-  
stelle, Berlin-Charlbg.  
Kantstr. 158.

---

Der Unterzeichnete war in der Zeit vom 30.3. 1938 bis zum 19.4.1938 zu einem kurzen Aufenthalt in Palästina, um die mit dem Heimplan zusammenhängenden Fragen, soweit diese in Palästina geregelt werden müssen, an Ort und Stelle zu behandeln.

Die Reise führte zu einer weiteren Klärung der mit dem Transfer zusammenhängenden Fragen, der Fragen der Verfassung der landwirtschaftlichen Schule Kfar noar dati und der neu zu gründenden landwirtschaftlichen Schule "Arthur Ruppin" im Emek, zur Festlegung der Termine und zur Aufstellung des Etats für die einmaligen Einrichtungskosten.

#### 1. Besichtigung des Kfar noar Dati.

Ich habe das Kfar noar dati, das unweit von Haifa und Jagur, anschliessend an Kfar Chassidim, auf einem mit Eichen bewachsenen Hügel liegt, zwei Mal besucht. Die Gebäude für etwa 55 Schüler und Lehrkräfte und die Wirtschaftsgebäude standen unmittelbar vor dem Abschluss.

Die Gebäude sind von dem höchsten Punkte - dem Wasserturme - aus so angeordnet, dass, die natürliche Senkung des Bodens ausnutzend, das jeweils untere Haus die Aussicht auf das höher liegende nicht verdeckt. Die Wiesenstücke zwischen den Häusern waren mit Blumen übersät. Die Häuser sind innen in gut gewählten Farben ausgeführt. Von dem grossen Speisesaal hat man einen weiten Ausblick auf die gegenüberliegenden Berge.

Bei dem Bau sind alle Erfordernisse der Hygiene und auch die inzwischen im Lande gewonnenen Erkenntnisse über Lüftung, Schutz gegen Wärme und Kälte verwertet und in glücklicher Form mit den ästhetischen Forderungen in Einklang gebracht.

Das Kfar noar dati wird im Laufe des Sommers seine ersten Schüler - 15 jährige Jugendliche aus Deutschland - aufnehmen, nachdem die Anerkennung durch die Mandatsregierung als Schule ausgesprochen werden wird.

Die Landwirtschaft ist auf etwa 110 Schüler eingestellt; der Betrieb wird daher erst rentabel sein, wenn er diese Schülerzahl erreicht hat. Aus den für den Heimplan bereitzustellenden Mitteln müsste daher noch ein Betrag von 5-6.000.- £ dazu verwandt werden, um weitere Unterbringungsmöglichkeiten (Bauten und Einrichtungen) für etwa 50 Jugendliche zu schaffen.



Mit Rücksicht darauf, dass das Kfar noar dati in den ersten Jahren die Jugendlichen aus Deutschland aufnehmen wird, beabsichtigt das Direktorium als Mindestaufnahmearter bis auf weiteres das vollendete 15. Lebensjahr festzusetzen. Es hat daher auch den Wunsch, dass die von den Anstalten aus Deutschland eingewiesenen Jugendlichen erst in diesem Alter in die Schule eintreten. Dadurch wird die Dauer der Ausbildung von ursprünglich drei Jahren auf zwei Jahre verkürzt, sodass die jeweils jährlich aufzunehmende Zahl von Schülern sich nicht unwesentlich vergrößert.

Wenn die neuen Bauaufträge schon im September erteilt werden könnten, so würden die aus den Waisenhäusern kommenden Kinder bereits im April und Oktober 1939 im Kfar noar dati Aufnahme finden können.

## 2. Die landwirtschaftliche Schule "Arthur Ruppin".

Aufgrund der bisherigen Ermittlungen soll die landwirtschaftliche Schule "Arthur Ruppin" in der Nähe von Ajn-Charod und Tel Josef errichtet werden. Eine aus den beteiligten Siedlungen zusammengesetzte Kommission wird der Abteilung zur Ansiedlung von Juden aus Deutschland, die die Interessender Heime vertritt, in Kürze Vorschläge über das zur Verfügung zu stellende Gelände unterbreiten. Das Gelände soll so ausgesucht werden, dass die Kosten für Umzäunung, Wasserversorgung und Anschluss an die Strasse möglichst gering sind, und dass auch die Eisenbahn nicht weit entfernt ist.

In erster Linie wird ein Gelände zwischen den Siedlungen Ajn-Charod und Tel-Josef in Betracht gezogen, das unmittelbar an der Chaussee und nur etwa 5 Minuten von der Bahnstation Tel-Josef entfernt liegt. Auf diesem Gelände ist schon jetzt eine Baumschule und ein Weinberg, die von der Schule übernommen werden könnten.

Die Frage, inwieweit eine Eigenwirtschaft der Schule schon jetzt entwickelt werden soll, oder wie weit die Schule sich zunächst auf die Herstellung der erforderlichen Gebäude, Laboratorien und die Anlage von Versuchsfeldern und Versuchsstellen beschränken soll, ist von folgenden Faktoren abhängig:

- a) Es wird noch genau ermittelt und durch die Praxis erwiesen werden müssen, für wieviele Schüler die beteiligten Schüler ausreichend und genügend vielseitige Ausbildungsmöglichkeiten bieten. Die Eigenwirtschaft braucht dann nur soweit entwickelt zu werden, als die vorhandenen Ausbildungsmöglichkeiten der Siedlungen ergänzt werden müssten.
- b) Auf alle Fälle muss ausreichendes Gelände zur Entwicklung der Eigenwirtschaft für den Fall sichergestellt werden, dass die Ausbildungsmöglichkeiten in den beteiligten Siedlungen sich nicht als ausreichend erweisen oder aus unvorhersehbaren Gründen nicht ausgenutzt werden können.
- c) Die vollkommen ausgebaute Eigenwirtschaft würde folgende Einteilung des Geländes enthalten:

Aufteilung der Fläche, endgültiger Plan:

Gemüsegarten	25	Dunam
Grünfutter	50	"
Weinberg	20	"
Obstbäume	10	"
Zitrus	10	"
Baumschule	10	"
Feldwirtschaft (Versuche)	40	"
Versch.Pflanzungen	15	"
Gebäude, Ziergarten usw.	50	"
<hr/>		
Insgesamt	230	Dunam
<hr/>		

### 3. Verfassung der Schule.

Da die Schule sowohl Kinder aus den Siedlungen als auch die Kinder aus den Heimen aus Deutschland aufnehmen wird, ist es notwendig, beide Faktoren in der Schule - anders als im Internat der Schule - gleich stark zu vertreten.

Es ist deshalb vorgeschlagen worden, dass das Kuratorium der Schule aus 14 Personen bestehen soll, von denen sieben Personen von den beteiligten

Siedlungen und sieben von der deutschen Abteilung im Einvernehmen mit den Anstalten in Deutschland bestellt werden sollen.

Die von der deutschen Abteilung im Einvernehmen mit den Anstalten in Deutschland bestimmten sieben Mitglieder, unter denen sich auch der Leiter des Internats der Schule befinden sollen, stellen gleichzeitig die leitende Körperschaft für das Internat dar.

#### 4. Transfer.

Zur Zeit sind bereits 3.000.- £ für den Heimplan nach Palästina transferiert worden. Die weitergehende Erlaubnis, noch RM 90.000.- zu transferieren, konnte nicht ausgenutzt werden, weil das ursprünglich hierfür in Aussicht genommene Transfer-volumen leider später nicht zur Verfügung stand.

Mit der PALTREU ist vereinbart worden, dass bis zum 30.9.1938 möglichst weitere RM 150.000.- = 7.500.- £ transferiert werden sollen. Ein entsprechender Antrag ist an die Reichsstelle für Devisenbewirtschaftung gestellt worden. Wird der Antrag - wie zu hoffen ist - genehmigt, so würden die Beträge der Anstalten, die sich bereits endgültig zur Teilnahme in bestimmter Höhe verpflichtet haben, bis zum 30.9.1938 transferiert werden.

Verhandlungen über den Transfer von etwa weiteren RM 2-300.000.- schweben. Sie müssen möglichst ebenfalls bis zum 30.9.1938 abgeschlossen sein.

#### 5. Zeitpunkt der Belegung.

In Palästina werden die Vorarbeiten für die Ausschreibung des Baus der Gebäude der landwirtschaftlichen Schule "Arthur Ruppin" zur Zeit vorbereitet. Der Text der Ausschreibung wird uns zur Genehmigung vorgelegt werden.

Es ist daran gedacht, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen, an der sich die jüdischen Architekten in Palästina beteiligen können. Es besteht die Hoffnung, dass spätestens Ende Juli die Entwürfe

der Architekten für den Bau vorliegen können, die dann durch die Jewish Agency geprüft werden sollen. Die zum Bau angenommenen Entwürfe werden dann den hiesigen Anstalten vorgelegt werden.

Wenn das vorstehende Projekt ohne Verzögerung sowohl in Bezug auf den Transfer als auch auf die Behandlung der Baupläne durchgeführt werden könnte, könnte eine erste Gruppe von 30 Schülern im April 1939 und eine zweite Gruppe von ebenfalls 30 Schülern im September 1939 übersiedeln.

Inzwischen würde die Anerkennung der Schule durch die Regierung und die Bestätigung, dass für sie Zertifikate ausgegeben werden dürfen, herbeigeführt werden.

#### 6. Investitionen.

Wir geben nachstehend den inzwischen in Palästina ausgearbeiteten Etat für die einmaligen Investitionen wieder.

Der Etat sieht zwei Stufen des Aufbaus vor. Für das Internat soll die erste Stufe des Aufbaus 60 Plätze, die zweite Stufe weitere 30 Plätze, also insgesamt 90 Plätze umfassen. Für die erste Stufe der Schule sollen Räume für 80 Schüler und eine Vorbereitungsklasse von 40 Schülern vorhanden sein:

<u>A</u>	60 Plätze a 30.- LP pro Platz	1.800.- LP
	Essaal für 90 Kinder, Lese- saal, Küche usw.	1.800.- LP
	Einrichtung f. 60 Kinder	600.- LP
	Sanitäre Anlagen	300.- LP
	Personalwohnungen	600.- LP
	<hr/> Gesamtkosten	<hr/> 5 .100.- LP
 <u>B</u>	 30 Plätze a 30.- LP	 900.- LP
	Einrichtung für 30 Plätze	300.- LP
	<hr/> Gesamtkosten	<hr/> 1. 200.- LP

Somit betragen die Gesamtkosten des Internats

LP. 6.300.-



C. Grundflächenberechnung für eine Schule mit  
160 Schülern und einer Vorbereitungsklasse  
von 40 Schülern.

Vorbereitungsklasse für 40 Schüler, 1.2 qum pro Schüler	48	qum
4 Klassenräume für 160 Schüler 1.2 qum pro Schüler	192	"
Bibliothek und Lehrerzimmer	45	"
Esszimmer für 90 Kinder	85	"
Toiletten und Duschanlagen	100	"
Laboratorien	100	"
Naturkundezimmer und Museum	90	"
	<hr/> 660	<hr/> qum

Aufbaukosten im 1. Bauabschnitt.

Vorbereitungsklasse, 2 Klassen, Bibliothek, Lehrerzimmer, Lebo- ratorium 289 qum a 5.500 LP	1.589.500 LP
Einrichtung der Schule	500.000 LP
Lehrerwohnungen	280.000 LP
<hr/> Insgesamt	<hr/> 2.369.500 LP

Bei allen Kalkulationen wird dafür Sorge getragen, dass der Betrieb der Schule und des Internats keineswegs mehr als die vorhandenen Mittel in Anspruch nimmt, und dass der von Dr. Ruppin geforderte Reserve-Fonds von 4-5000.-LP erhalten bleibt. Soweit die vorstehenden Pläne grössere Kostenansätze enthalten, wird vor der Inangriffnahme dafür gesorgt werden, dass die Pläne in Uebereinstimmung mit den vorhandenen Mitteln gebracht werden.

Für die nächsten in Deutschland zu unternehmenden Schritte zugunsten beider Heime ist daher folgendes erforderlich:



Den Anstalten, die sich bereits endgültig zur Teilnahme an dem Heimplan verpflichtet haben, ist ein Vertragsentwurf zugegangen.

Aufgrund der bisher gemachten Erfahrungen ist dieser Vertragsentwurf inzwischen ergänzt worden und als Anlage beigefügt.

8. Herbeiführung der noch ausstehenden Zustimmung der aufgeforderten Heime.

Durch weitere mündliche und schriftliche Verhandlungen sind die noch ausstehenden Zustimmungen der aufgeforderten Heime herbeizuführen.

9. Der von den Heimen gewählte Ausschuss soll demnächst zu einer Besprechung zusammentreten. Ueber Ort und Zeit wird mit den Mitgliedern des Ausschusses noch gesondert verhandelt werden.

24. Mai 1938  
Dr. L/Mo.

gez. Dr. Lubinski.

Anlage

REICHSVERTRETUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND  
Berlin-Charlottenburg 2 . Kantstrasse 158 Fernspr. Sammelnummer 91 9143

Abt. Berufsausbildung und Berufsumschichtung .

Abt. 5 Di

den 5.5.38

Herrn  
Dr. Georg Hirschland  
Franzeshöhe  
Essen-Werden

Wir gestatten uns, Ihnen in der Anlage  
ein Exemplar der

"Denkschrift für Berufsausbildung"

mit der Bitte um Kenntnisnahme zu überreichen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Reichsvertretung der Juden in Deutschland  
Abt. Berufsausbildung und Berufsumschichtung

Anlage

gez. Dr. Lubinski

D E N K S C H R I F T

F U E R   B E R U F S A U S B I L D U N G .

Herausgegeben von der  
Reichsvertretung der Juden in Deutschland  
Abt. Berufsausbildung und Berufsumschichtung

## Inhaltsverzeichnis.

### Seite.

I.	Das bisherige Ergebnis der Berufs- ausbildung und Berufsumschichtung . . . .	1
	1.) Das qualitative Ergebnis . . . . .	1
	2.) Das quantitative Ergebnis . . . . .	4
II.	Der gegenwärtige Stand der Berufs- ausbildung und Berufsumschichtung . . . .	6
III.	Berufsausbildung und Berufsum- schichtung als notwendige Vorausset- zungen der Auswanderungsvorberei- tung für jüngere Menschen . . . . .	7
IV.	Das Verhältnis von Handwerkern und Landwirten zu den übrigen Berufen bei der Auswanderung von Hilfsbedürftigen . .	8
V.	Künftiges Programm und finanzieller Be- darf . . . . .	10

Anhang I

Anhang II

I. Das bisherige Ergebnis der Berufsausbildung  
und Berufsumschichtung.

Das Werk der Berufsausbildung und Berufsumschichtung der Jüdischen Gemeinden, das in diesen Tagen das erste Jahr - fünft seines Bestehens beendet, stellt den wichtigsten Versuch der Selbsthilfe, der Aenderung des uns auferlegten Schicksals dar.

Die Tatsache, dass für dieses Werk Jahr für Jahr außerordentliche Opfer von Seiten der Juden des Inlands und des Auslands gebracht werden, zwingt zu einer Untersuchung darüber, ob diese Opfer gerechtfertigt und notwendig sind. Dabei soll davon abgesehen werden darzulegen, welche psychologische und materielle Hilfe dieses Werk den Einzelnen und der Gesamtheit mittelbar geleistet hat, wie es ständig vielen Tausenden, die ihre Existenz verloren haben, ein neues Ziel für ihr Leben gegeben hat, wie es darüber hinaus auch die materielle Existenz vieler Tausender bis zu dem Zeitpunkt ihrer Auswanderung sichergestellt hat.

Die folgende Untersuchung soll vielmehr prüfen, in - wie weit die Fortführung dieses Werkes auf Grund seiner bisherigen Ergebnisse notwendig ist für die Erfüllung der den Juden Deutschlands gestellten Aufgabe, ihre Auswanderung vor - zubereiten und durchzuführen.

1. Das qualitative Ergebnis.

Das qualitative Ergebnis der Berufsumschichtung ist häufig Gegenstand ernster Untersuchungen und ernster Kritik gewesen. Es unterliegt keinem Zweifel, dass kurzfristige Umschichtungen, die im Jahre 1933 durchgeführt worden sind, sehr häufig zu dem gewünschten Erfolg nicht geführt haben. Dabei kann aber festgestellt werden, dass der Umfang solcher kurzfristiger Massnahmen immer nur sehr gering gewesen ist, und dass von den verantwortlichen Instanzen die Notwendigkeit



einer sorgfältigen Ausbildung auch für die Umschichtler schon sehr frühzeitig erkannt worden ist.

Die Umschichtung hat den Menschen, die auf diese Weise neuen Berufen zugeführt worden sind, immer eine ausserordentlich wichtige seelische Hilfe gebracht, indem sie in einem scheinbar aussichtslosen Leben neue Wege eröffnet hat. Dass die Umschichtung dennoch gerade für ältere Menschen, sofern sie nicht eine starke ideologische Bindung an Palästina hatten, gewöhnlich als letzter Ausweg angesehen wurde, ändert an diesem Ergebnis nichts.

Wenn man sich überzeugt hat, dass alle Versuche, in dem bisherigen Lebenskreis zu bleiben, zu einem Erfolg nicht führen konnten, wurde der Weg der Umschichtung gegangen. Darin liegt zweifellos eine gewisse psychologische Entwertung des Umschichtungsgedankens, der auf diese Weise zu stark den Charakter einer Notmassnahme erhielt.

Die qualitative Bewertung der Umschichtungsarbeit kann am zuverlässigsten erfolgen, wenn Nachrichten über die Bewährung der Umgeschichteten in ihrem neuen Beruf in den Auswanderungsländern vorliegen.

Es liegt in der Natur der Sache, dass diese Nachrichten nicht sehr vollständig sind und dass die Bewertung nicht nach einheitlichen Massstäben erfolgt. Vergewärtigt man sich aber die Tatsache, dass viele Jahre hindurch das überwiegende Schwergewicht der Berufsumschichtung auf der landwirtschaftlichen Vorbereitung für Palästina lag, dass lange Zeit etwa 66% aller Umschichtler sich in landwirtschaftlicher Vorbereitung für Palästina befanden, so können die Mitteilungen über die Bewährung der Einwanderer aus Deutschland in Palästina einen wichtigen Beitrag zu der von uns angeschnittenen Frage geben.

Es ist bekannt, dass diese Nachrichten, gerade was die jungen Menschen angeht, ausserordentlich günstig sind, dass unter den Einwanderungsgruppen, die nach Palästina gegangen sind, noch keine Gruppe beobachtet wurde, die in so grosser Zahl den Weg auf das Land gefunden hat.

Wenn auch hier niemals der Wert der ideologischen Erziehung verkannt werden darf, die insbesondere dem Hechaluz und dem Brit Chaluzim Datiim zu danken ist, so ist dieses Ergebnis doch sehr stark darauf zurückzuführen, dass es gelungen ist, eine Beziehung zur Landarbeit zu schaffen.

Ueber die Bewährung von landwirtschaftlich aus- gebildeten Kräften in den überseeischen Auswanderungslän- dern fehlen zuverlässige Nachrichten. Die Zahl der hier aus- gebildeten und nach Ueberseeländern ausgewanderten land- wirtschaftlichen Arbeitern ist auch verschwindend gering.

Unter den vor allem in Betracht kommenden für die Ansiedlung in Argentinien bestimmten Familien spielen Umschichtler fast überhaupt keine Rolle, da die ICA im wesentlichen Menschen aussucht, die schon eine Beziehung zur Handarbeit haben und nicht erst umschichten müssen.

Was die handwerklich Ausgebildeten anlangt, so müsste eine genaue Nachprüfung die verschiedenen Stadien, in denen handwerkliche Ausbildung nach 1933 gewährt wurde, berücksichtigt werden.

Es ist zweifelsfrei, dass es gelungen ist, die Qualität der Ausbildung von Jahr zu Jahr zu steigern, das beruht zum Teil auch darauf, dass die Dauer der Ausbildung ständig verlängert worden ist und dass jetzt für Handwerker eine Mindestdauer von 1 1/2 Jahren festgelegt ist.

Die von der Reichsvertretung der Juden in Deutschland eingerichtete und unterhaltene Umschichtungsstelle in Berlin-Niederschönhausen verfügt über genaues Material über das Schicksal der dort ausgebildeten jungen Menschen. Aus diesem Material seien folgende Tatsachen angeführt:

Nach einer Ausbildung in der Umschichtungsstelle in Niederschönhausen, die ihre Tätigkeit am 11.1.1934 begonnen hat, sind insgesamt 113 Personen ausgewandert, davon 65 nach Palästina. ( Weitere Einzelheiten sind in dem Anhang I dargestellt.)

Die Bewährung der Berufsumschichtung lässt sich aber nicht nur daraus beurteilen, ob die Umgeschichteten in ihrem Beruf geblieben sind. Oft genug bietet der neue Beruf wenigstens zeitweise keine Möglichkeiten, sodass eine andere Tätigkeit aufgenommen werden muss. Das gilt insbesondere für die handwerklich ausgebildeten Palästinawanderer.

## 2. Das quantitative Ergebnis.

Die Ermittlung der genauen Zahl der Menschen, die durch das Berufsausbildungs- und Berufsumschichtungswerk der Reichsvertretung und der Jüdischen Gemeinden seit 1933 eine Ausbildung erhalten haben, begegnet ebenfalls erheblichen Schwierigkeiten. Wir können zwar für jedes Jahr die Zahl der Menschen angeben, die ihre Ausbildung mit finanzieller Unterstützung der Reichsvertretung und der jüdischen Gemeinden erhalten haben, dennoch lässt sich die Gesamtzahl nicht genau angeben, da unsere Statistik nur die jeweils an einem bestimmten Stichtage vorhandenen Personen festhält, sodass nicht erkennbar wird, ob diese Personen bereits in einer früheren Zählung erfasst worden sind.

Immerhin darf die nachstehende Tabelle, die aus dem Jahresbericht des Zentralausschusses für Hilfe und Aufbau gewonnen ist, einen gewissen Grad von Genauigkeit beanspruchen:

Jahr	in Inlands- ausbildung	in Auslands- ausbildung	ohne gesell- schaftl. Hilfe	Umschich- tung .	Erstaus- bildung
1.1.1934	3 700	900	1 467		
1.1.1935	2 975	1 048		3 282	1 829
1.1.1936	3 980	1 131		2 770	2 006 z+)
1.1.1937	3 856	920		2 214	2 506 z+)
1.1.1938	3 946 z+)	774			
	18 457	4 773			

Anmerkung: z+) bedeutet, dass von diesem Zeitpunkt an nur noch diejenigen gezählt werden sind, für deren Ausbildung ein Zuschuss aus öffentlichen Mitteln gewährt worden ist.

Die nicht völlig gleichartige Führung der Statistik ermöglicht es leider nicht, die Zählungsergebnisse überall nach denselben Gesichtspunkten einzusetzen. Die Nichtausfüllung der Spalten in der Tabelle bedeutet daher, dass für den betreffenden Zeitpunkt genaue Angaben nicht mehr zu erhalten sind.

Im Inland haben daher	18 457 Personen,
im Ausland	<u>4 773 Personen,</u>
also insgesamt	23 230 Personen

ihre Ausbildung seit der Gründung des Zentralausschusses für Hilfe und Aufbau erhalten.

Zieht man von diesen die noch am 1.1.1938 in der Ausbildung befindlichen 4 720 Personen ab, so kommen wir zu dem Ergebnis, dass 18 510 Personen seit dem 1.4.1933 ihre Ausbildung mit Hilfe des Zentralausschusses beendet haben.

Setzt man die Zahl der Auswanderung der Juden aus Deutschland in demselben Zeitraum auf 127 000 Menschen fest, so mag der Anteil der Ausgebildeten und Ungeschichteten unter ihnen auf den ersten Blick gering erscheinen. Um zu einem richtigen Vergleich zu kommen, muss aber aus der Zahl von 127 000 die Zahl der Berufstätigen ausgegliedert werden, weil die berufslosen Familienangehörigen, die den einzelnen Auswanderer begleiten, für die Existenzbegründung nicht in Frage kommen. Ihre Zahl ist auf 55 000 mindestens zu schätzen.

Es ist weiter darauf hinzuweisen, dass die Berufsumschichtung und Erstausbildung im wesentlichen für minderbemittelte Personen in Frage kommt, weil Kapitalisten, von gewissen Ausnahmen abgesehen, die Basis ihrer künftigen wirtschaftlichen Tätigkeit überwiegend nicht in einem neu erlernten handarbeitenden Beruf sehen.

Für die richtige Würdigung der Zahl ist weiter zu beachten, dass die Berufsausbildung und Berufsumschichtung im wesentlichen nur für Menschen unter 25 Jahren, allerhöchstens unter 35 Jahren in Frage kommt, sodass man zu einer richtigen Bewertung erst bei der folgenden Gegenüberstellung kommt:



Von den 127 000 Auswanderern waren schätzungsweise im Alter von 15 - 30 Jahren 35 000 Personen. Diesen stehen 18 000 handwerklich und landwirtschaftlich ausgebildete Personen gegenüber.

Erst durch diese Gegenüberstellung wird also deutlich,

dass die Auswanderung minderbemittelter junger Menschen zu einem ausserordentlich hohen Prozentsatz erst durch die Ausbildung in einem handarbeitenden Berufe möglich geworden ist.

II. Der gegenwärtige Stand der Berufsausbildung und Berufsumschichtung.

Am 31. Dezember 1937 befanden sich in Berufsumschichtung:

Innerhalb Deutschlands:

aus Berlin	330	
aus dem Reich	<u>1 110</u>	1 440 Personen

im Ausland befanden sich 774 Personen

In Erstausbildung befanden sich

aus Berlin	780	
aus dem Reich	<u>1 726</u>	<u>2 506 Personen</u>

Es befanden sich insgesamt an diesem Tage in bezuschusster Berufsausbildung oder Erstausbildung :

4 720 Personen



Die organische Entwicklung des Umschichtungswerkes, also die Ueberführung älterer Menschen, die bereits in einem Berufe tätig waren, in einen handarbeitenden Beruf, hat wiederholt dadurch eine gewaltsame Unterbrechung erfahren, dass die für diesen Zweck zur Verfügung stehenden Mittel es nicht gestatteten, alle Anwärter auszubilden.

Wie stark die Umschichtung aber gerade innerhalb der Bevölkerung einer Grossgemeinde als Ausweg gesucht wird, lassen die von der Jüdischen Gemeinde Berlin mitgeteilten Zahlen für die Jahre 1936 und 1937 erkennen. (vergl. Anlage II.)

### III. Berufsausbildung und Berufsumschichtung als notwendige Voraussetzungen der Auswanderungsvorbereitung für jüngere Menschen.

Auf Grund unserer beruflichen Tradition oder auch aus sozialen Aufstiegs Wünschen wird auch heute noch viel zu oft der handarbeitende Beruf abgelehnt.

Aber selbst, wenn wir alle Wünsche auf eine Aenderung der beruflichen Schichtung der Juden ausser Acht lassen dürften, zwingen uns doch eine grosse Reihe von wichtigen Erwägungen zur Betonung der Handarbeit.

a) Die Ausbildungsmöglichkeiten für intellektuelle Berufe stehen uns in Deutschland nur in sehr beschränktem Umfange und für solche Berufe zur Verfügung, die auf eine Tätigkeit innerhalb der jüdischen Bevölkerung abgestellt sind, wie Rabbiner, Lehrer, Kindergärtnerinnen. Die Ausbildung zu einem akademischen Beruf ist für Juden in Deutschland so gut wie unmöglich, sie kann daher nur im Auslande stattfinden. Wer sich für einen solchen Weg entscheidet, der muss sich darüber klar sein, dass nur bei höchster Begabung die Opfer zu reichtenfertigen sind, die ein Auslandsstudium auferlegt, und dass auch die Aussichten eines Akademikers mit ausländischer oder ohne Staatsangehörigkeit in jedem Lande nicht gross sind.

b) Die Einreise- und arbeitsrechtlichen Bestimmungen der meisten Einwanderungsländer - mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Nordamerika - bevorzugen handarbeitende Einwanderer und schliessen oft genug Kaufleute und Akademiker von der Einwanderung völlig aus. Auch in den Vereinigten Staaten haben Einwanderer mit handwerklicher Ausbildung bessere Berufsaussichten als manche Gruppen von Akademikern und Kaufleuten.

c) Die berufliche Zusammensetzung der jungen jüdischen Auswanderer aus Deutschland, die nicht nach Palästina gegangen sind, und die sich in ihren Einwanderungsländern eingeordnet haben, entsprach zwar weitgehend auch nicht der Forderung nach Handarbeitern. Aber abgesehen davon, dass ein nicht unbedeutlicher Teil von ihnen dann nach der Einwanderung die Umschichtung zur Handarbeit vornehmen musste, viele als Hausierer und fliegende Händler "von der Hand in den Mund" leben, haben von den mittellosen Einwanderern im wesentlichen nur solche Arbeitsmöglichkeiten gefunden, die über Spezialkenntnisse und wertvolle Erfahrungen verfügten. Diese Spezialkenntnisse kann aber die junge jüdische Generation in Deutschland jetzt kaum noch erwerben, sodass sie auch dieser Umstand stärker auf die Handarbeit hinweist.

Auf Grund dieser Ueberlegungen muss für den grösseren Teil unserer Jugend die Empfehlung handarbeitender Berufe ausgesprochen werden, die kaufmännischen und intellektuellen Berufe, die noch in Frage kommen, sollen den hierfür überdurchschnittlich Begabten vorbehalten bleiben, die ausserdem über besonders umfangreiche Sprachkenntnisse verfügen.

#### IV. Das Verhältnis von Handwerkern und Landwirten zu den übrigen Berufen bei der Auswanderung von Hilfsbedürftigen .

Die vorstehenden grundsätzlichen Ausführungen werden durch die folgenden Zahlen bestätigt:

Von 100 jüdischen Auswanderern nach Palästina im Jahre 1937, die sich zwecks Beschaffung der Passage des Palästinaamtes bedient haben, waren

Landwirte	28,05
Handwerker	5,48
Arbeiter	0,19
Kaufleute	3,74
Freie Berufe	1,80
Hauswirtschaft	0,97
Schüler	19,54

Die übrigen sind ohne Beruf und ohne Angabe. Dafür kommen insbesondere Familienangehörige in Frage.

Die fast ausschliessliche Zulassung von Handarbeitern bei der Wanderung von Unbemittelten nach Palästina kommt aus den vorstehenden Zahlen mit aller Klarheit zum Ausdruck. Der Weg zu diesen Berufen wird durch das Berufsausbildungswerk der Reichsvertretung und der Jüdischen Gemeinden geschaffen, soweit die Auswanderer nicht schon vorher diesen Berufen angehört haben.

Von den 5 762 Personen, die der Hilfsverein der Juden in Deutschland im Jahre 1937 unterstützt oder bei deren Auswanderung er in sonstiger Weise mitgewirkt hat, entfielen, wenn man die berufslosen Familienangehörigen, die Schüler und die ohne Angabe des Berufs ausser acht lässt, insgesamt 3 700 auf Berufstätige.

Landwirte	343	5,95 %
Handwerker, selbständige	274	4,75 %
"      Gehilfen	507	8,80 %
Arbeiter, gelernte	83	1,44 %
"      ungelernte	37	0,64 %
Kaufleute, selbständige	715	12,41 %
"      Angestellte	1.035	17,97 %
Freie Berufe	384	6,66 %
Hausangestellte	323	5,61 %
Schüler	825	14,32 %

### V. Künftiges Programm und finanzieller Bedarf.

Aus den vorstehenden Ausführungen ergibt sich zwangsläufig das Programm für die künftige Arbeit. Alle diejenigen, die nur nach einer Berufsumschichtung ihre Auswanderung vollziehen können, müssen entsprechende Möglichkeiten zur Ausbildung erhalten.

Für die nächsten Jahre ergibt sich bei einer niedrigen Schätzung folgender Bedarf an Ausbildungsplätzen für Umschichtler. Dabei ist berücksichtigt, dass die hierfür in Frage kommenden Altersklassen durch die bereits vollzogene Auswanderung wesentlich schwächer besetzt sind als bisher.

#### Neuzugänge an in Ausbildungsstellen untergebrachten Umschichtlern:

		männlich	weiblich	insgesamt:
<u>1937.</u>	Berlin:	316	332	648
	Reich :	362	226	588
	Insgesamt:	678	558	1236
<u>1938.</u> (geschätzt)	Berlin:	300	300	600
	Reich :	300	300	600
	Insgesamt:	600	600	1200

1938	1200	Neuzugänge
1939	1100	Neuzugänge

Die Durchschnittsdauer der Ausbildung kann mit 1 1/2 Jahren angesetzt werden, die Durchschnittskosten aus zentralen Mitteln mit RM 20.-- monatlich, daher würden jährlich RM 240.-- angesetzt werden. Dabei ist berücksichtigt, dass etwa mindestens die Hälfte der Umschichtler aus Berlin stammt und dass von diesen etwa 3/4 ihre Umschichtung durchführen können, ohne dass die Gesamtheit für den Lebensunterhalt während der Ausbildung aufkommen muss.



Die 1200 Umschichtler erfordern also  
für das Jahr 1938 . . . . . RM 288 000.--  
die 1100 Umschichtler für das Jahr 1939 . . . . RM 264 000.--

Da wir die durchschnittliche Ausbildungsdauer auf 1 1/2 Jahre angesetzt haben, müssen noch Kosten für diejenigen, die ihre Ausbildung vorher begonnen haben, jeweils 50% des Bedarfs für die Neuanwärter angesetzt werden, sodass sich für das Jahr 1938 ein Bedarf von noch . . . . . RM 144 000.--  
für 1939 ein Bedarf von noch . . . . . RM 132 000.--  
erforderlich ist.

Wesentlich schwieriger liegt das Problem für die Erstausbildung. Für die nächsten 2 Jahre ist alljährlich ein Zugang von Neuanwärtern für den Beruf in Höhe von 4000 Jugendlichen zu erwarten, für das Jahr 1940 wird diese Zahl wahrscheinlich nicht mehr ganz erreicht werden.

Für das Jahr 1937 konnte folgende Entwicklung festgestellt werden:

Neue Zuschussbewilligungen:

	<u>männlich</u>	<u>weiblich</u>	<u>insgesamt</u>
Berlin:	385	275	660
Reich :	599	314	913
<u>Insgesamt:</u>	<u>984</u>	<u>589</u>	<u>1573</u>

Alles in allem werden in den nächsten Jahren jeweils mindestens 2 000 Jugendliche auf die Hilfe der Gemeinschaft und ihre finanzielle Unterstützung bei der Berufsausbildung neu angewiesen sein.

Setzt man die durchschnittliche Ausbildungsdauer - niedriger als zulässig - auf 2 Jahre an, so ergibt sich, dass alljährlich 3 000 Jugendliche mit einem Kostensatz von 25.-RM monatlich aus zentralen Mitteln = RM 300.-- jährlich



bezuschusst werden müssen. Das ergibt einen zentralen Etat für die Erstausbildung für die nächsten Jahre von mindestens RM 900 000.-- pro Jahr.

Der zentrale Gesamtbedarf für das Ausbildungswerk beträgt daher voraussichtlich:

für das Jahr 1938:	Umschichtung	RM	432 000.--
	Erstausbildung	RM	900 000.--
für das Jahr 1939:	Umschichtung	RM	396 000.--
	Erstausbildung	RM	900 000.--

Der tatsächliche Etatansatz für laufende Kosten für Berufsausbildung im Etat der Reichsvertretung beträgt für das Jahr 1938

RM	825 000.--,
zu denen	RM 150 000.--

hinzukommen, die für verwandte Ausgaben in Betracht kommen. Rechnet man selbst diese RM 150 000.-- zu den RM 825 000.--, so ergibt sich ein Fehlbetrag von

RM	<u>357 000.--</u>
----	-------------------

Das Fehlen dieses Betrages hat folgende Wirkung: Es können, von geringen Ausnahmen abgesehen, keine Umschichtler neu zur Ausbildung zugelassen werden, damit können Menschen, die sich in einer verzweifelter Situation befinden, den Ausweg aus dieser Situation nicht beschreiten, der bei genügenden Mitteln für sie vorhanden wäre.

Vor allem können aber viele Hunderte von Jugendlichen ihre Berufsausbildung nicht beginnen. Sie sind gezwungen, entweder überhaupt berufslos zu bleiben oder für eine vorübergehende Zeit in Berufe zu gehen, die ihnen nicht die erwünschte Auswanderungsmöglichkeit geben. Die in diesen Berufen verbrachte Zeit - es kommen nicht genügend vielseitige kaufmännische Lehrstellen, Hausdienerstellen, Radfahrer-, Verkäuferinnenstellen etc. in Frage - dient nur in geringem Umfange der Vorbereitung für den endgültigen Beruf. Die Menschen sind, um auswandern zu können, auf eine spätere Umschichtung angewiesen, ohne diese ist der Weg nach draussen ihnen versperrt.

Die vorstehenden Ausführungen führen daher zwingend zu dem Schluss, dass das Ausbildungswerk in dem bisherigen Umfange fortgesetzt werden muss, und dass die Opferbereitschaft der Juden des In- und Auslands auch weiter in Anspruch genommen werden muss, wenn man daran festhält, dass es die wichtigste Aufgabe in unserer gegenwärtigen Lage ist, mindestens der Jugend den Weg in eine zwar harte aber doch aussichtsreiche Zukunft zu bahnen.

Auch die ältere Generation in Deutschland kann ihr schweres Schicksal nur tragen, wenn sie weiss, dass ihre Jugend in eigener Arbeit die Grundlage für eine neue Existenz in beruflicher und seelischer Hinsicht sich schafft und dadurch auch die Wege findet, die ältere Generation aus ihrer Hoffnungslosigkeit herauszuführen.

Wir wissen, dass die Opfer, die hier verlangt werden, ausserordentlich gross sind, wir glauben, sie fordern zu dürfen, weil es um mehr geht als um die Fragen der materiellen Existenz. Die Sinngebung des künftigen Lebens der Juden hier ist von der Erfüllung dieser Aufgabe abhängig.

Anhang I.  
(s. Seite 3.)

Von den 11 Schlossern, die nach Palästina ausgewandert sind, sind 6 im Beruf geblieben, 3 arbeiten in der Landwirtschaft, 1 als Arbeiter in der Industrie, 1 als Polizeibeamter.

Von den Schlossern, die nach den Ueberseeländern gegangen sind, sind 2 nach Südafrika ausgewandert und im Beruf geblieben. 4 sind nach Brasilien übersiedelt und ebenfalls im Beruf geblieben. In andere Länder sind 12 Schlosser gegangen, von denen 6 im Beruf geblieben sind.

Von den Tischlern sind 13 nach Palästina gegangen, davon 6 im Beruf geblieben, von den übrigen 7 sind 4 als landwirtschaftliche und sonstige Arbeiter tätig, 1 kaufmännisch, 1 in pädagogischer Arbeit. 1 als Kraftfahrer.

Von den Tischlern, die nach Ueberseeländern gegangen sind, sind 3 nach Südafrika gegangen und alle 3 im Beruf geblieben. Ebenso sind die beiden Tischler, die nach Brasilien gegangen sind, im Beruf geblieben. Von 9 Tischlern, die in andere Länder gegangen sind, sind 6 im Beruf geblieben.

27 Mädchen haben in Niederschönhausen eine hauswirtschaftliche Ausbildung erhalten und sind nach Palästina übersiedelt. Davon sind 23 im Beruf geblieben, 1 Verkäuferin geworden, 1 Schneiderin, 1 Säuglingsschwester, 1 führt als Ehefrau den eigenen Haushalt.

Das durchschnittliche Alter der Mädchen betrug 29,1 Jahre. Als früheren Beruf gaben 6 Haustochter, 3 Verkäuferin, 7 kaufmännische und Büroberufe an. Die übrigen waren ärztliche Helferin, Destillateurin, Kindergärtnerin, Säuglingsschwester, Apothekenpraktikantin und dergl.

Der Anteil der Mädchen an der Ueberseewanderung ist verhältnismässig gering.

Anhang II.  
(s. Seite 7.)

Im Jahre 1936 betrug die Gesamtbesucherzahl bei  
der Berufsumschichtung für M ä n n e r 3.833,  
davon waren erstmalig Ratsuchende 1.411.

In der Gesamtbesucherzahl befindet sich eine grosse Zahl Ratsuchender, die wiederholt zum Teil während ihrer bereits früher begonnenen Umschichtung oder auch erneut vorgesprochen haben.

In der Zahl der Neumelder sind viele Personen enthalten, die lediglich beraten werden wollten, für die dabei entweder zunächst überhaupt keine Umschichtung in Frage kam, oder die sich eine geeignete Ausbildungsmöglichkeit ohne Hilfe der Jüdischen Gemeinde beschaffen wollten.

Zur neuen Berufsausbildung sind 496 Personen (nur über 21 Jährige) allein im Jahre 1936 untergebracht worden. Von ihnen waren

68 % ledig  
32 % verheiratet.

67 % besaßen die deutsche Staatsangehörigkeit  
19 % eine ausländische  
14 % waren staatenlos.

Nach ihrer Altersgliederung waren

40 % unter 25 Jahre alt  
20 % 25 - 30 Jahre alt  
33 % 31 - 45 Jahre alt  
7 % über 45 Jahre alt

Als neuen Beruf wählten

99 Personen = 20 % Landwirtschaft und Gärtnerei  
295 " = 59 % Handwerksberufe und zwar

72	"	Metallhandwerk
32	"	Tischlerei
23	"	Maurerhandwerk
86	"	Schneiderei (auch Zuschneider, Bügler, Schneiderteilarbeiter)
83	"	sonst. Handwerksberufe (Dekorateur, Sattler, Masseur, Zahntechniker, Friseur etc.)

Die restlichen Personen wollten sich als Lehrer, Kantoren, Sozialarbeiter etc. ausbilden lassen.

Die entsprechenden Zahlen der Jüdischen Gemeinde  
Berlin für die Berufsumschichtung von F r a u e n ergaben  
eine Gesamtbesucherzahl von 1.903.  
Erstmalig Ratsuchende waren 992.  
Zur neuen Berufsausbildung wurden untergebracht 364 Per-  
sonen ( nur über 21 Jährige).  
Von diesen waren

57 %	ledig
34 %	verheiratet
9 %	verwitwet oder geschieden.
66 %	besaßen die deutsche Staatsangehörigkeit
23 %	eine ausländische
11 %	waren staatenlos.

Nach ihrer Altersgliederung waren

31 %	unter 25 Jahre alt
58 %	25 - 45 Jahre alt
11 %	über 45 Jahre alt.

Als neuen Beruf wählten

62 Personen	Landwirtschaft und Gärtnerei (hierzu ge- hört auch landwirtschaftlicher Haushalt)
103 "	Schneiderei (einschl. Näherei, Kravatten- herstellung, Zuschneiden, Modezeichnen)
33 "	Wäschenähen
20 "	Putzmacherin
38 "	Massage und Kosmetik
29 "	Haushalt (Massen- und Feinküche)
35 "	kaufmännische Ergänzung

Die übrigen verteilen sich auf Gummimäntelkleben, Entflecken,  
Frisieren, Kranken- und Säuglingspflege usw.



Im Jahr 1937 betrug die Gesamtbesucherzahl  
der M ä n n e r 3.927,  
die der erstmalig Ratsuchenden 1.182.  
Zur neuen Berufsausbildung wurden untergebracht 316.

Familienstand, Staatsangehörigkeit und Alter bieten keine nennenswerten Unterschiede gegenüber dem Jahr 1936. Die Zahl der über 45 Jährigen ist um 100 % auf 14% (1936 = 7%) gestiegen.

Bei den neuen Berufen geht der Anteil der Landwirte und Gärtner gegenüber den Metallhandwerkern zurück. Es sind 44 Personen, die Landwirtschaft und Gärtnerei wählen und 89 Personen, die ins Metallhandwerk gehen.

Für die F r a u e n lauten die entsprechenden Zahlen:  
Gesamtbesucherzahl 1.654  
erstmalig Ratsuchende 699  
zur neuen Berufsausbildung untergebracht 332

Der Prozentsatz der älteren Umschichtlerinnen ist auch hier wie bei den Männern gestiegen.

Bei den neuen Berufen ist ähnlich wie bei den Männern ein Rückgang der landwirtschaftlichen Berufe festzustellen, der in der Erschwerung der Auswanderung nach Palästina seine Erklärung findet.

Abschrift.

Albert Bendix

Köln, den 3. Mai 1938  
Hültzstrasse 24.

Herrn

Dr. Hirschland,

Essen

-----

Herr Landgerichtsrat i.R. Dr. Lilienthal Berlin hat sich zu einer Unterhaltung über Steuerangelegenheiten angemeldet. Ich bitte Sie, an dieser Unterhaltung teilzunehmen, Sofern Sie nicht persönlich kommen können, bitte ich einen Vertreter zu senden. Ich erwarte sofort nach Erhalt dieses Briefes Ihre Nachricht, ob mit Ihrem Erscheinen gerechnet werden kann. Die Besprechung findet

Samstag, den 7. Mai, nachmittags 4 Uhr  
im Vorstandszimmer Köln, Roonstrasse 50, Hinterhaus, statt.

In vorzüglicher Hochachtung  
gez. Albert Bendix

(Dieser Brief wurde auf Veranlassung von Herrn  
Grünebaum morgens 5.5.38 zur Synagogengemeinde  
geschickt.)

AR 25638

3/14

GEORG HIRSCHLAND, BOARD MEMBER OF CONGREGATION - CORRESPONDENCE & NOTES  
(TRANSFILE # 9, FILE # 7) 1928-1929

ARCHIVES

File re Synagogue in  
Essen

Georg Hirschland was  
chairman of the board of  
trustees

problems with cemetery  
heating system

an article that Messrs.  
disagreed with


Some problems of antisemitism  
& disturbances of services.

in 1928-1932 police  
was helpful

WHL 12/2/82

Handwritten: 4.8.32

Handwritten: 4

Mappenbuchstabe	
Simon Hirschland	
Sekretariat	
Firma oder Sache	
Dr. Georg Hirschland Vorstandsmitglied der Synagogengemein. de	
Ort:	Essen
vom:	25. Juni 1928
bis:	30. Sept. 1932
Telefon:	
Tel-Adr.	
Bemerkungen:	
No 20	
	
"COMPLEX"	
Registraturen und Organisation Erich Floeren & Co. Kom.-Ges., Beuel a. Rh. General-Vertretung F. Flothmann G. m. b. H. Essen	
Bestell-Buchstabe	
D. R. P. D. R. G. M.	

KURT H. GRUNERBAUM  
TRANSPIL #9  
FILE #7



Grundrisszeichnung der Synagoge  
wurde am 14. Juni 1929 Herrn  
Rabbiner Dr. Kahn ausgehändigt.  
14.6.1929      gez. Simon

Kriegsgedächtnisstiftung zum Andenken an die Gefallenen  
Krieger der jüdischen Gemeinde Essen.

-----

<u>Depot</u>	Kurs 7.1.30	Ausmachender Betrag
RM 2.100.-Gelsenk.Bergw. Aktien	<u>132%</u>	RM 2.772.-
" 1.500.-Kali Chemie Aktien	152%	" 2.280.-
		<u>RM 5.052.--</u>
		=====

Dollarkonto

Creditsaldo      ₤ 528.-- per 31.12.1929

Copie nach  
Hamburg gesandt

19. Dez. 1929

Frau

Tina Haim - Wentscher,

B e r l i n - D a h l e m

- - - - -

Bastianstrasse 6.

Jch überreiche Ihnen in der Anlage einen Scheck auf Berlin  
in Höhe von

RM 3.000.-

und bitte Sie, diesen Betrag wie folgt zu verwenden

RM 1.000.- im Auftrage der Synagogengemeinde Essen

- " 1.000.- im Auftrage des Herrn Kurt Hirschland als Restbetrag
- " 1.000.- im Auftrage des Herrn Kurt Hirschland als Anzahlung  
für den erteilten neuen Auftrag.

Jch bitte um gefällige Eingangsanzeige.

Hochachtungsvoll

Dr. Herzfeld  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 18.12.1929.

Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

Herrn Dr. Georg Hirschland

Essen

In der letzten Vorstandssitzung habe ich die Meinung ausgesprochen, dass der Bericht über die Generalversammlung der Chewra Kadischa von Herrn Hoffmann verfasst sei. Ich habe nunmehr festgestellt, dass nicht Herr Hoffmann, sondern Herr Sternberg der Autor des Berichtes war. Ich verfehle deshalb nicht, Ihnen von dieser Aufklärung des Sachverhalts sofort Kenntnis zu geben.

Mit vorzügl. Hochachtung!

18. 12. 1929.

Herrn

Salomon Hoffmann

E s s e n

- - - - -

Von der Chewra Kadischa habe ich das Ihnen sicherlich auch bekannte Schreiben vom 13.12. erhalten, da ich erst heute beantworte, weil ich einige Tage abwesend war.

Es hat mir selbstverständlich vollkommen fernlegen, an der Richtigkeit Ihrer Angaben einen Zweifel zu üben. Ich hatte bei der naturgemäss nur flüchtigen Prüfung der mir zur Zensur vorgelegten Schriftstücke den Eindruck gewonnen, dass der Bericht von Ihnen verfasst war und habe dieser Auffassung ohne jede Spitze gegen Sie Ausdruck verliehen.

Ihre Wahrheitsliebe habe ich natürlich in keiner Weise in Zweifel ziehen wollen.

Ich habe Herrn Dr. Hirschland davon Kenntnis gegeben, dass ich mich im Irrtum befunden habe und hoffe, dass die Angelegenheit damit zur allseitigen Zufriedenheit erledigt ist.

Mit bester Empfehlung

Ihr ergebener



Cp. ....

von

**A. Rath, Essen**  
Möbelhaus

Telefon 23617

Kirchstraße 37

Essen, den 13. 12. 1920.

## Mitteilung

an

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Dr!

Beigefchlossen überreiche ich Ihnen die Teilnahme  
über die mir für Herrn Pfennig beigefügten RM 150.--, wofür ich  
Ihnen in diesem Namen noch zu danken habe. Bei dieser Gelegenheit  
komme ich nochmals auf unser Gespräch zurück und würde mich sehr  
freuen, wenn Sie mir demnächst einen günstigen Bescheid über die  
"Dejan - Frage" geben würden. Es würde mich freuen, wenn Sie sich  
bei der Prüfung der Fakten zu eigen haben wollten und die  
"Dejan - Frage" baldmöglichst günstigst regelten.  
In dieser Erwartung verbleibe ich, Sie bestens grüßend

1. Anlage.

A. Rath

# Bescheinigung.

Einsendung bescheinigt ist durch Herrn  
A. Rath amtlich Mk. 150,- als Auf-  
zahlung für meine vergebene Tätigkeit  
als „Zal tsfiloh“ aufzutun zu haben,  
wodurch meine Erfindung bestätigt ist.

Essee, den 8/12.1929

M. Jerniger

KURT MARTIN HIRSCHLAND

I. Fa. SIMON HIRSCHLAND

Lindenallee 7/9

ESSEN

Privat: Haumannplatz 2

Essen, den 22. November 1929

Herrn

Dr.. Georg Hirschland,

E s s e n .

- - - - -

Zu einer Besprechung in der Angelegenheit des Ehrenmals  
für die gefallenen Krieger erlaube ich mir, Sie zu

Donnerstag, den 5. Dezember 1929

abends 8 1/2 Uhr

in das Sitzungszimmer der Firma Simon Hirschland, Essen, Lindenallee  
7/9, einzuladen.

Hochachtungsvoll

*K. Martin Hirschland*

Abschrift  
Verein selbständiger jüdischer  
Handwerker  
Essen und Umgegend

Essen, den 9. November 1929  
Hattopstrasse 100  
Telef. 26485

An den

Vorstand der Synagogengemeinde Essen

### E i n l a d u n g

Schwer lastet die wirtschaftliche Not auf dem grössten Teil des jüdischen gewerblichen Mittelstandes. Der Zentralverband jüdischer Handwerker Deutschland betrachtet es als seine vornehmste Aufgabe, Mittel und Wege zu finden, um dieser Not zu steuern. In 18 Ortsgruppen, in denen die jüdischen Handwerksmeister und Gewerbetreibenden fest organisiert sind, haben sie durch eine lebhafte Tätigkeit zu allen Fragen des wirtschaftlichen und sozialen Lebens erfolgreich Stellung genommen. In fast allen Städten, in denen unsere Ortsgruppen bestehen, ist uns Gelegenheit gegeben, für die wirtschaftlichen Erfordernisse des gesamten gewerblichen Mittelstandes einzutreten.

Um auch in Essen die breite Öffentlichkeit über Zweck und Ziele unserer Bewegung zu informieren, veranstalten wir am 20. November 1929 abends 8 Uhr im Kammermusiksaal des Städtischen Saalbaues eine öffentliche Versammlung, in der der zweite Vorsitzende des Zentralverbandes jüd. Handwerker Deutschlands L.V. Sitz Berlin Herr Louis Wolff Berlin, über das Thema:

Die jüdische Mittelstandsbewegung im Lichte unserer Zeit.

-----  
sprechen wird.

Wir bitten Sie höflichst, schon heute Ihre Mitglieder auf unsere Versammlung aufmerksam zu machen und gleichzeitig veranlassen zu wollen, dass alle vollzählig erscheinen.

In der Hoffnung, dass Sie uns in Zukunft tatkräftig unterstützen, werden, zeichnen wir, in der Erwartung für das Gelingen unserer Sache

Verein selbständiger jüdischer Handwerker  
Essen und Umgegend  
Unterschrift

Abschrift

Essen, den



Herrn

Dr. Georg Hirschland,  
Vorsitzender des Vorstandes der  
Synagogengemeinde

E s s e n .

- - - - -

Zu einer kleinen Schülerfeier am Sinchastora lädt auf Sonntag,  
den 27.d.M. nachmittags 4 Uhr in den Chorübungssaal (Steelerstrasse 29)  
ergebenst ein

Die Lehrerschaft der Religions-  
Unterrichtsanstalt



Ablegen

ESSEN, den 25. Oktober 1929

## Akten - Notiz.

Betrifft: Synagogengemeinde - Heizungsanlage

Es fand heute eine Besprechung statt, an der teilnahmen:

Herr Dr. Georg Hirschland

Herr Gustav Nassau

Herr G. Rehse

Herr J. Walter

Herr Baurat Crone

Es wurde folgendes festgelegt:

Die Frage, ob die in dem Schreiben des Herrn Professor Koerner vom 18.10.1929 festgelegte Garantie von der Firma Bonato & Rehse auf Grund der Kostenanschläge vom 13. und 24.8.d.J. voll zu übernehmen ist, soll nicht weiter untersucht werden, vielmehr soll der Firma Bonato & Rehse folgende Ergänzungsarbeiten neu in Auftrag gegeben werden:

- 1) Herstellung eines Dampfverteilers als Dampfausgleich für den gleichzeitigen Betrieb der Gas- und Koksessel im Betrage von  
RM 944.-
- 2) die Absperrung der alten Catena-Elemente einschliesslich Einbau von 3 Sicherheits-Standrohren zum Preise von " 592.-
- 3) der Einbau eines neuen Standrohres anstatt des vorhandenen alten zum Preise von " 164.75
- 4) die Erneuerung der Hauptdampfleitungen über dem Kessel von derjenigen Stelle an, wo Flanschen noch vorhanden sind und unter gleichzeitiger Erneuerung des Anschlussrohres auf die Kessel mit vergrösserten Ventilen zum Preise von " 550.-

Es sind dann folgende einzelne Gruppen absperrbar:

- 1) Synagoge,
- 2) Nebenräume
- 3) Kuppel- Heizung
- 4) Wohnung
- 5) Warmwasserbereitung

## Akten - Notiz.

Betrifft: \_\_\_\_\_

Nach Ausführung dieser Arbeiten übernimmt die Firma Bonato & Rehse uneingeschränkt und ohne jegliche Einrede die in dem Schreiben des Herrn Professor Koerner vom 18. Oktober festgelegte Gewährleistung.

Die Auftragserteilung wird Herrn Professor Koerner weitergeben nach Angabe von Herrn Baurat Crone. Die Besprechung mit Bonato & Rehse soll dann alsbald von Herrn Nassau angesetzt werden.

Durchschläge erhalten die Herren

Baurat Crone

Gustav Nassau

Firma Bonato & Rehse

16. Okt. 1929.

Anwesend die Herren Baurat Rohde  
Professor Körner  
Gustav Nassau  
Dr. Georg Hirschland.

Es wurde der Umbau der Zentralheizung in der Synagoge besprochen und folgender Beschluss gefasst:

Die Firma Bonato & Rehse hat eindeutig zu erklären, dass sie für die gute Wirkung der Erweiterung der Anlage in Verbindung mit der bestehenden Anlage volle Gewähr übernimmt. Uebernimmt die Firma Bonato & Rehse diese Garantie, so ist mit ihr zu verhandeln, welcher Preis dafür in Frage kommt, dass der grosse Kessel in zwei kleinere Kessel geteilt wird und dass eine kleine Dampfverteilungsanlage eingebaut wird. Uebernimmt die Firma Bonato & Rehse die Garantie nicht, so ist mit ihr zu verhandeln, dass sie die weiteren Umbauten einstellt und welchen Betrag sie dafür verlangt, dass sie den Bau einstellt. Sollte die Firma hierzu nicht bereit sein, so muss erneut darüber verhandelt werden, was geschehen soll.

Saathnügen, den 10. Oktober 1925

*[Signature]*



An den Vorstand der Synagogengemeinde

Essen / Ruhr

zu Händen des Herrn Dr. Georg Hirschland.

Sehr geehrter Herr Doktor,  
ich bestätige den Eingang der mit übersandenen  
R. M. 111.50 mit verbindlichem Danke.

Hoheitsvoll

Dr. Martin Lohr.

ESSEN, den .....16. Okt. 1929.....

# Akten - Notiz.

Ablegen  
Betrifft: .....

Anwesend die Herren Baurat Rohde  
Professor Körner  
Gustav Nassau  
Dr. Georg Hirschland.

Es wurde der Umbau der Zentralheizung in der Synagoge besprochen und folgender Beschluss gefasst:

Die Firma Bonato & Rehse hat eindeutig zu erklären, dass sie für die gute Wirkung der Erweiterung der Anlage in Verbindung mit der bestehenden Anlage volle Gewähr übernimmt. Uebernimmt die Firma Bonato & Rehse diese Garantie, so ist mit ihr zu verhandeln, welcher Preis dafür in Frage kommt, dass der grosse Kessel in zwei kleinere Kessel geteilt wird und dass eine kleine Dampfverteilungsanlage eingebaut wird. Uebernimmt die Firma Bonato & Rehse die Garantie nicht, so ist mit ihr zu verhandeln, dass sie die weiteren Umbauten einstellt und welchen Betrag sie dafür verlangt, dass sie den Bau einstellt. Sollte die Firma hierzu nicht bereit sein, so muss erneut darüber verhandelt werden, was geschehen soll.

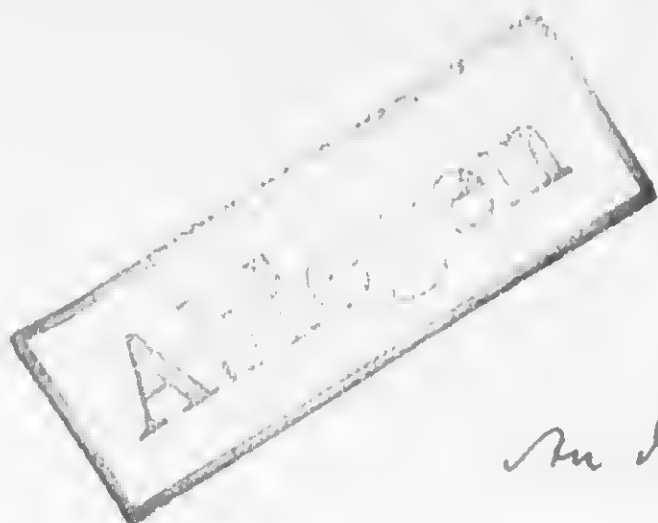
Kopie der Aktennotiz gesandt an:

Herrn Professor Koerner  
" Gustav Nassau



Saarbrücken, den 1. Oktober 1929.

Y. v. P.



an den Vorstand

der Synagogengemeinde

Essen / Ruhr

gegenüber dem Herrn Dr. Hirschland  
Essen.

Sehr geehrter Herr-Doktor,

die mir bei meiner Reise nach Essen entstandenen

Auslagen belaufen sich auf R. M. 111.50 / 110/133

Ich darf wohl mit der Rückzahlung dieses Betrages rechnen,  
und ich bitte Sie, die Übersendung ~~frei~~ <sup>zu</sup> veranlassen zu wollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dr. Martin Ober

Saarbrücken, Saarwerderstr. 10.

empfangen  
A. G. P. 10. 29.

Meine Herren,

Zwei Ereignisse haben in der letzten Zeit dem jüdischen Leben ihre besondere Note verliehen.

Weit über die Grenzen Deutschlands hinaus wurde in den letzten Wochen der 20. Geburtstag Moses Mendelssohns gefeiert. Ihnen allen ist die überragende Bedeutung dieses Vorkämpfers unserer Emanzipation, dessen Büste ja auch unseren Repräsentantensaal ziert, durch die mannigfachen Gedenkfeiern, die zu seinen Ehren stattgefunden haben, wieder nahegebracht worden. Wir stellen mit Genugtuung fest, da welche hervorragenden Masse die staatlichen und städtischen Behörden in Berlin und Dessau sich an diesen Feiern zu seiner Ehrung beteiligt haben.

Die Synagogengemeinde veranstaltete eine Gedächtnisfeier am Geburtstag Mendelssohns in der Synagoge während des Freitagabend-Gottesdienstes. Ausserdem fand eine besondere Jugendfeier am vergangenen Sabbath statt, bei der ein Primaner die Gedächtnisrede hielt.

Der Vorstand hat beschlossen, den Schülern, die in diesem Jahr die Schulen verlassen, in Erinnerung an das Mendelssohnjahr ein Buch überreichen zu lassen, das dem Andenken Mendelssohns gewidmet ist.

Das zweite Ereignis erfüllt uns mit Trauer. Kurz nachdem in Zürich die Jewish Agency als oberste Instanz für einen neutralen Palästina-Aufbau gegründet worden war, kam aus Palästina die Nachricht von einem erbitterten Kampf, der zwischen Juden und Arabern stattgefunden hatte, bei dem viel unschuldiges Blut geflossen ist. Wir alle, welcher politischen oder religiösen Richtung wir auch angehören, nehmen herzlichen Anteil an der Trauer und der Not unserer Brüder im Heiligen Land.

Herr Rabbiner Dr. Hahn hat bereits am vergangenen Freitag Abend Gelegenheit genommen, in der Synagoge eine Gedenkstunde für die Opfer in Palästina abzuhalten. Der Vorstand hat einstimmig beschlossen, den Notleidenden im Heiligen Land mit einer Spende von M 1.000.- zu Hilfe zu kommen. Wir hoffen, dass die Repräsentanten-Versammlung auch

27. September 1929  
ESSEN, den .....

## Akten - Notiz.

Betrifft: .....

Herr Hermann B u r g war hier, um zu bitten, dass ihm jemand aufgegeben würde, der für das Grab der Mutter sorgt.

laut Auskunft des Friedhofs fürstlichen  
Kämmen hier Gräber immer nur für 1 Jahr  
in Pflanz gesetzt werden. Notarielle Abma-  
chungen f. 10 oder 20 Jahre, wie solche  
für die christlichen Friedhöfe möglich sind,  
sind f. unseren Friedhof nicht vorgesehen.

Abschrift

Jüdische Telegraphen-Agentur  
G.m.b.H.

Berlin-Halensee, den 18.Sept.1929

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Doktor,

In Beantwortung Ihres gesch. Schreibens vom 17.d.M. teilen wir mit, dass uns die jüdischen Gemeindeblätter für unseren Dienst mit dem Recht auf Ausnutzung des Materials von M 10.- bis M 75.- monatlich zahlen. Wir würden für das Gemeindeblatt Essen für das erste Jahr M 20.- monatlich in Rechnung stellen. Privatabonnenten zahlen für unseren Dienst M 10.- monatlich. Wir wären Ihnen, sehr geehrtem Herr Doktor, dankbar, wenn Sie ein Abonnement auf 3 Exemplare, zu senden an die von Ihnen angegebenen Adressen, mit dem vollen Recht auf beliebige Ausnutzung unseres Materials in dem Gemeindeblatt für den Synagogenbezirk Essen, für ein Jahr nehmen würden und uns, wenn möglich, die Abonnementsgebühr für das ganze Jahr in der Gesamthöhe von

M 480.-

(M 40.- monatlich) einsenden wollten.

Inzwischen lassen wir ab heute unseren täglichen Dienst an die Adresse des Herrn Rabbiner Dr.Hahn und Herrn Dr.Moritz Schweizer bis Ende dieses Monats probeweise unberechnet zugehen.

Wir sehen Ihrer gesch. Rückäusserung mit Interesse entgegen und zeichnen

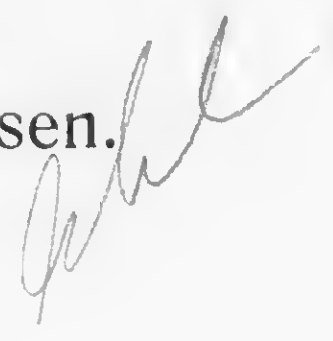
mit vorzüglicher Hochachtung

sehr ergeben

Jüdische Telegraphen-Agentur G.m.b.H.

Unterschrift

Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.



## Einladung

zu der

auf Dienstag, den 23., September 19 29

20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr anberaumten Sitzung.

im Sitzungssaal des Bankhauses Simon Hirschland

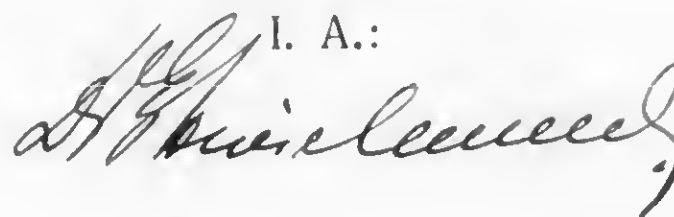
### TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. Gemeindezeitung
6. Anlage der Heizung in der Synagoge
7. Gottesdienst für die hohen Feiertage

Essen, den 18. September 19 29

Der Vorsitzende

I. A.:





Copie nach  
Hamburg gesandt  
ALB 501

Essen, den 17. September 1929

Jüdische Telegrafien-Agentur G.m.b.H.,

B e r l i n - Halensee

-----  
Eisenbahnstrasse 6.

Ich bestätige den Empfang Ihres freundlichen Schreibens vom 10.d.M. und teile Ihnen mit, dass ich an sich nicht beabsichtige, die Unterstützungen in der alten Form fortzusetzen, doch wäre ich eventuell bereit, 3 Exemplare Ihrer Nachrichten für ein Jahr fest zu abonnieren und zwar für Herrn Rabbiner Dr.Hahn, Herrn Dr. Moritz Schweitzer und für mich selbst mit der Massgabe, dass wir berechtigt sind, in dem Gemeindeblatt für den Synagogenbezirk Essen nach Belieben Abdrücke von Ihren Nachrichten zu veröffentlichen. Ich bitte mir zu sagen, was das kosten würde.

Hochachtungsvoll

Anlage

Abschrift

Jüdische Telegraphen-Agentur  
G.m.b.H.

Berlin-Halensee, den 10. September 1929

Herrn Dr. Georg Hirschland,  
i.Fa. Simon Hirschland,

E s s e n .

- - - - -

Verehrter Herr Doktor,

Sie waren so freundlich, dem Beispiel anderer führender jüdischer Persönlichkeiten Deutschlands zu folgen und der Jüdischen Telegraphen-Agentur einen Betrag von RM 500.- für das Jahr 1928 zur Verfügung zu stellen.

Wir haben auf Anregung der Herren Oskar Wassermann, Max M. Warburg, Professor Dr. M. Sobernheim und der anderen für das Bestehen des einzigen jüdischen Pressedienstes sich interessierenden Herren uns um die Aufbringung einer Quote für drei Jahre bemüht, indem wir von der Ansicht ausgingen, dass ein solcher Zeitraum erforderlich ist, um einem Unternehmen, wie es ein jüdischer Presse-Dienst ist, der auch finanziell ein sehr schweres Feld zu bearbeiten hat, eine einigermaßen gefestigte Grundlage zu geben.

In den letzten Wochen waren wir auch zu einer ausserordentlichen Leistung verpflichtet.

Die Ereignisse in Palästina berühren zutiefst die gesamte Judenheit ohne Unterschied der Richtung. Die Jüdische Telegraphen-Agentur war bemüht, den Ereignissen in der Weise gerecht zu werden, dass sie einen Tag- und Nacht-Depeschendienst mit Palästina und den benachbarten Nachrichtenzentren Kairo, Beirut, usw. einrichtete und auf diese Weise in die Lage kam, über jede Phase der Entwicklung schnell und zuverlässig zu informieren. Die ITA war in den ersten Schreckenstagen in Palästina die einzige Nachrichtenquelle, die überhaupt ein Bild des Ernstes der Lage bot und Vertuschungen wie Entstellungen entgegenwirkte. Die grosse deutsche Presse hat auch unser Material ausgiebig benutzt.

Diese Leistung ist nur mit einer aussergewöhnlichen Anspannung von Kräften und einem ungeheuren finanziellen Kostenaufwand möglich geworden. Wir haben täglich nach Berlin 1200 bis 1800 Telegrammworte erhalten und verarbeitet. Dazu kommen die ausserordentlichen Ausgaben durch die technische Erweiterung des Dienstbetriebes.

Es ist selbstverständlich, dass die JTA angesichts ihrer gegenüber den nichtjüdischen Presse-Agenturen niedrig gehaltenen Gebührensätze diese immensen ausserordentlichen Kosten aus ihrem normalen Budget nicht decken kann.

Wir richten deshalb, sehr geehrter Herr Doktor, an Sie die Bitte, uns den gleichen Beitrag wie im vorigen Jahr auch in diesem Jahr zu geben und die Ueberweisung veranlassen zu wollen.

Wir sind Ihnen, sehr geehrter Herr Doktor, mit vorzüglicher Hochachtung  
sehr ergebene-

U  
nterschriften

Herrn

Dr. Martin C o h n ,

S a a r b r ü c k e n

- - - - -

Saarwerderstrasse 10

Wir kommen zurück auf Ihr gefälliges Schreiben vom 29. Januar d.J. und teilen Ihnen ergebenst mit, dass wir Ihre Bewerbung um den Posten eines Gemeindesekretärs nicht berücksichtigt haben, sondern einen anderen Herrn bis auf weiteres die Arbeiten übertragen haben.

Hochachtungsvoll

Vorstand der Synagogengemeinde

MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 14. 8. 1928.  
Gutenbergstr. 102, Fernspr. 7004



15.8

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

E s s e n  
-----

Lieber Georg,

ich habe an Herrn Neuländer nach Massgabe  
der Anlage geschrieben. Das mir gütigst überlassene Pro-  
tokoll der Vorstandssitzung reiche ich Dir zurück. Ich  
kannte es nicht.

Mit den besten Grüßen!

2 Anlagen

14. 8.1929.

Herrn

Fritz Neuländer

Düsseldorf  
Cleverstr. 67.

In Abwesenheit des Herrn Dr. Herzfeld habe ich die Prüfung der Artikel übernommen. Indem ich Ihnen die Anschrift des Herrn Margulies zurückreiche, bemerke ich, dass es mir nicht unbedenklich erscheint, eine offenbar wissenschaftliche Abhandlung aus der Blatt "Der jüdische Handwerker" ohne Weiteres zu übernehmen. Diese Übernahme stellt aber den wesentlichen Teil des Schreibens des Herrn Margulies dar. Es wird auch kaum gehen, diese Frage in dem Gemeindeblatt bis zur Erschöpfung zu behandeln. Ich bitte daher den Artikel nicht aufzunehmen.

Hochachtungsvoll!

gez. Abel.

1 Anlage



MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 13.8.1929.  
Gutenbergstr. 102, Fernspr. 7004

Ablegen

N.P.

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

E s s e n

- - - - -

Lieber Georg,

mein Geschäft blüht! Ich nehme Bezug auf meine Mitteilung vom 12. August und überreiche Dir hiermit zur Abwechslung einen Artikel von Herrn A. Rath. Er ist natürlich zur Aufnahme völlig ungeeignet. Es ist nicht Sache eines Redakteurs Artikel durchzukorrigieren und er konnte ihn ohne weiteres zurückweisen. Auf der anderen Seite scheint es mir notwendig zu sein, da diese Angelegenheit demnächst sicher zur Sprache kommt, Herrn Dr. Samuel von dem Briefe Kenntnis zu geben, damit er einmal versucht, sich Klarheit über die Dinge zu verschaffen. Ich bitte mir dann den Brief, von dem vielleicht zweckmässig Abschrift zu den Gemeindeakten zu nehmen ist, wieder zuzuleiten.

Mit besten Grüßen!

Max Abel

Anlage

A. Rath

Essen, den 11. August 1929

Sehr geehrter Herr Neuländer,

Nur schweren Herzens entschloss ich mich, über beifolgende Episode die Feder zu ergreifen, aber meine Pflicht als langjähriger Gemeindevertreter und als Vertreter der Ortodoxie zwingt mich dazu, die Tat des Herrn Sp. in etwa zu beleuchten. Ich hielt eine Veröffentlichung in unserem Gemeindeblatt wirksamer und für Sp. trotzdem bei weitem milder als eine von der "Orthoxen Betgemeinschaft" erwogene Strafanzeige. Da ich das Manuskript in aller Eile schrieb, überlasse ich es Ihnen, manches zu korrigieren. Im voraus dankend, bitte ich Sie, diesen Aufsatz bestimmt morgen aufzunehmen und zeichne

hochachtungsvoll

gez. A. Rath

Abschrift

### Unfaire Kampfmittel

Die heutige hastige Zeit, in der Eigennutz, Gewinnsucht und Grössenwahn fast vorherrschend ist, zwingt fast jeden Menschen, sich seine Rechte, wirtschaftlicher wie auch politischer Natur, zu erkämpfen und es gibt mannigfache Hilfsmittel, die zur Erlangung dieses Zieles dienen. Wie wohl von Staatswegen eine Gerichtsbarkeit nebst vieler Instanzen dafür eingesetzt sind, um jedweden Bürgers Recht zu schützen, so obliegt uns Juden von altersher die Pflicht, jegliche Streiffrage - zumindest personeller Art - nicht gleich von den Kadi zu bringen, sondern nach Möglichkeit vor prominenten, dazu berufenen Schiedsmännern, (Rabbi-ber, Vorstandsmitglieder der Gemeinde usw.) auszutragen. Kann dort keine Einigung erzielt werden und muss unbedingt die Gerichtsbarkeit in Anspruch genommen werden, so soll das zumindest in sachlicher und nicht gehässiger Weise geschehen, um nicht der heutigen von Antisemitismus strotzenden Aera noch mehr antisemitisches Material in die Hand zu liefern. So soll und muss jeder ehrliche Mensch und Jude handeln, will er seinerseits als Mensch und aufrechter Jude geachtet werden und überdies nicht seine Gemeinde, in der er lebt, beschmutzen.

Es braucht nicht in diesem Zusammenhang erst hervorgehoben zu werden, dass jedes unanehmliche Vorkommnis eines jüdischen Gemeindemitgliedes in die Öffentlichkeit hervorgerufen und ihr in die Hände gespielt, das Ansehen der ganzen Gemeinde vor der Aussenwelt stark beeinträchtigt.

Mit grösster Entrüstung muss deshalb von der durchaus "edlen" Tat unseres Gemeindemitgliedes p. Berngard Spielmann Kenntnis genommen werden, der sich einen Husarenstreich leistete, wie es sonst kein Hitlerianer sich besser leisten konnte. Herr Spielmann erwarb vor etwa 2 Jahren ein Haus, in welchem schon seit bald einem Jahrzehnt eine orthodoxe Betgemeinschaft in 2 Hofräumen eingemietet ist. Selbstverständlich passte dieser Mieter nicht in den Kram des Herrn Spielmann und er strebte deshalb schon lange an, diesen "orthodoxen Gottesdienst" zu einem heiligeren Zweck umzuwandeln; es soll nämlich ein Maschinen-saal darin errichtet werden.

Nun würde kein Mensch etwas gegen diesen besseren Geschmack des Herrn Spielmann einzuwenden gehabt haben, wenn er sich dazu der legalen Rechtsmittel eines Hausherrn bedient und wenigstens das ordentliche Gericht oder die zuständige Ortsbehörde - wenn auch entgegen jüdischer Gepflogenheit - angerufen hätte. Aber das fand dieser Herr Spielmann für vollständig überflüssig.

Diese täglichen Gottesdienstbesucher, diese "schmierigen dr.....Juden", wie er sich in Gegenwart von Nichtjuden ausschimpfte, glaubte er mit eigener Hilfe zu Leibe zu können - für sie gelten die Ortsbestimmungen nach BGB nicht ( $\frac{1}{2}$ ) dazu sollen etwa 20 bis 30 angeworbene christliche Männer - beinahe in der Art wie Holligans - Hilfsdienste leisten und das am vorteilhaftesten, während diese "lästigen Gottesdiener" sich noch innerhalb ihres Gottesdienstes befinden oder zumindest den noch nicht ganz beendet haben. Mit Hammer, Hacke und allerlei ausgerüstet erschienen diese Mannen während der Gebetsstunde, schmissen die Einrichtung und Ritualien dieses Gotteshauses durcheinander und fingen an, die Wand zu demolieren. Nur die seitens der Orthodoxie gerbeigerufene Polizei konnte diesem Wüten dieser Mannen Einhalt tun, sonst hätte man noch mehr edle Taten erwarten können.

Und dies geschah nicht etwa in Zeiten der Kreuzzüge, der zaristischen Progrome, der Sowjetischen Tscheka oder seitens einer Horthybande, sondern in anno 1929 im republikanischen Deutschland in einer vielbelebten Strasse der Altstadt bei einem Auflauf von hunderten von Menschen seitens eines - Juden.

In den Tagen der Tempelzerstörung - ben ham zurim - Kommentar überflüssig.

gez. Adolf Rath

Essen, den 13. August 1929

Herrn

Dr. J. B e r n f e l d ,

Charlottenburg 2,

-----  
Goethestrasse 81

Jch komme zurück auf Jhr freundliches Schreiben vom 2. Juli d.J. und teile Jhnen ergebenst mit, dass die Stelle bei der jüdischen Synagogengemeinde bereits auf Grund von Verhandlungen, die vor Eintreffen Jhres Briefes gepflogen worden sind, anderweitig besetzt worden ist.

Jch danke Jhnen für Jhre freundliche Benachrichtigung und  
zeichne

hochachtungsvoll



Essen, den 13. August 1929

Herrn

Dr. S. B e r n f e l d ,

Charlottenburg 2,

-----

Goethestrasse 81.

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom  
3. Juli d.J. und teile Ihnen höflichst mit, dass die in Frage stehende  
Stelle bei der jüdischen Gemeinde bereits auf Grund von Verhandlungen,  
die vor Eintreffen Ihres freundlichen Schreibens, gepflogen worden sind,  
anderweitig besetzt worden ist.

Hochachtungsvoll

Essen, den 13. August 1929

Sehr geehrter Herr Rabbiner,

Jch bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 3. Juli d.J. und teile Ihnen höflichst mit, dass die in Frage stehende Stelle bei der jüdischen Gemeinde bereits auf Grund von Verhandlungen, die vor Eintreffen Ihres freundlichen Schreibens gepflogen worden sindm anderweitig besetzt worden ist.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

Herrn

Rabbiner Emil Bernhard Cohn,

B e r l i n - Grunewald

- - - - -

Ilmenauerstrasse 11

13. August

29

Herrn

Dr. phil. Fritz Freudenthal,

B e r l i n W. 30

- - - - -

Motzstrasse 92/IV

Wir bestätigen den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 10. Juli d. J. und teilen Ihnen höflichst mit, dass die in Frage stehende Stelle bei der jüdischen Gemeinde bereits auf Grund von Verhandlungen, die vor Eintreffen Ihres freundlichen Schreibens gepflogen worden sind, anderweitig besetzt worden ist.

Wir danken Ihnen für Ihre freundliche Benachrichtigung und zeichnen

hochachtungsvoll

Der Vorstand der Synagogengemeinde

ESSEN, den 13. August 1929

## Akten - Notiz.

Betrifft: .....

Für die nächste Sitzung der Synagogengemeinde liegen Pläne vor, die im Unterschriftenschränk im untersten Fach untergebracht sind.

*bet. Herr ...  
...  
23. 10. 19.*

Essen, den 13. August 1929

Lieber Max,

Besten Dank für Deinen Brief vom 12.d.M. Ich hatte gehofft, dass Herr Dr. Herzfeld Dich über die Beschlüsse des Vorstandes genau informieren würde.

In der letzten Vorstandssitzung wurde der anliegende Beschluss über eine Neuordnung gefasst. Ich bitte mir denselben nach Kenntnisnahme zurückzusenden. Ich würde es im Moment nicht für richtig halten, wenn Herr Neuländer mitteilt, dass ein Sprechsaal nicht mehr besteht, sondern ich überlege mir, ob es nicht angenehmer ist, dass der Vorstand in der nächsten Repräsentantensitzung über seine Beschlüsse der Repräsentanz berichtet.

Den Artikel des Herrn Margulies würde ich der Einfachheit halber ablegen. *abheben*

Ich glaube, dass Deine Arbeit als Zensor Dich etwas mindern wird, nichtsdestoweniger bitte ich, das Amt weiter zu behalten.

Mit freundlichen Grüßen

Dein

Herrn

Rechtsanwalt und Notar Max Abel,

Essen,

-----  
Gutenbergstrasse 102.

Anlage



MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 12. 8. 1929.  
Gutenbergstr. 102, Fernspr. 7004

13.8

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

E s s e n  
- - - - -

Mein lieber Georg,

bei der Ausübung meines Amtes als Zensor  
stoße ich schon auf die erste Schwierigkeit. Ist es richtig,  
dass der Vorstand einen Beschluss gefasst hat, den Sprechkasten  
abzuschaffen? Dann brauche ich als Zensor nicht in Wirkung zu  
treten, vielmehr kann Herr Neuländer von sich aus ohne weiteres  
mitteilen, dass ein Sprechsaal nicht mehr besteht. Ich bitte un-  
ter Rückgabe des Artikels um eine kurze Mitteilung.

Mit den besten Grüßen

Dein  
*Max Abel*

den 8. Aug. 1929

Herrn

Richard H e r z ,

E s s e n ,

- - - - -

Huyssenallee 36

Auf Veranlassung von Herrn Dr. Georg Hirschland überreiche  
ich Ihnen in der Anlage ein Schreiben des Herrn G. Schwarz, Köln,  
nebst Anlagen zur gefälligen weiteren Veranlassung.

Hochachtungsvoll

Anlagen

Abschrift

G. S c h w a r z

Köln, den 6. August 1929



An den

Vorstand der Synagogengemeinde,

E s s e n /Ruhr.

- - - - -

Betr. Friedhof.

- - - - -

Hierdurch bitte ich um Genehmigung zur Aufstellung der beiden Denkmäler nach beifolgenden Zeichnungen in doppelter Ausführung, für die Gräber Eheleute Kaufmann und Dr. Schüler. Die Zeichnungen bitte ich direkt an Herrn Küster weiterzuleiten, damit ich dieselben bei der Aufstellung der Denkmäler am 13.-14/8. in Händen habe.

In Erwartung Ihrer gefl. Erledigung zeichne ich

hochachtungsvoll

gez. G. Schwarz

Dr. Herzfeld I  
Rechtsanwalt und Notar

H/S

ESSEN, den 5. August 1929.  
Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Lindenallee.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland,

während meiner Abwesenheit hat Herr Abol es  
freundlichst übernommen, die Zensur über das Gemeindeblatt  
auszuüben. Gestern hatte ich eine Besprechung mit den Herren  
Kaufmann und Heuländer, die mir Herr Dr. Hahn zuführte. Den  
Inhalt der Unterhaltung finden Sie in der hier beigefügten  
Aktennotiz.

Für Ihre freundlichen Wünsche danke ich Ihnen  
bestens. Ich wünsche auch Ihnen vergnügte Ferien und bin  
mit

verbindlichen Grüßen

Ihr



Aktennotiz!

I. Mit den Herren Kaufmann, Kassel, und Neuländer, Düsseldorf, habe ich die Beschlüsse des Vorstandes erörtert. Sie wiesen darauf hin, dass nicht die Berliner Gemeinde das Blatt herausgibt, sondern ein besonderer Verleger, der für die Artikel Bezahlung verlange. Ich habe zugesagt, Herrn Horz zu bitten, den Tatbestand klarzustellen.

II. Die Herren behaupteten, dass die Erfüllung unserer Wünsche vermehrte Kosten bei der Herstellung des Blattes verursache. Sie machten schon jetzt ein recht schlechtes Geschäft, da Annoncen ausblieben. Sie wünschten eine Erhöhung des Gemeindegeldzuschusses von 200 auf 250 RM monatlich mit der Begründung, dass der Versand so viel koste. Sie erboten sich, uns darzulegen, dass das Blatt sich nicht rentiere. Ich habe anheimgestellt, schriftliche Anträge mit Begründung an den Vorstand zu richten, da ich weder berechtigt, noch beauftragt sei, Verhandlungen darüber zu führen. Ich wies darauf hin, dass wir schwerlich in der Lage, aber auch nicht geneigt sein würden, die uns etwa vorgelegte Rentabilitätsberechnung nachzuprüfen und sagte den Herren auf ihre Frage, dass vor dem Herbst eine Sitzung der beiden Kollegien bestimmt nicht stattfinden solle. Ich gab anheim, durch eine bessere Gestaltung des Blattes dafür Sorge zu tragen, dass eine freundliche Stimmung für etwaige Verhandlungen geschaffen wird.

Trotz des Dringens der Herren lehnte ich jedoch - auch persönliche - Stellungnahme zu ihren Anliegen ab.

Essen, den 4. August 1929.

gez. Dr. Herzfeld I.



8. August 1929.

H/S

Herrn

Richard H e r z ,

i.Fa. Herz &amp; Baruch,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Herz!

Ich empfang Ihre freundlichen Zeilen vom 3.er. nebst allen Anlagen und danke Ihnen für Ihre freundlichen Wünsche verbindlichst. In der Anlage überreiche ich Ihnen ergebenst Abschrift einer Aktennotiz über eine Besprechung, die ich gestern in der Zeitungsangelegenheit hatte. Die Herren behaupten, dass der Herausgeber des Berliner Blattes ein Herr W i n z sei. Dieser verlange für die Platte 50.-RM je Artikel. Wann er das Verlangen gestellt hat, konnten sie mir nicht sagen. Vielleicht ist es Ihnen möglich, durch Rückfrage bei den Berliner Herren diesen Tatbestand zu klären.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

gez. Dr. Herzfeld I.

Anlage!

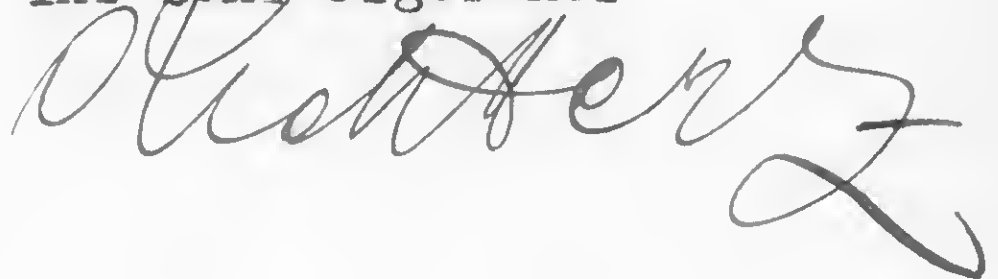
Richard Herz

Essen, den 5. August 1929  
~~Richard~~  
Huysseallee 36

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Die Ihrem sehr Geehrten vom 1. ds.  
Mts. entnommenen Einlagen habe ich nach Einsichtnahme  
an Herrn Dr. Herzfeld zurückgesandt. Das Begleitschrei-  
ben des Herrn Dr. Herzfeld reiche ich Ihnen wunsch-  
gemäss in der Anlage zurück.

Mit bester Empfehlung  
Ihr sehr ergebener



Essen, den 3. August 1929

Sehr geehrter Herr Doktor,

Jch bestätige den Empfang Jhres schätzbaren Schreibens vom 2.d.M. und habe demzufolge der Firma J. Geldern mitgeteilt, dass das angebotene Grundstück sich für unsere Zwecke nicht eignet.

Mit freundlichem Gruss

Jhr ergebener

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n ,

-----  
Emilienstrasse 59

U  
Essen, den 1. August 1929

Sehr geehrter Herr Herz,

In der Anlage überreiche ich Ihnen einen Brief  
des Herrn Dr. Herzfeld nebst Anlagen und bitte Sie höflichst, den Brief  
des Herrn Dr. Herzfeld an mich und die Anlagen nach Kenntnisnahme an  
Herrn Dr. Herzfeld zurückzusenden.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr ergebener

Herrn

Richard Herz,

E s s e n ,

- - - - -  
Huyssenallee 36

Anlagen

Kabb. Dr. H a h n  
Essen

Essen, den 2. August 1939  
Emilienstr. 59

Herrn

3. 8

**Ablegen**

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

Essen - Ruhr.

-----  
Lindenallee 7 - 9

Sehr geehrter Herr Doktor !

Mit Herrn Elsberg von der Fa. J. Geldern habe ich das Haus Angelbertstr. 3 - 5 besichtigt. Der Fabrikraum im Hintergebäude scheint mir für die Zwecke des ostjüdischen Gottesdienstes nicht ungeeignet. Doch müßten auch hier noch starke bauliche Ergänzungen vorgenommen werden. Mit den Vorderhäusern, die mit zu übernehmen wären, können wir wohl wenig anfangen. Herr Nassau und Herr Dr. Herzfeld, denen ich gesprächsweise bei der Sitzung über die Zeitung von dem Projekt erzählte, sind einstimmig der Meinung, daß es für die Gemeinde nicht ratsam sei, ein solches Grundstück in der Angelbertstr. sich anzulegen. Herr Elsberg teilt mir heute morgen mit, daß er die Weitergabe der Unterlagen durch mich an Sie vermisst. In Wirklichkeit habe ich das ganze Projekt zunächst dem zuständigen Bezirksrat Herrn Adolf Schürmann zugewendet. Seine Antwort, die soeben bei mir einlief, füge ich bei.

Mit vorzüglicher Hochachtung

M. Siegel

Hahn



ADOLF SCHÜRMANN

ESSEN , den 31. Juli 1929  
BURGSTRASSE 7

La/Mi.

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n,

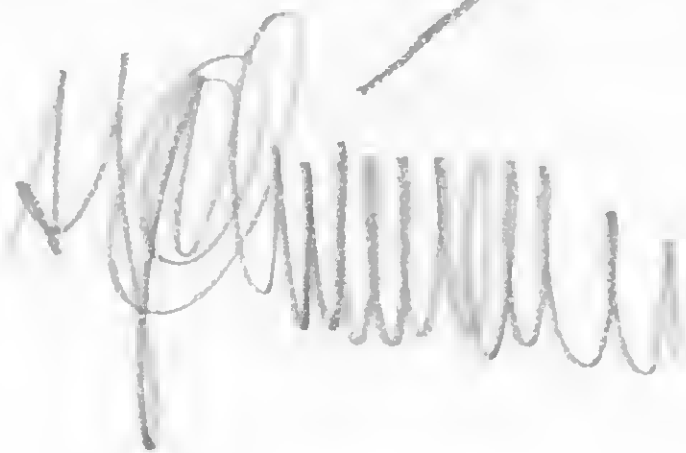
E s s e n .

Emilienstrasse 59

Sehr geehrter Herr Dr. Hahn !

Die mir mit Ihrem Schreiben vom 27.ds.Mts.  
eingesandten Unterlagen gebe ich Ihnen anbei wieder zurück  
mit dem Bemerken, dass das Angebot kein Interesse hat, da  
die Gemeinde nicht zu kaufen beabsichtigt.

Mit vorzüglicher Hochachtung



2 Anlagen!

Bureaustunden:  
Vormittags von 8—12 $\frac{1}{2}$  Uhr  
nachmittags von 3—6 $\frac{1}{2}$  Uhr  
Sprechstunden der Anwälte:  
Nachmittags von 4—6 $\frac{1}{2}$  Uhr

Max Abel, Dr. Herzfeldt, Dr. Krombach  
Rechtsanwälte und Notare

An Sonn- und gesetzlichen  
Feiertagen sowie Sonnabend  
nachmittags von 1 $\frac{1}{2}$  Uhr an  
ist unser Bureau geschlossen  
Telephon Nr. 216 44 — 216 45  
Postscheckkonto Essen 12920

H/S

Essen, den 31. Juli 1929.  
Hansahaus, am Hauptbahnhof  
Zimmer 38—46

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Dr.,

von Herrn Neuländer erhalte ich heute morgen das hier  
in Urschrift mit all seinen Anlagen beigelegte Schreiben,  
das ich Ihnen nur deshalb zur gefl. Kenntnisnahme zuleite, damit  
Sie sehen, woher der Wind weht. Die Behauptungen in dem Artikel  
"Grosses Wecken" über die Zusagen bei den letzten Wahlkompro-  
mißverhandlungen sind vollkommen unrichtig. Zusagen sind über-  
haupt nicht gegeben worden. Vielmehr haben bei einer unverbind-  
lichen Besprechung Herr Freudenberg und ich unsere persönliche  
Ansicht dahin ausgesprochen, dass die Gemeindevorsatzungen erneu-  
ert werden müssten und dass wir beide auch für die Einführung  
des Frauenwahlrechts seien. Wir haben uns ferner auch für  
die Errichtung des Jugendheims ausgesprochen. Von den anderen  
von mir rot unterstrichenen Gegenständen war überhaupt nicht  
die Rede.

Ich bitte Sie, die Schriftstücke auch an Herrn Herz  
mit der Bitte zuzuleiten, und dieselben dann wiederum an mich  
zurückgelangen zu lassen.

Gleich-

*Hyman Himmelfarb*

Essen, den 31. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Doktor,

Jch bestätige den Eingang des Protokolls über die Besprechung am 24.d.M. und teile Jhnen höflichst mit, dass der Vorstand in seiner gestrigen Sitzung beschlossen hat, dem Antrage der Kommission in vollem Umfange nachzukommen. Es sind nur einige ganz minimale Abänderungen im Protokoll vorgenommen und zwar sind zu Punkt 6: Geburten, Heiraten, Barmizwoh, Sterbefälle, Geburtstagsfeierlichkeiten etc. eingefügt worden. Punkt 10 soll lauten: "Alle Artikel, die in der Zeitung aufgenommen werden sollen, müssen vorher durch die Gemeindeverwaltung geprüft werden. Der Vorstand delegiert für diese Prüfung Herrn Dr. Herzfeld.

Jch hoffe Sie hiermit einverstanden und bitte Sie höflichst, das weitere mit den übrigen Herren veranlassen zu wollen.

Mit freundlichem Grusse

Jhr ergebener

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n ,

- - - - -  
Emilienstrasse 59

Essen, den 30. Juli 1929.

Sehr geehrter Herr Dr. Hahn,

Das mir übersandte Exemplar der  
"Jüdischen Rundschau" reiche ich Ihnen in der Anlage etwas reich-  
lich benutzt zu meiner Entlastung zurück und bin wie stets  
Ihr

Anlage!

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n .

- - - - -

Emilienstrasse 59 .

... im Bankhause Simon Hirschland, Essen

Anwesend:

die Herren Dr. Georg Hirschland als Vorsitzender  
Richard Herz  
Gustav Nassau  
Josef Passmann  
Adolf Koch

entschuldigt:

die Herren Rechtsanwalt Dr. Herzfeld  
Adolf Schürmann  
Salomon Hoffmann

- 1) Der Vorsitzende berichtet über seine Verhandlung mit Herrn Dr. Moritz Schweizer. Es wird beschlossen, den Vorsitzenden zu beauftragen, Herrn Dr. Goldschmidt zum 1. Oktober d. J. die Kündigung auszusprechen und Herrn Dr. Moritz Schweizer als Gemeindesekretär einzustellen, sofern die noch ausstehenden Auskünfte über ihn befriedigend ausfallen.
- 2) Es wird der Bericht der Kommission über die Zeitungsangelegenheiten bestehend aus den Herren Dr. Herzfeld, Gustav Nassau, Rabbiner Dr. Hahn vorgetragen und der Bericht mit kleinen Abänderungen wie folgt genehmigt:

"Dr. Hahn berichtet, er habe sich die übrigen grösseren Gemeindeblätter genauer angesehen und dabei festgestellt, dass man fast überall auf den polemischen Teil verzichte und bestrebt sei, die Gemeindezeitung zu einem Blatt der Belehrung und der Mitteilung auszubauen. Die Verschiedenheit der Meinungen in der Gemeinde kämen in den genauen Berichten über die Repräsentantensitzungen etc. zum Ausdruck. Im Anschluss an diese Ausführungen werden folgende Richtlinien aufgestellt, die dem Vorstand zur Genehmigung vorgelegt werden sollen:

1) In Analogie zu anderen Gemeindeblättern soll in Zukunft "Der Sprechsaal" weggelassen. Dies ist schon deshalb notwendig, weil in stürmischen Wahlzeiten die Gemeindezeitung ihre strikte Neutralität wahren muss.

2) Die Leitartikel sollen allgemein interessierende Fragen unter Bevorzugung jüdischer Themen behandeln. Es soll eine Arbeitsgemeinschaft mit den übrigen Gemeindeblättern, insbesondere mit dem Berliner Gemeindeblatt, zwecks Uebernahme geeigneter Leitartikel herbeigeführt werden. Selbstverständlich ist es zu begrüßen, wenn neben dem Redakteur auch Mitglieder unserer Gemeinde zweckentsprechende Artikel schreiben-



3) Es sollen in Zukunft ausführliche Berichte der Repräsentantensitzungen veröffentlicht werden, die vom Gemeindesekretär anzufertigen und vor ihrer Veröffentlichung von dem Vorsitzenden der Repräsentanten zu unterzeichnen sind.

4) Es sollen regelmässig Berichte aus den Kommissionssitzungen und der Tätigkeit der Vereine veröffentlicht werden. Die Protokolle der Kommissionssitzungen sind entweder von dem Gemeindesekretär oder dem Schriftführer der Kommissionen anzufertigen und von dem Kommissionsvorsitzenden gegenzuzeichnen. Die Vereinsberichte sind von den Vereinen selbst anzufertigen und dem Gemeindesekretär zwecks Weitergabe einzureichen.

5) Es sind jedesmal kurze Auszüge der Begebenheiten in der jüdischen Welt, insbesondere der Vorkommnisse im rheinisch-westfälischen Gemeindeleben zu veröffentlichen.

6) Familiennachrichten (Geburten, Heiraten, Barmizwoh, Sterbefälle, Geburtstagsfeierlichkeiten etc.) sind vom Gemeindebüro zu bearbeiten und vom Gemeindesekretär zu veröffentlichen.

7) Anzeigen der Vereine, soweit sie in den redaktionellen Teil gehören, sind dem Gemeindebüro rechtzeitig mitzuteilen. Von dort erfolgt Weitersendung an die Zeitung.

8) Anzeigen des Gottesdienstes werden vom Rabbinat bearbeitet und an sichtbarer Stelle in der Zeitung veröffentlicht.

9) Auch die Annoncen müssen vom Redakteur dem Gemeindebüro zur Durchsicht vorgelegt werden.

10) Alle Artikel, die in der Zeitung aufgenommen werden sollen, müssen vorher durch die Gemeindeverwaltung geprüft werden. Der Vorstand delegiert für die Prüfung Herrn Dr. Herzfeld.

11) Unter diesen Voraussetzungen erklärt sich Herr Dr. Herzfeld bereit, bis auf weiteres das Amt des Zensors auszuüben.

12) Nach Genehmigung dieser Richtlinien durch den Vorstand soll eine eingehende Aussprache mit dem Redakteur Neuländer stattfinden.

3) Herr Gustav Nassau berichtet eingehend über die Verhandlungen wegen der Heizungsanlagen der Synagoge. Nach eingehender Beratung wird beschlossen,<sup>1)</sup> Herrn Architekt Merkamp nach Möglichkeit abzufinden.

2) Herrn Professor Körner zu bitten, die Heizungsanlage der Synagogengemeinde in Auftrag zu geben,

3) Herrn Nassau wird bevollmächtigt, im Namen des Synagogenvorstandes die weiteren Verhandlungen zu führen und mit den ihm geeignet erscheinenden Firmen namens des Vorstandes fest abzuschliessen. Herr Nassau darf in diesem Zusammenhang bis zu RM 15.000.- bewilligen.

24. Juli

29.

An den

Provinzialverband rheinischer  
Synagogengemeinden,

K ö l n .

-----  
Dasselstrasse 67.

Wir bestätigen den Eingang Ihrer gefälligen Schreiben vom  
/17. und 19. ds.Mts. und sind bereit, den darin erwähnten Aufruf mit  
zu unterzeichnen. Wir bitten Sie, auf die Liste der Unterschriften  
den Namen des Unterzeichneten, Dr. Georg Hirschland, zu setzen. Von  
der Zusendung einer Anzahl Exemplare des Aufrufs bitten wir Sie Ab-  
stand zu nehmen; gegebenenfalls werden wir den Aufruf in unserem Ge-  
meindeblatt veröffentlichen.

Hochachtungsvoll

Vorstand der Synagogengemeinde

*Allen Frau M. M.*

Essen, den 23. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Herz,

Besten Dank für Ihr freundliches Schreiben vom 23.d.M. Ich habe nunmehr Herrn Dr. Schweizer gebeten, sich bei Herrn Rechtsanwalt Herzfeld vorzustellen.

Bezüglich des Vertrages mit dem Oberbürgermeister möchte ich Sie doch freundlichst bitten, die Sache weiter zu bearbeiten. Sie sind so viel sachverständiger als ich und haben sich so in die Materie eingearbeitet, dass ich nur fürchten kann, die Sache nur schlechter zu machen als Sie. Ich gestatte mir deshalb, Ihnen die Schriftstücke nach Kenntnisnahme in der Anlage wieder zu übermitteln und bin mit verbindlichen Grüßen wie stets

Ihr ergebener

Herrn

Richard Herz,

Essen,

-----

Huyssenallee 36

Anlage

Essen, den 23. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Jch habe noch Ihre Briefe vom 11. und 22.d.M. zu bestätigen und beziehe mich dieserhalb auf unsere telefonischen Unterhaltungen.

In der Anlage gestatte ich mir Ihnen das Bewerbungsschreiben des Herrn Dr. Moritz Schweizer nebst einigen Auskünften, die ich über Herrn Schweizer eingezogen habe, zu überreichen. Jch habe Herrn Dr. Schweizer gebeten, sich bei Ihnen nach vorheriger telefonischer Verständigung mit Ihnen vorzustellen. Sollte der Eindruck ein gleich günstiger sein wie bei Herrn Richard Herz und bei mir, so werde ich Herrn Schweizer engagieren. Jch bitte Sie deshalb mir möglichst bald Bescheid zu geben und zeichne

in ausgezeichneter Hochachtung

Herrn

Rechtsanwalt und Notar Dr. Herzfeld I,

Essen

-----

Hansahaus.

Essen, den 22. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Nassau,

In der Anlage überreiche ich Ihnen einen Brief des Herrn S. Bendix. Ich bin nicht über die Sachlage informiert und bitte Sie höflichst, falls die Sache in Ordnung ist, sie zur Zahlung anzuweisen.

Mit verbindlichen Grüßen

Herrn

Gustav Nassau,

Essen

- - - - -

Anlage



Essen, den 22. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Dr. Hahn,

In der Anlage überreiche ich Ihnen einige Schreiben des Provinzialverbandes rheinischer Synagogengemeinden, Köln. Ich selbst hätte keine Bedenken, den Aufruf mitzuunterschreiben, bitte Sie aber freundlichst um Ihre Stellungnahme. Auch bitte ich Sie mir mitzuteilen, ob und wieviele Aufrufe eventuell für die hiesige Gemeinde erforderlich sein sollten. Die Anlagen bitte ich mir nach Kenntnisnahme zurückzusenden.

Mit verbindlichen Grüßen

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n

- - - - -

Emilienstrasse 59

# J. Geldern

## Immobilien- und Hypotheken-Makler

### Versicherungen

Fernsprecher 26954/55  
Privat: A. Elsberg 34123  
Postscheckkonto 3076 Essen

E./Ni.



Essen, den 22. Juli 1929.  
Hindenburgstraße Nr. 75/77

Herrn Rabbiner Dr. H. J. 8.

Betr.:

Essen.  
Emilienstrasse Nr. 59

Sehr geehrter Herr Doktor!

Ich nehme Bezug auf die heute Morgen mit Ihnen gehabte Besichtigung betr. der Häuser Essen, Engelbertstrasse Nr. 3/5 und teile Ihnen nachfolgende Einzelheiten noch mit:

Die Besetzung hat eine Grösse von über 80 Ruten, mit Einfahrt und grossen Hintergebäude. Ich würde den Preis für die Gemeinde evtl. auf Rm. 115.000.- herunterdrücken können. In dem Preise ist eine Hypothek enthalten von Rm. 40.000.-, die auf den Kaufpreis angerechnet wird, sodass also der Rest von vielleicht Rm. 75.000.- ausgezahlt werden müsste. Das Haus Nr. 3 bringt Rm. 6.336.- Miete, während dann das Einfamilienhaus und das grösste Lagerhaus, letzteres bringt heute Rm. 3.000.- Miete, in Frage käme. Die Hauszinssteuer beträgt Rm. 2.906.-. Durch einen ganz kleinen Umbau wäre das Lagerhaus glänzend zu verwerten. Ich füge eine Konzessionszeichnung bei und glaube ich, dass Sie auf Grund dieser Zeichnung selbst leicht feststellen lassen können, wieviel Personen das Haus fassen kann. Ich bitte Sie, die nötigen Schritte einzuleiten und werde ich dann betr. der weiteren finanziellen Angelegenheit wieder in Aktion treten.-

Hochachtungsvoll!

b.w.

Ich möchte noch erwähnen, dass wir den Fabrikraum hinten, das Kesselhaus und Maschinenhaus nicht gesehen haben, sodass der Raum sich noch um ca. 3 m verlängert.-

D.U.

Dr. Herzfeld I  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 22. Juli 1929.  
Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

Herrn

Dr. Georg Hirschland ,

*Alte*  
Essen.

m.Br. Simon Hirschland Bankgesch.

Sehr geehrter Herr Dr.,

unter Bezugnahme auf die telefonische Unterredung, die ich vor einigen Tagen mit Ihnen hatte, überreiche ich Ihnen anliegend ergebendst zur vertraulichen Kenntnissnahme  
/ Durchschrift eines Artikels, den ich in der nächsten Nummer des Gemeindeblattes erscheinen lassen will. Ich habe mich in Anonymität gehüllt, weil man auf diese Weise doch etwas satirischer sein kann, ohne dass persönliche Reibungen eintreten

Zur Wahrung der Anonymität habe ich auch davon Abstand genommen, die Frage der Darlehnskassen im übrigen zu behandeln, zumal, wie ich höre, Herr Kugelmann das einschlägige Material zusammenstellt und diese Frage demnächst diskutieren lässt..

Nach dem Ausgange dieser Besprechung werde ich mich darüber schlüssig machen, ob ich - dann natürlich unter meinem Namen - die Frage der Darlehnskassen grundsätzlich behandle. Sollten Sie irgendwelche Bedenken gegen den Aufsatz haben, so bitte ich, mich das bis zum 24. cr. wissen zu lassen. An diesem Tage will ich das Manuskript absenden. Ich werde Herrn Neuländer natürlich schärfstens auf das Redaktionsgeheimnis hinweisen und ihm zugleich schreiben, dass für die nach dem 1. August erscheinenden Hefen so, wie wir das besprochen haben, die Zensur wieder voll in Kraft tritt. Herr Neuländer

hat mir mitgeteilt, dass er ganze Stösse von Herrn Margulies  
fortgesetzt erhält und dass er bald dafür ein besonderes Archiv  
anlegen müsse. Herr Margulies habe auch, um sich die Annahme  
seiner Artikel in grösserem Maße zu sichern, Herrn Dr. Epstein  
aus Duisburg mobilgemacht.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Enslin*



Aus der Philosophen-Ecke  
-----

Ohne Zweifel ist Herr Margulies der stärkste Mitarbeiter des "Gemeindeblatt's". In fast jeder Nummer erfreut er uns durch mindestens einen, oft sogar durch mehrere Aufsätze. Darüber hinaus verdanken wir ihm eine weitere Bereicherung des Gemeindelebens. Denn er hat die bis zu seinem Eintritt in die Repräsentanz in Essen nicht heimische Stellung des "Fraktionsvorsitzenden" einzubürgern unternommen. Und er unterzieht sich der Mühe, als einziger in der ganzen Repräsentanz die Bürde dieses Amtes zu tragen.

Neuerdings reitet er mit seltener Bravour und einen selbst bei ihm ungewohnten <sup>cl</sup>Plan das Stockenpferd einer "Darlehnskasse". In der letzten Nummer weist er durch Zahlen, also mit absolut durchschlagenden Argumenten nach: Wir haben es, wir können es uns leisten.

Ist dieser Beweis wirklich erbracht? Gibt es nicht ein schiefes Bild, wenn man nur eine oder nur einige Zahlen aus einer Bilanz herausgreift? Hätte der schriftstellernde Fraktionsvorsitzende dem ihm nahestehenden Kaufmann Margulies diese Frage vorgelegt, so hätte er bestimmt die Bestätigung erhalten, dass man den Vermögensstand nur dann richtig beurteilen kann, wenn man "Soll und Haben", allen Aktiven aber auch alle Verpflichtungen berücksichtigt.

Da ich nicht Fraktionsvorsitzender, nicht einmal einfaches Mitglied der Repräsentanz bin, so fehlt mir die Möglichkeit, zuverlässig die Lücken auszufüllen.

Soviel <sup>jedoch</sup> glaube ich zu wissen, dass das Bild nicht ganz so strahlend ist; die goldene Sonne des Überflusses zeigt bestimmt folgende Flecken.

Unsere schöne Synagoge ist in der Hauptsache mit geliehenem Geld gebaut worden. Wieviel heute noch geschuldet wird, kann ich nur schätzen. Sehr viel weniger als das heutige Bankguthaben wird es schwerlich sein. Die Synagoge ist ferner erst vor wenigen Jahren neu mit Kupfer eingedeckt worden. Soviel ich weiss hat man auch die Kosten hierfür durch eine Anleihe aufgebracht. Sollte sie schon ganz zurückgezahlt sein?

Soll ferner die überall stattfindende Steigerung der Ausgaben gerade der Essener Gemeinde erspart geblieben sein? Eine solche Rückständigkeit hätte die Fraktion, der Herr Margulies vorsitzt, gewiss nicht zugelassen. Ich erinnere mich wenigstens einer im "Verein" abgehaltenen Gemeindeversammlung in der die Freunde des Herrn Margulies darlegten, was Judentum sei, und welche Pflichten eine Gemeinde habe. Bis zu mir ist auch durchgesickert, dass die Etatposten-Wohlfahrt und Schulwesen-eine stark steigende Tendenz aufweisen.

Viel wichtiger aber scheinen die gewaltigen Ausgaben zu sein, die unmittelbar bevorstehen.

Weiss Herr Margulies nicht, dass die Anlage eines neuen Friedhofes notwendig und beschlossen ist? Unter 250. 000 Rm. wird, wie ich glaube, diese Ausgabe sich nicht herabdrücken lassen.

Herr Margulies hat weiterhin in seiner grossen Rede zum letzten Etat die Errichtung und Erhaltung eines Jugendheims gefordert. Da die nicht zu seiner Fraktion gehörenden Repräsentanten und der Vorstand sich schon lange vorher darüber einig waren, dass ein Jugendheim nottut, wird auch die Durchführung dieses Plans nicht lange auf sich warten lassen. Allein der Bau und seine innere Ausstattung wird eine stattliche fünfstellige Zahl erfordern.

Was bedeutet es unter diesen Umständen, wenn ein Fonds in der von Herrn Margulies mitgeteilten Höhe angesammelt wäre. Doch nicht mehr, als dass eine sehr bescheidene Vorsorge für die Finanzierung anerkannter Bedürfnisse getroffen ist. Immer noch wird- schlecht gerechnet  $\frac{5}{6}$  des Geldbedarfs durch Anleihen gedeckt werden müssen. Anleihen aber müssen verzinst und getilgt werden. Das ist schneller und leichter gesagt als getan. Dem Propagandisten der Darlehnskasse brauche ich nicht vor Augen zu führen, welche Zinssätze heute auch die Essener Synagogengemeinde zahlen müsste, wenn sie Kredit in Anspruch nimmt.

Gegen den Plan der Darlehnskasse" sprechen nach meiner <sup>un</sup> ~~mit~~ massgeblichen Meinung noch 99 andere, prinzipielle und praktische, Bedenken. Ein Berufener wird diese Zahl gewiss noch vermehren und sie besser und wirksamer als ich begründen können. Ein Philosoph hat schliesslich weise Mass zu halten und sich und seine Leser nicht zu sehr zu strapezieren.

Auf die Gefahr, die bisherigen Wähler des Herrn Margulies und diejenigen, die es noch werden sollen, schwer zu enttäuschen, schliesse ich mit der These:

Wer die Gemeindefinanzen rosenrot malt, huldigt einem sträflichen Optimismus. Die liquiden Bestände stellen das Mindestmass dessen dar, was zur Jangriffnahme der grossen beschlossenen Pläne erforderlich ist. Kein Pfennig ist frei für eine Darlehnskasse.

Ein altes Gemeindemitglied.



Dr. Herzfeld I  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 17. Juli 1929.

Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

Abgelesen

H/S

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Dr.!

Im Gemeindeblatt vom 15. Juli ist unter der Rubrik "Sprechsaal" ein Aufsatz von Herrn Margulies veröffentlicht, der Zahlenangaben enthält, die wir bisher der Öffentlichkeit gegenüber nie gemacht haben. Ich habe mich daraufhin bei beiden Herren Rabbinern erkundigt, ob dieser Artikel vorher vorgelegt habe und genehmigt worden sei. Beide Herren haben mir erklärt, dass das nicht der Fall sei, und dass die Vorprüfung der Einsendungen ganz aufgehört habe.

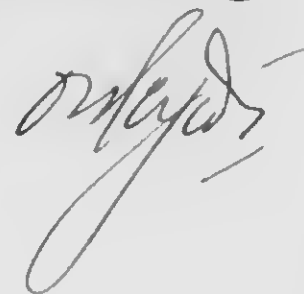
Ich halte das für einen recht wenig befriedigenden Zustand.

Wie ich selbst wahrgenommen habe, sind die Zahlen von weiten Kreisen gelesen und natürlich falsch gewürdigt worden. Ich hatte anfänglich geglaubt, dass es das Richtigste sei, auf diesen Artikel garnicht zurückzukommen, da er, wie ich annahm, wenig beachtet werden würde. Das scheint nun aber nicht der Fall zu sein, wenigstens ist mehrfach, und zwar gerade von solchen Persönlichkeiten, die sich sonst um die Gemeindedinge überhaupt nicht kümmern, die Frage aufgeworfen worden, ob nicht eine wesentliche Steuerermässigung am Platze sei. Unter diesen Umständen bitte ich zu überlegen, ob nicht eine Erwiderung angebracht ist. Ich denke sie mir so, dass auf die gewaltigen der Gemeinde bevorstehenden Ausgaben hingewiesen und ausgeführt wird, dass es unmöglich sei, einen neuen Fried-

Friedhof zu erwerben, eine Leichenhalle zu bauen, ein Jugendheim zu errichten, ohne dass vorher schon ein Grundstück für diese Sonderausgaben geschaffen wird. Wenn ich diesen Artikel verfasse, so würde ich auch meine ablehnende Stellung zu der Frage der Darlehnskasse kurz begründen.

Ich möchte die Sache aber nicht beginnen, ohne mich vorher mit Ihnen darüber verständigt zu haben. Ich bitte Sie deshalb um Ihre Stellungnahme. Zu einer von Ihnen etwa gewünschten Besprechung stelle ich mich gern zur Verfügung.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to the author of the letter.



Essen, den 17. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Nassau,

Von Frau Müller bekomme ich ein Schreiben, das ich Ihnen in der Anlage übersende. Ich habe von mir aus keine Bedenken, möchte Sie nur als Dezernenten für das Steuerwesen bitten, die Frage nach Ihrem Ermessen mit Frau Müller zu erledigen.

Mit freundlichem Gruss

Ihr ergebener

*Handwritten signature*

Herrn

Gustav Nassau

Essen

-----

Polmanstrasse 4

Essen, den 17. Juli 1929

Sehr geehrter Herr Nassau,

Von Frau Müller bekomme ich ein Schreiben, das ich Ihnen in der Anlage übersende. Ich habe von mir aus keine Bedenken, möchte Sie nur als Dezernenten für das Steuerwesen bitten, die Frage nach Ihrem Ermessen mit Frau Müller zu erledigen.

Mit freundlichem Gruss

Ihr ergebener

57/26

Herrn

Gustav Nassau

Essen

-----

Pelmanstrasse 4

Dr. Herzfeld I  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 11. Juli 1929.  
Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

H/S

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Dr.,

der beigelegte Brief des Herrn Dr. Holländer mit seiner Anlage ist in den letzten Tagen hier eingegangen. In Vertretung des abwesenden Herrn Abel habe ich den Brief geöffnet. Ich gebe ihn anbei an Sie weiter und gestatte mir, dazu folgendes zu bemerken:

~~Vertreter~~ Als wir nach dem Tode des Herrn Loewe einen neuen Vertreter suchten, hat sich Herr Saebel aus Königsberg bei uns gemeldet. Wir hatten damals Neigung, ihn zu nehmen. Im letzten Augenblick zog er seine Bewerbung zurück, wahrscheinlich wohl deshalb, weil er das Gehalt, das er bei uns damals beanspruchte, inzwischen auch in Königsberg erlangte. Sein damaliges Gesuch wird sich noch bei den Akten befinden. Daraus wird sich wohl auch das Alter und die Vorbildung des Herrn Saebel ergeben.

Da es allem Anschein nach ausserordentlich schwer ist, einen geeigneten Herrn zu finden und dieser Bewerber eine ganz gleichartige Tätigkeit jahrelang ausgeübt hat, scheint mir die Anregung verfolgenswert zu sein.

Mit vorzüglicher Hochachtung

# Der Direktor

des

Central-Vereins deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V.

Berlin SW 68, den 28. Juni 1929.

Lindenstraße 13

Telephon: Amt Dönhoff 3594/95

Herrn

Rechtsanwalt Max A b e l ,

E s s e n .

-----  
Gutenbergstrasse 102.

Lieber und verehrter Herr Abel!

Ich habe mir sehr viel Mühe gegeben, um einen ent-  
sprechenden <sup>se</sup>Gemeinde~~se~~retär zu besorgen. Das ist natürlich sehr  
schwer. Denn die Zahl derer, die in solchen Dingen Erfahrung  
haben, ist sehr gering, wenn es sich um tüchtige Leute han-  
deln soll. Untüchtige möchten die Gemeinden in Massen los  
werden, diese können Sie aber nicht gebrauchen. Ich will aber  
mein Möglichstes tun.

Mit den schönsten und freundschaftlichsten

Grüssen

Ihr

*Stokauer*

*Lieber Georg,*

*Der obige Brief ist jetzt in der Hand. Ich hoffe, er wird Ihnen zu-  
nächst zu Gute kommen. Ich würde gerne die Gelegenheit, mit Ihnen über die in der  
Bef. die gegläubten Gründe zu sprechen. Auch die Vorbereitungen für einen Vortrag, der  
ich am 29. Juni abends in der Soltau-Kreisverwaltung stattfinden, werden ich  
aufmerksam gemacht, so ich mich zum Abgleich kommen. Der Name John ist*

liebig gute Nacht. Es freut sich unser Herr; das Sie mich mögen.  
Zu meinem Freude sey es das noch aufwache der Glückseligkeit; es soll  
sich bald vollenden. Ich meine jetzt die Größe.

Min. für den



Prof. Dr. Falkenheim  
Geh. Med.-Rat.

Königsberg i. Pr., 4. Juli 1929.  
Paradeplatz 16 (Tel. 577).

Herrn Direktor Dr. Holländer

Berlin.

Sehr geehrter Herr Dr.!

Auf Ihre Anfrage vom 1. Juli könnte ich Ihnen, wenn die "reiche" Gemeinde Essen soviel Geld hat, dass sie sich einen Sekretär leisten kann, der lebenslänglich angestellt ist und monatlich M 600,- erhält, unseren Sekretär Saebel nennen, der auch Lehrerqualität besitzt aber als Lehrer hier keine Verwendung findet. Er ist seit dem 1.4.23 hier, war zunächst Assistent des Obersekretärs Rosenthal, dann bei seiner schweren Erkrankung Stellvertreter und nach seinem Ableben sein Nachfolger. Die lebenslängliche Anstellung mit dem hohen Gehalt ist alsdann, als sich Herrn Säbel die Möglichkeit bot, eine bessere Stelle als die damals hiesige zu erlangen, in Anbetracht des Mangels an geeigneten Kräften von meinem Amtsvorgänger dem verewigten Herrn Justizrat Holz in besseren Zeiten der Gemeinde bewirkt worden. Die Zahl der Gemeindemitglieder betrug an 6000 und zählte eine Reihe von wohlhabenden grossen Steuerzahlern. Inzwischen ist die Zahl der Gemeindemitglieder auf 3800 gesunken und die Steuerlast auf 20% der Einkommensteuer gestiegen. Unter diesen Umständen ist Herr Säbel für uns eine zu teure Kraft. Wir müssten und würden uns mit einer weniger qualifizierten begnügen. Natürlich würde Herr Säbel nur in eine ebenso gut dotierte

Stelle

Stelle gehen. Die Lage der hiesigen Gemeinde ist insbesondere in pekuniärer Hinsicht äusserst schwierig. Unser Beamtenapparat ist für uns zu gross geworden und hinsichtlich der Qualität zu kostspielig.

In der Hoffnung, dass Ihr Befinden wieder ein günstiges ist, bin ich mit besten Grüssen

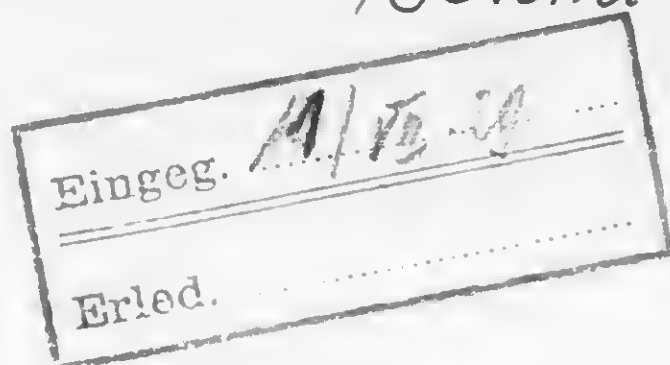
Ihr sehr ergebener

*Falkenheim*

DR. PHIL.  
FRITZ FREUDENTHAL

Berlin W 30  
Motzstr. 92<sup>IV</sup>

Berlin den 10. 7. 29



138.

An den Vorstand der  
Synagogengemeinde "Essen".

Auf Empfehlung von Herrn Rabbiner  
Br. Baer erlaube ich mir, mich um  
die Stellung eines Syndikus der Synagoga-  
gemeinde zu bewerben.

Sehon am 4. XII 1899 zu Eschwege an  
der Werra besuchte ich das heimat-  
liche Gymnasium. Als Freiwilliger  
an der Front im Ost und West geriet  
ich im August 1918 in französische  
Sefangenschaft, aus der ich erst 1920  
zurückkehrte.

Ich studierte dann zunächst vier Semester  
Jura und Nationalökonomie, darauf  
Geschichte, Philosophie und neue Sprachen.  
1924 promovierte ich in Breslau mit  
einer wirtschaftsgeschichtlichen Arbeit.  
In Breslau besuchte ich gleichzeitig  
drei Semester des jüdisch-theologische  
Seminar.

Durch Vermittlung meines Vaters  
Prof. Eichens (jetzt in Köln) trat ich  
dann in die Dienste der Deutschen Demokra-  
tischen Partei, für die ich organisatorisch  
und journalistisch tätig war. 1928 <sup>be</sup>rief  
mich Dr. August Weber zum Syndikus  
der Liberalen Vereinigung in Berlin.  
Seit zwei Monaten bin ich mit organisa-  
torischen Arbeiten bei der Deutschen Bruch-  
gemeinschaft befaßt.

Auskunft über mich zu geben,  
sind folgende Herren bereit.

Rebbiner Dr. Baer  
Einkler Simon Bach Syndikus  
des Verbandes Deutscher Warenhändler  
Generalhansel Leo Imoschewer  
Breslau Lindenallee

Meine Zeugnisse kann ich jeder Zeit  
nachreichen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Fritz Freundenthal

Dr. Norbert Kriss

Berlin-Neukölln, den 10. Juli 1929  
Weserstr. 87

13.8

Herrn

Dr. G e o r g    H i r s c h l a n d,

W e r d e n   a. d. Ruhr

Franzenshöhe.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Auf Veranlassung und Anraten des Herrn Kommerzienrat Simon erlaube ich mir, mich um die vakante Stelle bei der Gemeinde in Essen zu bewerben.

Ich bin hinreichend unterrichtet über die Voraussetzungen, die an diese Position geknüpft sind. Damit Sie sich über meine Person ein Bild machen können, erlaube ich mir, Ihnen folgendes mitzuteilen:

Ich bin 38 Jahre alt, bin Dr. phil. und habe auch das juristische Staatsexamen. Vor dem Kriege, wie auch während des Krieges war ich im Unterrichtsministerium und im Kriegsministerium in Wien und dann in Berlin im österreich-ungarischen Generalkonsulat tätig. Seit dem Jahre 1926 bekleide ich eine leitende Stellung im Steuerbüro der Jüdischen Gemeinde zu Berlin. Ich bin nicht nur mit sämtlichen Arbeiten des Steuerbüros, dessen Neuorganisation ich mit durchgeführt habe, vollständig vertraut, sondern sowohl mit allen Dienstzweigen der gesamten Verwaltung als auch mit allen Kultusgebräuchen, verstehe hebräisch und, wenn ich noch hinzufügen darf, bin schriftgewandt und imstande, Sitzungen und Reden vorzuarbeiten. Ich glaube sagen zu können, dass ich mich auf verwaltungstechnischem und organisatorischem Gebiet für durchaus qualifiziert ansehe.

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie nähere Auskunft bei Herrn Kommerzienrat Simon einholen würden. Noch angenehmer wäre es mir, wenn Sie mir Gelegenheit geben könnten, mich Ihnen persönlich

b.w.



vorzustellen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

ganz ergebenst

Herbert Weiss.

Essen, den 7. Juli 29

Sehr geehrter Herr Herz.

Ich erlaube mir, Ihnen ergebenst mitzuteilen, daß ich  
am Montag, den 8. Juli 29, meinen Urlaub antrete.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Goldschmidt*

An den  
stellv. Vorsitzenden des Vorstandes  
der Synagogengemeinde

Essen

Herrn Richard Herz

Essen

# Protokoll der Sitzung über das neue Schulwerk

(Talmud - Thora & hebräische Sprachshule)

Im Sitzungssaal des Bankhauses Simon Hirschland am 4.7. abends 7 Uhr

Anwesend die Herren Dr. Hirschland, Richard Herz, Adolf Koch  
Adolf Schürmann, Dr. Samuel, Dr. Hahn.

Herr Dr. Hirschland eröffnet die Besprechung mit dem Hinweis, dass der Vorstand in seiner Sitzung vom 3.7. beschlossen habe, die Schwierigkeiten persönlicher Art, die sich beim Aufbau des neuen Schulwerks ergeben haben, durch eine Aussprache im Kreise der Anwesenden aus dem Wege zu räumen. Er bedauert, dass die Herren Rabbiner Dr. Samuel, Dr. Hahn und Herr Rektor Abraham sich veranlasst sahen, ihre Ämter im Schulkomitee der neuen Lehranstalt niederzulegen. Er teilt mit, dass der Vorstand in seiner Sitzung einstimmig beschlossen habe, Herrn Weissmann die Berechtigung zum weiteren Unterricht zu entziehen. Der Vorstand wünscht, dass die Kommission, bestehend aus Herrn Dr. Samuel, Herrn Dr. Hahn und Herrn Rektor Abraham ihre Arbeiten auf Grund der ursprünglichen Beschlüsse des Vorstandes und der Kulturkommission unverzüglich wieder aufnimmt.

Herr Richard Herz unterstreicht die Ausführungen des Herrn Vorsitzenden und stellt fest, dass es ein aussergewöhnlicher Vorfall sei, wenn ein Mitglied einer Kommission sich berechtigt glaubt, gegen die Mehrheitsstimmen seiner Mitarbeiter Massnahmen zu treffen, die sich letzten Endes gegen die Vorstandsbeschlüsse richten. Es ist ihm kein Zweifel, dass die Kommission sich wieder auf die Basis der früheren Vorstandsbeschlüsse zu stellen habe, auch auf die Gefahr hin, dass einige Eltern durch den Weggang von Herrn Weissmann ihre Kinder aus der Schule zurückziehen werden.

Herr Dr. Samuel setzt die Gründe auseinander, die ihn veranlassten, Herrn Weissmann zuzulassen. Er glaubte, den Wünschen derjenigen Eltern, die für Weissmann eintraten, Rechnung tragen zu müssen. Er gibt zu, dass er, nachdem Herr Rektor Abraham und Herr Dr. Hahn erklärt hatten, diese Massnahme nicht billigen zu können, verpflichtet gewesen zu <sup>wäre</sup> sein, dem Vorstand von der veränderten Sachlage Kenntnis zu geben. Er glaubte sich aber berechtigt, diese Zulassung selbst aus-

sprechen zu dürfen, da er sich durch die Uebernahme von Herrn Weissmann eine Vergrösserung der Schülerzahl versprach.

Herr Dr. Hahn spricht sein Bedauern darüber aus, dass diese Angelegenheit vor das Worum des Gemeindevorstandes gebracht werden musste. Er ist der Ueberzeugung, dass die Schulkommission reibungslos hätte arbeiten können, wenn man bei den ursprünglichen Beschlüssen, Herr Teicher und Fräulein Zobel, sowie einen Lehrer der Volksschule und einen <sup>Rabbiner</sup> ~~Lehrer~~ an der Schule zu beschäftigen, geblieben wäre. Nachdem aber Herr Weissmann durch Herrn Dr. Samuel zugelassen worden war, lehnten die beiden übrigen Mitglieder der Kommission es ab, die Verantwortung für die Entlassung des Herrn Weissmann zu tragen. Sie stellten ihr Amt zur Verfügung in der Hoffnung, dass Herr Dr. Samuel <sup>selbst</sup> die Entlassung von Herrn Weissmann in die Wege leiten würde. Nachdem dies nicht geschehen ist, musste der Gemeindevorstand zu der ganzen Frage Stellung nehmen. Dr. Hahn stellt ausdrücklich fest, dass sowohl Rektor Abraham wie er das jüdische Wissen von Herrn Weissmann keineswegs bezweifeln, vielmehr der Meinung sind, dass Herr Weissmann sich nach bestandem Lehrerexamen sehr wohl um eine Stelle an der Talmud-Thora-Schule bewerben könne. Bis dahin schlägt Dr. Hahn vor, Herrn Weissmann in Abendkursen für ostjüdische Jugendliche, die im Berufsleben stehen, zu beschäftigen und zu vergüten.

Herr Koch bekennt, dass er Herrn Weissmann persönlich sehr schätze, dass er aber als Vorstandsmitglied sich an die Beschlüsse der Gemeindegörperschaften zu halten habe. Er fordert deshalb ebenfalls die Rückgängigmachung der Anstellung von Herrn Weissmann.

Herr Dr. Samuel meint, man könne die Besprechung über die Schulangelegenheit im Sitzungssaal des Bankhauses Hirschland, in dem die letzten Beschlüsse gefasst wurden, nicht als eine offizielle Sitzung ansehen. Dieser Auffassung widersprechen Herr Richard Herz und <sup>Herr</sup> der Vorsitzende aufs Entschiedenste.

Herr Dr. Samuel beantragt hierauf, ihn von der Arbeit an der Schule zu befreien und ein anderes Mitglied der Kommission mit der Führung der Schule zu betrauen.



Herr Dr. Hahn kann sich mit diesem Vorgehen keineswegs einverstanden erklären und erklärt im Namen der anderen Kommissionsmitglieder, dass sie keineswegs gewillt sind, durch Uebernahme eines solchen Amtes das Odium auf sich zu nehmen, als ob sie die Nichtanstellung von Herrn Weissmann betrieben hätten. Er stellt den Antrag, dass die Schulkommission, bestehend aus Herrn Dr. Samuel, Herrn Rektor Abraham und Herrn Dr. Hahn, die weiteren Massnahmen zum Ausbau der Schule gemeinsam beraten und für das erste Jahr Herrn Dr. Samuel zum Vorsitzenden der Kommission ernennen sollen. Auf diese Weise würde nach aussen hin dokumentiert werden, dass die Einheitlichkeit der Kommission wieder hergestellt ist und dass auch Herr Dr. Samuel sich wieder auf den Standpunkt der ursprünglichen Beschlüsse der Gemeindeköpfschaften stellt. Bei Meinungsverschiedenheiten soll der Gemeindevorstand entscheiden.

Herr Richard Herz begrüsst diesen Vorschlag und weist darauf hin, wie notwendig es ist, das Ansehen des Gemeindevorstandes und seiner Beschlüsse in der Öffentlichkeit wiederherzustellen.

Herr Dr. Samuel erklärt sich nach mancherlei Einwendungen schliesslich bereit, diesem Vorschlag zuzustimmen, die Arbeit, die durch das Ausscheiden des Herrn Weissmann notwendig gewordenen Umgestaltung des Stundenplanes, soll in einer umgehend von Herrn Dr. Samuel einzuberufenden Sitzung des Schulkomitees beraten werden.

Herr Dr. Hirschland beantragt, Herrn Weissmann für seine bisherige Tätigkeit M 240.- durch die Gemeindekasse auszahlen zu lassen. Die anwesenden Mitglieder des Vorstandes stimmen diesem <sup>Antrag</sup> ~~Vorschlag~~ zu.

Schluss der Sitzung 20 Uhr.

*Gen. 27. 11. 18*



Protokoll der Sitzung über das neue Schulwerk.

( Talmud - Thora & Hebräische Sprachschule.)

Im Sitzungssaal des Bankhauses Hirschland am 4. 7. abends 7 1/2 Uhr.

Anwesend die Herren Dr. Hirschland, Rich. Herz, Adolf Koch, Adolf Schürmann, Dr. Samuel, Dr. Hahn.

Herr Dr. Hirschland eröffnet die Besprechung mit dem Hinweis, daß der Vorstand in seiner Sitzung vom 5. 7. beschlossen habe, die Schwierigkeiten persönlicher Art, die sich beim Aufbau des neuen Schulwerks ergeben haben durch eine Aussprache im Kreise der Anwesenden aus dem Wege zu räumen. Er bedauert, daß ~~Herr Dr. Hahn~~ <sup>Dr. Samuel</sup> und Herr Rektor Abraham sich veranlaßt sehen, ihre Ämter im Schulkomitee der neuen Lehranstalt niederzulegen. Er teilt mit, daß der Vorstand in seiner Sitzung einstimmig beschlossen habe, Herrn Weissmann, ~~der ohne Billigung der maßgebenden Instanzen der Gemeinde, von Herrn Dr. Samuel als Hilfskraft an der Schule beschäftigt worden war,~~ die Berechtigung zum weiteren Unterricht zu entziehen. Der Vorstand wünscht, daß die Kommission bestehend aus Herrn Dr. Samuel, Herr Dr. Hahn und Herrn Rektor Abraham ihre Arbeiten auf Grund der ursprünglichen Beschlüsse des Vorstandes und der Kulturkommission unverzüglich wieder aufnimmt.

Herr Rich. Herz unterstreicht die Ausführungen des Herrn Vorsitzenden und stellt fest, daß es ein außergewöhnlicher Vorfall sei, wenn ein Mitglied einer Kommission sich berechtigt glaubt, gegen die Mehrheitsstimmen seiner Mitarbeiter Maßnahmen zu treffen, die sich letzten Endes gegen die Vorstandsbeschlüsse richten. Es ist ihm kein Zweifel, daß die Kommission sich wieder auf die Basis der früheren Vorstandsbeschlüsse zu stellen habe, auch auf die Gefahr hin, daß einige Eltern durch den Weggang von Herrn Weissmann ihre Kinder aus der Schule zurückziehen werden.

Herr Dr. Samuel setzt die Gründe auseinander, die ihn veranlaßten, Herrn Weissmann zuzulassen. Er glaubte den Wünschen derjenigen Eltern, die für Weissmann eintraten Rechnung tragen zu müssen. Er gibt zu, daß er, nachdem Herr Rektor Abraham und Herr Dr. Hahn erklärt hatten, diese Maßnahme nicht billigen zu können, verpflichtet gewesen wäre, dem Vorstand von der veränderten Sachlage Kenntnis zu geben. Er glaubte sich aber berechtigt, diese Zulassung selbst aussprechen zu dürfen, da er sich durch die Übernahme von Herrn Weissmann eine Vergrößerung der Schülerzahl versprach.

Herr Dr. Hahn spricht sein Bedauern darüber aus, daß diese Angelegenheit vor das Forum des Gemeindevorstandes gebracht werden mußte. Er ist der Überzeugung, daß die Schulkommission reibungslos hätte arbeiten können, wenn man bei den ursprünglichen Beschlüssen, Herr Leicher und

2/  
Hr. Zobel, sowie einen Lehrer der Volksschule und einen Rabbiner an der Schule zu beschäftigen, geblieben wäre. Nachdem aber Herr Weissmann durch Herrn Dr. Samuel zugelassen worden war, lehnten die beiden übrigen Mitglieder der Kommission es ab, die Verantwortung für die Entlassung des Herrn Weissmann zu tragen. Sie stellten ihr Amt zur Verfügung, in der Hoffnung, daß Herr Dr. Samuel selbst die Entlassung von Herrn Weissmann in die Wege leiten würde. Nachdem dies nicht geschehen ist, mußte der Gemeindevorstand zu der ganzen Frage Stellung nehmen. Dr. Hahn stellt ausdrücklich fest, daß sowohl Rektor Abraham, wie er, das jüdische Wissen von Herrn Weissmann keineswegs bezweifeln, vielmehr der Meinung sind, daß Herr Weissmann sich nach bestandenen Lehrcrexamen sehr wohl um eine Stelle an der Talmud-Thora-Schule bewerben könne. Bis dahin schlägt Dr. Hahn vor, Herrn Weissmann in Abendkursen für ostjüdische Jugendliche, die im Berufsleben stehen, zu beschäftigen und zu vergüten.

Herr Koch bekennt, daß er Herrn Weissmann persönlich sehr schätze, daß er aber als Vorstandsmitglied sich an die Beschlüsse der Gemeindekörperschaften zu halten habe. Er fordert deshalb ebenfalls die Rückgängigmachung der Anstellung von Herrn Weissmann.

Herr Dr. Samuel meint, man könne die Besprechung über die Schulangelegenheit im Sitzungssaal des Bankhauses Hirschland, indem die letzten Beschlüsse gefasst wurden, nicht als eine offizielle Sitzung ansehen.

Dieser Auffassung widersprechen Herr Rich. Herz und der Herr Vorsitzende aufs entschiedenste.

Herr Dr. Samuel beantragt hierauf, ihn von der Arbeit an der Schule zu befreien und ein anderes Mitglied der Kommission mit der Führung der Schule zu betrauen.

Herr Dr. Hahn kann sich mit diesem Vorgehen keineswegs einverstanden erklären, und erklärt in/n Namen der anderen Kommissionsmitglieder, daß sie keineswegs gewillt sind, durch Übernahme eines solchen Amtes das Odium auf sich zu nehmen, als ob sie die Nichtanstellung von Herrn Weissmann betrieben hätten. Er stellt den Antrag, daß die Schulkommission bestehend aus Herrn Dr. Samuel, Herrn Rektor Abraham und Herrn Dr. Hahn die weiteren Maßnahmen zum Ausbau der Schule gemeinsam beraten und für das erste Jahr Herrn Dr. Samuel zum ~~Geschäftsführer~~ <sup>Vorsitzenden</sup> der Kommission ernennen sollen. Auf diese Weise würde nach außen hin dokumentiert werden, daß die Einheitlichkeit der Kommission wieder hergestellt ist, und daß auch Herr Dr. Samuel sich wieder auf den Standpunkt der ursprünglichen Beschlüsse der Gemeindekörperschaften stellt. Bei Meinungsverschiedenheiten soll der Gemeindevorstand entscheiden.

Herr Rich. Herz begrüßt diesen Vorschlag und weist daraufhin, wie notwendig es ist, das

3/  
Ansehen des Gemeindevorstandes und seiner Beschlüsse in der Öffentlichkeit wieder herzustellen.

Herr Dr. Samuel erklärt sich nach mancherlei Einwendungen schließlich bereit, diesem Vorschlag zuzustimmen. Die Arbeit die durch das Ausscheiden von Herrn Weissmann notwendig gewordene Umgestaltung des Stundenplans, soll in einer umgehend von Herrn Dr. Samuel einzuberufenden Sitzung des Schulkomiteés beraten werden.

Herr Dr. Hirschland beantragt, Herrn Weissmann für seine~~n~~ bisherigen Tätigkeit Mk. 240.-- durch die Gemeindekasse auszahlen zu lassen. Die anwesenden Mitglieder des Vorstandes stimmen diesem Antrag zu.

Schluss der Sitzung 20 Uhr.

14.

EMIL BERNHARD COHN

BERLIN-GRUNEWALD  
ILMENAUER STR. 11

3. 7. 29

13.8

Ihre verehrte Karte des Reichsland,

dort ist Ihnen mit diesem Briefe dankbar  
Dr. Eman. Bernfeld mitgeteilt, der  
sich um den Posten des Ehren-  
Rathes/Präsidenten beworben hat  
und mich um eine Empfehlung an-  
gibt. Er ist mir nun vorfinden

Wissen gut mitgeteilt ist schon  
mich wegen Zeit mit ihm unterhalten  
u. einen sehr guten Eindruck



von ihm genommen. Ein national-  
ökon. Publikum, seine Tätigkeit als  
Vegesant ab C. V. und im Nordland  
der deutschen Juden, auf seine Mit-  
arbeit am Berliner Gemeindeg.  
blatt befristeten ihn seiner, den Pöbel  
anzufüllen. Auf alle Fälle müde  
als sie kamen, ihr mal nach Eines  
Kommen zu lassen.

Es sollte mich freuen, wenn  
diese Zeilen seine Briefe bei Ihnen  
finden würden.

Ich hoffe, dass ab Ihnen u. der  
Ihre gut gut verstanden sein  
muss, bitte, Ihre Meinungen u.  
allen, die sie ganz genau lassen

von Ihnen der Eines Gemeindeg.  
Lett deutlich nachbilden

Ernst Cohen



Dr. S. Bernfeld

Telef. Amt Steinplatz 7585.

~~Telegr. Adr. Bernfeld Charlottenburg.~~

Charlottenburg 2, J. 3. VII 1924  
Goethe-Str. 81.

13.8.

Sehr geehrter Herr Doktor!

In der Annahme, dass Sie sich meiner noch erinnern, erlaube ich mir, von Ihnen eine Gefälligkeit zu erbitten.

Wie ich von meinem Sohn höre, bewirbt er sich um die Stelle eines Generalsekretärs der jüdischen Gemeinde zu Essen, bei deren Besetzung Ihnen, sehr geehrter Herr Doktor, ein entscheidendes Wort zusteht. Es liegt mir sehr daran, dass seine Bewerbung berücksichtigt wird. Natürlich unterlasse ich es, meinen Sohn zu empfehlen. Aber ich möchte Sie sehr bitten, bei dem hiesigen Gemeinderabbiner, Herrn Dr. J. Prymann Auskunft einholen zu wollen, da er meinen Sohn seit vielen Jahren gut kennt und in der Lage ist, über seinen Charakter und über sein Können unparteiisch zu berichten.

Ich hoffe, keine Fehlbitte getan zu haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Bernfeld

Berlin-Charlottenburg, d. 2. VI 1929

138

Sehr geehrter Herr Doktor!

Mit verbindlichem Dank für Ihre gütigste Zuschrift  
am 1. ds. M. erlaube ich mir ergebenst, Ihnen zwei Zeugnis-  
abschriften zu überreichen. Als Referenzen nenne ich Ihnen:

Herrn Dr. J. Rothholz, Direktor d. Landesversicherung Berlin,  
Berlin-Charlottenburg 5, Friedberg Str. 37

Herrn Magistratsrat Dr. B. Adler, Berlin-Wilmersdorf, Helmsdorfer  
Strasse 12

Herrn Prof. Dr. T. Bötzow, Berlin NW 87, Altonaer Str. 14

Herrn Rabb. Dr. J. Bergmann, Plä-Charlottenburg, Ullrichstr. 194a

Herrn Rabb. Dr. L. Baack, Berlin NW 2, Junggrafen Str. 19

Sollte noch eine offizielle Bewerbung an den Gemeindevor-  
stand nötig sein, so darf ich wohl bitten, mir dies gütigst  
mitteilen lassen zu wollen.

Hochachtungsvoll ergebenst

Dr. J. Bernfeld

Ammonen-Expedition Rudolf Moos Berlin NW 19

Abteilung: Propaganda

Geschäftsleitung

31. I. 1929

Fernweis.

Herr Dr. Immanuel Bernfeld war vom 22. Oktober 1928 bis 31. Januar 1929 bei uns tätig. Er arbeitete in dieser Zeit mit grossem Fleiss und selbstständig an der Verbreitungs-Statistik eines unserer Verlagsorgane. Durch seine Kenntnisse der wirtschaftlichen Zusammenhänge brachte er die Statistik innerhalb kurzer Zeit zum Abschluss und scheidet deshalb mit dem heutigen Tage von uns.

Wir werden jedoch für gelegentlich vorkommende statistische Arbeiten gern wieder auf Herrn Dr. Bernfeld zurückgreifen.

Rudolf Moos

Propaganda  
Geschäftsleitung  
(gez.) Ritter

Abschrift.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E.V.

Berlin SW 68, den 30. September 1927.  
Lindenstrasse 13.

Z e u g n i s s

Herr Dr. Immanuel B e r n f e l d war vom 1. Juni 1924 bis zum 30. September 1927 als wissenschaftlicher Dezernent in unserer Hauptgeschäftsstelle tätig. Eine Reihe wichtiger apologetischer Schriften, die er im Auftrage des Central-Vereins schrieb und die vom Philo-Verlag verlegt worden sind, fanden bei der wissenschaftlichen Kritik und bei dem Publikum eine durchaus günstige Aufnahme. Alle jüdisch-wissenschaftlichen Fragen gehörten zu seinem Arbeitsbereich.

Herr Dr. Bernfeld hat sich stets durch Eifer und Fleiss ausgezeichnet. Sein reiches Wissen und seine umfassende Bildung kamen ihm bei der Bearbeitung aller Fragen zugute.

Der Central-Verein dankt ihm für die ihm während seiner Tätigkeit geleistete Arbeit und hat es bedauert, seinem Wunsche, von seiner Stellung enthoben zu werden, stattgeben zu müssen.

Central-Verein Deutscher Staatsbürger Jüdischen Glaubens E.V.

gez. Dr. Holländer  
Direktor.

Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

---

Einladung

zu der

auf..... den.....19.....

..... Uhr anberaumten Sitzung.

---

TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,

5/ Bericht des Herrn Richard Herz über die  
Arbeiten der Gemeinde des j. u. d. des j. u. d. des j. u. d.  
Gemeinde Essen.

6./ Ehrenmal.

Essen, den.....19.....

Der Vorsitzende



Sitzung vom 3. Juli 29.

Tagesordnung lt. Vordruck.

zu 2. Entschuldigungskarte des Herrn Rektor Abraham

Rechnung der Stadt (für Sprachschule) und des Gaswerks (für ostj. Synagoge)  
Prof. Elkan

zu 3.

Dankschreiben Dr. Blumenfeld

Schreiben der beiden Gemeinderabbiner betr. Zeitschrift f. jüd. Geschichte

" " des Jung-jüd. Wanderbundes betr. einmalige Subvention.

" " der Marks-Haindorfschen Stiftung

" " Einsteinwald

Hilfsskasse israel. Kantoren

Lehrerseminar Köln

Vereinigung der liberalen Rabbiner Deutschlands

Oberbürgermeister betr. Geflügelschächtraum

zu 4

Wahl des Herrn Dr. Hans Cohn in die Wohlfahrtskommission

Überlassung von Gemeinderäumen an Vereine (nebst Briefen)

Talmud-Thora und Sprachschule.

zu 5

Bericht des Herrn Herz

zu 6

Ehrenmal

Vorstand der Synagogengemeinde  
Essen.

Fernsprecher 7935.

---

Essen, den.....19.....

Sekretariat: Alfredstraße 2  
geöffnet 9-12 und 3-6 Uhr.

Essen, den 1. Juli 1929.

Herrn

Dr. J. Bernfeld,

Berlin - Charlottenburg.

-----  
Goethestrasse 81

Herr Rechtsanwalt Abel, hier, übergab mir Ihren Brief vom 25. pto. , in dem Sie sich als Gemeindesekretär für die hiesige Synagogengemeinde bewerben. Ich bitte Sie höflichst, die darin in Aussicht gestellten Referenzen mir aufzugeben, sowie eventuelle Zeugnisabschriften mir zukommen zu lassen und zeichne

hochachtungsvoll

59/2

Essen, den 1. Juli 1929.

Lieber Max,

Besten Dank für Deinen Brief vom 27. v.Mts. Ich werde mich sofort über Herrn Dr. Bernfeld erkundigen.

Mit bestem Gruss

Herrn

Rechtsanwalt Max A b e l ,

E s s e n .

-----  
Gutenbergstrasse 102

MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 27.6.1929.  
Gutenbergstr. 102, Fernspr. 7004

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

Essen

Lieber Georg,

bei mir ging das hier anliegende Schreiben  
ein. Ich nehme an, dass Du von dort aus Erkundigungen ein-  
holen und Herrn Dr. Bernfeld bescheiden wirst. Er weiss,  
dass ich das Schreiben an den Vorstand weitergeleitet habe.

Mit besten Gruss!

*M. Abel*

1 Anlage



Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

Einladung

zu der

auf Mittwoch, den 3. Juli 1929

20 $\frac{1}{2}$  Uhr anberaumten Sitzung.

im Sitzungssaale des Bankhauses Simon Hirschland.

TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. Bericht des Herrn Richard Herz über die Sitzung  
der Gemeindevertreter der grösseren Gemeinden  
Preussens.
6. Ehrenmal

Essen, den 26. Juni 1929

Der Vorsitzende

I. A.:  
*S. Hirschland*

RICHARD HERZ

ESSEN, den 26. 6. 29.  
Huyssenallee 36

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Ueber die Sitzungszimmer im Gemeinde-  
hause hat bisheran der Küster Bendix verfügt.

Es ist sehr zu begrüßen, wenn Herr  
Koch entsprechend Ihrem Vorschlage demnächst die  
Verwaltung übernimmt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Richard Herz*

Ableyren

act! 7 S

J. Bernfeld.

Essen, den 19. Juni 1929.

Lieber Max,

Ich persönlich kenne Herrn G o e t z natürlich nicht,  
aber Herr Rabbiner Dr. Hahn, der gerade bei mir ist, kennt ihn. Mit  
Rücksicht auf die dort erhaltene Auskunft kommt er gar nicht in Frage.

Besten Gruss

Dein



Herrn

Rechtsanwalt Max A b e l,

E s s e n .

- - - - -

Gutenbergstrasse 102.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V.  
Berlin SW 68  
Lindenstraße 13.

Berlin, den 17. Juni 1929

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postcheck-Konto: Berlin 30472  
Fernsprecher: Amt Dönhoff 3594/95  
Telegramm-Adresse: Centralglauben

Herrn

Rechtsanwalt A b e l ,

J.-Nr. Wi/W

Essen /Ruhr,  
-----  
Gutenbergstr. 102

Sehr geehrter Herr Rechtsanwalt!

Betr. Ihrer Anfrage nach einem Gemeindesekretär in Essen teilen wir Ihnen ergebenst mit, dass der Generalsekretär der Liberalen Vereinigung, Herr George GOETZ, für den Posten sich sehr interessiert. Wir glauben, dass Herr Goetz ein sehr geeigneter Mann wäre, der in jüdischen Dingen ausgezeichnet sich auskennt, der auch eine sehr gute Allgemeinbildung besitzt. Wir schreiben Ihnen dies nur heute andeutungsweise. Sollten Sie grundsätzlich geneigt sein, dieser Bewerbung näher zu treten, so würden wir Ihnen gern mit näheren Angaben zur Seite stehen. Es wird Ihnen aber ausserdem nicht schwer sein, gerade über Herrn Goetz auch von dritter Seite genaue Erkundigungen einzuholen.

In vorzüglicher Hochachtung  
CENTRAL-VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.  
i. A.

Dr. Wiener.





MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 18. 6. 1929.  
Gutenbergstr. 102, Fernspr. 7004

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

Essen

Lieber Georg,

auf mein an Herrn Dr. Holländer gerichtetes Schreiben erhalte ich die hier in Urschrift anliegende Antwort. Auch ich kenne Herrn Goetz als Redner und Organisator persönlich und habe den besten Eindruck von ihm gewonnen. Wie er aber für den Bürodienst ist, kann ich nicht beurteilen. Vielleicht ist es zweckmässig, wenn ich ihn auffordere, sich selbst zu bewerben und Referenzen aufzugeben. Ich bitte um Deine Mitteilung, wie Du die Sache beurteilst.

Mit herzlichen Grüßen stets

Dein

1 Anlage

12. Juni

29

Vorstand der Jüdischen Gemeinde,

B e r l i n

-----  
Oranienburgerstrasse 29 .

Wir bestätigen den Empfang Ihres freundlichen Schreibens vom 7.ds.Mts. und teilen Ihnen ergebenst mit, dass der stellvertretende Vorsitzende des Vorstandes der Synagogengemeinde Essen, Herr Richard H e r z, an der am Sonntag, den 23.ds.Mts. stattfindenden Sitzung teilzunehmen beabsichtigt.

Hochachtungsvoll

Vorstand der Synagogengemeinde

U

Essen, den 12. Juni 1929.

Sehr geehrter Herr H e r z ,

In der Anlage gestatte ich mir,  
Ihnen die Einladung zu der Sitzung in Berlin zu überreichen  
und möchte Ihnen nochmals meinen Dank sagen, dass Sie so freund -  
lich sind, die Sitzung wahrzunehmen. Durchschlag meines Schrei -  
bens an den Vorstand der Jüdischen Gemeinde in Berlin überreiche  
ich Ihnen anbei.

In vorzüglicher Hochachtung

Herrn

Richard H e r z ,

E s s e n .

- - - - -

Huyssenallee 36 .

Anlagen!

Abschrift

Vorstand der Jüdischen Gemeinde.  
Oranienburgerstrasse 29 .

Berlin, den 7. Juni 1929.

Es ist bei uns angeregt worden, eine Reihe von Fragen, die für die grösseren preussischen Synagogengemeinden von allgemeinem Interesse sind, in einer Versammlung von Vertretern dieser Gemeinden zu besprechen. Wir haben beschlossen, dieser Anregung Folge zu geben und gestatten uns demgemäss, Sie für

Sonntag, den 23. Juni ds. Js., vormittags 9 1/2 Uhr  
nach dem I. Verwaltungsgebäude der Jüdischen Gemeinde zu  
Berlin, Oranienburgerstrasse 29,  
Vorstandssitzungssaal

hierdurch ergebenst einzuladen.

Die vorläufige Tagesordnung fügen wir in der Anlage bei. Wir ersuchen Sie ergebenst, um möglichst baldige Erklärung, ob und durch wen Sie sich auf der Tagung vertreten lassen werden, und stellen gleichzeitig anheim, falls Sie die Besprechung noch anderer Gegenstände wünschen, entsprechende Anträge baldmöglichst an uns gelangen zu lassen.

Vorstand der Jüdischen  
Gemeinde  
gez. Unterschrift

An den

Vorstand des Synagogengemeinde,  
E s s e n .

- - - - -

Abschrift

Einladung zur Sitzung der Konferenzgemeinschaft

Sonntag, den 23. Juni, vormittags 9 1/2 Uhr

im I. Verwaltungsgebäude der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburgerstrasse 29. Vorstandssitzungssaal.

- I. Die Bedeutung der neuen preussischen Kirchensteuergesetze für die Synagogengemeinden
- II. Beitragsleistung zum Landesverband und die sonstigen ausserlokalen Leistungen der Gross-Gemeinden
- III. Der Etat des Landesverbandes
- IV. Der Reichsverband
- V. Die Verwendung des Rundfunks für Veranstaltungen jüdisch-religiösen Charakters
- VI. Gesetzliche Regelung des Austritts aus der Ortsgemeinde ohne Austritt aus dem Judentum
- VII. Bevölkerungsstatistische Massnahmen
- VIII. Unterbringung von Falascha -Zöglingen
- IX. Die Sabbatheiligung bei Bauten der Gemeinde und ihre Vereitelung durch die Gewerkschaften
- X. Besteuerung von Gemeindemitgliedern bei doppeltem Wohnsitz
- XI. Arbeitsgemeinschaft der Gemeindeblätter
- XII. Gehaltsverhältnisse der Rabbiner
- XII. Jüdischer Friedensbund
- XV. Rückgabe des amerikanischen Darlehns an die deutschen Gemeinden in Verbindung mit der Aufforderung des Reichsausschusses für russisch-jüdische Flüchtlinge
- XV. Unterstützungsgesuch der Gemeinde Lublinice.



Essen, den 10. Juni 1929.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

- - - - -

Hierdurch beehre ich mich ergebenst, Sie zu einer  
Sitzung der Denkmalskommission auf

M i t t w o c h , den 12. Juni, 6 1/2 Uhr  
im Sitzungszimmer des Bankhauses Simon Hirschland  
einzuladen.

Ich rechne gern mit Ihrem Erscheinen und zeichne

hochachtungsvoll

*A. Hirschland*

Essen, den 10. Juni 1929.

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Ich bestätige den Empfang Ihrer beiden Schreiben vom 7. cr. und möchte Sie bitten, den Artikel des Herrn Margulies als ungeeignet abzulegen. Ich stehe mit Ihnen auf dem Standpunkt, dass es nicht zweckmässig ist, dass von einer Seite aus über die Sitzungen der Repräsentanz berichtet wird, namentlich, da diese Berichterstattung nicht ganz den Tatsachen entsprechen dürfte.

Auf die Angelegenheit Ogutsch werde ich noch zurückkommen.

Mit freundlicher Empfehlung.

Herrn

Rechtsanwalt und Notar

Dr. H e r z f e l d ,

E s s e n .

- - - - -

Hansahaus.

Essen, den 10. Juni 1929.

Sehr geehrter Herr Herz,

Soeben empfangen ich einen Brief des  
Herrn Oberbürgermeisters der Stadt Essen, den ich Ihnen im Original  
in der Anlage überreiche mit der Bitte, die Angelegenheit wei-  
ter zu bearbeiten und den Brief den Aktenbeifügen zu lassen.

Mit freundlicher Empfehlung

Herrn

Richard Herz,

Essen.

-----

h Huyssenallee 36

Anlage.

Dr. Herzfeld  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 7. Juni 1929

Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

H/We.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

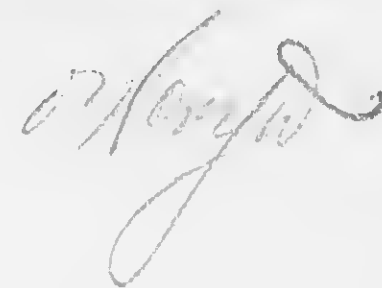
Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Zum ersten Mal seit langer Zeit wird mir von Herrn Dr. Hahn der hier beigelegte Aufsatz des Herrn Margulies für das Gemeindeblatt wieder vorgelegt mit der Bitte um Stellungnahme. Da bisher noch kein Ersatzmann für mich im Redaktionskomitee bestellt worden ist, habe ich mich mit der Sache befasst. Ich halte es in diesem Falle aber doch für notwendig, Ihre Stellungnahme kennenzulernen, ehe ich etwas veranlasse. Ich bin der Meinung, dass es bedenklich wäre, wollte man es zulassen, wenn von einer Partei aus, gleichviel um welche es sich dabei handelt, Berichte über die Sitzungen der Repräsentanz dem Gemeindeblatt gegeben werden. Das kann zum mindesten zu Unzuträglichkeiten führen. Was der einen Seite recht ist, ist der anderen Seite billig. Wir könnten es also erleben, dass uns von mehreren Seiten verschiedene Berichte zugehen, die natürlich nicht miteinander übereinstimmen. Man kann es auch keiner Partei verübeln, wenn sie das, was ihre eigenen Leute sagen, ausführlich wiedergibt und das, <sup>was</sup> von anderer Seite ausgeführt ist, nebensächlich behandelt. Aus allen diesen Gründen scheint es mir geboten, dass eine offizielle Berichterstattung über Sitzungen <sup>der</sup> eingerichtet wird. Ich hatte schon gelegentlich einmal dem Redakteur als meine persönliche Meinung gesagt, dass ich es für zweckmässig halte, wenn er selbst zu den Sitzungen herkäme

herkäme, um selbst zu referieren. Die Zweckmässigkeit dieser Anregung ist mir nachträglich zweifelhaft geworden, denn ich habe nicht das Zutrauen zu Herrn Neuländer, dass er der geeignete Berichterstatter ist. Dagegen, dass der Vorstand selbst einen Berichterstatter aus seiner Mitte bestellt, bestehen natürlich auch Bedenken. Es kann dadurch leicht eine Quelle von Differenzen geschaffen werden.

Ich bitte deshalb um Ihre Ansicht. Wäre Ihnen auch dankbar, wenn Sie sich darüber äussern wollten, ob Sie es für zweckmässig und unbedenklich halten, die Etatszahlen mitzuteilen.

Mit vorzüglicher Hochachtung !

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to the sender of the letter.

1 Anlage !



Abschrift

Der Oberbürgermeister der Stadt Essen.

VI 2403/28

Essen, den 6. Juni 1929.

-----  
An den

Vorstand der Synagogengemeinde

H i e r .  
-----

Ich nehme Bezug auf mein Schreiben vom 19.3.ds.Js.  
wegen des Verkaufs des von Ihnen gewünschten Grundstücks am Park-  
friedhof und frage ergebenst an, ob Sie nunmehr mit dem zuletzt  
von mir angegebenen Bedingungen, die in dem an Herrn Dr. Georg  
Hirschland gerichteten Schreiben vom 23. Mai ds. Js. niedergelegt  
sind, einverstanden sind.

Für baldgefällige Antwort wäre ich Ihnen dankbar. Ich würde  
alsdann Ihren Antrag dem zuständigen städtischen Ausschuss zur  
Genehmigung unterbreiten.

i/A gez. Dr. Schneider

Stadtrechtsrat

beglaubigt Unterschrift

Stadtamtmann

MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 5. 6. 1929.  
Gutenbergstr. 102, Fernspr. 7004

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

Essen  
-----

Lieber Georg,

in Erledigung Deines Schreibens vom 4.d.M.  
habe ich mich sofort an Herrn Dr. Holländer gewandt und werde weiterhin die Gemeindesatzung in die bearbeitende Hand nehmen.

Mit herzlichem Gruß

Dein

Essen, den 4. Juni 1929.

Lieber M a x ,

Ich gestatte mir, Dich daran zu erinnern,

1. dass Herrn Hollaender wegen eines Sekretärs für die Gemeinde geschrieben werden sollte,
2. dass bei der Aenderung der Gemeindestatuten die Vermögens - steuern berücksichtigt werden müssen.

Herzlichen Gruss

wie stets Dein



Herrn

Rechtsanwalt Max Abel,

E s s e n .

- - - - -

Hansa- Haus .

RICHARD HERZ

ESSEN, den 28. Mai 1929  
Huyssenallee 36

H e r r n

Dr. jur. Georg Hirschland

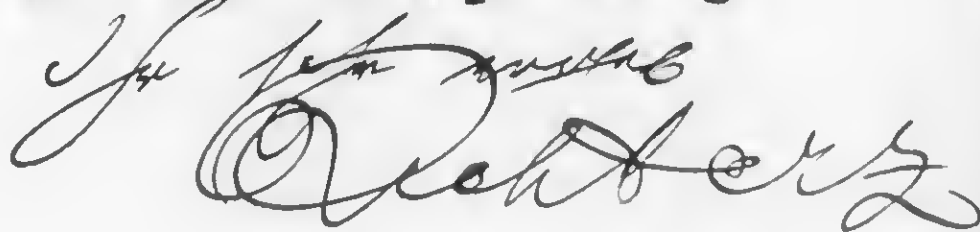
E s s e n .

Aus dem mir mit Ihrem sehr geehrten Gestrigen abschriftlich übersandten Briefe des Herrn Oberbürgermeister B r a c h t ersehe ich zwar, dass derselbe unsern Ausführungen gefolgt ist und fragliche 8000 Mark entgegen der Entscheidung seines Dezernenten auf die Kosten des Gesamtgrundstückes umgelegt hat. Der Dezernent aber hat nun den Spiess umgedreht und uns das Grundstück noch verteuert. Weitere Verhandlungen halte ich für zwecklos. Wir müssen die jetzigen Bedingungen annehmen.

Vor einigen Tagen hatte ich eine Besprechung mit Herrn Beigeordneten B o d e , den ich um beschleunigte Anfertigung einer Skizze für die aufzuführenden Bauten bat. Er versprach mir Anfertigung derselben innerhalb 14 Tagen. Sobald ich im Besitze der Skizze bin, werde ich mir erlauben, mich mit Ihnen in Verbindung zu setzen, um alsdann die Friedhofskommission zusammen zu berufen.

Auch wegen einer evtl. Beschäftigung des Herrn Finger als Bauführer sprach ich mit Herrn Bode, der unsern Wünschen entsprechen will. Ob Herr Finger mit einer solchen Tätigkeit zufrieden ist, muss sich finden.

Mit bester Empfehlung



Essen, den 27. Mai 1929.

Herrn

Richard Herz,

Essen.

-----  
Huyssenallee 36.

In der Anlage überreiche ich Ihnen Abschrift eines  
mir heute von Herrn Oberbürgermeister Bracht zugegangenen  
Privatschreibens. Was soll geschehen?

Mit freundlicher Empfehlung

  
Anlage!



Abschrift

Der Oberbürgermeister der Stadt Essen

= = = = =

Essen, den 23.5.1929

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

- - - - -

Betr. Verkauf eines Grundstücks am Parkfriedhof an die Synagogengemeinde  
Dortiges Schreiben vom 24.4.1929

- - - - -

Ihrem Vorschlag, die durch den Abbruch der Häuser Plantenbergstrasse 28 und 28 a entstehenden Abbruchs- und Umzugskosten auf den gesamten Friedhofsbesitz zu verteilen, beabsichtige ich zu entsprechen. Dadurch ermässigt sich der Selbstkostenpreis der Stadtgemeinde um 0,50 M je Quadratrate des Grundbesitzes.

Die Stadt hat derzeit <sup>den</sup> mit dem Vorbesitzer geführten Prozess durch Vergleich abgeschlossen und die Ihnen derzeit aufgegebenen Selbstkosten von 62 M je Quadratrate richtig berechnet. Inzwischen hat die Stadtgemeinde durch Fälligwerden weiterer Zinszahlungen und die Veranlagung zur Grunderwerbssteuer weitere Aufwendungen für den Grundbesitz machen müssen; ausserdem stehen noch die Kosten der Grundbuchamtlichen Umschreibung aus. Die tatsächlichen Selbstkosten der Stadtgemeinde erhöhen sich durch diese damals noch nicht bekannten Ausgaben auf 65.-M je Quadratrate. Unter Berücksichtigung der vorzunehmenden Verteilung der Abbruchs- und Umzugskosten der Häuser Plantenbergstrasse 28 und 28 a würde der nach Ihrem Vorschlage berechnete Selbstkostenpreis sich auf 64,50 M je Quadratrate stellen.

Dieser Preis wäre bei Uebereignung der Grundstücke durch die Synagogengemeinde zu zahlen.

gez. Bracht.

# Der Oberbürgermeister der Stadt Essen

Sernruf 504 II

Postschließfach 281

Herrn

Dr. Georg Hirschland

E s s e n

-----  
Lindenallee 7/9

Ihre Zeichen

Ihr Schreiben vom

Mein Zeichen VI

Tag 23. 5.

Betr.: Verkauf eines Grundstücks am Parkfriedhof an die Synagogengemeinde, dortiges Schreiben vom 24. 4. 1929.

-----

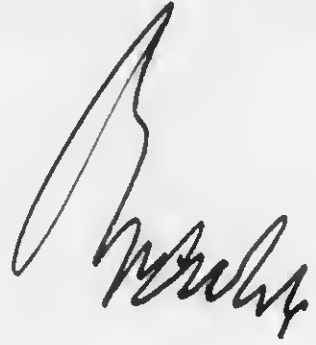
Ihrem Vorschlag, die durch den Abbruch der Häuser Plantenbergstr. 28 und 28a entstehenden Abbruchs - und Umzugskosten auf den gesamten Friedhofsbesitz zu verteilen, beabsichtige ich zu entsprechen. Dadurch ermäßigt sich der Selbstkostenpreis der Stadtgemeinde um 0,50 M je Quadratrate des Grundbesitzes.

Die Stadt hat derzeit den mit dem Vorbesitzer geführten Prozeß durch Vergleich abgeschlossen und die Ihnen derzeit aufgegebenen Selbstkosten von 62.- M je Quadratrate richtig berechnet. Inzwischen hat die Stadtgemeinde durch Fälligwerden weiterer Zinszahlungen und die Veranlagung zur Grunderwerbsteuer weitere Aufwendungen für den Grundbesitz machen müssen; außerdem stehen noch die Kosten der grundbuchamtlichen Umschreibung aus. Die tatsächlichen Selbstkosten

kosten

kosten der Stadtgemeinde erhöhen sich durch diese damals noch nicht bekannten Ausgaben auf 65,- M je Quadratrate. Unter Berücksichtigung der vorzunehmenden Verteilung der Abbruchs - und Umzugskosten der Häuser Plantenbergstr. 28 und 28a würde der nach Ihrem Vorschlage berechnete Selbstkostenpreis sich auf 64,50 M je Quadratrate stellen.

Dieser Preis wäre bei Übereignung der Grundstücke durch die Synagogengemeinde zu zahlen.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'M. Schulz', is centered below the text. The signature is written in a cursive, somewhat stylized script.

Essen, den 15. Mai 1929.

Sehr geehrter Herr Herz,

Soeben erhalte ich beifolgendes Aktenstück  
und bitte Sie, falls Sie es für richtig halten, morgen abend in der  
Angelegenheit zu referieren.

Mit freundlichem Gruss

Ihr ergebener

*W. K.*

Herrn

Richard Herz,  
Huyssenallee  
Essen.

-----

Durch Boten.

ADOLF SCHÜRMANN

ESSEN, den 11/5.1929  
BURGSTRASSE 7

Bö/Ad.

Herrn

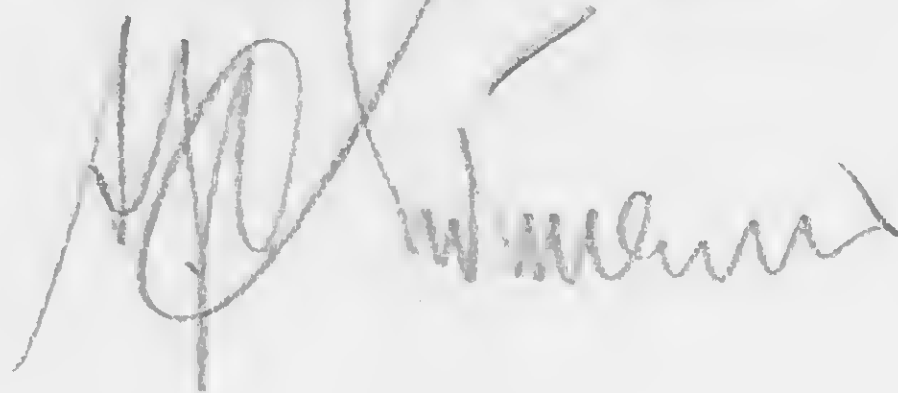
Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

-.--.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-

Sie baten mich kürzlich, Herrn Meerkaam zu beauftragen, wegen der Bebauung des an die Synagoge anschliessenden Platzes Feststellungen zu machen. Ich habe mir das überlegt und glaube doch, dass wir hierzu Herrn Professor Körner nehmen müssen, um spätere Komplikationen zu vermeiden.

Freundlichst grüssend

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Adolf Schürmann', written in a cursive style.



Essen, den 8. Mai 1929.

Sehr geehrter Herr Dr. Hahn,

In der Anlage gestatte ich mir,  
Ihnen einen Brief des Herrn Dr. E. Rosenbaum vom 7.ds.Mts.  
zu übermitteln. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie die Angelegen-  
heit studieren würden und mir gelegentlich unter Rückreichung  
der Anlagen darüber referieren könnten. Ich habe Herrn Dr. Rosen-  
baum gebeten, nicht mich zu besuchen, sondern sich mit Ihnen in  
Verbindung zu setzen.

Mit hochachtungsvoller Begrüssung  
Ihr ergebener

*1179*

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n .

- - - - -

Emilienstrasse 59 .

Anlagen!

8. Mai

29.

Sehr geehrter Herr Dr. Rosenbaum,

Ich bestätige den Empfang Ihres  
schätzbaren Schreibens vom 7.ds.Mts. und möchte Sie bitten, sich  
in der Angelegenheit mit Herrn Rabbiner Dr. Hahn, dem ich die Sache  
zum Referat übergeben habe, in Verbindung zu setzen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Herrn

Dr. E. Rosenbaum,

B e r l i n W 15 .

-----  
Meierottostasse 8 .

8. Mai

29.

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Ihr schätzbares Schreiben vom 2. ds. Mts. habe ich in der gestrigen Sitzung des Vorstandes der Synagogengemeinde zur Verlesung gebracht, ebenso habe ich über unsere mündliche Aussprache eingehend berichtet. Der Vorstand lässt Ihnen durch mich einstimmig seinen Dank dafür zum Ausdruck bringen, dass Sie auch weiterhin trotz der bei Ihnen vorliegenden schweren Bedenken an unseren Arbeiten teilnehmen wollen. Es ist einmütig der Wunsch zum Ausdruck gekommen, Sie von Ihren Arbeiten in weitestem Umfange zu entlasten. Hierüber werden Ihnen demnächst noch eingehendere Vorschläge gemacht werden.

n Ich bringe den Wunsch des Vorstandes noch zum Ausdruck, dass die notwendige Schonung Ihnen bald wieder erlaubt, Ihre ausserberufliche Tätigkeit in vollem Umfange aufzunehmen und empfehle mich Ihnen

in vorzüglicher Hochachtung

Herrn

Rechtsanwalt und Notar Dr. Herzfeld I

E s s e n .

- - - - -

Hansa-Haus .

8. Mai

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Der Vorstand hat in seiner gestrigen Sitzung von Ihrem Wunsche Kenntnis genommen, von dem Vorsitz der Wohlfahrtskommission befreit zu werden. Der Vorstand lässt Ihnen durch mich seinen wärmsten Dank für die jahrzehntelange Tätigkeit als Vorsitzender dieser Kommission zum Ausdruck bringen und hat Herrn Max Kugelman zu Ihrem Nachfolger bestimmt. Ich habe bereits mit Herrn Kugelman gesprochen, der sich bereit erklärt hat, dieses Amt anzunehmen. Ich habe Herrn Kugelman gebeter sich mit Ihnen wegen der Führung der Geschäfte in Verbindung zu setzen, er hat mir zugesagt, dieses in den nächsten Tagen zu tun.

In vorzüglicher Hochachtung

Herrn

Rechtsanwalt und Notar Dr. Herzfeld I,  
E s s e n .

- - - - -

Hansa-Haus

Abschrift!

Dr . H e r z f e l d I  
Rechtsanwalt und Notar

Essen, den 2.Mai 1929.

Herrn

Vorsitzenden des Vorstands der Synagogengemeinde,

Herrn Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n .  
- - - - -

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Zufolge der Unterredung, die ich in der vorigen Woche mit Ihnen hatte, habe ich noch mehrfach mit meinen ärztlichen Beratern und meiner Frau erörtert, ob ein Verbleiben im Vorstande angängig ist. Meine Aerzte empfehlen mir, bis auf weiteres Sitzungen nicht zu besuchen und jede ausserberufliche Tätigkeit zu unterlassen. Sie halten es für nicht ausgeschlossen, dass ich in einigen Monaten vielleicht in bescheidenem Umfange wieder ausserberuflich tätig sein kann.

Daraus ziehe ich die Folgerung, Sie zu bitten, mich bis auf weiteres von jeglicher Tätigkeit und auch von der Teilnahme an den Sitzungen gütigst freizustellen. Ich schlage ferner vor, dass ich einstweilen noch dem Vorstande als Mitglied angehöre und die Frage der Amtsniederlegung erst dann endgültig erledigt wird, wenn ich übersehen kann, ob ich eine ausserberufliche Tätigkeit wieder aufnehmen werde oder ob das nicht möglich ist.

Für diesen meinen Vorschlag spricht, dass im Falle meiner Amtsniederlegung eine Ersatzwahl erst bei Ablauf der Wahlperiode erfolgen würde und dass daher lediglich der dienstälteste Stellvertreter für mich zu amtieren hätte. Da

Da nun aber die Herren Stellvertreter ~~dahin~~ an allen Sitzungen



**ADOLF KOCH**  
**Versicherungs - Büro**  
**ESSEN**

Telefon 267 60

Telegramm-Adresse: Adolf Koch

Reichsbank-Giro-Konto

Postscheck-Konto Essen 1325

D/K.

**Essen**, den 28. April 1929.  
~~xxxxxx~~  
Hansahaus Schiller-Str. 1-5  
Zimmer 144/145.

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n,

Lindenallee 63.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Unserer Absprache gemäß übersende ich Ihnen anbei  
den Brief des Verbandes der Ostjuden zur gefl. Bedienung.

Mit freundlichen Grüßen

1 Anlage.

Ihr ergebener



GEBR. SCHÜRMANN A.-G.  
DIREKTION

ESSEN , den 25. April 1929  
BURGSTRASSE 7  
Ho/Ad.

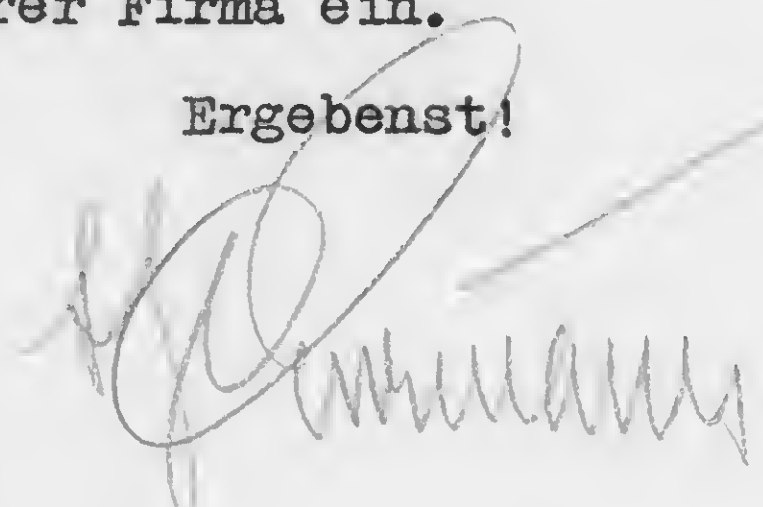
Herrn

Dr. Georg Hirschland,  
i/Fa. Simon H i r s c h l a n d ,

E s s e n .

Ich lade Sie hiermit zu einer vertraulichen  
Besprechung über kulturelle Angelegenheiten der  
Gemeinde am Montag den 29. April abends 8 Uhr 30  
im Sitzungszimmer Ihrer Firma ein.

Ergebenst!

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'G. Hirschland', is written over the typed name. The signature is fluid and cursive, with a large loop at the end.

Zu einer Sitzung der Finanzkommission laden wir Sie  
auf


Montag den 22. April 1929 19 Uhr

ein. Die Sitzung findet im Sitzungssaale des Bankhau-  
ses Simon Hirschland Lindenallee 7/9 statt.

Tagesordnung:

Etat 29/30

Auf Anordnung:



*G. Hirschland*

# Postkarte

Herrn

Dr.jur.Georg Hirschland

E s s e n

---

Lindenallee 7/9

Entwurf  
Vorstand der Synagogengemeinde

Herren

S. Hoffmann  
A. Koch  
A. Rath  
J. Robert

Es s e n

- - - - -

Herr Sanitätsrat Dr. Cohen hat an den Vorstand der Synagogengemeinde folgendes Schreiben gesandt:

Der Vorstand der Synagogengemeinde hat sich in seiner letzten Sitzung mit dieser Angelegenheit befasst und eine Kommission gewählt, die gebeten werden soll, sich mit den Zuständen der Wochentags-Synagoge zu befassen, um dem Vorstande greifbare Vorschläge zu machen, wie den dort bestehenden Zuständen abgeholfen werden kann.

Wir bitten Sie deshalb, sich möglichst bald zu informieren und uns über Ihre Informationen zu berichten. Wir nehmen an, dass einer der Herren, nachdem sich die Herren darüber miteinander verständigt haben, den Vorsitz der Kommission übernehmen wird. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie die Angelegenheit beschleunigt in die Hand nehmen würden und möchten nicht verfehlen Ihnen im voraus unseren verbindlichsten Dank zum Ausdruck zu bringen.

Hochachtungsvoll

Vorstand der Synagogengemeinde



Essen, den 24. April 1929

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister,

Unter Bezugnahme auf unsere gestrige Aussprache gestatte ich mir, Ihnen ergebenst in der Anlage einen Aktenvermerk, der von einem der Mitarbeiter gemacht ist, zu überreichen. Ich bitte Sie, von dieser Aktennotiz nur den Ihnen persönlich geeignet erscheinenden Gebrauch machen zu wollen und die Sache einer nochmaligen wohlwollenden Behandlung im Interesse der Synagogengemeinde unterziehen zu lassen. Es ist in keiner Weise beabsichtigt, irgendeine Schärfe in die Verhandlung hereinzubringen. Die Aktennotiz war lediglich zu meiner persönlichen Information angefertigt.

Mit verbindlichem Dank für Ihre freundlichen Bemühungen zeichne ich als

Ihr Ihnen sehr ergebener

*H. G. K.*

Anlage

Herrn

Oberbürgermeister Bracht,

E s s e n .

- - - - -

Rathaus

24. April 1929

Friedhof H u t t r o p

Auf Grund von vorhergegangenen Verhandlungen hat die Stadtverwaltung am 13. März 1928 der Synagogengemeinde den vorher näher bezeichneten Teil des von ihr erworbenen Huttroper Friedhofgeländes zu demselben Preis angeboten, zu dem ihn die Stadt aus privaten Händen erworben hat. Am 20. Februar 1929 wird uns mitgeteilt, dass der Selbstkostenpreis für das circa 5 Morgen und 75 Quadratrueten grosse Gelände RM 62.- je Quadratruete beträgt. Hinzu kommen die Kosten für die Herstellung von 10 Ersatzräumen eines niederzulegenden Hauses sowie die Umzugskosten. Zugegeben, dass das fragliche Haus zurzeit nicht abbruchreif ist, so muss dasselbe doch unter allen Umständen niedergelegt werden, sobald der betreffende Geländeteil dem Friedhofsbetrieb nutzbar gemacht werden soll. Sollten deshalb nicht die fraglichen Kosten von RM 8000.- plus Umzugskosten auf den Gestehungspreis des gesamten Friedhofsgeländes umzulegen sein? Von dem gesamten Friedhofsgelände entfällt doch nur auf das von der Synagogengemeinde zu erwerbende Grundstück ein kleiner Bruchteil.

Der Selbstkostenpreis wird uns mit RM 62.- je Quadratruete aufgegeben = RM 11.160.- pro Morgen. Bei Beginn der Verhandlungen war von der Stadt erklärt worden, dass die Vorbesitzerin des Geländes circa RM 10.000.- pro Morgen fordere. Der Stadt erschien dieser Preis erklärlicherweise entschieden zu hoch. Es kam zu einem Rechtsstreit. Sollte nicht in der Berechnung von RM 11.160.- pro Morgen, der uns jetzt angegeben wird, eine scharfe Kalkulation zu unseren Ungunsten liegen?

Richard H e r z

Essen, den 22. April 1929  
Huyssenallee 36

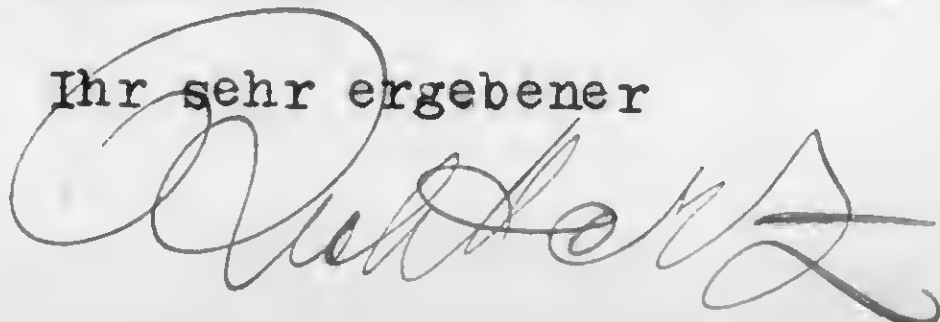
Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Betr: Friedhof Huttrop.

Auf Grund der vorhergegangenen Verhandlungen bietet uns die Stadtverwaltung unter dem 13. März 1928 den vorher näher bezeichneten Teil des von ihr erworbenen Huttroper Friedhofgeländes zu demselben Preise an, zu dem ihn die Stadt aus privaten Händen erworben hat. Am 20. Februar 1929 wird uns mitgeteilt, dass der Selbstkostenpreis für das ca 5 Morgen und 75 Quadrat-ruten grosse Gelände 62 Mark je Quadrat-rute beträgt. Hinzu kommen die Kosten für die Erstellung von 10 Ersatzräumen eines niederzulegenden Hauses, sowie die Umzugskosten. Zugegeben, dass das fragliche Haus zur Zeit nicht abbruchreif ist, so muss dasselbe doch unter allen Umständen niedergelegt werden, sobald der betreffende Geländeteil dem Friedhofsbetrieb nutzbar gemacht werden soll. Die fraglichen Kosten von Mk. 8000.-- plus Umzugskosten sind deshalb auf den Gestehungspreis des gesamten Friedhofsgeländes umzulegen. Hiervon entfällt auf das von uns zu erwerbende Grundstück nur ein kleiner Bruchteil.

Der Selbstkostenpreis wird uns mit 62 Mark je Quadrat-rute aufgegeben = 11160 Mark pro Morgen. Bei Beginn der Verhandlungen wurde uns erklärt, dass die Vorbesitzerin des Geländes (die Mannesmannröhren-Werke) ca 10000 Mark pro Morgen fordere. Der Stadt erschien dieser Preis erklärlicher Weise viel zu hoch. Es kam zu einem Rechtsstreit. Auf Grund eines Urteils oder einer gütlichen Einigung wird jetzt der Preis pro Morgen mit 11160 Mark angegeben! Sollte da nicht ein Irrtum vorliegen?

Ihr sehr ergebener



AI 2. *Handwritten*



Vorstand der Synagogengemeinde  
Essen

Fernsprecher 20954 - 55

Essen, den ..... 19.....  
Sekretariat Alfredstraße 2  
geöffnet 9 - 12 1/2 Uhr

Sitzung des Vorstandes vom 18.IV.29. 2o 1/2

Anwesend: Dr. G. Hirschland, Dr. Herzfeld, R. Herz, G. Nassau, S. Hoffmann, A. Koch,  
als Vertreter der Repräsentanten R. A. Abel. Entschuldigt: J. Passmann, A. Schürmann.

zu 2. Der Antrag der hebräischen Sprachschule, eine Rechnung der Stadt Essen  
in Höhe von M. 152.70 zu Lasten der Gemeinde zu übernehmen, wird Herrn Koch  
zur genauen Prüfung des Sachverhaltes übergeben.

Der Restbeitrag zum Preussischen Landesverband für 1928 in Höhe von Mk 9.608,-  
wird zur Zahlung angewiesen.

Zu 3. Der Vorsitzende teilt mit, daß Herr Passmann ~~anlässlich~~ seines 70ten  
Geburtstages Mk 1000,- für die Synagogen-Gemeinde gespendet haben, und  
berichtet, daß er im Namen von Vorstand und Repräsentanten dem Spender seinen  
Dank übermittelt haben. Er schlägt vor, diese Spende zur Erhöhung des Stiftungs-  
kontos zu verwenden, vorbehaltlich des Einverständnisses des Herrn Passmann.  
Dieser Vorschlag wird durch Beschluß angenommen. Der Vorsitzende übernimmt  
es, das Einverständnis des Spenders einzuholen.

Der Vorsitzende verliest ein Schreiben des Vereins jüd. Handwerker, Essen,  
in welchem eine grössere Berücksichtigung des jüdischen Handwerks bei Ver-  
gebung grösserer Arbeiten, vor allem bei Einrichtung der neuen Heizung,

gefordert wird. Es wird beschloßen, in dem Sinne zu antworten, daß ~~es~~ für die  
Vorarbeiten zur Heizungsneuanlage lt. Vorstandsbeschluß ~~dem Dezernenten über-~~  
~~lassen werden ist, den Sachverständigen auszuwählen, bezgl. Vergabung sonstiger~~  
grösserer Arbeiten in jedem Falle Kostenanschläge mehrerer Handwerker einge-  
holt werden, die endgültige Entscheidung ~~aber~~ <sup>aber</sup> des Dezernenten von dem für  
die Verwaltung günstigsten Angebot abhängig sei.

Der Vorsitzende bringt dann einen Antrag der Jüdischen Volkspartei zur Kennt-  
nis, welcher ~~600 Forderungen über~~ Errichtung eines Jugendheimes, einer Hebr.  
Sprach- und Talmud-Thoraschule, eines traditionellen Gottesdienstes mit allen  
dazu gehörigen Erfordernissen, der Erhaltung und Subventionierung der bestehen-



den Minjanim ,Änderung der Satzungen und öffentliche Einladung zu den  
Repräsentantensitzungen fordert. Es wird beschlossen, <sup>den Repräsentanten vorzuschlagen</sup> in Zukunft den Termin  
von Repräsentantensitzungen durch öffentlichen Anschlag in der Synagoge  
bekannt zu geben <sup>Es wird ferner</sup> und festgestellt, daß alle anderen Punkte durch die Verwaltung  
bereits bearbeitet werden.

Der Vorsitzende verliest einen Protest der jüdischen Ärzteschaft Essens gegen  
das Insetat des Bestrahlungsinstitutes der Frau König. Es wird beschlossen,  
1. die Beschwerden an den Verlag weiterzugeben 2. eine offizielle Erklärung  
der Gemeindeverwaltung in der Gemeindefeitung mit folgendem Wortlaut zu ver-  
öffentlichen: Uns sind Beschwerden über den Anzeigeteil des Gemeindeblattes  
zugegangen. Wir geben deshalb bekannt, daß der Vorstand der Synagogengemeinde  
mit dem gesamten Anzeigeteil nicht befaßt war. 3. Der jüdischen Ärzteschaft  
Essens mitzuteilen, daß der Vorstand in der nächsten Nummer eine dazuartige  
Erklärung veröffentlichen wird.

Dr. Herzfeld bespricht den Antrag des Jüdischen Friedensbundes betr. Beitritt/  
und Beitagsleistung. Es wird beschlossen, <sup>bei der Synagogenleitung</sup> M. 200.- als Jahresbeitrag zu bewilligen. <sup>herauszugeben</sup>

Dr. Herzfeld gibt dann Kenntnis von einem Schreiben der Misrachi World Organi-  
zation, welche zur Befriedigung der religiösen Bedürfnisse in den Kolonien  
Palästinas eine Beihilfe erbittet. Es wird beschlossen, den Antrag abzulehnen.

Dr. Herzfeld berichtet dann über die Anregung des Provinzialverbandes  
rheinischer Synagogengemeinden, eine Besprechung von Vertretern der rheinischen  
Großgemeinden herbeizuführen, um festzustellen, ob Austritte aus den Gemeinden,  
aus Steuergründen eine allgemeine Erscheinung sind. Es wird beschlossen, dahin-  
gehend zu antworten, daß in Essen diese Vorkommnisse eine nur untergeordnete Rolle  
spielen. ++

Der Vorsitzende verliest ein Schreiben des San. Rats Dr. Cohen, der den Vorstand  
auf die unhaltbaren Zustände im kleinen Betsaal aufmerksam macht. Es wird  
beschlossen, eine aus den Herren S. Hoffmann, A. Rath, J. Robert und A. Auerbach

III.

bestehende Kommission zu bilden, die darüber beraten und dem Vorstand Vorschläge machen soll, wie diesen Zuständen am wirksamsten endgültige Abhilfe geschaffen wird; Herrn Dr. Cohen zu antworten, daß der Vorstand zur Abstellung der Übelstände eine Kommission ernannt hat.

zu 5. Der Vorsitzende bringt zur Kenntnis, daß die Kommission für kulturelle

Angelegenheiten beantragt habe, an Stelle von Talmudthora und Sprachschule ein einheitliches Schulwerk der Gemeinde zu setzen und dafür 9500.- in den Etat einzusetzen. Der Vorsitzende schlägt vor, die Beratung und Beschlußfassung zurückzustellen, da es sich um eine so grundlegende Frage handelte, die noch sehr eingehend<sup>e</sup> vorberaten werden müsse. ~~und eine Besprechung von Vorstand, führenden Herren der Repräsentanz und den Herren Rabbinern herbeizuführen.~~

~~Es wird diesem Vorschlage stattgegeben und beschlossen, Herrn Schürmann als Vorsitzenden der Kommission um Einberufung einer solchen internen Versammlung zu bitten.~~

zu 6. Herr Nassau teilt mit, daß die Vorarbeiten für die Heizungsneuanlage noch nicht abgeschlossen seien und er daher um Vertagung dieses Punktes bitten müsse. Diesem Antrage wird stattgegeben.

++, Ein Aufruf an die Gemeinden ohne Lehrer desselben Verbandes wird den Herren Rabbinern mit der Bitte um schriftliche Rückäußerung übermittelt.


Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

Einladung

zu der

auf **Donnerstag**, den **18. April** 19**29**

20  $\frac{1}{2}$  Uhr anberaumten Sitzung.

 **Sitzungssaale des Bankhauses Simon Hirschland**  
**TAGES-ORDNUNG:**

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. **Anträge der Kommission f. kulturelle Angelegen-**  
heiten  
*besonderen Besondereffekten mitbringen*
6. Heizungsanlage der Synagoge

 Essen, den **11. April** 19**29**

Der Vorsitzende

*bel* l. A.:  
*S. Hirschland*

Shippensburg, 24<sup>th</sup> May 1929

Freundlicher Gruß!

[illegible]

Mit besten Grüßen

Chin prompt.

SIMON HIRSCHLAND

ESSEN, den 4. März 1929

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

L y o n

-----  
Carlton - Hotel

In der Anlage überreiche ich Ihnen Briefwechsel mit dem israelitischen Frauenverein sowie Abschrift eines Briefes von Herrn Gustav Nassau nebst Anlagen und Kopie meines Schreibens an Herrn Richard Herz, Essen, zu Ihrer gefälligen Kenntnisnahme.

Ihr Einverständnis voraussetzend, habe ich Herrn Rabbiner Dr. Hahn gebeten, der Hauptversammlung des Israelitischen Frauenvereins am 6.d.M. beizuwohnen.

In vorzüglicher Hochachtung

*Ihr ergebener.*



Anlagen !



Abschrift!

Oscar S c h w e r  
Inh. Otto Meerkamm  
Architekt B.D.A.

Essen, den . . . . .  
Hedwigstrasse 36.

An die

Baupolizeiverwaltung der Stadt Essen,

E s s e n .

- - - - -

Wir bitten dem Architekten B.D.A. Herrn O t t o  
M e e r k a m m , E s s e n , Einsichtnahme in die Zeichnungen  
unserer Synagoge gestatten zu wollen.-

Hochachtungsvoll

Abschrift!

Oscar S c h w e r  
Inh. Otto Meerkamm  
Architekt B.D.A.

Essen, den 26. Februar 1929.

Titl.

S y n a g o g e n - G e m e i n d e ,

E s s e n .

- - - - -

Bestätige die Unterredung mit Herrn N a s s a u am 21. cr.  
in Ihrer Synagoge.-

Ich bin gern bereit, die Leitung über etwaige Ergänzungs-  
Arbeiten und Aenderungen in Ihrer Synagoge, insbesondere die Hei-  
zungsanlage, zu übernehmen.

Als Honorar für meine Leistungen vergüten Sie mir von den  
Rechnungsbeträgen der tatsächlich ausgeführten Arbeiten 8%.- Im  
übrigen gelten die Grundsätze der Gebührenordnung Deutscher Archi-  
tekten und Ingenieure und des Bundes Deutscher Architekten.

Hochachtungsvoll

gez. M e e r k a m m .

Abschrift

Oscar S c h w e r

Essen, den 2. März 1929

Inh. Otto Meerkamm  
Architekt B.D.A.

An den

Vorstand der Synagogengemeinde Essen - Ruhr,

Im Anschluss an mein Schreiben vom 26. Februar habe ich Ihre Synagoge auch im Beisein von Fachleuten einer eingehenden Besichtigung unterzogen und folgendes festgestellt:

Die Heizung der Synagoge muss in ihrer Anlage sowohl wie in ihrer Gesamtausführung als absolut verfehlt bezeichnet werden. Die zurzeit herrschende Kälteperiode zeigt die ganze Unzulänglichkeit der Anlage in erschreckender Weise.

Neben der zu geringen Wärme in fast allen Räumen ausser in denen des Privathauses und den zugehörigen Schulräumen bildet meines Erachtens die Zugerscheinung in der eigentlichen Synagoge den Hauptgrund zur berechtigten Klage. Man merkt, wenn man unten im Gestühl sitzt, dass die falsche Luft den Besuchern regelrecht eisig auf den Kopf fällt. Es herrscht dort dauernd ein Luftstrom im vorgenannten Sinne, der zwar natürlich - eine Folge der Höhe des Raumes und der an sich kalten und grossen Abkühlungen ausgesetzten Decke ist - den der Projektant aber hätte erkennen und beseitigen müssen.

Wie entsteht nun dieser kalte herabfallende Luftstrom?

Der Projektant hat in den Fensternischen Radiatorheizflächen untergebracht, welche nach meiner oberflächlichen Schätzung mindestens um 30% zu gering sind. Er beabsichtigt mit dieser zu geringen Heizfläche die Wärmetransmission der grossen Fenster und Aussenwände zu decken. Dieselbe ist aber für diesen Zweck schon bei weitem zu gering. Die Hauptabkühlungsfläche der Riesenkuppel, welche aus einer Spez. kalten Betonhaube besteht, in welcher sich noch Oberlichter befinden, wurde garnicht berücksichtigt, und die Wärme der in den Fensternischen aufgestellten Radiatoren wird wie schon gesagt, von den tieferliegenden Fenstern und Wänden glatt

absorbiert. Aus meiner Praxis sind mir ähnliche Anlagen noch gut in Erinnerung. Man löste die Aufgabe, indem man erhebliche Mengen Rippenrohrheizfläche unsichtbar und auf die Gurte der das Hauptkirchenschiff umgehenden Schwippbögen legte und so die oberen Regionen für sich heizte. Es bildete sich unter dem grossen Steingewölbe des Mittelschiffs ein warmes Luftkissen, welches vermöge seines geringen spezifischen Gewichtes oben hängen blieb und das Herabfallen der kalten Luft verhinderte. In derselben Weise liesse sich diese Frage bei der Essener Synagoge lösen. Der hier befindliche Umgang, welcher die Kuppel umgibt, ist für die Aufnahme der vorgenannten Rippenrohrheizfläche wie geschaffen. Auch die hierfür erforderlichen Zuführungsleitungen sind im Nebenraum leicht anzubringen.

Die eigentliche Kuppelhaube sowie die Umfassungswände derselben sind sehr dünn und wärmedurchlässig, sodass es sich empfiehlt, dieselben von aussen gut zu isolieren. Ich denke mir diese Isolierung aus 6 bis 8 cm starken Korkplatten hergestellt, die mit einem Gipsabstrich zu versehen wären, um sie luftdicht zu machen. Die zurzeit vorhandene einfache Brettertür, durch welche man in die Kuppel gelangt, müsste durch eine solide dichtschiessende Tür ersetzt werden. Die in der oberen Haube befindlichen farbigen Oberlichter müssten durch aufgesetzte Holzkästen und eingesetzte Doppelfenster weniger Wärme durchlassend gemacht werden.

In der vorgeschlagenen Weise wird der herabfallende kalte Luftstrom absolut sicher unterbunden.

Wie schon gesagt, ist die eigentliche örtliche Heizfläche fast überall zu klein. Die Garderoben sind kalt, man klagt in den Treppenhäusern über Zug. Hier müsste überall weitere Heizfläche angebracht werden, damit der durch den hohen eigentlichen Synagogenraum entstehende Zug, welcher sich durch die Eingänge ausgleichen muss, aufgehoben wird.

Ein weiterer Uebelstand ist es, dass das Gesamtrohrleitungsnetz unter der Synagoge zu eng ist und zwar jetzt schon für die zu geringe Heizfläche.

Da die Hauptumarbeitung jedoch im Kellerraum vorgenommen werden muss, lässt sich dieselbe verhältnismässig leicht bewerkstelligen.

Eine Dampfheizung muss so dimensioniert werden, dass der Dampf ohne Druckgleichsam als energieloser Hauch nach den Heizflächen hingesaugt wird. Bei der jetzigen Anlage wird viel Koks oder Gas nutzlos verbraucht, um den Dampf zur Verbrauchsstelle durch die zu engen Rohre hindrücken. Die Entlüftung der Anlage scheint auch nicht richtig zu arbeiten. Man sieht dieses an den vielen Entlüftern. Ich glaube, Herr Bendix hat viel Entlüftung der Anlage von Hand vornehmen müssen.

Bei einem eventuellen Umbau oder Vergrößerung der Rohrleitung kann natürlich das alte Rohrnetz ausnahmslos wieder verwendet werden. Die Leitungen würden vom Kessel aus vergrößert und nach den Enden zu verschoben. Dass die Kesselanlage auch um ca. 25% vergrößert werden muss, ergibt sich aus dem Mehraufwand an örtlicher Heizfläche.

Auf sonstige Einzelheiten einzugehen, halte ich im Rahmen dieses kurzen Gutachtens nicht für erforderlich.

Ich habe jedoch die Mängel der Anlage genau erkannt und bin in der Lage, auf Grund meiner Erfahrung dieselbe so umbauen zu lassen, dass die jüdische Gemeinde die Arbeit rückhaltlos anerkennen wird. Man darf nur nicht mit halben Massnahmen operieren wollen, sondern es muss erschöpfend zugegriffen werden.

Meine nächste Aufgabe ist, jetzt mir Zeichnungen der Synagoge zu beschaffen und Ihnen eingenaues Projekt auszuarbeiten, wobei ich von einigen anerkannt leistungsfähigen Firmen Offerten einziehen und Ihnen dieselben unterbreiten werde.

Die ausführende Firma muss die volle Garantie für eine tadellose Funktion der Anlage übernehmen.

Hochachtungsvoll

gez. A. Meerkamm

N.B. Beiliegendes Schreiben bitte ich zu unterzeichnen und mir zurückzugeben.

D.O.



Herrn

Richard H e r z ,

E s s e n .

- - - - -

In der Anlage gestatte ich mir Ihnen Abschrift eines von Herrn Gustav Nassau an Herrn Dr. Georg Hirschland gerichteten Schreibens sowie die drei darin erwähnten Anlagen im Original zu übersenden. Da Herr Dr. Hirschland sich für mehrere Wochen auf Reisen befindet, bitte ich Sie, das etwa Erforderliche veranlassen zu wollen.

Hochachtungsvoll

I.A.

Anlagen !

Gustav Nassau  
Essen, Börsen-haus.

Essen, den 1. März 1929

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Einliegend übersende ich Ihnen ein Gutachten des  
Herrn Architekt Otto Meerkamm über den Zustand unserer  
Heizung in der Synagoge.

2. ein Schreiben über Honorarforderung,

3. ein Schreiben an die Essener Baupolizei-  
Verwaltung.

Ich bitte Sie höfl., von den beiden erstgenannten Schrei-  
ben Kenntnis zu nehmen. Das letzte Schreiben wollen Sie  
unterschrieben Herrn Meerkamm zurücksenden.

Ich bin leider nicht in der Lage, am 6. ds. Mts. nach-  
mittags 5 Uhr der Sitzung des Frauenvereins beizuwohnen,  
da ich geschäftlich verhindert bin. Soviel mir bekannt,  
hat sich der Vorstand stets durch einen der Herren  
Rabiner vertreten lassen. Ich bitte Sie daher höfl.,  
Herrn Dr. Hahn oder Herrn Dr. Samuel mit der Vertretung  
zu betrauen.

Ich begrüße Sie

hochachtungsvoll!

Gustav Nassau

14. 7

Israelitischer Frauenverein  
z.Hd. Frau Martha E l s b e r g ,

E s s e n  
- - - - -  
Johannastrasse 24

Auf Ihr geehrtes Schreiben vom 27.vor.Mts. teilen wir Ihnen  
höflichst mit, dass Herr Dr. Georg Hirschland für mehrere Wochen ver-  
reist ist und aus diesem Grunde an der am 6.d.M. stattfindenden Haupt-  
versammlung des Israelitischen Frauenvereins nicht teilzunehmen in der  
Lage ist.

Hochachtungsvoll  
Zentralstelle für jüdische Wohlfahrt  
I.A.

Israelitischer Frauenverein

ESSEN

4/3 ESSEN, den 27. Februar 1929.

An die Jüdische Wohlfahrtszentrale,

Essen.

.....

Sehr geehrter Herr Doktor!

Der israelitische Frauenverein erlaubt sich, Sie zu seiner diesjährigen Hauptversammlung am 6. März 1929, um 5 Uhr pünktlich im Kammermusiksaal des Städtischen Saalbauos herzlich einzuladen. -

Mit vorzüglicher Hochachtung!

Israelitischer Frauenverein.

i.A.

Martha Ebers  
Schriftführerin.

**HILLEBRAND**  
Rechtsanwalt u. Notar

Konsul von Mexico

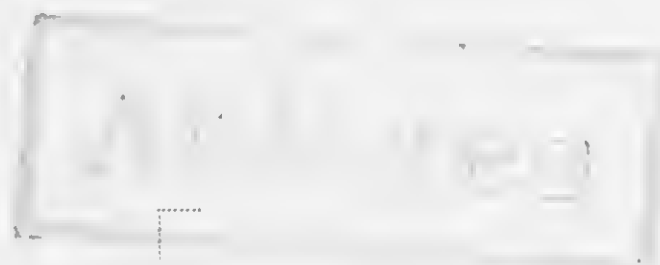
Bürostunden:  
vorm. 8 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$  Uhr  
nachm. 3—7 Uhr

Sprechstunden:  
vorm. nach Verabredung  
nachm. 4—6 Uhr  
außer Sonnabends.

Postscheckkonto:  
Essen 23 386.

Essen, den 23. Februar 1929

Maxstr. 1 (gegenüber dem Hotel Kaiserhof)  
Fernruf: 28854 u. 28855.  
Drahtanschrift: Justitia Essen.



Herrn Bankier Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

Lindenallee 7/9

Lieber Herr Doktor!

Betrifft Israelitische Gemeinde.

Es hat sich herausgestellt, dass das Gesetz vom 23. Juli 1847 überhaupt nicht im Druck erschienen ist. Ich habe daher den Jahrgang 1847 der Gesetzsammlung beim Landgericht ausgeliehen und veranlasst, dass in Ihrem Sekretariat Abschriften davon angefertigt wurden, von denen ich Ihnen 2 Exemplare zur gefälligen Benutzung übersende.

Verbindlichst grüssend



Abschrift

G e s e t z - S a m m l u n g  
für die  
Königlichen Preussischen Staaten.

Nr. 30.

(Nr.2871) Gesetz über die Verhältnisse der Juden. Vom 23.Juli 1847.

Wir, Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preussen etc

Nachdem wir zur Herstellung einer möglichst gleichmässigen Gesetzgebung über die Verhältnisse der Juden, die in dieser Hinsicht bestehenden Vorschriften einer Revision haben unterwerfen lassen, verordnen Wir, nach Anhörung beider Kurien Unserer zum ersten Vereinigten Landtage versammelt gewesenen getreuen Stände, auf den Antrag Unseres Staatsministeriums, was folgt:

T i t e l I.

Bürgerliche Verhältnisse der Juden.

§ 1.

Unseren jüdischen Untertanen sollen, soweit dieses Gesetz nicht ein anderes bestimmt, im ganzen Umfange Unserer Monarchie neben gleichen Pflichten auch gleiche bürgerliche Rechte mit Unseren christlichen Untertanen zustehen.

Abschnitt I.

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzog-  
tums Posen.  
(Zulassung zu öffentlichen Aemtern.) § 2.

Zu einem unmittelbaren oder mittelbaren Staatsamte, sowie zu einem Kommunalamte kann ein Jude nur dann zugelassen werden, wenn mit einem solchen Amte die Ausübung einer richterlichen, polizeilichen oder exekutiven Gewalt nicht verbunden ist.

Ausserdem bleiben die Juden allgemein von der Leitung und Beaufsichtigung christlicher Kultus- und Unterrichts- Angelegenheiten ausgeschlossen.

An Universitäten können Juden, soweit die Statuten nicht ent-

2.

gegenstehen, als Privatdozenten, ausserordentliche und ordentliche Professoren der medizinischen, mathematischen, naturwissenschaftlichen, geographischen und sprachwissenschaftlichen Lehrfächer zugelassen werden. Von allen übrigen Lehrfächern an Universitäten, sowie von dem akademischen Senate und von den Aemtern eines Dekans, Prorektors und Rektors bleiben sie ausgeschlossen.

An Kunst-, Gewerbe-, Handels- und Navigationsschulen können Juden als Lehrer zugelassen werden. Ausserdem bleibt die Anstellung der Juden als Lehrer auf jüdische Unterrichtsanstalten beschränkt.

### § 3

(Ständische Rechte, Patronat usw.)

Ständische Rechte können von Juden auch ferner nicht ausgeübt werden. Soweit diese Rechte mit dem Besitze eines Grundstücks verbunden sind, ruhen dieselben, solange das Grundstück von einem Juden besessen wird.

Das Nämliche gilt vom Patronat und von der Aufsicht über das Kirchenvermögen. Beides wird von der Behörde (Verordnung vom 30. August 1816, Gesetzes. S. 207) ausgeübt. Die persönliche Ausübung der Gerichtsbarkeit und Polizei ist den Juden nicht gestattet, sie können jedoch den Gerichtshalter und den Verwalter der Polizei bestellen.

Der jüdische Besitzer bleibt zur Tragung der mit allen vorge-  
dachten Rechten verbundenen Lasten verpflichtet-

Wo das Patronat einer Gemeinde zusteht, können deren jüdische Mitglieder an der Ausübung desselben nicht teilnehmen, sie müssen aber die damit verbundenen Reallasten von ihren Besitzungen tragen. Ausserdem bleiben die ansässigen jüdischen Mitglieder einer Stadt- oder Dorfgemeinde verpflichtet, die nach Massgabe des Grundbesitzes zu entrichtenden Beträge zur Erhaltung der Kirchensysteme zu tragen; auch sind alle jüdischen Grundbesitzer zur Leistung<sup>der</sup> auf ihren Grundstücken haftenden kirchlichen Abgaben verbunden.

3.

§ 4.

(Gewerbebetrieb)

Die für den Gewerbebetrieb im Umherziehen in betreff der inländischen Juden bestehenden Beschränkungen werden aufgehoben.

Auch wird der Betrieb der in den §§ 51, 52, 54 und 55 der Gewerbeordnung vom 17. Januar 1845 genannten Gewerbeten Juden fortan freigegeben, insofern nicht mit denselben die Ausübung einer polizeilichen oder exekutiven Gewalt verbunden ist.

§ 5.

(Familiennamen)

Die Juden sind zur Führung festbestimmter und erblicher Familiennamen verpflichtet.

§ 6.

(Führung der Handelsbücher etc.)

Bei Führung ihrer Handelsbücher haben sich die Juden entweder der deutschen oder der sonstigen, unter der Bevölkerung ihres Wohnorts üblichen Landessprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge zu bedienen. Handelsbücher, in welchen gegen diese Vorschrift verstossen ist, haben für den Juden keine Beweiskraft. Bei Abfassung von Verträgen und rechtlichen Willenserklärungen, wie bei allen vorkommenden schriftlichen Verhandlungen ist den Juden nur der Gebrauch der deutschen oder einer anderen lebenden Sprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge gestattet. Im Falle der Uebertretung der in diesem wie im § 5 enthaltenen Vorschriften trifft sie eine Geldstrafe von 50 Reichstalern oder 6wöchentliches Gefängnis.

§ 7.

(Zeugeneid)

In Ansehung der Pflicht zur Ablegung eidlicher Zeugnisse und der diesen Zeugnissen beizulegenden Glaubwürdigkeit findet sowohl in Zivil- als Kriminalsachen zwischen den Juden und Unseren übrigen Untertanen kein Unterschied statt.

§ 8.

(Geburts- Heirats- und Sterbefälle)

Die bürgerliche Beglaubigung der Geburts-, Heirats- und Sterbefälle unter den Juden soll durch Eintragung in ein gerichtlich zu führen-



4.

des Register bewirkt werden.

#### § 9.

Dieses Register (§ 8) wird von dem ordentlichen Richter des Orts, wo der Geburts- oder der Sterbefall sich ereignet hat, oder die Brautleute wohnen, auch in Ansehung solcher Beteiligten geführt, welche sonst von der ordentlichen Gerichtsbarkeit befreit sind.

Haben die Brautleute ihren Wohnsitz in verschiedenen Gerichtsbezirken, so kann die Eintragung der Ehe bei dem einen oder dem anderen der beiden Richter nachgesucht werden. Der Richter, welcher hiernach die Eintragung vornimmt, hat von derselben dem Richter des Orts, an welchem der andere Teil des Brautpaares wohnt, Mitteilung zu machen und dieser hat die vollzogene Ehe auch in das von ihm geführte Register zu übernehmen.

#### § 10.

Zur Anzeige einer erfolgten Geburt ist zunächst der Vater des Kindes verpflichtet. Ist derselbe nicht bekannt oder zur Erfüllung dieser Verpflichtung nicht imstande, so muss die Anzeige von dem Geburtshelfer oder der Hebamme, wenn aber solche bei der Niederkunft nicht gegenwärtig gewesen sind, von den sonst dabei zugegegen gewesenenen Personen, und wenn die Geburt ohne Beisein Anderer erfolgt ist, von demjenigen, in dessen Wohnung das Kind geboren ist, geschehen. Andere, zu den Verwandten oder Hausgenossen gehörende Personen, sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss den Tag und die Stunde der Geburt, das Geschlecht des Kindes und dessen Vornamen, ferner die Namen, den Stand oder das Gewerbe, sowie den Wohnort der Eltern enthalten.

War zurzeit der gemachten Anzeige dem Kinde noch kein Vorname beigelegt, so ist hierüber binnen 3 Tagen, nachdem dies geschehen, nachträgliche Anzeige zu leisten.

#### § 11.

Bei Todesfällen muss die Anzeige von dem Familienhaupte, und wenn ein solches nicht vorhanden oder hierzu nicht imstande ist, von demjenigen gemacht werden, in dessen Wohnung der Todesfall sich ereignet hat-

5.

Andere Verwandte oder Hausgenossen des Verstorbenen sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss Tag und Stunde des Todes, Vor- und Familiennamen, Alter, Stand oder Gewerbe des Verstorbenen enthalten.

#### § 12.

Der ehelichen Verbindung muss ein Aufgebot vorangehen. Dasselbe ist bei dem Richter des Orts, an welchem die Brautleute den Wohnsitz haben, und wenn dieselben in verschiedenen Gerichtsbezirken wohnen, bei jedem der beiden Richter in Antrag zu bringen, und erst dann zu veranlassen, wenn sich der Richter die Ueberzeugung verschafft hat, dass die zur bürgerlichen Gültigkeit der Ehe gesetzlich notwendigen Erfordernisse vorhanden sind.

Das Aufgebot erfolgt durch eine an der Gerichtsstelle und gleichzeitig an dem Rat- oder Orts- Gemeinde- Haus, in dessen Ermangelung aber an der Wohnung des Ortsvorstehers, während 14 Tagen auszuhängende Bekanntmachung.

#### § 13.

Zur Eintragung der Ehe in das Register ist erforderlich:

- 1) Der Nachweis des Aufgebotes (§ 12);
- 2) Die persönliche Erklärung der Brautleute vor dem Richter, dass sie fortan als ehelich miteinander verbunden sich betrachten wollen

#### § 14.

Die bürgerliche Gültigkeit einer solchen Ehe beginnt mit dem Zeitpunkt der Eintragung der Ehe in das Register.

#### § 15.

Zu den in den §§ 10, 11 und 13 vorgeschriebenen Anzeigen und Erklärungen ist das persönliche Erscheinen vor dem Richter erforderlich. Der Richter hat darüber, unter Zuziehung eines verpflichteten Protokollführers, ein Protokoll aufzunehmen, welchem die eingereichten Bescheinigungen beizufügen sind. Wenn nach dem Ermessen des Richters die Tatsache festgestellt ist, so hat derselbe, auf Grund des Protokolls, sofort den Geburts-, Heirats- oder Sterbefall in das Register einzutragen und darüber ein Attest auszufertigen.



## § 16.

Das Register (§ 8) und die auf Grund desselben ausgefertigten Atteste geniessen, bis zum Beweise des Gegenteils, vollen öffentlichen Glauben.

## § 17.

Die in den § 10 und 11 vorgeschriebenen Anzeigen müssen von den dazu Verpflichteten gemacht werden:

- 1) bei den Geburten innerhalb der zunächst folgenden 3 Tage;
- 2) bei Todesfällen spätestens an dem nächstfolgenden Tage.

Eine schuld bare Versäumnis dieser Fristen ist mit Geldbusse bis zu 50 Rthlrn. oder mit Gefängnis bis zu 6 Wochen zu bestrafen.

Ausserdem haben die Säumigen diejenigen Kosten zu tragen, welche dadurch entstehen, dass der Richter wegen der verzögerten Anzeige zu irgendeiner Ermittlung veranlasst wird.

## § 18.

Die Festsetzung der im § 17 angedrohten Strafe erfolgt durch gerichtliche Erkenntnis.

## § 19.

Die Orts- Polizeibehörden sind verpflichtet, auf die rechtzeitige Anzeige der Geburten und Sterbefälle zu achten und bei Unterlassung derselben das Erforderliche von Amtswegen zu veranlassen.

## § 20.

Für die den Gerichten durch gegenwärtige Verordnung überwiesenen Geschäfte sind Gebühren zu entrichten, über deren Betrag der Justizminister nähere Bestimmungen zu treffen hat

## § 21.

Jnsoweit nicht durch gegenwärtige Verordnung abweichende Bestimmungen gegeben sind, haben die Gerichte bei dem Aufgebote und der Führung des Registers diejenigen Vorschriften zu befolgen, welche den Geistlichen der Christlichen Kirchen für das Aufgebot und die Führung der Kirchenregister erteilt sind.

## § 22.

In den zum Bezirke des Appellationsgerichtshofes zu Köln gehörigen Landesteilen bewendet es bei den über die Feststellung der Geburten

7.

Heiraten und Sterbefällen bestehenden Vorschriften.

§ 23.

(Schuldverhältnisse und besondere Abgaben.)

Die über die Schuldverhältnisse einzelner jüdischer Korporationen erlassenen Vorschriften und besonderen Anordnungen bleiben bis zur Tilgung dieser Schulden in Kraft.

Die an die Staatskasse von den Juden als solchen zu entrichtenden persönlichen Abgaben und Leistungen werden ohne Entschädigung aufgehoben. Bei derartigen Abgaben und Leistungen an Kämmereien, Grundherren, Institute etc. behält es vorläufig sein Bewenden; es werden jedoch weitere Bestimmungen über deren Aufhebung und Ablösung vorbehalten.

Abschnitt II.

Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

§ 24.

Die bisherige Unterscheidung der jüdischen Bevölkerung des Grossherzogtums Posen in naturalisierte und nicht naturalisierte Juden bleibt zurzeit noch bestehen.

§ 25.

(Bedingungen der Naturalisation).

Die allgemeinen Bedingungen zur Erlangung der Naturalisation sind:

- 1) ein fester Wohnsitz innerhalb des Grossherzogtums Posen;
- 2) Unbescholtenheit des Lebenswandels;
- 3) Die Fähigkeit, den Vorschriften des § 6 zu genügen. Von diesem Erfordernis kann der Oberpräsident auf den Antrag der Regierung dispensieren.

Unter vorstehenden Voraussetzungen sollen in die Klasse der naturalisierten Juden diejenigen aufgenommen werden, welche entweder

- 1) einer Wissenschaft oder Kunst sich gewidmet haben und solche dergestalt betreiben, dass sie von ihrem Ertrage sich erhalten können; oder
- 2) ein ländliches Grundstück von dem Umfange besitzen und selbst bewirtschaften, dass dasselbe ihnen und ihrer Familie hinreichenden Unterhalt sichert; oder

8.

- 3) in einer Stadt ein nahrhaftes stehendes Gewerbe betreiben; oder
- 4) ein Kapitalvermögen von wenigstens 5.000 Rthlm., oder
- 5) in einer Stadt ein Grundstück von wenigstens 2.000 Rthlm. an Wert schuldenfrei eigentümlich besitzen; oder
- 6) ihrer Dienstpflicht im stehenden Heere vollständig genügt und gute Führungsatteste erhalten, oder
- 7) durch patriotische Handlungen ein besonderes Verdienst um den Staat sich erworben haben; oder
- 8) aus anderen Provinzen Unserer ~~XXXXX~~ Monarchie ihren Wohnsitz in das Grossherzogtum Posen verlegen; oder endlich
- 9) nach dem übereinstimmenden Urteile der Ortsbehörde, des Landrats und der Regierung zur Naturalisation für geeignet erachtet werden.

§ 26.

Die ehelichen Kinder naturalisierter Juden gehören schon vermöge ihrer Geburt in die Klasse der naturalisierten Juden. Die bei Publikation dieses Gesetzes aus der väterlichen Gewalt bereits entlassenen Kinder naturalisierter Juden können jedoch die Naturalisation nur nach Massgabe der Bestimmungen im § 25 erwerben.

§ 27.

Ehefrauen nehmen an den Rechten, welche ihre Ehemänner durch die Naturalisation erlangt haben, teil. Diese Rechte verbleiben ihnen auch nach Auflösung der Ehe, gehen jedoch durch Wiederverheiratung mit einem nicht naturalisierten Juden verloren.

§ 28.

Alle in die Klasse der Naturalisierten eintretenden Juden erhalten von der Regierung des Bezirks, in welchem sie wohnen, Naturalisationspatente.

§ 29.

(Rechte der naturalisierten Juden)

Für die naturalisierten Juden des Grossherzogtums Posen gelten alle im Abschnitt I für die Juden der übrigen Landesteile enthaltenen Bestimmungen.



## § 30.

(Verlust der Naturalisation).

Naturalisierte Juden, welchen die Nationalkokarde rechtskräftig aberkannt ist, verlieren dadurch ohne weiteres die mit der Naturalisation verbundenen Rechte. Ausserdem können diese Rechte einem Juden durch Plenarbeschluss der Regierung entzogen werden, wenn derselbe die Naturalisation auf Grund wissentlich unrichtiger Angaben erlangt hat, sowie in allen denjenigen Fällen, in welchen nach §§ 19 und 20 der revidierten Städteordnung vom 17. März 1831 das Bürgerrecht entzogen werden muss, oder von den Stadtbehörden entzogen werden kann. Gegen das, die Entziehung der Naturalisation festsetzende Resolut der Regierung ist der Rekurs an den Minister des Innern zulässig, derselbe muss jedoch binnen einer 10tägigen Präklusivfrist nach Eröffnung des Resoluts bei der Regierung angemeldet werden.

## § 31.

(Nicht naturalisierte Juden).

Ueber diejenigen jüdischen Einwohner der Provinz Posen, welche sich zur Aufnahme in die Klasse der Naturalisierten noch nicht eignen, sind, wie bisher, vollständige Verzeichnisse zu führen.

## § 32.

Auf Grund derselben ist von der Orts-Polizeibehörde jedem Familienvater, sowie jedem einzelnen volljährigen und selbständigen Juden ein mit der Nummer des Verzeichnisses versehenes Certificat zu erteilen, welches, insofern es eine Familie umfasst, die Namen sämtlicher Mitglieder derselben enthalten muss, und nach der jährlichen Revision mit einem Visa versehen oder berichtigt wird.

## § 33.

Die Bestimmungen des Abschnitts I finden auf die nicht naturalisierten Juden nur unter folgenden besonderer Beschränkungen Anwendung:

- 1) Von allen unmittelbaren und mittelbaren Staatsämtern, sowie von Kommunalämtern, ingleichen von allen Lehrämtern an anderen als jüdischen Unterrichtsanstalten, bleiben sie ausgeschlossen.
- 2) Das städtische Bürgerrecht können sie nicht erwerben.
- 3) Auf dem Lande dürfen sie nur dann ihren Wohnsitz nehmen, wenn sie

10.

entweder einen Bauerhof erwerben oder pachten und denselben selbst bewirtschaften, oder wenn sie sich bei ländlichen Grundbesitzern als Dienstboten, oder zum Betriebe einzelner Zweige des landwirtschaftlichen Gewerbes, z.B. als Brenner oder Brauer vermieten.

4) Das Schankgewerbe ist ihnen nur auf Grund eines besonderen Gutachtens der Ortspolizeibehörde über ihre persönliche Qualifikation von der Regierung, jedoch niemals auf dem Lande, zu gestatten. Der Einkauf und Verkauf im Umherziehen ist ihnen unbedingt untersagt.

5) Aus Darlehnsgeschäften können sie nur dann Rechte erwerben, wenn die Schuldurkunde ~~die~~ gerichtlich aufgenommen worden ist.

6) Schuldansprüche derselben für verkaufte berauschende Getränke haben keine rechtliche Gültigkeit.

7) Der Umzug in andere Provinzen ist ihnen nicht gestattet, und für den vorübergehenden Aufenthalt daselbst die Genehmigung des Ober-Präsidenten der Provinz erforderlich.

8) Nicht naturalisierte Juden männlichen Geschlechts bedürfen zur Schliessung einer Ehe eines vom Landrate kosten- und stempelfrei auszufertigenden Trauscheins. Derselbe darf ihnen vor zurückgelegtem vierundzwanzigstem Lebensjahr nicht anders, als auf Grund einer besonderen auf dringende Fälle zu beschränkenden Erlaubnis des Ober-Präsidenten erteilt werden.

#### § 34.

In Betreff der Schulden der jüdischen Korporationen und deren Tilgung, sowie der Verbindlichkeit zur Ablösung der Korporationsverpflichtung verbleibt es sowohl für die naturalisierten als nicht naturalisierten Juden überall bei den bestehenden Vorschriften und Anordnungen. Das festgestellte Ablösungskapital kann von den Regierungen im Wege der administrativen Execution begetrieben werden.

#### T i t e l II.

Kultus- und Unterrichts- Angelegenheiten der Juden-

#### A b s c h n i t t I-

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogtums Posen.



(Bildung von Synagogengemeinden (Judenschaften))

Die Juden sollen nach Massgabe der Orts- und Bevölkerungsverhältnisse dergestalt in Synagogengemeinden (Judenschaften) vereinigt werden, dass alle innerhalb eines Synagogenbezirks wohnende Juden einer solchen Gemeinde angehören.

## § 36.

Die Bildung der Synagogenbezirke erfolgt durch die Regierungen nach Anhörung der Beteiligten.

Die Regierungen sind ermächtigt, die in dieser Weise gebildeten Synagogenbezirke nach dem Bedürfnisse abzuändern und die hierauf bezüglichen Verhältnisse, unter Zuziehung der Beteiligten, einschliesslich der etwa vorhandenen Gläubiger, zu ordnen.

## § 37.

Die einzelnen Synagogengemeinden erhalten in Bezug auf ihre Vermögensverhältnisse die Rechte juristischer Personen.

## § 38.

Jede Synagogengemeinde erhält einen Vorstand und eine angemessene Zahl von Repräsentanten.

## § 39.

Der Vorstand besteht aus mindestens 3, höchstens 7 Mitgliedern, welche ihr Amt unentgeltlich verwalten.

## § 40.

Die Zahl der Repräsentanten der Synagogengemeinde soll mindestens 9 und höchstens 21 betragen.

## § 41.

Sämtliche männliche, volljährige, unbescholtene Mitglieder der Synagogengemeinde, welche sich selbständig ernähren und mit Entrichtung der Abgaben für die Synagogengemeinde während der letzten 3 Jahre nicht im Rückstand geblieben sind, wählen die Repräsentanten und diese den Vorstand auf 6 Jahre. Die Wahl ist überall zugleich auf eine entsprechende Zahl von Stellvertretern zu richten.

## § 42.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet. Nach Ablauf der ersten 3 Jahre scheidet die Hälfte der Vor-

12.

standsmitglieder und der Repräsentanten nach dem Loose, demnächst jedesmal die ältere Hälfte aus.

§ 43.

Die Wahlen der Mitglieder des Vorstandes unterliegen der Genehmigung der Regierung, welche die ganze Wirksamkeit des Vorstandes zu beaufsichtigen hat und befugt ist, einzelne Mitglieder wegen vorsätzlicher Pflichtwidrigkeit oder wiederholter Dienstvernachlässigung nach vorangegangener administrativer Untersuchung durch Beschluss zu entlassen.

§ 44.

Der Vorstand ist das Organ, durch welches Anträge oder Beschwerden der Synagogengemeinde an die Staatsbehörde gelangen. Er hat über alle die Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten und über einzelne, zu ihr gehörige Mitglieder den Staats- und Kommunalbehörden auf Erfordern pflichtmässig und unter eigener Verantwortlichkeit Auskunft zu erteilen. Derselbe führt die Verwaltung der Angelegenheiten der Synagogengemeinde, hat die Beschlüsse der Repräsentanten (§ 47) zu veranlassen und zur Ausführung zu bringen, auch die Synagogengemeinde überall gegen dritte Personen, insbesondere in allen Rechtsgeschäften, sie mögen die Erwerbung von Rechten oder die Eingehung von Verbindlichkeiten betreffen, zu vertreten.

§ 45.

Dem Vorstande steht die Wahl und Anstellung der Verwaltungsbeamten zu. Derselbe hat jedoch vor jeder Anstellung die Repräsentanten über die Würdigkeit der anzustellenden Personen zu hören.

§ 46.

Die Repräsentanten-Versammlung erhält durch ihre Wahl und das Gesetz die Vollmacht und Verpflichtung, die Synagogengemeinde nach Massgabe dieser Verordnung, ohne Rücksprache mit der ganzen Gemeinde oder mit Abteilungen derselben, nach Ueberzeugung und Gewissen zu vertreten und verbindende Beschlüsse für die Gemeinde zu fassen.

Die Repräsentanten haben nicht einzeln, sondern nur in der Gesamtheit die Befugnis, durch gemeinschaftliche Beschlüsse von der gesetzlichen Vollmacht Gebrauch zu machen.

Die Repräsentanten-Versammlung kontrolliert die Verwaltung des Vorstandes. Sie ist daher berechtigt und verpflichtet, sich von der Aus-

13.

führung ihrer Beschlüsse und der Verwendung der Gemeindereinnahmen Überzeugung zu verschaffen, die Akten einzusehen, die Rechnungen zu prüfen, dagegen Erinnerungen zu machen und Dechargen zu erteilen usw.

Sofern sie zu finden glaubt, dass dem Vorstande oder dessen einzelnen Mitgliedern Vernachlässigungen oder Pflichtverletzungen zur Last fallen, so hat sie dies der Regierung zur Untersuchung und Verfügung anzuzeigen.

Der Vorsteher und die einzelnen Repräsentanten sind der Gemeinde für den ihr zugefügten Nachteil verantwortlich, wenn sie sich der Abstimmung entziehen, wenn sie durch Ordnungswidrigkeiten die Beschlussnahme verhindern, oder die Beschlüsse vereiteln, oder sich ungebührlicherweise in die Ausführung mischen. Dagegen sind sie für den Inhalt ihrer Beschlüsse nur dann verantwortlich, wenn sie wider besseres Wissen, also in unredlicher Absicht verfahren haben.

#### § 47.

In allen lediglich den inneren Haushalt der Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten ist der Beschluss der Repräsentantenversammlung durch den Vorstand zu veranlassen. Dahin gehört:

- 1) Festsetzung des Etats;
- 2) Verpachtung, Verwaltung und Verpfändung von Grundstücken;
- 3) Anstellung von Prozessen und Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Synagogengemeinde oder über die Substanz des Vermögens derselben;
- 4) Verträge, welche ausser den Grenzen des Etats liegen, und ausserordentlichen Etat übersteigende Geldbewilligungen.

Die Beschlussnahme der Repräsentanten, wenn sie den bestehenden Gesetzen nicht widerspricht, ist in der Regel bindend für den Vorstand. Hat derselbe jedoch die Ueberzeugung, dass der Beschluss der Gemeinde nachteilig sein werde, so hat er die Bestätigung zu versagen, und wenn der anzustellende Versuch einer Vereinigung erfolglos ist, die Entscheidung der Regierung einzuholen.

#### § 48.

Ausser dem Einverständnisse des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung ist auch noch die Genehmigung der Regierung erforderlich:



14.

- 1) zur Einführung neuer Auflagen;
- 2) zur Aufnahme von Anleihen und zum Ankauf von Grundstücken;
- 3) zur freiwilligen Veräußerung von Grundstücken und Realberechtigungen der Synagogengemeinde, welche überhaupt stets nur nach vorgängiger Taxe im Wege öffentlicher Lizitation erfolgen darf.

§ 49.

Die Regierungen haben nicht nur in den Fällen zu entscheiden, welche ihnen in diesem Gesetze ausdrücklich überwiesen sind, sondern sind auch im Allgemeinen berechtigt und verpflichtet,

- 1) sich Ueberzeugung zu verschaffen, ob in jeder Synagogengemeinde die Verwaltung nach den Gesetzen überhaupt und nach gegenwärtiger Verordnung insbesondere eingerichtet ist;
- 2) dafür zu sorgen, dass die Verwaltung fortwährend in dem vorgeschriebenen Gange bleibe und angezeigte Störungen beseitigt werden;
- 3) die Beschwerden einzelner über die Verletzung der ihnen als Mitglieder der Gemeinde zustehenden Rechte zu untersuchen und zu entscheiden.

In allen Angelegenheiten der Synagogengemeinden geht der Rekurs an die Regierung, und gegen deren Entscheidung an die Oberpräsidenten. Der Rechtsweg ist gegen die Entscheidung der Regierung nur dann zulässig, wenn die Klage auf einen speziellen, privatrechtlichen Titel gegründet wird.

§ 50.

Ueber die Wahl und die Befugnisse des Vorsitzenden in dem Vorstande und des Vorstehers der Repräsentanten-Versammlung, sowie über die Zahl der Mitglieder des Vorstandes und der Repräsentanten-Versammlung, der Stellvertreter derselben, ferner darüber, ob die Wahl in den Vorstand auf jüdische Einwohner des Hauptortes des Synagogenbezirks beschränkt bleiben, und welche Reisekostenentschädigung im anderen Falle den Gewählten gewährt werden soll, sind die erforderlichen Bestimmungen in ein, der Bestätigung des Oberpräsidenten unterliegendes Statut aufzunehmen. Dasselbe kann auch besondere Festsetzungen über das Verhältnis des Vorstandes und der Repräsentanten gegeneinander und gegen die Synagogengemeinde, namentlich in Beziehung auf die den Kultus betreffenden inneren Einrichtungen (§51) enthalten.

Die erste Wahl des Vorstandes und der Repräsentanten erfolgt nach Vorschrift der Regierung. Diese hat auch nach stattgefundener Wahl das Erforderliche wegen Abfassung der Statuten anzuordnen, welche binnen einer festzusetzenden Frist von dem Vorstande und den Repräsentanten zu entwerfen und der Regierung einzureichen sind. Sofern der Entwurf innerhalb der gesetzten Frist nicht eingeht, ist von der Regierung über <sup>die</sup> dem Statute vorbehaltenen Bestimmungen ein die Synagogengemeinde bindendes Reglement zu erlassen.

## § 51.

(Kultuswesen).

Die auf den Kultus bezüglichen inneren Einrichtungen bleiben in jeder einzelnen Synagogengemeinde, solange und soweit nicht das Statut ein anderes festsetzt (§ 50) der Vereinbarung des Vorstandes und der Repräsentanten überlassen. Die Regierung hat von diesen Einrichtungen nur insoweit Kenntnis zu nehmen und Entscheidung zu treffen, als die öffentliche Ordnung ihr Einschreiten erfordert.

## §52.

Dem Statut einer jeden Synagogengemeinde bleibt die Bestimmung darüber vorbehalten, ob Kultusbeamte angestellt und wie dieselben gewählt werden sollen. Bis dahin behält es wegen dieser Wahlen bei denjenigen, was in den einzelnen Judenschaften herkömmlich ist, und in Ermangelung eines festen Herkommens bei den allgemeinen gesetzlichen Vorschriften wegen der Wahl von Gesellschaftsbeamten sein Bewenden. Die gewählten Kultusbeamten dürfen in ihr Amt nicht eher eingewiesen werden, bis die Regierung erklärt hat, dass gegen ihre Annahme nichts zu erinnern ist. Die Regierung hat bei dieser Erklärung ausser den Förmlichkeiten der Wahl nur darauf Rücksicht zu nehmen, ob die gewählten Kultusbeamten unbescholtene Männer sind.

## § 53.

Entstehen innerhalb einer Synagogengemeinde Streitigkeiten über die inneren Kultuseinrichtungen, welche auf Bildung einer neuen Synagoge abzielen, so sind die Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern ermächtigt, auf den Antrag der Interessenten eine Begutachtung der obwaltenden Differenzen durch eine zu diesem Zweck einzusetzende



Kommission eintreten zu lassen. Kann durch den Ausspruch der Kommission der Konflikt nicht ausgeglichen werden, so haben die Minister unter Benutzung des von der Kommission abgegebenen Gutachtens darüber Anordnung zu treffen, mit welcher Massgabe entweder die Einrichtung eines abgesonderten Gottesdienstes oder die Bildung einer neuen Synagoge zu gestatten ist. Zugleich haben dieselben mit Ausschluss des Rechtsweges zu bestimmen, welcher Teil im Besitz der vorhandenen Kultuseinrichtungen und des Vermögens der Synagogengemeinde verbleibt.

## § 54

Diese Kommission soll, sobald das Bedürfnis es erfordert, unter der Aufsicht eines Regierungsabgeordneten in Berlin zusammentreten, und aus 9 Kultusbeamten oder anderen Männern jüdischen Glaubens bestehen, die das Vertrauen der Synagogengemeinde, welcher sie angehören, besitzen.

## § 55.

Die Mitglieder der Kommission mit einer angemessenen Zahl von Stellvertretern werden von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern auf den Vorschlag der Oberpräsidenten, welche dabei die Anträge der Synagogengemeinden ihres Verwaltungsbezirks besonders zu berücksichtigen haben, auf die Dauer von 6 Jahren ernannt.

## § 56.

Die durch den Zusammentritt der Kommission erwachsenden Kosten werden von den sämtlichen Synagogengemeinden des Staats nach Verhältnissen des Kostenbetrages ihrer gesamten Bedürfnisse (§ 58) aufgebracht.

## § 57.

Die Kommission beschliesst über die ihr zur Begutachtung vorgelegten Gegenstände nach absoluter Stimmenmehrheit, und hat die zu erstattenden Gutachten unter Beifügung von Gründen vollständig auszuarbeiten.

## § 58.

(Aufbringung der Kosten).

Die Kosten des Kultus und der übrigen die Synagogengemeinde betreffenden Bedürfnisse, zu welchen auch die Einrichtung und Unterhaltung der Begräbnisplätze gehört, werden nach den durch das Statut einer jeden Synagogengemeinde näher zu bestimmenden Grundsätzen auf die einzelnen betragspflichtigen umgelegt, und nachdem die Heberollen von der Regierung

17.

für vollstreckbar erklärt worden sind, im Verwaltungswege eingezogen. Der Rechtsweg ist wegen solcher Abgaben und Leistungen nur insoweit zulässig, als jemand aus besonderen Rechtstiteln die gänzliche Befreiung von Beiträgen geltend machen will, oder in der Bestimmung seines Anteils über die Gebühr belastet zu sein behauptet.

Ob und inwieweit einzelne, zerstreut und von dem Mittelpunkt des Synagogenbezirks entfernt wohnende Juden zu den von der Synagogengemeinde aufzubringenden Kosten, insbesondere zu den Kultusbedürfnissen beizutragen haben, ist von den Regierungen nach Massgabe der Vorteile festzusetzen, welche jenen Juden durch die Verbindung mit der Synagogengemeinde zuteil werden.

Von neu anziehenden Juden darf ein sogenanntes Eintrittsgeld von der Synagogengemeinde auch an denjenigen Orten, wo solches bisher üblich gewesen, künftig nicht mehr gefordert werden.

#### § 59.

(Armen- und Krankenpflege).

Die der besonderen Armen- und Krankenpflege der Juden gewidmeten Fonds und Anstalten, welche schon bisher von den jetzigen und früheren Vorständen der Judenschaften oder Synagogengemeinden verwaltet und beaufsichtigt worden sind, werden auch künftig von denselben, vorbehaltlich des Obergerichtsrechts der Regierung, beaufsichtigt und verwaltet; neue derartige Fonds und Anstalten aber nur dann, wenn dies in der Stiftung ausdrücklich bestimmt ist.

#### § 60.

(Unterrichtswesen).

In Bezug auf den öffentlichen Unterricht gehören die schulpflichtigen Kinder der Juden den ordentlichen Elementarschulen ihres Wohnorts an.

#### § 61.

Die Juden sind schuldig, ihre Kinder zur regelmässigen Teilnahme an dem Unterrichte in der Ortsschule während des gesetzlich vorgeschriebenen Alters anzuhalten, sofern sie nicht vor der Schulbehörde sich ausweisen, dass ihre Kinder anderweitig durch häusliche Unterweisung oder durch ordentlichen Besuch einer anderen vorschriftsmässig eingerichteten

18.

öffentlichen oder Privat-Lehranstalt einen regelmässigen und genügenden Unterricht in den Elementarkenntnissen erhalten.

§ 62.

Zur Teilnahme an dem christlichen Religionsunterrichte sind die jüdischen Kinder nicht verpflichtet; eine jede Synagogengemeinde ist aber verbunden, solche Einrichtungen zu treffen, dass es keinem jüdischen Kinde während des schulpflichtigen Alters an dem erforderlichen Religionsunterrichte fehlt.

Als besondere Religionslehrer können nur solche Personen zugelassen werden, welche zur Ausübung eines Elementarschulamtes vom Staate die Erlaubnis erhalten haben.

§ 63.

Zur Unterhaltung der Ortsschulen haben die Juden in gleicher Weise und in gleichem Verhältnisse wie die christlichen Gemeindeglieder den Gesetzen und bestehenden Verfassungen gemäss beizutragen.

§ 64.

Eine Absonderung von den ordentlichen Ortsschulen können die Juden der Regel nach nicht verlangen; doch ist ihnen gestattet, in eigenen Interesse auf Grund diesfälliger Vereinbarungen unter sich mit Genehmigung der Schulbehörden Privat-Lehranstalten nach den darüber bestehenden allgemeinen Bestimmungen einzurichten. Ist in einem Orte oder Schulbezirke eine an Zahl und Vermögensmitteln hinreichende christliche und jüdische Bevölkerung vorhanden, um auch für die jüdischen Einwohner ohne deren Ueberbürdung eine besondere öffentliche Schule anlegen zu können, so kann, wenn sonst im allgemeinen Schulinteresse Gründe dazu vorhanden sind, die Absonderung der Juden zu einem eigenen Schulverbande auf den Antrag des Vorstandes der Synagogengemeinde angeordnet werden.

§ 65.

Die Regierung hat in solchem Falle über die beabsichtigte Schultrennung und den dazu entworfenen Einrichtungsplan die Kommunalbehörde des Ortes und die übrigen Interessenten mit ihren Erklärungen und Anträgen zu vernehmen.



## § 66.

Ergibt sich hierbei ein allseitiges Einverständnis über die Zweckmässigkeit der Schulabtrennung und über die Bedingungen der Ausführung, so ist die Regierung befugt, die entsprechenden Festsetzungen und Einrichtungen unmittelbar zu treffen.

Im Falle obwaltender Differenzen bleibt die Entscheidung ~~die~~ dem Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten vorbehalten.

## § 67.

Eine nach § 64 bis 66 errichtete jüdische Schule hat die Eigenschaften und Rechte einer öffentlichen Schule. Insbesondere gelten dabei folgende nähere Bestimmungen:

- 1) die Unterrichtssprache <sup>Unter-</sup> in einer solchen Schule muss die deutsche sein
- 2) die Errichtung und ~~Erhaltung~~ <sup>Unter-</sup> dieser Schule liegt in Ermangelung einer anderweitigen Vereinbarung den jüdischen Einwohnern des Schulbezirks allein ob. Die Aufbringung der erforderlichen Kosten wird nach Massgabe der Bestimmung des § 58 bewirkt.
- 3) wo die Unterhaltung der Ortsschulen eine Last der bürgerlichen Gemeinde ist, haben die Juden im Falle der Errichtung einer eigenen öffentlichen Schule eine Beihilfe aus Kommunalmitteln zu fordern, deren Höhe, unter Berücksichtigung des Betrages der Kommunalabgaben der jüdischen Einwohner, der aus dem Kommunalkassen für das Ortsschulwesen sonst gemachten Verwendungen und der Erleichterung, welche dem Kommunalschulwesen aus der Vereinigung der jüdischen Kinder in eine besondere jüdische Schule erwächst, zu bemessen, und in Ermangelung einer gütlichen Vereinbarung von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern festzusetzen ist.
- 4) Die Juden werden, wenn sie eine öffentliche jüdische Schule unterhalten, sowohl von der Entrichtung des Schulgeldes, als auch von allen unmittelbaren, persönlichen Leistungen zur Unterhaltung der ordentlichen Ortsschulen frei.
- 5) Der Besuch der öffentlichen jüdischen Schulen bleibt auf die jüdischen Kinder beschränkt.

## A b s c h n i t t II.

## Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

## § 68.

## (Synagogengemeinden)

Die Vorschriften der §§ 35 bis 50 wegen Bildung von Synagogengemeinden usw. finden auf das Grossherzogtum Posen, wo den Juden bereits Korporationsrechte gesetzlich beigelegt sind, mit folgender Massgabe Anwendung:

- 1) Die Regierungen sind ermächtigt, Ortschaften, welche bisher zu keiner bestimmten synagogengemeinde gehört haben, nach näherer Vorschrift des § 36 einer solchen Gemeinde einzuverleiben.
- 2) Die Genehmigung der Regierung ist daselbst ausser den im § 48 angeführten Fällen auch zur Aufnahme von Schulden jeder Art, zur Anstellung von Prozessen und zur Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Korporationen oder über die Substanz des Vermögens der Synagogengemeinde, wie zur Aufstellung des Verwaltungsetats und zu ausseretwasmässigen Ausgaben erforderlich.

## § 69.

## (Kultus- und Schulwesen. Armen- und Krankenpflege usw.)

Desgleichen finden die Vorschriften der §§ 51 bis 67 über das Kultuswesen, über die Armen- und Krankenpflege, sowie über die Schulangelegenheiten auch hier Anwendung. Diejenigen jüdischen Schulen, welche nach § 10 der Verordnung vom 1. Juni 1833 als öffentliche, jüdische Schulen errichtet worden sind, bleiben als solche bestehen, solange nicht eine anderweitige Einrichtung von den Regierungen für notwendig erachtet wird.

## § 70.

Nach vollendeter Schulbildung der jüdischen Knaben haben die Vorsteher der Synagogengemeinde durch Rat und Ermahnung dahin zu wirken, dass jeder Knabe ein nützliches Gewerbe erlerne, oder sich auf wissenschaftlichen Lehranstalten einem höheren Berufe widme, und dass keiner derselben zum Gewerbebetriebe im Umherziehen gebraucht werde.



## Allgemeine Bestimmungen.

## § 71.

(Niederlassung und Aufenthalt fremder Juden).

Zur Niederlassung ausländischer Juden bedarf es vor Ertheilung der Naturalisationsurkunde der Genehmigung des Ministers des Innern.

Ausländische Juden dürfen ohne eine gleiche Genehmigung weder als Rabbiner und Synagogenbeamte, noch als Gewerksgehülften, Gesellen, Lehrlinge oder Dienstboten angenommen werden. Die Ueberschreitung dieses Verbots zieht gegen die Inländer und die fremden Juden, gegen letztere, sofern sie sich bereits länger als 6 Wochen in den diesseitigen Staaten aufgehalten haben, eine fiskalische Geldstrafe von 20 bis 300 Rthlrn. oder verhältnismässige Gefängnisstrafe nach sich. Fremden Juden ist der Eintritt in das Land zur Durchreise und zum Betrieb erlaubter Handelsgeschäfte nach näherem Inhalt der darüber bestehenden oder künftig zu erlassenden polizeilichen Vorschriften gestattet. In Betreff der Handwerksgezellen bewendet es jedoch bei den Bestimmungen der Order vom 14. Oktober 1838. (Gesetz. S. 503) und der mit auswärtigen Staaten besonders geschlossenen Verträge.

## § 72.

(Aufhebung abweichender Gesetze)

Alle von den Bestimmungen dieses Gesetzes abweichenden allgemeinen und besonderen gesetzlichen Vorschriften werden hierdurch ausser Kraft gesetzt.

## § 73.

Unsere Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten, des Innern und der Justiz haben wegen Ausführung dieser Verordnung das Erforderliche zu veranlassen.

Urkundlich unter Unserer Allerhöchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem königlichen Insignel.

Gegeben Berlin, den 23. Juli 1847.

(L.S.)

Friedrich Wilhelm

Prinz von Preussen

von Boyen    Mühler    Eichhorn    von Thile    von Savigny    von Bodelschwingh  
Uhden    Frhr. von Canitz    von Duesberg

Essen, den 14. Februar 1929.

Sehr geehrter Herr K o c h ,

Ihr gefälliges Schreiben vom 12.ds.Mts. ist in meinen Besitz gelangt und wurde von mir in der gestrigen Sitzung des Vorstandes der Synagogengemeinde zur Verlesung gebracht. Ich glaube, es ist das einfachste, wenn ich Sie bitte, soferne Ihre Zeit erlaubt, mit mir über die von Ihnen angeschnittenen Fragen Rücksprache zu nehmen. Ich glaube, Ihnen über alle Punkte, die Sie in Ihrem Schreiben erwähnt haben, eine befriedigende Auskunft erteilen zu können.

In vorzüglicher Hochachtung

Jch bitte evtl. Jhren freundl. Besuch  
telefonisch avisieren zu wollen.

Herrn

Adolf K o c h ,

E s s e n .

-----  
Heinickestrasse 3 .

ADOLF KOCH

ESSEN

*Reminiscenz*  
3  
11.2  
Z. Zt. MAINZ, 12. 2. 29.

Eingeg. 13. II. 29

Erled. 12 1/2 1000

An den Herrn Vorsitzenden der

SYNAGOGEN = GEMEINDE

-- ESSEN

Leider bin ich durch eine Reise verhindert, an der morgigen Sitzung teilzunehmen. Ich bitte Sie von meinen Wünschen, die ich bei dieser Gelegenheit vorbringen wollte, Kenntnis zu nehmen.

In der Sitzung vom 3. Januar sind sowohl der Kultus- als auch der Kulturkommission verschiedene dringende Beschlüsse überwiesen worden, ohne dass bis heute eine dieser Kommissionen einberufen wurde. Nach meiner Ansicht ist dies ein unhaltbarer Zustand, der unter keinen Umständen einreissen darf, bedeutet er auch gleichzeitig eine Nichtachtung der Entschliessungen der Repräsentanz.

Die Arbeiten des Vorstandes einer Gemeinde wie Essen dürfen sich nicht nur auf die Verwaltung beschränken. Die Gemeinde ist ins Riesenhafte gewachsen & bedarf es eines feinen, hellhörigen Apparates, das jüdische Leben zu wecken, es in jeder Weise zu fördern, die Belange aller Richtungen zu studieren, so dass er in der Lage ist, sämtliche Mitglieder der Gemeinde so zu erfassen, dass sie sich ohne Ausnahme als mitverantwortliche Glieder unserer Gemeinschaft fühlen.

Hier ist es Sache des Vorstandes, aus sich heraus die Initiative zu ergreifen & die Anregungen nicht erst aus der Gemeinde an sich herankommen zu lassen. Ich behalte mir vor, in der nächsten Sitzung entsprechende Anregungen zu geben, bzw. Anträge zu stellen.

Ich habe mit der Annahme meines Amtes die Bereitwilligkeit ausgesprochen, mich mit ganzer Kraft dem Dienste der Gemeinde zu widmen. Im Interesse der Gemeinde, im Interesse des Gesamtjudentums stelle ich mich für jede Arbeit zur Verfügung.

Gleichzeitig erlaube ich mir auf einen Uebelstand aufmerksam zu machen, den alle Synagogenbesucher in den letzten Wochen unliebsam empfunden haben. Sämtliche Mitglieder der Gemeinde, die den Gottesdienst regelmässig

besuchen, und zu denen auch ich gehöre, leidensehr stark unter der Kälte, die in dem ganzen Raume herrscht. Man sagt, die Heizung sei nicht in Ordnung und ist es Pflicht des Vorstandes, hier sofort Abhilfe zu schaffen, denn wenn man den Stammgästen den Besuch des Gottesdienstes erschwert, kann es dem Ansehen der Gemeindeverwaltung sicher nicht von Vorteil sein.

Herr Dr. Loewenstein - Essen hat mir die Abschrift eines Briefes, den das Kuratorium des Lehrgutes in RODGES an die Gemeinde richtete, übermittelt. Ich bin erstaunt, dass dieser Punkt nicht auf der Tagesordnung steht.

Ich wünsche Ihren Beratungen den besten Erfolg und verbleibe mit vorzüglicher Hochachtung



# Intentional Second Exposure

ADOLF KOCH

ESSEN

Z. Zt. MAINZ, 12. 2. 29.

Eingeg. 13. II. 29

Erled. 12 1/2 noon

An den Herrn Vorsitzenden der

SYNAGOGEN = GEMEINDE

-- ESSEN

Leider bin ich durch eine Reise verhindert, an der morgigen Sitzung teilzunehmen. Ich bitte Sie von meinen Wünschen, die ich bei dieser Gelegenheit vorbringen wollte, Kenntnis zu nehmen.

In der Sitzung vom 3. Januar sind sowohl der Kultus- als auch der Kulturkommission verschiedene dringende Beschlüsse überwiesen worden, ohne dass bis heute eine dieser Kommissionen einberufen wurde. Nach meiner Ansicht ist dies ein unhaltbarer Zustand, der unter keinen Umständen einreissen darf, bedeutet er auch gleichzeitig eine Nichtachtung der Entschliessungen der Repräsentanz.

Die Arbeiten des Vorstandes einer Gemeinde wie Essen dürfen sich nicht nur auf die Verwaltung beschränken. Die Gemeinde ist ins Riesenhafte gewachsen & bedarf es eines feinen, hellhörigen Apparates, das jüdische Leben zu wecken, es in jeder Weise zu fördern, die Belange aller Richtungen zu studieren, so dass er in der Lage ist, sämtliche Mitglieder der Gemeinde so zu erfassen, dass sie sich ohne Ausnahme als mitverantwortliche Glieder unserer Gemeinschaft fühlen.

Hier ist es Sache des Vorstandes, aus sich heraus die Initiative zu ergreifen & die Anregungen nicht erst aus der Gemeinde an sich herankommen zu lassen. Ich behalte mir vor, in der nächsten Sitzung entsprechende Anregungen zu geben, bzw. Anträge zu stellen.

Ich habe mit der Annahme meines Amtes die Bereitwilligkeit ausgesprochen, mich mit ganzer Kraft dem Dienste der Gemeinde zu widmen. Im Interesse der Gemeinde, im Interesse des Gesamtjudentums stelle ich mich für jede Arbeit zur Verfügung.

Gleichzeitig erlaube ich mir auf einen Uebelstand aufmerksam zu machen, den alle Synagogenbesucher in den letzten Wochen unliebsam empfunden haben. Sämtliche Mitglieder der Gemeinde, die den Gottesdienst regelmässig

besuchen, und zu denen auch ich gehöre, leidensehr stark unter der Kälte, die in dem ganzen Raume herrscht. Man sagt, die Heizung sei nicht in Ordnung und ist es Pflicht des Vorstandes, hier sofort Abhilfe zu schaffen, denn wenn man den Stammgästen den Besuch des Gottesdienstes erschwert, kann es dem Ansehen der Gemeindeverwaltung sicher nicht von Vorteil sein.

Herr Dr. Loewenstein - Essen hat mir die Abschrift eines Briefes, den das Kuratorium des Lehrgutes in RODGES an die Gemeinde richtete, übermittelt. Ich bin erstaunt, dass dieser Punkt nicht auf der Tagesordnung steht.

Ich wünsche Ihren Beratungen den besten Erfolg und verbleibe mit vorzüglicher Hochachtung

Sehr geehrter Herr Ogutsch,

Wir bestätigen dankend den Empfang  
Ihres freundlichen Schreibens vom 31. Januar ds. Js., in dem Sie  
uns die Ankunft des Töchterchens in Ihrem Hause melden. Wir haben  
von diesem für Sie und Ihre Gattin so freudigen Ereignis Kenntnis  
genommen und sprechen Ihnen unsere herzlichen bestgemeinten Glück-  
wünsche insbesondere für Mutter und Kind aus.

In ausgezeichnete Hochachtung  
Der Vorstand und die Repräsentanten der  
Synagogengemeinde Essen

Herrn

Wilh. O g u t s c h ,  
E s s e n .

- - - - -

Karolinenstrasse 38



Essen, den 4. Febr. 1929.

Herrn

Rektor A b r a h a m ,

E s s e n .

- - - - -

Osnabrückerstrasse 29 .

Herr O g u t s c h teilt dem Vorstande <sup>und</sup> ~~der~~ Repräsentantenkollegiums der Synagogengemeinde mit, dass seine Frau ihm am 30. Januar ein Töchterchen geschenkt hat. Ich habe versucht, Sie telefomisch anzurufen, ob Sie damit einverstanden sind, dass gleichzeitig im Namen der Repräsentanten Herrn Ogutsch von unserer freudigen Anteilnahme Kenntnis gegeben wird. Ich habe Sie leider telefonisch nicht erreichen können und bitte Sie deshalb Ihrerseits, mir möglichst morgen früh zu telefonieren, ob Sie mit meinem Vorschlage einverstanden sind und gleichzeitig damit einverstanden sind, im Namen der Repräsentanten den Brief zu unterschreiben.

Hochachtungsvoll

Abschrift

Essen, den 31. Januar 1929

An den

Vorstand und das Repräsentantenkollegium  
der Synagogengemeinde zu

E s s e n .

- - - - -

Hierdurch gestatte ich mir, Ihnen die Mitteilung zu machen,  
dass meine Frau mir gestern ein Töchterchen geschenkt hat.

Hochachtungsvoll

gez. W. O g u t s c h

Alten

31. Jan.

29.

Sehr geehrter Herr Dr. Cahn,

Ich bestätige dankend den Empfang  
Ihres gefälligen Schreibens vom 29. ds. Mts., auf dessen Inhalt  
ich noch zurückkommen werde.

Hochachtungsvoll

Herrn

Dr. Martin C o h n ,

Saarbrücken.

-----

Saarwerderstrasse 10.

Saarbrücken, den 29. Januar 1929.



An den Vorstand  
der Synagogengemeinde  
Essen.

31/1.29

*[Handwritten signature]*

Auf Wunsch Ihres ersten  
Vorsitzenden, des Herrn Dr.  
Hirschland, beehre ich mich,  
Ihnen meine Bewerbung  
um die Stelle des Gemeinde-  
sekretärs nochmals schriftlich  
zu unterbreiten.

Ich bin am 20. Juni 1897  
in Merzig an der Saar  
geboren. Ich besuchte in  
Zotheim: die jüdische Volkss-  
schule von Ostern 1903 bis  
Ostern 1907, die Oberrealschule  
von Ostern 1907 bis zur Er-  
langung des Reifezeugnisses  
und der gleichzeitigen  
Einzugung

Einziehung zum Heeres-  
dienst im August 1916.

Nach Beendigung des Krieges,  
den ich vom Mai 1917 ab  
an der Front zubrachte,  
studierte ich in Münster und  
Breslau Englisch, Französisch,  
Hebräisch und Philosophie.  
In diesen Fächern legte ich  
im Juli 1922 mein Doktor-  
examen ab.

Die damals besonders  
ungünstigen Verhältnisse im  
höheren Lehrfach zwangen  
mich zur Aufgabe meines  
Studiums. Ich ging nach  
Berlin und war bis zum  
Juni 1923 in dem Treuhand-  
Unternehmen des beeidigten  
Zürcherrevisors Max Silberberg  
tätig. Ich erlernte dort alle  
Arten der kaufmännischen  
Zürführung

Zürführung, befasste mich  
mit den Methoden der  
Gesellschaftsgründung und  
-umwandlung, der Zür-  
revision und der Steuerberatung  
und erweiterte meine Kenntnisse,  
namentlich in der Betriebslehre  
und im Steuerrecht, durch  
den Besuch der Handelskur-  
sule und durch Teilnahme  
an privaten Kursen.

Im Juli 1923 trat ich  
auf Wunsch meines Vaters  
in die von ihm geleitete  
Rohstoff-Export-Handlung  
ein. Da aber dieser Betrieb  
während der Ruhrbesetzung  
still lag, übernahm ich  
für ein halbes Jahr die  
Leitung des Kassen- und  
Zürhaltungsbüros der  
Union-Elektrizitäts-Gesell-  
schaft in Bochum. Im  
Jahre



Jahre 1924 war ich dann  
wieder im Geschäft meines  
Vaters tätig. Ich versah in  
der Hauptsache den inneren  
Dienst (Buchhaltung, Steuer-  
Lohn- und Rechtsangelegen-  
heiten).

Meine gegenwärtige  
Stellung bei der Regierungs-  
kommission des Saargebietes  
bekleide ich seit Juli 1925.  
Ich bearbeite im statistischen  
Amt, das ich gemeinsam  
mit einer Akademikerin  
leite, das Dezernat für  
Wirtschaftsstatistik, das in  
den annähernd vier Jahren  
meiner bisherigen Tätigkeit  
einen beträchtlichen Aus-  
bau erfahren hat. Der  
Verwaltungsdienst ist mir  
vertraut, im Verkehr mit  
Publikum und insbesondere  
mit

mit Behörden bin ich  
direkt aus erfahren. Die  
Veranstaltung und Auswertung  
einer umfangreicher  
Erhebungen und Zählungen,  
insbesondere die Durchführung  
einer grossen Volks- Berufs-  
und Betriebszählung im  
Jahre 1927, haben meine  
Erfahrungen auf organisatorischem  
Gebiet wesentlich  
bereichert.

Mit jüdischen Dingen habe  
ich mich von je her mit  
lebhaftem Interesse  
beschäftigt. Ich bin im jüdischen  
Lebenskreis und in der  
jüdischen Geschichte nicht  
unbeteiligt. Seit 1925  
bin ich in der Central-  
Vereins-Arbeit aktiv tätig.  
Im Jugendverein, dessen Mit-  
glied ich bin, habe ich  
einige

einige Vorträge gehalten.  
Ich bewerbe mich um  
die in Ihrer Gemeinde  
frei werdende Stelle nicht  
nur, um eine Verbesserung  
meines Besoldungsverhält-  
nisse zu erreichen, auf  
die ich natürlich Wert legen  
müßte. Ich habe den Wunsch,  
aus den inneren politischen  
Verhältnissen  
des Saargebietes heraus-  
zutreten und ich glänze  
als Leiter der Verwaltungs-  
geschäfte einer großen  
jüdischen Gemeinde an  
den meinen Neigungen  
und Fähigkeiten entsprechen-  
den Platz zu sein.

Ich stelle Ihnen gern  
auf Wunsch Referenzen  
und Zeugnisse zur  
Verfügung.

Wenn

Wenn es Ihnen möglich  
wäre, eine für mich günstige  
Entscheidung bis zum 15. Februar  
zu treffen, so könnte mein  
Dienstaufrück ohne Schwierig-  
keiten am 1. April erfolgen.

Mit ergebenster Hochachtung

Dr. Martin Golub  
Saarbrücken,  
Saarwerderstr. 10.

*Einheitslichkeit  
ohne Partei*

Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

*Zugang zu den  
Sitzungen*

Einladung

zu der

auf Donnerstag, den 3. Januar 19 29

20~~1~~ Uhr anberaumten Sitzung.

TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. Einführung der neugewählten Vorstandsmitglieder
6. Neuwahl d. Ausschüsse u. einer Satzungskommission
7. Antrag der Zentralwohlfahrtsstelle, Essen
8. " " Jüd. Volkspartei
9. " " "Kadimah"

Essen, den 28. Dezember 19 28

Der Vorsitzende

I. A.:

# Intentional Second Exposure

*Einheitslichkeit  
ohne Partei*  
Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

*Zugriff zu den  
Sitzungen*  
Einladung

zu der

auf Donnerstag, den 3. Januar 19 29

20<sup>1</sup> Uhr anberaumten Sitzung.

## TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. **Einführung der neugewählten Vorstandsmitglieder**
6. **Neuwahl d. Ausschüsse u. einer Satzungskommission**
7. **Antrag der Zentralwohlfahrtsstelle, Essen**
8. " " **Jüd. Volkspartei**
9. " " **"Kadimah"**

Essen, den 28. Dezember 19 28

Der Vorsitzende

I. A.: *(Signature)*



Abschrift

G e s e t z - S a m m l u n g  
für die  
Königlichen Preussischen Staaten.  
Nr. 30.

(Nr.2871) Gesetz über die Verhältnisse der Juden. Vom 23.Juli 1847.

Wir, Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preussen etc

Nachdem wir zur Herstellung einer möglichst gleichmässigen Gesetzgebung über die Verhältnisse der Juden, die in dieser Hinsicht bestehenden Vorschriften einer Revision haben unterwerfen lassen, verordnen Wir, nach Anhörung beider Kurien Unserer zum ersten Vereinigten Landtage versammelt gewesenen getreuen Stände, auf den Antrag Unseres Staatsministeriums, was folgt:

T i t e l I.

Bürgerliche Verhältnisse der Juden.

§ 1.

Unseren jüdischen Untertanen sollen, soweit dieses Gesetz nicht ein anderes bestimmt. im ganzen Umfange Unserer Monarchie neben gleichen Pflichten auch gleiche bürgerliche Rechte mit Unseren christlichen Untertanen zustehen.

Abschnitt I.

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogtums Posen.  
(Zulassung zu öffentlichen Aemtern.) § 2.

Zu einem unmittelbaren oder mittelbaren Staatsamte, sowie zu einem Kommunalamte kann ein Jude nur dann zugelassen werden, wenn mit einem solchen Amte die Ausübung einer richterlichen, polizeilichen oder exekutiven Gewalt nicht verbunden ist.

Ausserdem bleiben die Juden allgemein von der Leitung und Beaufsichtigung christlicher Kultus- und Unterrichts- Angelegenheiten ausgeschlossen.

An Universitäten können Juden, soweit die Statuten nicht ent-

2.

gegenstehen, als Privatdozenten, ausserordentliche und ordentliche Professoren der medizinischen, mathematischen, naturwissenschaftlichen, geographischen und sprachwissenschaftlichen Lehrfächer zugelassen werden. Von allen übrigen Lehrfächern an Universitäten, sowie von dem akademischen Senate und von den Aemtern eines Dekans, Prorektors und Rektors bleiben sie ausgeschlossen.

An Kunst-, Gewerbe-, Handels- und Navigationsschulen können Juden als Lehrer zugelassen werden. Ausserdem bleibt die Anstellung der Juden als Lehrer auf jüdische Unterrichtsanstalten beschränkt.

### § 3

(Ständische Rechte, Patronat usw.)

Ständische Rechte können von Juden auch ferner nicht ausgeübt werden. Soweit diese Rechte mit dem Besitze eines Grundstücks verbunden sind, ruhen dieselben, solange das Grundstück von einem Juden besessen wird.

Das Nämliche gilt vom Patronat und von der Aufsicht über das Kirchenvermögen. Beides wird von der Behörde (Verordnung vom 30. August 1816, Gesetz. S. 207) ausgeübt. Die persönliche Ausübung der Gerichtsbarkeit und Polizei ist den Juden nicht gestattet, sie können jedoch den Gerichtshalter und den Verwalter der Polizei bestellen.

Der jüdische Besitzer bleibt zur Tragung der mit allen vorge-  
dachten Rechten verbundenen Lasten verpflichtet-

Wo das Patronat einer Gemeinde zusteht, können deren jüdische Mitglieder an der Ausübung desselben nicht teilnehmen, sie müssen aber die damit verbundenen Reallasten von ihren Besitzungen tragen. Ausserdem bleiben die ansässigen jüdischen Mitglieder einer Stadt- oder Dorfgemeinde verpflichtet, die nach Massgabe des Grundbesitzes zu entrichtenden Beträge zur Erhaltung der Kirchensysteme zu tragen; auch sind alle jüdischen Grundbesitzer zur Leistung<sup>der</sup> auf ihren Grundstücken haftenden kirchlichen Abgaben verbunden.

3.

§ 4.

(Gewerbebetrieb)

Die für den Gewerbebetrieb im Umherziehen in betreff der inländischen Juden bestehenden Beschränkungen werden aufgehoben.

Auch wird der Betrieb der in den §§ 51, 52, 54 und 55 der Gewerbeordnung vom 17. Januar 1845 genannten Gewerbeden Juden fortan freigegeben, insofern nicht mit denselben die Ausübung einer polizeilichen oder exekutiven Gewalt verbunden ist.

§ 5.

(Familiennamen)

Die Juden sind zur Führung festbestimmter und erblicher Familiennamen verpflichtet.

§ 6.

(Führung der Handelsbücher etc.)

Bei Führung ihrer Handelsbücher haben sich die Juden entweder der deutschen oder der sonstigen, unter der Bevölkerung ihres Wohnorts üblichen Landessprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge zu bedienen. Handelsbücher, in welchen gegen diese Vorschrift verstossen ist, haben für den Juden keine Beweiskraft. Bei Abfassung von Verträgen und rechtlichen Willenserklärungen, wie bei allen vorkommenden schriftlichen Verhandlungen ist den Juden nur der Gebrauch der deutschen oder einer anderen lebenden Sprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge gestattet. Im Falle der Uebertretung der in diesem wie im § 5 enthaltenen Vorschriften trifft sie eine Geldstrafe von 50 Reichstalern oder 6wöchentliches Gefängnis.

§ 7.

(Zeugeneid)

In Ansehung der Pflicht zur Ablegung eidlicher Zeugnisse und der diesen Zeugnissen beizulegenden Glaubwürdigkeit findet sowohl in Zivil- als Kriminalsachen zwischen den Juden und Unseren übrigen Untertanen kein Unterschied statt.

§ 8.

(Geburts- Heirats- und Sterbefälle)

Die bürgerliche Beglaubigung der Geburts-, Heirats- und Sterbefälle unter den Juden soll durch Eintragung in ein gerichtlich zu führen-



4.

des Register bewirkt werden.

§ 9.

Dieses Register (§ 8) wird von dem ordentlichen Richter des Orts, wo der Geburts- oder der Sterbefall sich ereignet hat, oder die Brautleute wohnen, auch in Ansehung solcher Beteiligten geführt, welche sonst von der ordentlichen Gerichtsbarkeit befreit sind.

Haben die Brautleute ihren Wohnsitz in verschiedenen Gerichtsbezirken, so kann die Eintragung der Ehe bei dem einen oder dem anderen der beiden Richter nachgesucht werden. Der Richter, welcher hiernach die Eintragung vornimmt, hat von derselben dem Richter des Orts, an welchem der andere Teil des Brautpaares wohnt, Mitteilung zu machen und dieser hat die vollzogene Ehe auch in das von ihm geführte Register zu übernehmen.

§ 10.

Zur Anzeige einer erfolgten Geburt ist zunächst der Vater des Kindes verpflichtet. Ist derselbe nicht bekannt oder zur Erfüllung dieser Verpflichtung nicht imstande, so muss die Anzeige von dem Geburtshelfer oder der Hebamme, wenn aber solche bei der Niederkunft nicht gegenwärtig gewesen sind, von den sonst dabei zugegegen gewesenen Personen, und wenn die Geburt ohne Beisein Anderer erfolgt ist, von demjenigen, in dessen Wohnung das Kind geboren ist, geschehen. Andere, zu den Verwandten oder Hausgenossen gehörende Personen, sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss den Tag und die Stunde der Geburt, das Geschlecht des Kindes und dessen Vornamen, ferner die Namen, den Stand oder das Gewerbe, sowie den Wohnort der Eltern enthalten.

War zurzeit der gemachten Anzeige dem Kinde noch kein Vorname beigelegt, so ist hierüber binnen 3 Tagen, nachdem dies geschehen, nachträgliche Anzeige zu leisten.

§ 11.

Bei Todesfällen muss die Anzeige von dem Familienhaupte, und wenn ein solches nicht vorhanden oder hierzu nicht imstande ist, von demjenigen gemacht werden, in dessen Wohnung der Todesfall sich ereignet hat-

5.

Andere Verwandte oder Hausgenossen des Verstorbenen sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss Ta und Stunde des Todes, Vor- und Familiennamen, Alter, Stand oder Gewerbe des Verstorbenen enthalten.

#### § 12.

Der ehelichen Verbindung muss ein Aufgebot vorangehen. Dasselbe ist bei dem Richter des Orts, an welchem die Brautleute den Wohnsitz haben, und wenn dieselben in verschiedenen Gerichtsbezirken wohnen, bei jedem der beiden Richter in Antrag zu bringen, und erst dann zu veranlassen, wenn sich der Richter die Ueberzeugung verschafft hat, dass die zur bürgerlichen Gültigkeit der Ehe gesetzlich notwendigen Erfordernisse vorhanden sind.

Das Aufgebot erfolgt durch eine an der Gerichtsstelle und gleichzeitig an dem Rat- oder Orts- Gemeinde- Haus, in dessen Ermangelung aber an der Wohnung des Ortsvorstehers, während 14 Tagen auszuhängende Bekanntmachung.

#### § 13.

Zur Eintragung der Ehe in das Register ist erforderlich:

- 1) Der Nachweis des Aufgebotes (§ 12);
- 2) Die persönliche Erklärung der Brautleute vor dem Richter, dass sie fortan als ehelich miteinander verbunden sich betrachten wollen

#### § 14.

Die bürgerliche Gültigkeit einer solchen Ehe beginnt mit dem Zeitpunkt der Eintragung der Ehe in das Register.

#### § 15.

Zu den in den §§ 10, 11 und 13 vorgeschriebenen Anzeigen und Erklärungen ist das persönliche Erscheinen vor dem Richter erforderlich. Der Richter hat darüber, unter Zuziehung eines verpflichteten Protokollführers, ein Protokoll aufzunehmen, welchem die eingereichten Bescheinigungen beizufügen sind. Wenn nach dem Ermessen des Richters die Tatsache festgestellt ist, so hat derselbe, auf Grund des Protokolls, sofort den Geburts-, Heirats- oder Sterbefall in das Register einzutragen und darüber ein Attest auszufertigen.



## § 16.

Das Register (§ 8) und die auf Grund desselben ausgefertigten Atteste geniessen, bis zum Beweise des Gegenteils, vollen öffentlichen Glauben.

## § 17.

Die in den § 10 und 11 vorgeschriebenen Anzeigen müssen von den dazu Verpflichteten gemacht werden:

1) bei den Geburten innerhalb der zunächst folgenden 3 Tage;

2) bei Todesfällen spätestens an dem nächstfolgenden Tage.

Eine schuld bare Versäumnis dieser Fristen ist mit Geldbusse bis zu 50 Rthlrn. oder mit Gefängnis bis zu 6 Wochen zu bestrafen.

Ausserdem haben die Säumigen diejenigen Kosten zu tragen, welche dadurch entstehen, dass der Richter wegen der verzögerten Anzeige zu irgendeiner Ermittlung veranlasst wird.

## § 18.

Die Festsetzung der im § 17 angedrohten Strafe erfolgt durch gerichtliche Erkenntnis.

## § 19.

Die Orts- Polizeibehörden sind verpflichtet, auf die rechtzeitige Anzeige der Geburten und Sterbefälle zu achten und bei Unterlassung derselben das Erforderliche von Amtswegen zu veranlassen.

## § 20.

Für die den Gerichten durch gegenwärtige Verordnung überwiesenen Geschäfte sind Gebühren zu entrichten, über deren Betrag der Justizminister nähere Bestimmungen zu treffen hat

## § 21.

In soweit nicht durch gegenwärtige Verordnung abweichende Bestimmungen gegeben sind, haben die Gerichte bei dem Aufgebote und der Führung des Registers diejenigen Vorschriften zu befolgen, welche den Geistlichen der Christlichen Kirchen für das Aufgebot und die Führung der Kirchenregister erteilt sind.

## § 22.

In den zum Bezirke des Appellationsgerichtshofes zu Köln gehörigen Landesteilen bewendet es bei den über die Feststellung der Geburten

7.

Heiraten und Sterbefällen bestehenden Vorschriften.

§ 23.

(Schuldverhältnisse und besondere Abgaben.)

Die über die Schuldverhältnisse einzelner jüdischer Korporationen erlassenen Vorschriften und besonderen Anordnungen bleiben bis zur Tilgung dieser Schulden in Kraft.

Die an die Staatskasse von den Juden als solchen zu entrichtenden persönlichen Abgaben und Leistungen werden ohne Entschädigung aufgehoben. Bei derartigen Abgaben und Leistungen an Kammereien, Grundherren, Institute etc. behält es vorläufig sein Bewenden; es werden jedoch weitere Bestimmungen über deren Aufhebung und Ablösung vorbehalten.

Abschnitt II.

Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

§ 24.

Die bisherige Unterscheidung der jüdischen Bevölkerung des Grossherzogtums Posen in naturalisierte und nicht naturalisierte Juden bleibt zurzeit noch bestehen.

§ 25.

(Bedingungen der Naturalisation).

Die allgemeinen Bedingungen zur Erlangung der Naturalisation sind:

- 1) ein fester Wohnsitz innerhalb des Grossherzogtums Posen;
- 2) Unbescholtenheit des Lebenswandels;
- 3) Die Fähigkeit, den Vorschriften des § 6 zu genügen. Von diesem Erfordernisse kann der Oberpräsident auf den Antrag der Regierung dispensieren.

Unter vorstehenden Voraussetzungen sollen in die Klasse der naturalisierten Juden diejenigen aufgenommen werden, welche entweder

- 1) einer Wissenschaft oder Kunst sich gewidmet haben und solche dergestalt betreiben, dass sie von ihrem Ertrage sich erhalten können; oder
- 2) ein ländliches Grundstück von dem Umfange besitzen und selbst bewirtschaften, dass dasselbe ihnen und ihrer Familie hinreichenden Unterhalt sichert; oder

8.

- 3) in einer Stadt ein nahrhaftes stehendes Gewerbe betreiben; oder
- 4) ein Kapitalvermögen von wenigstens 5.000 Rthlm., oder
- 5) in einer Stadt ein Grundstück von wenigstens 2.000 Rthlm. an Wert schuldenfrei eigentümlich besitzen; oder
- 6) ihrer Dienstpflicht im stehenden Heere vollständig genügt und gute Führungsatteste erhalten, oder
- 7) durch patriotische Handlungen ein besonderes Verdienst um den Staat sich erworben haben; oder
- 8) aus anderen Provinzen ~~Unserer XXXX~~ Monarchie ihren Wohnsitz in das Grossherzogtum Posen verlegen; oder endlich
- 9) nach dem übereinstimmenden Urteile der Ortsbehörde, des Landrats und der Regierung zur Naturalisation für geeignet erachtet werden.

§ 26.

Die ehelichen Kinder naturalisierter Juden gehören schon vermöge ihrer Geburt in die Klasse der naturalisierten Juden. Die bei Publikation dieses Gesetzes aus der väterlichen Gewalt bereits entlassenen Kinder naturalisierter Juden können jedoch die Naturalisation nur nach Massgabe der Bestimmungen im § 25 erwerben.

§ 27.

Ehefrauen nehmen an den Rechten, welche ihre Ehemänner durch die Naturalisation erlangt haben, teil. Diese Rechte verbleiben ihnen auch nach Auflösung der Ehe, gehen jedoch durch Wiederverheiratung mit einem nicht naturalisierten Juden verloren.

§ 28.

Alle in die Klasse der Naturalisierten eintretenden Juden erhalten von der Regierung des Bezirks, in welchem sie wohnen, Naturalisationspatente.

§ 29.

(Rechte der naturalisierten Juden)

Für die naturalisierten Juden des Grossherzogtums Posen gelten alle im Abschnitt I für die Juden der übrigen Landesteile enthaltenen Bestimmungen.



## § 30.

## (Verlust der Naturalisation).

Naturalisierte Juden, welchen die Nationalkokarde rechtskräftig aberkannt ist, verlieren dadurch ohne weiteres die mit der Naturalisation verbundenen Rechte. Ausserdem können diese Rechte einem Juden durch Plenarbeschluss der Regierung entzogen werden, wenn derselbe die Naturalisation auf Grund wesentlich unrichtiger Angaben erlangt hat, sowie in allen denjenigen Fällen, in welchen nach §§ 19 und 20 der revidierten Städteordnung vom 17. März 1831 das Bürgerrecht entzogen werden muss, oder von den Stadtbehörden entzogen werden kann. Gegen das, die Entziehung der Naturalisation festsetzende Resolut der Regierung ist der Rekurs an den Minister des Innern zulässig, derselbe muss jedoch binnen einer 10tägigen Präklusivfrist nach Eröffnung des Resoluts bei der Regierung angemeldet werden.

## § 31.

## (Nicht naturalisierte Juden).

Ueber diejenigen jüdischen Einwohner der Provinz Posen, welche sich zur Aufnahme in die Klasse der Naturalisierten noch nicht eignen, sind, wie bisher, vollständige Verzeichnisse zu führen.

## § 32.

Auf Grund derselben ist von der Orts-Polizeibehörde jedem Familienvater, sowie jedem einzelnen volljährigen und selbständigen Juden ein mit der Nummer des Verzeichnisses versehenes Certificat zu erteilen, welches, insofern es eine Familie umfasst, die Namen sämtlicher Mitglieder derselben enthalten muss, und nach der jährlichen Revision mit einem Visa versehen oder berichtigt wird.

## § 33.

Die Bestimmungen des Abschnitts I finden auf die nicht naturalisierten Juden nur unter folgenden besonderer Beschränkungen Anwendung:

- 1) Von allen unmittelbaren und mittelbaren Staatsämtern, sowie von Kommunalämtern, ingleichen von allen Lehrämtern an anderen als jüdischen Unterrichtsanstalten, bleiben sie ausgeschlossen.
- 2) Das städtische Bürgerrecht können sie nicht erwerben.
- 3) Auf dem Lande dürfen sie nur dann ihren Wohnsitz nehmen, wenn sie

10.

entweder einen Bauerhof erwerben oder pachten und denselben selbst bewirtschaften, oder wenn sie sich bei ländlichen Grundbesitzern als Dienstboten, oder zum Betriebe einzelner Zweige des landwirtschaftlichen Gewerbes, z.B. als Brenner oder Brauer vermieten.

4) Das Schankgewerbe ist ihnen nur auf Grund eines besonderen Gutachtens der Ortspolizeibehörde über ihre persönliche Qualifikation von der Regierung, jedoch niemals auf dem Lande, zu gestatten. Der Einkauf und Verkauf im Umherziehen ist ihnen unbedingt untersagt.

5) Aus Darlehnsgeschäften können sie nur dann Rechte erwerben, wenn die Schuldurkunde ~~ist~~ gerichtlich aufgenommen worden ist.

6) Schuldansprüche derselben für verkaufte berauschende Getränke haben keine rechtliche Gültigkeit.

7) Der Umzug in andere Provinzen ist ihnen nicht gestattet, und für den vorübergehenden Aufenthalt daselbst die Genehmigung des Ober-Präsidenten der Provinz erforderlich.

8) Nicht naturalisierte Juden männlichen Geschlechts bedürfen zur Schliessung einer Ehe eines vom Landrate kosten- und stempelfrei auszufertigenden Trauscheins. Derselbe darf ihnen vor zurückgelegtem vierundzwanzigstem Lebensjahr nicht anders, als auf Grund einer besonderen auf dringende Fälle zu beschränkenden Erlaubnis des Ober-Präsidenten erteilt werden.

#### § 34.

In Betreff der Schulden der jüdischen Korporationen und deren Tilgung, sowie der Verbindlichkeit zur Ablösung der Korporationsverpflichtung verbleibt es sowohl für die naturalisierten als nicht naturalisierten Juden überall bei den bestehenden Vorschriften und Anordnungen. Das festgestellte Ablösungskapital kann von den Regierungen im Wege der administrativen Execution begetrieben werden.

#### T i t e l II.

Kultus- und Unterrichts- Angelegenheiten der Juden-

#### A b s c h n i t t I-

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogtums Posen.



## (Bildung von Synagogengemeinden (Judenschaften))

Die Juden sollen nach Massgabe der Orts- und Bevölkerungsverhältnisse dergestalt in Synagogengemeinden (Judenschaften) vereinigt werden, dass alle innerhalb eines Synagogenbezirks wohnende Juden einer solchen Gemeinde angehören.

## § 36.

Die Bildung der Synagogenbezirke erfolgt durch die Regierungen nach Anhörung der Beteiligten.

Die Regierungen sind ermächtigt, die in dieser Weise gebildeten Synagogenbezirke nach dem Bedürfnisse abzuändern und die hierauf bezüglichen Verhältnisse, unter Zuziehung der Beteiligten einschliesslich der etwa vorhandenen Gläubiger, zu ordnen.

## § 37.

Die einzelnen Synagogengemeinden erhalten in Bezug auf ihre Vermögensverhältnisse die Rechte juristischer Personen.

## § 38.

Jede Synagogengemeinde erhält einen Vorstand und eine angemessene Zahl von Repräsentanten.

## § 39.

Der Vorstand besteht aus mindestens 3, höchstens 7 Mitgliedern, welche ihr Amt unentgeltlich verwalten.

## § 40.

Die Zahl der Repräsentanten der Synagogengemeinde soll mindestens 9 und höchstens 21 betragen.

## § 41.

Sämtliche männliche, volljährige, unbescholtene Mitglieder der Synagogengemeinde, welche sich selbständig ernähren und mit Entrichtung der Abgaben für die Synagogengemeinde während der letzten 3 Jahre nicht im Rückstand geblieben sind, wählen die Repräsentanten und diese den Vorstand auf 6 Jahre. Die Wahl ist überall zugleich auf eine entsprechende Zahl von Stellvertretern zu richten.

## § 42.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet. Nach Ablauf der ersten 3 Jahre scheidet die Hälfte der Vor-

12.

standsmitglieder und der Repräsentanten nach dem Loose, demnächst jedesmal die ältere Hälfte aus.

§ 43.

Die Wahlen der Mitglieder des Vorstandes unterliegen der Genehmigung der Regierung, welche die ganze Wirksamkeit des Vorstandes zu beaufsichtigen hat und befugt ist, einzelne Mitglieder wegen vorsätzlicher Pflichtwidrigkeit oder wiederholter Dienstvernachlässigung nach vorangegangener administrativer Untersuchung durch Beschluss zu entlassen.

§ 44.

Der Vorstand ist das Organ, durch welches Anträge oder Beschwerden der Synagogengemeinde an die Staatsbehörde gelangen. Er hat über alle die Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten und über einzelne, zu ihr gehörige Mitglieder den Staats- und Kommunalbehörden auf Erfordern pflichtmässig und unter eigener Verantwortlichkeit Auskunft zu erteilen. Derselbe führt die Verwaltung der Angelegenheiten der Synagogengemeinde, hat die Beschlüsse der Repräsentanten (§ 47) zu veranlassen und zur Ausführung zu bringen, auch die Synagogengemeinde überall gegen dritte Personen, insbesondere in allen Rechtsgeschäften, sie mögen die Erwerbung von Rechten oder die Eingehung von Verbindlichkeiten betreffen, zu vertreten.

§ 45.

Dem Vorstande steht die Wahl und Anstellung der Verwaltungsbeamten zu. Derselbe hat jedoch vor jeder Anstellung die Repräsentanten über die Würdigkeit der anzustellenden Personen zu hören.

§ 46.

Die Repräsentanten-Versammlung erhält durch ihre Wahl und das Gesetz die Vollmacht und Verpflichtung, die Synagogengemeinde nach Massgabe dieser Verordnung, ohne Rücksprache mit der ganzen Gemeinde oder mit Abteilungen derselben, nach Ueberzeugung und Gewissen zu vertreten und verbindende Beschlüsse für die Gemeinde zu fassen.

Die Repräsentanten haben nicht einzeln, sondern nur in der Gesamtheit die Befugnis, durch gemeinschaftliche Beschlüsse von der gesetzlichen Vollmacht Gebrauch zu machen.

Die Repräsentanten-Versammlung kontrolliert die Verwaltung des Vorstandes. Sie ist daher berechtigt und verpflichtet, sich von der Aus-



13.

führung ihrer Beschlüsse und der Verwendung der Gemeindereinnahmen Überzeugung zu verschaffen, die Akten einzusehen, die Rechnungen zu prüfen, dagegen Erinnerungen zu machen und Dechargen zu erteilen usw.

Sofern sie zu finden glaubt, dass dem Vorstande oder dessen einzelnen Mitgliedern Vernachlässigungen oder Pflichtverletzungen zur Last fallen, so hat sie dies der Regierung zur Untersuchung und Verfügung anzuzeigen.

Der Vorsteher und die einzelnen Repräsentanten sind der Gemeinde für den ihr zugefügten Nachteil verantwortlich, wenn sie sich der Abstimmung entziehen, wenn sie durch Ordnungswidrigkeiten die Beschlussnahme verhindern, oder die Beschlüsse vereiteln, oder sich ungebührlicherweise in die Ausführung mischen. Dagegen sind sie für den Inhalt ihrer Beschlüsse nur dann verantwortlich, wenn sie wider besseres Wissen, also in unredlicher Absicht verfahren haben.

#### § 47.

In allen lediglich den inneren Haushalt der Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten ist der Beschluss der Repräsentantenversammlung durch den Vorstand zu veranlassen. Dahin gehört:

- 1) Festsetzung des Etats;
- 2) Verpachtung, Verwaltung und Verpfändung von Grundstücken;
- 3) Anstellung von Prozessen und Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Synagogengemeinde oder über die Substanz des Vermögens derselben;
- 4) Verträge, welche ausser den Grenzen des Etats liegen, und ausserordentlich den Etat übersteigende Geldbewilligungen.

Die Beschlussnahme der Repräsentanten, wenn sie den bestehenden Gesetzen nicht widerspricht, ist in der Regel bindend für den Vorstand. Hat derselbe jedoch die Ueberzeugung, dass der Beschluss der Gemeinde nachteilig sein werde, so hat er die Bestätigung zu versagen, und wenn der anzustellende Versuch einer Vereinigung erfolglos ist, die Entscheidung der Regierung einzuholen.

#### § 48.

Ausser dem Einverständnisse des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung ist auch noch die Genehmigung der Regierung erforderlich:

14.

- 1) zur Einführung neuer Auflagen;
- 2) zur Aufnahme von Anleihen und zum Ankauf von Grundstücken;
- 3) zur freiwilligen Veräußerung von Grundstücken und Realberechtigungen der Synagogengemeinde, welche überhaupt stets nur nach vorgängiger Taxe im Wege öffentlicher Lizitation erfolgen darf.

§ 49.

Die Regierungen haben nicht nur in den Fällen zu entscheiden, welche ihnen in diesem Gesetze ausdrücklich überwiesen sind, sondern sind auch im Allgemeinen berechtigt und verpflichtet,

- 1) sich Ueberzeugung zu verschaffen, ob in jeder Synagogengemeinde die Verwaltung nach den Gesetzen überhaupt und nach gegenwärtiger Verordnung insbesondere eingerichtet ist;
- 2) dafür zu sorgen, dass die Verwaltung fortwährend in dem vorgeschriebenen Gange bleibe und angezeigte Störungen beseitigt werden;
- 3) die Beschwerden einzelner über die Verletzung der ihnen als Mitglieder der Gemeinde zustehenden Rechte zu untersuchen und zu entscheiden.

In allen Angelegenheiten der Synagogengemeinden geht der Rekurs an die Regierung, und gegen deren Entscheidung an die Oberpräsidenten. Der Rechtsweg ist gegen die Entscheidung der Regierung nur dann zulässig, wenn die Klage auf einen speziellen, privatrechtlichen Titel gegründet wird.

§ 50.

Ueber die Wahl und die Befugnisse des Vorsitzenden in dem Vorstande und des Vorstehers der Repräsentanten-Versammlung, sowie über die Zahl der Mitglieder des Vorstandes und der Repräsentanten-Versammlung, der Stellvertreter derselben, ferner darüber, ob die Wahl in den Vorstand auf jüdische Einwohner des Hauptortes des Synagogenbezirks beschränkt bleiben, und welche Reisekostenentschädigung im anderen Falle den Gewählten gewährt werden soll, sind die erforderlichen Bestimmungen in ein, der Bestätigung des Oberpräsidenten unterliegendes Statut aufzunehmen. Dasselbe kann auch besondere Festsetzungen über das Verhältnis des Vorstandes und der Repräsentanten gegeneinander und gegen die Synagogengemeinde, namentlich in Beziehung auf die den Kultus betreffenden inneren Einrichtungen (§51) enthalten.



Die erste Wahl des Vorstandes und der Repräsentanten erfolgt nach Vorschrift der Regierung. Diese hat auch nach stattgefundener Wahl das Erforderliche wegen Abfassung der Statuten anzuordnen, welche binnen einer festzusetzenden Frist von dem Vorstande und den Repräsentanten zu entwerfen und der Regierung einzureichen sind. Sofern der Entwurf innerhalb der gesetzten Frist nicht eingeht, ist von der Regierung über <sup>dem</sup> Statute vorbehaltenen Bestimmungen ein die Synagogengemeinde bindendes Reglement zu erlassen.

## § 51.

(Kultuswesen).

Die auf den Kultus bezüglichen inneren Einrichtungen bleiben in jeder einzelnen Synagogengemeinde, solange und soweit nicht das Statut ein anderes festsetzt (§ 50) der Vereinbarung des Vorstandes und der Repräsentanten überlassen. Die Regierung hat von diesen Einrichtungen nur insoweit Kenntnis zu nehmen und Entscheidung zu treffen, als die öffentliche Ordnung ihr Einschreiten erfordert.

## § 52.

Dem Statut einer jeden Synagogengemeinde bleibt die Bestimmung darüber vorbehalten, ob Kultusbeamte angestellt und wie dieselben gewählt werden sollen. Bis dahin behält es wegen dieser Wahlen bei denjenigen, was in den einzelnen Judenschaften herkömmlich ist, und in Ermangelung eines festen Herkommens bei den allgemeinen gesetzlichen Vorschriften wegen der Wahl von Gesellschaftsbeamten sein Bewenden. Die gewählten Kultusbeamten dürfen in ihr Amt nicht eher eingewiesen werden, bis die Regierung erklärt hat, dass gegen ihre Annahme nichts zu erinnern ist. Die Regierung hat bei dieser Erklärung ausser den Förmlichkeiten der Wahl nur darauf Rücksicht zu nehmen, ob die gewählten Kultusbeamten unbescholtene Männer sind.

## § 53.

Entstehen innerhalb einer Synagogengemeinde Streitigkeiten über die inneren Kultuseinrichtungen, welche auf Bildung einer neuen Synagoge abzielen, so sind die Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern ermächtigt, auf den Antrag der Interessenten eine Begutachtung der obwaltenden Differenzen durch eine zu diesem Zweck einzusetzende



Kommission eintreten zu lassen. Kann durch den Ausspruch der Kommission der Konflikt nicht ausgeglichen werden, so haben die Minister unter Benutzung des von der Kommission abgegebenen Gutachtens darüber Anordnung zu treffen, mit welcher Massgabe entweder die Einrichtung eines abgesonderten Gottesdienstes oder die Bildung einer neuen Synagoge zu gestatten ist. Zugleich haben dieselben mit Ausschluss des Rechtsweges zu bestimmen, welcher Teil im Besitz der vorhandenen Kultuseinrichtungen und des Vermögens der Synagogengemeinde verbleibt.

## § 54

Diese Kommission soll, sobald das Bedürfnis es erfordert, unter der Aufsicht eines Regierungsabgeordneten in Berlin zusammentreten, und aus 9 Kultusbeamten oder anderen Männern jüdischen Glaubens bestehen, die das Vertrauen der Synagogengemeinde, welcher sie angehören, besitzen.

## § 55.

Die Mitglieder der Kommission mit einer angemessenen Zahl von Stellvertretern werden von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern auf den Vorschlag der Oberpräsidenten, welche dabei die Anträge der Synagogengemeinden ihres Verwaltungsbezirks besonders zu berücksichtigen haben, auf die Dauer von 6 Jahren ernannt.

## § 56.

Die durch den Zusammentritt der Kommission erwachsenden Kosten werden von den sämtlichen Synagogengemeinden des Staats nach Verhältniss des Kostenbetrages ihrer gesamten Bedürfnisse (§ 58) aufgebracht.

## § 57.

Die Kommission beschliesst über die ihr zur Begutachtung vorgelegten Gegenstände nach absoluter Stimmenmehrheit, und hat die zu erstattenden Gutachten unter Beifügung von Gründen vollständig auszuarbeiten.

## § 58.

(Aufbringung der Kosten).

Die Kosten des Kultus und der übrigen die Synagogengemeinde betreffenden Bedürfnisse, zu welchen auch die Einrichtung und Unterhaltung der Begräbnisplätze gehört, werden nach den durch das Statut einer jeden Synagogengemeinde näher zu bestimmenden Grundsätzen auf die einzelnen Beitragspflichtigen umgelegt, und nachdem die Heberollen von der Regierung

17.

für vollstreckbar erklärt worden sind, im Verwaltungswege eingezogen. Der Rechtsweg ist wegen solcher Abgaben und Leistungen nur insoweit zulässig, als jemand aus besonderen Rechtstiteln die gänzliche Befreiung von Beiträgen geltend machen will, oder in der Bestimmung seines Anteils über die Gebühr belastet zu sein behauptet.

Ob und inwieweit einzelne, zerstreut und von dem Mittelpunkt des Synagogenbezirks entfernt wohnende Juden zu den von der Synagogengemeinde aufzubringenden Kosten, insbesondere zu den Kultusbedürfnissen beizutragen haben, ist von den Regierungen nach Massgabe der Vorteile festzusetzen, welche jenen Juden durch die Verbindung mit der Synagogengemeinde zuteil werden.

Von neu anziehenden Juden darf ein sogenanntes Eintrittsgeld von der Synagogengemeinde auch an denjenigen Orten, wo solches bisher üblich gewesen, künftig nicht mehr gefordert werden.

#### § 59.

(Armen- und Krankenpflege).

Die der besonderen Armen- und Krankenpflege der Juden gewidmeten Fonds und Anstalten, welche schon bisher von den jetzigen und früheren Vorständen der Judentumsvereine oder Synagogengemeinden verwaltet und beaufsichtigt worden sind, werden auch künftig von denselben, vorbehaltlich des Oberaufsichtsrechts der Regierung, beaufsichtigt und verwaltet; neue derartige Fonds und Anstalten aber nur dann, wenn dies in der Stiftung ausdrücklich bestimmt ist.

#### § 60.

(Unterrichtswesen).

In Bezug auf den öffentlichen Unterricht gehören die schulpflichtigen Kinder der Juden den ordentlichen Elementarschulen ihres Wohnorts an.

#### § 61.

Die Juden sind schuldig, ihre Kinder zur regelmässigen Teilnahme an dem Unterrichte in der Ortsschule während des gesetzlich vorgeschriebenen Alters anzuhalten, sofern sie nicht vor der Schulbehörde sich ausweisen, dass ihre Kinder anderweitig durch häusliche Unterweisung oder durch ordentlichen Besuch einer anderen vorschriftsmässig eingerichteten



18.

Öffentlichen oder Privat-Lehranstalt einen regelmässigen und genügenden Unterricht in den Elementarkenntnissen erhalten.

§ 62.

Zur Teilnahme an dem christlichen Religionsunterrichte sind die jüdischen Kinder nicht verpflichtet; eine jede Synagogengemeinde ist aber verbunden, solche Einrichtungen zu treffen, dass es keinem jüdischen Kinde während des schulpflichtigen Alters an dem erforderlichen Religionsunterrichte fehlt.

Als besondere Religionslehrer können nur solche Personen zugelassen werden, welche zur Ausübung eines Elementarschulamtes vom Staate die Erlaubnis erhalten haben.

§ 63.

Zur Unterhaltung der Ortsschulen haben die Juden in gleicher Weise und in gleichem Verhältnisse wie die christlichen Gemeindeglieder den Gesetzen und bestehenden Verfassungen gemäss beizutragen.

§ 64.

Eine Absonderung von den ordentlichen Ortsschulen können die Juden der Regel nach nicht verlangen; doch ist ihnen gestattet, in eigenen Interesse auf Grund diesfälliger Vereinbarungen unter sich mit Genehmigung der Schulbehörden Privat-Lehranstalten nach den darüber bestehenden allgemeinen Bestimmungen einzurichten. Ist in einem Orte oder Schulbezirke eine an Zahl und Vermögensmitteln hinreichende christliche und jüdische Bevölkerung vorhanden, um auch für die jüdischen Einwohner ohne deren Ueberbürdung eine besondere öffentliche Schule anlegen zu können, so kann, wenn sonst im allgemeinen Schulinteresse Gründe dazu vorhanden sind, die Absonderung der Juden zu einem eigenen Schulverbande auf den Antrag des Vorstandes der Synagogengemeinde angeordnet werden.

§ 65.

Die Regierung hat in solchem Falle über die beabsichtigte Schultrennung und den dazu entworfenen Einrichtungsplan die Kommunalbehörde des Ortes und die übrigen Interessenten mit ihren Erklärungen und Anträgen zu vernehmen.

## § 66.

Ergibt sich hierbei ein allseitiges Einverständnis über die Zweckmässigkeit der Schulabtrennung und über die Bedingungen der Ausführung, so ist die Regierung befugt, die entsprechenden Festsetzungen und Einrichtungen unmittelbar zu treffen.

Im Falle obwaltender Differenzen bleibt die Entscheidung ~~die~~ dem Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten vorbehalten.

## § 67.

Eine nach § 64 bis 66 errichtete jüdische Schule hat die Eigenschaften und Rechte einer öffentlichen Schule. Insbesondere gelten dabei folgende nähere Bestimmungen:

- 1) die Unterrichtssprache in einer solchen Schule muss die deutsche sein
- 2) die Errichtung und <sup>Unter</sup>Erhaltung dieser Schule liegt in Ermangelung einer anderweitigen Vereinbarung den jüdischen Einwohnern des Schulbezirks allein ob. Die Aufbringung der erforderlichen Kosten wird nach Massgabe der Bestimmung des § 58 bewirkt.
- 3) wo die Unterhaltung der Ortsschulen eine Last der bürgerlichen Gemeinde ist, haben die Juden im Falle der Errichtung einer eigenen öffentlichen Schule eine Beihilfe aus Kommunalmitteln zu fordern, deren Höhe, unter Berücksichtigung des Betrages der Kommunalabgaben der jüdischen Einwohner, der aus den Kommunalkassen für das Ortsschulwesen sonst gemachten Verwendungen und der Erleichterung, welche dem Kommunalschulwesen aus der Vereinigung der jüdischen Kinder in eine besondere jüdische Schule erwächst, zu bemessen, und in Ermangelung einer gütlichen Vereinbarung von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern festzusetzen ist.
- 4) Die Juden werden, wenn sie eine öffentliche jüdische Schule unterhalten, sowohl von der Entrichtung des Schulgeldes, als auch von allen unmittelbaren, persönlichen Leistungen zur Unterhaltung der ordentlichen Ortsschulen frei.
- 5) Der Besuch der öffentlichen jüdischen Schulen bleibt auf die jüdischen Kinder beschränkt.

## A b s c h n i t t II.

## Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

## § 68.

## (Synagogengemeinden)

Die Vorschriften der §§ 35 bis 50 wegen Bildung von Synagogengemeinden usw. finden auf das Grossherzogtum Posen, wo den Juden bereits Korporationsrechte gesetzlich beigelegt sind, mit folgender Massgabe Anwendung:

- 1) Die Regierungen sind ermächtigt, Ortschaften, welche bisher zu keiner bestimmten synagogengemeinde gehört haben, nach näherer Vorschrift des § 36 einer solchen Gemeinde einzuverleiben.
- 2) Die Genehmigung der Regierung ist daselbst ausser den im § 48 angeführten Fällen auch zur Aufnahme von Schulden jeder Art, zur Anstellung von Prozessen und zur Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Korporationen oder über die Substanz des Vermögens der Synagogengemeinde, wie zur Aufstellung des Verwaltungsetats und zu aussergewöhnlichen Ausgaben erforderlich.

## § 69.

## (Kultus- und Schulwesen. Armen- und Krankenpflege usw.)

Desgleichen finden die Vorschriften der §§ 51 bis 67 über das Kultuswesen, über die Armen- und Krankenpflege, sowie über die Schulangelegenheiten auch hier Anwendung. Diejenigen jüdischen Schulen, welche nach § 10 der Verordnung vom 1. Juni 1833 als öffentliche, jüdische Schulen errichtet worden sind, bleiben als solche bestehen, solange nicht eine anderweitige Einrichtung von den Regierungen für notwendig erachtet wird.

## § 70.

Nach vollendeter Schulbildung der jüdischen Knaben haben die Vorsteher der Synagogengemeinde durch Rat und Ermahnung dahin zu wirken, dass jeder Knabe ein nützliches Gewerbe erlerne, oder sich auf wissenschaftlichen Lehranstalten einem höheren Berufe widme, und dass keiner derselben zum Gewerbebetriebe im Umherziehen gebraucht werde.



## Allgemeine Bestimmungen.

## § 71.

(Niederlassung und Aufenthalt fremder Juden).

Zur Niederlassung ausländischer Juden bedarf es vor Ertheilung der Naturalisationsurkunde der Genehmigung des Ministers des Innern.

Ausländische Juden dürfen ohne eine gleiche Genehmigung weder als Rabbiner und Synagogenbeante, noch als Gewerksgehülfen, Gesellen, Lehrlinge oder Dienstboten angenommen werden. Die Ueberschreitung dieses Verbots zieht gegen die Inländer und die fremden Juden, gegen letztere, sofern sie sich bereits länger als 6 Wochen in den diesseitigen Staaten aufgehalten haben, eine fiskalische Geldstrafe von 20 bis 300 Rthlrn. oder verhältnismässige Gefängnisstrafe nach sich. Fremden Juden ist der Eintritt in das Land zur Durchreise und zum Betrieb erlaubter Handelsgeschäfte nach näherem Inhalt der darüber bestehendem oder künftig zu erlassenden polizeilichen Vorschriften gestattet. In Betreff der Handwerksgehlen bewendet es jedoch bei den Bestimmungen der Order vom 14. Oktober 1838. (Gesetz. S. 503) und der mit auswärtigen Staaten besonders geschlossenen Verträge.

## § 72.

(Aufhebung abweichender Gesetze)

Alle von den Bestimmungen dieses Gesetzes abweichenden allgemeinen und besonderen gesetzlichen Vorschriften werden hierdurch ausser Kraft gesetzt.

## § 73.

Unsere Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten, des Innern und der Justiz haben wegen Ausführung dieser Verordnung das Erforderliche zu veranlassen.

Urkundlich unter Unserer Allerhöchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichen Insiegel.

Gegeben Berlin, den 23. Juli 1847.

(L.S.)

Friedrich Wilhelm

Prinz von Preussen

von Boyen    Mühler    Eichhorn    von Thile    von Savigny    von Bodelschwingh  
Uhden    Frhr. von Canitz    von Duesberg

Essen, den 25. Juni 1938

An den

V o r s t a n d d e r S y n a g o g e n g e m e i n d e

----- E s s e n . -----

Namens der jüdischen V o l k s p a r t e i in Essen beehren wir uns, nachstehende Anträge zur baldigen Beratung zu stellen:

1. Änderung des Vorstandes der Synagogengemeinde.
3. Ergänzung der Neuwahlen für die einzelnen Kommissionen innerhalb der Repräsentanz.
2. Ergänzung des Vorstandes der Synagogengemeinde.
4. Errichtung einer hebr. Talmud-Thora- Schule.
5. Erfüllung der Wünsche der konservativ gerichteten Gemeindemitglieder.

B e g r ü n d u n g

1. Satzesänderungen.

Die z. Zt. geltenden Satzungen unserer S. Gs. entsprechen u. Es nicht ganz den heutigen demokratischen Anforderungen. Wir beantragen daher:

- a) Abschaffung der Karrenzzeit für das passive Wahlrecht.
  - b) Einführung des aktiven und passiven Frauenwahlrechts.
  - c) Aufhebung des Zweikammersystems von Vorstand und Repräsentanz.
- Weitere evtl. noch vorzunehmende Satzesänderungen sollen in der hierfür einzusetzenden Kommission behandelt werden.

2. Ergänzung des Vorstandes.

Die Ergänzung des Vorstandes halten wir für dringend geboten, zumal zwei Mitglieder hineingewählt werden müssen.

Kommissionen.

Die Vornahme von Neuwahlen der Kommissionen ist schon alleine in der neuen Zusammensetzung der Repräsentanz begründet.

4. Talmud - Thora - Schule .

Wir halten das bisherige Verfahren der S.G. in Sachen T. T. Schule für verfehlt und beantragen die Einsetzung einer Kommisssion, die nicht nur beraten, vielmehr den Auftrag bekommen soll, genannte T.T. Schule ins Leben zu rufen. Schülerverzeichnis befindet sich bereits in den Händen der bisherigen Kommission, deren Zahl übrigens heute bedeutend überholt ist.

In der Person des Herrn Elieser T e i c h e r machen wir auf einen pädagogisch geschulten Lehrer aufmerksam und glauben, dass Genannter sowohl den Ansprüchen der S. Gemeinde als auch der hierfür in Frage kommenden Kreise erfüllen kann. Die Herren Rabbiner sowie Herr Rektor Abraham werden instande sein ein Gutachten hierüber abzugeben. Erforderlich ist vor allem dass die seit Jahren bewilligte Summe zum Zwecke der Erhaltung einer Talmud- Thora nicht nur im Etat figurieren soll, sondern tatsächlich zur Auszahlung gelange. Die Leitung und Führung der Talmud- Thora soll von der Gemeinde bzw. von einer zu diesem Zwecke einzusetzenden Kommission übernommen werden.

##### 5. Konservative Forderungen.

Unbestritten ist dass ein grosser Prozentsatz der hier wohnenden Juden orthodoxer Richtung sind. Dieser Richtung muss die S. Gemeinde Rechnung tragen, wie dies in allen jüd. Gemeinden geschieht. Die Ansprüche der

- konservativen Mitglieder unserer Gemeinde sind folgende:
- a) Die Gemeinde soll für eine geeigneten Raum sorgen, in dem alle Mitglieder der bezeichneten konserv. Richtung ihren Gottesdienst in würdiger Weise abzuhalten instande sein sollen.
  - b) Für diesen Gottesdienst einen geeigneten Kantor zu stellen
  - c) einen Dajan (Rabb. Assessor) anzustellen
  - d) einen Schamesch u. s. w. zu stellen.

Zu a) weisen wir darauf hin, dass bis heute an 4 Stellen Bethäuser vorhanden sind. Diese befinden sich teilweise an Stellen die bestimmt für Errichtung von Gottesdiensten jede Würdigkeit entbehren. Ausserdem verschlingen diese jährlich eine stattliche Summe an Mieten und sonstige Spesen, welche bis nun von den Mitgliedern alleine aufgebracht wurden. Wir glauben, dass hierfür ausschliesslich und nur alleine die S. Gemeinde aufzukommen hat. Es soll noch bemerkt werden, dass dieser Zustand es verursachte, dass Zwistigkeiten unter den Mitgliedern entstanden sind und noch entstehen können, da jede der etwas mehr Geld hat oder für diese Zwecke mehr beisteuert sich hier auszuspielen sucht.



## Intentional Second Exposure

Bl. 2

In der Person des Herrn Elieser T e i c h e r machen wir auf einen pädagogisch geschulten Lehrer aufmerksam und glauben, dass Genannter sowohl den Ansprüchen der S. Gemeinde als auch der hierfür in Frage kommenden Kreise erfüllen kann. Die Herren Rabbiner sowie Herr Rektor Abraham werden instande sein ein Gutachten hierüber abzugeben. Erforderlich ist vor allem dass die seit Jahren bewilligte Summe zum Zwecke der Erhaltung einer Talmud- Thora nicht nur im Etat figurieren soll, sondern tatsächlich zur Auszahlung gelange. Die Leitung und Führung der Talmud- Thora soll von der Gemeinde bzw. von einer zu diesem Zwecke einzusetzenden Kommission übernommen werden.

### 5. Konservative Forderungen.

Unbestritten ist dass ein grosser Prozentsatz der hier wohnenden Juden orthodoxer Richtung sind. Dieser Richtung muss die S. Gemeinde Rechnung tragen, wie dies in allen jüd. Gemeinden geschieht. Die Ansprüche der

konservativen Mitglieder unserer Gemeinde sind folgende:

- a) Die Gemeinde soll für einen geeigneten Raum sorgen, in dem alle Mitglieder der bezeichneten konserv. Richtung ihren Gottesdienst in würdiger Weise abzuhalten instande sein sollen.
- b) Für diesen Gottesdienst einen geeigneten Kantor zu stellen
- c) einen Dajan (Rabb. Assessor) anzustellen
- d) einen Schamesch u. s. w. zu stellen.

Zu a) weisen wir darauf hin, dass bis heute an 4 Stellen Bethäuser vorhanden sind. Diese befinden sich teilweise an Stellen die bestimmt für Errichtung von Gottesdiensten jede Würdigkeit entbehren. Ausserdem verschlingen diese jährlich eine stattliche Summe an Mieten und sonstige Spesen, welche bis nun von den Mitgliedern alleine aufgebracht wurden. Wir glauben, dass hierfür ausschliesslich und nur alleine die S. Gemeinde aufzukommen hat. Es soll noch bemerkt werden, dass dieser Zustand es verursacht, dass Zwistigkeiten unter den Mitgliedern entstanden sind und noch entstehen können, da jede der etwas mehr Geld hat oder für diese Zwecke mehr beisteuert sich hier auszuspielen sucht.

zu b.

Aus diesen Grunde beantragen wir die Anstellung eines Kantors. Durch diesen werden alle Streitigkeiten aus dem Wege geräumt. Der bisherige Zustand, dass jedes beliebige Mitglied den Kantor spielen will, macht den Gottesdienst für viele Mitglieder unmöglich, so dass viele diesem fernbleiben und darob sehr verärgert sind.

zu c.

Es fehlt in dem Kreis der kons. Mitglieder eine Autorität die nur in der Person eines Dajen ersetzt werden kann. Ausserdem bedürfen viele Mitglieder der kons. Richtung tatsächlich den Rat eines solchen Dajen in Kaschruth - Angelegenheiten und dergl. . Mehr.

zu d.

Es ist nicht mehr wie Recht zu fordern, dass der Schamesch von der Gemeinde besoldet wird. Es sind noch eine Anzahl von Ausgaben erforderlich wie reparieren der Thorrollen u. s. w. Wäsche etc. die u.E. sämtlich von der Gemeinde zu tragen sind, in der gleichen Art, wie dies alles den Mitgliedern der Hauptsynagoge gestellt wird.

Bis zur Durchführung obiger Anträge bezügl. kons. Mitglieder halten wir es für sehr dringend, dass, in Anbetracht der herannahenden hoher Feiertage, unverzügl. wegen geeigneter Räumlichkeiten, zum Zwecke der Abhaltung eines geordneten Gottesdienstes schon die nötigen Schritte unternommen werden. Gleichzeitig soll baldigst die Stelle eines Kantors für die hohen Feiertage ausgeschrieben werden. Schliesslich beantragen wir, dass dem seit Jahren den Dienst eines Schamesch versehenen alten Manne Herrn Hersch

ekel eine angemessene Besoldung rückwirkend seit dem 1. Januar 28. illigt wird.

warten die baldige Beratung unserer Anträge in der Repräsentanz.

Hochachtungsvoll

Die Repräsentanz der jüd.V. Partei

I. A. Gez. A. Rath gez. M. Rosenfeld

Gez. B. Margulies

Gez. Baurat Finger



24. Oktober 1928.

Herrn

Copie nach

Oberbürgermeister der Stadt E s s e n ,  
E s s e n .

-----

Tagebuch Nr. XII A 5558/27

-----

Ich bestätige den Eingang Ihres schätzbaren Schreibens vom 22.ds.Mts., aus dem ich entnommen habe, dass in der Versammlung der Repräsentanten der Synagogengemeinde am 16.ds.Mts. ich zum Vorstandsmitglied gewählt worden bin. Ich nehme diese Wahl mit verbindlichem Dank an und zeichne

hochachtungsvoll

*H. G. H.*

15  
Der Oberbürgermeister

der  
Stadt Essen.

Essen, den 22. Oktober 1928

Tagebuch Nr. XII A 5558/27.

Bei der Antwort wird um gefl. Angabe  
der vorstehenden Nr. gebeten.

24/10  
B

Herrn Dr. Georg Hirschland,

Essen.



In der Versammlung der Repräsentan-  
ten der Synagogengemeinde am 16. Oktober ds. Js.  
sind Sie zum Vorstandsmitglied gewählt worden.

Ich ersuche ergebenst um gefl. Mit-  
teilung, ob Sie bereit sind, das Amt zu übernehmen.  
Sollte ich bis zum 1. November 1928 keinen entge-  
genstehenden Bescheid erhalten, so darf ich Ihr  
Einverständnis wohl voraussetzen.

J. V.

*[Handwritten signature]*

*lw*

Synagogengemeinde Essen

Revidiertes  
Statut.

Intentional Second Exposure



A e n d e r u n g  
des revidierten Statuts der  
Synagogengemeinde Essen.

- - - - -

Abschnitt X.

Von dem Gemeindebedarf und Abgabewesen.

§ 91.

" Die von den Gemeindemitgliedern zur Deckung des Gemeindebedarfs zu entrichtenden Abgaben werden durch einen Zuschlag zur veranlagten Reichseinkommensteuer oder durch Zuschlag zur veranlagten Reichsvermögenssteuer oder durch Zuschlag zu beiden Steuern erhoben. Art und Prozentsatz der Umlage werden bei der Festsetzung des Stats alljährlich durch Gemeindebeschluss bestimmt. "

Genehmigt.

Koblentz, den 28. April 1930.

(Siegel)

Der Oberpräsident der Rheinprovinz  
In Vertretung:

gez. Quast i.V.

(C - K.)



Abschrift

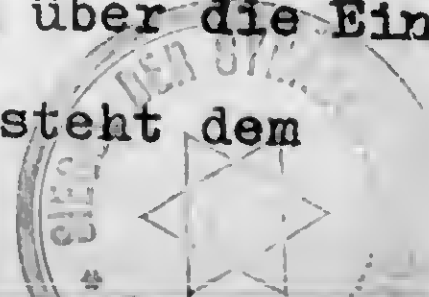
W a h l o r d n u n g

- § 1. Die ganze Synagogengemeinde E s s e n bildet einen Wahlbezirk.
- § 2. Der Vorstand hat eine alphabetisch geordnete Liste der wahlberechtigten Gemeindemitglieder vor jeder Wahl aufzustellen und sie spätestens 4 Wochen vor der Wahl zur Einsicht der Gemeindemitglieder aufzulegen. Die Auslegung ist am vorhergehenden Samstag durch Anschlag in der Synagoge bekannt zu geben.
- § 3. Einwendungen gegen die Richtigkeit und Vollständigkeit der Liste sind binnen zwei Wochen, vom ersten Auslegungstage an gerechnet, dem Vorstande schriftlich vorzulegen. Spätere Einwände bleiben unberücksichtigt. Der Vorstand entscheidet über die bei ihm eingegangenen Einsprüche endgültig. Die endgültige Liste ist sodann vom Vorstande dem Wahlleiter einzureichen. Nur die in dieser Liste Aufgeführten sind wahlberechtigt.
- § 4. Sofern nicht die Wahl durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet wird, wird ein Wahlvorstand wie folgt gebildet:  
Der Gemeindevorstand ernennt den Wahlvorsteher und seinen Stellvertreter und wählt aus der Zahl der Wahlberechtigten 3 - 6 Beisitzer und einen Schriftführer. Wahlvorsteher, Beisitzer und Schriftführer bilden den Wahlvorstand.  
Der Wahlvorstand fasst seine Beschlüsse nach Stimmenmehrheit; bei Stimmengleichheit gibt der Wahlvorsteher den Ausschlag.
- § 5. Wahlvorschläge sind spätestens am zehnten Tage vor dem Wahltag<sup>von</sup> bei dem Gemeindevorstand einzureichen. Sie müssen mindesten 50 wahlberechtigten Mitgliedern unterzeichnet sein und dürfen nicht mehr Namen enthalten, als Repräsentanten und Stellvertreter zu wählen sind. Von jedem vorgeschlagenen Bewerber ist eine Erklärung über seine Zustimmung zur Aufnahme in den Wahlvorschlag anzuschliessen. Die Prüfung der Wahlvorschläge, Bestimmung und Bekanntgabe des Wahltag<sup>es</sup>, der Wahlzeit sowie Bekanntmachung des Ergebnisses liegt dem Gemeindevorstande ob, sofern nicht der von der Regierung bestellte Wahlleiter diese Angelegenheiten selbst regelt.
- § 6. Wird nur ein giltiger Wahlvorschlag eingereicht, so gelten ohne



ohne Wahlhandlung die Vorgeschlagenen in der Reihenfolge des Wahlvorschlages als gewählt. Im anderen Falle sind die Wahlvorschläge durch Anschlag in der Synagoge öffentlich bekannt zu geben und am Wahltag im Wahllokal anzuheften.

- § 7. Wahlhandlung und Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich.
- § 8. Das Wahlrecht kann nur persönlich ausgeübt werden. Wählbar sind nur diejenigen, die auf einem rechtzeitig und ordnungsmässig eingereichten Wahlvorschlage benannt sind. Stimmzettel, die andere Namen enthalten, sind ungültig. Die Wahl erfolgt durch Abgabe von Stimmzetteln, die der Wahlleitung in einem von der Synagogengemeinde gelieferten Umschlage zu überreichen sind. Die Wahlleitung darf nur dieser Bestimmung entsprechende Stimmzettel annehmen; sie ist verpflichtet, die ordnungsmässig übergebenen Stimmzettel sofort in die Wahlurne zu legen.
- § 9. Am Schlusse des Wahltermins ist das Ergebnis durch den Wahlvorstand zu ermitteln und durch Niederschrift festzustellen. Hierbei wird die Zahl der abgegebenen Stimmen geteilt ~~und~~ durch die Zahl der zu wählenden Repräsentanten. So oft diese Zahl enthalten ist in der Zahl der auf einzelnen Wahlvorschläge entfallenden Stimmen, so viel Repräsentanten sind gewählt. Bleibt noch ein Sitz übrig, so fällt dieser derjenigen Liste zu, welche die grösste Restzahl hat. Bei gleichen Restzahlen entscheidet das Los. In gleicher Weise werden die Sitze der Stellvertreter auf die einzelnen Vorschlagslisten berechnet und verteilt. Gewählt sind die auf der Vorschlagsliste stehenden Bewerber nach ihrer Reihenfolge, und zwar zunächst als Repräsentanten, dann als Stellvertreter. Sind Vertreter von verschiedener Amtsdauer zu wählen, so wird die Amtsdauer ebenfalls durch die Reihenfolge bestimmt. Die Sitze mit längerer Amtsdauer werden zunächst gleichmässig auf die Listen verteilt. Soweit dies nicht angingig ist, geht die Liste mit der grösseren Stimmenzahl vor. Scheidet ein Mitglied während seiner Amtsdauer aus, so findet ein entsprechendes Vorrücken nach der Vorschlagsliste statt, der er angehört.
- § 10. Die Wahlleitung hat die Wählerliste, Niederschrift des Ergebnisses und Stimmzettel dem Gemeindevorstand zur weiteren Veranlassung und Bekanntgabe des Ergebnisses zu übermitteln.
- § 11. Einsprüche gegen das Wahlverfahren sind binnen zwei Wochen beim Vorstande schriftlich anzubringen. Der Vorstand entscheidet über die Einsprüche binnen zwei Wochen; die endgültige Entscheidung steht dem Regierungspräsidenten zu.



R e v i d i e r t e s   S t a t u t

der

S y n a g o g e n - G e m e i n d e, E s s e n.

-----

A b s c n i t t   I.

Von der Gemeinde und ihren Mitgliedern.

§. 1.

Der Synagogenbezirk E s s e n umfasst den Stadt- und Landkreis Essen, ausschliesslich der Bürgermeistereien Steele und Rollinghausen.

§ 2.

Alle innerhalb des §1 gedachten Synagogen-Bezirks wohnenden Juden, gehören der Synagogen-Gemeinde Essen an und sind Mitglieder dieser Gemeinde soweit die gesetzlichen Bestimmungen keine Ausnahme gestatten.

§ 3.

Die Synagogen-Gemeinde Essen hat im Bezug auf ihre Vermögensverhältnisse, die Rechte einer juristischen Person. (Gesetz vom 23. Juli 1847 über die Verhältnisse der Juden, § 37.)

§ 4.

Die Synagogen-Gemeinde ist zu allen denjenigen Leistungen verpflichtet, welche ihr Bedürfnis erheischt.

§ 5.

Das Vermögen und die Einkünfte der einzelnen Anstalten und Stiftungen der Synagogen-Gemeinde können nur ihren Bestimmungen gemäss verwendet werden. Die Verwaltung erfolgt durch den Vorstand, insoweit keine besonderen Bestimmungen darüber getroffen sind.

§ 6.

Das Bedürfnis der Synagogen-Gemeinde ist entweder in einem besonderen Gesetz begründet, oder es beruht auf einem nach den in diesen Statuten enthaltenen Bestimmungen mit den gesetzlichen Vorschriften übereinstimmend gefassten Gemeinde-Beschlusse.

§ 7.

Soweit die Einkünfte aus dem Vermögen der Synagogen-Gemeinde und die sonstigen Nutzungen derselben nicht hinreichen, die Ausgaben zur Bestreitung der Bedürfnisse der Gemeinde zu decken, sind die einzelnen Mitglieder verpflichtet, nach Massgabe der von ihnen zu entrichtenden Einkommensteuer Geldbeiträge zu leisten.



#### § 8.

Die in §7 gedachte Beitragspflicht fängt für jedes Mitglied der Synagogen-Gemeinde mit dem ersten des auf seinen Einzug in die Synagogen-Gemeinde folgenden Monats an und dauert bis zum letzten Tage desjenigen Monats, in welchem die Gemeinde-Mitgliedschaft aufhört.

#### § 9.

Für die Teilnahme an den Einrichtungen der Gemeinde können besondere, durch Gemeinde-Beschluss festzustellende Gebühren erhoben werden, deren Verwendung die Gemeinde-Vertretung bestimmt.

#### § 10.

Ein jedes selbstständige Mitglied der Synagogen-Gemeinde ist verbunden wenigstens ein ihm nach Inhalt dieses Statuts angetragenes unbesoldetes Gemeindeamt zu übernehmen und sich den mit einem solchen Amte verbundenen Aufträgen zu unterziehen. Nur solche Gründe, welche gesetzlich von der Uebernahme einer Vormundschaft befreien, entschuldigen auch von der Uebernahme eines unbesoldeten Gemeindeamtes. Mitglieder der Gemeinde, welche ausserhalb der Stadt Essen wohnen, sind gleichfalls nicht verpflichtet, ein Gemeindeamt, ausser dem in §66 gedachten zu übernehmen.

#### § 11.

Wer sich der im §10 bestimmten Verbindlichkeit beharrlich entzieht, kann von dem Vorstande und der Representantenversammlung mit Genehmigung der Regierung seines Mandats sowie der Stimmfähigkeit und Wählbarkeit auf bestimmte Zeit oder für immer für verlustig erklärt werden.

### A b s c h n i t t II.

Von den Austretenden nach den Gesetzen vom 14. Mai 1873  
und 28. Juli 1876.

#### § 12.

Die aus der Religionsgemeinschaft nach dem Gesetze vom 28. Juli 1876 Ausgetretenen, sowie die nach dem Gesetz vom 14. Mai 1873 aus der Synagogen-Gemeinde Ausgetretenen verlieren das Recht, an dem Gottesdienst Theil zu nehmen.

#### § 13.

Die Benutzung des Begräbnisplatzes seitens eines in Gemässheit des Gesetzes vom 14. Mai 1873 aus der Religionsgemeinschaft Ausgetretenen, falls solcher zu keiner anderen Gemeinde übergetreten, richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen. Dasselbe kann nur nach Massgabe der in der Begräbnisordnung festgesetzten Bedingungen erfolgen.

§ 14.

Die Kultusbeamten dürfen den Familienmitgliedern der Ausgetretenen ohne Genehmigung des Vorstandes weder Religionsunterricht ausserhalb der Schule erteilen, noch bei Begräbnissen, Trauungen etc. irgend welche rituelle Handlungen verrichten.

§ 15.

Einem Ausgetretenen ist der Wiedereintritt gestattet, wenn er eine darauf bezügliche schriftliche Erklärung dem Vorstande der Synagogengemeinde zustellt und ausser denjenigen Beiträgen, die er nach §6a u. b des Gesetzes vom 28. Juli 1876 geleistet, auch noch diejenigen Beiträge nachzahlt, welche er während der Zeit, in der er der Gemeinde nicht angehört hat, hätte zahlen müssen. Der Vorstand und die Repräsentanten-Versammlung haben das Recht, diese Nachzahlung zu ermässigen. Das Minimum der Nachzahlung muss dem zweijährigen Betrage nachkommen, den derselbe in dem Austrittsjahre zu zahlen hatte.

A b s c h n i t t    III.

Von der Vertretung der Gemeinde und der Verwaltung  
ihrer Angelegenheiten.

§ 16.

Zur Verwaltung der Gemeinde-Angelegenheiten nach Inhalt des Gesetzes über die Verhältnisse der Juden vom 23. Juli 1847 und in Gemässheit der mit diesem Gesetz übereinstimmenden, in diesem Statute enthaltenen Bestimmungen, ist der Synagogen-Gemeinde zu Essen ein Vorstand vorgesetzt. Die Vertretung dieser Gemeinde geschieht durch eine Repräsentanten-Versammlung.

§ 17.

Niemand kann zu gleicher Zeit Repräsentant und Mitglied des Vorstandes der Gemeinde sein.

A b s c h n i t t    IV.

Von den Repräsentanten.

§ 18.

Die Repräsentanten sind Bevollmächtigte, welche die Befugnis und die Verpflichtung haben, in allen gemeinsamen Angelegenheiten der Synagogen-Gemeinde rechtsgültig und verbindlich für die Gesamtheit der Gemeinde, ohne Rücksprache mit der ganzen Gemeinde, oder mit Abteilungen derselben unter dem in diesem Statute enthaltenen Einschränkungen zu beschliessen. Das Amt eines Repräsentanten ist ein unbesoldetes Ehrenamt.



§ 19.

Die Repräsentanten haben nicht einzeln, sondern nur in der Gesamtheit die Befugnis, durch gemeinschaftliche Beschlüsse von der gesetzlichen Vollmacht Gebrauch zu machen. (Gesetz vom 23. Juli 1847 §46.)

§ 20.

Die Anzahl der Repräsentanten wird auf 15 bestimmt.

§ 21.

Dieselben müssen unbescholten, selbstständig, männlichen Geschlechts, mindestens 30 Jahre alt und wenigstens seit drei Jahren beitragende Mitglieder der Gemeinde sein. Vater und Sohn, Schwiegervater und Schwiegersohn sowie Brüder dürfen nicht gleichzeitig Repräsentanten sein.

§ 22.

Von den 15 Repräsentanten müssen mindestens 13 ihren Wohnsitz in Essen (dem Hauptorte des Synagogenbezirks) haben, und können höchstens 2 an anderen Orten des Synagogen-Bezirks wohnhaft sein. Ein jeder der ausserhalb Essen wohnenden Repräsentanten erhält, wenn er sich zur Repräsentantenversammlung einfindet, an Reisekosten-Entschädigung Mk. 1,50.- Durch einen von der Königl. Regierung zu genehmigenden Gemeindebeschluss können diese Reisekosten den Juden des Wohnortes der betreffenden Repräsentanten bei der Verteilung der Gemeinde Bedürfnisse ausschliesslich zur Last gelegt werden.

§ 23.

Die Repräsentanten werden auf sechs Jahre gewählt. Nach Ablauf der ersten drei Jahre scheidet die grössere Hälfte mit 8 (einschl. der inmittelst durch Tod oder anderer Umstände Ausgeschiedenen) nach dem Lose, demnächst jedesmal nach drei Jahren die ältere, kleinere oder grössere Hälfte aus. Die Abgehenden und diejenigen, welche durch den Tod oder andere Ereignisse ausgeschieden sind werden sodann durch eine neue Wahl ersetzt. Die Austretenden können wiederum gewählt werden; sie sind jedoch nur gehalten, erst nach Verlauf von drei Jahren nach ihrem Austreten die auf sie gefallene Wahl wiederum anzunehmen. Die nach dem Beschlusse vom 12. 2. 1912 zu wählenden 6 Repräsentanten werden ebenfalls auf 6 Jahre gewählt, nach Ablauf der ersten drei Jahre scheidet die Hälfte einschliesslich der inmittelst durch Tod oder durch anderer Umstände Ausgeschiedenen nach dem Lose aus.

§ 24.

Sämtliche männliche, grossjährige, unbescholtene Mitglieder der Gemeinde, welche sich selbstständig ernähren und mit Entrichtung der Abgaben für die Gemeinde, während der drei letzten Jahre nicht im Rückstande geblieben sind, wählen die Repräsentanten. (Gesetz vom 23. Juli 1847.) Die Wahl ist überall zugleich auf eine entsprechende von Stellvertretern zu richten. Die Wahlen erfolgen nach dem allgemeinen, gleichen und geheimen Wahlrecht im Wege der Verhältniswahl.

§ 25.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet. (Gesetz vom 23. Juli 1847 §42.)

§ 26.

Die gemäss §24 aufgestellte Liste der Wahlberechtigten wird dem Wahlleiter vom Vorstande übergeben.

§ 27.

Zur Wahl selbst werden die berechtigten Mitglieder der Gemeinde nach Anordnung des die Wahl leitenden Regierungsabgeordneten durch Umlaufschreiben oder durch spezielle Einladung an die einzelnen Mitglieder, oder auch durch Bekanntmachung in den öffentlichen Blättern eingeladen. Dem Vorstande ist es zu überlassen, ob die bevorstehende Wahl auch durch eine Bekanntmachung in der Synagoge oder auf noch andere ihm zweckdienlich erscheinende Weise zur Kenntnis der Gemeinde-Mitglieder bringen will. Dem Regierungsabgeordneten bleibt es anheimgestellt, ob er die Wahlberechtigten, welche ausserhalb des Hauptortes des Synagogenbezirkes ihren Wohnsitz haben, ganz oder zum Teil zu dem Wahltermine an dem Hauptorte miteinladen, oder ob er an einzelnen Orten des Synagogenbezirks besondere Wahltermine veranlassen und mit der Ausführung des Wahlgesetzes Jemand beauftragen will.

§ 28.

Die übrigen Bestimmungen werden durch eine im Wege des Gemeinde-Beschlusses auszuarbeitende Wahlordnung getroffen.

§ 29.

Die über die Wahl von dem Regierungsabgeordneten aufgenommenen Verhandlungen werden in beglaubigter Form mit Angabe des Resultats dem Vorstande zugefertigt. Eine solche Ausfertigung dient der Repräsentanten-Versammlung zu ihrer Legitimation.

§ 30.

Die Einführung der neugewählten Repräsentanten erfolgt durch den Vorsitzenden des Vorstandes beziehungsweise durch dessen Stellvertreter.

§ 31.

Die Wahl der Stellvertreter erfolgt nur für eine Amtsdauer von 3 Jahren. Sämtliche Stellvertreter müssen alle diejenigen Eigenschaften haben, welche in Ansehung der Repräsentanten erforderlich ist. Die ausgeschiedenen Stellvertreter sind wieder wählbar. Sie können die den Repräsentanten in § 23 zugestandene dreijährige Befreiung aber nur dann verlangen, wenn sie wirklich einberufen und wenigstens 2 Jahre im Amt gewesen sind.

§ 32.

Liegen die Voraussetzungen für die Einberufung eines oder mehrerer Stellvertreter vor, so bestimmt sich die Reihenfolge der Einzuberufenden nach der Zahl der auf sie entfallenden Wahlstimmen. Der mit den meisten Stimmen Gewählte ist also zuerst einzuberufen.

### § 33.

Die Repräsentanten wählen unter sich nach Stimmenmehrheit alljährlich einen Vorsitzenden und einen Protokollführer, sowie für jeden derselben einen Stellvertreter. Ist auch der Stellvertreter des Vorsitzenden verhindert, so wird der Vorsitz von demjenigen Mitgliede der Repräsentantenversammlung übernommen, welches unter den der Amtszeit nach Ältesten, auch das Älteste den Lebensjahren nach ist. In dem Falle dass auch der Stellvertreter des Protokollführers behindert ist, wird die Führung des Protokolls einem Repräsentanten nach dem Ermessen des Vorsitzenden übertragen.

### § 34.

Der Vorsitzende empfängt, erbricht und verteilt die eingehenden Sachen, und er hat darauf zu halten, dass, wo es erforderlich ist, die eingegangenen Schriften zur Bearbeitung abgegeben werden. Kein eingehendes Schriftstück darf er der Versammlung vorenthalten. Er hat die Versammlung der Repräsentanten nach Essen einzuberufen. Bei der Einladung, welche mindestens 24 Stunden vor der Sitzung zu erfolgen hat, muss der Gegenstand der Beratung im Einberufungsschreiben angedeutet sein. Ausnahmen hiervon bilden dringliche Angelegenheiten, und können Einladungen alsdann in kürzester Frist erfolgen. Die Versammlung hat über die Dringlichkeit zu entscheiden.

In den Versammlungen führt er den Vorsitz und er hat auch den Vortrag, welchen letzteren er jedoch einem Mitgliede oder mehreren Mitgliedern übertragen kann. Er bestimmt erforderlichenfalls die Reihenfolge der Sprecher, er leitet die ganze Versammlung und hat darauf zu sehen, dass die Debatte mit Ruhe und Leidenschaftslosigkeit geführt werde. Die Mitglieder der Versammlung müssen seinen darauf bezüglichen Anordnungen Folge leisten. Kann er durch seine Ermahnungen die unterbrochene Ordnung nicht herstellen, so kann er die Diskussion über den vorliegenden Gegenstand auf einige Zeit suspendieren oder auf eine nächste Sitzung aufschieben, auch die Sitzung aufheben. Der Vorsitzende sammelt die Stimmen ein, und sorgt für die richtige Abfassung der Beschlüsse.

Die Repräsentantenversammlung kann, ohne von dem Vorsitzenden oder in dessen Behinderung von dem Stellvertreter desselben zusammenberufen zu sein, keine ausserordentliche Versammlung halten.

### § 35.

Die Zusammenberufung der Repräsentanten muss erfolgen, sobald es die Geschäfte erfordern und sobald es von mindestens 4 Mitgliedern beantragt wird.

### § 36.

Die Beschlüsse der Versammlung werden nach der absoluten Stimmenmehrheit der Anwesenden gefasst. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden. Wenn eine Versammlung beschlussunfähig sein soll, so müssen die sämtlichen Mitglieder einberufen und mindestens 8 derselben anwesend sein.



Eine Ausnahme findet statt, wenn die Repräsentanten zum zweiten Male zur Verhandlung über denselben Gegenstand zusammenberufen, dennoch nicht in genügender Anzahl erschienen sind. Bei der zweiten Zusammenberufung muss auf diese Bestimmung ausdrücklich hingewiesen werden.

Berührt der Vortrag das Privat-Interesse eines Mitgliedes so muss sich dasselbe auf den Ausspruch des Vorsitzenden aus der Versammlung begeben. Auch der Vorsitzende hat sich zu entfernen, wenn der vorzutragende Gegenstand sein eigenes Privat-Interesse antrifft.

#### § 37.

Alle Beschlüsse der Repräsentantenversammlung werden protokolliert.

#### § 38.

Die Ausfertigungen der Repräsentantenverhandlungen werden von dem Vorsitzenden und dem Protokollführer unterschrieben. Die abweichende Meinung der Minorität muss auf Antrag ins Protokoll aufgenommen werden. In diesem Falle wird den Mitteilungen an den Vorstand auch das Minoritäts-Votum beigelegt.

#### § 39.

Bei der Unterschrift und in dem Siegel führt die Repräsentanten-Versammlung die Bezeichnung "Repräsentanten der Synagogengemeinde Essen",

#### § 40.

Die Funktionen eines Repräsentanten sind suspendiert, sobald derselbe verhaftet oder zur Kriminal-Untersuchung gezogen wird. Der Verlust des Repräsentantenamtes tritt ein, sobald ein Repräsentant

- 1 unter Curatel gestellt,
- 2 in Zahlungsunfähigkeit verfallen,
- 3 aus der Zahl der beitragenden Gemeindemitglieder ausgeschieden oder
- 4 durch strafgerichtliches Urteil des Vollgenusses der bürgerlichen Ehrenrechte für verlustig erklärt ist.

#### § 41.

Hat ein Repräsentant durch seine Lebensweise oder durch einzelne Handlungen die öffentliche Verachtung sich zugezogen, so kann derselbe durch Beschluss der Repräsentantenversammlung seines Amtes für verlustig erklärt werden. - Der Gemeindevorstand hat in solchem Falle nach eingeholter Regierungs-Genehmigung die zugrunde liegenden Tatsachen zu untersuchen und festzustellen, den Angeschuldigten mit seiner Verteidigung zu hören, und die Verhandlungen der Repräsentanten-Versammlung zur Beschlussnahme vorzulegen. - Dem Angeschuldigten steht gegen den Beschluss der Rekurs an die Königl. Regierung zu.

## A b s c h n i t t V.

### Von dem Vorstande.

#### § 42.

Der Gemeinde-Vorstand ist dasjenige Kollegium, welches allein das Recht und die Pflicht hat, die Angelegenheiten der Synagogengemeinde zu verwalten und diejenige Beschlüsse der Repräsentantenversammlung, welche seine Bestätigung respektive die Genemigung der Regierung erhalten haben, auszuführen. Lediglich der Vorstand hat mit Staats- und Kommunalbehörden sowie mit anderen Synagogengemeinden zu verhandeln, und nur durch ihn können Anträge und Beschwerden der Synagogen-Gemeinde an jene Behörden gelangen. (Gesetz vom 23. Juli 1847, § 44.)

#### § 43.

Der Gemeinde-Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, welche Vorsteher heissen. Das Amt eines Vorstehers ist ein unbesoldetes Ehrenamt.

#### § 44.

Zu Vorstehern können nur männliche, beitragende unbescholtene Gemeindemitglieder gewählt werden, welche dispositionsfähig, mindestens 30 Jahre alt sind, wenigstens seit 5 Jahren der Gemeinde anhören und ihren Wohnsitz in Essen, (dem Hauptorte der Synagogen-Gemeinde) haben.

#### § 45.

Vater und Sohn, Brüder und Vettern, sowie Schwiegervater und Schwiegersohn, Schwäger, Stiefvater und Stiefsohn dürfen nicht zugleich Mitglieder des Gemeinde-Vorstandes sein.

#### § 46.

Die Wahl der Mitglieder des Vorstandes geschieht von den Repräsentanten in einer besonders dazu mindestens 2 Woche vorher anberaumten Versammlung nach absoluter Stimmenmehrheit und zwar auf 6 hintereinander folgende Jahre. Wird keine absolute Mehrheit erzielt, so wird die doppelte Anzahl der zu wählenden Vorstandsmitglieder, die die meisten Stimmen erhalten haben, zur engeren Wahl gebracht. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los. Die nach dem Beschlusse vom 12. 2. 1912 zu wählenden 2 Vorstandsmitglieder werden ebenfalls auf die vorstehend angegebene Weise auf 6 hintereinander folgende Jahre gewählt. Nach Ablauf der ersten drei Jahre scheidet eins dieser Vorstandsmitglieder nach dem Lose aus.

Für den Fall des Austritts oder der Verhinderung einzelner Mitglieder des Vorstandes werden zugleich 3 Stellvertreter nach den Bestimmungen des §45 aus der Mitte der gesamten Gemeinde auf drei Jahre gewählt.

Die Stellvertreter müssen die §44 gegebenen Eigenschaften haben. Dieselben treten in Abwesenheit von Vorstandsmitgliedern als stimmberechtigt in Funktion nach der Dauer ihrer Amtszeit, bei gleicher Amtsdauer nach dem Lebensalter.



§ 48.

Die Stellvertreter können den Versammlung des Vorstandes mit beratender Stimme beiwohnen und sind daher zu Versammlungen, ebenso wie die Vorsteher einzuladen.

§ 49.

Die Sitzungen des Vorstandes werden von der Vorsitzenden angeordnet und müssen die Mitglieder bei der Einladung, welche mindestens 24 Stunden vorher zu erfolgen hat, mit dem Gegenstande der Beratung bekannt gemacht werden. Der Vorsitzende ist zur Anberaumung einer Sitzung verpflichtet, sobald es von 2 Vorstandsmitgliedern beantragt wird.

§ 50.

Der Vorstand wählt alljährlich unter sich nach absoluter Stimmenmehrheit einen Vorsitzenden und einen Stellvertreter desselben. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los.

§ 51.

Der Vorsitzende hat die Geschäftsleitung und sorgt dafür, dass in dem Kollegium stets eine gute Ordnung erhalten wird. Sämtliche an den Vorstand oder an die Synagogen-Gemeinde eingehenden Sachen werden zuerst ihm vorgelegt und er darf kein eingehendes Schriftstück dem Vorstande vorenthalten. In allen Versammlungen des Vorstandes führt er den Vorsitz und leitet er den Vortrag. Er ist befugt sich zu jeder Sitzung einer Vorstandskommission einzufinden. Der Vorsitzende hat darauf zu achten, dass die Geschäfte in den Sessionen in bestimmter Ordnung vorgenommen und die Vorträge deutlich, mit gehöriger Vollständigkeit gehalten werden. Die übrigen Mitglieder des Vorstandes müssen den desfallsigen Anordnungen nachkommen und der Vorsitzende hat das Recht, wenn seine Ermahnungen nicht hinreichen, um die erforderliche Ordnung und Würde aufrecht zu erhalten, die Diskussion über den vorliegenden Gegenstand auf einige Zeit oder auf die nächste Sitzung zu vertagen, allenfalls auch die Sitzung aufzuheben. Die vorfallenden Geschäfte und Arbeiten verteilt der Vorsitzende unter die Mitglieder des Kollegiums und er hat darauf zu achten dass die zu bearbeitenden Gegenstände vollständig erörtert werden.

§ 52.

Von den Vorstehern scheidet nach Ablauf der ersten 3 Jahre die grössere Hälfte (einschl. der inzwischen durch den eingetretenen Tod oder durch andere Ereignisse Ausgeschiedenen) nach dem Los, demnächst jedesmal nach 3 Jahren die ältere, kleinere oder grössere Hälfte aus. Die Abgehenden und diejenigen, welche durch erfolgten Tod oder durch andere Ereignisse ausgeschieden sind, werden sodann durch eine neue Wahl ersetzt. Die Austretenden sind wieder wählbar, sie sind jedoch nur gehalten eine neue auf sie gefallene Wahl erst nach 3 Jahren seit ihrem Ausscheiden anzunehmen. Die wiedergewählten Stellvertreter können aber die 3jährige Befreiung nur dann verlangen, wenn sie wirklich einberufen und wenigstens 2 Jahre ununterbrochen im Amte gewesen sind.

§ 53.

In der Regel darf nicht früher als 6 Monate und nicht später als 3 Monate vor dem Ablauf der Dienstzeit die Wahl vorgenommen werden. Tritt indessen der Fall ein, dass so viele Vorstandsmitglieder während ihrer Amtszeit ausgeschieden sind, dass durch die Einberufung der noch vorhandenen Stellvertreter der Vorstand nicht aus 5 Mitgliedern bestehen kann, so ist solches der Regierung anzuzeigen, welche sodann für einen solchen Erledigungsfall eine ausserordentliche Wahl veranlassen wird.

§ 54.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet (Gesetz vom 23. Juli 1847 §17) Diese so geschehene Wahl der Mitglieder des Vorstandes unterliegt der Genehmigung der Regierung. Dieselbe wird im Falle der Genehmigung durch ein darüber auszustellendes Attest die Bestätigung erteilen. Wird die Wahl verworfen, so muss eine neue veranlasst werden.

Solange, als die Wahl des Gemeindevorstandes von der Regierung nicht genehmigt ist, muss der fungierende Vorstand im Amte bleiben.

§ 55.

Die Einführung der neuen Mitglieder des Vorstandes geschieht durch den Vorsitzenden der Repräsentantenversammlung, bzw. durch dessen Stellvertreter.

§ 56.

Dem Einführenden geloben die neueintretenden Vorsteher durch Handschlag, alle ihnen in ihrer Eigenschaft als Mitglieder des Vorstandes der Synagogen-Gemeinde vermöge allgemeiner Gesetze und besonderer Bestimmungen obliegenden Pflichten nach bestem Gewissen, gewissenhaft und treu zu erfüllen, sich davon durch nichts abhalten zu lassen, auch nach Kräften das Wohl des Staates und der Synagogen-Gemeinde zu fördern.

§ 57.

Zur Beschlussfähigkeit des Vorstandes ist die Anwesenheit von 5 Mitgliedern, eventuell Stellvertretern erforderlich. Die Beschlüsse werden nach absoluter Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmengleichheit entscheidet der Vorsitzende. Bei Wahlen findet geheime Abstimmung statt, wenn nicht sämtliche Stimmberechtigte einem anderen Wahlverfahren zustimmen.

Genehmigt in den ordnungsmässig berufenen und beschlussfähigen Sitzungen des Vorstandes und der Repräsentanten vom 12.6. u. 29.8.1912

§ 58.

Die Beschlüsse des Vorstandes werden niedergeschrieben und von den anwesenden Mitgliedern unterzeichnet. Ein jedes Mitglied ist berechtigt, sein abweichendes Votum mit oder ohne Motive zu Protokoll zu geben, auch kann es daselbe der Repräsentantenversammlung in einer besonderen Schrift näher begründen.

§ 59.

Jedes Mitglied des Vorstandes muss sich seines Stimmrechts in denjenigen Sachen enthalten, welche sein Privatinteresse oder das solcher Personen betrifft, mit welchem es nach §45 verwandt ist. Auf den Ausspruch des Vorsitzenden muss sich ein solches Mitglied auch während der Beratung über den bestimmten Gegenstand aus der Sitzung entfernen.

§ 60.

Ausfertigungen der Vorstandsbeschlüsse werden vom Vorsitzenden im Namen des Vorstandes unterzeichnet. Bei der Unterschrift und in dem Siegel führt der Vorstand die Bezeichnung "Vorstand der Synagogen-Gemeinde Essen".

§ 61.

Die Regierung hat die ganze Wirksamkeit des Vorstandes zu beaufsichtigen und sie ist befugt, einzelne Mitglieder wegen vorsätzlicher Pflichtwidrigkeit oder wiederholter Dienstvernachlässigungen nach vorgängiger administrativer Untersuchung durch Beschluss zu entlassen.

Ebenso finden die über die Suspendierung respektive den Verlust des Repräsentantenamtes in den §§ 40 u. 41 enthaltenen Bestimmungen auch auf die Vorstandsmitglieder und Stellvertreter mit der Massgabe Anwendung, dass an die Stelle der Repräsentantenversammlung eventuell das Vorstandskollegium, - nötigenfalls durch Einberufung eines Stellvertreters ergänzt - als beschlussfassend tritt. (Gesetz vom 23. Juli 1847 §43)

A b s c h n i t t VI.

Von den Vorstands - Commissionen.

§ 62.

Zur Besorgung solcher Angelegenheiten, welche eine anhaltende Aufsicht, oder eine stete Kontrolle oder ein öfteres Verhandeln mit einer grösseren Anzahl von Gemeindemitgliedern erfordert, können besondere Kommissionen vom Vorstande angeordnet werden.

§ 63.

Diese Commissionen handeln immer nur im Auftrage und nach Instruktion des Vorstandes und sind demselben untergeordnet. Die Zahl einer Vorstandscommission kann nicht unter drei sein und wird vom Vorstande bestimmt.

§ 64.

In eine Commission können nicht nur die Mitglieder des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung, sondern alle unbescholtenen selbstständigen, männlichen Gemeinde-Mitglieder gewählt werden. Das Verhältnis in welchem der Vorstand und die Repräsentantenversammlung Mitglieder in die betreffende Commission ernennen, respektive wählen, wird durch Gemeindebeschluss festgestellt. Der Vorstand ernennt den Vorstand der Commission.

§ 65.

Die Mitglieder der bleibenden Commissionen werden auf drei Jahre gewählt, die Repräsentantenversammlung ist jedoch befugt, auf den Antrag des Vorsitzenden hin die Suspension oder das Ausscheiden eines Commissionsmitgliedes während der drei Jahre zu beschliessen.

§ 66.

Wenn es der Vorstand für zweckdienlich erachtet, so kann er an Orten ausserhalb des Hauptortes, die zu dem Synagogen-Bezirk gehören und in welchem eine grössere Anzahl von Juden wohnen, aus denselben einen Vorstands-Commissär ernennen, welcher die Aufträge des Vorstandes zu vollziehen hat, und von demselben seine Instruktionen zu empfangen hat.

A b s c h n i t t VII.

Von den Geschäftsverhältnissen des Vorstandes und der Repräsentanten-Versammlung.

§ 67.

Wenn der Gemeindevorstand und die Repräsentantenversammlung in ihren Beschlüssen in Angelegenheiten des Gemeindewesens übereinstimmen, so ist dadurch ein rechtsgültiger Gemeindecbeschluss gefasst, welcher zur Ausführung gebracht werden kann und muss, wenn er nicht entweder den Gesetzen zugegen ist oder der vorgängigen Genehmigung der Regierung bedarf.

§ 68.

Der Gemeindevorstand hat die Befugniss, eines oder einige seiner Mitglieder zur Versammlung der Repräsentanten abzuordnen, um über einen der Repräsentantenversammlung vorgelegten Antrag mündlich nähere Auskunft zu erteilen und die Gründe für denselben näher zu entwickeln. Auch kann die Repräsentantenversammlung verlangen, dass in einzelnen Fällen zu ihren Sitzungen eins oder mehrere der Mitglieder des Gemeindevorstandes abgeordnet werden. Ebenso hat auch die Repräsentantenversammlung die Befugnis und Pflicht, eines oder einige ihrer Mitglieder zur Erläuterung ihrer Beschlüsse in die Versammlung des Gemeinde-Vorstandes zu deputieren. Ein solcher Abgeordneter muss sich auf Wunsch auch nur eines Mitgliedes vor der Abstimmung entfernen. Der Vorsitzende des Vorstandes, sowie der Repräsentanten haben sich gegenseitig von den jedesmaligen Sitzungen unter Angabe der Tagesordnung Mitteilung zu machen.

§ 69.

Der Vorstand sowohl als auch die Repräsentantenversammlung kann auf Einführung neuer, und Aufhebung oder Abänderung bestehender Einrichtungen im Gemeindewesen antragen.



#### § 70.

Der Beschluss der Repräsentantenversammlung ist durch den Gemeindevorstand zu veranlassen:

- a) In allen lediglich den inneren Haushalt der Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten.
- b) In den den Kultus betreffenden baulichen Einrichtungen.

#### § 71.

Zu den lediglich den inneren Haushalt der Synagogengemeinde betreffenden Einrichtungen gehören:

1. Festsetzung des Etats.
2. Verpachtung oder Vermietung, Verwaltung und Verpfändung von Grundstücken.
3. Anstellung von Prozessen und Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Synagogengemeinde oder über die Substanz des Vermögens derselben.
4. Verträge welche ausser den Grenzen des Etats liegen, und ausserordentliche Goldbewilligungen.

Die Beschlussnahme der Repräsentanten, wenn sie den bestehenden Gesetzen nicht widerspricht, ist in der Regel bindend für den Vorstand.

Hat derselbe jedoch die Ueberzeugung, dass der Beschluss der Gemeinde nachtheilig sein werde, so hat er die Bestätigung zu versagen und wenn der anzustellende Versuch einer Einigung erfolglos ist, die Entscheidung der Regierung einzuholen. (Gesetz vom 23. Juli 1847 § 47.)

#### § 72.

Beschlüsse in Ansehung der den Kultus betreffenden inneren Einrichtungen können nur zur Ausführung gebracht werden, wenn eine Uebereinstimmung des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung vorhanden ist. Die Entscheidung der Regierung ist dabei nicht einzuholen, indem dieselbe von diesen Einrichtungen nur insoweit Kenntniss zu nehmen und Entscheidung zu treffen hat, als die öffentliche Ordnung ihr Einschreiten erfordert. (Gesetz vom 23. Juli 1847 § 51.)

#### § 73.

Ausser dem Einverständnis des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung ist auch noch die Genehmigung der Regierung erforderlich:

1. Zur Einführung neuer Auflagen.
2. Zur Aufnahme von Anleihen und zum Ankauf von Grundstücken.
3. Zur freiwilligen Veräusserung von Grundstücken und Realberechtigungen der Synagogengemeinde, welche überhaupt stets nur nach vorgängiger Taxe im Wege öffentlicher Licitacion erfolgen darf. (Gesetz vom 23. Juli 1847.)

Auch Prolongationen rechtsgültig gemachter Anleihen sind an die Genehmigung der Regierung gebunden.



§ 74.

Urkunden, welche die Synagogen-Gemeinde verpflichten sollen, sind im Namen des Vorstandes auszustellen und von dem Vorsitzenden des Vorstandes zu vollziehen. Es muss ihnen der Genehmigungsbeschluss des Vorstandes und soweit deren Zustimmung erforderlich, der Repräsentanten-Versammlung und der Regierung beigelegt werden. - Bezieht sich die Urkunde auf eine von der Synagogen-Gemeinde zu erfüllende Pflicht, so ist, wenn die Repräsentantenversammlung die Genehmigung verweigert, die Bestätigung der Regierung in beglaubigter Form mit dem Bemerkten hinzuzufügen, dass der Beschluss der Repräsentantenversammlung, da es sich um eine von der Synagogen-Gemeinde zu erfüllende Verbindlichkeit handle, hierdurch ergänzt werde.

§ 75.

Die Repräsentantenversammlung kontrolliert überhaupt die Verwaltung des Vorstandes. Sie ist daher berechtigt und verpflichtet, sich von der Ausführung der rechtsgültig gefassten Beschlüsse und der Verwendung der Gemeinde-Einnahmen Ueberzeugung zu verschaffen. Der Vorstand ist demnach auch verbunden, den Repräsentanten, auf von ihnen gemachten Antrag, die Akten zur Einsicht vorzulegen. (Gesetz v. 23 Juli 1847 § 46)

§ 76.

Jährlich am 31. März schliesst der Rendant der Gemeinde die Bücher des verflossenen Etat-Jahres ab, stellt die Jahresrechnung auf und reicht dieselbe nebst Belegen bis zum 1. Juli dem Vorstande ein, welcher solche abzunehmen hat.

§ 77.

Die Revision dieser Verwaltung (§82) erfolgt durch drei Mitglieder der Repräsentantenversammlung, welche dazu von der letzteren nach Stimmenmehrheit zu wählen sind.

Dieselben erstatten den Revisionsbericht der Repräsentantenversammlung, welche die weitere Erledigung zu betreiben und dem Gemeindevorstande Decharge zu erteilen hat. Die Verwaltung des Rendanten wird durch den Vorstand dechargirt.

§ 78.

Werden die gegen die Verwaltung erhobenen Monita nicht für erledigt angenommen, so hat die Repräsentantenversammlung zu beschliessen, ob nach den Umständen die Decharge erteilt, oder der Regierung Anzeige gemacht werden soll.

## A b s c h n i t t VIII.

### Von dem Unterrichtswesen.

#### § 79.

Die Synagogen-Gemeinde ist verbunden, solche Einrichtungen zu treffen, dass es keinem zu derselben gehörigen jüdischen **Kinde** während des schulpflichtigen Alters an dem erforderlichen Religionsunterrichte fehlt.

#### § 80.

Es ist besonders darauf zu sehen, dass der anzuordnende Religionsunterricht von den bei der Gemeinde angestellten Kultusbeamten erteilt werde. Zur Erteilung des Religionsunterrichtes können nur solche Personen angenommen werden, welche zur Ausübung eines Elementarschulamtes vom Staate die Erlaubnis erhalten haben. (Gesetz v. 23. Juli 1847 §62)

#### § 81.

Der Vorstand der Gemeinde hat in Uebereinstimmung mit den bestehenden Gesetzen in Gemässheit der §§ 62 und folgenden dieses Statuts eine Kommission für das Unterrichtswesen anzuordnen.

## A b s c h n i t t IX.

### Von der Kassenverwaltung der Gemeinde.

#### § 82.

Zur Verwaltung der Gemeindekasse ist vom Vorstande ein Rendant anzustellen, und mit einer durch Gemeindebeschluss festzustellenden Instruktionen zu versehen. Ausserdem können für diejenigen Orte, an welchen beständige Vorstands-Kommissionen sich befinden, Unter-Rendanten angestellt und mit der Führung von Spezialkassen beauftragt werden.

Dieselben sind dem Hauptrendanten bezüglich der Kassen-Verwaltung untergeordnet und führen die Verwaltung nach der denselben erteilten Instruktion. Der Kautionspunkt wird vor der Anstellung der Rendanten durch Gemeinde-Beschluss geregelt.

#### § 83.

Der Rendant darf nichts zur Kasse einnehmen und nichts aus derselben zahlen, wenn er dazu nicht eine schriftliche Anweisung des Vorstandes erhalten hat.

#### § 84.

Es ist nicht Sache des Rendanten, zu prüfen, ob der Vorstand befugt ist, die zur Einnahme angewiesene Summe in Empfang zu nehmen, oder die angewiesene Ausgabe zu machen.

§ 85.

Einer einzelnen Vorstands-Kommission kann in Bezug auf ihre Geschäftsverwaltung die Führung einer Spezialkasse übertragen werden. In den für solche Kommissionen anzufertigenden Reglements und Instruktionen ist deshalb das Nähere und insonderheit das Verhältnis zur Gemeinde Hauptkasse zu bestimmen.

A b s c h n i t t X.

Von dem Gemeindebedarf und Abgabewesen.

§ 86.

Alljährlich ist ein Etat über den Bedarf der Gemeinde (§7) und über die zur Deckung desselben vorhandenen und aufzubringenden Mittel von dem Vorstande aufzustellen und der Repräsentantenversammlung zur Feststellung mitzuteilen. Erst durch die Zustimmung der Repräsentanten wird der Etat zum Gemeinde-Beschlusse. In dieser Hinsicht ist in Gemässheit der im § 71 enthaltenen Bestimmungen zu verfahren.

§ 87.

Der Haupt-Etat der Gemeinde enthält zwei Abschnitte, nämlich Ausgabe und Einnahme. Ein jeder dieser zwei Abschnitte zerfällt wiederum in einzelne, möglichst spezielle Positionen.

§ 88.

Bei den zu verschiedenen Zwecken aufgeführten Ausgabeposten sind die Beträge so vollständig anzusetzen, dass es während der Etatsperiode nicht an Mitteln zur Erreichung der Gemeinde-Zwecke und zur Bestreitung der notwendigen Verwaltungskosten mangle. Die bewilligten einzelnen Summen brauchen daher auch nicht ganz verwendet zu werden; es ist vielmehr überall eine zweckmässige Sparsamkeit zu beobachten. Dagegen muss auch bei den Einnahmesätzen darauf Rücksicht genommen werden, dass unvorhergesehene Ausfälle in der Regel eintreten.

§ 89.

In dem Einnahme-Etat sind zunächst diejenigen Einkünfte aufzunehmen, welche die Gemeinde von vorhandenen Fonds als Kapitalien, Grundstücken etc. und sonst, bestimmt oder wahrscheinlich zu beziehen hat. Derjenige Betrag, welcher nach Abzug dieser Einkünfte noch erforderlich wird, um die veranschlagte Totalausgabe zu bestreiten, ist durch regelmässige Beiträge der Gemeinde-Mitglieder zu beschaffen.

§ 90.

Dabei können solche Ausgaben, welche durch die besonderen Bedürfnisse der in einzelnen Gemeindebezirken wohnenden Gemeindemitglieder veranlasst werden, durch einen der Genehmigung der Königl. Regierung unterliegenden Gemeindebeschluss diesen letzteren ausschliesslich zur Last gelegt werden. Ob und in wie weit von dem Hauptorte des Synagogenbezirks entfernt wohnende Juden zu den von der Synagogengemeinde aufzubringenden Kosten, insbesondere zu den Kultusbedürfnissen beizutragen haben, ist von der Regierung nach Massgabe der Vorteile festzusetzen, welche jenen durch die Verbindung mit der Synagogengemeinde zu Teil werden.

§ 91.

Die von den Gemeinde Mitgliedern zur Deckung des Gemeindebedarfs zu entrichtenden Abgaben, werden durch einen Zuschlag zur Einkommensteuer erhoben. Der Prozentsatz wird bei der Festsetzung des Etats alljährlich durch Gemeinde Beschluss bestimmt.

§ 92.

Die auf ein Jahr angefertigten Heberollen müssen während 8 Tagen und zwar an jedem Werktage zu einer zu diesem Zweck bestimmten Stunde in einem durch Gemeindebeschluss zu bestimmenden Lokale zur Einsicht der beitragenden Gemeinde-Mitglieder ausgelegt werden.

§ 93.

Der durch Gemeinde-Beschluss festgestellte Etat ist sodann mit den Heberollen der Regierung einzureichen. Durch die Genehmigung der Regierung werden die Heberollen für vollstreckbar erklärt.

§ 94.

Die Steuern werden nach Anordnung des Vorstandes für bestimmte Zeitabschnitte praenumerando erhoben.

§ 95.

Rückständige Beiträge können nur durch Gemeinde-Beschluss gestundet oder niedergeschlagen werden.

§ 96.

Rückstände, welche weder gestundet, noch niedergeschlagen sind, werden auf Anordnung des Vorstandes im Verwaltungswege eingezogen.  
(Gesetz vom 23. Juli 1847 §58.)

## A b s c h n i t t    Xl.

Von den Beamten der Synagogen - Gemeinde.

### § 97.

Durch Gemeindebeschluss wird festgestellt, ob und für welche Funktionen Kultusbeamte angestellt werden sollen.

### § 98.

Die Wahl der Kultusbeamten erfolgt von der Repräsentanten-Versammlung, sie ist jedoch erst dann als vollgültig vollzogen anzusehen, wenn sie auch die Zustimmung des Vorstandes erlangt hat.

### § 99.

Jedem einzelnen Kultusbeamten ist eine von dem Vorstande und der Repräsentantenversammlung festgesetzte Dienstinstruktion zu erteilen, welche derselbe zu beachten hat.

### § 100.

Neue Kultusbeamte dürfen in ihr Amt nicht eher eingeführt werden, bis die Regierung erklärt hat, dass gegen ihre Anstellung nichts zu erinnern ist.

### § 101.

Ob und für welche Dienstleistungen Verwaltungsbeamte bei der Gemeinde anzustellen seien, hängt von dem übereinstimmenden Beschlusse des Vorstandes und der Repräsentanten ab. Dasselbe gilt in Betreff aller Unterbeamten.

### § 102.

Die Wahl und die Anstellung der Verwaltungsbeamten steht dem Vorstande zu. Derselbe hat jedoch vor jeder Anstellung die Repräsentanten über die Würdigkeit der einzustellenden Personen zu hören.  
(Gesetz vom 23. Juli 1847 § 45)

### § 103.

Die Höhe der Besoldung eines Beamten wird bei jeder einzelnen Anstellung auf Antrag des Vorstandes von den Repräsentanten festgestellt.

### § 104.

Den besoldeten Gemeindebeamten können für einzelne Verrichtungen durch Gemeinde-Beschluss Gebühren ausgesetzt werden. Der Vorstand kann in einzelnen Fällen die Einzahlung solcher Gebühren erlassen. In Betreff der Rückstände findet § 96 Anwendung.



§ 105.

Die Rechte und Pflichten der Gemeinde-Beamten gegenüber der Synagogengemeinde werden durch den bei der Anstellung derselben abzuschliessenden Vertrag, respektive ihre Anstellungsurkunde bestimmt. Die Regierung ist berechtigt, auch lebenslänglich angestellte Gemeindebeamte aus den selben Gründen, welche die zwangsweise Dienstentlassung eines Staatsbeamten rechtfertigen würden, ihres Amtes zu entsetzen. Waltet Gefahr im Verzuge ob, so kann der Gemeindevorstand den betreffenden Gemeindebeamten bis zum Eingang der gleichzeitig einzuholenden Regierungsentscheidung vorläufig aus dem Amte suspendieren.

A b s c h n i t t    XII.

Von der Registratur.

§ 106.

Der Vorstand hat für die Einrichtung und Unterhaltung einer ordnungsgemässen Registratur in einem dazu geeigneten Lokale zu sorgen.

§ 107.

Für Urkunden, welche von dem Gemeinde-Vorstand als besonders wichtig anerkannt werden, und die deshalb nicht in der Registratur verbleiben sollen, ist der Aufbewahrungsort, nachdem Abschrift davon genommen, durch Gemeindebeschluss zu bestimmen.

A b s c h n i t t    XIII.

Von der Aufsicht über die Gemeindeverwaltung.

§ 108.

Die Aufsicht über die Gemeindeverwaltung führt die Regierung und in höherer Instanz der Oberpräsident.

§ 109.

Beschwerden über die Verwaltung der Synagogengemeinde sind daher zunächst an die Regierung und dann an den Oberpräsidenten zu richten. Die Erhebung derartiger Beschwerden ist nur binnen 4 Wochen nach der Zustellung oder Bekanntmachung der angefochtenen Entscheidung zulässig. Der Rechtsweg kann gegen die von den Obergerichtsbehörden getroffenen Entscheidungen nur dann beschritten werden, wenn die Klage auf einem speziellen, privatrechtlichen Titel gegründet ist. (Gesetz v. 23. Juli 1847 § 49.)

A b s c h n i t t    XIV.

Aenderung des Statuts.

§ 110.

Ueber etwaige Aenderungen des Statuts hat die Repräsentanten-Versammlung zu beschliessen. Ihr Beschluss bedarf vor der Ausführung der Bestätigung des Vorstandes und der Genehmigung des Oberpräsidenten.

Wohl erworbene Rechte dritter können durch solche Aenderungen nicht verletzt werden.

Abschriften des Gesetzes über die Verhältnisse  
der Juden vom 23. Juli 1847

Haushaltsplan 1928/29

Statuten

Gemeinder Zeitung v. 19. Januar 1929

Simon Hirschland  
Essen

G e s e t z - S a m m l u n g  
für die  
Königlichen Preussischen Staaten.  
Nr. 30.

(Nr. 2871) Gesetz über die Verhältnisse der Juden. Vom 23. Juli 1847.

Wir, Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preussen etc

Nachdem wir zur Herstellung einer möglichst gleichmässigen Gesetzgebung über die Verhältnisse der Juden, die in dieser Hinsicht bestehenden Vorschriften einer Revision haben unterworfen lassen, verordnen Wir, nach Anhörung beider Kurien Unserer zum ersten Vereinigten Landtage versammelt gewesenen getreuen Stände, auf den Antrag Unseres Staatsministeriums, was folgt:

T i t e l I.

Bürgerliche Verhältnisse der Juden.

§ 1.

Unseren jüdischen Untertanen sollen, soweit dieses Gesetz nicht ein anderes bestimmt, im ganzen Umfange Unserer Monarchie neben gleichen Pflichten auch gleiche bürgerliche Rechte mit Unseren christlichen Untertanen zustehen.

Abschnitt I.

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogtums Posen.  
(Zulassung zu öffentlichen Aemtern.) § 2.

Zu einem unmittelbaren oder mittelbaren Staatsamte, sowie zu einem Kommunalamte kann ein Jude nur dann zugelassen werden, wenn mit einem solchen Amte die Ausübung einer richterlichen, polizeilichen oder exekutiven Gewalt nicht verbunden ist.

Ausserdem bleiben die Juden allgemein von der Leitung und Beaufsichtigung christlicher Kultus- und Unterrichts-Angelegenheiten ausgeschlossen.

An Universitäten können Juden, soweit die Statuten nicht ent-



gegenstehen, als Privatdozenten, ausserordentliche und ordentliche Professoren der medizinischen, mathematischen, naturwissenschaftlichen, geographischen und sprachwissenschaftlichen Lehrfächer zugelassen werden. Von allen übrigen Lehrfächern an Universitäten, sowie von dem akademischen Senate und von den Aemtern eines Dekans, Prorektors und Rektors bleiben sie ausgeschlossen.

An Kunst-, Gewerbe-, Handels- und Navigationsschulen können Juden als Lehrer zugelassen werden. Ausserdem bleibt die Anstellung der Juden als Lehrer auf jüdische Unterrichtsanstalten beschränkt.

### § 3

(Ständische Rechte, Patronat usw.)

Ständische Rechte können von Juden auch ferner nicht ausgeübt werden. Soweit diese Rechte mit dem Besitze eines Grundstücks verbunden sind, ruhen dieselben, solange das Grundstück von einem Juden besessen wird.

Das Nämliche gilt vom Patronat und von der Aufsicht über das Kirchenvermögen. Beides wird von der Behörde (Verordnung vom 30. August 1816, Gesetzes. S. 207) ausübt. Die persönliche Ausübung der Gerichtsbarkeit und Polizei ist den Juden nicht gestattet, sie können jedoch den Gerichtshalter und den Verwalter der Polizei bestellen.

Der jüdische Besitzer bleibt zur Tragung der mit allen vorgedachten Rechten verbundenen Lasten verpflichtet-

Wo das Patronat einer Gemeinde zusteht, können deren jüdische Mitglieder an der Ausübung desselben nicht teilnehmen, sie müssen aber die damit verbundenen Reallasten von ihren Besitzungen tragen. Ausserdem bleiben die ansässigen jüdischen Mitglieder einer Stadt- oder Dorfgemeinde verpflichtet, die nach Massgabe des Grundbesitzes zu entrichtenden Beträge zur Erhaltung der Kirchensysteme zu tragen; auch sind alle jüdischen Grundbesitzer zur Leistung <sup>der</sup> auf ihren Grundstücken haftenden kirchlichen Abgaben verbunden.



3.

§ 4.

(Gewerbebetrieb)

Die für den Gewerbebetrieb im Umherziehen in betreff der inländischen Juden bestehenden Beschränkungen werden aufgehoben.

Auch wird der Betrieb der in den §§ 51, 52, 54 und 55 der Gewerbeordnung vom 17. Januar 1845 genannten Gewerbe den Juden fortan freigegeben, insofern nicht mit denselben die Ausübung einer polizeilichen oder exekutiven Gewalt verbunden ist.

§ 5.

(Familiennamen)

Die Juden sind zur Führung festbestimmter und erblicher Familiennamen verpflichtet.

§ 6.

(Führung der Handelsbücher etc.)

Bei Führung ihrer Handelsbücher haben sich die Juden entweder der deutschen oder der sonstigen, unter der Bevölkerung ihres Wohnorts üblichen Landessprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge zu bedienen. Handelsbücher, in welchen gegen diese Vorschrift verstossen ist, haben für den Juden keine Beweiskraft. Bei Abfassung von Verträgen und rechtlichen Willenserklärungen, wie bei allen vorkommenden schriftlichen Verhandlungen ist den Juden nur der Gebrauch der deutschen oder einer anderen lebenden Sprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge gestattet. Im Falle der Uebertretung der in diesem wie im § 5 enthaltenen Vorschriften trifft sie eine Geldstrafe von 50 Reichsthalern oder 6wöchentliches Gefängnis.

§ 7.

(Zeugeneid)

In Ansehung der Pflicht zur Ablegung eidlicher Zeugnisse und der diesen Zeugnissen beizulegenden Glaubwürdigkeit findet sowohl in Zivil- als Kriminalsachen zwischen den Juden und unseren übrigen Untertanen kein Unterschied statt.

§ 8.

(Geburts- Heirats- und Sterbefälle)

Die bürgerliche Beglaubigung der Geburts-, Heirats- und Sterbefälle unter den Juden soll durch Eintragung in ein gerichtlich zu führen-

4.

des Register bewirkt werden.

§ 9.

Dieses Register (§ 8) wird von dem ordentlichen Richter des Orts, wo der Geburts- oder der Sterbefall sich ereignet hat, oder die Brautleute wohnen, auch in Ansehung solcher Beteiligten geführt, welche sonst von der ordentlichen Gerichtsbarkeit befreit sind.

Haben die Brautleute ihren Wohnsitz in verschiedenen Gerichtsbezirken, so kann die Eintragung der Ehe bei dem einen oder dem anderen der beiden Richter nachgesucht werden. Der Richter, welcher hiernach die Eintragung vornimmt, hat von derselben dem Richter des Orts, an welchem der andere Teil des Brautpaares wohnt, Mitteilung zu machen und dieser hat die vollzogene Ehe auch in das von ihm geführte Register zu übernehmen.

§ 10.

Zur Anzeige einer erfolgten Geburt ist zunächst der Vater des Kindes verpflichtet. Ist derselbe nicht bekannt oder zur Erfüllung dieser Verpflichtung nicht imstande, so muss die Anzeige von dem Geburtshelfer oder der Hebamme, wenn aber solche bei der Niederkunft nicht gegenwärtig gewesen sind, von den sonst dabei zugegegen gewesen Personen, und wenn die Geburt ohne Beisein Anderer erfolgt ist, von demjenigen, in dessen Wohnung das Kind geboren ist, geschehen. Andere, zu den Verwandten oder Hausgenossen gehörende Personen, sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss den Tag und die Stunde der Geburt, das Geschlecht des Kindes und dessen Vornamen, ferner die Namen, den Stand oder das Gewerbe, sowie den Wohnort der Eltern enthalten.

War zurzeit der gemachten Anzeige dem Kinde noch kein Vorname beigelegt, so ist hierüber binnen 3 Tagen, nachdem dies geschehen, nachträgliche Anzeige zu leisten.

§ 11.

Bei Todesfällen muss die Anzeige von dem Familienhaupte, und wenn ein solches nicht vorhanden oder hierzu nicht imstande ist, von demjenigen gemacht werden, in dessen Wohnung der Todesfall sich ereignet hat.

Andere Verwandte oder Hausgenossen des Verstorbenen sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss Tag und Stunde des Todes, Vor- und Familiennamen, Alter, Stand oder Gewerbe des Verstorbenen enthalten.

#### § 12.

Der ehelichen Verbindung muss ein Aufgebot vorangehen. Dasselbe ist bei dem Richter des Orts, an welchem die Brautleute den Wohnsitz haben, und wenn dieselben in verschiedenen Gerichtsbezirken wohnen, bei jedem der beiden Richter in Antrag zu bringen, und erst dann zu veranlassen, wenn sich der Richter die Ueberzeugung verschafft hat, dass die zur bürgerlichen Gültigkeit der Ehe gesetzlich notwendigen Erfordernisse vorhanden sind.

Das Aufgebot erfolgt durch eine an der Gerichtsstelle und gleichzeitig an dem Rat- oder Orts- Gemeinde- Haus, in dessen Ermangelung aber an der Wohnung des Ortsvorstehers, während 14 Tagen auszuhängende Bekanntmachung.

#### § 13.

Zur Eintragung der Ehe in das Register ist erforderlich:

- 1) Der Nachweis des Aufgebotes (§ 12);
- 2) Die persönliche Erklärung der Brautleute vor dem Richter, dass sie fortan als ehelich miteinander verbunden sich betrachten wollen

#### § 14.

Die bürgerliche Gültigkeit einer solchen Ehe beginnt mit dem Zeitpunkt der Eintragung der Ehe in das Register.

#### § 15.

Zu den in den §§ 10, 11 und 13 vorgeschriebenen Anzeigen und Erklärungen ist das persönliche Erscheinen vor dem Richter erforderlich. Der Richter hat darüber, unter Zuziehung eines verpflichteten Protokollführers, ein Protokoll aufzunehmen, wozu die eingereichten Bescheinigungen beizufügen sind. Wenn nach dem Ermessen des Richters die Tatsache festgestellt ist, so hat derselbe, auf Grund des Protokolls, sofort den Geburts-, Heirats- oder Sterbefall in das Register einzutragen und darüber ein Attest auszufertigen.



## § 16.

Das Register (§ 8) und die auf Grund desselben ausgefertigten Atteste geniessen, bis zum Beweise des Gegenteils, vollen öffentlichen Glauben.

## § 17.

Die in den § 10 und 11 vorgeschriebenen Anzeigen müssen von den dazu Verpflichteten gemacht werden:

- 1) bei den Geburten innerhalb der zunächst folgenden 3 Tage;
- 2) bei Todesfällen spätestens an dem nächstfolgenden Tage.

Eine schuldbare Versäumnis dieser Fristen ist mit Geldbusse bis zu 50 Rthl. u. oder mit Gefängnis bis zu 6 Wochen zu bestrafen.

Ausserdem haben die Säumnigen diejenigen Kosten zu tragen, welche dadurch entstehen, dass der Richter wegen der verspäteten Anzeige zu irgendeiner Ermittlung veranlasst wird.

## § 18.

Die Festsetzung der im § 17 angedrohten Strafe erfolgt durch gerichtliche Erkenntnis.

## § 19.

Die Orts- Polizeibehörden sind verpflichtet, auf die rechtzeitige Anzeige der Geburten und Sterbefälle zu achten und bei Unterlassung derselben das Erforderliche von Amtswegen zu veranlassen.

## § 20.

Für die den Gerichten durch gegenwärtige Verordnung überwiesenen Geschäfte sind Gebühren zu entrichten, über deren Betrag der Justizminister nähere Bestimmungen zu treffen hat.

## § 21.

Insoweit nicht durch gegenwärtige Verordnung abweichende Bestimmungen gegeben sind, haben die Gerichte bei dem Aufgebote und der Führung des Registers diejenigen Vorschriften zu befolgen, welche den Geistlichen der Christlichen Kirchen für das Aufgebot und die Führung der Kirchenregister erteilt sind.

## § 22.

In den zum Bezirke des Appellationsgerichtshofes zu Köln gehörigen Landesteilen bewendet es bei den über die Feststellung der Geburt

7.

Heiraten und Sterbefällen bestehenden Vorschriften.

§ 23.

(Schuldverhältnisse und besondere Abgaben.)

Die über die Schuldverhältnisse einzelner jüdischer Korporationen erlassenen Vorschriften und besonderen Anordnungen bleiben bis zur Tilgung dieser Schulden in Kraft.

Die an die Staatskasse von den Juden als solchen zu entrichtenden persönlichen Abgaben und Leistungen werden ohne Entschädigung aufgehoben. Bei derartigen Abgaben und Leistungen an Kinnereien, Grundherren, Institute etc. behält es vorläufig sein Bewenden; es werden jedoch weitere Bestimmungen über deren Aufhebung und Ablösung vorbehalten.

Abschnitt II.

Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

§ 24.

Die bisherige Unterscheidung der jüdischen Bevölkerung des Grossherzogtums Posen in naturalisierte und nicht naturalisierte Juden bleibt zurzeit noch bestehen.

§ 25.

(Bedingungen der Naturalisation).

Die allgemeinen Bedingungen zur Erlangung der Naturalisation sind:

- 1) ein fester Wohnsitz innerhalb des Grossherzogtums Posen;
- 2) Unbescholtenheit des Lebenswandels;
- 3) Die Fähigkeit, den Vorschriften des § 6 zu genügen. Von diesem Erfordernisse kann der Oberpräsident auf den Antrag der Regierung dispensieren.

Unter vorstehenden Voraussetzungen sollen in die Klasse der naturalisierten Juden diejenigen aufgenommen werden, welche entweder

- 1) einer Wissenschaft oder Kunst sich gewidmet haben und solche dergestalt betreiben, dass sie von ihrem Ertrage sich erhalten können;
- oder
- 2) ein ländliches Grundstück von dem Umfange besitzen und selbst bewirtschaften, dass dasselbe ihnen und ihrer Familie hinreichenden Unterhalt sichert; oder



8.

- 3) in einer Stadt ein nährhaftes stehendes Gewerbe betreiben; oder
- 4) ein Kapitalvermögen von wenigstens 5.000 Rthln., oder
- 5) in einer Stadt ein Grundstück von wenigstens 2.000 Rthln. an Wert schuldenfrei eigentümlich besitzen; oder
- 6) ihrer Dienstpflicht im stehenden Heere vollständig genügt und gute Führungsatteste erhalten, oder
- 7) durch patriotische Handlungen ein besonderes Verdienst um den Staat sich erworben haben; oder
- 8) aus anderen Provinzen Unserer ~~KKK~~ Monarchie ihren Wohnsitz in das Grossherzogtum Posen verlegen; oder endlich
- 9) nach dem übereinstimmenden Urteile der Ortsbehörde, des Landrats und der Regierung zur Naturalisation für geeignet erachtet werden.

§ 26.

Die ehelichen Kinder naturalisierter Juden gehören schon vermöge ihrer Geburt in die Klasse der naturalisierten Juden. Die bei Publikation dieses Gesetzes aus der väterlichen Gewalt bereits entlassenen Kinder naturalisierter Juden können jedoch die Naturalisation nur nach Massgabe der Bestimmungen im § 25 erwerben.

§ 27.

Ehefrauen nehmen an den Rechten, welche ihre Ehemänner durch die Naturalisation erlangt haben, teil. Diese Rechte verbleiben ihnen auch nach Auflösung der Ehe, gehen jedoch durch Wiederverheiratung mit einem nicht naturalisierten Juden verloren.

§ 28.

Alle in die Klasse der Naturalisierten eintretenden Juden erhalten von der Regierung des Bezirks, in welchem sie wohnen, Naturalisationspatente.

§ 29.

(Rechte der naturalisierten Juden)

Für die naturalisierten Juden des Grossherzogtums Posen gelten alle im Abschnitt I für die Juden der übrigen Landesteile enthaltenen Bestimmungen.

## § 30.

(Verlust der Naturalisation).

Naturalisierte Juden, welchen die Nationalkokarde rechtskräftig aberkannt ist, verlieren dadurch ohne weiteres die mit der Naturalisation verbundenen Rechte. Ausserdem können diese Rechte einem Juden durch Plenarbeschluss der Regierung entzogen werden, wenn derselbe die Naturalisation auf Grund wesentlich unrichtiger Angaben erlangt hat, sowie in allen denjenigen Fällen, in welchen nach §§ 19 und 20 der revidierten Städteordnung vom 17. März 1831 das Bürgerrecht entzogen werden muss, oder von den Stadtbehörden entzogen werden kann. Gegen das, die Entziehung der Naturalisation festsetzende Resolut der Regierung ist der Rekurs an den Minister des Innern zulässig, derselbe muss jedoch binnen einer 10tägigen Präklusivfrist nach Eröffnung des Resoluts bei der Regierung angemeldet werden.

## § 31.

(Nicht naturalisierte Juden).

Ueber diejenigen jüdischen Einwohner der Provinz Posen, welche sich zur Aufnahme in die Klasse der Naturalisierten noch nicht eignen, sind, wie bisher, vollständige Verzeichnisse zu führen.

## § 32.

Auf Grund derselben ist von der Orts-Polizeibehörde jedem Familienvater, sowie jedem einzelnen volljährigen und selbständigen Juden ein mit der Nummer des Verzeichnisses versehenes Certificat zu erteilen, welches, insofern es eine Familie umfasst, die Namen sämtlicher Mitglieder derselben enthalten muss, und nach der jährlichen Revision mit einem Visa versehen oder berichtigt wird.

## § 33.

Die Bestimmungen des Abschnitts I finden auf die nicht naturalisierten Juden nur unter folgenden besonderer Beschränkungen Anwendung:

- 1) Von allen unmittelbaren und mittelbaren Staatsämtern, sowie von Kommunalämtern, ingleichen von allen Lehrämtern an anderen als jüdischen Unterrichtsanstalten, bleiben sie ausgeschlossen.
- 2) Das städtische Bürgerrecht können sie nicht erwerben.
- 3) Auf dem Lande dürfen sie nur dann ihren Wohnsitz nehmen, wenn sie

10.

entweder einen Bauerhof erwerben oder pachten und denselben selbst bewirtschaften, oder wenn sie sich bei ländlichen Grundbesitzern als Dienstboten, oder zum Betriebe einzelner Zweige des landwirtschaftlichen Gewerbes, z.B. als Brenner oder Brauer vermieten.

4) Das Schankgewerbe ist ihnen nur auf Grund eines besonderen Gutachtens der Ortspolizeibehörde über ihre persönliche Qualifikation von der Regierung, jedoch niemals auf dem Lande, zu gestatten. Der Einkauf und Verkauf im Umherziehen ist ihnen unbedingt untersagt.

5) Aus Darlehensgeschäften können sie nur dann Rechte erwerben, wenn die Schuldurkunde ~~ist~~ gerichtlich aufgenommen worden ist.

6) Schuldansprüche derselben für verkaufte berauschende Getränke haben keine rechtliche Gültigkeit.

7) Der Uszug in andere Provinzen ist ihnen nicht gestattet, und für den vorübergehenden Aufenthalt daselbst die Genehmigung des Ober-Präsidenten der Provinz erforderlich.

8) Nicht naturalisierte Juden männlichen Geschlechts bedürfen zur Schliessung einer Ehe eines vom Landrate kosten- und stempelfrei auszufertigenden Trauscheins. Derselbe darf ihnen vor zurückgelegtem vierundzwanzigstem Lebensjahr nicht anders, als auf Grund einer besonderen auf dringende Fälle zu beschränkenden Erlaubnis des Ober-Präsidenten erteilt werden.

#### § 34.

In Betreff der Schulden der jüdischen Korporationen und deren Tilgung, sowie der Verbindlichkeit zur Ablösung der Korporationsverpflichtung verbleibt es sowohl für die naturalisierten als nicht naturalisierten Juden überall bei den bestehenden Vorschriften und Anordnungen. Das festgestellte Ablösungskapital kann von den Regierungen im Wege der administrativen Exekution beigetrieben werden.

### T i t e l II.

Kultus- und Unterrichts- Angelegenheiten der Juden-

#### A b s c h n i t t I-

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogtums  
Posen.



(Bildung von Synagogengemeinden (Judenschaften))

Die Juden sollen nach Massgabe der Orts- und Bevölkerungsverhältnisse dergestalt in Synagogengemeinden (Judenschaften) vereinigt werden, dass alle innerhalb eines Synagogenbezirks wohnende Juden einer solchen Gemeinde angehören.

## § 36.

Die Bildung der Synagogenbezirke erfolgt durch die Regierungen nach Anhörung der Beteiligten.

Die Regierungen sind ermächtigt, die in dieser Weise gebildeten Synagogenbezirke nach dem Bedürfnisse abzuändern und die hierauf bezüglichen Verhältnisse, unter Zuziehung der Beteiligten einschliesslich der etwa vorhandenen Gläubiger, zu ordnen.

## § 37.

Die einzelnen Synagogengemeinden erhalten in Bezug auf ihre Vermögensverhältnisse die Rechte juristischer Personen.

## § 38.

Jede Synagogengemeinde erhält einen Vorstand und eine angemessene Zahl von Repräsentanten.

## § 39.

Der Vorstand besteht aus mindestens 3, höchstens 7 Mitgliedern, welche ihr Amt unentgeltlich verwalten.

## § 40.

Die Zahl der Repräsentanten der Synagogengemeinde soll mindestens 9 und höchstens 21 betragen.

## § 41.

Sämtliche männliche, volljährige, unbescholtene Mitglieder der Synagogengemeinde, welche sich selbständig ernähren und mit Entrichtung der Abgaben für die Synagogengemeinde während der letzten 3 Jahre nicht im Rückstand geblieben sind, wählen die Repräsentanten und diese den Vorstand auf 6 Jahre. Die Wahl ist überall zugleich auf eine entsprechende Zahl von Stellvertretern zu richten.

## § 42.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet. Nach Ablauf der ersten 3 Jahre scheidet die Hälfte der Vor-

12.

standsmitglieder und der Repräsentanten nach dem Loose, demnächst jedesmal die Ältere Hälfte aus.

§ 43.

Die Wahlen der Mitglieder des Vorstandes unterliegen der Genehmigung der Regierung, welche die ganze Wirksamkeit des Vorstandes zu beaufsichtigen hat und befugt ist, einzelne Mitglieder wegen vorsätzlicher Pflichtwidrigkeit oder wiederholter Dienstvernachlässigung nach vorangegangener administrativer Untersuchung durch Beschluss zu entlassen.

§ 44.

Der Vorstand ist das Organ, durch welches Anträge oder Beschwerden der Synagogengemeinde an die Staatsbehörde gelangen. Er hat über alle die Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten und über einzelne, zu ihr gehörige Mitglieder den Staats- und Kommunalbehörden auf Erfordern pflichtmässig und unter eigener Verantwortlichkeit Auskunft zu erteilen. Derselbe führt die Verwaltung der Angelegenheiten der Synagogengemeinde, hat die Beschlüsse der Repräsentanten (§ 47) zu veranlassen und zur Ausführung zu bringen, auch die Synagogengemeinde überall gegen dritte Personen, insbesondere in allen Rechtsgeschäften, sie mögen die Erwerbung von Rechten oder die Eingehung von Verbindlichkeiten betreffen, zu vertreten.

§ 45.

Dem Vorstande steht die Wahl und Anstellung der Verwaltungsbeamten zu. Derselbe hat jedoch vor jeder Anstellung die Repräsentanten über die Würdigkeit der anzustellenden Personen zu hören.

§ 46.

Die Repräsentanten-Versammlung erhält durch ihre Wahl und das Gesetz die Vollmacht und Verpflichtung, die Synagogengemeinde nach Massgabe dieser Verordnung, ohne Rücksprache mit der ganzen Gemeinde oder mit Abteilungen derselben, nach Ueberzeugung und Gewissen zu vertreten und verbindende Beschlüsse für die Gemeinde zu fassen.

Die Repräsentanten haben nicht einzeln, sondern nur in der Gesamtheit die Befugnis, durch gemeinschaftliche Beschlüsse von der gesetzlichen Vollmacht Gebrauch zu machen.

Die Repräsentanten-Versammlung kontrolliert die Verwaltung des Vorstandes. Sie ist daher berechtigt und verpflichtet, sich von der Aus-



13.

führung ihrer Beschlüsse und der Verwendung der Gemeindeseinnahmen Überzeugung zu verschaffen, die Akten einzusehen, die Rechnungen zu prüfen, dagegen Erinnerungen zu machen und Dechargen zu erteilen usw.

Sofern sie zu finden glaubt, dass dem Vorstände oder dessen einzelnen Mitgliedern Vernachlässigungen oder Pflichtverletzungen zur Last fallen, so hat sie dies der Regierung zur Untersuchung und Verfügung anzuzeigen.

Der Vorsteher und die einzelnen Repräsentanten sind der Gemeinde für den ihr zugefügten Nachteil verantwortlich, wenn sie sich der Abstimmung entziehen, wenn sie durch Ordnungswidrigkeiten die Beschlussnahme verhindern, oder die Beschlüsse vereiteln, oder sich ungebührlicherweise in die Ausführung mischen. Dagegen sind sie für den Inhalt ihrer Beschlüsse nur dann verantwortlich, wenn sie wider besseres Wissen, also in unredlicher Absicht verfahren haben.

#### § 47.

In allen lediglich den inneren Haushalt der Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten ist der Beschluss der Repräsentantenversammlung durch den Vorstand zu veranlassen. Dahin gehört:

- 1) Festsetzung des Stats;
- 2) Verpachtung, Verwaltung und Verpfändung von Grundstücken;
- 3) Anstellung von Prozessen und Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Synagogengemeinde oder über die Substanz des Vermögens derselben;
- 4) Verträge, welche ausser den Grenzen des Stats liegen, und ausserordentlich den Stat übersteigende Geldbewilligungen.

Die Beschlussnahme der Repräsentanten, wenn sie den bestehenden Gesetzen nicht widerspricht, ist in der Regel bindend für den Vorstand. Hat derselbe jedoch die Ueberzeugung, dass der Beschluss der Gemeinde nachteilig sein werde, so hat er die Bestätigung zu versagen, und wenn der anzustellende Versuch einer Vereinigung erfolglos ist, die Entscheidung der Regierung einzuholen.

#### § 48.

Ausser dem Einverständnisse des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung ist auch noch die Genehmigung der Regierung erforderlich:

14.

- 1) zur Einführung neuer Auflagen;
- 2) zur Aufnahme von Anleihen und zum Ankaufe von Grundstücken;
- 3) zur freiwilligen Veräußerung von Grundstücken und Realberechtigungen der Synagogengemeinde, welche überhaupt stets nur nach vorgängiger Taxe im Wege öffentlicher Lizitation erfolgen darf.

§ 49.

Die Regierungen haben nicht nur in den Fällen zu entscheiden, welche ihnen in diesem Gesetze ausdrücklich überwiesen sind, sondern sind auch im Allgemeinen berechtigt und verpflichtet,

- 1) sich Ueberzeugung zu verschaffen, ob in jeder Synagogengemeinde die Verwaltung nach den Gesetzen überhaupt und nach gegenwärtiger Verordnung insbesondere eingerichtet ist;
- 2) dafür zu sorgen, dass die Verwaltung fortwährend in dem vorgeschriebenen Gange bleibe und angezeigte Störungen beseitigt werden;
- 3) die Beschwerden einzelner über die Verletzung der ihnen als Mitglieder der Gemeinde zustehenden Rechte zu untersuchen und zu entscheiden.

In allen Angelegenheiten der Synagogengemeinden geht der Rekurs an die Regierung, und gegen deren Entscheidung an die Oberpräsidenten. Der Rechtsweg ist gegen die Entscheidung der Regierung nur dann zulässig, wenn die Klage auf einen speziellen, privatrechtlichen Titel gegründet wird.

§ 50.

Ueber die Wahl und die Befugnisse des Vorsitzenden in dem Vorstande und des Vorstehers der Repräsentanten-Versammlung, sowie über die Zahl der Mitglieder des Vorstandes und der Repräsentanten-Versammlung, der Stellvertreter derselben, ferner darüber, ob die Wahl in den Vorstand auf jüdische Einwohner des Hauptortes des Synagogenbezirks beschränkt bleiben, und welche Reisekostenentschädigung im anderen Falle den Gewählten gewährt werden soll, sind die erforderlichen Bestimmungen in ein, der Bestätigung des Oberpräsidenten unterliegendes Statut aufzunehmen. Dasselbe kann auch besondere Festsetzungen über das Verhältnis des Vorstandes und der Repräsentanten gegeneinander und gegen die Synagogengemeinde, namentlich in Beziehung auf die den Kultus betreffenden inneren Einrichtungen (§51) enthalten.



Die erste Wahl des Vorstandes und der Repräsentanten erfolgt nach Vorschrift der Regierung. Diese hat auch nach stattgefundener Wahl das Erforderliche wegen Abfassung der Statuten anzuordnen, welche binnen einer festzusetzenden Frist von dem Vorstände und den Repräsentanten zu entwerfen und der Regierung einzureichen sind. Sofern der Entwurf innerhalb der gesetzten Frist nicht eingeht, ist von der Regierung über <sup>die</sup> dem Statute vorbehaltenen Bestimmungen ein die Synagogengemeinde bindendes Reglement zu erlassen.

## § 51.

## (Kultuswesen).

Die auf den Kultus bezüglichen inneren Einrichtungen bleiben in jeder einzelnen Synagogengemeinde, solange und soweit nicht das Statut ein anderes festsetzt (§ 50) der Vereinbarung des Vorstandes und der Repräsentanten überlassen. Die Regierung hat von diesen Einrichtungen nur insoweit Kenntnis zu nehmen und Entscheidung zu treffen, als die öffentliche Ordnung ihr Einschreiten erfordert.

## § 52.

Dem Statut einer jeden Synagogengemeinde bleibt die Bestimmung darüber vorbehalten, ob Kultusbeamte angestellt und wie dieselben gewählt werden sollen. Bis dahin behält es wegen dieser Wahlen bei denjenigen, was in den einzelnen Judenschaften herkömmlich ist, und in Ermangelung eines festen Herkommens bei den allgemeinen gesetzlichen Vorschriften wegen der Wahl von Gesellschaftsbeamten sein Bewenden. Die gewählten Kultusbeamten dürfen in ihr Amt nicht eher eingewiesen werden, bis die Regierung erklärt hat, dass gegen ihre Annahme nichts zu erinnern ist. Die Regierung hat bei dieser Erklärung ausser den Förmlichkeiten der Wahl nur darauf Rücksicht zu nehmen, ob die gewählten Kultusbeamten unbescholtene Männer sind.

## § 53.

Entstehen innerhalb einer Synagogengemeinde Streitigkeiten über die inneren Kultuseinrichtungen, welche auf Bildung einer neuen Synagoge abzielen, so sind die Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern ermächtigt, auf den Antrag der Interessenten eine Begutachtung der obwaltenden Differenzen durch eine zu diesem Zweck einzusetzende

Kommission eintreten zu lassen. Kann durch den Ausspruch der Kommission der Konflikt nicht ausgeglichen werden, so haben die Minister unter Benutzung des von der Kommission abgegebenen Gutachtens darüber Anordnung zu treffen, mit welcher Massgabe entweder die Einrichtung eines abgesonderten Gottesdienstes oder die Bildung einer neuen Synagoge zu gestatten ist. Zugleich haben dieselben mit Ausschluss des Rechtsweges zu bestimmen, welcher Teil im Besitz der vorhandenen Kultuseinrichtungen und des Vermögens der Synagogengemeinde verbleibt.

## § 54

Diese Kommission soll, sobald das Bedürfnis es erfordert, unter der Aufsicht eines Regierungsabgeordneten in Berlin zusammentreten, und aus 9 Kultusbeamten oder anderen Männern jüdischen Glaubens bestehen, die das Vertrauen der Synagogengemeinde, welcher sie angehören, besitzen.

## § 55.

Die Mitglieder der Kommission mit einer angemessenen Zahl von Stellvertretern werden von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern auf den Vorschlag der Oberpräsidenten, welche dabei die Anträge der Synagogengemeinden ihres Verwaltungsbezirks besonders zu berücksichtigen haben, auf die Dauer von 6 Jahren ernannt.

## § 56.

Die durch den Zusammentritt der Kommission erwachsenden Kosten werden von den sämtlichen Synagogengemeinden des Staats nach Verhältnisse des Kostenbetrages ihrer gesamten Bedürfnisse (§ 58) aufgebracht.

## § 57.

Die Kommission beschliesst über die ihr zur Begutachtung vorgelegten Gegenstände nach absoluter Stimmenmehrheit, und hat die zu erstattenden Gutachten unter Beifügung von Gründen vollständig auszuarbeiten.

## § 58.

(Aufbringung der Kosten).

Die Kosten des Kultus und der übrigen die Synagogengemeinde betreffenden Bedürfnisse, zu welchen auch die Einrichtung und Unterhaltung der Begräbnisplätze gehört, werden nach den durch das Statut einer jeden Synagogengemeinde näher zu bestimmenden Grundsätzen auf die einzelnen Beitragspflichtigen umgelegt, und nachdem die Heberollen von der Regierung



17.

für vollstreckbar erklärt worden sind, im Verwaltungswege eingezogen. Der Rechtsweg ist wegen solcher Abgaben und Leistungen nur insoweit zulässig, als jemand aus besonderen Rechtstiteln die gänzliche Befreiung von Beiträgen geltend machen will, oder in der Bestimmung seines Anteils über die Gebühr belastet zu sein behauptet.

Ob und inwieweit einzelne, zerstreut und von dem Mittelpunkt des Synagogenbezirks entfernt wohnende Juden zu den von der Synagogengemeinde aufzubringenden Kosten, insbesondere zu den Kultusbedürfnissen beizutragen haben, ist von den Regierungen nach Massgabe der Vorteile festzusetzen, welche jenen Juden durch die Verbindung mit der Synagogengemeinde zuteil werden.

Von neu anziehenden Juden darf ein sogenanntes Eintrittsgeld von der Synagogengemeinde auch an denjenigen Orten, wo solches bisher üblich gewesen, künftig nicht mehr gefordert werden.

#### § 59.

(Armen- und Krankenpflege).

Die der besonderen Armen- und Krankenpflege der Juden gewidmeten Fonds und Anstalten, welche schon bisher von den jetzigen und früheren Vorständen der Judenschaften oder Synagogengemeinden verwaltet und beaufsichtigt worden sind, werden auch künftig von denselben, vorbehaltlich des Obergerichtsrechts der Regierung, beaufsichtigt und verwaltet; neue derartige Fonds und Anstalten aber nur dann, wenn dies in der Stiftung ausdrücklich bestimmt ist.

#### § 60.

(Unterrichtswesen).

In Bezug auf den öffentlichen Unterricht gehören die schulpflichtigen Kinder der Juden den ordentlichen Elementarschulen ihres Wohnorts an.

#### § 61.

Die Juden sind schuldig, ihre Kinder zur regelmässigen Teilnahme an dem Unterrichte in der Ortsschule während des gesetzlich vorgeschriebenen Alters anzuhalten, sofern sie nicht vor der Schulbehörde sich ausweisen, dass ihre Kinder anderweitig durch häusliche Unterweisung oder durch ordentlichen Besuch einer anderen vorschriftsmässig eingerichteten



18.

Öffentlichen oder Privat-Lehranstalt einen regelmässigen und genügenden Unterricht in den Elementarkenntnissen erhalten.

§ 62.

Zur Teilnahme an dem christlichen Religionsunterrichte sind die jüdischen Kinder nicht verpflichtet; eine jede Synagogengemeinde ist aber verbunden, solche Einrichtungen zu treffen, dass es keinem jüdischen Kinde während des schulpflichtigen Alters an dem erforderlichen Religionsunterrichte fehlt.

Als besondere Religionslehrer können nur solche Personen zugelassen werden, welche zur Ausübung eines Elementarschulantes vom Staate die Erlaubnis erhalten haben.

§ 63.

Zur Unterhaltung der Ortsschulen haben die Juden in gleicher Weise und in gleichen Verhältnisse wie die christlichen Gemeindeglieder den Gesetzen und bestehenden Verfassungen gemäss beizutragen.

§ 64.

Eine Absonderung von den ordentlichen Ortsschulen können die Juden der Regel nach nicht verlangen; doch ist ihnen gestattet, in eigenen Interesse auf Grund diesfälliger Vereinbarungen unter sich mit Genehmigung der Schulbehörden Privat-Lehranstalten nach den darüber bestehenden allgemeinen Bestimmungen einzurichten. Ist in einem Orte oder Schulbezirke eine an Zahl und Vermögensmitteln hinreichende christliche und jüdische Bevölkerung vorhanden, um auch für die jüdischen Einwohner ohne deren Ueberbürdung eine besondere öffentliche Schule anlegen zu können, so kann, wenn sonst im allgemeinen Schulinteresse Gründe dazu vorhanden sind, die Absonderung der Juden zu einem eigenen Schulverbande auf den Antrag des Vorstandes der Synagogengemeinde angeordnet werden.

§ 65.

Die Regierung hat in solchem Falle über die beabsichtigte Schultrennung und den dazu entworfenen Einrichtungsplan die Kommunalbehörde des Ortes und die übrigen Interessenten mit ihren Erklärungen und Anträgen zu vernehmen.

Ergibt sich hierbei ein allseitiges Einverständnis über die Zweckmäßigkeit der Schulabtrennung und über die Bedingungen der Ausführung, so ist die Regierung befugt, die entsprechenden Festsetzungen und Einrichtungen unmittelbar zu treffen.

Im Falle obwaltender Differenzen bleibt die Entscheidung ~~die~~ dem Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten vorbehalten.

Eine nach § 64 bis 66 errichtete jüdische Schule hat die Eigenschaften und Rechte einer öffentlichen Schule. Insbesondere gelten dabei folgende nähere Bestimmungen:

- 1) die Unterrichtssprache in einer solchen Schule muss die deutsche sein
- 2) die Errichtung und <sup>Unter</sup>Erhaltung dieser Schule liegt in Ermangelung einer anderweitigen Vereinbarung den jüdischen Einwohnern des Schulbezirks ob. Die Aufbringung der erforderlichen Kosten wird nach Massgabe der Bestimmung des § 58 bewirkt.
- 3) wo die Unterhaltung der Ortsschulen eine Last der bürgerlichen Gemeinde ist, haben die Juden im Falle der Errichtung einer eigenen öffentlichen Schule eine Beihilfe aus Kommunalmitteln zu fordern, deren Höhe, unter Berücksichtigung des Betrages der Kommunalabgaben der jüdischen Einwohner, der aus den Kommunalkassen für das Ortsschulwesen sonst gemachten Verwendungen und der Erleichterung, welche dem Kommunal-schulwesen aus der Vereinigung der jüdischen Kinder in eine besondere jüdische Schule erwächst, zu bemessen, und in Ermangelung einer gütlichen Vereinbarung von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern festzusetzen ist.
- 4) Die Juden werden, wenn sie eine öffentliche jüdische Schule unterhalten, sowohl von der Entrichtung des Schulgeldes, als auch von allen unmittelbaren, persönlichen Leistungen zur Unterhaltung der ordentlichen Ortsschulen frei.
- 5) Der Besuch der öffentlichen jüdischen Schulen bleibt auf die jüdischen Kinder beschränkt.



## A b s c h n i t t II.

## Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

## § 68.

## (Synagogengemeinden)

Die Vorschriften der §§ 35 bis 50 wegen Bildung von Synagogengemeinden usw. finden auf das Grossherzogtum Posen, wo den Juden bereits Korporationsrechte gesetzlich beigelegt sind, mit folgender Massgabe Anwendung:

- 1) Die Regierungen sind ermächtigt, Ortschaften, welche bisher zu keiner bestimmten Synagogengemeinde gehört haben, nach näherer Vorschrift des § 36 einer solchen Gemeinde einzuverleiben.
- 2) Die Genehmigung der Regierung ist daselbst ausser den im § 48 angeführten Fällen auch zur Aufnahme von Schulden jeder Art, zur Anstellung von Prozessen und zur Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Korporationen oder über die Substanz des Vermögens der Synagogengemeinde, wie zur Aufstellung des Verwaltungsetats und zu ausserordentlichen Ausgaben erforderlich.

## § 69.

## (Kultus- und Schulwesen. Armen- und Krankenpflege usw.)

Desgleichen finden die Vorschriften der §§ 51 bis 67 über das Kultuswesen, über die Armen- und Krankenpflege, sowie über die Schulangelegenheiten auch hier Anwendung. Diejenigen jüdischen Schulen, welche nach § 10 der Verordnung vom 1. Juni 1833 als öffentliche, jüdische Schulen errichtet worden sind, bleiben als solche bestehen, solange nicht eine anderweitige Einrichtung von den Regierungen für notwendig erachtet wird.

## § 70.

Nach vollendeter Schulbildung der jüdischen Knaben haben die Vorsteher der Synagogengemeinde durch Rat und Ermahnung dahin zu wirken, dass jeder Knabe ein nützliches Gewerbe erlerne, oder sich auf wissenschaftlichen Lehranstalten einem höheren Berufe widme, und dass keiner derselben zum Gewerbebetriebe im Umherziehen gebraucht werde.

## Allgemeine Bestimmungen.

## § 71.

(Niederlassung und Aufenthalt fremder Juden).

Zur Niederlassung ausländischer Juden bedarf es vor Ertheilung der Naturalisationsurkunde der Genehmigung des Ministers des Innern.

Ausländische Juden dürfen ohne eine gleiche Genehmigung weder als Rabbiner und Synagogenbeamte, noch als Gewerksgehilfen, Gesellen, Lehrlinge oder Diensthoten angenommen werden. Die Ueberschreitung dieses Verbots zieht gegen die Inländer und die fremden Juden, gegen letztere, sofern sie sich bereits länger als 6 Wochen in den diesseitigen Staaten aufgehalten haben, eine fiskalische Geldstrafe von 20 bis 300 Rthlrn. oder verhältnismässige Gefängnisstrafe nach sich. Fremden Juden ist der Eintritt in das Land zur Durchreise und zum Betrieb erlaubter Handelsgeschäfte nach näherem Inhalt der darüber bestehenden oder künftig zu erlassenden polizeilichen Vorschriften gestattet. In Betreff der Handwerksgehilfen bewendet es jedoch bei den Bestimmungen der Order vom 14. Oktober 1838. (Gesetz. S. 503) und der mit auswärtigen Staaten besonders geschlossenen Verträge.

## § 72.

(Aufhebung abweichender Gesetze)

Alle von den Bestimmungen dieses Gesetzes abweichenden allgemeinen und besonderen gesetzlichen Vorschriften werden hierdurch ausser Kraft gesetzt.

## § 73.

Unsere Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten, des Innern und der Justiz haben wegen Ausführung dieser Verordnung das Erforderliche zu veranlassen.

Urkundlich unter Unserer Allerhöchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem königlichen Insigne.

Gegeben Berlin, den 23. Juli 1847.

(L. S.)

Friedrich Wilhelm

Prinz von Preussen

von Boyen    Mühler    Eichhorn    von Thile    von Savigny    von Bodelschwingh  
 Uhden    Frhr. von Canitz    von Bülow

Abschrift

G e s e t z - S a m m l u n g  
für die  
Königlichen Preussischen Staaten.  
Nr. 30.

(Nr. 2871) Gesetz über die Verhältnisse der Juden. Vom 23. Juli 1847.

Wir, Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preussen etc

Nachdem wir zur Herstellung einer möglichst gleichmässigen Gesetzgebung über die Verhältnisse der Juden, die in dieser Hinsicht bestehenden Vorschriften einer Revision haben unterworfen lassen, verordnen Wir, nach Anhörung beider Kurien Unserer zum ersten Vereinigten Landtage versammelt gewesenen getreuen Stände, auf den Antrag Unseres Staatsministeriums, was folgt:

T i t e l I.

Bürgerliche Verhältnisse der Juden.

§ 1.

Unseren jüdischen Untertanen sollen, soweit dieses Gesetz nicht ein anderes bestimmt, im ganzen Umfange Unserer Monarchie neben gleichen Pflichten auch gleiche bürgerliche Rechte mit Unseren christlichen Untertanen zustehen.

Abschnitt I.

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogthums Posen.  
(Zulassung zu öffentlichen Aemtern.) § 2.

Zu einem unmittelbaren oder mittelbaren Staatsamte, sowie zu einem Kommunalamte kann ein Jude nur dann zugelassen werden, wenn mit einem solchen Amte die Ausübung einer richterlichen, polizeilichen oder exekutiven Gewalt nicht verbunden ist.

Ausserdem bleiben die Juden allgemein von der Leitung und Beaufsichtigung christlicher Kultus- und Unterrichts- Angelegenheiten ausgeschlossen.

An Universitäten können Juden, soweit die Statuten nicht ent-



2.

gegenstehen, als Privatdozenten, ausserordentliche und ordentliche Professoren der medizinischen, mathematischen, naturwissenschaftlichen, geographischen und sprachwissenschaftlichen Lehrfächer zugelassen werden. Von allen übrigen Lehrfächern an Universitäten, sowie von dem akademischen Senate und von den Aestern eines Dekans, Prorektors und Rektors bleiben sie ausgeschlossen.

An Kunst-, Gewerbe-, Handels- und Navigationsschulen können Juden als Lehrer zugelassen werden. Ausserdem bleibt die Anstellung der Juden als Lehrer auf jüdische Unterrichtsanstalten beschränkt.

### § 3

(Ständische Rechte, Patronat usw.)

Ständische Rechte können von Juden auch ferner nicht ausgeübt werden. Soweit diese Rechte mit dem Besitze eines Grundstücks verbunden sind, ruhen dieselben, solange das Grundstück von einem Juden besessen wird.

Das Nämliche gilt vom Patronat und von der Aufsicht über das Kirchenvermögen. Beides wird von der Behörde (Verordnung vom 30. August 1816, Gesetzes. S. 207) ausgeübt. Die persönliche Ausübung der Gerichtsbarkeit und Polizei ist den Juden nicht gestattet, sie können jedoch den Gerichtshalter und den Verwalter der Polizei bestellen.

Der jüdische Besitzer bleibt zur Tragung der mit allen vorge-  
dachten Rechten verbundenen Lasten verpflichtet-

Wo das Patronat einer Gemeinde zusteht, können deren jüdische Mitglieder an der Ausübung desselben nicht teilnehmen, sie müssen aber die damit verbundenen Reallasten von ihren Besitzungen tragen. Ausserdem bleiben die ansässigen jüdischen Mitglieder einer Stadt- oder Dorfgemeinde verpflichtet, die nach Massgabe des Grundbesitzes zu entrichtenden Beiträge zur Erhaltung der Kirchensysteme zu tragen; auch sind alle jüdischen Grundbesitzer zur Leistung<sup>der</sup> auf ihren Grundstücken haftenden kirchlichen Abgaben verbunden.

3.

§ 4.

(Gewerbebetrieb)

Die für den Gewerbebetrieb im Umherziehen in betreff der inländischen Juden bestehenden Beschränkungen werden aufgehoben.

Auch wird der Betrieb der in den §§ 51, 52, 54 und 55 der Gewerbeordnung vom 17. Januar 1845 genannten Gewerben Juden fortan freigegeben, insofern nicht mit denselben die Ausübung einer polizeilichen oder exekutiven Gewalt verbunden ist.

§ 5.

(Familiennamen)

Die Juden sind zur Führung festbestimmter und erblicher Familiennamen verpflichtet.

§ 6.

(Führung der Handelsbücher etc.)

Bei Führung ihrer Handelsbücher haben sich die Juden entweder der deutschen oder der sonstigen, unter der Bevölkerung ihres Wohnorts üblichen Landessprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge zu bedienen. Handelsbücher, in welchen gegen diese Vorschrift verstossen ist, haben für den Juden keine Beweiskraft. Bei Abfassung von Verträgen und rechtlichen Willenserklärungen, wie bei allen vorkommenden schriftlichen Verhandlungen ist den Juden nur der Gebrauch der deutschen oder einer anderen lebenden Sprache und deutscher oder lateinischer Schriftzüge gestattet. Im Falle der Uebertretung der in diesem wie im § 5 enthaltenen Vorschriften trifft sie eine Geldstrafe von 50 Reichsthalern oder 6wöchentliches Gefängnis.

§ 7.

(Zeugeneid)

In Ansehung der Pflicht zur Ablegung eidlicher Zeugnisse und der diesen Zeugnissen beizulegenden Glaubwürdigkeit findet sowohl in Zivil- als Kriminalsachen zwischen den Juden und Unseren übrigen Untertanen kein Unterschied statt.

§ 8.

(Geburts- Heirats- und Sterbefälle)

Die bürgerliche Beglaubigung der Geburts-, Heirats- und Sterbefälle unter den Juden soll durch Eintragung in ein gerichtlich zu führen-



4.

des Register bewirkt werden.

§ 9.

Dieses Register (§ 8) wird von dem ordentlichen Richter des Orts, wo der Geburts- oder der Sterbefall sich ereignet hat, oder die Brautleute wohnen, auch in Ansehung solcher Beteiligten geführt, welche sonst von der ordentlichen Gerichtsbarkeit befreit sind.

Haben die Brautleute ihren Wohnsitz in verschiedene Gerichtsbezirken, so kann die Eintragung der Ehe bei dem einen oder dem anderen der beiden Richter nachgesucht werden. Der Richter, welcher hiernach die Eintragung vornimmt, hat von derselben dem Richter des Orts, an welchem der andere Teil des Brautpaares wohnt, Mitteilung zu machen und dieser hat die vollzogene Ehe auch in das von ihm geführte Register zu übernehmen.

§ 10.

Zur Anzeige einer erfolgten Geburt ist zunächst der Vater des Kindes verpflichtet. Ist derselbe nicht bekannt oder zur Erfüllung dieser Verpflichtung nicht imstande, so muss die Anzeige von dem Geburtshelfer oder der Hebamme, wenn aber solche bei der Niederkunft nicht gegenwärtig gewesen sind, von den sonst dabei zugegegen gewesenen Personen, und wenn die Geburt ohne Beisein Anderer erfolgt ist, von demjenigen, in dessen Wohnung das Kind geboren ist, geschehen. Andere, zu den Verwandten oder Hausgenossen gehörende Personen, sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss den Tag und die Stunde der Geburt, das Geschlecht des Kindes und dessen Vornamen, ferner die Namen, den Stand oder das Gewerbe, sowie den Wohnort der Eltern enthalten.

War zurzeit der gemachten Anzeige dem Kinde noch kein Vorname beigelegt, so ist hierüber binnen 3 Tagen, nachdem dies geschehen, nachträgliche Anzeige zu leisten.

§ 11.

Bei Todesfällen muss die Anzeige von dem Familienhaupte, und wenn ein solches nicht vorhanden oder hiersu nicht imstande ist, von demjenigen gemacht werden, in dessen Wohnung der Todesfall sich ereignet hat.

5.

Andere Verwandte oder Hausgenossen des Verstorbenen sind zu der Anzeige berechtigt, aber nicht verpflichtet.

Die Anzeige muss Name und Stunde des Todes, Vor- und Familiennamen, Alter, Stand oder Gewerbe des Verstorbenen enthalten.

#### § 12.

Der ehelichen Verbindung muss ein Aufgebot vorangehen. Dasselbe ist bei dem Richter des Orts, an welchem die Brautleute den Wohnsitz haben, und wenn dieselben in verschiedenen Gerichtsbezirken wohnen, bei jedem der beiden Richter in Antrag zu bringen, und erst dann zu veranlassen, wenn sich der Richter die Ueberzeugung verschafft hat, dass die zur bürgerlichen Gültigkeit der Ehe gesetzlich notwendigen Erfordernisse vorhanden sind.

Das Aufgebot erfolgt durch eine an der Gerichtsstelle und gleichzeitig an dem Rat- oder Orts- Gemeinde- Haus, in dessen Ermangelung aber an der Wohnung des Ortsvorstehers, während 14 Tagen auszuhängende Bekanntmachung.

#### § 13.

Zur Eintragung der Ehe in das Register ist erforderlich:

- 1) Der Nachweis des Aufgebotes (§ 12);
- 2) Die persönliche Erklärung der Brautleute vor dem Richter, dass sie fortan als ehelich miteinander verbunden sich betrachten wollen

#### § 14.

Die bürgerliche Gültigkeit einer solchen Ehe beginnt mit dem Zeitpunkt der Eintragung der Ehe in das Register.

#### § 15.

Zu den in den §§ 10, 11 und 13 vorgeschriebenen Anzeigen und Erklärungen ist das persönliche Erscheinen vor dem Richter erforderlich. Der Richter hat darüber, unter Zuziehung eines verpflichteten Protokollführers, ein Protokoll aufzunehmen, welchem die eingereichten Bescheinigungen beizufügen sind. Wenn nach dem Ermessen des Richters die Tatsache festgestellt ist, so hat derselbe, auf Grund des Protokolls, sofort den Geburts-, Heirats- oder Sterbefall in das Register einzutragen und darüber ein Attest auszufertigen.

## § 16.

Das Register (§ 8) und die auf Grund desselben ausgefertigten Atteste geniessen, bis zum Beweise des Gegenteils, vollen öffentlichen Glauben.

## § 17.

Die in den § 10 und 11 vorgeschriebenen Anzeigen müssen von den dazu Verpflichteten gemacht werden:

- 1) bei den Geburten innerhalb der zunächst folgenden 3 Tage;
- 2) bei Todesfällen spätestens an dem nächstfolgenden Tage.

Eine schuldbare Versäumnis dieser Fristen ist mit Geldbusse bis zu 50 Rthlm. oder mit Gefängnis bis zu 6 Wochen zu bestrafen.

Ausserdem haben die Säumigen diejenigen Kosten zu tragen, welche dadurch entstehen, dass der Richter wegen der verzögerten Anzeige zu irgendeiner Ermittlung veranlasst wird.

## § 18.

Die Festsetzung der in § 17 angedrohten Strafe erfolgt durch gerichtliche Erkenntnis.

## § 19.

Die Orts- Polizeibehörden sind verpflichtet, auf die rechtzeitige Anzeige der Geburten und Sterbefälle zu achten und bei Unterlassung derselben das Erforderliche von Amtswegen zu veranlassen.

## § 20.

Für die den Gerichten durch gegenwärtige Verordnung überwiesener Geschäfte sind Gebühren zu entrichten, über deren Betrag der Justizminister nähere Bestimmungen zu treffen hat.

## § 21.

In soweit nicht durch gegenwärtige Verordnung abweichende Bestimmungen gegeben sind, haben die Gerichte bei dem Aufgebote und der Führung des Registers diejenigen Vorschriften zu befolgen, welche den Geistlichen der Christlichen Kirchen für das Aufgebot und die Führung der Kirchenregister erteilt sind.

## § 22.

In den zum Bezirke des Appellationsgerichtshofes zu Köln gehörigen Landesteilen bewendet es bei den über die Feststellung der Geburten



7.

Heiraten und Sterbefällen bestehenden Vorschriften.

§ 23.

(Schuldverhältnisse und besondere Abgaben.)

Die über die Schuldverhältnisse einzelner jüdischer Korporationen erlassenen Vorschriften und besonderen Anordnungen bleiben bis zur Tilgung dieser Schulden in Kraft.

Die an die Staatskasse von den Juden als solchen zu entrichtenden persönlichen Abgaben und Leistungen werden ohne Entschädigung aufgehoben. Bei derartigen Abgaben und Leistungen an Kinnereien, Grundherren, Institute etc. behält es vorläufig sein Bewenden; es werden jedoch weitere Bestimmungen über deren Aufhebung und Ablösung vorbehalten.

Abschnitt II.

Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

§ 24.

Die bisherige Unterscheidung der jüdischen Bevölkerung des Grossherzogtums Posen in naturalisierte und nicht naturalisierte Juden bleibt zurzeit noch bestehen.

§ 25.

(Bedingungen der Naturalisation).

Die allgemeinen Bedingungen zur Erlangung der Naturalisation sind:

- 1) ein fester Wohnsitz innerhalb des Grossherzogtums Posen;
- 2) Unbescholtenheit des Lebenswandels;
- 3) Die Fähigkeit, den Vorschriften des § 6 zu genügen. Von diesem Erfordernisse kann der Oberpräsident auf den Antrag der Regierung dispensieren.

Unter vorstehenden Voraussetzungen sollen in die Klasse der naturalisierten Juden diejenigen aufgenommen werden, welche entweder

- 1) einer Wissenschaft oder Kunst sich gewidmet haben und solche dergestalt betreiben, dass sie von ihrem Ertrage sich erhalten können;
- oder
- 2) ein ländliches Grundstück von dem Umfange besitzen und selbst bewirtschaften, dass dasselbe ihnen und ihrer Familie hinreichenden Unterhalt sichert; oder

8.

- 3) in einer Stadt ein nahrungsfähiges stehendes Gewerbe betreiben; oder
- 4) ein Kapitalvermögen von wenigstens 5.000 Rthlm., oder
- 5) in einer Stadt ein Grundstück von wenigstens 2.000 Rthlm. an Wert schuldenfrei eigentümlich besitzen; oder
- 6) ihrer Dienstpflicht im stehenden Heere vollständig genügt und gute Führungsatteste erhalten, oder
- 7) durch patriotische Handlungen ein besonderes Verdienst um den Staat sich erworben haben; oder
- 8) aus anderen Provinzen unserer ~~Monarchie~~ Monarchie ihren Wohnsitz in das Grossherzogtum Posen verlegen; oder endlich
- 9) nach dem übereinstimmenden Urteile der Ortsbehörde, des Landrats und der Regierung zur Naturalisation für geeignet erachtet werden.

§ 26.

Die ehelichen Kinder naturalisierter Juden gehören schon vermöge ihrer Geburt in die Klasse der naturalisierten Juden. Die bei Publication dieses Gesetzes aus der väterlichen Gewalt bereits entlassenen Kinder naturalisierter Juden können jedoch die Naturalisation nur nach Massgabe der Bestimmungen in § 25 erwerben.

§ 27.

Ehefrauen nehmen an den Rechten, welche ihre Ehemänner durch die Naturalisation erlangt haben, teil. Diese Rechte verbleiben ihnen auch nach Auflösung der Ehe, gehen jedoch durch Wiederverheiratung mit einem nicht naturalisierten Juden verloren.

§ 28.

Alle in die Klasse der Naturalisierten eintretenden Juden erhalten von der Regierung des Bezirks, in welchem sie wohnen, Naturalisationspatente.

§ 29.

(Rechte der naturalisierten Juden)

Für die naturalisierten Juden des Grossherzogtums Posen gelten alle im Abschnitt I für die Juden der übrigen Landesteile enthaltenen Bestimmungen.

## § 30.

(Verlust der Naturalisation).

Naturalisierte Juden, welchen die Nationalkartei rechtskräftig aberkannt ist, verlieren dadurch ohne weiteres die mit der Naturalisation verbundenen Rechte. Ausserdem können diese Rechte einem Juden durch Plenarbeschluss der Regierung entzogen werden, wenn derselbe die Naturalisation auf Grund wesentlich unrichtiger Angaben erlangt hat, sowie in allen denjenigen Fällen, in welchen nach §§ 19 und 20 der revidierten Städteordnung vom 17. März 1831 das Bürgerrecht entzogen werden muss, oder von den Stadtbehörden entzogen werden kann. Gegen das, die Entziehung der Naturalisation festsetzende Resolut der Regierung ist der Rekurs an den Minister des Innern zulässig, derselbe muss jedoch binnen einer 10tägigen Präklusivfrist nach Eröffnung des Resoluts bei der Regierung angemeldet werden.

## § 31.

(Nicht naturalisierte Juden).

Ueber diejenigen jüdischen Einwohner der Provinz Posen, welche sich zur Aufnahme in die Klasse der Naturalisierten noch nicht eignen, sind, wie bisher, vollständige Verzeichnisse zu führen.

## § 32.

Auf Grund derselben ist von der Orts-Polizeibehörde jedem Familienvater, sowie jedem einzelnen volljährigen und selbständigen Juden ein mit der Nummer des Verzeichnisses versehenes Certificat zu erteilen, welches, insofern es eine Familie umfasst, die Namen sämtlicher Mitglieder derselben enthalten muss, und nach der jährlichen Revision mit einem Visa versehen oder berichtigt wird.

## § 33.

Die Bestimmungen des Abschnitts I finden auf die nicht naturalisierten Juden nur unter folgenden besonderer Beschränkungen Anwendung

- 1) Von allen unmittelbaren und mittelbaren Staatsämtern, sowie von Kommunalämtern, ingleichen von allen Lehrämtern an anderen als jüdischen Unterrichtsanstalten, bleiben sie ausgeschlossen.
- 2) Das städtische Bürgerrecht können sie nicht erwerben.
- 3) Auf dem Lande dürfen sie nur dann ihren Wohnsitz nehmen, wenn sie



10.

entwed · einen Bauerhof erwerben oder pachten und denselben selbst bewirtschaften, oder wenn sie sich bei ländlichen Grundbesitzern als Dienstboten, oder zum Betriebe einzelner Zweige des landwirtschaftlichen Gewerbes, z.B. als Brenner oder Brauer vermieten.

4) Das Schankgewerbe ist ihnen nur auf Grund eines besonderen Gutachtens der Ortspolizeibehörde über ihre persönliche Qualifikation von der Regierung, jedoch niemals auf dem Lande, zu gestatten. Der Einkauf und Verkauf im Umherschauen ist ihnen unbedingt untersagt.

5) Aus Darlehensgeschäften können sie nur dann Rechte erwerben, wenn die Schuldurkunde ~~an~~ gerichtlich aufgenommen worden ist.

6) Schuldansprüche derselben für verkaufte berauschende Getränke haben keine rechtliche Gültigkeit.

7) Der Umsug in andere Provinzen ist ihnen nicht gestattet, und für den vorübergehenden Aufenthalt daselbst die Genehmigung des Ober-Präsidenten der Provinz erforderlich.

8) Nicht naturalisierte Juden männlichen Geschlechts bedürfen zur Schliessung einer Ehe eines vom Landrate kosten- und stempelfrei auszufertigenden Trauscheins. Derselbe darf ihnen vor zurückgelegtem vier- undzwanzigsten Lebensjahr nicht anders, als auf Grund einer besonderen auf dringende Fälle zu beschränkenden Erlaubnis des Ober-Präsidenten erteilt werden.

§ 34.

In Betreff der Schulden der jüdischen Korporationen und deren Tilgung, sowie der Verbindlichkeit zur Ablösung der Korporationsverpflichtung verbleibt es sowohl für die naturalisierten als nicht naturalisierten Juden überall bei den bestehenden Vorschriften und Anordnungen. Das festgestellte Ablösungskapital kann von den Regierungen in Wege der administrativen Exekution beigetrieben werden.

T i t e l II.

Kultur- und Unterrichts- Angelegenheiten der Juden-

A b s c h n i t t I-

Bestimmungen für alle Landesteile, mit Ausschluss des Grossherzogtums Posen.

(Bildung von Synagogengemeinden (Judenschaften))

Die Juden sollen nach Massgabe der Orts- und Bevölkerungsverhältnisse dergestalt in Synagogengemeinden (Judenschaften) vereinigt werden, dass alle innerhalb eines Synagogenbezirks wohnende Juden einer solchen Gemeinde angehören.

## § 36.

Die Bildung der Synagogenbezirke erfolgt durch die Regierungen nach Anhörung der Beteiligten.

Die Regierungen sind ermächtigt, die in dieser Weise gebildeten Synagogenbezirke nach dem Bedürfnisse abzuändern und die hierauf bezüglichen Verhältnisse, unter Zuziehung der Beteiligten einschliesslich der etwa vorhandenen Gläubiger, zu ordnen.

## § 37.

Die einzelnen Synagogengemeinden erhalten in Bezug auf ihre Vermögensverhältnisse die Rechte juristischer Personen.

## § 38.

Jede Synagogengemeinde erhält einen Vorstand und eine angemessene Zahl von Repräsentanten.

## § 39.

Der Vorstand besteht aus mindestens 3, höchstens 7 Mitgliedern, welche ihr Amt unentgeltlich verwalten.

## § 40.

Die Zahl der Repräsentanten der Synagogengemeinde soll mindestens 9 und höchstens 21 betragen.

## § 41.

Sämtliche männliche, volljährige, unbescholtene Mitglieder der Synagogengemeinde, welche sich selbständig ernähren und mit Entrichtung der Abgaben für die Synagogengemeinde während der letzten 3 Jahre nicht im Rückstand geblieben sind, wählen die Repräsentanten und diese den Vorstand auf 6 Jahre. Die Wahl ist überall zugleich auf eine entsprechende Zahl von Stellvertretern zu richten.

## § 42.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet. Nach Ablauf der ersten 3 Jahre scheidet die Hälfte der Vor-



11.

§ 35.

(Bildung von Synagogengemeinden (Judenschaften))

Die Juden sollen nach Massgabe der Orts- und Bevölkerungsverhältnisse dergestalt in Synagogengemeinden (Judenschaften) vereinigt werden, dass alle innerhalb eines Synagogenbezirks wohnende Juden einer solchen Gemeinde angehören.

§ 36.

Die Bildung der Synagogenbezirke erfolgt durch die Regierungen nach Anhörung der Beteiligten.

Die Regierungen sind ermächtigt, die in dieser Weise gebildeten Synagogenbezirke nach dem Bedürfnisse abzuändern und die hierauf bezüglichen Verhältnisse, unter Zuziehung der Beteiligten einschliesslich der etwa vorhandenen Gläubiger, zu ordnen.

§ 37.

Die einzelnen Synagogengemeinden erhalten in Bezug auf ihre Vermögensverhältnisse die Rechte juristischer Personen.

§ 38.

Jede Synagogengemeinde erhält einen Vorstand und eine angemessene Zahl von Repräsentanten.

§ 39.

Der Vorstand besteht aus mindestens 3, höchstens 7 Mitgliedern, welche ihr Amt unentgeltlich verwalten.

§ 40.

Die Zahl der Repräsentanten der Synagogengemeinde soll mindestens 9 und höchstens 21 betragen.

§ 41.

Alle männlichen, volljährigen, unbescholtene Mitglieder der Synagogengemeinde, welche sich selbständig ernähren und mit Entrichtung der Abgaben für die Synagogengemeinde während der letzten 3 Jahre nicht im Miskstand geblieben sind, wählen die Repräsentanten und diese den Vorstand auf 6 Jahre. Die Wahl ist überall zugleich auf eine entsprechende Zahl von Stellvertretern zu richten.

§ 42.

Das Wahlgeschäft wird durch einen Abgeordneten der Regierung geleitet. Nach Ablauf der ersten 3 Jahre scheidet die Hälfte der Vor-

12.

standsmitglieder und der Repräsentanten nach dem Loose, demnächst jedesmal die Ältere Hälfte aus.

#### § 43.

Die Wahlen der Mitglieder des Vorstandes unterliegen der Genehmigung der Regierung, welche die ganze Wirksamkeit des Vorstandes zu beaufsichtigen hat und befugt ist, einzelne Mitglieder wegen vorsätzlicher Pflichtwidrigkeit oder wiederholter Dienstvernachlässigung nach vorangegangener administrativer Untersuchung durch Beschluss zu entlassen.

#### § 44.

Der Vorstand ist das Organ, durch welches Anträge oder Beschwerden der Synagogengemeinde an die Staatsbehörde gelangen. Er hat über alle die Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten und über einzelne, zu ihr gehörige Mitglieder den Staats- und Kommunalbehörden auf Erfordern pflichtmässig und unter eigener Verantwortlichkeit Auskunft zu erteilen. Derselbe führt die Verwaltung der Angelegenheiten der Synagogengemeinde, hat die Beschlüsse der Repräsentanten (§ 47) zu veranlassen und zur Ausführung zu bringen, auch die Synagogengemeinde überall gegen dritte Personen, insbesondere in allen Rechtsgeschäften, die mögen die Erwerbung von Rechten oder die Eingehung von Verbindlichkeiten betreffen, zu vertreten.

#### § 45.

Dem Vorstande steht die Wahl und Anstellung der Verwaltungsbeamten zu. Derselbe hat jedoch vor jeder Anstellung die Repräsentanten über die Würdigkeit der anzustellenden Personen zu hören.

#### § 46.

Die Repräsentanten-Versammlung erhält durch ihre Wahl und das Gesetz die Vollmacht und Verpflichtung, die Synagogengemeinde nach Massgabe dieser Verordnung, ohne Rücksprache mit der ganzen Gemeinde oder mit Abteilungen derselben, nach Ueberzeugung und Gewissen zu vertreten und verbindende Beschlüsse für die Gemeinde zu fassen.

Die Repräsentanten haben nicht einzeln, sondern nur in der Gesamtheit die Befugnis, durch gemeinschaftliche Beschlüsse von der gesetzlichen Vollmacht Gebrauch zu machen.

Die Repräsentanten-Versammlung kontrolliert die Verwaltung des Vorstandes. Sie ist daher berechtigt und verpflichtet, sich von der Aus-



15.

führung ihrer Beschlüsse und der Verwendung der Gemeindecinnahmen Überzeugung zu verschaffen, die Akten einzusehen, die Rechnungen zu prüfen, dagegen Erinnerungen zu machen und Dechargen zu erteilen usw.

Sofern sie zu finden glaubt, dass dem Vorstände oder dessen einzelnen Mitgliedern Vernachlässigungen oder pflichtverletzungen zur Last fallen, so hat sie dies der Regierung zur Untersuchung und Verfügung anzuzeigen.

Der Vorsteher und die einzelnen Repräsentanten sind der Gemeinde für den ihr zugefügten Nachteil verantwortlich, wenn sie sich der Abstimmung entziehen, wenn sie durch Ordnungswidrigkeiten die Beschlussnahme verhindern, oder die Beschlüsse vereiteln, oder sich ungebührlicher Weise in die Ausführung mischen. Dagegen sind sie für den Inhalt ihrer Beschlüsse nur dann verantwortlich, wenn sie wider besseres Wissen, also in unredlicher Absicht verfahren haben.

#### § 47.

In allen lediglich den inneren Haushalt der Synagogengemeinde betreffenden Angelegenheiten ist der Beschluss der Repräsentantenversammlung durch den Vorstand zu veranlassen. Dahin gehört:

- 1) Festsetzung des Etats;
- 2) Verpachtung, Verwaltung und Verpfändung von Grundstücken;
- 3) Anstellung von Prozessen und Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Synagogengemeinde oder über die Substanz des Vermögens derselben;
- 4) Verträge, welche ausser den Grenzen des Etats liegen, und ausserordentlich den Etat übersteigende Geldbewilligungen.

Die Beschlussnahme der Repräsentanten, wenn sie den bestehenden Gesetzen nicht widerspricht, ist in der Regel bindend für den Vorstand. Hat derselbe jedoch die Ueberzeugung, dass der Beschluss der Gemeinde nachteilig sein werde, so hat er die Bestätigung zu versagen, und wenn der anzustellende Versuch einer Vereinigung erfolglos ist, die Entscheidung der Regierung einzuholen.

#### § 48.

Ausser dem Einverständnisse des Vorstandes und der Repräsentantenversammlung ist auch noch die Genehmigung der Regierung erforderlich:

14.

- 1) zur Einführung neuer Auflagen;
- 2) zur Aufnahme von Anleihen und zum Ankaufe von Grundstücken;
- 3) zur freiwilligen Veräußerung von Grundstücken und Realberechtigungen der Synagogengemeinde, welche überhaupt stets nur nach vorgängiger Taxe im Wege öffentlicher Licitatio n erfolgen darf.

§ 49.

Die Regierungen haben nicht nur in den Fällen zu entscheiden, welche ihnen in diesem Gesetze ausdrücklich überwiesen sind, sondern sind auch im Allgemeinen berechtigt und verpflichtet,

- 1) sich Ueberzeugung zu verschaffen, ob in jeder Synagogengemeinde die Verwaltung nach den Gesetzen überhaupt und nach gegenwärtiger Verordnung insbesondere eingerichtet ist;
- 2) dafür zu sorgen, dass die Verwaltung fortwährend in den vorgeschriebenen Gänge bleibe und angezeigte Störungen beseitigt werden;
- 3) die Beschwerden einzelner über die Verletzung der ihnen als Mitglieder der Gemeinde zustehenden Rechte zu untersuchen und zu entscheiden.

In allen Angelegenheiten der Synagogengemeinden geht der Rekurs an die Regierung, und gegen deren Entscheidung an die Oberpräsidenten. Der Rechtsweg ist gegen die Entscheidung der Regierung nur dann zulässig, wenn die Klage auf einen speziellen, privatrechtlichen Titel gegründet wird.

§ 50.

Ueber die Wahl und die Befugnisse des Vorsitzenden in dem Vorstande und des Vorstehers der Repräsentanten-Versammlung, sowie über die Zahl der Mitglieder des Vorstandes und der Repräsentanten-Versammlung, der Stellvertreter derselben, ferner darüber, ob die Wahl in den Vorstand auf jüdische Einwohner des Hauptortes des Synagogenbezirks beschränkt bleiben, und welche Reisekostenentschädigung im anderen Falle den Gewählten gewährt werden soll, sind die erforderlichen Bestimmungen in ein, der Bestätigung des Oberpräsidenten unterliegendes Statut aufzunehmen. Dasselbe kann auch besondere Festsetzungen über das Verhältnis des Vorstandes und der Repräsentanten gegeneinander und gegen die Synagogengemeinde, namentlich in Beziehung auf die den Kultus betreffenden inneren Einrichtungen (§51) enthalten.



Die erste Wahl des Vorstandes und der Repräsentanten erfolgt nach Vorschrift der Regierung. Diese hat auch nach stattgefundener Wahl das Erforderliche wegen Abfassung der Statuten anzuordnen, welche binnen einer festzusetzenden Frist von dem Vorstande und den Repräsentanten zu entwerfen und der Regierung einzureichen sind. Sofern der Entwurf innerhalb der gesetzten Frist nicht eingeht, ist von der Regierung über <sup>die</sup> dem Statute vorbehaltenen Bestimmungen ein die Synagogengemeinde bindendes Reglement zu erlassen.

## § 51.

(Kultuswesen).

Die auf den Kultus bezüglichen inneren Einrichtungen bleiben in jeder einzelnen Synagogengemeinde, solange und soweit nicht das Statut ein anderes festsetzt (§ 50) der Vereinbarung des Vorstandes und der Repräsentanten überlassen. Die Regierung hat von diesen Einrichtungen nur insoweit Kenntnis zu nehmen und Entscheidung zu treffen, als die öffentliche Ordnung ihr Einschreiten erfordert.

## § 52.

Dem Statut einer jeden Synagogengemeinde bleibt die Bestimmung darüber vorbehalten, ob Kultusbeamte angestellt und wie dieselben gewählt werden sollen. Bis dahin behält es wegen dieser Wahlen bei denjenigen, was in den einzelnen Judenschaften herkömmlich ist, und in Ermangelung eines festen Herkommens bei den allgemeinen gesetzlichen Vorschriften wegen der Wahl von Gesellschaftsbeamten sein Bewenden. Die gewählten Kultusbeamten dürfen in ihr Amt nicht eher eingewiesen werden, bis die Regierung erklärt hat, dass gegen ihre Annahme nichts zu erinnern ist. Die Regierung hat bei dieser Erklärung ausser den Förmlichkeiten der Wahl nur darauf Rücksicht zu nehmen, ob die gewählten Kultusbeamten unbescholtene Männer sind.

## § 53.

Entstehen innerhalb einer Synagogengemeinde Streitigkeiten über die inneren Kultuseinrichtungen, welche auf Bildung einer neuen Synagoge abzielen, so sind die Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern ermächtigt, auf den Antrag der Interessenten eine Begutachtung der obwaltenden Differenzen durch eine zu diesem Zweck einzusetzende

Kommission eintreten zu lassen. Kann durch den Ausspruch der Kommission der Konflikt nicht ausgeglichen werden, so haben die Minister unter Benutzung des von der Kommission abgegebenen Gutachtens darüber Anordnung zu treffen, mit welcher Massgabe entweder die Einrichtung eines abgesonderten Gottesdienstes oder die Bildung einer neuen Synagoge zu gestatten ist. Zugleich haben dieselben mit Ausschluss des Rechtsweges zu bestimmen, welcher Teil im Besitz der vorhandenen Kultuseinrichtungen und des Vermögens der Synagogengemeinde verbleibt.

## § 54

Diese Kommission soll, sobald das Bedürfnis es erfordert, unter der Aufsicht eines Regierungsabgeordneten in Berlin zusammentreten, und aus 9 Kultusbeamten oder anderen Männern jüdischen Glaubens bestehen, die das Vertrauen der Synagogengemeinde, welcher sie angehören, besitzen.

## § 55.

Die Mitglieder der Kommission mit einer angemessenen Zahl von Stellvertretern werden von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern auf den Vorschlag der Oberpräsidenten, welche dabei die Anträge der Synagogengemeinden ihres Verwaltungsbezirks besonders zu berücksichtigen haben, auf die Dauer von 6 Jahren ernannt.

## § 56.

Die durch den Zusammentritt der Kommission erwachsenden Kosten werden von den sämtlichen Synagogengemeinden des Staats nach Verhältniss des Kostenbetrages ihrer gesamten Bedürfnisse (§ 58) aufgebracht.

## § 57.

Die Kommission beschlieset über die ihr zur Begutachtung vorgelegten Gegenstände nach absoluter Stimmenmehrheit, und hat die zu erstattenden Gutachten unter Beifügung von Gründen vollständig auszuarbeiten.

## § 58.

(Aufbringung der Kosten).

Die Kosten des Kultus und der übrigen die Synagogengemeinde betreffenden Bedürfnisse, zu welchen auch die Einrichtung und Unterhaltung der Begräbnisplätze gehört, werden nach den durch das Statut einer jeden Synagogengemeinde näher zu bestimmenden Grundsätzen auf die einzelnen Beitragspflichtigen umgelegt, und nachdem die Heberrollen von der Regierung



27.

Für vollstreckbar erklärt worden sind, im Verwaltungsweg eingenogen. Der Rechtsweg ist wegen solcher Abgaben und Leistungen nur insoweit zulässig, als jemand aus besonderen Rechtstiteln die gänzliche Befreiung von Beiträgen geltend machen will, oder in der Bestimmung seines Anteils über die Gebühr belastet zu sein behauptet.

Ob und inwieweit einzelne, zerstreut und von dem Mittelpunkt des Synagogenbezirks entfernt wohnende Juden zu den von der Synagogengemeinde aufzubringenden Kosten, insbesondere zu den Kultusbedürfnissen beizutragen haben, ist von den Regierungen nach Massgabe der Vorteile festzusetzen, welche jenen Juden durch die Verbindung mit der Synagogengemeinde zuteil werden.

Von neu anziehenden Juden darf ein sogenanntes Eintrittsgeld von der Synagogengemeinde auch an denjenigen Orten, wo solches bisher üblich gewesen, künftig nicht mehr gefordert werden.

#### § 59.

(Armen- und Krankenpflege).

Die der besonderen Armen- und Krankenpflege der Juden gewidmeten Fonds und Anstalten, welche schon bisher von den jetzigen und früheren Vorständen der Judenschaften oder Synagogengemeinden verwaltet und beaufsichtigt worden sind, werden auch künftig von denselben, vorbehaltlich des Obergerichtsrechts der Regierung, beaufsichtigt und verwaltet; neue derartige Fonds und Anstalten aber nur dann, wenn dies in der Stiftung ausdrücklich bestimmt ist.

#### § 60.

(Unterrichtswesen).

In Bezug auf den öffentlichen Unterricht gehören die schulpflichtigen Kinder der Juden den ordentlichen Elementarschulen ihres Wohnorts an.

#### § 61.

Die Juden sind schuldig, ihre Kinder zur regelmässigen Teilnahme an dem Unterrichte in der Ortsschule während des gesetzlich vorgeschriebenen Alters anzuhalten, sofern sie nicht vor der Schulbehörde sich ausweisen, dass ihre Kinder anderweitig durch häusliche Unterweisung oder durch ordentlichen Besuch einer anderen vorschriftsmässig eingerichteten

Öffentlichen oder Privat-Lehranstalt einen regelmässigen und genügenden Unterricht in den Elementarkenntnissen erhalten.

§ 62.

Zur Teilnahme an dem christlichen Religionsunterrichte sind die jüdischen Kinder nicht verpflichtet; eine jede Synagogengemeinde ist aber verbunden, solche Einrichtungen zu treffen, dass es keinem jüdischen Kinde während des schulpflichtigen Alters an dem erforderlichen Religionsunterrichte fehlt.

Als besondere Religionslehrer können nur solche Personen zugelassen werden, welche zur Ausübung eines Elementarschulantes vom Staate die Erlaubnis erhalten haben.

§ 63.

Zur Unterhaltung der Ortsschulen haben die Juden in gleicher Weise und in gleichen Verhältnissen wie die christlichen Gemeindeglieder den Gesetzen und bestehenden Verfassungen gemäss beizutragen.

§ 64.

Eine Absonderung von den ordentlichen Ortsschulen können die Juden der Regel nach nicht verlangen; doch ist ihnen gestattet, in eigenen Interesse auf Grund diesfälliger Vereinbarungen unter sich mit Genehmigung der Schulbehörden Privat-Lehranstalten nach den darüber bestehenden allgemeinen Bestimmungen einzurichten. Ist in einem Orte oder Schulbezirke eine an Zahl und Vermögensmitteln hinreichende christliche und jüdische Bevölkerung vorhanden, um auch für die jüdischen Einwohner ohne deren Ueberbürdung eine besondere öffentliche Schule anlegen zu können, so kann, wenn sonst im allgemeinen Schulinteresse Gründe dazu vorhanden sind, die Absonderung der Juden zu einem eigenen Schulverbande auf den Antrag des Vorstandes der Synagogengemeinde angeordnet werden.

§ 65.

Die Regierung hat in solchem Falle über die beabsichtigte Schultrennung und den dazu entworfenen Einrichtungsplan die Kommunalbehörde des Ortes und die übrigen Interessenten mit ihren Erklärungen und Anträgen zu vernehmen.



## § 66.

Ergibt sich hierbei ein allseitiges Einverständnis über die Zweckmäßigkeit der Schulabtrennung und über die Bedingungen der Ausführung, so ist die Regierung befugt, die entsprechenden Festsetzungen und Einrichtungen unmittelbar zu treffen.

Im Falle obwaltender Differenzen bleibt die Entscheidung ~~die~~ dem Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten vorbehalten.

## § 67.

Eine nach § 64 bis 66 errichtete jüdische Schule hat die Eigenschaften und Rechte einer öffentlichen Schule. Insbesondere gelten dabei folgende nähere Bestimmungen:

- 1) die Unterrichtssprache in einer solchen Schule muss die deutsche sein
- 2) die Errichtung und <sup>Unter</sup>haltung dieser Schule liegt in Ermangelung einer anderweitigen Vereinbarung den jüdischen Einwohnern des Schulbezirks ob. Die Aufbringung der erforderlichen Kosten wird nach Massgabe der Bestimmung des § 58 bewirkt.
- 3) wo die Unterhaltung der Ortsschulen eine Last der bürgerlichen Gemeinde ist, haben die Juden im Falle der Errichtung einer eigenen öffentlichen Schule eine Beihilfe aus Kommunalmitteln zu fordern, deren Höhe, unter Berücksichtigung des Betrages der Kommunalabgaben der jüdischen Einwohner, der aus den Kommunalkassen für das Ortsschulwesen sonst gemachten Verwendungen und der Erleichterung, welche dem Kommunal-schulwesen aus der Vereinigung der jüdischen Kinder in eine besondere jüdische Schule erwächst, zu bemessen, und in Ermangelung einer gütlichen Vereinbarung von den Ministern der geistlichen usw. Angelegenheiten und des Innern festzusetzen ist.
- 4) Die Juden werden, wenn sie eine öffentliche jüdische Schule unterhalten, sowohl von der Entrichtung des Schulgeldes, als auch von allen unmittelbaren, persönlichen Leistungen zur Unterhaltung der ordentlichen Ortsschulen frei.
- 5) Der Besuch der öffentlichen jüdischen Schulen bleibt auf die jüdischen Kinder beschränkt.

## A b s c h n i t t II.

## Bestimmungen für das Grossherzogtum Posen.

## § 68.

## (Synagogengemeinden)

Die Vorschriften der §§ 35 bis 50 wegen Bildung von Synagogengemeinden usw. finden auf das Grossherzogtum Posen, wo den Juden bereits Korporationsrechte gesetzlich beigelegt sind, mit folgender Massgabe Anwendung:

- 1) Die Regierungen sind ermächtigt, Ortschaften, welche bisher zu keiner bestimmten synagogengemeinde gehört haben, nach näherer Vorschrift des § 36 einer solchen Gemeinde einzuverleiben.
- 2) Die Genehmigung der Regierung ist daselbst ausser den im § 48 angeführten Fällen auch zur Aufnahme von Schulden jeder Art, zur Anstellung von Prozessen und zur Abschliessung von Vergleichen über Gerechtsame der Korporationen oder über die Substanz des Vermögens der Synagogengemeinde, wie zur Aufstellung des Verwaltungsetats und zu ausseretatmäßigen Ausgaben erforderlich.

## § 69.

## (Kultus- und Schulwesen, Armen- und Krankenpflege usw.)

Desgleichen finden die Vorschriften der §§ 51 bis 67 über das Kultuswesen, über die Armen- und Krankenpflege, sowie über die Schulangelegenheiten auch hier Anwendung. Diejenigen jüdischen Schulen, welche nach § 10 der Verordnung vom 1. Juni 1833 als öffentliche, jüdische Schulen errichtet worden sind, bleiben als solche bestehen, solange nicht eine anderweitige Einrichtung von den Regierungen für notwendig erachtet wird.

## § 70.

Nach vollendeter Schulbildung der jüdischen Knaben haben die Vorsteher der Synagogengemeinde durch Rat und Ermahnung dahin zu wirken, dass jeder Knabe ein nützliches Gewerbe erlerne, oder sich auf wissenschaftlichen Lehranstalten einem höheren Berufe widme, und dass keiner derselben zum Gewerbebetriebe im Umherschleichen gebraucht werde.

## Allgemeine Bestimmungen.

## § 71.

(Niederlassung und Aufenthalt fremder Juden).

Zur Niederlassung ausländischer Juden bedarf es vor Ertheilung der Naturalisationsurkunde der Genehmigung des Ministers des Innern.

Ausländische Juden dürfen ohne eine gleiche Genehmigung weder als Rabbiner und Synagogenbeamte, noch als Gewerksgehilfen, Gesellen, Lehrlinge oder Dienstboten angencamen werden. Die Ueberschreitung dieses Verbots zieht gegen die Inländer und die fremden Juden, gegen letztere, sofern sie sich bereits länger als 6 Wochen in den diesseitigen Staaten aufgehalten haben, eine fiskalische Geldstrafe von 20 bis 300 Rthlrn. oder verhältnismässige Gefängnisstrafe nach sich. Fremden Juden ist der Eintritt in das Land zur Durchreise und zum Betrieb erlaubter Handelsgeschäfte nach näherem Inhalt der darüber bestehenden oder künftig zu erlassenden polizeilichen Vorschriften gestattet. In Betreff der Handwerksgezellen bezieht es jedoch bei den Bestimmungen der Order vom 14. Oktober 1838. (Gesetz. S. 503) und der mit auswärtigen Staaten besonders geschlossenen Verträge.

## § 72.

(Aufhebung abweichender Gesetze)

Alle von den Bestimmungen dieses Gesetzes abweichenden allgemeinen und besonderen gesetzlichen Vorschriften werden hierdurch ausser Kraft gesetzt.

## § 73.

Unsere Minister der geistlichen usw. Angelegenheiten, des Innern und der Justiz haben wegen Ausführung dieser Verordnung das Erforderliche zu veranlassen.

Urkundlich unter Unserer Allerhöchst eigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichem Insiegel.

Gegeben Berlin, den 23. Juli 1847.

(L. S.)

Friedrich Wilhelm  
Prinz von Preussen

von Doyen    Mühler    Eichhorn    von Thile    von Savigny    von Bodelschwingh  
Uhlen    Frhr. von Canitz    von Miesberg



*H. Dr. G. Hirschland*

# **DAS JÜDISCHE DARLEHNSKASSENWESEN IN DEUTSCHLAND**

---

**NOTWENDIGKEIT  
STAND  
AUFBAU**

**SCHRIFTEN**

**DER ZENTRALWOHLFAHRTSSTELLE DER DEUTSCHEN JUDEN UND  
DER HAUPTSTELLE FÜR JÜDISCHE WANDERFÜRSORGE / NR. V**



**Intentional Second Exposure**

*H. Dr. G. Hirschland*

# **DAS JÜDISCHE DARLEHNSKASSENWESEN IN DEUTSCHLAND**

---

**NOTWENDIGKEIT  
STAND  
AUFBAU**

**SCHRIFTEN**

**DER ZENTRALWOHLFAHRTSSTELLE DER DEUTSCHEN JUDEN UND  
DER HAUPTSTELLE FÜR JÜDISCHE WANDERFÜRSORGE / NR. V**

# **DAS JÜDISCHE DARLEHNSKASSENWESEN IN DEUTSCHLAND**

---

**NOTWENDIGKEIT  
STAND  
AUFBAU**

**SCHRIFTEN  
DER ZENTRALWOHLFAHRTSSTELLE DER DEUTSCHEN JUDEN UND  
DER HAUPTSTELLE FÜR JÜDISCHE WANDERFÜRSORGE / NR. V**

## INHALTSVERZEICHNIS

I. Stand und Umfang der jüdischen Darlehnskassenbewegung	Seite
A. Notwendigkeit jüdischer Darlehnskassen . . . . .	4
B. Gegenwärtige Formen jüdischer Darlehnskassen . . . . .	4
C. Tätigkeit jüdischer Darlehnskassen . . . . .	6
D. Umfang der Darlehnskassenbewegung . . . . .	9
E. Bisherige Förderungsmaßnahmen (Zinsverbilligung — Kapitalbeschaffung) . . . . .	14
II. Notwendiger Ausbau des jüdischen Darlehnskassenwesens	
A. Gründung von Gemeinde- und Bezirksdarlehnskassen . . . . .	15
B. Darlehnskassen als Fürsorgeinstitution oder als Instrument der Selbsthilfe? . . . . .	16
C. Allgemeine Förderungsmaßnahmen . . . . .	18

Die vorliegende Schrift über „Das jüdische Darlehnskassenwesen in Deutschland (Notwendigkeit, Stand und Aufbau)“ ist als Denkschrift von der Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden dem Großen Rat des Preußischen Landesverbandes überreicht worden. Sie sollte den Beratungen des Landesverbandes, die eine besondere Förderung der Darlehnskassen in Aussicht stellten, als Grundlage und Material dienen. Da die verschiedensten jüdischen Gemeinden, Körperschaften und Organisationen, aber auch zahlreiche Einzelpersonlichkeiten über den Kreis des Großen Rates des Preußischen Landesverbandes hinaus an dieser Denkschrift Interesse genommen und um ihre Ueberlassung gebeten haben, schien es angebracht, sie der jüdischen Oeffentlichkeit zugänglich zu machen. Und dies um so mehr, als die Förderung der jüdischen Darlehnskassenbewegung heute mehr denn je von jeder jüdischen Gemeinde auf das ernsthafteste erwogen werden muß.

Es liegt nicht in der Absicht dieser Denkschrift, ein endgültiges Programm für den Ausbau des jüdischen Darlehnskassenwesens zu geben. Der Vorstand der Zentralwohlfahrtsstelle war und ist auf Grund vielfacher Beratung vielmehr der Ansicht, daß jede Gemeinde den Weg wird gehen müssen, der ihren Möglichkeiten und Notwendigkeiten am besten entspricht. So will diese Denkschrift im wesentlichen Wege zeigen, Anregungen geben und für den dringend notwendigen Ausbau werben. Einige Forderungen dieser Denkschrift sind bereits erfüllt: Ein nicht unbeträchtlicher Zinsverbilligungsfonds steht zur Verfügung, Kapitalbeschaffungsmöglichkeiten sind eröffnet, die Zentralstelle zur Förderung des jüdischen Darlehnskassenwesens ist begründet. Bisher ist an dieser Zentralstelle außer der Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden der Preußische Landesverband jüdischer Gemeinden beteiligt. Es ist jedoch beabsichtigt, baldmöglichst auch die anderen Landesverbände an dem Ausbau der Zentralstelle und ihren Aufgaben zu interessieren. Es liegt nunmehr an den verantwortlichen Trägern jüdischer Arbeit im ganzen Reich, auch das Ihrige zur Bewältigung der anderen Aufgaben, zur Förderung und zum Ausbau jüdischer Darlehnskassen zu tun. Hierzu aufzurufen ist die wesentliche Absicht dieser Schrift.

Berlin, im Juli 1931

Dr. Max Kreutzberger

## I. Stand und Umfang der jüdischen Darlehnskassenbewegung

### A. Notwendigkeit

Jüdische Darlehnskassen gibt es in Deutschland seit vielen Jahrzehnten. Einzelne Gemeinden und auch freie Organisationen haben es sich auch schon in der Vorkriegszeit zur Aufgabe gemacht, geschwächten wirtschaftlichen Existenzen zu helfen und wirtschaftliches Selbständigwerden zu ermöglichen. Daß es diese Institutionen nur sehr vereinzelt gab, und daß auch ihre Kapitalkraft keine sehr bedeutende zu sein brauchte, zeugt dafür, daß es dem deutschen Judentum in wirtschaftlicher Beziehung durchaus gut ging. Das Nachkriegsjahrzehnt hat hierin einen völligen Wandel geschaffen. Die wirtschaftlichen Umwälzungen und Krisenerscheinungen haben den jüdischen Mittelstand, das Massiv des jüdischen Wirtschaftens, aufs schwerste erschüttert. Konzentration der Wirtschaft und des Kapitals haben die Entwicklung des selbständigen Handels geschädigt und unterbunden und seine weitere Entwicklung in Frage gestellt. Der jüdische Mittelstand, ein anderer als vor dem Kriege, kapitalarm, existenzbedroht, konkurrenzumgeben, sucht nach Hilfsmöglichkeiten, die ihm die Fortführung seiner wirtschaftlichen Position, wenn auch in weit engerem Bezirk als früher, gestatten. In solcher Situation gewinnen nicht nur alle Kreditmöglichkeiten, die vorhanden sind, an Bedeutung, sondern sie werden vielfach zur Lebens- und Existenzfrage einzelner wirtschaftlicher Berufe und Gruppen überhaupt. Die Zusammenballung des Kapitals in riesenhaften Bankinstitutionen macht es dem um seine Existenz ringenden kleinen Kaufmann und Händler unmöglich, Kredite zur Fortführung seines Geschäftes zu erhalten. Deshalb kann in den letzten Jahren ständig steigend festgestellt werden, daß die Notwendigkeit einer wirksamen jüdischen Wirtschafts- und Darlehnshilfe zu beobachten ist. Und zwar nicht nur für einzelne größere Gemeinden, sondern insbesondere für die mittleren und ganz besonders für die verstreuten kleinen Gemeinden, die aus wirtschaftspolitischen und sonstigen Gründen nicht in der Lage sind, sich selbständig Kreditmöglichkeiten zu eröffnen.

### B. Gegenwärtige Formen

Es gibt heute in den jüdischen Gemeinden die verschiedensten Formen und Möglichkeiten, die darauf abzielen, dem schwer bedrängten Mittelstand wirtschaftliche Hilfe zu bringen. Viele jüdische Gemeinden geben unmittelbar durch ihre Wohlfahrtsämter, wo solche existieren, Darlehen an wirtschaftlich schwache Personen. Diese Darlehen werden aber zumeist gegeben, um eine unmittelbare Wohlfahrtsunterstützung zu vermeiden, nicht aber deshalb, um eine dauernde und produktive Wirtschaftshilfe zu bringen. Die Höhe der Darlehen ist in den allermeisten Fällen viel zu gering, um durchgreifend wirken zu können. Der unmittelbare Zusammenhang mit der

Wohlfahrtspflege ist auch diesen Darlehnsnehmern zumeist nicht besonders gut bekommen, wird auch von Menschen, die auf die selbständige Fortführung ihrer wirtschaftlichen Existenz Wert legen, als unwürdig empfunden und abgelehnt. Deshalb sind in den letzten Jahren eine ganze Anzahl neuer jüdischer Darlehnskassen entstanden, die, wenn sie sich auch von wohlfahrtspflegerischen Aspekten nicht immer ganz frei machen können, dennoch Wert darauf legen, selbständig zu wirken und, in der Tendenz jedenfalls, nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten ihre Arbeit zu führen. Der wirtschaftliche Zweck der gegebenen Darlehen wird jedoch zumeist nicht genügend geprüft und im vollen Umfange erwogen (Bezahlung von Mietschulden usw.), so daß die Idee der produktiven Wirtschaftshilfe oft genug in den Hintergrund tritt und damit den Darlehnsinn dieser Kassen auf weite Sicht illusorisch macht. Das Kapital dieser Darlehnskassen ist auch zumeist kein genügend ausreichendes, und auch die Bedingungen, unter denen Kapital gegeben wird, sind nicht in allen Fällen für die Darlehnsnehmer tragbar. Die erforderlichen Bürgschaften werden zwar aufgebracht, doch verengt sich der Kreis der Bürgschaft Leistenden immer mehr, da die Personen, die hierfür in Frage kommen, insbesondere in Kleingemeinden, nicht sehr zahlreich sind. Das schwierigste Problem aber, die Versorgung der kleinsten Gemeinden mit produktiven wirtschaftlichen Darlehen, kann durch die vorhandenen Darlehnskassen nicht erfüllt werden, da ihr Aktionsradius kaum in einem einzigen Falle über den Kreis der Mitglieder ihrer Gemeinde hinausgeht.

In letzter Zeit ist die Entwicklung jüdischer Genossenschaftsbanken zu beobachten, vorerst in einigen jüdischen Großgemeinden. Sie basieren auf dem auf lange Sicht allein tragbaren Prinzip der Selbsthilfe der einzelnen Genossen durch Zusammenfassung ihrer Kapitalkraft. Sie erfassen den einzelnen Genossen nicht nur im Augenblick, wenn er darlehnsbedürftig geworden ist, sondern in seiner ganzen wirtschaftlichen Existenz, so daß sich die Mittel dieser Genossenschaften vervielfachen. Die bisherigen Genossenschaften leiden darunter, daß die Idee einer jüdischen genossenschaftlichen Selbsthilfe in weiten jüdischen Kreisen bisher jedenfalls allzu wenig Anklang gefunden hat. Deshalb sind auch die Bedingungen, unter denen eine Wirtschaftshilfe im Augenblick von den Genossenschaftsbanken geleistet wird, nicht in allen Fällen wirtschaftlich und produktiv tragbar.

Die Organisationsform der jüdischen Darlehnskassen ist eine recht verschiedene. Manche sind reine Gemeindeinstitutionen (z. B. Leipzig), manche sind völlig freie Vereinigungen, die ihr Kapital aus Vereinsbeiträgen aufbringen (z. B. Bocholt), manche sind Darlehnskassen auf genossenschaftlicher Grundlage mit kleinen Genossenschaftsanteilen (z. B. Königsberg), andere wiederum haben eine gemischte Organisationsform, freier Verein unter starker gemeindlicher Beteiligung mit Vereinsbeiträgen (z. B. Breslau).



## C. Tätigkeit

Die Tätigkeit der Darlehnskassen ist in den einzelnen Gemeinden verschiedenartig. Während einige Darlehnskassen Darlehen nur zu produktiven Zwecken geben, das heißt zum Aufbau oder zur Förderung einer wirtschaftlichen Unternehmung, geben andere Darlehnskassen wiederum auch Mittel her für solche Zwecke, die an und für sich nicht in den Aufgabenkreis einer Darlehnskasse fallen dürften. Die Bezahlung von Mietschulden, die Deckung des unmittelbaren Lebensbedarfs u. a. m. dürfen unter keinen Umständen in den Aufgabenkreis einer Darlehnskasse gehören, wenn diese Darlehnskasse ihren Bestand nicht selbst gefährden will. Daß viele Darlehnskassen gescheitert sind und scheitern mußten, rührt zumeist daher, daß der wirtschaftlich produktive Darlehnszweck nicht erkannt wurde; auch zu hohe Zinsforderungen, die in sich das Darlehen unproduktiv machen müssen, wie auch die oft zu rigorose, in anderen Fällen zu leichtfertige Forderung und Hinnahme von Bürgschaften trugen zum Scheitern bei. Die Darlehnskasse darf sich deshalb nicht nur rein darauf beschränken, Darlehen zu geben, sondern sie muß auch wirtschaftsberatend und leitend sein. Es gehört deshalb auch in diesen Zusammenhang, daß sehr oft Darlehnsmittel staatlicher und gemeindlicher Institutionen als Zusatzdarlehnsmittel heranzuziehen sein werden\*).

Um von der Wirksamkeit jüdischer Darlehnskassen ein Bild zu bekommen, ist es vielleicht wichtig, einige solcher Kassen in ihrer Arbeitsweise genauer zu untersuchen.

I. Die jüdische Darlehnskasse Berlin, die wohl die größte jüdische Darlehnskasse Deutschlands ist, ist eine G. m. b. H., die von zwei Geschäftsführern geleitet wird, daneben einen Kassierer und eine Buchhalterin zur Verfügung hat. Sie arbeitet seit dem Jahre 1924 und hat ihr Kapital aufgebracht durch ein Konsortium namhafter Persönlichkeiten, aber auch durch wesentliche Zuschüsse der Berliner Gemeinde. Das gegenwärtige Kapital der Darlehnskasse beträgt etwa 240 000 Reichsmark. Der Umfang ihrer von Jahr zu Jahr wachsenden Tätigkeit wird aus folgender Uebersicht der ausgeliehenen Darlehen ersichtlich:

1924 . . . . .	RM	66 495
1925 . . . . .	„	133 729
1926 . . . . .	„	165 297
1927 . . . . .	„	173 409
1928 . . . . .	„	194 612
1929 . . . . .	„	187 965
1930 . . . . .	„	215 985

RM 1 137 492

\*) Es sei hier nur auf die Kreditgemeinschaft gemeinnütziger Selbsthilfeorganisationen Deutschlands, Berlin, Monbijouplatz 3, hingewiesen, die über sehr große Reichskreditmittel verfügt, und die ohne Schwierigkeiten für alle jene Personen nutzbar gemacht werden kann, die wirtschaftlich unter dem Krieg und seinen Folgeerscheinungen gelitten haben. Die Bedingungen sind durchaus günstig, ebenso die Rückzahlungsfristen.

Ueber das Verhältnis von Darlehnsge suchen zu bewilligten Darlehen bzw. Rückzahlungen ausgeliehener Darlehen unterrichtet für das Geschäftsjahr 1930 folgende recht interessante Uebersicht:

1930	G e s u c h e		Ausgez. Stücke	Darlehen Betrag	Rückzahlg. Betrag
	Stück	Betrag			
Januar . . . . .	73	56 200	30	12 400	14 250
Februar . . . . .	70	43 200	46	19 240	12 860
März . . . . .	74	54 100	50	18 000	15 280
April . . . . .	65	42 100	51	21 650	13 230
Mai . . . . .	89	57 550	48	17 310	15 660
Juni . . . . .	94	57 800	34	14 510	14 260
Juli . . . . .	107	68 065	63	25 110	14 020
August . . . . .	87	61 060	59	20 850	16 510
September . . . . .	70	44 548	55	21 560	12 120
Oktober . . . . .	67	46 270	36	12 900	15 720
November . . . . .	57	28 570	42	18 750	15 510
Dezember . . . . .	86	59 660	40	12 990	16 644
	939	619 123	554	215 270	176 064

In welchem ungeheuren Umfang sich die Verhältnisse zu verschlechtern beginnen, wird aus den Vergleichsziffern für die ersten drei Monate des Jahres 1931 ersichtlich. Das Darlehnsbedürfnis hat sich in den Vergleichsmonaten mehr als verdoppelt:

1931					
Januar . . . . .	187	112 300	60	21 300	12 700
Februar . . . . .	137	76 200	57	19 500	12 400
März . . . . .	144	78 710	74	25 100	17 300
	468	267 210	191	65 900	42 400

Die Unkosten aus dem Geschäftsbetrieb beliefen sich für die Jahre 1924/1930 auf 71 771 RM., denen eine Einnahme von 55 883 RM. gegenübersteht. Die Verluste betrugen während dieser siebenjährigen Tätigkeitsperiode einschließlich der Verluste aus dem Geschäftsbetrieb 44 151 RM. Darlehen werden gegeben nur gegen Aufbringung von zwei Bürgen. Die Prüfung der Darlehnsge suchte erfolgt durch die einzelnen Bezirke und Vertrauensleute des Berliner jüdischen Wohlfahrtsamtes. Der Zinssatz beträgt gegenwärtig pro anno 4 % und ist im vorhinein von der ausgeliehenen Kapitalsumme zu erstatten, so daß sich ein Zinsfuß von etwa 6 % ergibt.

II. Die jüdische Darlehnskasse Breslau ist gegründet als eingetragener Verein unter dem Namen „Jüdische Mittelstandshilfe“. Sie arbeitet gemeinsam mit dem Darlehnsinstitut der Fraenckelschen Stiftung zu Breslau. Ihre Entwicklung ist eine ungewöhnlich günstige. Während der Verein bei seiner Gründung nur etwa 50 Mitglieder umfaßte, zählt er heute nahezu 200. Während ihm bei der Gründung kaum 2000 RM. eigenes und 10 000 RM. fremdes Kapital zur Verfügung standen, verfügt er heute über 9000 RM. eigenes und 100 000 RM. fremdes Kapital. In den sieben Jahren des Bestehens hat die „Jüdische Mittelstandshilfe“ beinahe eine Million an Darlehen ausgegeben, so im Jahre 1929 215 000 RM. und im Jahre 1930

über 250 000 RM. Im Jahre 1929 sind sämtliche Darlehen an den Verein ohne Verlust zurückgeflossen. Es wird ein Verwaltungsbeitrag von den ausgegebenen Kapitalien in Höhe von 3,6% pro anno erhoben, nur in etwa 2% aller Fälle mußten die Bürgen in Anspruch genommen werden. Das Kapital ist beschafft worden zu einem geringen Teil durch Vereinsbeiträge, der Rest durch ein zinsfreies Darlehen der Gemeinde von 45 000 RM. und die weitere Summe durch Bankdarlehen. Der Kreis der Darlehnsnehmer umfaßt sowohl Kaufleute, als auch Handwerker und Kleingewerbetreibende und verschiedene andere Berufe. Es wurden im Jahre 1929 Darlehen gegeben an:

#### 1. Kaufleute:

a) Textil-, Manufaktur-, Tuch- und Wollwaren . . . . .	67 Darlehen
b) Wäsche und Konfektion . . . . .	34 „
c) Schuh- und Lederwaren . . . . .	10 „
d) Nahrungsmittel . . . . .	32 „
e) Diverse Branchen . . . . .	75 „

#### 2. Handwerker und Kleingewerbetreibende:

a) Handwerker . . . . .	34 „
b) Kleingewerbetreibende . . . . .	8 „

#### 3. verschiedene Berufe:

a) Haus-, Hotel- und Pensionsbesitzer . . . . .	9 „
b) Reisende . . . . .	19 „
c) Diverse freie Berufe . . . . .	12 „

300 Darlehen

und zwar:

1 à RM	40,—	= RM	40,—
2 à RM	50,—	= RM	100,—
8 à RM	75,—	= RM	600,—
1 à RM	90,—	= RM	90,—
13 à RM	100,—	= RM	1 300,—
2 à RM	120,—	= RM	240,—
1 à RM	130,—	= RM	130,—
7 à RM	150,—	= RM	1 050,—
17 à RM	200,—	= RM	3 400,—
1 à RM	225,—	= RM	225,—
5 à RM	250,—	= RM	1 250,—
24 à RM	300,—	= RM	7 200,—
2 à RM	350,—	= RM	700,—
17 à RM	400,—	= RM	6 800,—
2 à RM	450,—	= RM	900,—
30 à RM	500,—	= RM	15 000,—
28 à RM	600,—	= RM	16 800,—
2 à RM	700,—	= RM	1 400,—
2 à RM	750,—	= RM	1 500,—
14 à RM	800,—	= RM	11 200,—
73 à RM	1000,—	= RM	73 000,—
14 à RM	1200,—	= RM	16 800,—
2 à RM	1300,—	= RM	2 600,—
1 à RM	1375,—	= RM	1 375,—
30 à RM	1500,—	= RM	45 000,—

1 vorübergehende Beleihung einer Reichsschuldbuchforderung in Höhe von RM 6 100,—.

Insgesamt 300 Darlehen mit zusammen RM. 214 800.—.

III. Die jüdische Darlehnskasse Königsberg ist eine eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftung. Der Genossenschaftsanteil beträgt 25 RM. Die Genossenschaft umfaßt gegenwärtig 209 Genossen mit 779 Anteilen. Das Betriebskapital umfaßte im Jahre 1930 26 425 RM. Ausgegeben wurden in diesem Jahre 22 Darlehen mit einer Gesamtsumme von etwa 10 000 RM. Der Zinsfuß beträgt 8%. Ausfälle sind kaum zu verzeichnen gewesen. Die geringe Zahl der bewilligten Darlehen ist darauf zurückzuführen, daß viele Kreditnehmer die satzungsgemäßen Bürgschaften nicht aufzubringen in der Lage waren.

IV. Die jüdische Darlehnskasse zu Leipzig ist eine rein gemeindliche Institution. Ihr Stammkapital ist 65 000 RM. Sie wurde im Jahre 1930 von etwa 140 Darlehnsnehmern beansprucht. An Darlehen wurden insgesamt im Jahre 1930 etwa 72 000 RM. ausgegeben. Zinsen werden erhoben in Form eines anteiligen Verwaltungsbeitrages von 4% bei Ausgabe des Darlehens. Seit der Gründung der Darlehnskasse 1924 bis Ende 1930 sind insgesamt nur 450 RM. uneintreibbare Verluste entstanden. In 24 Fällen mußten im Jahre 1930 die Bürgen in Anspruch genommen werden, in 16 Fällen waren Zwangsmaßnahmen erforderlich. Im allgemeinen konnten vertrauenswürdige Darlehnsnehmer ständig zwei erforderliche Bürgen finden.

V. Hilfsverein Esrass Kfufim zu Bocholt. Die Wirksamkeit dieses Vereins, der 40 Jahre besteht, ist deshalb von besonderem Interesse, weil er seine (zwar nicht allzu umfangreiche) Tätigkeit nicht nur innerhalb der Gemeinde Bocholt ausübt, sondern die im Umkreis liegenden Kleingemeinden erfaßt. Die Nachprüfung der Kreditwürdigkeit geschieht durch Ortsausschüsse, deren Vorsitzender dem Vorstand des Kreditvereins selber angehört. Einem Bericht vom Jahre 1927 ist zu entnehmen, daß der Kreditverein an Darlehnsnehmer im gesamten Umkreis etwa 13 000 RM. verausgabt hat. Der Verein bringt das hierzu notwendige Kapital durch Schenkungen und Mitgliedsbeiträge auf. So verfügte er im Rechnungsjahr 1927/28 über 5000 RM. In 17 Fällen konnten Darlehen ausgeben werden in Höhe von 150 bis 1500 RM.—.

#### D. Umfang

Ueber den Umfang der jüdischen Darlehnskassentätigkeit unterrichtet folgende Tabelle. Sie ist das Ergebnis einer von der Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden veranstalteten Umfrage. Sie ist unvollständig, da einige Stellen die Umfrage gar nicht oder nur ungenügend beantwortet haben.



	Kapital RM	Kredit- nehmer	Höhe der Darlehen RM	Aus- geliehene Beträge RM	Zinsfuß	Bemerkungen
Berlin						
Jüdische Darlehns- kasse G. m. b. H.	1924 5 000 1927 180 000 1931 ca. 200 000	1926/27 396 1929 410 1930 554	Bis 1000	1926/27 157 885 1929 186 100 1930 215 985	ca. 6 0/0	2 Bürgschaften verlangt
Jüdischer Kredit- verein für Handel u. Gewerbe E. G. m. b. H. Genossen 1929 327	119 750		1000—3000	Gesamt- umsatz 1928 4 361 946 1929 10 077 287		Wechseldiskont 1929: 2732 Stck. RM 876 171 Arbeitete 1929 mit Verlust, da nicht genügend Eigenkapital
Volksbank Iwria E. G. m. b. H.	1929 171 513 Haft- summe 349 763	1928 175	Ab 200			Starkes Wech- selgeschäft mit kleinen Kun- den 1929: Gewinn RM 10 800
Bocholt						
Hilfsverein Esrass Kfufim E. V., 280 Mitglieder	1926 8 395	1926 5 1927/28 17	Bis 1500	1926 4 550 1927/28 13 000	Zinslos	Bürgschaft des Vereins. Pro- duktive Dar- lehnsgewöhn- rung
Bochum						
Rabbiner Dr. David- Gründung, Verein, 100 Mitglieder	2 000	1926 1	Keine Vor- schrift	1926 600	Zinslos	Keine Sicher- heiten erforder- lich
Breslau						
Jüdische Mittel- standshilfe E. V.		1925 110 1929 300 1930 320	Bis 1500	1925 38 358 1929 214 800 1930 235 000	3,6 0/0	Darlehen für werbende Zwecke. Sicherheit durch 2 Bürgen oder Wertpa- piere
Volksbank Silesia E. G. m. b. H.						Neugründung
Chemnitz						
Darlehnskasse „Gemiluth Chessed“ E. V.	2 500	Vom 1. 1. 31 bis 1. 7. 31 28	100—1000	Vom 1. 1. 31 bis 1. 7. 31 17 343	Zinslos	2 Bürgschaften verlangt Darlehen an Ge- werbetreibende
Volksbank Iwria E. G. m. b. H.						Neugründung
Danzig						
Jüdische Leihkasse E. G. m. b. H.	9175 DG.	1928 484 1930 382	Bis 200 DG.	59 791 47 099	10 0/0	Bürgschaft oder Wertpapiere

	Kapital RM	Kredit- nehmer	Höhe der Darlehen RM	Aus- geliehene Beträge RM	Zinsfuß	Bemerkungen
Dortmund						
Jüdische Darlehns- kasse E. G. m. b. H.	6 000					Darlehen für werbende Zwecke
Duisburg						
Jüdische Darlehns- kasse E. G. m. b. H.						
Nathan-Tillinger- Kasse	Stamm- kapital 1793	März 1930/31 128	300	März 1930/31 16 782		Darlehen an Ge- werbetreibende u. Handwerker gegen Bürgsch. Neugründung 1931
Essen						
Jüdische Genossen- schaftsbank E. G. m. b. H.						
Frankfurt a. M.						
Jüdische Leihkasse E. V.	etwa 40 000	1929 158 1930 174	Bis 1500	1929 59 635 1930 50 600 1930 1 200	Kosten- beitrag etwa 3 0/0	Bürgschaft ver- langt
Freiburg						
Darlehnskasse der Isr. Gemeinde					Zinslos	Bürgschaft ver- langt. Rückzah- lung in Raten innerhalb eines Jahres. Kapital- bedarf wird aus Gemeindemit- teln bestritten.
Friedberg i. H.						
Hilfsverein	1927 1 200 1930 1 542	1927 4 1930 3	Bis 200	1927 400 1930 1 390	Zinslos	Ohne Bürg- schaft
Fürth						
Darlehnskasse der Isr. Kultusgemeinde					Zinslos	
Glogau						
Jüdische Darlehns- kasse	1930 1 000	1930 7		1930 2 500	Zinslos	
Hamburg						
Isr. Vorschuß-Insti- tut, Rechtsfähige Stiftung unter Auf- sicht der Gemeinde	1927 37 210 1931 ca. 50 000	1930 147	Bis 300	1927 44 105 1930 38 555	2—3 0/0	Bürgschaft ver- langt
Hannover						
Jüdische Darlehns- kasse E. V.	Stamm- kapital: 2 000 Dar- lehen 5 000	1926/27 18 1930 26	100—500	1926/27 4 205 1930 5 990	10/0 über Reichs- bankdis- kont oder zinslos	Bürgschaft ver- langt. Jährlicher Zu- schuß der Ge- meinde 300

	Kapital RM	Kredit- nehmer	Höhe der Darlehen RM	Aus- geliehene Beträge RM	Zinsfuß	Bemerkungen
Insterburg Darlehnskasse der Chewra Sklower Holzstiftung, Verein	2 000		Bis 200		Zinslos	
Köln Darlehnskasse des Wohlfahrtsamtes der Synagogenge- meinde Köln	Stamm- kapital: 5 000 dazu Zu- schuß der Ge- meinde 1927 10 000	1925/26 46 1927 34 1929 38 1930 62	Bis 500	1925/26 9 780 1927 9 350 1929 15 719 1930 24 503	Zinslos	Gewährung von Darlehen für produktive Zwecke. Bürg- schaft verlangt
Königsberg Jüdische Darlehns- kasse E. G. m. b. H., 209 Genossen mit 779 Anteilen à 25	1925 19 000 1927 19 475 1930 26 425	1925 58 1926 47 1927 37 1929 17 1930 22	400—1400	1925 25 892 1926 15 518 1927 15 488 1929 8 050 1930 9 925	8 1/2 %	
Landsberg a. W. Bürgerrettungs - In- stitut E. V.	Durch Infla- tion ver- loren	1925 4 1926 3 1927 1 1929 4	Bis etwa 600	1925 489 1926 1 720 1927 100 1929 1 800	Zinslos	Darlehnskapi- tal wird durch Bei- träge und Spenden aufge- bracht
Leipzig Hilfsverein isr. Gewerbetreibender zu Leipzig E. V., ca. 1800 Mitglieder	20 000	1929 47	Bis 500	1929 40 530	Zinslos	
Darlehnskasse der Isr. Religions- gemeinde	1927 44 110 1929 66 110 (davon 60 000 Ge- meinde) 1930 65 000	1924/25 25 1925/26 80 1926/27 99 1927/28 115 1928/29 113 1930 137	Bis 1500	1924/25 11 995 1925/26 29 960 1926/27 38 993 1927/28 57 608 1928/29 65 851 1930 71 600	4 1/2 %	1929: 60 416 zurückbezahlt 1930: 76 870 zurückbezahlt
München Iwria Darlehns- kasse E. V.						

	Kapital RM	Kredit- nehmer	Höhe der Darlehen RM	Aus- geliehene Beträge RM	Zinsfuß	Bemerkungen
Nürnberg Darlehnskasse der Isr. Kultusgemeinde						
Plauen Darlehnskasse für jüdische Gewerbe- treibende e. V., 53 Mitglieder						Neugründung 1931
Stettin Darlehnskasse der Synagogengemeinde	8 000	1930/31 21	Bis 500	1930/31 8 200	6 1/2 %	1925 gegründet 1930 Tätigkeit neu aufgenomm. Bürgschaft verl.
Tilsit Gemiluth Chassodim (Rabb. Dr. Ehrlich- Gedächtnisstiftung), Verein, ca. 80 Mit- glieder	8 000	1924 4 1925 10 1926 5 1927 6 1929 9 1930 7	Bis 300	1924 670 1925 1 260 1926 900 1927 1 025 1929 2 300 1930 1 950	Zinslos	Das Kapital stammt aus Jahrzeitsstif- tungen und Spenden. Bürgschaft oder Hinterlegung von Wertpapie- ren
Wandsbek Isr. Unterstützungs- und Wanderverein, ca. 15 Mitglieder	Durch Infla- tion ver- loren	1930 1	Bis 50	1930 20	Zinslos	Bürgschaft wird nur bei Nicht- mitgliedern verlangt. Das Darlehnskapi- tal wird durch jährliche Mit- gliedsbeiträge (RM 8,—) auf- gebracht
Wiesbaden Jüdische Darlehns- kasse E. V.	2 450			1930 2 445	1 1/2 % über Reichs- bank- diskont	Bürgschaft ver- langt. Darlehen an Handwerker u. Gewerbetrei- bende. Kapital wird durch Mit- gliederaufgebr.
Zwickau Esrath Achim, Allg. Jüd. Hilfsverein E. V., 60 Mitglieder	Darle- hen der Firma Schok- ken, Kredite bei der Zwik- kauer Stadt- bank	1924 33 1925 29 1926 35 1927 16	Bis 1000 und mehr	1924 21 992 1925 45 163 1926 76 441 1927 17 885		



## E. Bisherige Förderungsmaßnahmen (Zinsverbilligung — Kapitalbeschaffung)

Die Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden hat aus den Berichten aller Darlehnskassen entnehmen können, daß der Kreis der Darlehnsnehmer ständig wächst, und daß das den Darlehnskassen zur Verfügung stehende Kapital zumeist nicht ausreicht. Weiterhin mußte aus dieser Umfrage festgestellt werden, daß der Arbeitsbereich der Darlehnskassen über die Grenzen der Gemeinden nicht hinausgeht, und daß das Kreditbedürfnis der sich in besonders schwieriger Lage befindlichen Kleingemeinden durch diese Stellen nicht befriedigt wird. Die Zentralwohlfahrtsstelle mußte in gemeinsamer Beratung mit dem Preussischen Landesverband jüdischer Gemeinden zu dem Ergebnis kommen, daß die Förderung der jüdischen Darlehnskassenbewegung eine der entscheidendsten jüdisch-sozialen Aufgaben der nächsten Zeit darstellt. Da vielfach die Ausdehnung des Arbeitsbereiches der Darlehnskassen daran scheitert, daß sie nicht in der Lage sind, neues Kapital zu hohen Zinsen aufzunehmen, haben sich beide Stellen entschlossen, einen Zinsverbilligungsfonds zu schaffen, der imstande ist, das durch die Kassen neu aufgenommene und selbst beschaffte Kapital um 3% zu verbilligen. Sollte darüber hinaus die einzelne Kasse nicht in der Lage sein, das Kapital sich selbst zu beschaffen, so ist die Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden in der Lage, das Kapital in angemessener Höhe zu vermitteln.

Die bisherige Arbeit auf diesem Gebiete hat gezeigt, daß Gesuche sowohl um Kapitalbeschaffung, als auch um Zinsverbilligung zumeist von den größeren jüdischen Gemeinden Preußens und anderer Staaten kamen. So wurden durch die Zentralwohlfahrtsstelle bisher etwa 75 000 RM. verbilligtes Kapital direkt vermittelt und nur 20 000 RM. von einer Gemeinde unter Inanspruchnahme des Zinsverbilligungsfonds selbst aufgebracht. Trotz mehrfacher Rundschreiben haben die bestehenden Provinzialverbände der Gemeinden und der Wohlfahrtspflege sich bisher um die Errichtung von Darlehnskassen kaum bemüht und damit weder die Kapitalbeschaffung, noch den Zinsverbilligungsfonds in Anspruch genommen. Kleine Gemeinden, für die in erster Linie diese Aktion gedacht war, haben überhaupt kein oder nur sehr geringes Interesse gezeigt. Die Bereitschaft größerer, zentral gelegener jüdischer Gemeinden, Darlehnskassen für einen größeren oder kleineren Bezirk zu gründen, war bisher trotz mannigfacher Verhandlungen nur in ganz wenigen Fällen zu wecken.

## II. Notwendiger Ausbau des jüdischen Darlehnskassenwesens

### A. Gründung von Gemeinde- und Bezirksdarlehnskassen

Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß der Ausbau eines engen, das ganze Reich umfassenden Netzes jüdischer Darlehnskassen zu den dringlichsten gegenwärtigen sozialen Aufgaben gehört. Aus den fast täglichen Anfragen, die an die Zentralwohlfahrtsstelle und auch an andere jüdische Organisationen gelangen, aus den Diskussionen in der jüdischen Presse, bei den vielfachen Tagungen jüdischer Verbände wird ersichtlich, daß die Errichtung von Darlehnskassen mit aller Energie in Angriff genommen werden muß. Ein Bedürfnis für solche Darlehnskassen besteht nicht nur in den großen jüdischen Gemeinden, die viele Tausende von Mitgliedern zählen, sondern mindestens so stark, wenn nicht in noch weit stärkerem Maße in den Kleingemeinden. Es darf festgestellt werden, daß in jeder jüdischen Gemeinde, die etwa 150 bis 250 Steuerzahler zählt, nicht nur das Bedürfnis für eine jüdische Darlehnskasse vorhanden, sondern auch die Möglichkeit gegeben ist, eine solche zu errichten. Wie aus der im ersten Abschnitt wiedergegebenen Tabelle deutlich wird, gibt es derartige Darlehnskassen nur in verhältnismäßig wenigen Gemeinden, so daß in der überwiegenden Mehrzahl aller jüdischen Gemeinden mit 250 Zensiten die Aufgabe der Errichtung jüdischer Darlehnskassen in Angriff zu nehmen ist.

Darüber hinaus gibt es zahllose kleinere Gemeinden, deren Mitgliederbestand die Errichtung einer eigenen jüdischen Darlehnskasse kaum rechtfertigen dürfte, da leistungsfähige Träger in diesen Gemeinden nicht gefunden werden können. Auch die Gemeinden selbst sind zumeist zu finanzschwach, um eine solche Darlehnskasse zu halten. Da sich diese wenig leistungsfähigen Kleingemeinden in fast allen Landesteilen Deutschlands befinden, so wird als zweites Ziel erstrebt werden müssen, die Errichtung von Bezirksdarlehnskassen. Es dürfte das vorteilhafteste sein, diese Bezirksdarlehnskassen am Sitz der bevölkerungs- und finanzstärksten Gemeinde des Bezirkes zu errichten. Als solche Bezirke wären anzusehen die Provinzen in Preußen, in den außerpreussischen Ländern die Kreise. Für Niederschlesien wäre eine solche Bezirksdarlehnskasse z. B. zu errichten in Breslau, für Ostpreußen in Königsberg, wenn auch zugegeben werden muß, daß zum Teil die Kleingemeinden von den lebensstarken größeren Gemeinden weit entfernt liegen. Die Gewährung von Darlehen innerhalb der Bezirksdarlehnskassen muß dergestalt erfolgen, daß die Prüfung durch Vertrauensleute in den Kleingemeinden geschieht, die Bürgen wären ebenfalls in den Kleingemeinden selbst zu stellen.

Die Darlehnskassen der größeren Gemeinden, wie die Bezirksdarlehnskassen haben nicht nur die Aufgabe, Darlehen zu produktiven

Zwecken zu vermitteln, sondern sie müßten sich in gleicher Weise zur Aufgabe machen, wirtschaftsberatend und wirtschaftshelfend im Einzelfalle aufzutreten. So müßte vor Hergabe eines Darlehns festgestellt werden, ob der Betrieb oder die Wirtschaft die Darlehnshöhe rechtfertigt, ob nicht vor Hergabe des Darlehns eine Sanierung durch andere Stellen in Frage kommt (Jüdisches Wohlfahrtsamt, Städtisches Wohlfahrtsamt usw.), da vielfach festgestellt werden konnte, daß die unkontrollierte Hergabe von Darlehen trotz Vorhandenseins von Bürgen nicht nur nicht gerechtfertigt war, sondern oftmals auch den Bestand einer Darlehnskasse selbst gefährdete. Bei Vorhandensein größerer Mietsschulden, Wechselschulden usw. reicht oft ein hergegebenes Darlehen kaum dazu, diese Schulden abzudecken, so daß für die Fortführung des Betriebes dieses Darlehen nutzlos war. Im Falle vorhandener Mietsschulden müßte z. B. erst durch die zuständigen öffentlichen und, wenn diese nicht ausreichen, privaten Fürsorgeorganisationen die Abdeckung dieser Schulden und damit eine wirkliche Sanierung herbeigeführt werden.

Sollte die Entwicklung der jüdischen Darlehnskassenbewegung sich in dem angedeuteten Sinne entwickeln, das heißt, sollte es in den nächsten Jahren erreicht werden, daß in jeder Gemeinde mit ungefähr 250 Steuerzahlern eine jüdische Darlehnskasse errichtet wird, so wird sich als weitere Notwendigkeit die bezirksmäßige Zusammenfassung dieser Darlehnsstellen zu einer zentralen Bezirksdarlehnskasse herausbilden, die dann selbstverständlich mit der bereits erwähnten ergänzenden Bezirksdarlehnskasse identisch wäre. Diese Bezirkszentrale hätte die Aufgabe, einen Ausgleich der Kapitalien der einzelnen kleineren Darlehnskassen herbeizuführen, da durchaus die Möglichkeit besteht, daß zu einem gewissen Zeitpunkt die eine Stelle über Kapital, aber nicht über Darlehnsnehmer verfügt, während bei einer anderen Stelle das Umgekehrte der Fall sein dürfte. Diese Bezirkszentrale hätte über den Ausgleich der Kapitalien der einzelnen Stellen hinaus die Aufgabe, Kapitalmittel zu beschaffen, die in der Lage wären, das Eigenkapital der einzelnen Darlehnsstellen zu vergrößern. Denn es ist klar, daß die Kapitalaufnahmefähigkeit einer Bezirkszentralstelle, die sich auf die zusammengefaßten Kapitalien der einzelnen Darlehnsstellen stützen kann, größer ist als die Bankfähigkeit einer kleineren, einzelnen Darlehnskasse. Weiterhin würde dieser Stelle die Aufgabe zufallen, die Einzeldarlehnskassen des Bezirkes wirtschaftlich zu beraten, vielleicht auch zu beaufsichtigen, denn die Auswahl der zur Führung und Prüfung von Darlehnskassen geeigneten und kenntnisreichen Persönlichkeiten ist in Kleingemeinden weit geringer als in Großgemeinden.

#### B. Darlehnskassen als Fürsorgeinstitution oder als Instrument der Selbsthilfe?

Die bisherige Entwicklung der jüdischen Darlehnskassenbewegung zeitigte, wie bereits ausgeführt, drei Typen von Darlehnskassen:

reine Wohlfahrtsdarlehnskassen, die von jüdischen Wohlfahrtsämtern oder Wohlfahrtsorganisationen verwaltet werden, und die zumeist den Zweck haben, an Stelle von Fürsorgemaßnahmen Darlehen treten zu lassen, ohne daß mit der Hergabe des Darlehns ein wesentlich produktiv wirtschaftlicher Zweck verbunden ist. Eine weitere Anzahl von Darlehnskassen versucht, auf wirtschaftlicher Basis nach geschäftlichen Gesichtspunkten zu arbeiten, doch liegt es in der Natur ihrer Tätigkeit und dem Umfang des gegenwärtigen Notstandes, daß sich rein wohlfahrtspflegerische Zwecke nicht ausschalten lassen, zumal die Gemeinden in den meisten Fällen das Betriebskapital ganz oder zum größten Teil hergegeben haben, um eine fühlbare Entlastung ihres Wohlfahrtsetats herbeizuführen. Schließlich gibt es auch die Form genossenschaftlicher Darlehnskassen, die ihr Kapital durch Genossenschaftsanteile innerhalb der Gemeinde aufbringen, die aber, wie das Beispiel Königsberg zeigt, keineswegs ihre Darlehnstätigkeit nur auf den Kreis ihrer Genossen erstrecken.

Allen jüdischen Darlehnskassen, mit Ausnahme der wenigen genossenschaftlichen Gründungen, kann als gemeinsames Merkmal zugesprochen werden, daß sie für andere gegründet sind, das heißt, daß entweder Gemeinden oder potente Einzelpersonlichkeiten das Kapital hergeben, um es für einen „guten Zweck“ zur Verfügung zu stellen. Die gegenwärtige Massennot des jüdischen Mittelstandes, und man kann ohne Uebertreibung von einer solchen sprechen, zwingt dazu, andere, im sonstigen deutschen Wirtschaftsleben bereits durchaus erprobte Formen der Darlehnshilfe zu suchen. Der im jüdischen Leben Deutschlands bisher jedenfalls nicht gekannte starke Wechsel zwischen Nehmenden und Gebenden (wer heute Gebender ist, kann morgen schon Nehmender sein), muß dazu Veranlassung geben, in viel stärkerem Maße als bisher die Gedanken der Selbsthilfe und der gegenseitigen Hilfe in den Mittelpunkt der jüdischen Darlehnskassenbewegung zu stellen. Eine Darlehnskasse auf genossenschaftlicher Basis hat den ungeheuren und von keiner ähnlichen Institution bisher erreichten Vorteil, daß alle Mitglieder einer solchen Genossenschaft sich für einander verantwortlich fühlen, dazu beitragen, die Wirtschaftlichkeit eines solchen Unternehmens zu erhöhen und, was keinem Zweifel unterliegen kann, die Aussicht eines solchen Versuches auf lange Sicht auf eine gesunde Grundlage zu stellen. Die Mittel der Gemeinden, die für fortlaufende Kapitalbeschaffung hergegeben werden können, sind beschränkt, die Kapitalaufnahmefähigkeit nur in seltenen Fällen vorhanden, die Bürgschaft und Rückzahlung nur selten gewährleistet. Nur eine jüdische Darlehnskasse, die sich auf die Gesamtheit aller Juden einer Gemeinde oder zum mindesten auf einen wesentlichen Teil stützt, kann Aussicht auf Bestand, Dauer und breite Wirkungsfähigkeit haben. Hierzu wird es allerdings notwendig sein, dem deutschen Judentum die Idee der Gesamtverbundenheit, der Gesamthaftung und der gegenseitigen Hilfe immer wieder erneut verpflichtend vor Augen zu führen. Die Geschichte der deutschen



kreditgenossenschaftlichen Bewegung zeigt, daß aus kleinen und kleinsten Anfängen durch organisierte Selbsthilfe heraus ein machtvoller Hilfsorganismus sich im Laufe von Jahrzehnten aufbauen läßt. In Zeiten ganz besonderer wirtschaftlicher Notstände entstanden, hat die genossenschaftliche Bewegung ersichtlich gemacht, daß auch schwache Kräfte durch Zusammenfassung und Solidarität ihre Position über schwierigste Zeiten hinweg zu halten und zu stärken in der Lage sind.

Dabei braucht die genossenschaftliche Form der Darlehnskasse nicht immer zu bedeuten, daß sie ihre Tätigkeit auf Grund der Bestimmungen des deutschen Genossenschaftsgesetzes entfaltet. Es kann durchaus daran gedacht werden, daß im Anbeginn der Entwicklung die Darlehnskasse eine genossenschaftsähnliche Grundlage findet, das heißt, daß das Kapital durch Zeichnung von Geschäftsanteilen möglichst vieler aufgebracht wird, und daß die Geschäftsgebarung und Führung sich der Genossenschaftsform angleicht. Die juristische Form kann dann ein eingetragener oder nichteingetragener Verein sein. Die Vorteile, die Wirtschaftlichkeit und die Kapitalbeschaffungsmöglichkeit der rein genossenschaftlichen Gründungsform im Sinne des Gesetzes werden alsbald die genossenschaftsähnlichen Institute veranlassen, aus sich selbst heraus zur reinen Genossenschaftsform hinzustreben.

Die Kapitalaufbringung der rein gemeindlichen jüdischen Darlehnskassen ist durch die genossenschaftliche oder genossenschaftsähnliche Form außerordentlich erleichtert: kleine Geschäftsanteile (etwa 25—50 Reichsmark) von möglichst vielen, wenn nicht von allen Gemeindemitgliedern aufgebracht, ergeben in ihrer Gesamtheit durchaus ein Kapital, das eine solche Darlehnskasse leistungsfähig macht. Der Geschäftsanteil könnte, um weiten Kreisen die Beteiligung zu ermöglichen, auch in monatlichen Beiträgen erhoben werden. Dabei braucht keineswegs ausgeschlossen zu sein, daß sich die Gemeinden selbst mit einem gewissen Kapitalbetrag an einer solchen Darlehnskasse beteiligen, um den Kapitalfonds und damit die Darlehnsmöglichkeiten zu erweitern, aber auch um das Entstehen derartiger Darlehnskassen anzuregen.

Die Kapitalaufbringung der Bezirksdarlehnskassen könnte dergestalt erfolgen, daß die beteiligten einzelnen Gemeinden von sich aus gemeinsam einen Kapitalfonds aufbringen, der wiederum innerhalb der beteiligten Gemeinden durch kleine Geschäftsanteile der Gemeindemitglieder gedeckt oder ergänzt werden könnte.

### C. Allgemeine Förderungsmaßnahmen

Die bisherigen Erfahrungen haben ergeben, daß vielfach Gemeinden nicht in der Lage sind, von sich aus das Kapital aufzubringen, das notwendig ist, um örtlich eine Darlehnskasse zu errichten. Deshalb ergab sich und wird sich auch fernerhin die Notwendigkeit ergeben, von einer Zentralstelle aus derartiges Kapital zu beschaffen und es diesen Gemeinden zur Verfügung zu stellen. Die Zentralwohl-

fahrtsstelle hat sich in dieser Hinsicht betätigt und konnte bisher alle an sie herangetretenen Wünsche befriedigen, indem sie Kapital bereits im Zinsendienst ermäßigt vermittelte. Der geplante und dringend erforderliche Ausbau der einzelnen jüdischen Darlehnskassen wird voraussichtlich diese Notwendigkeit in erhöhtem Maße zutage treten lassen, so daß die Bemühungen um eine zentrale Aufbringung von Kapitalien für einzelne Gemeinden verstärkt werden müssen.

Weiterhin hat es sich gezeigt, daß, wenn Gemeinden in der Lage sind, sich dieses Kapital selbst zu beschaffen, es im gegenwärtigen Augenblick nur zu derartig hohem Zins beschafft werden kann, daß eine wirtschaftlich tragbare Darlehnshegung ausgeschlossen oder zum mindestens erschwert ist. Deshalb hat der Preussische Landesverband jüdischer Gemeinden gemeinsam mit der Zentralwohlfahrtsstelle der deutschen Juden, wie bereits erwähnt, im vergangenen Jahre einen Zinsverbilligungsfonds geschaffen, um die Aufnahme und die Weitergabe verbilligter Darlehen zu ermöglichen. Für eine Uebergangszeit wird dies auch weiterhin selbst bei genossenschaftlichen Gründungen notwendig sein, um in dieser ganz besonders schwierigen Situation möglichst weiten Kreisen die Aufnahme von Darlehen wirtschaftlich und damit produktiv tragbar zu machen.

Schließlich und letztlich wird daran gedacht werden müssen, eine Zentralstelle mit der Anregung und der Begründung von Darlehnskassen im Reiche zu betrauen. Bisher hat die Zentralwohlfahrtsstelle diese Funktion ausgeübt, indem sie auf Versammlungen der Provinzialverbände für jüdische Wohlfahrtspflege, aber auch auf Gemeindeverbandstagungen, wo sie die Möglichkeit dazu hatte, die Anregung gab, Darlehnskassen zu gründen und sich auch bei der Gründung um den anfänglichen Ausbau bemühte. Hinfort wird es aber dringend notwendig sein, diese Tätigkeit noch planmäßiger auszuüben, da es sich erwies, daß solche Anregungen nicht immer auf empfänglichen Boden fallen. Die Zentralwohlfahrtsstelle ist in der Lage, ohne besonderen Aufwand auch in Zukunft auf breiterer Basis diese Propagandatätigkeit auszuüben. Sie wird sie verbinden müssen mit der Beratung bereits bestehender und zu gründender Institutionen in bezug auf Wirtschaftlichkeit des Betriebes, auf Wirtschaftlichkeit der ausgegebenen Darlehen, in bezug auf Kapitalbeschaffung, Zinsverbilligung und alle jene Bestrebungen, die in den Rahmen einer sich über das ganze Reich erstreckenden Zentraldarlehnsstelle fallen. Diese zentrale Darlehnsstelle braucht keineswegs etwa als gesonderter Organisationskörper ins Leben gerufen zu werden, sondern es kann der weiteren Entwicklung und der Lebenskraft der jüdischen Darlehnskassenbewegung überlassen bleiben, welche Formen sie zu einem späteren Zeitpunkt annehmen wird. Aber auch schon im gegenwärtigen Augenblick wäre eine noch engere Zusammenarbeit der Zentralwohlfahrtsstelle mit den Landesverbänden jüdischer Gemeinden und mit der Reichsarbeitsgemeinschaft auf diesem Gebiete zu erstreben, da zwar die Errichtung der Darlehnskassen den Einzelgemeinden über-

lassen bleiben kann und soll, eine planmäßige Förderung und fort-dauernde Anregung durch die verantwortlichen jüdischen Körper-schaften angesichts der besonderen, dringenden und allgemeinen Not-lage aber unumgänglich erscheint.

#### Ergebnisse

- I. Die Errichtung und Förderung jüdischer Darlehnskassen ist im gegenwärtigen Augenblick eine besonders dringliche soziale Aufgabe.
  - II. Jüdische Darlehnskassen sollten nach Möglichkeit in jeder Ge-meinde mit etwa 250 Steuerzahlern errichtet werden.
  - III. In jeder Provinz oder jedem Landesteil ist nach Möglichkeit eine Bezirksdarlehnskasse am Sitze der lebenskräftigsten jüdischen Ge-meinde zu errichten, um das Darlehnsbedürfnis jener Gemeinden des Bezirkes zu befriedigen, die über eine eigene Darlehnskasse nicht verfügen, und um die örtlichen Darlehnskassen zu beraten und zu unterstützen.
  - IV. Nach Möglichkeit sollen die jüdischen Darlehnskassen genossen-schaftsähnlichen oder genossenschaftlichen Charakter tragen, um aus der Idee der Selbsthilfe heraus einen möglichst weiten Kreis für die finanzielle und ideelle Förderung der Darlehnskasse zu gewinnen.
  - V. Bei der Zentralwohlfahrtsstelle wird zur Förderung der jüdischen Darlehnskassen eine Zentralstelle errichtet, die die Aufgabe hat, sich um die Errichtung, Förderung und Beratung des jüdischen Darlehnskassenwesens zu bemühen.
  - VI. Eine enge Zusammenarbeit der Zentralstelle mit den Landesver-bänden jüdischer Gemeinden bzw. der Reichsarbeitsgemeinschaft und die Förderung ihrer Ziele durch die Landesverbände ist sicherzustellen.
  - VII. Die Zentralstelle soll sich insbesondere bemühen
    - a) um die Bereitstellung von Kapital für jene Darlehnskassen, die sich notwendiges Kapital nicht selbst beschaffen können,
    - b) um die Bereitstellung eines Zinsverbilligungsfonds, um das beschaffte Kapital nach Möglichkeit für die Darlehnsnehmer wirtschaftlich tragbar zu machen.
-





ALDUS  
DRUCK  
BERLIN

*Herr Kurt Hirschmann*

**Voranschlag**  
für den  
**Haushalt**  
der  
**Synagogen-Gemeinde Essen**

für das Jahr vom 1. April 19 *28*

bis zum 31. März 19 *29*



**I. Gemeindebezirk Essen.**

Laufende Nummer	Einnahmen  vom 1. April 19 28  bis zum 31. März 19 29	Betrag		Festsetzung		Be- merkungen
		für das Rechnungsjahr				
		19 27/28		19 28/29		
		Mark	Pfg.	Mark	Pfg.	
I.	<u>Geldengelder</u>	12400.	-	12400.	-	13704 50
II.	<u>Gebühren</u>	163000	-	220000.	-	242088 80
III.	<u>Vornh. Ausgaben</u>					
	1. Mieten & Pacht					
	a) Dr. Samuel	1200.	-	1200.	-	1200. -
	b) Penderice	500.	-	500.	-	(107/2) 500. -
	c) Lickwood	-	-	400.	-	445. 50
	2. Kavalieren	3000.	-	3000.	-	4200. -
	/. 4700.	4700.	-	5100.	-	
IV.	<u>Haftungsverwaltung (Rel. Int. 4. Haftfabr)</u>	3000.	-	6000.	-	7316 98
	<u>Wiederholung v. Einnahmen</u>					
	G. I.	12400.	-	12400	-	
	G. II.	163.000	-	220000.	-	
	G. III.	4700.	-	5100.	-	
	G. IV.	3000	-	6000	-	
	Summe d. Einnahmen	183000.	-	243500.	-	

Laufende Nummer	Ausgaben vom 1. April 19 28 bis zum 31. März 19 29	Betrag		Festsetzung		Be- merkungen
		für das Rechnungsjahr				
		19 28/28		19 28/29		
		Mark	Pfg.	Mark	Pfg.	
I.	<u>Verwaltungs-Kosten</u>					
	1. Dr. Goldschmidt	4800.	-	6000	-	5400.-
	H. Müller	2100.	-	2700	-	2162.-
	2. Rentmeister (Büro-Kosten, Gehalt, Fahrt auf L. H. H. Stammesacker-Geh. & Reinigung)	5300.	-	5500.	-	5906. <sup>50</sup>
		12200	-	14200.	-	
II.	<u>Haus- &amp; Versicherungen.</u>	10000	-	12000	-	11525. <sup>60</sup>
III.	<u>Kulturkosten</u>					
	1. Gehälter u. Abkürzungen					
	Dr. Lammel Geh	14234.	-	15198.	-	14788. <sup>80</sup>
	Kas.	1200.	-	1200.	-	1200.-
	Dr. Hahn Geh.	17200.	-	18237.	-	17746. <sup>50</sup>
	Kas.	1200.	-	1200.	-	1200.-
	Gutsh. Geh.	8210.	-	8717.	-	8578. <sup>90</sup>
	Kas.	1200.	-	900.	-	900.-
	Levinsohn	2493.	-	2700.	-	2493.-
	Kautert	2640.	-	2640.	-	2640.-
	Grewitz	4200	-	4406.	52	4303. <sup>26</sup>
	Druckerein	1000.	-	1000.	-	1000.-
	Sehmann Geh.	800.	-	1800.	-	1400.-
	" f. Reinigung	100.	-	100.	-	100.-
		54477.	-	58099.	-	



Laufende Nummer	Ausgaben vom 1. April 19. 28 bis zum 31. März 19. 29	Betrag		Festsetzung		Be- merkungen
		für das Rechnungsjahr				
		19. 27/28		19. 28/29		
		Mark	Pfg.	Mark	Pfg.	
	Fr.	54477.	-	58099	88.	
	2. Hochengottesdienst	3680.	-	3680.	-	3632 <sup>40</sup> / <sub>-</sub>
	3. Synagogenchor	2500.	-	4500.	-	4335. <sup>40</sup> / <sub>-</sub>
	6. Kinderchor	400.	-	400.	-	400. -
	4. Heizung u. Beleuchtung	8000.	-	9000.	-	8957 <sup>72</sup> / <sub>-</sub>
	5. Reinigungskosten	2100.	-	2200.	-	2189 <sup>80</sup> / <sub>-</sub>
	6. Material f. Reinigung	300.	-	500.	-	455 <sup>50</sup> / <sub>-</sub>
	7. Heizer	500.	-	500.	-	(519/14) 500. -
	8. Rechtger. Kreise	2000.	-	2400.	-	650. -
	9. Divers. Kulturausgaben	-	-	4000.	-	3958 <sup>48</sup> / <sub>-</sub>
	i.	73957.	-	85279.	-	
IV.	<u>Zinsen u. Amortisationen</u>	5000.	-	11000.	-	10876 <sup>14</sup> / <sub>-</sub>
V.	<u>Reparaturen</u>	8500.	-	7700.	-	7589 <sup>30</sup> / <sub>-</sub>
IVa	<u>Hauserhaltung</u>	-	-	10000	-	-
VI.	<u>Verschaffungen</u>	2000.	-	3000.	-	5477 <sup>70</sup> / <sub>-</sub>

Laufende Nummer	Ausgaben vom 1. April 19 <sup>28</sup> bis zum 31. März 19 <sup>29</sup>	Betrag		Festsetzung		Be- merkungen
		für das Rechnungsjahr				
		19 <sup>28/29</sup>	19 <sup>28/29</sup>	19 <sup>28/29</sup>	19 <sup>28/29</sup>	
		Mark	Pfg.	Mark	Pfg.	
<u>VII.</u>	<u>Soziale u. kulturelle Zwecke</u>					
	1. <u>Volksabstamm. 1. Gen. Gen.</u>	15000.	-	12000.	-	10856.-
	2. Schwester Julie	-	-	4000.	-	80.-
	3. Jugendverein	1500.	-	1500.	-	1500.-
	4. Hakoah	3000.	-	3000.	-	3000.-
	5. C. V.	175.	-	175.	-	350.-
	6. Col. Verb. Prochem	2400.	-	2400.	-	2400.-
	7. Duisburg	800	-	-	-	400.-
	8. Zentralstelle f. Volksabst.	16000.	-	14000.	-	18000.-
		38875.	-	37075.	-	
<u>VIII.</u>	<u>Verm. Ausgaben</u>					
	1. Zwerggymnasium	164.	-	164.	-	164.-
	2. Zw. Verf. d. Gen. Verfehlung	3000.	-	3000.	-	613.-
	3. " " Forstamt	3000	-	3000.	-	2342. <sup>45</sup>
	4. Pr. Landesverband	5100.	-	10000.	-	12800.-
	5. Ehrenmal	5000	-	5000.	-	10000.-
	6. Anlagen d. k. ein. Friedhöfe	5000.	-	15000.	-	5005. <sup>20</sup>
	7. Instandhaltung v. Friedhöfen	5000.	-	6000.	-	11954. <sup>29</sup>
	8. Generalessälle	5304.	-	21082.	-	7.
		31568.	-	63246.	-	

Laufende Nummer	Ausgaben  vom 1. April 19 <sup>28</sup>  bie zum 31. März 19 <sup>29</sup>	Betrag		Festsetzung		Be- merkungen
		für das Rechnungsjahr				
		19 <sup>28/28</sup>		19 <sup>28/28</sup>		
		Mark	Pfg.	Mark	Pfg.	
	<u>Wiederholung d. Ausgaben</u>		-		-	
	A I.	12200	-	14200	-	
	" II.	10000	-	12000	-	
	" III.	73957.	-	85279.	-	
	" IV.	5000.	-	11000	-	
	" V.	8500	-	7700	-	
	" Va	-	-	10000	-	
	" Vi	2000	-	3000	-	
	" VII.	38875.	-	37075.	-	
	" VIII.	31568.	-	63246.	-	
	<u>Summe d. Ausgaben</u>	1831100	-	243500.	-	

# Intentional Second Exposure

Laufende Nummer	Ausgaben vom 1. April 19 28 bis zum 31. März 19 29	Betrag		Festsetzung		Be- merkungen
		für das Rechnungsjahr		19 28/29		
		19 28/29	19 28/29	19 28/29	19 28/29	
		Mark	Pfg.	Mark	Pfg.	
	Wiederholung d. Ausgaben					
	a I.	10000	-	10200	-	
	" II.	10000	-	12000	-	
	" III.	73957.	-	85279.	-	
	" IV.	5000.	-	11000	-	
	" V.	8500	-	7700	-	
	" Va	-	-	10000	-	
	" Vi	2000	-	3000	-	
	" VII.	38875.	-	37075.	-	
	" VIII.	31568.	-	63246.	-	
	In d. Ausgaben	1837100	-	243500.	-	



AR 25638 3/15 GEORG HIRSCHLAND, BOARD MEMBER OF CONGREGATION — CORRESPONDENCE & NOTES  
(TRANSFILE #9, FILE #7) 1930-1931

ARCHIVES

# WOHLFAHRTSAMT DER SYNAGOGEN-GEMEINDE ESSEN

23. Dezember 1931

ESSEN, den  
ALFREDISTRASSE 2  
FERNSPRECHER 20954/55



An das

Bankhaus Simon Hirschland

E s s e n

Lindenallee 7-9

Auf unser Schreiben vom 10.v.Mts., in dem wir Sie baten, für Ihre Postsendungen Wohlfahrtsbriefmarken zu verwenden, sind wir leider bis heute noch ohne Antwort geblieben. Wir wiederholen unsere Bitte nochmals und weisen Sie darauf hin, dass 80 % des Reinertrages uns zufließen. Wir würden uns freuen, Ihre Bestellung zu erhalten.

Der Preis für die Marke zu RM 0.08 = RM 0.12

" " " " " " 0.15 = " 0.20

" " " " " " 0.25 = " 0.35

" " " " " " 0.50 = " 0.90

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Wohlfahrtsamt der Synagogengemeinde

Abschrift

Aktien-Gesellschaft für Glasindustrie  
vorm. Friedr. Siemens

Dresden-A.1, den 9. Dezember 31

An die

Synagogengemeinde

E s s e n  
- - - - -

Abtlg. Rechtsabtl. Klt/B.

Lt. anliegender Zession hat uns heute Herr Architekt Paul  
Rincklake in Essen eine Forderung in Höhe von

RM 487.--

die der Genannte an Sie hat, abgetreten.

Wir bitten um gefl. Bescheid, ob Sie diese Forderung aner-  
kennen, und wann wir mit dem Eingang dieses Betrages rechnen können.

Hochachtungsvoll

Aktien-Gesellschaft für Glasindustrie  
vorm. Friedr. Siemens

gez. Unterschriften

*behr. Leichnerhülle  
12.12.31  
Hf  
me*

Anlage

Abschrift

Paul Rincklake

~~7. Dezember 1931~~

C e s s i o n !  
-----

Hierdurch trete ich mein Guthaben in Höhe von  
RM 487.00 = Vierhundertsevenundachtzig Reichsmark  
welches ich an die Synagogengemeinde, Essen, habe, an die Firma  
Aktiengesellschaft für Glasindustrie, vorm. Friedr.Siemens, Dresden-A.  
ab.

Essen, den 5.Dezember 1931

gez. Paul Rincklake



An meine werthe Kundschaft !

Wer bei mir seine Drucksachen  
machen läßt, erhält eine klei-  
ne Thora Rolle m. Mntl. gratis

Buchdruckerei Chiel Braner

Essen, II. Weberstrasse 33  
Fernruf 35117 (N.A. Jordan)

# Jüd. Mus. Dram. Verein „Hasomir“

---

Essen



„הזמיר“

## Einladung.

Sonntag, den 29. November ds. Js.,  
abends 8 Uhr, veranstaltet der obige  
Verein im „Kammermusiksaal“ des  
Städtischen Saalhauses, anlässlich des  
8-jährigen Bestehens, eine

### THEATER-VORSTELLUNG

Zur Aufführung gelangt das neueste Werk  
des großen jüdischen Dichters Schalom Asch

## „REVREND DR. SILBER“

Drama in drei Akten

Wir laden Sie und Ihre w. Angehörigen  
hierdurch höflichst ein

Der Vorstand.

Karten im Vorverkauf. Jordan, Turmstr. 6, Tel. 35117 und an  
der Abend-Kasse.

Bitte wenden!

# PROGRAMM

# „REVREND DR. SILBER“

Drama in 3 Akten (4 Bildern)  
Koléktive Regie

## P E R S O N E N

Dr. Salomon Silber, Rabbiner	. . . . .	David Zytnitzki
Klara, seine Frau	. . . . .	Berta Abbe
Rebeka Silber, seine Mutter	. . . . .	Ester Gläser
Mr. Rubinstein, ein Musiker	. . . . .	David Herz
Mr. Fuchs	} Vorsteher der	Gedalie Herz
Mr. Harzfeld		David Abbe
Mr. Sulzberg		Abraham Weinstock
Ms. Altmann	. . . . .	Schura Lehrmann
Ms. König	. . . . .	Lifcia Kupermann

Technischer Leiter: D. Abbe — Auffleur: S. Gläser

Ort: Kleinstadt in Amerika — Zeit: Gegenwart.

**GROSSE PAUSE** nach dem zweiten Akt.

Im Saale werden keine Programme verkauft. Wir bitten dieses mitzubringen.

Rabbiner Dr. Hahn

Essen, den 24. November 1931  
Schubertstrasse 5.

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Auf Ihr freundliches Schreiben vom 23.d.M. in der Angelegenheit des Herrn Margulies gestatte ich mir Ihnen folgendes zu erwidern:

Herr Margulies schreibt auf Seite 1 seines Briefes: "Ich stelle fest, dass Sie von Herrn Kugelman und Herrn Dr. Hahn nicht gut informiert worden sind." Wenn diese Ausdrucksweise noch gerade angängig ist, so muss ich doch gegen den von Herrn Margulies auf Seite 2 gebrauchten Ausdruck aufs nachdrücklichste protestieren. Da schreibt nämlich Herr Margulies: "Sie ersehen daraus, dass Sie nicht wahrheitsgetreu informiert worden sind."

In Ihrem Antwortschreiben sagen Sie auf Seite 1: "Ich habe keinen Anlass zu der Annahme, dass die Herren Dr. Hahn und Kugelman mich unrichtig unterrichtet haben." Ich stehe auf dem Standpunkt, dass der Tenor dieser Antwort doch zu gelinde ist. Ich kann auf keinen Fall auf mir den Vorwurf, dass ich nicht wahrheitsgetreu berichte, sitzen lassen. Ich bitte Sie deshalb, diesen Anwurf aufs entschiedenste zurückzuweisen. Meine eigene Stellungnahme zu Herrn Margulies behalte ich mir vor.

Sachlich möchte ich zu dem Schreiben des Herrn Margulies bemerken:

Zu Punkt 1): Das Protokoll wurde gemeinsam formuliert, vorgelesen und genehmigt. Dass es nicht mit Unterschriften versehen wurde, kam daher, weil das Protokoll stenographisch von Fräulein Levy im Gemeindebüro aufgenommen wurde.

Zu Punkt 2): Beim letzten Punkt des Protokolls erklärte Herr Dr. Mansbach, dass er sich auf Namen nicht festlegen könne, was auch dadurch zum Ausdruck gebracht wurde, dass es doch ausdrücklich heisst: In Vorschlag werden Herr Jedwab und Frau Katz gebracht.

Mit vorzüglicher Hochachtung



DR. HERZFELD I  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 23. November 1931.  
Büro: Hansahaus, Fernsprecher 216 44, 216 45  
Wohnung: Schubertstr. 41, Fernsprecher 359 36

H/S

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Lindenallee.

/ In der Anlage überreiche ich Ihnen einen Brief-  
wechsel, den ich in der letzten Zeit mit Herrn Margulies  
gehabt habe, mit der Bitte, Kenntnis zu nehmen. Auf das  
mir heute zugegangene Schreiben des Herrn Margulies habe  
ich noch nicht geantwortet. Ich möchte die Antwort auch  
nicht erteilen, ohne mich vorher Ihres Einverständnisses  
zu vergewissern. Ich beabsichtige, etwa anlagegemäß zu  
/ schreiben und bitte um Ihre Stellungnahme.

Den Herren Hahn und Kugelmann habe ich Abschrift  
des Briefes Margulies und des Entwurfes meiner Antwort  
zugestellt mit der Bitte, sich dazu zu äußern.

Hochachtungsvoll

Anlagen!

Herrn Schumacher, Essen.  
-----

In der Anlage Brief Meyer zurück. Es ist hier nicht festzustellen, ob M. Jude ist.

In unserer Kartothek ist er nicht geführt, auch Herrn Bendix, der sonst weite Personalkenntnis hat, ist er nicht bekannt.

Essen, den 17. November 1931

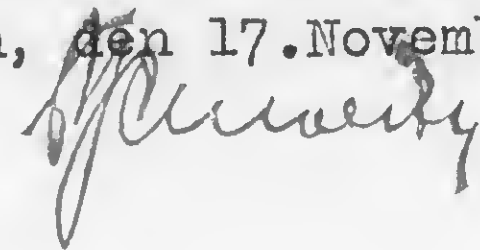
*[Handwritten signature]*

An das Sekretariat der Firma Simon Hirschland, Essen.

---

Einliegendes Schreiben wollen Sie auf Bogen von Herrn  
Dr.Hirschland schreiben und ihm zur Unterschrift vorlegen.

Essen, den 17.November 1931

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'H. Hirschland', written over the typed date.

Anlage!

E n t w u r f

- - - - -

Herrn

Rabbiner Dr. S a m u e l

E s s e n

- - - - -

Steelerstr. 29

Sehr vereehrter Herr Dr. Samuel!

Ich danke Ihnen für Ihr Schreiben vom 30. Oktober  
und freue mich, dass es Ihnen gesundheitlich wieder gut geht, sodass  
Sie Ihren Dienst wieder versehen können.

Mit dem Wunsche baldiger voller Genesung begrüße  
ich Sie

mit vorzüglicher Hochachtung



19/11/11  
Ehlen, v. 30. Okt. 31.  
Steeler - St. 29.

Vorstand der Synag. - Gemeinde  
2. Hdn. des Vorsitzenden, Hrn. Dr. Hirschland

Esseu.

Hochverehrter Herr Doktor,  
Gestern aus dem Krankenhaus  
entlassen, woselbst mich besonders  
eine plötzlich auftretende Nissen-  
gelenkentzündung fast 4 Wochen  
festhielt, soll es mein erstes sein  
Ihren und den übrigen Herren  
vom Vorstand und der Gemeinde  
vertretung für die guten Wünsche  
und vielfachen Aufmerksamkeiten

In danken, die Sie mir erwiesen  
haben. Ich bin sehr dankbar  
auch den Herren Rabb. H. Hahn  
und Haupt Kantor Ogutsk, die in  
rührender Weise sich meiner Religi-  
onsklassen angenommen haben.

Die Ärzte verlangen von  
mir, dass ich mir noch etwa  
10 Tage Schonung auferlege;  
dann aber hoffe ich im vollen  
Umfang meine Obliegenheiten  
aufzunehmen zu können, was ich sehr  
dringlich erwarte.

Ich bitte zu Gott, Sie und Ihr Haus  
und alle Häuser unserer Gemeinde vor  
Frankheit zu bewahren; und wünsche  
in besonderer Ergebenheit Dr. Samuel.

Rabbiner Dr. Hahn

Fernruf 23791

Essen, den 19. Oktober 1931  
~~Emil Hirschland, Dr.~~  
Schubertstr. 5

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .  
- - - - -

Sehr geehrter Herr Doktor!

Bei dem letzten Besuch, den Herr Dr. Mansbach mir machte, <sup>um</sup> Angelegenheiten des Wohlfahrtsamtes mit mir zu besprechen, stellte er schamhaft fest, dass der Gottesdienst der Ostjuden in diesem Jahre M 1.600.-- gekostet hat. M 1.000.-- seien aufgebracht, aber die betreffenden Kreise sähen sich ausserstande, die restlichen M 600.-- zu zahlen. Er stellte in versteckter Form die Frage, ob wohl die Gemeinde geneigt sei, das Defizit zu begleichen. Ich habe ihm keinerlei Versprechungen gemacht, möchte aber nicht versäumen, Ihnen die Frage des Herrn Dr. Mansbach in noch versteckterer Form weiterzugeben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Dr. Hahn*

Rabbiner Dr. Hahn

Fernruf 23791

Essen, den 19. Oktober 1931

~~Emilienstraße 59~~

Schubertstr. 5

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

- - - - -

Sehr geehrter Herr Doktor!

Da der Streitstoff innerhalb der Gemeinde mir nicht ausreichend erscheint, schlage ich mich zur Zeit, wie Sie vielleicht aus meinem Aufsatz im letzten Heft des "Morgen" ersehen haben, mit einigen führenden Männern der Judenmission herum.

Da ich weiss, dass Sie und vor allen Dingen auch Ihre Frau Mutter sich für dieses Problem interessieren, gestatte ich mir, Ihnen in Abschrift eine erste Äusserung aus dem Kreise der Judenmission zugehen zu lassen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie diesen Brief auch Ihrer Frau Mutter zugänglich machen wollten.

Mit besten Grüßen

*Im ergebener*

*Dr. Hahn*

Anlage!



# Intentional Second Exposure

Rabbiner Dr. Hahn

Fernruf 23791

Essen, den 19. Oktober 1931

~~Emilstraße 59~~  
Schubertstr. 5

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Doktor!

Bei dem letzten Besuch, den Herr Dr. Mansbach mir machte, <sup>mir</sup> Angelegenheiten des Wohlfahrtsamtes mit mir zu besprechen, stellte er schamhaft fest, dass der Gottesdienst der Ostjuden in diesem Jahre M 1.600.-- gekostet hat. M 1.000.-- seien aufgebracht, aber die betreffenden Kreise sähen sich ausserstande, die restlichen M 600.-- zu zahlen. Er stellte in versteckter Form die Frage, ob wohl die Gemeinde geneigt sei, das Defizit zu begleichen. Ich habe ihm keinerlei Versprechungen gemacht, möchte aber nicht versäumen, Ihnen die Frage des Herrn Dr. Mansbach in noch versteckterer Form weiterzugeben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Mu*  
*Dr. Hahn*

Rabbiner Dr. Hahn

Fernruf 23791

Essen, den 19. Oktober 1931

Emilienstraße 59

Schubertstr. 5

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

- - - - -

Sehr geehrter Herr Doktor!

Da der Streitstoff innerhalb der Gemeinde mir nicht ausreichend erscheint, schlage ich mich zur Zeit, wie Sie vielleicht aus meinem Aufsatz im letzten Heft des "Morgen" ansehen haben, mit einigen führenden Männern der Judenmission herum.

Da ich weiss, dass Sie und vor allen Dingen auch Ihre Frau Mutter sich für dieses Problem interessieren, gestatte ich mir, Ihnen in Abschrift eine erste Äusserung aus dem Kreise der Judenmission zugehen zu lassen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie diesen Brief auch Ihrer Frau Mutter zugänglich machen wollten.

Mit besten Grüssen

*Ihr ergebener*

*D. Hahn*

Anlage!

Abschrift

Bad Dürrenberg, den 14. Oktober 31.  
Strasse 35,  
Haus 9.

Sehr verehrter Herr Doktor!

Soeben habe ich Ihre sehr interessanten Ausführungen über die Judenmission in der letzten Nummer des "Morgen" gelesen. Die Vorwürfe, die Sie gegen die Judenmission erheben, sind, auf das Ganze gesehen, leider nur allzu berechtigt. Man kann oft beobachten, wie sich die Judenmission ihre Argumente gern vereinfacht, indem sie die religiöse Grösse des Judentums dadurch schmälert, dass sie seine Ab- und Ausartungen in den Mittelpunkt ihrer Betrachtungen stellt und sie für echtes Judentum ausgibt; obwohl es sich doch leicht einsehen liesse, wie zwecklos, ja sinnlos diese Einstellung ist. Letzten Endes kann dies- und nicht allein auf jüdischer Seite, sondern in jedem denkenden Menschen überhaupt - leicht den peinlichen Eindruck der Unaufrichtigkeit erwecken, wenn auch diese Absicht der Judenmission selbst zweifellos fernliegt. Seit ich mich mit der Auseinandersetzung zwischen Judentum und Christentum näher beschäftige, habe ich auf diesen Punkt der Judenmission bereits in ihrem eignen Kreise gelegentlich hingewiesen.

Ich erlaube mir, Ihnen einige Hefte einer Missionszeitschrift zu übersenden, welche zu diesem Thema vielleicht nicht ohne Interesse für Sie sein dürften. Die von Ihnen erwähnte Broschüre von Schlatter ist ein Vortrag, den er auf der Studientagung in Stuttgart (März 1930) gehalten hat, über welche Sie in einem der mitgesandten Hefte ( 1930 Heft 2, S. 46 ff.) einen Bericht von dem Herausgeber der Zeitschrift finden.

Die Äusserung über Bubers Unerlöstheit (ebenda auf S. 53 unten) machte auf mich keineswegs den Eindruck aufrichtiger Überzeugung, sondern eher den Eindruck einer Verlegenheitsgeste.

Eine Illustration zu dem von Ihnen erhobenen Vorwurf sind auch die Schlussbemerkungen des Herausgebers (1930, Heft 4, S. 151 ff., bes. S. 153/154), gegen deren Aufnahme ich mich vergeblich gewehrt habe, und die sich nur als eine Flucht aus dem Problem bezeichnen lassen.

Vielleicht interessiert Sie auch eine Kritik an dem bekannten Buche Herfords über die Pharisäer; auch dort findet sich übrigens ein Hinweis auf die von Ihnen gerügten Schwächen der Judenmission.

Ihre feine, sachliche Darstellung habe ich mit grossem Vergnügen gelesen; es berührt besonders angenehm, darin keine der gehässigen Bemerkungen über

Abschrift

Rabbiner Dr. Hahn

Essen, den 19. Oktober 1931  
Schubertstrasse 5.

An den

Vorstand der Synagogengemeinde

E s s e n .

- - - - -

Mit Herrn Ranzenhofer, der seinen Austritt aus der Synagogengemeinde erklärt hat, hatte ich eine eingehende Aussprache. Es stellte sich dabei heraus, dass Herr Ranzenhofer, der an und für sich politisch sehr stark linkseingestellt ist, mancherlei Verärgerungen, die er glaubt, von der jüdischen Gemeinde erfahren zu haben, zum Anlass genommen hat, seinen formellen Austritt aus der Synagogengemeinde zu erklären. Es war nicht allzu schwer, ihm nachzuweisen, dass die Ausstellungen, die er an der Gemeinde machte, auf Missverständnissen seinerseits beruhen. Herr Ranzenhofer erklärte sich am Schluss bereit, wieder in die Synagogengemeinde einzutreten, sofern man dafür sorgen wolle, dass er von mir eine Stelle besorgt bekomme. Ich habe ihm natürlich bindende Versprechungen nach dieser Richtung nicht machen können, habe aber andererseits das Gefühl, dass es nicht schwer halten wird, Herrn Ranzenhofer zu bewegen, seine Austrittserklärung wieder zurückzunehmen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

göz. Dr. Hahn



## Intentional Second Exposure

Abschrift

Bad Dürrenberg, den 14. Oktober 31.  
Strasse 35,  
Haus 9.

Sehr verehrter Herr Doktor!

Soeben habe ich Ihre sehr interessanten Ausführungen über die Judenmission in der letzten Nummer des "Morgen" gelesen. Die Vorwürfe, die Sie gegen die Judenmission erheben, sind, auf das Ganze gesehen, leider nur allzu berechtigt. Man kann oft beobachten, wie sich die Judenmission ihre Argumente gern vereinfacht, indem sie die religiöse Grösse des Judentums dadurch schmälert, dass sie seine Ab- und Ausartungen in den Mittelpunkt ihrer Betrachtungen stellt und sie für echtes Judentum ausgibt; obwohl es sich doch leicht einsehen liesse, wie zwecklos, ja sinnlos diese Einstellung ist. Letzten Endes kann dies- und nicht allein auf jüdischer Seite, sondern in jedem denkenden Menschen überhaupt - leicht den peinlichen Eindruck der Unaufrichtigkeit erwecken, wenn auch diese Absicht der Judenmission selbst zweifellos fernliegt. Seit ich mich mit der Auseinandersetzung zwischen Judentum und Christentum näher beschäftige, habe ich auf diesen Punkt der Judenmission bereits in ihrem eignen Kreise gelegentlich hingewiesen.

Ich erlaube mir, Ihnen einige Hefte einer Missionszeitschrift zu übersenden, welche zu diesem Thema vielleicht nicht ohne Interesse für Sie sein dürften. Die von Ihnen erwähnte Broschüre von Schlatter ist ein Vortrag, den er auf der Studientagung in Stuttgart (März 1930) gehalten hat, über welche Sie in einem der mitgesandten Hefte (1930 Heft 2, S. 46 ff.) einen Bericht von dem Herausgeber der Zeitschrift finden.

Die Äusserung über Bubers Unerlöstheit (ebenda auf S. 53 unten) machte auf mich keineswegs den Eindruck aufrichtiger Überzeugung, sondern eher den Eindruck einer Verlegenheitsgeste.

Eine Illustration zu dem von Ihnen erhobenen Vorwurf sind auch die Schlussbemerkungen des Herausgebers (1930, Heft 4, S. 151 ff., bes. S. 153/154), gegen deren Aufnahme ich mich vergeblich gewehrt habe, und die sich nur als eine Flucht aus dem Problem bezeichnen lassen.

Vielleicht interessiert Sie auch eine Kritik an dem bekannten Buche Herfords über die Pharisäer; auch dort findet sich übrigens ein Hinweis auf die von Ihnen gerügten Schwächen der Judenmission.

Ihre feine, sachliche Darstellung habe ich mit grossem Vergnügen gelesen; es berührt besonders angenehm, darin keine der gehässigen Bemerkungen über

christliche Mission zu finden, die sich sonst oft vernehmen lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
gez. Hans Kosmala.

Abschrift

Rabbiner Dr. Hahn

Essen, den 19. Oktober 1931  
Schubertstrasse 5.

An den

Vorstand der Synagogengemeinde

E s s e n .

- - - - -

Mit Herrn Ranzenhofer, der seinen Austritt aus der Synagogengemeinde erklärt hat, hatte ich eine eingehende Aussprache. Es stellte sich dabei heraus, dass Herr Ranzenhofer, der an und für sich politisch sehr stark linkseingestellt ist, mancherlei Verärgerungen, die er glaubt, von der jüdischen Gemeinde erfahren zu haben, zum Anlass genommen hat, seinen formellen Austritt aus der Synagogengemeinde zu erklären. Es war nicht allzu schwer, ihm nachzuweisen, dass die Ausstellungen, die er an der Gemeinde machte, auf Missverständnissen seinerseits beruhen. Herr Ranzenhofer erklärte sich am Schluss bereit, wieder in die Synagogengemeinde einzutreten, sofern man dafür sorgen wolle, dass er von mir eine Stelle besorgt bekomme. Ich habe ihm natürlich bindende Versprechungen nach dieser Richtung nicht machen können, habe aber andererseits das Gefühl, dass es nicht schwer halten wird, Herrn Ranzenhofer zu bewegen, seine Austrittserklärung wieder zurückzunehmen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

göz. Dr. Hahn

Abschrift

Stempelfrei

37 Gen. IV 10/31  
205.

Der Kaufmann Leo Ranzenhofer geb. 21.11.01, wohnhaft in Essen,  
Steubenstr.9, hat laut Erklärung vom 23.Sept.31 seinen Austritt aus der  
israelitischen Synagogengemeinde unter Beachtung der durch das Gesetz  
vom 30.November 1920 - Ges.S.S.543 - vorgeschriebenen Form erklärt-  
Essen, den 23.Sept.1931

Zur Kenntnisnahme

Herrn Dr.Hahn  
Schw. Julie  
11.X.31 Schw.

Das Amtsgericht

gez. Wiethaup, Justizinspektor  
als Rechtspfleger

Ausgefertigt:

Essen, den 23. September 1931

gez. Unterschrift. Justizsekretär  
als Urkundsbeamter der Geschäftsstelle

An die

Synagogengemeinde  
in

E s s e n

- - - - -  
Alfredistrasse



Herrn S c h u m a c h e r , E s s e n .

In der Anlage Offerte der Firma Baum betr.  
jährliche Revision der Blitzschutzanlage. Ich bitte um Ihre Stellung-  
nahme, ob es vorteilhaft ist, einen solchen Vertrag für unsere  
Gebäude abzuschliessen.

Essen, den 9. Oktober 1931

*Heinrich*

Arthur Schlicker  
Essen  
Hotel Schlicker am Kornmarkt  
Restaurant Königshof

Essen, den 7. Oktober 1931

An den

Vorstand der Israelitischen Gemeinde  
z.Hd. Herrn Dr. Gg. Hirschland

E s s e n

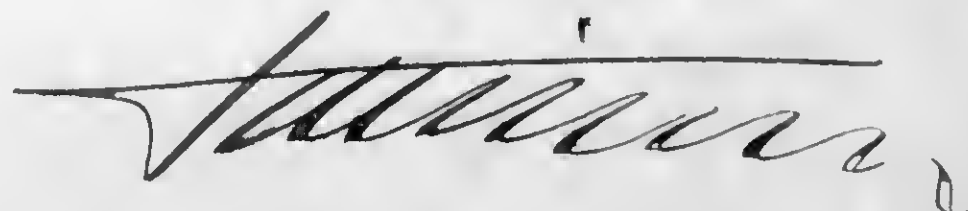
Sehr geehrter Herr Doktor !

Von befreundeter Seite erfahre ich, dass es in einigen Kreisen der jüdischen Gemeinde falsch gedeutet worden ist, dass wir anlässlich des hundertjährigen Bestehens unseres Hauses lediglich katholische und protestantische Kinder eingeladen und beköstigt haben. Dem gegenüber muss ich feststellen, dass ich aus rein rituellen Gründen davon Abstand genommen habe und Frau Eisberg als I. Vorsitzende des Israelitischen Frauenvereins davon in Kenntnis gesetzt habe und fernerhin Lebensmittel für die Versorgung armer Kinder zur Verfügung gestellt habe.

Es ist ganz natürlich, dass bei unserer Einstellung auch arme jüdische Kinder unterstützt werden sollen und ich darf Sie wohl bitten mir geeignete Vorschläge zu machen.

In Erwartung Ihrer gesch. Rückäußerung  
zeichne ich

hochachtungsvoll



MAX ABEL  
Rechtsanwalt und Notar

*abel*

ESSEN, den 7. Oktober 1931.  
Max Fiedler-Str. 28

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland

E s s e n

- - - - -

Lieber Georg,

es wird Dich interessieren, von dem umseitig mit-  
geteilten Schreiben des Herrn Albert Stern Kenntnis zu erhal-  
ten.

Mit freundlichen Grüßen!

*Max*

Abschrift.

Essen, den 5.10.1931.

Herrn Rechtsanwalt A b e l  
Vorsitzender des Repräsentantenkollegiums der Synagogengemeinde  
E s s e n

Sehr geehrter Herr Rechtsanwalt!

Es ist mir leider dieses Mal noch nicht möglich, an der Sitzung teilzunehmen, da ich noch immer einen starken Luftröhrenkatarrh habe und mich in Räumen, in denen geraucht wird, unmöglich aufhalten kann. Ich bitte mein Fernbleiben zu entschuldigen.

Hochachtungsvoll!

gez. Albert Stern.



# Der jüdische Aufbau

Mitteilungsblatt der Gesellschaft „ORT“  
zur Förderung von Handwerk, Industrie und  
Landwirtschaft unter den Juden,  
Abteilung Deutschland E. V.

Berlin W 57, Bülowstraße 90

Fernspr.: Lützow 4986-88

Erscheint zweimonatlich

Berlin, September 1931

Nummer 2

## Inhaltsverzeichnis:

Im Kampf mit der jüdischen Not . . . . .	Seite 1
Die nichtjüdische Presse Deutschlands über den ORT und seine Aufgaben . . . . .	„ 3
Neue Wege der ORT-Arbeit . . . . .	„ 5
Amtsniederlegung Dr. Michael Traubs . . . . .	„ 6
Ernestine Eschelbacher . . . . .	„ 7
ORT-Aktionen im In- und Auslande . . . . .	„ 7
Länderberichte . . . . .	„ 12
Erweiterung der ORT-Aktion für konstruktive Verwandtenhilfe . . . . .	„ 15
Jüdische Siedlung in Deutschland . . . . .	„ 15

## Im Kampf mit der jüdischen Not

### Plenarsitzung der Zentrale des ORT-Verbandes.

Dieser Tage fand in Berlin die Plenarsitzung der Zentralverwaltung des ORT-Verbandes statt. Außer den in Berlin ansässigen Mitgliedern der Zentralverwaltung, den Herren Dr. Leo Bramson, Justizrat Dr. Jul. Brodnitz, Prof. S. Frankfurt und Dr. A. Singalowsky nahmen an der Sitzung auch die Mitglieder der Zentralverwaltung Senator M. Kerner und Dr. M. Silberfarb (Warschau), Dr. J. Blum (Paris), die Mitglieder des Zentralrats Direktor M. Feinleib, Ing. L. Frenkel, Bankier W. Graetz und Dr. S. Schapiro, sowie die Herren Dr. M. Traub, Dr. B. Tschlenoff, Redakteur Rosin und als Vertreter von Landesorganisationen Dr. Jakir (Bessarabien) und I. Weiß (Litauen) teil. Die Beratungen standen im Zeichen tiefster Besorgnis um das Schicksal und die Zukunft der vom Verbands in verschiedenen Ländern ins Leben gerufenen Institutionen.

Eine eingehende Analyse der gegenwärtigen Verhältnisse gab der Vorsitzende der Zentralverwaltung Dr. Leo Bramson in seinem Bericht über die finanzielle Lage des ORT-Verbandes. Er wies dabei auf den starken Rückgang der Einnahmen hin, sowohl aus den europäischen Ländern, als auch aus den Vereinigten Staaten, und betonte dabei, daß gerade die amerikanischen Eingänge stärker zurückgegangen sind, als die Einnahmen aus Europa. Die beträchtlichen Budgetstreichungen, die die Zentralverwaltung im Hinblick auf diesen Umstand vorzunehmen sich gezwungen sah, wirkten sich äußerst schwer auf die Tätigkeit der Landesorganisationen, insbe-

sondere auf die Lage der Fachbildungsschulen, aus. Dr. L. Bramson ging ausführlich auf die Lage der Schulen in den einzelnen Ländern ein und legte dar, daß das Schuljahr nur dank der Ausdauer und Opferwilligkeit des Lehr- und Verwaltungspersonals, dem mitunter 5 bis 6 Monate lang kein Gehalt ausgezahlt wurde, zu Ende geführt werden konnte. Um so erfreulicher sei die Tatsache, daß dank dieser Hingebung des Lehrpersonals die diesjährigen Schulprüfungen in sämtlichen Schulen ausgezeichnet verliefen, so daß ca. 96 % sämtlicher Prüflinge Abgangszeugnisse von den staatlichen Prüfungskommissionen erhielten.

Um das Bestehen der wichtigsten Anstalten und Arbeitsgebiete zu sichern, schlug Dr. Bramson eine Reihe weiterer Einschränkungen vor, wobei gleichzeitig eine verstärkte Sammeltätigkeit in den westeuropäischen Ländern und in den Vereinigten Staaten entwickelt werden soll.

Dr. A. Singalowsky sprach über die Grundlinien einer Sanierungspolitik der Zentralverwaltung. Er unterzog die bisherige Tendenz der Zentralverwaltung, den Schwerpunkt ihrer Aufgaben in ihrer Subventionsarbeit zu erblicken und ihre Hauptaufmerksamkeit den Auslands-sammlungen zu widmen, einer kritischen Betrachtung und vertrat den Standpunkt, daß die eigentliche Aufgabe von ORT auf dem Gebiete der Erfassung der materiellen und moralischen Kräfte des osteuropäischen Judentums liege. Die wirtschaftlich-konstruktiven Leistungen der Zentralverwaltung seien nicht als Selbstzweck zu betrachten, sondern als eine Pionierarbeit zur Aktivierung der gesellschaftlichen Kräfte im Osten

und zur Heranziehung der staatlichen Hilfe. Von diesen beiden Faktoren werde letzten Endes der Erfolg des Aufbauwerkes abhängen. Ihrem Ausbau müsse die Hauptkraft der Zentrale gelten. Solange die Existenz der Institutionen im bisherigen Maße von der ausländischen Hilfe abhängen werde, seien nur vorübergehende Besserungen, nicht aber eine andauernde Sanierung möglich. Ohne die Bedeutung der sogenannten Hilfsländer (und in erster Reihe Amerikas, wo ORT nur als eine Volksorganisation denkbar ist) zu unterschätzen, sieht der Redner den Grundweg des ORT in dem Ausbau der Bewegung im Osten.

Den Berichten folgte eine lebhaftere Aussprache. Die Vertreter der Landesorganisationen, der Vorsitzende des ORT in Polen, Dr. M. Silberfarb, und der Vorsitzende des ORT in Bessarabien, Dr. A. Jakir, wiesen auf die verheerende Wirkung hin, die eine neue Kürzung der Zuwendungen für die Fachschulen, denen in letzter Zeit auch die Stadtverwaltungen, infolge ihrer eigenen kritischen finanziellen Lage, bereits bewilligte Zuwendungen streichen mußten, zur Folge haben würde.

Justizrat Dr. Julius Brodnitz und Bankier Wilhelm Graetz wiesen nach, daß bei allen notwendigen Kürzungen, die in allen Organisationen gegenwärtig an der Tagesordnung sind, in der Uebergangszeit dafür gesorgt werden muß, daß die Tatkraft des ORT möglichst wenig geschwächt wird.

Zu den in den beiden Hauptreferaten behandelten Gegenständen wurden mehrere Resolutionen gefaßt, deren wichtigste die Mobilisierung der gesellschaftlichen und moralischen Kräfte der osteuropäischen Juden ins Auge faßt; in den westeuropäischen Ländern, England, Deutschland, Frankreich usw., sollen Notaktionen durchgeführt werden; in Amerika soll mit Hilfe der Zentralverwaltung eine große ORT-Organisation ausgebaut werden, die sich auf die breiten Volksmassen stützen und ihre Sammlarbeit im Kontakt oder gemeinsam mit der Volkswerkzeugkampagne führen soll. — Die Plenarsitzung betraute den Vorstand mit der Durchführung all der in den Resolutionen beschlossenen Maßnahmen. Sie gab der Zuversicht Ausdruck, daß es dem ORT-Verband in absehbarer Zukunft gelingen werde, den normalen Verlauf seiner Aufbauarbeit zu sichern.

#### Die Arbeit der Cooperative Tool Supply Company.

Im weiteren Verlauf der Plenarsitzung erstattete Prof. Frankfurt einen Bericht über die Arbeit der Cooperative Tool Supply Co. Prof. Frankfurt bezeichnete den Status der Gesellschaft als befriedigend. Die wirtschaftliche Depression in Polen, Rumänien und Lettland hatte eine beträchtliche Verzögerung und mitunter sogar die Unmöglichkeit der Rückzahlung der Kredite zur Folge, was die Gesellschaft vorübergehend in eine schwierige Lage versetzte. Zur Zeit werden die erforderlichen Maßnahmen zur Beseitigung der entstandenen Schwierigkeiten ergriffen.

#### Einberufung der Verbandskonferenz.

Wie allgemein erinnerlich, war für den August dieses Jahres die Abhaltung der Verbands-

konferenz in Berlin vorgesehen; infolge der Katastrophenvorgänge im Juli war dann aber die Konferenz abgesagt worden. Die Plenarsitzung hat nunmehr beschlossen, die Verbandskonferenz spätestens im Dezember dieses Jahres stattfinden zu lassen.

#### Die Arbeit des ORT-Verbandes im ersten Halbjahr 1931.

Aus dem Tätigkeitsbericht der Verbandsleitung geht hervor, daß sich die landwirtschaftliche Arbeit des Verbandes in Sowjetrußland, Polen, Bessarabien und Litauen gegenwärtig auf insgesamt 4000 Familien erstreckt. Die Arbeit in Sowjetrußland beschränkte sich in den letzten Monaten auf den Wohnungsbau und die Errichtung von besonders wichtigen Wirtschaftsgebäuden für die neuzugewanderten Kolonisten, sowie auf die Komplettierung des Bestandes am Arbeitsvieh und die Erweiterung des Weinbaus.

In Polen ist es den vom ORT-Verband gegründeten landwirtschaftlichen Genossenschaften durch rechtzeitige Umstellung auf die intensiveren Formen der Landwirtschaft, Gemüsebau, Gärtnerei, Bienenzucht usw., gelungen, ihre Wirtschaften weiter zu erhalten und zu entwickeln.

In Bessarabien zeigt der Weinbau infolge der ungünstigen Preisgestaltung einen beträchtlichen Rückgang. Auch der Tabakbau mußte infolge der Preispolitik des rumänischen Tabakmonopols eingeschränkt werden. Im Gegensatz zum Tabak- und Weinbau zeigt die Schafzucht in den Kolonien eine erfreuliche Entwicklung. Die Kolonisten konnten dank dem von ORT erteilten Kredit die günstige Konjunktur für die Produkte der Schafzucht ausnutzen. Mit Hilfe der ORT-Kredite wurden ferner in der letzten Berichtsperiode 368 ha Boden neu gepachtet.

Bei Panasischek (Litauen) wurden 30 ha Boden gekauft und jüdischen Landwirten zur Verfügung gestellt.

Die Tätigkeit des ORT-Verbandes auf dem Gebiet beruflicher Ausbildung konnte in dem bisherigen Umfang aufrecht erhalten werden. Die vom Verband finanzierten Lehranstalten wurden im letzten Lehrjahre von ca. 8600 Schülern besucht. Davon entfielen auf Polen 4757, auf die Sowjetunion ca. 2000, Rumänien 1339, Lettland 299, Litauen 138, Deutschland (Berlin) 36. Ein schließlich der mit Hilfe des ORT-Verbandes in Fachkursen und Werkstätten in der Sowjetunion ausgebildeten Jugendlichen haben dank der finanziellen Hilfe des Verbandes im vergangenen Jahre 17827 Personen ein Fach erlernt.

Die Produktionsgenossenschaften in der Sowjetunion, insbesondere die Textilfabrik „Awtowjas“ in Moskau und die Spielwarenfabrik in Kiew, wurden weiter ausgebaut. Es wurde der Versuch gemacht, den Fabriken Lehrwerkstätten für Jugendliche und Erwachsene anzugliedern. In Polen konnte, nachdem die erste genossenschaftliche Fabrik für mechanische Weberei „Progress“ sehr gute Ergebnisse gezeitigt hatte, zur Errichtung einer zweiten Fabrik auf derselben Basis geschritten werden.

## Die nichtjüdische Presse Deutschlands über den ORT und seine Aufgaben

Daß die ORT-Bewegung, die ein besonders aktuelles Problem jüdischer Gegenwartsarbeit verkörpert, sich allmählich auch die weitesten Kreise der deutschen Judenheit erobert hat, kann niemanden wundernehmen. Der deutsche Jude kann nicht teilnahmslos der vom ORT durchgeführten Aufbauarbeit gegenüberstehen, die für Tausende und Abertausende seiner Glaubensbrüder die Rettung von einem sicheren sozialen und wirtschaftlichen Untergang bedeutet. 75 ORT-Aktionsausschüsse in fast sämtlichen größeren und kleineren Städten Deutschlands legen beredtes Zeugnis von der starken Interessiertheit der deutschen Judenheit an dem vom ORT betreuten Aufbauwerk ab. Aber durchaus nicht jedem ORT-Freunde dürfte es bekannt sein, daß die Aufgaben und Ziele der ORT-Bewegung auch in der nichtjüdischen Öffentlichkeit Deutschlands einen kräftigen Widerhall gefunden und — man kann es mit freudiger Genugtuung feststellen — fast in sämtlichen Lagern und Parteien weitgehendes Interesse und fruchtige Sympathie ausgelöst haben. Es ist Tatsache, daß überall, wo der ORT mit seinen Vorträgen und Veranstaltungen hervorgetreten ist, fast die gesamte nichtjüdische Presse, die rechtsstehende nicht ausgeschlossen, oft in spaltenlangen Artikeln ihren Lesern Bedeutung und Sinn der ORT-Arbeit vermittelt hat. Aus der Fülle solcher Berichte wollen wir hier einige Auszüge bringen und die Fälle anführen, in denen in besonders bezeichnender Weise zum ORT Stellung genommen wird.

Die meisten dieser Presseberichte sind in objektiver und sachlicher Weise geschrieben, wobei eine durchaus positive, oft von warmer Sympathie getragene Stellungnahme zum Vorschein kommt. So leitet z. B. der

„Regensburger Anzeiger“ (Nr. 187 vom 9. 7. 1930) seinen Bericht über einen ORT-Vortrag von Dr. Traub folgendermaßen ein:

„Das, was der Redner des Abends, Herr Dr. Michael Traub, Berlin, seinen Hörern zu sagen wollte, gab interessante und hörens-werte Aufschlüsse über ein besonders aktuelles Wirtschaftsproblem Osteuropas. Das Thema des Abends lautete: „Vom Luftmenschen-tum zu produktiven Wirtschaftsformen“. Mit der Nennung des Themas waren zugleich die Richtlinien angedeutet, unter deren Gesichtspunkt der ORT sein umfassendes Arbeitsprogramm erledigt.“

In gleichfalls verständnisvoller und sympathischer Weise referieren die

„Düsseldorfer Nachrichten“ (Nr. 258 vom 22. 5. 1930) über einen ORT-Vortrag:

„Dr. Michael Traub schilderte in seinem Vortrag eingangs in packender Weise die große Not der osteuropäischen Juden, deren Leid und Elend in einigen zur Verlesung kommenden Berichten seinen Niederschlag fand.“

Nachdem die Aufbauarbeit des ORT, die dem Streben jüdischer Massen nach produktiver

Umgestaltung ihres Lebens entgegenkommt, besprochen wird, heißt es abschließend:

„In welcher nachhaltiger Weise dies geschieht, zeigten die zahlreichen Lichtbilder, mit denen der Redner seine Ausführungen belegte und ergänzte.“

Aehnlich das „Schweinfurter Tageblatt“ (Nr. 257 vom 3. 11. 1930):

„Der Vortragende verbreitete sich zunächst in interessanten Ausführungen über die jüdischen Verhältnisse der letzten Jahrzehnte in den Ländern des östlichen Europa.“ Und weiter: „Zahlreiche interessante Lichtbilder legten ein beredtes Zeugnis von den Leistungen der Gesellschaft ab.“

Noch deutlicher betont das allgemeine Interesse an der ORT-Arbeit der

„Münsterische Anzeiger“ (Nr. 1249 vom 24. 11. 1930). Das Blatt sagt:

„Die wirtschaftlichen Auswirkungen der bolschewistischen Revolution und der Friedens-schlüsse auf die Lage der Juden in Osteuropa veranschaulichte ein Lichtbildervortrag von Dr. Traub, der hinsichtlich der Mittel und Wege der Abhilfe sowie der Gesinnung praktischer Nächstenliebe von allgemeinerem Interesse war.“

Zum Schluß unterstreicht der Bericht in besonders warmer Weise den ethisch-sozialen Kern der ORT-Arbeit, indem es dort heißt:

„Nicht zu Unrecht konnte Rabbiner Dr. Steintal in seinem Schlußwort den produktiven Wert praktischer Nächstenliebe gegenüber der Wohltätigkeit hervorheben. Insofern kann die über Ländergrenzen und Völkerschranken sich erstreckende Pionierarbeit des ORT ein bemerkenswertes Vorbild sein, als sie auf den Wegen praktischer Nächstenliebe Wirkungen erzielt, die offizieller Wohlfahrtspflege nicht beschieden wäre.“

Das „Hamburger Fremdenblatt“ meint in seinem Bericht über den ORT-Vortragsabend zum Schluß, nachdem es über die Aussprache des Herrn Justizrat Dr. Julius Brod-nitz, — der in seinen Ausführungen die Pflicht der deutschen Juden zur Unterstützung des ORT-Aufbauwerkes betont, — referiert hat (Nr. 66 vom 7. 3. 1930):

„Dieser mit viel Sachkenntnis und Wärme gesprochene Appell dürfte einen Widerhall finden.“

In durchaus anerkennender Weise über die Bestrebungen des ORT äußert sich die

„Fuldaer Zeitung“ (Nr. 59 vom 12. 3. 31). Das Blatt beginnt seinen Bericht mit folgender Feststellung:

„Dr. Traub berichtete über Ziel und Zweck, sowie über die bisher geleistete Arbeit des jüdischen ORT-Verbandes und machte dabei Mitteilungen, die auch von Nichtjuden aus



allgemeinen Gesichtspunkten mit Interesse zur Kenntnis genommen wurden. Wird doch über Judenfragen zur Zeit viel gesprochen, ohne daß immer die notwendige Sachkenntnis vorhanden ist.“

Die katholische

„Tremonia, Dortmund“

betont neben dem sachlichen auch den ethischen Wert der ORT-Arbeit. Sie schreibt über den ORT-Vortrag u. a. (Nr. 45 vom 14. 2. 1930):

„Der Vortrag vermittelte auch Nichtjuden Wertvolles. Wie der deutsche Jude für seine in Osteuropa lebenden bedrängten Brüder und Schwestern sorgt, so muß jeder Deutsche die Bestrebungen unterstützen, die auf die Beseitigung der Not unter den Auslandsdeutschen gerichtet sind.“

Eine weitgehende sachliche Anerkennung der ORT-Bewegung geht auch aus der Schilderung der

„Westfälischen Zeitung, Bielefeld“ hervor. Das Blatt sagt eingangs (Nr. 43 vom 20. 2. 1931):

„Der ORT-Verband ist eine Gesellschaft zur Förderung von Handwerk, Wirtschaft und Industrie unter den Juden; genauer gesagt: eine Bewegung zur sozialen Umstellung wirtschaftlich haltloser Elemente jüdischer Rasse in Handwerker, Industrie- und Landarbeiter. Ueber dieses volkswirtschaftlich und, fast noch mehr, soziologisch interessante Problem sprach gestern Abend Dr. M. Traub, Berlin.“

Zum Schluß zitiert der Berichterstatter den Satz des Vortragenden: „Es ist leichter für uns, Bankdirektor zu werden, als Bankangestellter mit RM 120.— Gehalt“, und knüpft daran folgenden Kommentar:

„Dieser Satz beleuchtet die soziologischen und psychologischen Hintergründe der ORT-Gesellschaft, deren große volkswirtschaftliche Bedeutung nicht bestritten werden kann.“

In ähnlicher Weise äußert sich der

„Generalanzeiger für Stettin“, der seinen Bericht mit den folgenden Worten schließt (Nr. 10 vom 10. 1. 1930):

„Es ist, wie aus dem Vortrag zu entnehmen war, ein gewaltiges Aufbauwerk, das seit zwei Jahren im Gange ist, und bereits gute Fortschritte macht. Ein größerer Kreis folgte aufmerksam den interessanten Darlegungen über ein großzügiges Aufbauwerk, das über die ganze Welt seine Fäden verzweigt.“

Daß der nationalsozialistischen Presse jede Art von jüdischer Aktivität ein Dorn im Auge ist, ist sattem bekannt. Auch die ORT-Arbeit bietet dem nationalsozialistischen

„Westdeutschen Beobachter, Köln“, — der ihre Bedeutung scheinbar nicht verkennt, da er sich auf zwei Spalten mit dem ORT-Vortrag von Dr. Traub in Koblenz befaßt, — willkommenen Anlaß hierzu. Wir müssen uns leider versagen, die Fülle der gehässigen Kommentare hier wiederzugeben, und wollen uns lediglich auf einige wenige Beispiele beschränken. Der Artikel trägt den bezeichnenden Titel „Juden am Ackerpflug?“. Darin heißt es u. a. (Nr. 22 vom 1. 6. 1930):

„In Polen soll es angehtlich 50 000 jüdische Landwirte geben. Ausgeschlossen ist dies nicht. Daß dafür 50 000 alte eingeseessene polnische Bauern von ihrer Scholle verdrängt wurden, hat Herr Traub vergessen anzugeben.“

Und weiter: „Das Ostjudentum hat angeblich bis jetzt 93 Handwerkerschulen (das Blatt übersieht dabei wohl geflissentlich, daß die Mehrzahl dieser vom ORT betreuten Schulen sich in Osteuropa befindet) eingerichtet. Gute Aussichten für deutsche Handwerker. Bleibt wachsam!“

Und der

„Völkische Beobachter“ vom 14. 8. 1931 schreibt:

„In Worms hielt kürzlich Dr. Traub einen sehr interessanten Vortrag. Er führte u. a. aus, daß es eine spezifisch jüdische Not gäbe, daß der Zwischenhandel immer geringer, also der Weg vom Erzeuger zum Verbraucher immer kürzer wird. Besonders sei dies in den Staaten Osteuropas zu beobachten, da dort der Staat zum Unternehmer geworden sei und dadurch der Jude am Zwischenhandel ausgeschaltet sei.“

„Wen wundert dann noch, daß die Invasen dieser deutschen Juden bei uns derart überhandnimmt. Es wird höchste Zeit, daß diesen Feilschern und Börsenjobbern, Pfuschern und Geldabschneidern das Handwerk gelegt wird. Und dies wird der Nationalsozialismus sehr gründlich besorgen!“

Daß aber auf der anderen Seite aufrecht denkende und unvoreingenommen urteilende Nichtjuden in der Aufbau-Arbeit des ORT gerade eine gute Waffe zur Bekämpfung des Antisemitismus und zur Zerstreuung böswillig in die Welt gesetzter Märchen über den Juden erblicken, dürfte wohl so manchem unserer Leser bekannt sein. Wir möchten in diesem Zusammenhang an die Worte des Regierungsrats Dr. Tank erinnern, die er als Vertreter der Preussischen Regierung gelegentlich der Eröffnung der ORT-Ausstellung in Frankfurt a. M. im Jahre 1929 sprach: „In weiten Kreisen des deutschen Volkes und darüber hinaus ist die Vorstellung verbreitet, die Volksgenossen jüdischen Glaubens könnten keine Handwerker und Landwirte werden. Und nun stehen sie auf und beweisen, daß sie auch als Landwirte und Handwerker ihren Mann stehen. Nichts ist so sehr geeignet, diesen Gegnern eine bisher unzweifelhafte wirksame Waffe aus der Hand zu schlagen, als diese Ausstellung, die nicht nur etwas behauptet, sondern beweist.“ Diese Gedankengänge finden sehr häufig auch in der nichtjüdischen Presse ihren Niederschlag. Selbst ein rechtsgerichtetes Blatt wie die

„Münchener Neuesten Nachrichten“ weiß über den ORT anlässlich eines Vortragsabends in München folgendes zu sagen (Nr. 24 vom 25. 1. 1930):

„Man bestreitet dem Judentum nicht selten die Fähigkeit, produktive Arbeit (Landwirtschaft, Gewerbe) zu leisten. Solcher einseitigen Einschätzung hielt Dr. Traub in seinem Vortrag entgegen, daß der Jude seit Jahrhunderten aus der produktiven Arbeit gewaltsam ferngehalten wurde, und daß die jetzige soziale Umschichtung im Osten die Befähigung

des Juden zu aufbauender Tätigkeit auch im Handwerk und Landwirtschaft beweise.“ Zum Schluß heißt es dann: „Die Ergebnisse der handwerklichen und landwirtschaftlichen Arbeit der Ostjuden, die der Vortragende teils durch Zahlen, teils in Lichtbildern vorführte, sind so günstige — es sei nur an die Austrocknung der großen Sumpfgebiete erinnert —, daß auch der Nichtjude diesen Bestrebungen sympathisch gegenüberstehen wird.“

In noch entschiedenerer Weise nimmt die

„Königsberger Volkszeitung“

anlässlich der Besprechung eines ORT-Vortrages gegen die bekannten Verleumdungen Stellung (Nr. 72 vom 26. 3. 1931):

„Eine der beliebtesten Behauptungen unserer Hakenkreuzler geht dahin, daß die Juden zu keiner produktiven Arbeit fähig und nur Träger des „raffenden Kapitals“ seien. Ganz abgesehen davon, daß die Beschränkung der Juden auf einige Berufszweige sehr unfreiwillig erfolgte, wird die antisemitische Behauptung durch die Tatsachen widerlegt. Man braucht nur — etwa im Krieg — einmal in Osteuropa gewesen zu sein, und dort die jüdischen Lohnarbeiter, Handwerker und Landwirte gesehen zu haben, um eines Besseren belehrt zu werden. Die fortschreitende Ausschaltung des Handels, der Vermittlung zwischen Produzent und Verbraucher, zwingt die Juden selbst, eine Berufsumschichtung planmäßig vorzunehmen. Diesem Zweck dient seit langem die Gesellschaft ORT, über deren Arbeit der Leiter ihrer deutschen Abteilung, Dr. Traub, Berlin, ungemein fesselnd zu berichten wußte.“

Auch die

„Rheinische Warte, Koblenz“

vertritt mit vollem Nachdruck dieselben Anschauungen, wenn sie sagt (Nr. 122 vom 26. Mai 1930):

„Durch den Vortrag war das Märchen vom „weltbeherrschenden kapitalistischen Juden“ auf die Wirklichkeit zurückgeführt. Ihre größere Zahl lebt im Elend (teilweise im Ghetto). Es geht ihnen nicht besser als den Christen. Die im Anschluß an den Vortrag

gezeigten Lichtbilder verstärkten die Ueberzeugung von der Wucht der Tatsachen.“

Diese Anschauung bekräftigt das Blatt dann zum Schluß noch:

„Vielleicht wäre es zur Belehrung ungenügend unterrichteter Kreise besser gewesen, wenn man ihn (gemeint ist der Vortrag) der größeren Öffentlichkeit zugänglich gemacht hätte.“

Die „Saarbrücker Landeszeitung“ (Nr. 195 vom 10. Juli 1931) schreibt in ihrem ausführlichen Berichte über den in Saarbrücken stattgefundenen „ORT“-Vortrag:

„Der Jude beherrscht die Welt! Haben Sie je das Gegenteil gehört oder geglaubt? Selbst dann, wenn Sie nicht Antisemit waren? Dr. Michael Traub, Berlin behauptete das Gegenteil. Er und mit ihm glauben viele, daß die Judenheit gegenwärtig eine wirtschaftliche Schicksalsstunde erlebt. Heute sehe sich der Jude gezwungen, aus der ihm einst aufgezungenen Händlerstätigkeit hinüberzuwechseln in die Industrie, in Handwerk und Landwirtschaft. Wenn die Bestrebungen des „ORT“ ernsthaft gemeint sind und durchgeführt werden — es besteht kein Grund, daran zu zweifeln — und wenn die von den anwesenden Juden geäußerte Sympathie ebenso ernst und recht ist, dann besteht, wie auch der Redner meinte, begründete Aussicht, daß die Wandlung des Judentums auch eine allgemeine Wandlung der Haltung weiter Volkskreise gegenüber dem jüdischen Menschen nach sich ziehen kann.“

Wir haben hier eine Anzahl von Blättern der allgemeinen Presse aus verschiedenen Teilen des Deutschen Reiches zu Worte kommen lassen. Sie mögen sich durch den Grad des Interesses und die Stärke des Sympathiegefühls für die ORT-Bestrebungen, wie auch durch manche Schlußfolgerungen voneinander unterscheiden, überall jedoch tritt deutlich zutage, daß der ORT als produktive, wertschaffende Bewegung anerkannt und gewürdigt wird. Mit umso größerem Recht darf von einem jeden Juden eine positive Förderung der Aufgaben und Ziele des ORT und seiner Tätigkeit erwartet werden.

## ● Neue Wege der ORT-Arbeit Ein bedeutsamer Schritt

In der heutigen Nummer unserer Zeitschrift findet der Leser aufschlußreiche Aufzeichnungen über die ORT-Aktion, die Herr Dr. A. Singalowsky in Rumänien durchgeführt hat. Die Tragweite dieser Aktion geht weit über den Rahmen der üblichen Aktionen des Verbandes hinaus. Ihre Bedeutung besteht vor allem in dem groß angelegten Versuch zur Schaffung der wichtigsten Voraussetzung für den wirtschaftlichen Aufbau der jüdischen Bevölkerung: der Zusammenarbeit von Staat und jüdischer Bevölkerung. In seinen zahlreichen Unterhandlungen mit den leitenden Männern der Regierung und den Führern der Parteien hob Dr. A. Singalowsky in überzeugender Weise die Pflicht des Staates hervor, in seinem eigenen Interesse an der ökonomischen Neugestal-

tung der jüdischen Bevölkerung mitzuarbeiten. Es ist unmöglich, so führte er aus, daß eine Million Juden darbt, ohne daß das ganze Land Schaden leidet.

Die Beteiligung der jetzigen und früheren Minister an dem Bankett, das eine Manifestation des Interesses und der Sympathie für die neugegründete Organisation des ORT in Altrumänien war; die von staatsmännischer Einsicht getragene Erklärung des Ministers Manoiilescu im Namen der Regierung; die mutige und würdige Abfuhr, die er einige Tage später dem antisemitischen Abgeordneten Professor Cuză während der Parlamentsdebatte anlässlich der ORT-Aktion erteilt hat; die vielen Kundgebungen einflußreicher Politiker im Parlament, auf dem Bankett und in der Presse; die durch den Mi-



nister Argetojanu gewährte zollfreie Einfuhr von Maschinen, sowie die bewilligte Subvention für die ORT-Schulen, dies alles beweist, welchen Eindruck und Erfolg die zielbewußte ORT-Aufklärung gehabt hat. Die rumänische Öffentlichkeit beginnt, den Ernst der Lage zu erkennen, und ihre maßgebenden Repräsentanten legen Zeugnis davon ab, daß in dem Problem des jüdischen Umbaus die Interessen der jüdischen Bevölkerung sich mit denen des Staates vereinigen.

Die Botschaft des ORT wirkte selbst auf viele Teile der jüdischen Öffentlichkeit in Rumänien wie eine Offenbarung. Was von Vielen nur geahnt wurde, gelangte nunmehr zu klarer Erkenntnis. Im Lichte der ORT-Analyse nahm mancher jüdische Politiker eine Umschätzung der bisherigen Werte vor: wie unvollkommen die formelle Gleichberechtigung ohne wirtschaftliche Gleichstellung ist.

Diese ebenso einfache wie große Idee rief regstes Interesse in allen Kreisen der jüdischen Bevölkerung wach, und zwar, wie hinzugefügt werden darf, trotz der Tatsache, daß zur Zeit der Aktion von Dr. Singalowsky das ganze Land mit Anspannung aller Kräfte mitten in dem heftigsten Parlamentswahlkampf stand.

Zum ersten Mal geschah es in Rumänien, daß sich die Staatsmänner und Führer der politischen Parteien mit den Juden an einen Tisch setzten, um über ein ernstes jüdisches Problem zu verhandeln, diese Aufgabe zu einer Aufgabe des Staates erklärten und dieses dadurch manifestierten, daß sie sich dem Komitee der betreffenden Organisation als Mitglieder anschlossen. Die neubegründete rumänische ORT-Organisation ist obendrein der deutliche Ausdruck des Bestrebens zur gesellschaftlichen Emanzipation. Die jüdische Bevölkerung selbst hat den Willen verspürt, Subjekt ihres wirtschaftlichen Umbaus zu werden, sich nicht auf ausländische Wohltätigkeit, sondern auf die eigenen Kräfte und die Hilfe ihres Staates zu stützen.

Diese Selbstbesinnung der rumänischen Judenheit, die Hebung ihres eigenen Wertgefühls, ihre Aufrüttelung zur schaffenden Tat, dies ist, bei aller Wichtigkeit der von Dr. Singalowsky erzielten finanziellen und politischen Erfolge, sicherlich das bedeutsamste Ergebnis dieser ORT-Aktion.

Eine lebendige Widerspiegelung der neuen Stimmungen, die in der rumänischen Judenheit ausgelöst worden sind, ist einer der letzten Aufsätze des bekannten rumänisch-jüdischen Publizisten, des Veteranen der zionistischen Bewegung, Senator Horia Carp, im „Curierul Israelit“ vom 15. 7. 31. Er würdigt die historische Bedeutung der ORT-Aktion und führt folgendes aus:

„Das Bankett zu Ehren von Dr. Singalowsky, war ein erhebender Augenblick, der uns tief ergriffen hat. Ein Bild, wie wir es noch nie im jüdischen Leben unseres Landes gesehen haben. Wir saßen beisammen, Rumänen und Juden vieler politischer Schattierungen und Richtungen, aber von einem einzigen Gedanken beseelt: von dem neuen Gedanken eines Systems und Traditionswandels, der eine brüderliche Annäherung beider Völker zur Folge haben wird. Dieses Neue verdanken wir dem

„ORT“. Wir verdanken ihm diesen Wechsel der Gesinnung und Gefühle bei denen, mit welchen zusammen wir leben und die nun eingesehen haben, daß wir das wirtschaftliche Ghetto, in das uns vergangene Zeiten und Umstände ohne und gegen unseren Willen eingekapselt haben, sprengen und uns wirtschaftlich emanzipieren wollen, wie wir uns politisch emanzipiert haben.

Es war ein erhebender Augenblick, als der Handelsminister Manoilescu in seiner Ansprache betonte, daß dem Werke des „ORT“ historische Bedeutung zukommt und erklärte, daß „dieses Werk Liebe unter uns bringen wird“. Solche Worte haben wir bisher nie gehört.

... Es war spät nachts und noch immer saßen wir beisammen und sprachen über Mittel und Wege, um den rumänischen Juden ein neues wirtschaftliches und soziales Leben zu bauen. Einst wird dieser Tag eine große Bedeutung in der Geschichte unserer Kämpfe im Dienste der politischen und sozialen Emanzipation gewinnen.

Dieses Augenblickes werden wir stets denken. In unserer Geschichte werden die Männer, die dieser Wandlung den Weg geebnet haben, ein ehrenvolles Blatt schmücken.

Dieser Augenblick wird als Anfang unserer endgültigen Emanzipation gefeiert werden.“

K.

(Weitere Berichte über die rumänische Aktion siehe Seite 9 ff.)

### Amtsniederlegung von Dr. Michael Traub

Nach fünfjähriger Tätigkeit hat Herr Dr. Michael Traub den Wunsch geäußert, seinen Posten als Generalsekretär der Gesellschaft ORT, Abteilung Deutschland, aus privaten Gründen niederzulegen. Herr Dr. Traub beabsichtigt, sich andern Wirkungskreisen hauptamtlich zuzuwenden; jedoch soll die Niederlegung seines Amtes in keiner Weise ein Ausscheiden aus seiner bisherigen Arbeit für den ORT bedeuten. Herr Dr. Traub wird vielmehr auch weiter im Vorstande der ORT-Gesellschaft verbleiben und sich ihr ehrenamtlich widmen.

Der Vorstand hat, wenn auch widerstreben und mit großem Bedauern, dem Wunsche Dr. Traubs Rechnung tragen müssen. Er hat indessen von seiner Bereitwilligkeit zu weiterer, außerberuflicher Mitarbeit mit großer Befriedigung und zugleich mit dem herzlichsten Dank für seine fünfjährige, außerordentlich erfolgreiche Tätigkeit Kenntnis genommen. Der Name Dr. Traubs ist mit der Verbreitung des ORT-Gedankens in Deutschland und mit der Entwicklung der deutschen Landesorganisation aufs innigste verknüpft. Umso schmerzlicher ist es für uns, wenn solche Kräfte ihren mit Hingebung und Energie behaupteten Posten verlassen müssen. Wir wünschen Herrn Dr. Traub auch in seinem neuen Tätigkeitsgebiet den verdienten Erfolg und die nötige innere Befriedigung.

Wilhelm Graetz,  
Vorsitzender der Gesellschaft ORT,  
Abteilung Deutschland E. V.

### Ernestine Eschelbacher

Am 5. Juli ist Frau Ernestine Eschelbacher, Mitglied des engeren Vorstandes und Vorsitzende der Frauenkommission der ORT-Gesellschaft, Abt. Deutschland, verschieden. Eine gütige und reine Persönlichkeit, begnadet mit allen Gaben des Körpers und der Seele, die „Esches Chajil“ der deutschen Judenheit ist von uns gegangen. Bereits zu Beginn der ORT-Tätigkeit in Deutschland schloß sich die Verstorbene unserer Gesellschaft an. Jahre hindurch war sie uns Führerin und Freundin; unermüdlich in ihrer selbstlosen Hilfsbereitschaft, war sie für uns das Sinnbild jüdischer Caritas. Wer das große Glück hatte, Ernestine Eschel-

bacher zu kennen, konnte sich dem beglückenden Charme ihrer harmonischen, auch im biblischen Alter jugendlichen Persönlichkeit nicht entziehen. Gütig und verstehend stand sie über jedem Streite der Parteien, unbeirrbar in ihrem Willen, Trennendes zu meiden und mit vereinten Kräften zu helfen. So war sie auch in unseren Reihen unablässig bemüht, den Gedanken des überparteilichen Aufbauwerkes des ORT-Verbandes, das Streben, entwurzelten jüdischen Menschen die beglückende Möglichkeit produktiven Schaffens zu geben, in hingebungsvoller Arbeit zu verwirklichen. Unersetzlich ist der Verlust, den wir durch das Hinscheiden dieser einzigartigen Persönlichkeit erlitten haben. Die ORT-Gesellschaft wird Ernestine Eschelbacher ein bleibendes, ehrendes Andenken bewahren.

## ORT-Aktionen im In- und Auslande

### Deutschland

#### Berlin:

#### Gesellschaftsabend im „Alhambra“-Hotel.

Am 11. Juni d. Js. fand auf dem Dachgarten des Hotel-Restaurants „Alhambra“ ein Abendessen mit anschließendem Unterhaltungsprogramm und Tanz zu Gunsten der ORT-Gesellschaft zur Förderung des Handwerks, der Industrie und der Landwirtschaft unter den Juden statt. Herr Professor Frankfurt, 2. Vorsitzender der ORT-Gesellschaft, Abteilung Deutschland, begrüßte in herzlichen Worten die zahlreich erschienenen Gäste, unter denen man viele bekannte Freunde und Förderer des ORT-Aufbauwerkes bemerken konnte. Der Abend wurde durch eine Reihe künstlerischer Darbietungen bereichert. Die unlängst aus Rom zurückgekehrte Koloraturängerin Fräulein Lia Schwarz-Neri fesselte die Anwesenden durch den ausgezeichneten Vortrag einiger Arien und Lieder. Die jugendliche Tänzerin Fräulein Valentine Salkind erfreute durch mehrere künstlerisch ausgeführte Tänze. Für Humor und Unterhaltung sorgten die Herren Igor Pahlen und Werner Michel mit einigen wohlgeklungenen Chansons. Die Gäste blieben noch lange bei Tanz in angeregter Stimmung beisammen. Das materielle Ergebnis entsprach voll und ganz dem künstlerisch und gesellschaftlich schönen Verlauf des Abends, und ein ansehnlicher Betrag konnte dem Wiederaufbau-Fonds der ORT-Gesellschaft zugeführt werden.

#### Hamburg:

#### Große öffentliche Kundgebung.

Ende April fand in Hamburg eine von mehreren hundert Personen besuchte ORT-Veranstaltung statt, zu der neben dem Hamburger Aktions-Ausschuß der ORT-Gesellschaft die Logen „Henry Jones“, „Steinthal“ und „Nehemia Nobel“ eingeladen hatten. Herr Rabbiner Dr. Baek, der an diesem Abend neben Herrn Dr. M. Traub hätte sprechen sollen, war durch eine im letzten Augenblick angesetzte Konferenz im Kultusministerium am Erscheinen verhindert worden. Herr Alfred Levy, Vorsitzender des Hamburger Aktions-Ausschusses, der

die Versammlung leitete, gab seiner Freude Ausdruck, daß der Einladung so zahlreiche jüdische Bürger Hamburgs gefolgt sind, und bezeichnete es als die Pflicht der deutschen Juden, trotz der Krise im eigenen Lande den Brüdern im Osten zu helfen, die unter weit schwereren Lebensbedingungen zu leiden hätten. Dann hielt Dr. Michael Traub, Berlin, einen Vortrag über „Formen und Wege des jüdischen Wiederaufbaus“. Ueberall, so führte er aus, stellten sich in neuerer Zeit die schicksalsschweren Folgen ein, die durch den Gegensatz zwischen den uns in langer historischer Entwicklung aufgezwungenen Wirtschaftsformen und den modernen Tendenzen des heutigen Wirtschaftslebens eingetreten sind. Die Juden sind hierbei Leidtragende eines organischen Wirtschaftsprozesses, gegen den sie sich in allen Ländern nur durch rationelle Anpassung an die Forderungen des modernen Wirtschaftslebens wehren können. Mit besonderer Schärfe trete diese Erscheinung im Osten Europas zutage, wo die Hälfte der Judenheit der Welt um ihre Existenz ringt und nach neuen wirtschaftlichen Lebensformen strebt. Unter dem Drucke politischer und wirtschaftlicher Entwicklung hat sich hier während der letzten Zeit eine Millionenarmee aus ihren früheren Positionen verdrängter jüdischer Deklassierter gebildet, für einen großen Teil derselben ist die berufliche Umschichtung die einzige Rettung vor gänzlichem wirtschaftlichen Untergang. Die Aufgabe des ORT-Verbandes ist es, diesen notwendigen Umbauprozess mit allen Kräften zu fördern. — Nachdem der Redner die einzelnen Tätigkeitsgebiete des ORT, wie die Ansiedlung der Juden in der Landwirtschaft, die Fachausbildung, die Versorgung von jüdischen Handwerkern mit Maschinen und Werkzeugen, die Unterbringung jüdischer Arbeiter in der Industrie u. a. m. umschrieben hatte, wandte er sich an die Anwesenden mit einem warmen Appell, diese lebenswichtige Arbeit nach Kräften zu unterstützen.

Herr Alfred Lissner dankte dem Vortragenden für seine Ausführungen und forderte dann seinerseits zu tatkräftiger Förderung der ORT-Bestrebungen auf. Die nach dieser wirkungsvollen Kundgebung eingeleitete Sammelaktion des ORT hat ein gutes Ergebnis gebracht.



**Lübeck:**

Vor kurzem wurde hier von der ORT-Gesellschaft ein Vortragsabend veranstaltet, an dem Herr Dr. Michael Traub (Berlin) über „Alte und neue Probleme jüdischer Wirtschaftspolitik“ sprach. Den Vorsitz in der gut besuchten Versammlung führte Herr Rabbiner Dr. Winter. Dem Vortrage folgte eine lebhaft ausgeführte Aussprache. Im Anschluß daran wurde ein ORT-Aktions-Ausschuß für Lübeck gebildet, dem die Herren Rabbiner Dr. Winter und Alfons Frank als Vorsitzende, ferner M. Heineberg, Jean Hofmann, R.-A. Jacobsohn, R.-A. Dr. Landau, Dr. Oscar Meyer, Frau Dr. Rothschild angehören.

**Köln a. Rh.:****Vortrag in der Loge.**

Wie bereits in voriger Nummer kurz berichtet wurde, hielt hier Herr Dr. Michael Traub (Berlin) in einem von den Logen „Rheinland“ und „Moriah“ gemeinsam veranstalteten Abend einen Vortrag über „Gegenwartsprobleme jüdischer Wirtschaftspolitik“, in dem er über die jüdische Wiederaufbauarbeit im Osten Europas und die Aufgaben des ORT-Verbandes sprach. Die Zuhörer, die sich zahlreich eingefunden hatten, folgten mit lebhaftem Interesse den Ausführungen des Redners. An den Vortrag schloß sich eine sehr rege Aussprache, an der der Logenpräsident Landgerichtsdirektor Ikenberg, Konsul Max Grünbaum u. a. m. teilnahmen. Den Vorsitz führte Logenpräsident Landgerichtsdirektor Ikenberg.

**Zahlreiche neue ORT-Aktionen in Süddeutschland.**

Die ORT-Gesellschaft, Abteilung Deutschland, veranstaltete während der letzten Monate in zahlreichen Städten Süddeutschlands, in Frankfurt a. M., Wiesbaden, Gießen, Karlsruhe, Freiburg, Neustadt a. d. Haardt, Saarlouis, Saarbrücken, Bruchsal und Worms, eine Reihe von Vorträgen, in denen Herr Dr. Michael Traub, Berlin, Generalsekretär und Mitglied des engeren Vorstandes der ORT-Gesellschaft, Abt. Deutschland, zu den aktuellen Problemen des jüdischen Wirtschaftslebens im Zusammenhang mit der Umschichtungs- und Aufbauarbeit des ORT-Verbandes Stellung nahm. An Hand ausführlicher Berichte und statistischer Erhebungen schilderte Dr. Traub die soziale und wirtschaftliche Lage der jüdischen Bevölkerungsmassen, die sich sowohl in Deutschland als ganz besonders in Osteuropa in letzter Zeit in geradezu katastrophaler Weise verschlechtert hat. Durch den zunehmenden Ausscheidungsprozeß zahlreicher Juden aus dem Handel und der Vermittlung dränge die moderne Entwicklung des Wirtschaftslebens sowohl in Osteuropa wie neuerdings in steigendem Maße auch in Deutschland auf einen beschleunigten Übergang zu produktiven Berufen hin.

In Frankfurt a. M. fand der ORT-Vortragsabend unter Vorsitz von Herrn Rabbiner Dr. Arnold Lazarus statt. Neben Herrn Dr. Traub sprach zum gleichen Thema Herr Rabbiner Dr. Paul Lazarus, Wiesbaden, der im besonderen die Wichtigkeit der Aufbau-Bestrebun-

gen des ORT auch für die deutsche Judenheit unterstrich. — In Wiesbaden wurde die vom dortigen ORT-Aktions-Ausschuß einberufene Versammlung von Herrn Dr. Hirsch geleitet. An den Vortrag von Herrn Dr. Traub schloß sich eine allgemeine Aussprache.

In Gießen hatte der ORT zum ersten Male seit seinem Bestehen zu einem ORT-Vortragsabend eingeladen. Der Einladung waren zahlreiche Mitglieder der jüdischen Gemeinde, darunter die angesehensten Vertreter der Gießener Judenheit, gefolgt. Den Vorsitz führte Herr Rabbiner Dr. Sander. Die Zuhörer wurden durch den Vortrag des Herrn Dr. Traub für die jüdischen Aufbau-Probleme stark interessiert, was in den Ausführungen mehrerer Redner, die in der Aussprache das Wort ergriffen haben, zum Ausdruck kam. Es wurde ein ORT-Aktions-Ausschuß für Gießen gebildet, in dem der Gemeindevorsitzende, Herr Louis Marcus, den Vorsitz übernahm. Ferner gehören dem Ausschuß an: Rechtsanwalt Dr. Aaron, A. Fröhlich, Hermann Hammerschlag, Rabbiner Dr. Leo Hirschfeld, M. Levy, Rabbiner Dr. Sander, Frau Rabbiner Dr. Sander, San.-Rat Dr. Strauß/Wetzlar.

In Karlsruhe fand der ORT-Vortragsabend unter Vorsitz von Herrn Dr. Paul Homburger, dem Vorsitzenden des Karlsruher ORT-Aktions-Ausschusses, statt. Herr Dr. Traub fand mit seinen Ausführungen reichen Beifall. Es folgte eine sehr lebhaft ausgeführte Aussprache, in der die Redner ihre weitgehendste Sympathie für die ORT-Aufbau-Tätigkeit zum Ausdruck brachten.

An dem in Freiburg vom dortigen Aktions-Ausschuß veranstalteten Vortragsabend lag der Vorsitz in Händen von Herrn Rabbiner Dr. Zimmels. Dem Vortrag des Herrn Dr. Traub folgte auch hier eine allgemeine Aussprache, an der sich mehrere Redner beteiligten.

In Neustadt a. d. Haardt fand der Vortrag unter Leitung des Vorsitzenden der Israelitischen Kultusgemeinde, Herrn Emil Behr, statt. Den Vorsitz in dem neugegründeten Aktions-Ausschuß hat Herr Stadtrat Gustav Weil übernommen. Mitglieder des Aktions-Ausschusses sind ferner R.-A. Dr. Bamberger, Frau Meta Rosenthal, Rabbiner Dr. Steckelmacher, Stadtrat Ludwig Strauß und Max Wolff.

In Saarlouis wurde die Versammlung von Herrn Ludwig Wollheim geleitet, der auch Vorsitzender des Aktions-Ausschusses wurde. Weitere Mitglieder sind: Frau Jacob Hanan, die Herren L. Eppstein, Landgerichtsrat Dr. Levi, G. Marx, Prediger Nathan, J. Schönmann. In Saarbrücken fand der Vortrag unter Vorsitz des Herrn Rabbiner Dr. Rülf statt.

In Worms leitete die Versammlung Herr Isidor Kiefer, der sich gleichfalls an die Spitze des neugebildeten Aktions-Ausschusses stellte. Diesem gehören außerdem an: R.-A. Dr. Clemens Goldschmidt, Karl Guggenheim, Rabbiner Dr. Holzer, Adolf Kehr, Ludwig Lohstein, Moritz Mayer, San.-Rat Dr. Nickelsburg, Dr. Tryfus, Ludwig Ebert-Osthofen, Jacob Guthmann-Eich, Adolf Scheuer-Monsheim. In Bruchsal fand der

Abend unter Leitung von Herrn Max Strauß, dem Vorsitzenden des dortigen ORT-Aktions-Ausschusses, statt.

Durch diese Vorträge ist es dem ORT wiederum gelungen, den Kreis seiner Freunde und Förderer zu erweitern. Das materielle Ergebnis der im Anschluß an die Vortragsabende durchgeführten Sammelaktionen war ein durchaus zufriedenstellendes.

Besonders erwähnt muß die Tatsache werden, daß auch die nichtjüdische Tagespresse anlässlich der Vorträge die wirtschaftliche Lage der jüdischen Bevölkerung zum Gegenstande ausführlicher Besprechungen machte und die Arbeit des ORT-Verbandes eingehend würdigte.

**Dänemark****Die dänischen Juden und das Werk von ORT-OSE-EMIGDIREKT.**

Der Bevollmächtigte des Gemeinschaftlichen Hilfskomitees ORT-OSE-EMIGDIREKT, Redakteur J. Trotzky, hielt im Hause von Professor Simonsen in Kopenhagen vor einem Kreise hervorragender dänischer Juden einen Vortrag über die gegenwärtige Lage der Juden in Osteuropa und das Aufbauwerk der Organisationen ORT, OSE und EMIGDIREKT, der tiefen Eindruck machte. Aus der Mitte der Anwesenden wurde ein Komitee gebildet, dem Professor D. Simonsen als Vorsitzender, ferner der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde C. B. Henriques, Bankier V. Goldschmidt, der Vorsitzende der Bnei Brith-Loge Bankier W. Nathan, Oberrabbiner Dr. M. Friediger, J. H. Melchior, F. Salomonsen, A. Hayman und Dr. L. Fränkel angehören. Das Komitee erinnert in einem Aufruf die dänischen Juden an ihre Pflicht, der jüdischen Bevölkerung Osteuropas in der gegenwärtigen schweren Zeit zu Hilfe zu kommen.

**Frankreich und England**

Der Vorsitzende der Zentralverwaltung des ORT-Verbandes, Herr Dr. L. Bramson, weilte einige Zeit in Paris, wo er gemeinsam mit dem Pariser ORT-Komitee Vorbereitungen für eine große Aktion in Frankreich zu Gunsten des ORT getroffen hat.

Von Paris begab sich Herr Dr. Bramson nach London, um hier Anteil an der Sammelaktion zu nehmen, die gegenwärtig unter Leitung des Vereinigten ORT-OSE-Komitees zu Gunsten beider Gesellschaften sowohl in London als auch in der Provinz organisiert wird.

**Nordafrika****Neue ORT-Komitees in Algier, Constantine, Tunis und Sfax.**

Der Bevollmächtigte des ORT-Verbandes, Herr Dr. M. Laserson, ist vor einiger Zeit aus Nord-Afrika zurückgekehrt, wo er eine größere Aktion zu Gunsten des ORT organisiert hat.

In einer Reihe von Städten, die er besucht hat, wie Algier, Constantine, Tunis

und Sfax, sind ständige ORT-Komitees gegründet worden, die die Weiterführung der Werbe- und Sammelarbeit übernommen haben. Überall stehen an der Spitze dieser Komitees die angesehensten Vertreter der dortigen Judenheit.

Herr Dr. Laserson hat eine wichtige Aufgabe erfüllt, indem er die nordafrikanische Judenheit mit den ihr bisher ferngelegenen Problemen der konstruktiven Hilfsarbeit in Osteuropa und der Tätigkeit des ORT bekanntgemacht hat. Bezeichnenderweise sind zu den öffentlichen Vorträgen von Herrn Dr. Laserson überall auch die Vertreter nichtjüdischer Kreise zahlreich erschienen. Diese Vorträge fanden gleichfalls in der jüdischen und nichtjüdischen Presse lebhaften Widerhall.

Die Reise des Herrn Dr. Laserson fiel in eine Zeit schwerer wirtschaftlicher Depression in den Kreisen der örtlichen jüdischen Bevölkerung. Aber gerade deshalb war dort auch der Boden für eine günstige Aufnahme der ORT-Ideen reif. Viele im sozialen Dienst stehende Vertreter der dortigen Judenheit gaben ihrer Meinung Ausdruck, daß sich die Methoden der ORT-Wiederaufbau-Arbeit auch für die Hilfsarbeit der örtlichen jüdischen Gemeinden ausgezeichnet eignen würden.

Auf der Rückreise nach Deutschland hat Herr Dr. Laserson auch in Marseille und Lyon Aktionen zu Gunsten des ORT durchgeführt und in beiden Städten ORT-Komitees, dem die angesehensten Mitglieder der dortigen jüdischen Gemeinden beigetreten sind, ins Leben gerufen.

**Rumänien****Die rumänische Regierung und das Aufbauwerk des ORT.**

Herr Dr. A. Singalowsky, Mitglied des Präsidiums des ORT-Verbandes, wurde im Mai vom Minister des Innern und der Finanzen, Herrn Argetoianu, empfangen. Das Gespräch, das über eine Stunde dauerte, drehte sich um die wirtschaftliche Lage der Juden in Rumänien und um das Wiederaufbauwerk des ORT-Verbandes. Dr. Singalowsky wies dabei auf die sehr schwere wirtschaftliche Lage der jüdischen handeltreibenden Bevölkerung hin, die durch die Steuerpolitik, die Regierungsmonopole und die durch die Regierung begünstigte rapide Entwicklung des Genossenschaftswesens ihrem Ruin entgegengeführt wird. Die Regierung dürfe dieser Tatsache nicht gleichgültig gegenüberstehen, denn eine Katastrophe der jüdischen Bevölkerung würde eine große Gefahr für den Staat selbst bedeuten. Auf einen in diesem Zusammenhang vom Minister gemachten Hinweis auf die Lage der jüdischen Bevölkerung in Sowjetrußland erklärte Dr. Singalowsky: „Gewiß hat die Nationalisierung des Handels in Rußland die jüdische Bevölkerung schwerer getroffen, als die übrige Bevölkerung. Die Lage ist dort auch jetzt noch schwer. Aber es muß anerkannt werden, daß dort ein Programm, welches die wirtschaftliche Gleichstellung der Juden mit allen anderen vorsieht, zur energischen Durchführung gelangt.“

Im weiteren Verlauf des Gesprächs wurde der Minister über die Arbeit des ORT in Rumänien auf dem Gebiete der Fachausbildung und über die gegenwärtige finanzielle Lage der von dem ORT unterhaltenen Lehranstalten in-



formiert. Diese Schulen waren ausschließlich auf die Opferwilligkeit der jüdischen Bevölkerung in Rumänien selbst und auf die Zuschüsse seitens der Zentralverwaltung des Verbandes angewiesen. Durch die anhaltende wirtschaftliche Krise der jüdischen Bevölkerung wird nun die weitere Existenz dieser Schulen in Frage gestellt, und es sei darum die Pflicht der rumänischen Regierung, diese Schulen in angemessener Weise zu unterstützen. Nachdem der Minister Einblick in das Budget der Schulen genommen hatte, sicherte er eine Subvention für die Schulen zu. Leider, erklärte er dabei, kann die Regierung jetzt keine größeren Summen bewilligen. Die Regierung wünscht aber, daß diese, wenn auch geringere, Subvention als Ausdruck ihrer Sympathie für das von ihr so geschätzte Werk des ORT und für diese wichtige Form der Erziehung der jüdischen Jugend angesehen werden soll.

Dr. Singalowsky unterbreitete sodann dem Minister den Antrag auf Bewilligung zollfreier Einfuhr von Maschinen und Handwerkszeug, die notleidenden jüdischen Handwerkern und Heimarbeitern in Rumänien von ihren Verwandten im Auslande durch Vermittlung des ORT gesandt werden. Es handelt sich um einen Wert von 50 000 Dollars jährlich. Herr Minister Argetoianu stimmte diesem Antrage gerne zu.

Dr. Singalowsky betonte auch eingehend über die Lage der jüdischen Tabakpflanzern in Bessarabien und wies darauf hin, daß die Preise, die die Beamten der staatlichen Monopole bei der Uebernahme der Ernte zahlen, derart niedrig sind, daß den Pflanzern nicht einmal der reine Arbeitslohn übrig bleibt; sie werden durch diese Preispolitik einfach zugrunde gerichtet. Der Minister brachte dieser Frage ein besonderes Interesse entgegen und bat um nähere Einzelheiten. Er erklärte, daß die Regierung sich gegenwärtig mit der Frage der Intensivierung der rumänischen Landwirtschaft und insbesondere des Tabakbaus beschäftigt; sie gedenkt, auch den jüdischen Tabakbau nach Möglichkeit zu fördern.

Zum Schluß der Unterredung bat der Minister Herrn Dr. A. Singalowsky, den Freunden des jüdischen Wiederaufbau-Werkes zu versichern, daß die neue rumänische Regierung der Arbeit und den Zielen des ORT ihre volle Sympathie entgegenbringt.

Die offizielle Gründung des Landesverbandes „ORT“ für Großrumänien fand am 9. Juli in Bukarest statt. Zum Ehrenpräsidenten des neugebildeten ORT-Komitees für Rumänien wurde der Minister für Gesundheitswesen Prof. Cantacuzino, zum Präsidenten der Vorsitzende der Union rumänischer Juden Dr. W. Fildermann gewählt. Vizepräsidenten sind die Herren Oberrabbiner Senator Dr. J. Niemirower, Ad. Bernard, Adv. Cohen, Dr. Gottfried und Adv. Aureliu Weiß.

#### ORT-Bankett in Bukarest.

#### Erklärungen der Regierung und der politischen Parteien.

Dem auf Anregung des Herrn Aristide Blank und unter dem Vorsitz des Herrn Dr. W. Fildermann veranstalteten Bankett zu

Ehren von Dr. A. Singalowsky wohnten die angesehensten jüdischen Persönlichkeiten der rumänischen Hauptstadt, eine Reihe aktiver und ehemaliger Minister, Senatoren, Parlamentsabgeordneter usw. bei. Nach den Berichten der rumänischen Presse bot das Bankett einen außerordentlich imposanten Anblick und stellte ein Novum für die rumänischen Verhältnisse dar. Es war das erste Mal, daß Vertreter der rumänischen Regierung und Führer von Parteien, die die Politik des Landes bestimmen, sich an einem Tisch mit Vertretern der jüdischen Öffentlichkeit zusammenfanden, um gemeinsam und mit gleichem Interesse offen und aufrichtig das dringlichste Problem des jüdischen Lebens zu klären.

Unter den 86 Gästen waren zugegen: Prof. Cantacuzino, Arbeitsminister; Manoiulescu, Minister für Industrie und Handel; ferner die ehemaligen Arbeitsminister Gr. Trancu-Jasi, N. Chirculescu, I. Raducanu, die Minister für Justiz und Finanzen G. Iunian und V. Madgearu, der Finanzier Aristide Blank, der Präsident der Bukarester jüdischen Gemeinde Ely Berkowitz, der Bankier Oskar Kaufman, der Oberrabbiner von Rumänien Senator Dr. Niemirower, der Präsident der spaniolischen Gemeinde Adv. Josef Cohen, der Präsident der Loge „Noua Fraternitate“ Adv. Aureliu Weiß, Präsident der Loge „Lumina“ Dr. M. Gottfried, Paul Zarifopol, ehemaliger Senator Horia Carp, Redakteur M. Sarateanu, Senator J. Finkelstein, Abgeordneter Fr. Michelsohn, Dr. J. Berkowitz, Dr. O. Meller, Red. M. Schweig, Ing. Silberman, Frau S. Murgu, Ing. Laserson, Red. G. Stroe, Dr. L. Mayer-son, Industrieller S. Mindlin, Frau Dr. Mindlin, Dr. Mendelson, Ad. Roller, O. Nacht, Dr. Haberman, Dr. Ettingher, Z. Zickel u. a.

Die Reihe der Begrüßungsreden wurde eröffnet durch den bekannten jüdischen Politiker Dr. W. Fildermann, Vorsitzenden des Bukarester ORT-Komitees, der seine Ansprache mit einem Dank an Dr. Singalowsky und an die Regierung für die von ihr geleistete Unterstützung und Förderung der ORT-Organisation einleitete. Dr. Fildermann charakterisierte die Ziele und Aufgaben des ORT und führte u. a. aus, daß die Arbeit des ORT heute besonderen Wert nicht allein für die jüdische Bevölkerung besitzt. Der Staat ist es, der in erster Linie Interesse an der Produktivierung aller Bürger des Landes hat. Für die jüdische Bevölkerung bedeutet der Weg, den der ORT uns zeigt, die endgültige Liquidierung des Ghetto. Nachdem das politische Ghetto abgeschafft ist, nachdem man die Notwendigkeit, das geographische Ghetto aufzuheben, eingesehen hat, ist es an der Zeit, auch das wirtschaftliche Ghetto verschwinden zu lassen. An Stelle der Zusammenballung der jüdischen Bevölkerung im Handel und in anderen Vermittlerberufen muß die Eingliederung der Juden in die werktätigen Berufe des Handwerks, der Industrie und der Landwirtschaft zustande gebracht werden. Die Tatsache, daß die Regierung unseres Landes und prominente Führer fortschrittlicher politischer Parteien so viel Aufmerksamkeit der ORT-Organisation widmen, beweist, wie wichtig die Arbeit des ORT für den sozialen Fortschritt ist.

Der Redner hebt hervor, daß die Arbeit des ORT sich in allen Ländern der Sympathien der fortschrittlichen Teile der Gesellschaft erfreut, und betont die besondere Bedeutung der Tatsache, daß führende Persönlichkeiten Rumäniens, wie Minister Prof. Cantacuzino, die ehemaligen Minister Dr. Lupu, Prof. Trancu-Jasi, Chirculescu und Raducanu sich bereitgefunden haben, dem neugegründeten ORT-Komitee beizutreten. „Ihre Beteiligung am Komitee“, führte Dr. Fildermann aus, „ist nicht nur eine Gewähr, daß unsere Arbeit Erfolg haben wird, sondern darüber hinaus bedeutet sie ein Symbol fruchtbarer Zusammenarbeit für den Erfolg einer Organisation, die den sozialen Forderungen der Zeit entspricht. Die Gründung der ORT-Organisation bedeutet den Beginn einer neuen Epoche im jüdischen Leben Rumäniens.“

Nach Dr. Fildermann erhält das Wort Herr Dr. A. Singalowsky. Er wendet sich zunächst gegen das bekannte Schlagwort von der angeblichen Ueberflüssigkeit der Juden in manchen Ländern. Die Theorie von den „überzähligen Juden“ ist ebenso falsch wie verderblich. Wie läßt es sich beweisen, daß es hier ausgerechnet für 17 Millionen Menschen Raum genug gäbe und just für die achtzehnte Million kein Platz mehr vorhanden sei? Wieso denn für die achtzehnte und nicht für die siebzehnte? Und welche Million bilden denn die Juden? Nein, nicht von Ueberflüssigkeit von Juden, sondern höchstens von dem Ueberfluß an Vermittlerberufen könnte die Rede sein.

Dieses Problem ist aber eine inländische Angelegenheit und muß hierorts in Rumänien gelöst werden. Es gilt vor allem, die jüdische wie auch die nichtjüdische Bevölkerung von dem trüben Wahn zu befreien, als ob die Zukunft der Juden in der Emigration läge. Jeder Urteilsfähige wird wohl zugeben, daß wer da glaubt, ein Land könne sich seiner Judenfrage entledigen, indem es seine Juden los wird, — der ist kein Realist, sondern ein Mystiker, der an übernatürliche Wunder glaubt.

Wir gehen von der sicheren These aus, daß das Schicksal der jüdischen Massen mit dem ihres Heimatlandes unlöslich verknüpft ist. Der wirtschaftliche Aufbau dieser Massen muß sich daher im Rahmen und in Uebereinstimmung mit den Interessen der Volkswirtschaft des Landes vollziehen. Daraus ergibt sich, daß eine gedeihliche und ersprießliche Tätigkeit der rumänischen ORT-Gesellschaft für die Dauer ohne Zustimmung und Mitwirkung des Staates unmöglich ist. Redner skizziert in scharfen Umrissen das Bild der zunehmenden Zertrümmerung der jüdischen Händler- und Vermittlermasse. Er erörtert die historischen Ursachen, spricht über die wirtschaftlichen und politischen Ghettomauern, die die abnormen jüdischen Lebensformen aufkommen ließen, und untersucht die wirtschaftlichen Tendenzen der Gegenwart, durch die die jüdische Krise sich dauernd verschärft. Das goldene Zeitalter des ökonomischen Liberalismus, des ungehemmten Unternehmertums ist vorbei. Durch die machtvollen wirtschaftlichen Verbände, die Trusts, Kartelle, Kooperationsgenossenschaften und Gewerkschaften hat sich unser Wirtschaftssystem seine eigenen Fesseln geschmiedet. Neue mächtige Unternehmer, neue Träger wirtschaftlichen Geschehens entstehen und

erstarken vor unseren Augen in der Gestalt des Staates und der Kommunen. Mit jedem Tag wird es für den Einzelnen, namentlich für den kleinen Unternehmer schwerer, sich zu behaupten. Von diesem Prozeß werden die Juden stärker in Mitleidenschaft gezogen als ihre anderen Mitbürger. Die Welt reorganisiert ihren Handelsapparat und daraus erwächst eine Existenzfrage für ein Volk, dem Mittel- und Kleinhandel von altersher die bedeutsamste Erwerbsquelle war.

Der Redner setzt das Programm des ORT auseinander, und interpretiert es als ein System wirtschaftlichen Wiederaufbaus im Einklang mit den Tendenzen der Gegenwart. Der Weg, der dazu begangen werden muß, ist lang, aber es ist der einzige Weg, der eine wirkliche Angleichung an die übrige Bevölkerung herbeizuführen vermag. Die Umwelt, die bisher in ihrem vermeintlichen eigenen Interesse die wirtschaftliche Struktur der jüdischen Einwohnerschaft verkrüppeln ließ, steht heute in ihrem eigenen Interesse vor der Notwendigkeit und daher auch vor der Pflicht, zur Gesundung dieser Struktur beizutragen.

Zu den anwesenden Vertretern der Regierung gewendet, führt der Redner aus: Wir wünschen, daß in dem Maße, als die jüdische Bevölkerung ihre Positionen auf dem Handelsmarkt verliert, ihr Uebergang zum Gewerbe, zur Industrie und zur Landwirtschaft sich vollziehe. Diese Idee ist allgemein menschlich, und, wie jede große Wahrheit, ist sie einfach. Für Sie, meine Herren, ist es keine Frage des Mitleids, sondern eine Frage staatsmännischer Einsicht. Keiner wird verkennen, daß sich dieses Problem nicht dadurch lösen läßt, daß man es ignoriert. In jedem Land gibt es Leute, für die Neid und Haß patriotische Dinge sind. Diese Leute sollen belehrt und aufgeklärt werden, daß es schlechthin nicht denkbar ist, eine Million Bürger vermodern zu lassen, ohne daß das Land dabei mitvermodern wird. Wir leben in einer Zeit, in der an Stelle der Moral die Sprache der Realitäten herrscht. Glücklicherweise bricht sich immer mehr die Erkenntnis Bahn, daß wahre Moral nichts anderes ist, als Ratio, als die innere Logik der Realitäten.

Redner dankt den Versammelten, wünscht dem Komitee Erfolg und drückt die Ueberzeugung aus, daß die Beteiligung rumänischer Politiker und Gelehrter an der Arbeit des rumänischen ORT auch einen großen volkerzieherischen Wert besitzt.

Auf die Ausführungen von Dr. Singalowsky antwortete Herr Manoiulescu, Minister für Handel und Industrie. Seine Ansprache war eine offizielle Deklaration der Regierung.

Die Regierung, erklärte Manoiulescu, begrüßt die Bemühungen, die Ueberfüllung der Handelsberufe zu beheben. Die Regierung erkennt, daß die fruchtbare Arbeit der Ueberführung großer Teile der jüdischen Bevölkerung in neue Gebiete des wirtschaftlichen Lebens nicht ohne Hilfe und Mitwirkung des Staates vor sich gehen kann. Die Ereignisse der letzten Zeit haben gezeigt, wie schlecht und ungesund die wirtschaftliche Basis eines sehr großen Teiles der rumänischen Judenheit heute ist. Die normale



Neugestaltung liegt im Interesse des Staates, deshalb bekämpft sich die Regierung Rumäniens mit besonderer Sympathie zu der Tätigkeit der Organisation, die hier durch Dr. Singalowsky vertreten ist. Die Not der jüdischen Massen, die eine Folge der wirtschaftlichen Entwicklung der Gegenwart ist, kann nicht behoben werden, solange nicht die neuen Wege eingeschlagen werden, von welchen hier gesprochen wurde. Diese neuen Wege werden nicht nur zu nützlichen materiellen Wandlungen führen, sondern auch ideell einen großen Fortschritt bringen. Aus diesem vernünftigen Materialismus heraus werden neue Gefühle entstehen. Die Änderungen, die der ORT im jüdischen wirtschaftlichen Leben erstrebt, werden zur Beseitigung der Entfremdung und Feindschaft führen, die aus religiösen und rassischen Unstimmigkeiten entstanden sind. Unsere gemeinsame Arbeit wird alle diese Gegensätzlichkeiten ausgleichen und aufheben, wenn das Programm des ORT in Taten umgesetzt werden wird. Die Folge davon wird gegenseitiges Verständnis der christlichen und jüdischen Bevölkerung und ihre liebevolle Beziehung zueinander sein.

Im Namen der rumänischen Regierung, schloß der Minister seine Rede, erkläre ich, daß Sie auf ihre Hilfe zuverlässig rechnen können, und daß die Regierung die Verwirklichung des ORT-Programms als eine Aufgabe von nationaler Tragweite betrachtet.

Im Namen der Jüdischen Gemeinde und der Loge Bnei-Brith sprach Oberrabbiner Senator J. Niemirow: „Als Diener des Judentums, als Präsident des rumänischen Bnei-Brith Ordens und als rumänischer Staatsbürger, begrüße ich die Idee der „ORT“-Gesellschaft. Als Rabbiner weiß ich das Heiligtum der Arbeit zur würdigen. In der Bibel spüren wir den gesunden Erdgeruch des Ackerbaues, und die Meister des Talmuds waren Arbeiter, Handwerker und Bauern.“ — „Als Vertreter des Ordens Bnei-Brith habe der Redner seit Jahren auf die Notwendigkeit einer Umschichtung der jüdischen Gesellschaft hingewiesen. Nunmehr begrüßt er die Gründung der „ORT“-Organisation in Alt-Rumänien als einen wichtigen Schritt zur Verwirklichung dieser Bestrebungen. Der „ORT“ mache keine Versprechungen, sondern wecke nur in der jüdischen Bevölkerung den Sinn für wirtschaftliche Selbstemanzipation.

## Länder - Berichte

### Rußland

#### Genossenschaftliche Werkstätten und Fabriken für Deklassierte.

Einem Berichte des Bevollmächtigten für Rußland, Herrn Agr. J. Zegelnitzky, entnehmen wir eine Reihe von interessanten Tatsachen und Zahlen über die Entwicklung der vom ORT-Verbande in letzter Zeit in Rußland gegründeten genossenschaftlichen Werkstätten und Fabriken, in denen bis jetzt insgesamt gegen 2000 deklassierte Juden Arbeit gefunden haben. Die Gründung dieser Genossenschaften geschah mit Hilfe der „Volkswerk-

Minister Trancu-Jasi hielt eine eindrucksvolle Rede. Er erzählt, daß er unter Juden aufgewachsen ist. Ihm sei die Lage der armen jüdischen Massen bekannt. In formvollendeten Ausdrücken gibt der Redner den Inhalt von Peretz's Novelle „Bontsche schweig“ wieder. „Nicht im Himmel, schließt er, sondern hier, auf dieser rumänischen Erde, darf Bontsche sein Butterbrot verlangen. Ich bin zufrieden und dankbar, daß die rumänische ORT-Organisation uns die Möglichkeit gibt, für eine große historische Aufgabe zu arbeiten.“

Der ehemalige Minister Raducanu würdigt die ORT-Arbeit unter dem Gesichtswinkel der rumänischen gesellschaftlichen Beziehungen und dankt für seine Wahl in das Komitee. Der Arbeit des ORT komme nicht nur ein materieller, sondern vor allem ein sozial-ethischer Wert zu. Wir leben in einer Zeit, in welcher die nationalen Fragen zurückgestellt werden müssen, um den sozialen Fragen den Vorrang einzuräumen. Er gedenkt seiner Bekanntschaft mit Dr. Franz Oppenheimer und betont den ethischen Wert von dessen Kolonisationsideen.

Die ORT-Ideen bringen nicht bloß neue Methoden der wirtschaftlichen Hilfe, sondern auch neue Mittel zur Herstellung besserer Beziehungen zwischen den Menschen. Die wirtschaftliche Emanzipation der jüdischen Massen auf dem Wege der produktiven Arbeit liege auch im Interesse des Staates selbst. Diese Aufgabe fördern, heißt ein großes humanes Werk vollbringen.

Der ehemalige Minister Chirculescu hält ebenfalls eine warme Ansprache und begrüßt die Vereinigung der Kräfte auf dem Boden gemeinnütziger Aufbauarbeit und wünscht der neuen Organisation Erfolg.

Die Reden der Minister hinterließen einen nachhaltigen Eindruck.

Zum Schluß dankt Dr. Fildermann erneut der Regierung für ihre Hilfe. Er dankt ferner den ehemaligen Ministern Junian und Prof. Madgearu, Herren Aristide Blank, Elli Berkowitz, Osear Kaufman, Max Ausschnitt und vielen anderen Persönlichkeiten, die der jungen Organisation ihre Unterstützung zugesagt haben. Er verliest einen Brief des ehemaligen Ministers Lupu und eine große Anzahl von Begrüßungsdepeschen aus dem Auslande, darunter von Justizrat Brodnitz, Direktor Dr. h. c. Kleemann, Prof. Albert Einstein, Bankier Warburg

zeugskampagne“ in Amerika, aus deren Mitteln die nach Rußland zollfrei eingeführten Maschinen angeschafft wurden. Im ganzen sind auf diese Weise bis jetzt 23 Werkstätten gegründet worden, die sich auf 5 verschiedene Produktionszweige verteilen.

#### 1. Strickerei und Weberei.

Der jüdische Deklassierte wird zwar für die Textilbranche als besonders geeignet angesehen, doch besteht hier eine gewisse Schwierigkeit in der Knappheit der in Rußland vorhandenen Rohstoffe. Trotzdem hat der ORT mit seinen Gründungen auf diesem Gebiet ganz besondere Erfolge aufzuweisen. Die genossenschaftliche Fabrik

„Awtowias“, in der gegenwärtig bereits 290 Deklassierte, zum größten Teil ehemalige Kaufleute und Händler, beschäftigt sind, gehört zu den Musterwerkstätten des Moskauer Rayons. Das Arbeitseinkommen bewegt sich in dieser Fabrik auf einer Höhe von 150 bis 250 Rubel monatlich, bei besonders qualifizierter Arbeit beträgt der Verdienst des Arbeiters sogar 300 Rubel.

In ständigem Aufschwung befindet sich auch eine zweite kleinere ORT-Genossenschafts-Fabrik, die unter dem Namen „Woll-Spinner und -Weber“ ebenfalls in Moskau gegründet wurde. Sie beschäftigt gegenwärtig 50 Deklassierte. Das Einkommen beträgt hier 100 bis 200 Rubel.

In den übrigen 4 Strickerei- und Weberei-Fabriken, die sich in der Provinz befinden (Boguslaw, Bar, Tschernigow, Bobrujsk), arbeiten insgesamt 300 Juden. Die Verdienste sind hier zwar dem niedrigeren Lebenshaltungsniveau entsprechend kleiner als in Moskau, unterscheiden sich aber durchaus nicht von den üblichen Löhnen in den anderen Fabriken dieser Städte. Die Provinz wird oft von ORT-Instruktoren bereist, die den Arbeitern dieser Fabriken die nötigen technischen und organisatorischen Anweisungen geben.

#### 2. Holzbearbeitung.

Eine ziemlich große Gruppe bilden die Holzbearbeitungsfabriken. Der ORT hat diesem Produktionszweig ganz besondere Aufmerksamkeit gewidmet, da die nötigen Rohstoffe in reichem Maße an Ort und Stelle vorhanden sind. In einer Reihe von Städten in der Provinz — Kiew, Proskurov, Minsk, Witebsk, Odessa — sind genossenschaftliche Werkstätten für Wiener Möbel, Büromöbel, Schulbedarfartikel etc. entstanden. Diese Werkstätten sind, mit Ausnahme von derjenigen in Odessa, mit aus dem Auslande eingeführten Maschinen ausgestattet. Den hervorragendsten Platz unter ihnen nimmt die Möbelfabrik „Progress“ in Kiew ein. Die Zahl der hier beschäftigten Arbeiter stieg bereits im November vorigen Jahres von anfänglich 100 auf 200 und betrug im März 1931 mehr als 500. Die rapide Steigerung erklärt sich daraus, daß eine Anzahl kleinerer Werkstätten, die technisch rückständig waren, nach entsprechender Reorganisation der neuen Fabrik angegliedert wurden. Gegenwärtig gehört diese ORT-Fabrik zu den größten und modernsten Möbel-Fabriken in der ganzen Ukraine.

In der Möbelfabrik in Proskurov arbeiten 80 Deklassierte, in der Fabrik für Wasserwagen und Federkästen „Energie“ in Minsk 95, darunter 35 Frauen. Das Durchschnittseinkommen beträgt hier 90 Rubel monatlich, einzelne Einkommen steigen mitunter bis zu 150 Rubel.

Die Möbelfabrik in Odessa entwickelt sich sehr gut. Während sie im November vorigen Jahres 60 Arbeiter zählte, werden in ihr jetzt bereits 100 beschäftigt. In der Witebsker Möbelfabrik sind vorläufig nur 60 Arbeiter eingestellt. Nachdem die Frage des elektrischen Stromes in dieser Fabrik geregelt sein wird, dürften hier noch etwa 150 Deklassierte Arbeit finden.

#### 3. Uhren und Spielzeuge.

Den beiden Fabriken für Uhren in Mohylew-Podolsk und für Spielzeuge in Kiew kommt insofern besondere Bedeutung zu, als es sich bei ihnen um Produktionszweige handelt, die bisher der jüdischen Bevölkerung Rußlands gänzlich fremd waren. Die Spielzeugfabrik „Spiel und Wissen“, die pädagogisch besonders wertvolle Kinderspielzeuge produziert, leistet auf diesem Gebiet Pionierarbeit für die ganze Ukraine. Aus diesem Grunde ist auch das Interesse der offiziellen russischen Stellen an dieser Fabrik ganz besonders groß. Während der ORT hier die Maschinen und den ganzen Apparat für technische Ausbildung zur Verfügung stellte, hat die ukrainische Genossenschaftszentrale bedeutende Summen als Umsatzkapital assigniert, ferner die Instandsetzung des Gebäudes und die Rohstofflieferung übernommen. Die Fabrik war anfänglich für 150 Arbeiter vorgesehen, es dürften aber nach dem vollzogenen Ausbau nicht weniger als 300 Arbeiter darin Beschäftigung finden. — In der Uhrenfabrik in Mohylew-Podolsk arbeiten gegenwärtig 80 Deklassierte, die ein Durchschnittseinkommen von 100 bis 110 Rubel haben, was bei den recht niedrigen Lebensmittelpreisen in dieser Stadt als durchaus günstig anzusehen ist.

#### 4. Korbflechterei.

Die Werkstätten für Korbflechterei entwickeln sich in normaler Weise. Zwei größere Werkstätten befinden sich in Kamnietz-Podolsk mit ca. 100 und in Tschernigow mit 50 Arbeitern. Aus einer Reihe von kleineren Städten fehlen noch über die Zahl der Beschäftigten genauere Angaben. Bis jetzt wurden auf diesem Gebiet meist gröbere Artikel wie Flaschen- und Wäschekörbe produziert. Der ORT will jetzt mit Hilfe seines Instruktoren-Apparates feinere Flechtarbeiten wie Korbmöbel, Galanterieartikel etc. einführen, die nicht nur für den lokalen Markt, sondern auch für den Export in Frage kommen sollen.

#### 5. Hohlraumwäsche.

Es bestehen zwei solcher Werkstätten in Kiew und in Bobrujsk, die mehr als 100 Frauen Beschäftigung und ausreichenden Verdienst geben. Die Entwicklungsmöglichkeiten für dieses Fach sind zwar nicht sehr groß, doch hat sich der ORT veranlaßt gesehen, die genannten Werkstätten zu gründen, um für eine Anzahl von Frauen, die sonst keine Erwerbsmöglichkeit hatten und nirgends unterzubringen waren, Arbeit zu schaffen.

Damit alle diese vom ORT gegründeten Fabriken und Werkstätten sich in zweckmäßiger Weise weiterentwickeln, so meint Herr Agronom Zegelnitzky am Schluß seines Berichtes, ist die ständige Beaufsichtigung durch das „Technische Departement“ des ORT dringend erforderlich. Es handelt sich dabei nicht allein um technische und organisatorische Hilfe für die bestehenden Unternehmungen, sondern das Augenmerk muß auch auf die fachmännische Vorbereitung jener Deklassierten gerichtet werden, die in diese Fabriken und Werkstätten neu aufgenommen werden sollen und bislang diesen Berufen gänzlich



ferngestanden haben. Zu diesem Zwecke ist der ORT zur Gründung von Einführungs- oder Qualifizierungskursen geschritten, die er den bestehenden Unternehmungen jeweils angliedern will. Solche Kurse bestehen bereits bei der Genossenschaftsfabrik „Awtowias“, andere — in Kiew und in Proskurow — sind im Entstehen begriffen. Die weitere Errichtung von Kursen im Anschluß an eine Reihe von ORT-Werkstätten und Fabriken in der Provinz ist für die nächste Zeit geplant.

## Litauen

### Dr. Bramson in Litauen.

#### Das „Haus der jüdischen Arbeit“ in Kowno.

Der Vorsitzende der Zentralverwaltung des ORT-Verbandes, Dr. L. Bramson, wollte auf Einladung des Kownoer ORT-Komitees in Kowno, um an der Regelung der Fragen, die mit der Durchführung des ORT-Programms in Litauen im Zusammenhang stehen, teilzunehmen. Die vom ORT geplante Errichtung eines „Hauses der jüdischen Arbeit“ in Kowno hat den Beifall der litauischen Landsmannschaften in Amerika gefunden, mit denen Dr. Bramson während seines vorjährigen Amerika-Aufenthaltes unterhandelt hat. Für den Banfonds wurden bereits 15 000 Dollar gezeichnet, davon 7500 bar eingezahlt. Sobald die Platzfrage gelöst sein wird, wird man an die Ausführung des Baus herantreten, für den hervorragende Fachleute unter Führung von Ing. L. Frenkel bereits einen Plan ausgearbeitet haben.

Dr. Bramson inspizierte die ORT-Institutionen in Litauen, darunter die große Fachschule in Kowno. Die Abteilungen für Schlosser, Damen- und Herrenschneider, zu deren Leitung die ORT-Zentralverwaltung hochqualifizierte Fachleute aus dem Auslande entsandt hatte, fanden einen besonderen Beifall. Die aus dieser Anstalt hervorgegangenen Absolventen genießen den Ruf vorzüglicher Handwerker und sind sehr gesucht. In den besten mechanischen Unternehmungen in Litauen findet man frühere Schüler der ORT-Schule an erster Stelle.

In der Unterhaltung mit Vertretern der Jüdischen landwirtschaftlichen Kolonie Panaschischok, der die ORT-Zentralverwaltung Kapital zum Ankauf von Boden vorgestreckt hat, hatte der Vorsitzende der ORT-Zentralverwaltung die Möglichkeit, die Nöte und Bedürfnisse der jüdischen Landwirte in Litauen kennenzulernen. Diese jüdischen Bauern, die unter keineswegs leichten Bedingungen arbeiten und mit vielen finanziellen und rechtlichen Schwierigkeiten kämpfen müssen, hatten mit aller Energie an ihrem Boden fest. Hunderte von weiteren jüdischen Familien in Litauen haben den sehnlichsten Wunsch, sich landwirtschaftlich anzudehnen, um ihre kleinstädtischen Berufe, die ihnen ohnehin immer mehr entgleiten, gegen eine gesündere und aussichtsvollere Tätigkeit eintauschen zu können.

Im allgemeinen hat sich die Position des ORT in Litauen gestärkt; der Zustrom immer neuer Mitglieder zeugt für das gesteigerte Interesse der litauischen jüdischen Öffentlichkeit für

die Arbeit und Ziele des ORT. Die ORT-Versammlungen sind immer stark besucht; der letzten Versammlung, in der Dr. Bramson gesprochen hatte, wohnten über 400 Personen bei.

## Polen

### Einige Zahlen zur ORT-Arbeit in Polen in den Jahren 1927/30.

Die Bilanz unserer Schulen für fachliche Ausbildung in Polen weist in den Jahren 1927/1930 eine stetig ansteigende Linie auf. Selbst das Krisenjahr 1930, von dem die lokale jüdische Bevölkerung ganz besonders schwer betroffen wurde, zeigt ein Anwachsen gegenüber dem Vorjahre.

Die Bilanzzahlen in Zloty (1 Zloty = 0,48 Reichsmark) betragen für:

1927 =	655 000.—
1928 =	713 000.—
1929 =	915 000.—
1930 =	930 000.—

Zu beachten ist ferner, daß, obwohl die Lage der jüdischen Bevölkerung Polens sich in diesen Jahren zusehends verschlechtert hat, der Beitrag, den die lokalen Einnahmen aus Mitgliedsbeiträgen, Spenden und Veranstaltungen zur Deckung des Etats lieferten, eine weit größere prozentuale Steigerung aufweisen, als die erwähnten Bilanzzahlen.

Die lokalen Einnahmen betrugen in absoluten Zahlen:

1927 =	77 000.— Zl.
1928 =	87 000.— Zl.
1929 =	156 000.— Zl.
1930 =	174 000.— Zl.

Während also der gesamte Schuletat im Jahre 1930 eine Steigerung von 40 % gegenüber 1927 erfahren hat, sind die lokalen Einnahmen in demselben Zeitraum um volle 125 % gewachsen.

Eine Steigerung um 85 % weisen für diese Jahre gleichfalls die Subventionen auf, die von polnischen kommunalen Körperschaften den ORT-Schulen gewährt wurden. Sie betrugen:

1927 =	47 000.— Zl.
1928 =	64 000.— Zl.
1929 =	66 000.— Zl.
1930 =	87 000.— Zl.

Die Einnahmen aus den Schulgeldern hielten sich im Jahre 1930 auf derselben Höhe wie im Vorjahre (132 000.— Zloty gegenüber 130 000.— Zloty).

Diese Zahlen sprechen eine beredte Sprache und beweisen, wie tief innerhalb der polnischen Judenheit das Bewußtsein von der Bedeutung der ORT-Schulen für die soziale und wirtschaftliche Hebung der jüdischen Massen in Polen verankert ist.

Als ebenso günstig sind die Resultate der Tätigkeit des ORT-Verbandes in Polen auf dem Gebiete der Landwirtschaft zu bezeichnen. Von den 17 in Polen existierenden jüdischen

landwirtschaftlichen Genossenschaften stehen 11 in engsten organisatorischen und finanziellen Beziehungen zum ORT. Aus genauen statistischen Erhebungen, die für 6 dieser landwirtschaftlichen Genossenschaften mit zusammen 429 Wirtschaften vom ORT angestellt wurden, ergibt sich das Bild einer gedeihlichen Entwicklung der jüdischen Wirtschaften. Die folgenden Vergleichszahlen für die Jahre 1927 und 1930 weisen überall eine beträchtliche Steigerung auf.

Land:	1927	1930	Zuwachs
Eigener Boden (in Morgen)	2093	2684	591
Gepachteter Boden (in Morgen)	220	283	63
Gebäude:			
Häuser	359	409	50
Stallungen	261	385	124
Scheunen	155	256	101
Keller	46	105	59

Lebendes Inventar:			
Pferde	196	243	47
Kühe	485	796	311
Schafe	17	73	56

Totes Inventar:			
Landwirtschaftliche Geräte aller Art	389	563	174

## Erweiterung der ORT-Aktion für konstruktive Verwandtenhilfe

### Verhandlungen der ORT-Vertreter mit den osteuropäischen Regierungen.

Dr. D. Lvovitch, Mitglied des Präsidiums des ORT-Verbandes, hat in der Angelegenheit der ORT-Aktion für konstruktive Verwandtenhilfe Anfang Mai eine Reise nach England und den Vereinigten Staaten angetreten. In Anbetracht der Erfolge, die diese Aktion in der Sowjetunion verzeichnet hatte, sah sich die Zentralverwaltung des ORT-Verbandes veranlaßt, die konstruktive Verwandtenhilfe auch auf die anderen Länder Osteuropas, insbesondere auf Polen, auszudehnen. Diesem Zwecke dienten die in letzter Zeit stattgehabten Verhandlungen der Mitglieder des Vorstandes des ORT-Verbandes mit den Regierungen der entspre-

### Großer Erfolg der ORT-Genossenschaft für mechanische Weberei.

Die vom ORT-Verband ins Leben gerufene Genossenschaft für mechanische Weberei „Progress“ in Lodz kann nun auf eine einjährige Tätigkeit zurückblicken. Die Gründung der Genossenschaft war als Einleitung zu einer größeren Aktion zur Mechanisierung der jüdischen Handweberei in Lodz und Umgebung gedacht. Die Ergebnisse des ersten Jahres übertrafen alle Erwartungen. Obwohl die Genossenschaft in einer Zeit der schwersten Krise der Lodzer Textilindustrie und der Massenarbeitslosigkeit begründet wurde, konnte sie sich mit Erfolg behaupten und hatte nach wenigen Monaten 25 mechanische Webstühle in Betrieb. Der Umsatz der Genossenschaft erreichte 11 000 Dollar, wobei die Löhne der Genossenschaftsmitglieder den Durchschnittslohn eines Handwebers bei weitem überstiegen. Die Genossenschaftsfabrik diente zugleich als Lehrfabrik und bildete im Laufe des Jahres eine größere Anzahl jüdischer Arbeiter für die mechanische Weberei aus, die sämtlich in Fabriken Stellungen gefunden haben. Zur Feier des einjährigen Jubiläums des „Progress“ erschienen zahlreiche Vertreter der jüdischen Wirtschaftsorganisationen, der jüdischen Handwerker und der Lodzer Handwerkskammer.

## Jüdische Siedlung in Deutschland

Aus den verschiedenen Organen der jüdischen Presse wird unseren Lesern bekannt sein, daß die Jüdische Landarbeits-G. m. b. H. im vorigen Jahre mit Hilfe eines Darlehens der Jüdischen Gemeinde zu Berlin das Gut Groß-Gaglow bei Cottbus erworben hat, und daß im Juni dieses Jahres die feierliche Grundsteinlegung zum ersten Siedlerhaus der jüdischen gärtnerischen und landwirtschaftlichen Kolonie stattgefunden hat, deren Errichtung auf dem Gelände des Gutes geplant ist. Wir brauchen nicht besonders zu betonen, wie sehr wir mit den Bestrebungen der Jüdischen Landarbeits-G. m. b. H. und des Reichsbundes für jüdische Siedlung sympathisieren, handelt es sich doch um Bestrebungen, die denjenigen analog sind, welche der ORT seit Jahrzehnten in Osteuropa verfolgt. Um der

Verbundenheit des ORT mit der jüdischen Siedlungsbewegung in Deutschland auch nach außen hin Ausdruck zu verleihen, waren zu der feierlichen Grundsteinlegung in Groß-Gaglow mehrere Vertreter vom ORT entsandt worden. Der Vorsitzende der Gesellschaft „ORT“, Abteilung Deutschland, E. V., Herr Bankier Wilhelm Graetz und für die Zentralverwaltung des ORT-Verbandes Herr Professor S. Frankfurt waren zur Grundsteinlegung erschienen und beteiligten sich namens des ORT mit Festansprachen und Hammersprüchen an der wohlgeordneten und eindrucksvollen Feier, an der im übrigen auch Vertreter der deutschen Reichs-, der preussischen Landesbehörden, des Kreises und der Stadtgemeinde Cottbus, sowie Delegierte aller offiziellen jüdischen Stellen in Preußen und aller



großen jüdischen Organisationen teilnahmen. Die Besiedlung von Groß-Gaglow stellt die erste Etappe in der Durchführung des vom Reichsbund für jüdische Siedlung in Deutschland propagierten Programms der Seßhaftmachung deutscher Juden auf deutschem Boden mit staatlicher Siedlungshilfe und damit einen Versuch dar, dem von führenden Kreisen der deutschen Judenheit aller Richtungen besondere Bedeutung im Hinblick auf die künftige Gestaltung des Schicksals der deutschen Judenheit beigemessen wird.

Ueber das Gut Groß-Gaglow entnehmen wir einem Bericht des Reichsbundes für jüdische Siedlung folgende Angaben:

„Das Gut Groß-Gaglow ist ca. 820 Morgen groß, liegt etwa 3 Kilometer von der Industriestadt Cottbus entfernt, ist mit dieser durch Chanssee verbunden und eignet sich vornehmlich für gärtnerische Siedlung. Das Gut befindet sich in bestem Kulturzustand, totes und lebendes Inventar sind komplett vorhanden. Es wird bereits seit längerer Zeit von einem jüdischen Inspektor geleitet, der den landwirtschaftlichen Betrieb vorläufig in alter Weise weiterführt.

Wir haben in Groß-Gaglow eine Lehrwirtschaft aufgezogen und sofort mit der Vorarbeit für die Siedlung begonnen. Da der größte Teil der bei uns vorgemerkten Anwärter Gärtner sind, wird eine Gutsgärtnerei errichtet, die die Gärtnerstellen mit unseren eigenen Kulturen versorgen soll.

Für die Gutsgärtnerei und Gärtnersiedlung werden nach und nach die in Betracht kommenden Ackerschläge dem landwirtschaftlichen Betrieb entzogen und in gärtnerische Kultur genommen. Zur Zeit wird die Gutsgärtnerei in Größe von 15 Morgen angelegt, außerdem die Kulturen für die ersten 6 Siedlerstellen à 8 Morgen. Die Gärtnerei und die Siedlung beschäftigt einen verheirateten jüdischen Obergärtner und 18 bis 20 jüdische Gärtnerprakti-

kanten, unter denen sich bereits die Anwärter für die ersten 6 Gärtnersiedlerstellen befinden.

Es können in Gaglow der Besiedlung zugeführt werden:

- ca. 300 Morgen für reine Gärtnersiedlung,
- ca. 250 Morgen für Geflügelfarmen,
- ca. 180 Morgen für bäuerliche Siedlungen.

Bei einer Siedlungsgröße von 8 Morgen für die Gärtnerstellen, 10 Morgen für die Geflügelfarmen und 60 Morgen für die Bauernstellen können mithin

- etwa 38 Gärtnerstellen,
- 25 Geflügelfarmen
- und 3 Bauernstellen errichtet werden.

Neben der Beschäftigung von bereits im Beruf stehenden jüdischen Landwirten und Gärtnern soll sofort auch eine gewisse Anzahl von Gärtnerlehrlingen und ungelernten Landarbeitern aufgenommen werden. Sobald wir unsere eigenen jüdischen Gärtner, Geflügelzüchter und Bauern angesiedelt haben, werden ihre Betriebe selbst die Möglichkeit der Ausbildung junger, jüdischer Landwirte und Gärtner geben. Der Siedlungsplan in Groß-Gaglow geht also darauf hinaus, vornehmlich Gärtnersiedlungen zu schaffen, die, wie übrigens auch die anderen Siedlerstellen, durch Rentengutsverfahren finanziert werden sollen. Die Gestehungskosten einer Gärtnerstelle von etwa 8 Morgen inkl. massivem Haus von etwa 5 Zimmern und Beregnungsanlage etc. dürften sich in Gaglow auf etwa 20 000 RM belaufen, von denen etwa 17 000 RM in Rentengutsverfahren (d. h. durch Hauszinssteuer und Rentenbankkredit) umgelegt werden, während der Betrag von 3000 RM als Anzahlung von dem Siedler aufgebracht werden muß.“

\*

Die Grundsteinlegung für die jüdische Siedlung in Groß-Gaglow hat inzwischen auch Anlaß zu einer antisemitischen Anfrage des Abg. Kube im Preußischen Landtag gegeben, die aber von dem zuständigen Minister in zufriedenstellender Weise beantwortet worden ist.

ESSEN, den 18. September 1931

## Akten - Notiz

Betrifft: S y n a g o g e n g e m e i n d e , E s s e n .

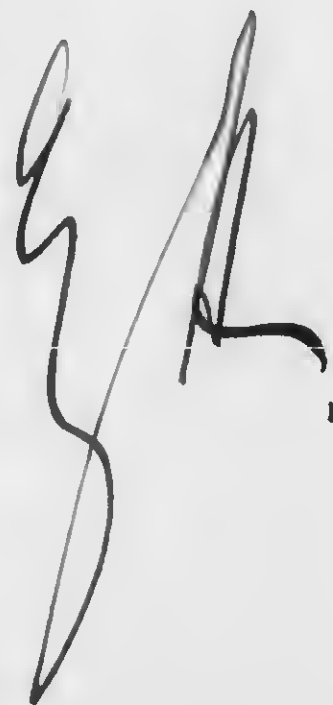
Die Synagogengemeinde ist mit ca. RM 29.000.- im Debet, was sich unter normalen Kursverhältnissen durch Verkauf von Effekten hätte abdecken lassen, um einen Ausgleich für die verminderten Steuereinnahmen zu schaffen. Da aber die Kurse für die im Depot Synagogengemeinde befindlichen Effekten so niedrig sind, dass gegenüber den Anschaffungskursen ein wesentlicher Verlust entstehen würde, habe ich zunächst den Verkauf der relativ im Kurs wenig zurückgegangenen

RM 10.000.- 8% Hamburger Hypothekenbank Goldpfandbriefe  
Emission G

veranlasst, die im Depot der Johanna und Helene Cosmann - Stiftung ruhen. Für diese Wertpapiere, die ein Zinserträgnis von RM.800.- gebracht haben, habe ich

RM 15.000.- 6% Pforzheimer Stadtanleihe von 1927, die ein Zinserträgnis von RM 900.- ergeben, von dem Depot der Synagogengemeinde in das Depot vorerwähnter Stiftung hineinlegen lassen.

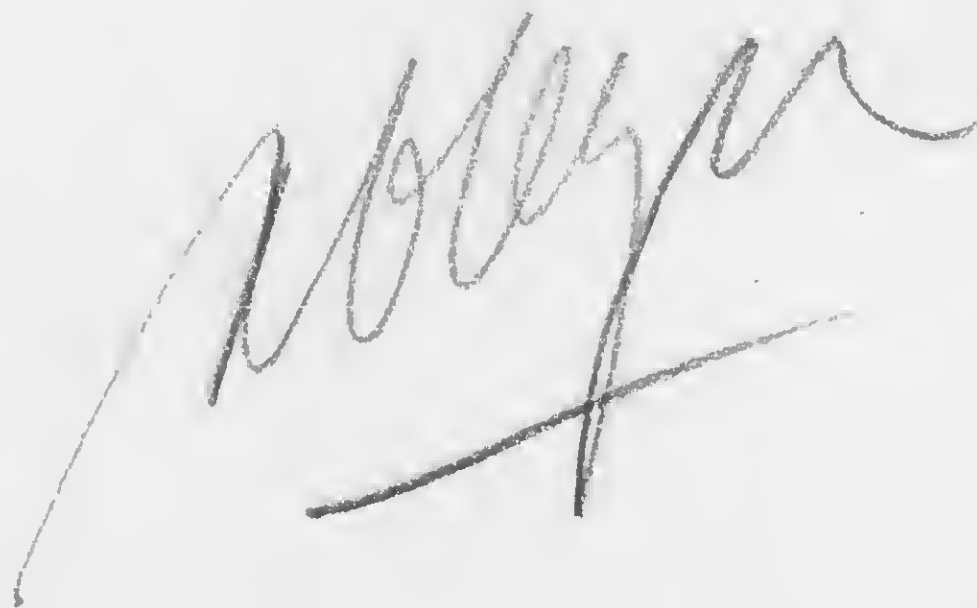
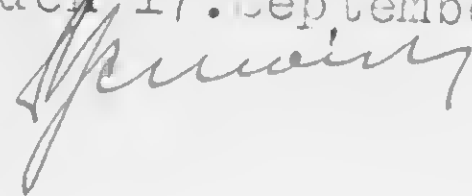
Hierdurch soll die Möglichkeit geschaffen werden, bei einem etwaigen späteren Verkauf, der mehr als RM 10.000.- erbringen würde, einen Kursgewinn über diese Summe der Synagogengemeinde gutzuschreiben.  
hinaus



Herrn F a s e l , E s s e n ,

Ich halte aus Ersparnisgründen die Erwägung für angebracht,  
ob in der Heizung irgend ein Spar-Brenn-System eingebaut werden soll. Evtl.  
muss der Hausdezernent Herr Nassau über den Wert einer solchen Einrichtung  
belehrt werden.- Ich bitte um Ihre Rückäusserng.

Essen, den 17. September 1931

A large, stylized handwritten signature in dark ink, possibly reading 'H. F. F.' or similar, with a long horizontal stroke extending to the left.A smaller handwritten signature in dark ink, possibly reading 'F. F.' or similar, located below the date.

5793

in  
Keweenaw



Justizrat Dr. Rosenberg  
Dr. jur. Westfeld  
Rechtsanwälte — Notare

---

Fernsprecher Nummer 35905

Bürostunden:

8 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$  vorm. und 3—7 nachm.

Sprechstunden der Anwälte: An die  
4—6 nachmittags

An Samstag-Nachmittagen  
sowie an Sonn- und Feiertagen  
geschlossen

Postscheck-Konto: Essen 9131

H.

Essen, den 4. September 1931  
Lichtburg (Eingang Burgplatz)  
Zimmer Nr. 201—205

Israelitische Gartenbauschule

A h l e m

— . — . — . — . — . — .

Im Verfolg Ihres gefl. Schreibens vom 20.8.31, dessen sehr ernster Inhalt mich ausserordentlich betrübt hat, habe ich mich an den ersten Vorsitzenden der hiesigen Synagogengemeinde, Herrn Dr. Georg Hirschland, gewandt, um mit ihm eine Möglichkeit der Hilfeleistung zu erörtern. Herr Dr. Georg Hirschland regte an, dass die zur Aufrechterhaltung der Anstalt erforderlichen Beträge auf diejenigen Gemeinden umgelegt werden müssen, und zwar entsprechend der Schülerzahl, welche die Gartenbauschule bisher im Wesentlichen in Anspruch genommen haben.

Nachdem man indessen den jetzigen Weg der Umlage auf die Kuratoren oder sonstige Freunde der Anstalt beschritten habe, so werde sich auch in Essen ein Weg finden lassen, den Betrag aufzubringen, jedoch müsse der Nachweis verlangt werden, dass auch die übrigen Mitglieder des Kuratoriums ein jeder den auf sie entfallenden Betrag zahlen werden. Mit dieser Massgabe möge ich den von mir erbetenen Betrag von 500.— RM zusagen.

Falls der für die Fortführung der Anstalt erforderliche Betrag nicht absolut sichergestellt sei, habe es kein Zweck, dass

ein

ein Einzelner oder wenige Einzelne ihrerseits noch Aufwendungen machen, die sich nachher doch als zwecklos erweisen würden.

Ich bitten hierüber über Ihre gefl. Rückäußerung und frage insbesondere an, ob eine Garantie für die Durchführung der Hilfsaktion gegeben werden kann.

Hochachtungsvoll!

gez. Dr. Westfeld.  
Rechtsanwalt.

Herrn

B. M a r g u l i e s ,

E s s e n ,

-----  
Schützenbahn 67

Jhr am 3. September an die Kultuskommission gerichtetes Schreiben ist dem Vorstand der Synagogengemeinde vorgelegt worden. Die Einberufung der Kultuskommission mit der von Jhnen und Herrn A. Rath beantragten Tagesordnung ist nicht möglich. Wir erinnern daran, dass die Kultuskommission bereits im vorigen Jahre sich mit der Frage des Gottesdienstes Jhrer Betgemeinschaft zu den hohen Feiertagen befasst hat, sich aber ausserstande sah, die Aufgabe zu lösen und deshalb die Angelegenheit in die Hand des Vorstandes der Synagogengemeinde zurückgab. Der Vorstand der Synagogengemeinde hat dann im vorigen Jahre den Gottesdienst unter eigener Regie einzurichten versucht, ist aber dabei auf die Jhnen wohl bekannten Schwierigkeiten von seiten Jhrer Betgemeinschaft gestossen. Der Vorstand hat darauf im Verein mit den Herren Gemeinderabbinern einen Beschluss gefasst, der dann auch den Repräsentanten zur Kenntnis gebracht wurde, dass er sich ausserstande sah, auf Grund der unliebsamen Vorkommnisse im vorigen Jahre weiterhin sich dieser Aufgabe zu unterziehen. Er hat es vielmehr den interessierten Kreisen überlassen müssen, die Frage von sich aus zu lösen. Die Kultuskommission ist an diesen Beschluss gebunden und kann ihrerseits keine anderen Beschlüsse fassen. Nachdem Jhre Gemeinschaft die von Herrn Koch auf Grund eines Schreibens des Herrn Margulies vom 31.8. im Einverständnis mit dem Vorstand getroffenen Massnahmen ablehnt und Herr Koch sich mit Schreiben vom 3.9. ausserstande erklärt, die Vorarbeiten für die Einrichtung des Gottesdienstes zu übernehmen, müssen wir die Verantwortung für alle aus dieser Sachlage sich ergebenden Weiterungen ablehnen.

Der Vorstand der Synagogengemeinde.

# Georg Jolles, Essen

Vereins-  
straße 38

„KAPPEL“-SCHREIBMASCHINEN, RECHENMASCHINEN, BÜROMÖBEL, ZUBEHÖR

Postscheckkonto Essen 33252

Bankkonto:

Altendorfer Kreditbank e.G.m.b.H., Essen

Fernsprecher 24630

Titl.  
Synagogengemeinde,

Essen  
Alfredstraße.

ESSEN, den 1. September 1931

Auf Grund Ihrer gefälligen Anfrage betreffs  
Instandsetzung der Stoewer-Schreibmaschine, gebe ich Ihnen  
nachstehend die Kosten auf.

Um den Anschlag zu erleichtern ist ein Aus-  
waschen des Segmentes mit Typenhebel und des inneren  
Schaltmechanismus erforderlich. Der Preis für diese Arbeit  
wobei sich ergebende Nebenarbeiten eingerechnet sind,  
stellt sich auf RM.10.-.

Ihrer werten Bestellung sehe ich gern ent-  
gegen und zeichne.

Hochachtungsvoll

Georg Jolles  
Büromaschinen - Bürobedarf

K.H.  
Herr Fassel.

Zu faulnes für ein "Herr"  
Mappin. Soll das gegeben -  
ist bin nicht dafür.  
10.7.31



MASCHINENFABRIK KAPPEL, CHEMNITZ



TONI HERZ

ESSEN,

25. August 1931

Huyssenallee 36

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Ihre lieben Briefe vom 6. Aug. hat mir  
so wohl getan, daß ich es nicht, wie ich wohl anders,  
mit gedrückter Brust betrachten konnte.  
Ich danke Ihnen sehr herzlich für Ihre Teilnahme  
und für die Art, wie Sie mir mein geliebtes  
Hörchen geschildert haben. Das war so ganz in  
meinem Sinne, denn jeder Brief bringt mir Freude  
und das mir an Antworten wie von selbst  
kommt. Das heißt, wenn Sie mir schreiben  
nicht immer Dankschreiben, sondern

besten Grüßen.

Ihre treue Freundin

Lilli Herz.

**ADOLF KOCH**  
**Versicherungs-Büro**  
**ESSEN**

Telefon: 26760  
Telegramm-Adresse: Adolf Koch  
Reichsbank-Giro-Konto  
Postscheck-Konto: 1325 Essen

Essen, den 25. August 1931.  
Hansahaus, Schillerstr. 1-5  
Zimmer 144/145

1/10.

herrn

Dr. Georg Hirschland,  
Essen.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Ich beehre mich Ihnen anbei das gestern versprochene Schreiben zu übersenden und bitte Sie freundlichst, mir dasselbe nach Durchsicht wieder zustellen zu wollen.

Gleichzeitig bitte ich Sie, davon Vormerkung zu nehmen, dass ich zum Bau des Jugendheims einen Betrag von 100.- beisteuere, und bitte ich Sie freundlichst, mich wissen zu lassen, ob ich denselben in vierteljährlichen Raten bezahlen kann.

Mit freundlichem Grusse

Ihr ergebener

Abschrift

Begründung meines Austritts aus dem  
Repräsentantenkollegium der Synagogengemeinde Essen

Mein Geschäft wurde im Jahre 1885 von meinem Vater von Steele nach Essen verlegt. Im Jahre 1904 wurde es von mir übernommen, nachdem ich es vorher bereits mehrere Jahre selbständig geleitet hatte. Es ist somit der älteste von einem Juden geleitete Bauhandwerksbetrieb in der hiesigen Gemeinde und ich glaube, dass ich nicht nur berechtigt, sondern geradezu verpflichtet dazu war, mich um die Ausführung der Klempner- und Installationsarbeiten an dem zu erbauenden Jüdischen Jugendheim zu bewerben. Vor allem, da ich durch meine langjährige Tätigkeit das Vertrauen meiner Glaubensbrüder erworben zu haben glaubte.

Kurze Zeit nach meiner Bewerbung für oben angeführte Arbeiten wurde ich von der Firma S. Hirschland aus von dem Architekten Herrn Mendelsohn, Berlin, angerufen, der mich fragte, ob ich in der Lage wäre, derartige Arbeiten auszuführen, oder ob ich nur kleinere Reparaturen ausführe. Nachdem ich ihm Referenzen aufgegeben hatte, sicherte er mir eine Beteiligung an der Submission zu. Es berührte mich mit Recht eigenartig, dass ein auswärtiger Architekt, der seine Informationen doch nur von der Firma Hirschland erhalten haben konnte, mir eine solche Frage vorlegte:

Nach kurzer Zeit bekam ich die Unterlagen zugeschickt und arbeitete das Projekt sorgfältig unter Zugrundelegung äusserster Preisnotierungen für erstklassige Materialien und Apparate aus.

Während dieser Zeit rief Herr Hilgert, der Inhaber der Firma Wolfferts bei mir an und machte mir den Vorschlag, das Angebot gemeinsam auszuarbeiten, um uns nicht gegenseitig die Preise zu verderben. Da er mit der Firma S. Hirschland arbeite, habe er gute Aussicht, einen Teil der Arbeiten zu erhalten. Ich lehnte dieses Angebot jedoch ab.

Im Laufe der Zeit musste ich noch verschiedene Nachofferten machen. Es wurde mir von der örtlichen Bauleitung bedeutet, dass ich gute Aussicht hätte, aber noch etwas im Preise tun müsste, bis ich dann zwecks Festlegung dieser Preisänderung zum Baubüro bestellt wurde. Ich liess darauf 3% meines Angebotes nach.

Wenige Tage später rief mich wieder Herr Hilgert an und sagte



mir, dass er b e a u f t r a g t sei, mich zu fragen, ob ich die Arbeiten mit ihm zusammen ausführen wolle.

Da ich in der Lage bin, derartige Arbeiten alleine auszuführen, und ich vor allem eine gemeinsame Ausführung für die Güte der Arbeit für nicht erspriesslich erachtete, lehnte ich auch dieses Angebot des Herrn Hilgert ab.

Dann wurde ich einige Tage später zur Firma Hirschland bestellt, wo in Gegenwart eines Herrn Dr. Sagebiel und des örtlichen Bauleiters, Herrn Schienemann, verhandelt wurde. Im Laufe dieser Verhandlungen ermässigte ich mein Angebot um nochmals 2%, sodass ich also im ganzen meine Offerte um 5% herabsetzte. Herr Dr. Sagebiel gab mir damals schon zu verstehen, dass ja auch noch die Zinkarbeiten, sowie die Ausführung der Waschküche - diese Arbeiten waren von der Offerte im Laufe der bis dahin gepflogenen Verhandlungen bereits abgetrennt worden - auch noch zu vergeben seien

Am nächsten Tage wurde mir von einem Prokuristen der Firma Zander & Co., Essen, einem Engrosgeschäft in unseren Artikeln erzählt, dass mir die Arbeiten am Jüdischen Jugendheim entgangen seien. Die Firma Wolfferts hätte den Auftrag erhalten. Er wusste das von einem Mitsubmittenten aus Dortmund, der nach seinen Angaben schon oft für Architekt Mendelsohn gearbeitet habe. Er wusste die Endsumme meines Angebotes genau, während ich die der anderen Submittenten nicht nachprüfen konnte. Auch mehrere Vertreter der Lieferanten, die die Firma Wolfferts sowohl wie auch mich beliefern, wussten vorher bestimmt, von einer Vergabung an die Firma Wolfferts. Trotzdem hielt ich diese Erzählungen für leeres Geschwätz und kümmerte mich nicht darum.

Wieder mehrere Tage später liess mich Herr Dr. Hahn zu sich kommen und bedeutete mir, dass ich nach weiteren Verhandlungen mit der Konkurrenz noch viel zu teuer sei. Da er Wert darauf lege, dass die Arbeiten nach Möglichkeit an Mitglieder der Gemeinde vergeben würden, sollte ich nochmals nachkalkulieren und ihm in einer halben Stunde Bescheid geben. Da für mich eine Nachkalkulation zwecklos war, ging ich sofort zu Hause ans Telefon und verständigte Herrn Dr. Hahn dahin, dass ich in die K o n k u r r e n z p r e i s e - ohne Rücksicht auf die mir

entstehenden Verluste - eintreten wolle. - Für mich waren die Arbeiten eine Angelegenheit des Prestiges geworden und ich habe Herrn Dr. Hahn ausdrücklich erklärt, dass ich diese Preissenkung nur so verstanden wissen wollte. Er sollte dies den Herren der Kommission mitteilen.

Herr Schienemann holte sich dann kurze Zeit darauf von mir die Bestätigung, riet mir aber, die mir von Herrn Dr. Hahn zugestandenen kleinen Erhöhungen beizubehalten, was ich auch dann tat.

Ich hielt mit diesem weitgehenden Entgegenkommen die Angelegenheit für erledigt, wunderte mich, trotzdem tagelang keine Auftragsbestätigung zu erhalten.

Gelegentlich einer Vorstandssitzung im C.V. erkundigte ich mich bei Herrn Dr. Hahn nach dem Stand der Dinge. Obwohl Herr Dr. Hahn an dem Abend Bescheid wissen musste, gab er mir eine vollständig unklare und ausweichende Antwort, bis ich dann nach 4 Tagen von Herrn Schienemann telefonisch den Bescheid erhielt, dass die Baukommission - um meinen Geldbeutel zu schonen - die Installationsarbeiten anderweitig vergeben habe. Die Zinkarbeiten wolle man mir übertragen, es kämen dann später eventuell die Ausrüstung der Waschküche dazu - Arbeiten, auf die Herr Dr. Sagebiel bereits schon im Laufe der Verhandlungen hingewiesen hatte.

Ich lehnte die Uebernahme dieser Arbeiten dankend ab.

Die Ausrede, dass man mir nicht zumuten könne, bei den Arbeiten Geld mitzubringen, ist eine Verdrehung der Tatsachen. Wie ist es denn getrieben worden? Man hat wochenlang die Submittenten gegeneinander ausgespielt, um die Preise zu drücken und fragt dann zum Schlusse, ob man noch dabei verdiene. Wenn nun von der Konkurrenz die letzte Frage noch bejaht wird - wie Herr Dr. Hahn sagte - so muss diese doch bei ihren ersten Preisabgaben viel zu hohe Preise verlangt - also überfordert haben. Herr Dr. Hahn erklärte mir auch, dass Herr Dr. Sagebiel in der Hauptsache für derartige Verhandlungen bei Herrn Architekt Mendelsohn angestellt sei.

Auch der Grund, dass man nach Anerkennung der Konkurrenzpreise meinerseits kein Vertrauen mehr zu mir haben könnte, ist nicht

stichhaltig. Die Konkurrenz ist vor mir dauernd mit den Preisen heruntergegangen, ja die Konkurrenz wollte ja bei Uebertragung weiterer Arbeiten noch weiter heruntergehen - warum hat man da Vertrauen?

Wenn man von vorneherein <sup>nicht</sup> gewillt war, mir die Arbeiten zu übertragen, so hätte die Kommission den Mut aufbringen müssen, die wahren Gründe anzugeben und sich nicht solcher Machenschaften zu bedienen.

Man könnte mir nun entgegenhalten, was diese ganze Angelegenheit mit der Gemeindevertretung zu tun habe.

Ich muss darauf erwidern, dass die Baukommission des Vereins Jugendheim aus dem ersten Vorsitzenden, dem zweiten Rabbiner und ~~einigen~~ prominenten Vertretern der Gemeinde besteht.

Wenn der erste Vorsitzende die Belange seiner Gemeindemitglieder, denn meine Nöte sind auch die der mit mir fühlenden und denkenden Gemeindemitglieder, so wenig zu wahren weiss, dass er seine oder seines Geschäftes Interessen - wie es nach allem Vorherbeschriebenen doch unbedingt den Anschein hat - den Belangen seiner Gemeindeangehörigen vorzieht und es dann noch versteht, dass bei den anderen Kommissionmitgliedern seinen Willen durchzusetzen, weil er ja in der Hauptsache der Geldgeber ist - so muss ich es ablehnen, weiter der Gemeindevertretung mit einem solchen Vorsitzenden anzugehören.



Die Tatsache, dass der einzige jüdische Handwerksmeister in Essen, der für die Ausführung dieser Arbeiten infrage kommt und nachweisbar derartige Installationsarbeiten mit besten Erfolgen und zur vollsten Zufriedenheit, auch nicht jüdischer Architekten, ausgeführt hat, bei der Vergebung von Arbeiten an dem jüdischen Jugendheim übergegangen wird - noch dazu nachdem er die Konkurrenzpreise anerkannt hat, - muss bei allen Glaubensgenossen Entrüstung und Verständnislosigkeit hervorrufen.

Nicht jüdische Kreise stehen der Angelegenheit ebenfalls verständnislos gegenüber. Nach ihren eigenen Aussagen hätten auch sie Konkurrenzofferten eingeholt, aber selbstverständlich hätte ihr Mann den Vorzug erhalten. - Ich habe den Herren Vertretern der Gemeinde objektiv die Angelegenheit geschildert. Ich hoffe, dass diese meinem Verhalten Verständnis entgegenbringen.

Hochachtungsvoll  
gez. Albert Stern

Herr Dr. Hahn rief mich soeben an und bat mich, Herrn Dr. Hirschland in Sachen Felsenthal - Jüdische Jugendvereine Deutschlands - folgendes auszurichten:

Es handelt sich um den neutralen Verband der jüdischen Jugendvereine Deutschlands, dessen Vorsitzender Herr Dr. Hahn bis vor 1 1/2 Jahren gewesen ist. Der Landesverband hat in den vergangenen Jahren den Betrag von RM 3.000.- immer an den Jugendverband abgeführt. Es wäre sehr zu begrüßen, wenn die finanzielle Lage des Landesverbandes es ermöglichen würde, diesen Beitrag auch weiterhin dem Jugendverband zur Bewältigung seiner Arbeit auf dem Lande zur Verfügung zu stellen. Dr. Hahn hat deshalb keinerlei Bedenken, dass Herr Dr. Hirschland seine Unterschrift unter die Erklärung, die an den Rat des Landesverbandes weitergegeben werden soll, setzt.





Nach kurzem, schweren Krankenlager ist der stellvertretende Vorsitzende der Synagogengemeinde Essen, Herr

RICHARD HERZ

aus unserer Mitte gerissen worden. Die unterzeichneten Körperschaften verlieren in ihm eines ihrer tatkräftigsten Mitglieder. Alle ihm übertragenen Arbeiten hat er mit grosser Sachkenntnis und edler Hingabe geleitet. Sein aufrichtiges Wesen hat ihm zahlreiche Freundschaften erworben, ihn zur Führerschaft berufen. Er war allen ein Vorbild treuer Pflichterfüllung.

Wir gedenken seiner in aufrichtiger Dankbarkeit und werden ihn stets zu den Männern zählen, die ihre Kraft dem Wohl der Gesamtheit gewidmet haben.

Essen, 3. August 1931

Vorstand und Repräsentanten  
der Synagogengemeinde

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 5. August, 15 Uhr von der Leichenhalle des Friedhofes Hammerstrasse 88 aus statt.

*Kürzer*  
Nach schwerer Krankheit ist Herr

RICHARD HERZ

stellvertretender Vorsitzender des Vorstandes  
der Synagogengemeinde Essen, aus unserer Mitte  
gerissen worden.

Wir verlieren mit dem Dahingeschiedenen  
einen Menschen, der uns in unermüdlicher  
Schaffenskraft stets ein leuchtendes Vorbild  
treuester Pflichterfüllung gewesen ist; wir haben  
durch seinen Heimgang einen treuen Berater und  
Helfer verloren. Tief trauernd stehen wir an der  
Bahre dieses trefflichen Mannes, der uns unver-  
gesslich bleiben wird.

Rabbiner und Beamte der  
Synagogengemeinde

Essen, 3. August 1931

Nach Kurzem, schwerem Krankenlager  
ist er selbst. Vorüber sein des 105.  
Jahres ~~des Alters~~

Herr Richard Hertz

uns entziehen worden. Mit tiefem  
religiösen Glauben befaßt, bewährte  
er vorwiegend stets großes Fortschritts  
für die Aufgaben der Gemeinde.

Opferwillig und selbstlos widmete  
er sich dem ihm anvertrauten  
Pflichtenkreis. Seine ~~aufgegebene~~  
~~gerade~~ gerade und rechtliche  
Denken und seine schlichte  
und lebenswichtige Art haben  
ihm seit über die Kreise unserer  
Gemeinde hinaus Wertschätzung  
u. Vertrauen erworben.

Wir gedenken seiner in aufrich-  
tiger Dankbarkeit. Wir werden  
ihn stets zu den Häusern  
Zählen, die ihre ganze Kraft dem  
Hoch der Gesundheit gewidmet haben.

Der Vorstand  
der  
Synagogengemeinde

Postscheckkonto Köln Nr. 23701  
Bankkonto: Siegfried Falk, Düsseldorf  
Telefon Nr. 11860

DÜSSELDORF, den 30. Juli 1931  
Bilker Straße 25

Herrn

Dr. jur Georg Hirschland

E s s e n / Ruhr.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Ich besitze Ihr Geehrtes vom 28. Juli. Es handelt sich um einen Zuschuss für den Verband der neutralen jüdischen Jugendvereine Deutschlands in Höhe von 3000.-RM, welcher bei den letzten Beratungen des Preussischen Landesverbandes Gegenstand lebhaftester Erörterung waren. Sollten Sie sich dieser Angelegenheit nicht mehr erinnern, so würde ich Sie bitten, sich durch Herrn Rabbiner Dr. Hahn, der auf 's Genaueste orientiert ist, informieren zu lassen und hoffe, dass Sie durch Ihre Erklärung denselben Standpunkt einnehmen werden, welchen die übrigen Abgeordneten unserer Liste mir bereits durch Unterschrift zu erkennen gegeben haben.

Ich darf wohl Ihrem freundlichen Bescheid entgegen sehen.

Hochachtungsvoll!

*Siegfried Falk*



Der Vorstand  
der  
Synagogengemeinde

Postscheckkonto Köln Nr. 23701  
Bankkonto: Siegfried Falk, Düsseldorf  
Telefon Nr. 11860

DÜSSELDORF, den 23. Juli 1931  
Bilker Straße 25

Herrn

Dr. Georg Hirschland

E s s e n / Ruhr.

In der Angelegenheit des Verbandes der jüdischen Jugend-  
vereine Deutschlands, Sitz Düsseldorf, erlaube ich mir, auf mein an Sie  
gerichtetes Schreiben vom 13. Juli zurückzukommen mit der Bitte, mir  
Ihre Einverständniserklärung baldigst zukommen zu lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung!

*Hirschland*

Herrn Dr. H i r s c h l a n d , E s s e n .

Auf Grund der Notverordnung vom 18.7. sind die Monatsbezüge der Beamten ff. zur Hälfte am bisherigen Auszahlungstage, der Rest 10 Tage später ausbezahlen. In der Durchführungsverordnung bleibt es "den öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaften überlassen" entsprechende Regelungen zu treffen.

Sollen wir von Fall zu Fall bzw. bei <sup>den</sup> grösseren Vergütungen gemäss der Verordnung verfahren?

Essen, 22. Juli 1931

*Gemeinde*

Firma:

Synagogengemeinde, Essen

Konto:

Debet.

Konto:

Credit.

q.d. Rechnung 2.960.52

*[Signature]*

Sa.

Sa.

Depot:

Wchsel-Obligo

Kontrolle:

bewilligter Credit:

Kontoführer:

Der Vorstand  
der  
Synagogengemeinde

Postscheckkonto Köln Nr. 23701  
Bankkonto: Siegfried Falk, Düsseldorf  
Telefon Nr. 11860

DÜSSELDORF, den 13. Juli 1931  
Bilker Straße 25

Herrn

Dr. Georg Hirschland

Essen/Ruhr.

Ich gestatte mir, Ihnen beifolgend den Durchschlag eines Briefes zu übersenden, der mir durch die Leitung des Verbandes der jüdischen Jugendvereine Deutschlands, Sitz Düsseldorf, zugegangen ist.

Es wird Ihnen bekannt sein, dass auf dem letzten Verbandstag des Landesverbandes der Betrag von RM 3000.- bereit gestellt worden ist, für Jugendarbeit in Kleingemeinden. Es wurde dabei zum Ausdruck gebracht, dass dieser Betrag dem Verband der jüdischen Jugendvereine Deutschlands zur Verfügung gestellt werden solle. Wenn auch darüber kein formaler Beschluss zustande gekommen ist, so ging doch die Ansicht der Mehrheit der liberalen Fraktion dahin, den Betrag in dem oben genannten Sinn zu verwenden. Die jüdische Volkspartei hatte sogar durch ihren Vertreter, Herrn Berger, einen präzisen Antrag für die Auszahlung an den Verband der jüdischen Jugendvereine gestellt.

Der Verband befindet sich in einer schwierigen Situation und ist nicht in der Lage, seine von uns so anerkannte Tätigkeit in den kleinen Gemeinden aufrecht zu erhalten, wenn ihm der vorgenannte Betrag nicht ausgezahlt wird.

Ich bitte Sie daher, die inliegende Erklärung zu unterschreiben, um auf diese Weise dem Rate des Verbandes unsere Stellungnahme zu dieser Angelegenheit nochmals zu präzisieren und eine Auszahlung eventuell zu beschleunigen.

1 Anlage.

Mit vorzüglicher Hochachtung!



Mit der Auszahlung der auf der letzten Verbands-  
tagung beschlossenen RM 3000.--(dreitausendRM) für Jugendarbeit  
in den Kleingemeinden an den Verband der jüdischen Jugendvereine  
Deutschlands, Sitz Düsseldorf bin ich einverstanden.

Datum,

Düsseldorf, 2. Juli 1931

Herrn

Erich Felsenthal

D ü s s e l d o r f.

Sehr geehrter Herr Felsenthal!

im Anschluss an unsere verschiedenen Unterredungen über die Frage der Unterstützung unseres Verbandes durch den Preussischen Landesverband jüdischer Gemeinden gestatten wir uns, Ihnen davon Mitteilung zu machen, dass nach der dem Unterzeichneten anlässlich Berliner Besuches zuteil gewordenen Information der Rat des Preussischen Landesverbandes, entgegen der seinerzeitigen Mitteilung des Herrn Dr. Eschelbacher, eine Auszahlung der im Etat vorgesehenen Mk 3.000.- Jugendhilfe für Kleingemeinden an den Verband der Jüdischen Jugendvereine Deutschlands nicht bewilligt, vielmehr lediglich die Bereitstellung dieser Summe gemäss der Resolution der Verbandstagung ohne nähere Spezifikation beschlossen hat.

Wie dem Unterzeichneten ferner in Berlin mitgeteilt wurde, ist der Finanzdezernent Dr. Kareski nicht bereit, einem von uns am 29. April ds. Js. gestellten Antrag auf Auszahlung der Summe an uns nachzukommen, weil er der Ansicht ist, eine solche Auszahlung entspreche nicht dem auf der Verbandstagung klar zum Ausdruck gekommenen entgegenstehenden Willen der Mehrheit der Versammlung.

Der Unterzeichnete glaubt, dass eine Förderung der Angelegenheit nur dadurch zu erreichen ist, dass die ständigen Vertreter der Liberalen Fraktion im engeren Rat einer baldigen Auszahlung der zur Verfügung stehenden Summe an den Verband das Wort rede, da von Seiten der Volkspartei Bedenken gegen die Auszahlung von Anfang an nicht bestanden haben.

Wir wären Ihnen daher ausserordentlich verbunden, wenn Sie sich um eine Förderung der Angelegenheit bei Ihren Gesinnungsgenossen bemühen würden. Wir dürfen bemerken, dass eine am 18. Juni ds. Js. an die Liberale Vereinigung zu Händen des Herrn Rechtsanwalt Stern, Berlin gerichteter Brief mit der Bitte um Unterstützung leider unbeantwortet geblieben ist.

Indem wir Ihnen für Ihre Bemühungen im Voraus bestens danken, begrüssen wir Sie

in vorzüglicher Hochachtung  
Verband der jüdischen Jugendvereine  
Deutschlands  
gez. Felsenthal  
1. Vorsitzender.

Gesellschaft zur Förderung des Genossenschaftsgedankens  
unter den Juden in Deutschland.

Anschrift: Sekretariat Dr. h.c. Wilhelm Kleemann  
Dresdner Bank, Berlin W.56, Behrenstr.35/39

Am Mittwoch, den 25.März 1931 fand im Logenhaus Kleiststr.10  
unter dem Vorsitz des Herrn Direktor Dr. Wilhelm Kleemann die Gründungs-  
versammlung der

Gesellschaft zur Förderung des Genossenschafts-  
gedankens unter den Juden in Deutschland

statt. Ausser den 6 Unterzeichnern der Einladung, den Herren Gustav  
Benario, Willy Dreyfus, Georg Kareski, Wilhelm Kleemann, Heinrich Stahl  
und Oskar Wassermann waren etwa 60 Herren aus allen Kreisen der jüdi-  
schen Oeffentlichkeit vertreten, die dadurch ihre Zustimmung und ihr  
Interesse für die Idee einer produktiven jüdischen Wirtschaftshilfe  
zum Ausdruck gebracht haben.

Herr Direktor Dr. Wilhelm Kleemann hatte in seinen Begrüssungs-  
worten klargelegt, aus welchen Gründen man zur Propagierung der genos-  
senschaftlichen Selbsthilfe unter den Juden Deutschlands gekommen ist,  
und warum die Unterzeichner der Einladung sich dazu entschlossen haben,  
einen Kreis im Wirtschaftsleben stehender führender jüdischer Persön-  
lichkeiten zur Mitarbeit aufzufordern. Herr Direktor Kleemann hat in  
seinen weiteren Ausführungen das Gebiet der zu leistenden Arbeit umris-  
sen und Herrn Direktor Kareski gebeten, über den Aufgabenkreis der jü-  
dischen genossenschaftlichen Arbeit zu sprechen.

Herr Direktor Kareski hat eine Darstellung der wirtschaftlichen  
Situation des jüdischen Mittelstandes im Zusammenhang mit der gesamten  
wirtschaftlichen Entwicklung gegeben und diejenigen Gedankengänge weiter  
entwickelt, die im Einladungsexposé enthalten waren. Als Hauptarbeits-  
gebiet der zu gründenden Gesellschaft fixierte Herr Direktor Kareski  
die Verbreitung des kreditgenossenschaftlichen Gedankens unter den Juden  
in Deutschland sowie die Untersuchung der wirtschaftlichen Voraussetzun-  
gen für die Gründung von jüdischen Genossenschaftsbanken in denjenigen



Grossgemeinden, in denen ein ausdrückliches Bedürfnis hiernach in Erscheinung tritt. Gleichzeitig habe die Gesellschaft, so bald die Bedürfnisfrage geklärt sei, die organisatorische und propagandistische Arbeit für den Aufbau der zu gründenden Banken zu leisten.

Eine rege Diskussion, in welcher auch Bedenken gegen die Gründung konfessioneller Genossenschaften geäussert wurden, schloss sich diesen Ausführungen an. Von einigen Seiten wurde darauf aufmerksam gemacht, dass, falls die Arbeit fruchtbar sein soll, man sich klare und genau begrenzte Ziele stecken muss. In diesem Sinne trat Herr Direktor Oskar Wassermann für eine Festlegung des Arbeitsgebietes<sup>+</sup> ein und betonte die unbedingte Notwendigkeit einer schnellen Hilfe für den jüdischen Mittelstand.<sup>+</sup> der Gesellschaft auf die Organisierung der Genossenschaftsarbeit,

Die Versammlung nahm zum Schluss folgende Punkte der Statuten der neuen Gesellschaft an:

§ 1

Die Gesellschaft trägt den Namen:

"Gesellschaft zur Förderung des Genossenschaftsgedankens unter den Juden in Deutschland."

§ 2

Die Gesellschaft befasst sich mit der Propagierung des Genossenschaftsgedankens unter den Juden in Deutschland. Sie will auf Grund der Erfahrungen des deutschen Genossenschaftswesens die Juden Deutschlands stärker für das Genossenschaftswesen interessieren und ihnen den Gedanken der genossenschaftlichen Selbsthilfe nahebringen.

§ 3

Auf dieser Basis erstrebt die Gesellschaft:

- a) eine ausgedehnte Propaganda unter den Juden Deutschlands, die darauf abzielt, sie stärker mit dem Wert der genossenschaftlichen Arbeit vertraut zu machen; Aufklärung der jüdischen Oeffentlichkeit durch Wort und Schrift;
- b) den Ausbau bestehender Kreditgenossenschaften für den jüdischen Mittelstand nach wirtschaftlichen und bankmässigen Gesichtspunkten zu fördern und ihnen eine grössere Anzahl



Alten d. 21. Mai 31.  
29. Heckerstr.

Hochachtungsvoll  
Gruß

Mit herzlichem Gruß und in  
Ehren und in gütlicher Zeit, will  
ich Sie sehr herzlich begrüßen, mich auf diesem  
Ort von Palästina zurück zu  
malen. Ich habe den Wunsch, meine  
Gemeinde in der dankbarsten Weise  
für die <sup>me</sup> freiwillige  
Korrespondenz des Raif und ferner  
zu guter Folgezeit mit möglichst  
und der Beförderung, will ich danken, daß  
ich meine Correspondenz <sup>me</sup> sehr  
wirklich habe. Ich bin zum Teil  
abwesend, z. B. für den  
ich gesehen und erfahren habe, die Freunde

manne so wichtig aber auch so wieder  
bedeutend, daß wir uns nicht fast  
nur in zu einem abstinierenden Verhalten  
auf uns für uns selbst gehalten. Obwohl  
es mir klar und voll geworden; auch  
es mit der ganzen, schweren Problematik  
auf uns eingestrichen, ist in der Frage  
bestanden ist. Inzwischen kann ich den Kampf  
der Gerechtigkeit & der menschlichen Gerechtigkeit  
folgen, der uns in Zukunft die Gerechtigkeit  
unterstellt ist; Palästina ist nicht geworden  
in der Selbstbestimmung in der Hoffnung aber  
ist nicht mehr auszufüllen.

Es wird uns auf dem Weg der Gerechtigkeit  
unvermeidlich sein, das uns zu laben  
& die menschliche Gerechtigkeit und damit  
einen kleinen Teil unserer Arbeit abzugeben.

Ich bin auch in der Lage, die  
Gerechtigkeit der Gerechtigkeit, und  
Gerechtigkeit in Frankfurt am Main, und  
mit mir die Gerechtigkeit der Gerechtigkeit  
inspektionen in Frankfurt am Main  
zu lassen. Die Gerechtigkeit der Gerechtigkeit  
ist die Gerechtigkeit der Gerechtigkeit.

Mit besten Wünschen für  
die Gerechtigkeit der Gerechtigkeit  
in Frankfurt am Main  
L. K. K.

Der 4. Oktober 1944 in Frankfurt am Main  
Gerechtigkeit der Gerechtigkeit der Gerechtigkeit.

# Intentional Second Exposure

Stettin d. 21. Mai 31.  
29. Steelerstr.

Gefährdeten Gnom Dittler

Mit diesem Briefe möchte ich  
• Ihnen und in ganzem Interesse, will  
ich Sie nicht verzeihen, mich auf diesen  
• Briefen von Palästina zurück zu  
malen. Ich habe den Wunsch, meine  
Gemeinde in der dankbarsten Weise  
• Ihnen, dass Sie die Einwilligung der  
Vorstandsmitglieder des Rates und ferner Land  
zu guter Folgezeit mit möglichst früh  
• und der Befragung, will ich danken, dass  
ich meine langjährige Arbeit (auch) sehr war-  
• mlichem Sinne. Ich bin zum Teil  
• zufrieden, z. B. für den Fall, dass  
ich geseien und erfahren habe, die Forderung

manne so wichtig aber auch so wieder  
besonders, daß wir uns nicht lassen  
sollten, in der einen absehbaren Zukunft  
auch wir für uns selbst zu sorgen. Was  
ist uns klar und soll gemacht werden; andern  
ist mit der ganzen schweren Problematik  
auch uns angestrichen, die in der Zionfrage  
betroffen ist. Für uns ist der Kampf  
der Gerechtigkeit & der Missionen heute besser  
folgend, der uns die Zukunft der Judenheit  
abzweigt; Palästina ist nicht gerade  
die Schlüsselstellung in der Zukunft aber es  
ist nicht mehr unzugänglich.

Es ist auch in der Zukunft nur jenen  
unabhängigen Formen der unsen Zukunft  
& Missionen beizubringen und damit  
nicht einen kleinen Teil unserer Zukunft abzugeben.

Wir glauben, daß es auch der  
Gemeinschaft der Vorbildung, und  
Forschung in Frankfurt am Main beizubringen und  
uns eines Zusammenhangs offizell durch Ober-  
Inspektoren Linneemann abzuverleihen.  
Es ist auch damit die Kommission und  
für uns. Beide müßten es sein.

Wir können auch für uns  
die uns die Zukunft sein

in besonderer Hinsicht

Dr. Samuel.

Der 4. Mittel ist in der unsen  
Gesellschaft & gut zu beibringen.

so.



Essen, den 13. Mai 1931

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld,

Jch bestätige den Empfang Jhres schätzbaren Schreibens vom 11.d.M. und habe den Vertragsentwurf sofort mit Herrn Rabbiner Dr. Hahn durchgesprochen. Jch habe Herrn Rabbiner Dr. Hahn gebeten, mit Ihnen wegen der einzelnen Punkte noch einmal Fühlung zu nehmen.

Betreffend der Schiedsgerichtsklausel bin ich der Auffassung, man solle den beiden Parteien es nicht so leicht machen sich zu streiten und deshalb ziehe ich den ordentlichen Rechtsweg vor. Jch habe den Eindruck, als ob Sie sich dem anschliessen und bin mit besten Grüßen

Jhr ergebener

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld I,

E s s e n ,

- - - - -  
Hansahaus

Essen, den 12. Mai 1931

Herrn

J. H u d e s ,

E s s e n ,

- - - - -

Kirchstrasse 21.

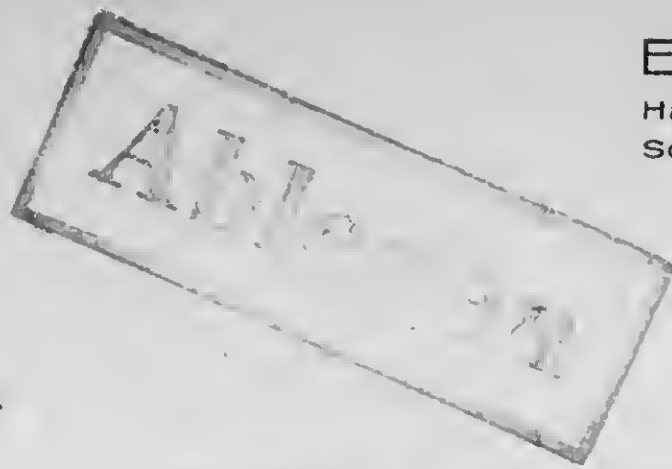
Auf das an mich persönlich gerichtete Schreiben vom 11.d.M. erwidere ich, dass der von mir unterzeichnete Brief ein Brief des Vorstandes der Synagogengemeinde war, der nach Prüfung und Berichterstattung durch die zuständigen Dezernenten aufgesetzt wurde. Jrgendwelche Beschwerden gegen diesen Brief sind an den Vorstand der Synagogengemeinde und nicht an mich persönlh zu richten.

Hochachtungsvoll

Dr. Herzfeld I.  
Rechtsanwalt und Notar

F.

ESSEN, den 11. Mai 1931.  
Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607



12158

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Hirschland !

Endlich bin ich dazu gekommen, den Vertrag  
L e v i s o h n zu entwerfen. Bevor ich mich mit diesem  
Herrn in Verbindung setze, möchte ich von Ihnen hören, ob  
Sie einverstanden sind oder ob und welche Abänderungswün-  
sche Sie haben.

Die Frage der "endgültigen" Anstellung habe ich  
nicht berührt, und zwar aus zwei Gründen. Einmal ist es  
wohl richtig, dieses Zugeständnis erst im Laufe der Ver-  
handlungen zu machen. Herr Levisohn wird sicher wenig er-  
baut sein und Schwierigkeiten machen, die wir durch ein  
Entgegenkommen in Bezug auf die Dauer der Anstellung am  
ehesten überwinden können. Sodann möchte ich das Urteil des  
Reichsgerichts in der Sache Goldschmidt abwarten, weil da-  
durch geklärt werden wird, ob wir überhaupt Beamte im Rechts-  
sinne haben. Wird das Reichsgericht dem Urteil des Ober-  
landesgerichts Hamm beitreten, dann würde ich Herrn Levi-  
sohn in dem Vertrage als Dauerangestellten bezeichnen, dem  
nur beim Vorliegen eines wichtigen Grundes gekündigt wer-  
den kann.

Halten Sie es für ratsam, eine Schiedsgerichts-  
klausel aufzunehmen ? Etwa so, dass jede Partei einen  
Schiedsrichter bestellt, während der Obmann vom Präsidenten

Präsidenten des Rats des Preußischen Landesverbandes bestimmt wird. Ich bin weder erbaut davon, noch habe ich besonderes Vertrauen zu einer solchen Instanz. Ich stelle die Anregung nur zur Erwägung, weil eine Austragung von Streitfragen vor den ordentlichen Gerichten mir nicht sympathisch ist.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to the sender of the letter.

Anlage !



## Zwischen

der Synagogengemeinde Essen, vertreten durch den Gemeindevorstand

und

Herrn Lehrer Max Levisohn zu Essen  
wird folgender

## V e r t r a g

geschlossen:

### I.

Herr Levisohn ist Kantor und Religionslehrer der Synagogengemeinde.

- 1) Als Kantor ist er verpflichtet,
  - a) an den hohen Feiertagen abwechselnd mit Herrn Ogutsch zu amtieren,
  - b) an Freitagabenden, Sabbaten, Festtagen und deren Vorabenden in Dienstbereitschaft zu stehen und erforderlichenfalls Herrn Ogutsch zu vertreten,
  - c) bei allen Jugendgottesdiensten die kantoralen Funktionen auszuüben,
  - d) an den Gottesdiensten in Trauerhäusern teilzunehmen,
  - e) im regelmässigen täglichen Hochengottesdienst vorzubeten,
  - f) den Kinderchor auszubilden und zu leiten.

Der Gemeindevorstand bestimmt, inwieweit Herr Levisohn beim täglichen Hochengottesdienst zu amtieren hat. Der Vorstand behält sich auch bei etwaigen Meinungsverschiedenheiten zwischen den Herren Levisohn und Ogutsch darüber, wer amtieren soll, die Entscheidung vor.

- 2) Als Religionslehrer ist Herr Levisohn verpflichtet,
  - a) wöchentlich bis zu 3 Stunden Religionsunterricht an höheren Schulen nach näherer Bestimmung des Gemeindevorstandes

Gemeindevorstandes zu erteilen.

Bis auf Weiteres wird Herr Levisohn, wie bisher, den Religionsunterricht an den höheren Schulen in Essen-Borbeck erteilen,

b) die Knaben des Stadtteils Essen-Borbeck zur Barmiswah vorzubereiten.

## II.

Herr Levisohn bezieht von der Synagogengemeinde Essen ein Gehalt in Höhe von 40% der Bezüge, die er jeweils als Volksschullehrer der Stadt Essen von dieser empfängt. Das Gehalt wird - wie bisher - monatlich gezahlt. Herr Levisohn erhält ferner einen jährlichen Fernsprecher - Zuschuss von 100.- RM.

## III.

Die Synagogengemeinde Essen hat Herrn Levisohn bei der Ruhegehalts- und Witwenkasse der Rheinprovinz eingekauft. Sie wird auch in Zukunft die Beträge für ihn an diese Kasse entrichten, um ihm in dieser Weise Ruhegehalts- und Witwenpensionsansprüche, die seinen zu II festgesetzten Gehaltsbezügen entsprechen, zu verschaffen. Eine darüber hinausgehende Verpflichtung der Synagogengemeinde ist ausgeschlossen.

## IV.

Über den Dienst während der Schulferien verständigen sich die Herren Ogutsch und Levisohn. Einigen sie sich nicht, so trifft der Gemeindevorstand die Entscheidung. Es ist tunlichst so zu halten, dass in den grossen Ferien jeder der beiden Herren 3 Wochen hintereinander dienstfrei ist.

Essen, den

Abs. J. Hudes,  
Essen- R.  
Kirchstr. 21

Essen, den 11. 5. 31.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen - R.

Jhr Schreiben v. 8. ds. Mts. betr. meines angebl. unwürdigen Verhaltens am vergangenen Samstag den 2. cr. macht mich insofern stutzig, daß Sie als Gemeindevorsteher sich dazu hergeben Briefe zu unterfertigen ohne den Sachverhalt zu prüfen u. festzustellen ob der aufgeführte Inhalt den Tatsachen entspricht. Es wäre angebracht, daß Sie als Vorsitzender bevor Sie einen ehrbaren Mitbürger der sich noch nie was zuschuldenkommen ließ u. zu den gemessenen Steuerzahler der israelitischen Gemeinde zählt; solche Briefe einer vorherigen Prüfung zu unterziehen. Es liegt mir fern, Sie als Vorsitzenden der Gemeinde zu belehren; jedoch inbezug auf Objektivität muß man sich von jedermann belehren lassen; denn Objektivität ist der Grundprinzip für die Führung jedes Ehrenamtes.

Zu Ihrer Information will ich in kurzen Worten den Grund welcher Ursache meiner Empörung am genannten Samstag war, definieren:

seit der Wahl der zuletzt gewählten Gaboim, welche bis zum vorletzten Samstag amtierten bin ich während des ganzen Jahres in allen Hinsichten schikniert worden. Man hat mich vorwiegend zurückgesetzt u. getrietzt. Am Tage meiner Jahrzeit haben sie die Schikane über mich ergehen lassen indem sie mich von den religiösen Verpflichtungen welche mir an solchen Tagen zuteil werden sollen, entzogen. -----

Im Uebrigem sind noch andere Gründe vorhanden, welche zu den Taktlosigkeiten u. pedantischen Gebaren der jetzt amtierenden Gaboim gehören u. die zu 90% der bestehenden Betgemeinschaft anekeln u. diese Menschen für diesen ehrbaren u. würdigen Posten als nicht geeignet ansehen. Man kann die Funktionen der z. Zt. amtierenden Gaboim nicht hier auführen; denn es sind viele derer. Daß diese Empörung gerade in den letzten 2 Samstagen sich zu Tätlichkeiten steigerte, ist auch ein Verschulden des Herr Koch. Er hat durch verkehrte Anordnungen u. durch hinterlistigen Aufrufen zur Thora u. s. w. seitens der derzeitigen Gaboim die unruhigen Gemüter aufgepeitscht; trotzdem es durch einen Kommissionsbeschluß der Gemeinde aufgegeben wurde 2 würdige Herrn aus Kreise der Betgemeinschaft mit den Funktionen zu betrauen u. er diesen Beschluß aus nichtigen Gründen hinterging.

Daß sich eine Betgemeinschaft von cirka 300 Mann solche Zustände für die Dauer nicht gefallen lassen kann ist nur erklärlich; ebenso ist verzeihlich, wenn ich als Mitbetroffener zu einem lauten Ausruf hinreißen ließ.

Anstatt nun diesen ganzen Vorkommnissen auf den Grund zu gehen u. die Urheber zur Verantwortung zu ziehen übergehen Sie dazu mich mit Briefe der Verwarnung zu erziehen. Da ich nun großen Wert darauf lege den Sachverhalt zu klären um weitere betrübende Vorkommnisse zu verhindern, so erachte ich eine persönl. Aussprache für unerläßlich u. bitte, mich zu diesem Zweck vorzuladen.

Jhrer Antwort entgegensehend, begrüße ich Sie mit aller vorzüglichsten

Hochachtung !

J. Hudes

Rabbiner Dr. Hahn  
Fernruf 23791

Essen, den 6. Mai 1931  
Emilienstraße 59

Sehr geehrter Herr Doktor!

Anbei übersende ich Ihnen Ausschnitt aus der Duisburger Gemeindezeitung. Dort sind die Herrschaften so weit, dass die rechts- und linksstehenden Zionisten sich vor allem bekämpfen. Interessant dürften weiterhin die Steuersätze sein, die jetzt dort eingeführt werden sollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Hahn



# HANOMAG

der neue 23 PS

Tiefrahmen

Der Wagen für Anspruchsvolle

General-

Vertreter:

Bismarck-Garagen

Pappenstraße 80

Telephon 32 667

32 277

klären des Oberbürgermeisters, daß die Stadt für ein Schächtverbot nicht zuständig sei, ein solches abgelehnt. Auch in Antrag der Gemeinderat über den gleichen Antrag zur Tagesordnung über. Er ließ sich bei der Ablehnung vor allem von dem Gedanken leiten, daß die Zulässigkeit des Schächtens im Sinne der jüdischen Religion für ganz Württemberg einheitlich durch die Verordnung vom 1. Februar 1903 zum Schlachtvieh- und Fleischbeschaffungsgesetz geregelt ist, örtliche Sonderbestimmungen also gar nicht vom Gemeinderat beschlossen werden können. Zuständig sei vielmehr in dieser Frage nur das Innenministerium bzw. der Landtag (der bekanntlich erst vor kurzem einen ähnlichen Antrag abgelehnt hat).

Ebenso wurden Schächtverbote in den Stadtverordnetenversammlungen in Frankfurt a. M. und Mannheim neuerdings abgelehnt. In der Begründung des Mannheimer Stadtrates wurde ebenfalls darauf hingewiesen, „daß ein örtliches Schächtverbot, zu dem der Antrag in der Praxis führen müßte, aus verschiedenen Gründen nicht angängig ist, daß diese Frage nur von Reich wegen geregelt werden kann. Würden die Schachtungen hier verboten, so wäre die Folge, daß sie anderswo ausgeführt würden; der hiesige Schlachthof hätte nur den Schaden, ohne daß an der Tatsache, daß die Tiere geschächtet werden, etwas geändert würde“.

Einem in Bielefeld beschlossenen Betäubungszwang wurde von der Schlachtereinnung, die Eigentümerin des Schlachthofs ist, ebenfalls die Zustimmung versagt, weil die Tötung aus dem Schächtverbot eine wirtschaftliche Schädigung einzelner Mitglieder und des Schlachthofes befürchtet.

Schließlich ist in Bremen der Antrag der Deutschnationalen auf Erstattung eines Berichtes darüber, „ob die Voraussetzung eines Schächtverbotes im Bremischen Staate gegeben sei“, von den Antragstellern selbst aus wirtschaftlichen Gründen zurückgezogen worden. An der Abwehr des Schächtverbotes in Bremen hat sich auch der „Norddeutsche Lloyd“, dessen kochere Küchen an Bord der Amerika-Dampfer von dem Verbote betroffen worden wären, in einer wirksamen Eingabe beteiligt.

Auch in Braunschweig und Thüringen, wo die Plenar-Abstimmungen noch bevorstehen, haben die Hotelier- und Fleischerorganisationen in wiederholten Eingaben auf die wirtschaftsschädigenden Auswirkungen hingewiesen.

## Gegen religionsfeindliche Umtriebe.

Eine Rundgebung der Religionsgemeinschaften in Frankfurt.

Die Deutsch-evangelische Volksvereinigung, das Katholikenkomitee und der Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens hatten sich zu einer gemeinsamen Rundgebung gegen die von Sowjetrußland ausgehenden Bestrebungen der Gottlosenpropaganda vereinigt. Pfarrer Struckmeier gab der Versammlung den Sinn eines gemeinsamen Zeugnisses aller derer, die — ohne Rücksicht auf die besondere Konfession — Bindungen anerkennen wollten, welche über das Diesseits hinausgehen. Ihnen gegenüber stehe der neue Typus, der in Rußland gezüchtet werde und dessen Ziel nur der materielle Nutzen der Einzelpersonlichkeit und der Gesellschaft sei. Gegenüber dem russischen Brandherd, dem absoluten, radikalen Nihilismus, der alle überkommenen Werte verneinte, sei das Bewußtsein gemeinsamer Verantwortung der abendländischen Kulturwelt vonnöten.

Die Versammlung nahm zum Schluß eine Entschließung an, in der es heißt: „1500 im Saalbau zu Frankfurt versammelte Männer und Frauen der christlichen und jüdischen Religionsgemeinschaften wenden sich mit Entrüstung gegen den Vernichtungskampf, der in Rußland gegen die Religion geführt wird. Sie bitten die Regierungen des Reiches und der Länder in Deutschland, der Religion den ihr zustehenden gesetzlichen Schutz in vollem Umfange zu erhalten, insbesondere mit allen Mitteln und aller Schärfe gegen die immer dreister auftretenden religionsfeindlichen Bestrebungen und Umtriebe in Deutschland einzuschreiten.“

## Aus der Gemeinde.

### Die Zeiten des Gottesdienstes.

	Abend	Morgen	Nachmittag	Abend
8./9. Mai	7.15 Uhr	9.00 Uhr	3 Uhr Jüdischer Gottesdienst	8.34 Uhr
16./23. Mai	7.15 Uhr	9.00 Uhr	—	9.05 Uhr

## Die jüdischen Organisationen in Duisburg.

1. Jüdische Gemeinde. Vorsitzender: Max Simon. Adresse: Hindenburgstraße 66.
2. Nachsitz Nadass. Vorsitzender: Sch. Hauser, Wanheimerstr. 20. Briefadresse: J. Ziegenlaub, Pulverweg 10.
3. Jüdische Schule. Am Buchenbaum 32. Leiter: Fritz Kaiser, Landwehrstraße 21, Telefon 4 28 77 Nord.
4. Jüdischer Kinderhort. Beguinengasse. Leiterin: Fräulein Toni Goldschmidt, Marienstraße 33.
5. Talmud Thora. Leitung: Samuel Osterseker, Johanniterstraße 156.
6. Komitee für Hebräische Kurse. Adresse: Edmund Levy, Marienstraße 33.
7. Israelitischer Hilfsverein. Vorsitzender: Max Löwe, Ruhlenwall 30.
8. Bikkur Cholim. Vorsitzender: A. Celnik, Duisburg, Hestenbergstraße 45.
9. Israelitischer Frauenverein. Vorsitzende: Frau A. Lilienfeld, Hindenburgstraße 33.
10. Duisburg-Loge N. O. B. B. Präsident: Siegfried Löwe, Neckarstraße 50.
11. Central-Verein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens. Vorsitzender: Rechtsanwalt Dr. Richard Rosenthal, Königstraße 12.
12. Zionistische Vereinigung. Vorsitzender: Rechtsanwalt Max Simon, Königstraße 10.
13. Jüdisch-sozialdemokratische Arbeiterorganisation Poale Zion. Vorsitzender: J. Schayer, Königstraße 46.
14. Jüdisch-liberaler Gemeindeverein. Vorsitzender: Rechtsanwalt Dr. Sally Kaufmann, Königstraße 24.
15. Verband ostjüdischer Organisationen, Ortsgruppe Duisburg. Anschrift: M. Mülhrad, Wilkstraße 22.
- 15a. Ostjüdische Jugendgemeinschaft. Vorsitzender: Herr J. Waig, Wallstraße 20.
16. Reichsbund jüdischer Frontsoldaten. Vorsitzender: Dr. Walter Sülich, Köhnenstraße 6.
17. Jüdischer Frauenbund. Vorsitzende: Frau Rechtsanwalt Ruben, Neckarstr. 52. Schriftführerin: Frau Trude Rotenstein, Bechemstraße 8.
18. Verband Jüdischer Frauen für Palästinaarbeit. Vorsitzende: Frau Anna Levy, Marienstraße 33.
19. Jüdischer Jugendbund. Vorsitzender: Emil Frank. Anschriften an Emil Frank, Scharnhorststraße 25.
20. Jüdischer Turn- und Sportverein „Atus“, Duisburg. Vorsitzender: Dr. B. Hallenstein, Anschrift: Otto Heidelberg, Mainstraße 58.
21. Hechaluz. Vorsitzender: A. Schayer, Königstraße 46.
22. Jung-Jüdischer Wanderbund. Brith Baolim (JJBW). Adresse: Heini Reusch, Breitestr. 38.
23. Zeire-Misrahi. Anschrift: Regina Gerhard, Universitätsstr. 27.
24. Jüdischer Jugendring (J. J. M.). Anschrift: Gerda van Leeuwen, Tonhallenstraße 66; Tel. 216 61.
25. Esra. Anschrift: Walli Föler, Universitätsstraße 20.
26. Bar Kochba, 1. Vorsitzender: Edmund Levy. Anschrift: Clara Rosenbaum, Ruhrortstr. 37.
27. Agudas Jisroel. Vorsitzender: Isidor Löwin, Unterstr. 78.
28. Nathan Tillinger-Kasse. Jüdische Darlehnskasse. Spenden und Gesuche sind zu richten an Heinrich Teichner, Sonnenwall 72. Sparkassenkonto Nr. 1926.
29. Synagogenchor. Jeden Dienstag 8.30 Uhr: Synagogenchorprobe.

Jahrzeit (am Vorabend des angegebenen Tages beginnend):

7. Mai: M. Meyer, Bechemstr. 4.
13. Mai: Gebr. Kaufmann, Prinz-Albrechtstr. 17 und Wilhelmshöhe 1.
13. Mai: S. Levy, Münzstr. 27.
13. Mai: M. Gerber, Hofestr. 23.

Wer Jahrzeit hat, pflege den schönen alten Brauch, sich im Gedenken an seine Lieben durch Spenden an unsere Gemeindevereine sozial zu betätigen.

Gemeindevertretung. Sitzungen vom 29. März, 28. und 29. April 1931. Anwesend unter dem Vorsitz von Herrn Dr. Epstein die Herren Asberg, Cohen, Dr. Coniger, Doppelt, Gerler, Heymann, Löwin, Plant, Windmann, die Damen Levy und Moser. Die Herren Cohen und Doppelt waren nicht am 29. März, Herr Windmann war nur in dieser Sitzung anwesend. Am 29. März fehlte entschuldigend Herr Doppelt, nachentschuldigend Herr Meyer. Vom Vorstand waren anwesend die Herren Rechtsanwalt Simon, Rechtsanwalt Dr. Kaufmann, Stern nicht am 29. April, Brodinger und Mendel. Dr. Epstein hat die Gemeindevertreter und die zahlreich anwesenden Gäste zu ernög-



lichen, daß die Verhandlungen nach demokratischen Grundsätzen ge-  
 schehen könnten. Sie müßten sachlich zu Ende geführt werden.  
 Der Vorsitzende der Kölner jüdischen Gemeindevertretung habe  
 kürzlich Schutzpolizei in den Sitzungssaal beordert, eine für  
 Juden entsetzliche Vorstellung. Herr Alsbach dankte für diese  
 ihm inhumanen Erklärung und erkundigte sich nach dem  
 Stand der Arbeit an der Geschäftsordnung. Es wurde folgende  
 an die Gemeindevertretung gerichtete Erklärung verlesen: „Die  
 Ortsgruppe Duisburg der Poale Zion erklärt in ausdrücklicher  
 Übereinstimmung mit dem Zentral-Komitee der Poale Zion  
 in Berlin, daß Herr Jakob Werler nicht mehr bezeugt ist, als  
 Repräsentant der Poale Zion in der Repräsentantenversammlung  
 aufzutreten. Im Auftrage des Zentralkomitees und als Vertreter  
 der Ortsgruppe Duisburg gez. M. Kührad, M. Singer, W.  
 Heymann. (Stempel der Gruppe).“ Frau Levy gab folgende Er-  
 klärung ab: „Im Anschluß an die Erklärung der Organisation  
 der Poale Zion stellt der jüdische Einheitsblock fest, daß er  
 mit dem bisherigen Vertreter der Poale Zion in der Gemeinde-  
 vertretung niemals irgendwelche Beziehungen gehabt hat. Die  
 Fraktion des Jüdischen Einheitsblocks i. A. gez. M. Levy.“  
 Herr Werler wandte sich gegen diese Erklärungen, bestritt auch  
 die von der Ortsgruppe der Poale Zion behauptete Zustimmung  
 des Zentral-Komitees in Berlin. Er verlas ein angeb-  
 liches Schreiben an die Zionistische Vereinigung für Deutschland  
 mit den Unterschriften Dr. Epstein und Anna Levy, das Vor-  
 würfe gegen seine Werlers Tätigkeit, enthalten habe. Dr. Ep-  
 stein erklärte, daß er einen solchen Brief nicht unterschrieben  
 habe. Es sei auch nicht Sache der Gemeindevertretung, sich mit  
 Differenzen innerhalb einer Partei zu befassen. Herr Werler  
 sei ordnungsmäßig gewählt und könne auch nicht von denjenigen,  
 die ihn als Kandidaten aufgestellt hätten, zur Niederlegung seines  
 Amtes gezwungen werden. Rechtsanwalt Simon berichtete über  
 die Vorgänge am Gemeindehaus und auf dem Sonnenwall nach  
 einer nationalsozialistischen Versammlung. Ein Bruder eines im  
 Kriege gestorbenen Duisburger Juden hatte gebeten, einige  
 Namen im Kriege gestorbener auf den Bronzetafel in der  
 Synagoge und dem Kriegerdenkmal auf dem Friedhofe nachzu-  
 tragen. Der Reichsbund Jüdischer Frontsoldaten hätte sich diese  
 Bitte zu eigen gemacht. Wie schon in der Sitzung vom 15.  
 Januar 1930 wurde dieser Antrag, dessen Ausführung rund  
 1200 Mark Kosten verursacht hätte, abgelehnt, zumal die Fa-  
 milien anderer gefallener Juden sich dem Vorschlage wider-  
 setzten hätten. Dr. Epstein berichtete kurz über den Verbands-  
 tag des Preussischen Landesverbandes jüdischer Gemeinden, vor  
 allem auch über die Pflicht zur Zahlung der Verbandsbeiträge.  
 Die Beiträge müßten bezahlt werden, der Verbandstag werde  
 endlich auch gegen die säkularen Gemeinden im Wege der Klage  
 vorrücken. Dadurch würden die pflichttreuen Gemeinden all-  
 mählich eine Entlastung erfahren. Dr. Epstein sprach sich unglück-  
 licherweise über die Tagung des Landesverbandes aus und forderte,  
 die Gemeinde Duisburg solle wie bisher alle Austritte ab-  
 weisen, um zur Schaffung eines Reichsverbandes der deutschen  
 Juden auf demokratischer Grundlage beizutragen. — H. M. Dr.  
 Kaufmann berichtete über die zwölf Gemeindestiftungen, die durch  
 die Inflation fast ganz zusammengebrochen sind. Es wurde  
 beschlossen, den Gesamtbetrag des Restvermögens auf die Stif-  
 tungen gemäß ihrem Goldmarkwert zu verteilen. So findet  
 eine Aufwertung in Höhe von rund 14 % statt. 1. Emanuel  
 Löwe-Stiftung 900 Mark, 2. Siegmund Epstein-Waisenstiftung  
 1250 M., 3. Vater-Stiftung 1450 M., 1. Erna Levy-Stiftung  
 200 M., 5. Julius Löwenthal-Stiftung 80 M., 6. Hans Klein-  
 mann-Stiftung 10 M., 7. Lina Cohen-Stiftung 350 M., 8. Lina Hey-  
 mann-Stiftung 10 M., 9. Moritz Meyer-Stiftung 35 M.,  
 10. Erben Spanier-Stiftung 0, 11. Erben Gerjon-Stiftung 0.  
 — Darauf trat man in die Beratung des Haushaltsplanes ein.  
 H. M. Simon: Das Steueraufkommen werde im künftigen Jahr  
 um mindestens ein Drittel niedriger sein als im vergangenen  
 Jahr. Nur einzelne Geschäftszweige hätten sich günstiger als  
 im Vorjahre entwickelt, die übrigen seien stark zurückgegangen.  
 Man müsse also pessimistisch sein. Der Vorstand habe die  
 Ausgaben möglichst eingeschränkt. Innerhalb des Vorstandes  
 sei man sich nicht bei allen Positionen einig gewesen. Wie bei  
 den christlichen Religionsgesellschaften verlange die Regierung  
 auch bei den jüdischen Gemeinden Verminderung des Etats um  
 mindestens 25 %. Keine neue Bewilligung oder Erhöhung ohne  
 entsprechende Erhöhung der Einnahmen oder Streichung an-  
 derer Ausgabenposten! Die Gehälter seien wie die Gehälter der  
 Beamtenschaft um 6 % gekürzt worden. Der Vorstand beantrage  
 Erhöhung des Einkommensteuersatzes von 11 auf 18 %, dazu  
 einen Zuschlag zur Vermögenssteuer in Höhe von 10 %.  
 Dr. Epstein hielt die Berechnungen des Vorstandes für zu op-  
 timistisch. Er befürchte einen stärkeren Rückgang der Einnah-  
 men als 33 1/2 %. Er gab Vorschlag über die anteilige Berücksich-  
 tigung der verschiedenen Aufgaben im Etat des verflo-  
 ssenen Jahres. Die Ausgaben für Kultuszwecke nähmen einen  
 übermäßig großen Teil der Einnahmen weg, während der So-  
 zialetat im Gegensatz zu anderen fortschrittlichen Gemeinden  
 ganz geringfügig sei. Das sei gerade in dieser Zeit nicht zu  
 rechtfertigen. Der Körper, die Substanz der Judenheit, müsse  
 erhalten werden. Auf dem Gebiet der kulturellen Arbeit sei  
 man weitergekommen. Die Gemeinde habe die Schule gefördert,  
 eine Bibliothek und Lesehalle eingerichtet. Die hebräischen

## „Aquastrella“

Der vornehme Allweiter-Mantel

## „Sanistrella“

Der guisitzende Anzug

VON

**Hohorst & Metzges**

Feine Herrenmoden

Duisburg - Königsstraße 38

Der neue Inhaber Walter Zeug

Kurze seien erweitert worden. Die Systematisierung der Wohl-  
 fahrtspflege sei vor allem dank der vorzüglichen Arbeit der  
 Schwester Jse Leszynski vorwärtsgelommen. Die Berufsver-  
 mittlung sei auf dem Wege. Das Darlehnskassenwesen beruhe  
 leider noch auf rein privater Grundlage. Das Jugendhaus  
 werde bald, wenn auch in bescheidenem Zustand, eröffnet wer-  
 den. Auf dem Gebiet der Abwehr des Judentums habe die  
 Gemeinde gut gearbeitet. Die Gemeinde Duisburg habe unter  
 den übrigen Gemeinden einen guten Klang. Sie habe die Ein-  
 heit des Judentums gefördert. Der neue Steuervorschlag des  
 Vorstandes sei sorgsam zu prüfen. Besser als eine Häufung der  
 Steuerquellen sei eine alternative Regelung. Man solle die Ein-  
 kommensteuer oder die Vermögenssteuer zugrundelegen je nach-  
 dem, welche der beiden Steuerquellen bei den einzelnen Zensilen  
 den höheren Betrag ergebe. Natürlich müßte der Vermögens-  
 steuerbetrag höher als 10 % sein, da die Vermögenssteuer ja  
 ganz gering sei. Auf Antrag des Vorstandes wurde beschlossen,  
 daß am 15. Mai und am 15. August die bisherigen Steuer-  
 beträge als Vorauszahlungen weiter zu leisten seien. Von den  
 Etatspositionen sind zu erwähnen: Für orthodoxe Kultuszwecke  
 2500 Mark. Die weitergehenden Anträge wurden teils abgelehnt,  
 teils zurückgezogen. Es wurde eine Kommission gewählt, die die  
 Gelder zu verteilen hat. — Herr Werler äußerte, das Gemeinde-  
 blatt sei ein reines Parteiblatt unter der Zensur der bürger-  
 lichen Zionisten. Zahlreiche Fälle seien haarsträubend. Er könne  
 die ungeheuerlichsten Beispiele angeben. Er beantrage Streichung  
 der Subvention und Verwendung des Betrages für soziale  
 Zwecke. Herr Dr. Conitzer bemängelte die nach seiner Ansicht  
 unobjektive Redaktionsführung des Blattes, über zahlreiche Ver-  
 einsveranstaltungen sei gar nicht oder unzureichend berichtet  
 worden. Dr. Epstein: Bei der vorjährigen Etatsberatung habe  
 H. M. Dr. Kaufmann die Objektivität und Vollständigkeit des  
 lokalen Teiles besonders hervorgehoben. Die Vorredner hätten  
 keinen einzigen Beweis für ihre ganz allgemeinen, völlig  
 unrichtigen Behauptungen erbracht. Ueber jede öffentliche Ver-  
 sammlung sei referierend und objektiv berichtet worden. Dr.  
 Epstein las zum Beweis einen ausführlichen Bericht über einen  
 scharf antizionistischen Vortrag vor. Beschwerden über Zeitun-  
 gen, besonders jüdische, seien ja üblich. Man müsse eben re-  
 daktionelle Arbeit tun. H. M. Simon hielt das Gemeindeblatt  
 für unentbehrlich. Die Berichte über Verwaltung und Gemeinde-  
 leben drängen so bis ins letzte Haus. Das sei ein Mehr-  
 faches des gewährten Zuschusses wert. In früherer Zeit gingen  
 dauernd die wildesten Gerüchte über die Beschlüsse der Ge-  
 meinde um. Das sei jetzt dank der Arbeit des Gemeindeblattes  
 besser geworden. Jede Zensur sei abzulehnen. Im vorigen Jahr  
 sollte der allgemeine Teil, im jetzigen Jahr der lokale Teil  
 parteiisch gewesen sein. Er warne vor jactanter Sparsamkeit  
 an dieser Stelle. Die Herren Cohen und Heymann stimmten  
 dem Verlangen des Herrn Simon zu. Die Position wurde mit  
 allen gegen die Stimme des Herrn Werler bewilligt. — Die  
 Fahrtkosten für unbemittelte Kinder der Jüdischen Schule wur-  
 den bewilligt. Der Betrag für die hebräischen Kurse wurde bei  
 Stimmengleichheit herabgesetzt, der Betrag für den Kinderhort  
 ein wenig erhöht. Dabei wurde beklagt, daß wegen Überfüll-  
 ung des Kinderhortes, der mit zwei Hortnerinnen arbeite,  
 vielen Kindern die Aufnahme verweigert werden müsse. Der  
 Antrag des Herrn Heymann, alle Vereinsubventionen zu strei-



chen, wurde nicht gutgeheißen. Die Männer- und Frauenchewrah erhielten zusammen 500 Mark. Diese Summe ist dem Wohlfahrtsamt zur Verwendung in Etsfälen zur Verfügung gestellt worden. Die Beiträge für die meisten auswärtigen Iola'ea Institutionen wurden gestrichen. Der Zentral-Armenverband in Bochum erhielt 500 Mark, der Provinzialverband für jüdische Wohlfahrtspflege dieselbe Summe. Dem Herren Haseffod wurde wie stets einstimmig ein Anerkennungsbeitrag zugewandt. Der Antrag des Herrn Gerler, den Betrag zu erhöhen, wurde von den Herren Dr. Epstein und H. A. Simon bekämpft, da er rein demonstrativ sei. Bewilligt wurden noch Beträge für den Herrn Rajemeth Jesifrael und den Fonds des Central-Vereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens zur Bekämpfung von Angriffen gegen die jüdische Lehre sowie den Beschutz des Hilfsvereins der deutschen Juden, den Verein zur Abwehr des Antisemitismus und den Verein Schomre Schabbos. Eine Reihe in den früheren Jahren bewilligter Subventionen wurde abgelehnt, so Bezalel und Verband russischer Juden. Herr Gerler beantragte für den Palästina-Arbeiterfonds 150 Mark in den Etat einzusetzen. Die Ortsgruppe der Poale Zion hatte ebenfalls schriftlich um Subventionierung dieses Fonds gebeten. Herr Löwin bat, 100 Mark zu bewilligen. H. A. Dr. Kaufmann riet dringend davon ab, neue Positionen in den Etat aufzunehmen. Es sei natürlich ein Leichtes, noch manche Einrichtungen zu nennen und Wünsche zu äußern. Die Aufnahme neuer Positionen sei angesichts der Finanzlage unwe antwortlich. Das würde selbst dann gelten, wenn der VZG. nicht ein Parteifonds wäre. Dr. Epstein bat angesichts dieser Darlegungen, den Antrag noch einige Zeit zurückzustellen, bis über die Finanzen ein besseres Bild möglich sei. Bewilligungen seien dann sinnlos und schädlich, wenn später die Zahlungen doch nicht erfolgen könnten. Der Redner wies den von Herrn Gerler für den Fall der Nichtbewilligung erhobenen Vorwurf der Arbeiterfeindschaft zurück. Die Gemeinde, die auch im vorigen Jahr Beträge für KKL und Beschutz bewilligt habe, brauche sich gegen einen solchen Vorwurf nicht zu verteidigen. Die Angelegenheit wurde zurückgestellt.

Nach Beratung der Behälter in geheimer Sitzung regte Dr. Epstein in öffentlicher Sitzung an, durch den Vorstand prüfen zu lassen, ob ein Kaffeehaus anzustellen sei, das im Gemeindehaus wohnen und dieses sowie die Synagoge reinigen solle. Nur solche Angebote seien zu berücksichtigen, die auch eine spätere Anstellung des Kaffeehaus als Schamach der Gemeinde möglich machen. Dieser Anregung stimmte die Gemeindevertretung zu. — Die Ausgabenliste des Etats schließt mit 54 000 Mark ab. — Was die Einnahmenseite anlangt, so sollen aus Vermietung der Synagogenplätze und sonstigen Einnahmen 3700 Mark gelöst werden. Auf Antrag des Herrn Löwin soll der Vermögenssteuerbetrag 50 % der staatlichen Vermögenssteuer ausmachen. Der Zehnt soll nach der Vermögenssteuer oder der Einkommensteuer veranlagt werden je nachdem, welcher Betrag höher sei. Nach einer Mitteilung des Herrn Dr. Kaufmann hatte sich inzwischen der Vorstand auch dazu entschlossen, die Vermögenssteuer oder die Einkommensteuer, nicht beide zusammen, der Veranlagung zugrunde zu legen und zunächst nur 16 %, nicht 18 % der Einkommensteuer zu erheben. Gerade die großen Steuerzahler, auf die die Gemeinde leider Rücksicht zu nehmen gezwungen sei, würden eine so starke Herabsetzung des Steuerbetrages, wie sie zunächst vorgesehen gewesen sei, mit Unwillen aufnehmen. Dr. Kaufmann stimmte auch dem Vorschlag des Herrn Löwin zu, die Vermögenssteuer auf 50 % zu bemessen. Der Vorschlag des Vorstandes wurde angenommen. Der Gesamtetat wurde alsdann bewilligt. Dr. Epstein dankte dem Kollegium für die geleistete Arbeit.

**Bürostunden des Gemeindefekretariats** von Montag bis Freitag vormittags von 9 bis 1 Uhr, nachmittags von 3½ bis 5½ Uhr. Freitag nachmittags bis eine halbe Stunde vor Anfang des Gottesdienstes.

**Poale Zion.** Das Zentralkomitee der Jüdischen sozialdemokratischen Arbeiterorganisation „Poale Zion“ in Deutschland zu Berlin, Auguststraße 17, bittet uns unterm 27. April um Abdruck folgender Erklärung: „Herr Jakob Gerler, Mitglied der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde Duisburg, wurde wegen Verstoßes gegen die Parteidisziplin und parteischädigenden Verhaltens aus der Jüdischen sozialdemokratischen Arbeiterorganisation Poale Zion ausgeschlossen. Herr Gerler ist nicht mehr berechtigt, als Vertreter der Poale Zion aufzutreten. Zentralkomitee der Jüdischen sozialdemokratischen Arbeiterorganisation Poale Zion gez. H. Berger, Stempel.“

**Jüdischer Frauenbund.** Am 16. April sprach Ref. Professor Dr. Selma Meyer, Düsseldorf, über „Geistige, seelische, körperliche Abwegigkeiten unserer Kinder als Ursache verminderter Leistungsfähigkeit in der Schule“. Die Referentin teilte diese Abwegigkeiten in angeborene und erworbene. Die zwei Faktoren, die dem Kinde das Gepräge geben, sind das Erbgut, mit dem es geboren und die Welt, in die es hineingeboren wird. Dies sind die Grundlagen der Leistungen des Kindes in der Schule. Psychischer und physischer Schaden beeinträchtigen gleichermaßen die Leistungen des Kindes. Die Referentin ging auf die einzelnen Störungen der geistigen und körperlichen Funktionen ein und erläuterte die dadurch im Kinde entstehenden Hemmungen. Nur die Zusammenarbeit von Schule, Arzt und Elternhaus können erfolgreich gegen solche Störungen ankämpfen. Die Kinder müßten vom ersten Tage an unter ärztlicher Aufsicht stehen. Die Zuhörer folgten den interessanten Ausführungen mit gespannter Aufmerksamkeit.

**Jugendarbeitsgemeinschaft des Zentral-Vereins.** Am 14. April sprach Herr Dr. Kurt Steinberg, Essen, über Zehring's „Kampf ums Recht“. Er ging auf die großen Montreprozeße, besonders auf den Drehsprozeß ein, sowie auf diejenige schöne Literatur, die den Kampf ums Recht zum Inhalt hat, z. B. Michael Kohlhaas und Kaufmann von Venedig. Seine Ausführungen sollten beweisen, daß die Justiz Irrtümern unterworfen sei und viele Gesetze reformbedürftig seien. In der Aussprache führte H. A. Dr. Rosenthal aus, daß dieser Kampf ums Recht und zwar speziell der Kampf ums jüdische Recht eine der Hauptaufgaben des Central-Vereins sei. Er begrüßte es, daß auch in Duisburg eine Jugendgruppe des C. V. bestünde, die bestrebt sei, ihre Mitglieder zu bewußten C. V.ern zu erziehen.

**Verband Jüdischer Frauen für Palästina-Arbeit.** Am 27. April sprach Herr Jehudah Karmi aus Palästina über „Die praktische Ausbanarbeit in Palästina und die Notwendigkeit der Mitarbeit der Frau“. Der Zionismus sei eine notwendige Entwicklung in der Geschichte der Judenheit. Er hemme die Zersetzung

**VOLKS TAGE**

**28-75**

**Damenmantel** Die Form ist sehr elegant, Kragen und Revers mit Hermelin (imit.) eingerollt. Reinwollene Fleur de laine-Ware. Ganz gefüllt.

**Sportmantel** Flotte zweireihige Raglanform. Schwerer, reinwoll. Gabardine imprägniert, ganz auf schottischem Futter **19-75**

**Englischer Mantel** Flotte Form, großes Karo in modernen Farben. Erstklassig verarbeitet. Ganz auf Duchesse. Der Mantel für Sport und Reize **39-75**

**Cohen & Epstein**



# SCHUHHAUS ROSENBERG

Eigene Reparaturwerkstatt  
**Nur Handarbeit!**  
Gut, sauber und preiswert

durch Emanzipation und Assimilation und mache den Volks-  
gedanken wieder lebendig. Nur dadurch sei die Erhaltung des  
Judentums gewährleistet. Palästina sei das Zentrum, von  
welchem allein die Erneuerung des jüdischen Lebens ausgehen  
könne. Einen wesentlichen Anteil an dieser Erneuerung des  
Judentums habe die Frau. Sie habe durch die jüdische Er-  
ziehung die Minder so gefestigt, daß sie den Angriffen von  
außen entgegenreten können, ohne in ihrer Entwicklung ge-  
hemmt zu werden. Sie habe vom Beginn der Aufbauarbeit an  
in vorderster Reihe neben dem Mann gestanden, wobei ihre  
Leistung um so höher zu bewerten, als sie außerhalb ihrer  
bisherigen Arbeitsphäre verstand die größten Schwierigkeiten  
in körperlicher Arbeit zu überwinden. Durch musterghätige  
Institutionen im Erziehungs- und Gesundheitswesen habe sie  
die Notwendigkeit ihrer Mitarbeit zur Genüge bewiesen. Zu-  
stuflicher habe sie lange vor Gründung der Jewish Agency,  
also vor Eintritt der Zionisten in die Aufbauarbeit, sich  
neben die Zionisten gestellt, um die soziale Arbeit der Frau  
im Lande durchzuführen. Praktisch könne sich die Frau besonders  
betätigen durch Mitarbeit in der Aeren Kajemeth-Arbeit. Der  
Aeren Kajemeth Jesira sei eine soziale Erscheinung, wie sie  
kein anderes Volk aufzuweisen habe. Er gebe der Judenheit  
den Boden, auf dem erst die Jewish Agency die Möglichkeit  
habe, zu arbeiten. Der Boden, den er erwirbt, sei das aus  
den Sparsparnissen der Judenheit für sich selbst erworbene  
Eigentum, also ein einzig dastehender Fond der in der ganzen  
Welt verstreuten Gesamtjudenheit. Die Anregungen, die der  
Referent gab, wurden von den Zuhörerinnen dankbar aufge-  
nommen.

**Bar Kochba-Jüdische Jugendgemeinschaft.** Am 15. April  
sprach Adolf Polak, Berlin, über „Die sozialen Grundlagen des  
Palästina-Aufbaus“. Die jüdisch-soziale Idee sei nichts Neues,  
sondern ein alter Gedanke, der durch den politischen Zionismus in  
eine moderne Form gebracht worden sei. Ein Teil des sozialen  
Aufbaus sei der Jüdische Nationalfonds, der dem jüdischen Volk in  
seiner Gesamtheit gehöre. Zum Volksfonds sei dies von Theodor  
Herzl geschaffene Instrument besonders nach den ersten Kolonisa-  
tionsversuchen geworden. Jeder solle wissen, daß auch seine fünf  
Pfennige dazu beitragen, dem jüdischen Volk Boden in Palästina  
als Nationaleigentum zu erwerben. Es sei also Pflicht eines jeden,  
die Auffüllung dieses Fonds zu unterstützen. — Am Donnerstag,  
den 7. Mai, findet im Gemeindegemeinschaftsraum, Jüdischer Platz 2, abends  
8½ Uhr, ein Heimabend statt, auf dem Herr Josef Wais über „Jü-  
dische Probleme in christlicher Beleuchtung“ sprechen wird. Am  
14. Mai, Himmelfahrt, findet eine allgemeine Treffahrt statt.  
Näheres wird auf dem Heimabend am 7. Mai bekannt gegeben.

**Ausfluß der nationaljüdischen Jugend.** Am 20. April sprach  
Dr. Werner Bloch, Berlin, über das Thema „Der Auf Palästinas  
an die jüdische Jugend“. Der Vortragende schloß absichtlich die  
Erörterung aller wirtschaftlichen Fragen aus seiner Darstellung  
aus. Dem Vortrag folgte eine Diskussion, in der die Herren  
Dr. Voeb, Oberhausen, Rosenthal und Dr. Epstein sprachen.

**Itus.** Itus, Duisburg, Alsbach-Blau, Witten 3:1 (0:0).  
Obige Mannschaften trafen sich am 19. April in Duisburg zu  
einem Freundschaftsspiel. Der Itus trat mit folgender Mann-  
schaft an: Reinders, Burg, Veiser II, Stiefel, Veiser I, Stern,  
Holländer I, Holländer II, Eisner, Amberg, Steinberg. Der  
Itus spielte in der ersten Halbzeit sehr überlegen, konnte jedoch  
durch die vorzügliche Arbeit des Witterer Schlußdreiecks zu  
keinem Torerfolg kommen. Die Angriffe des Witterer Sturm-  
schreiters meist an der sehr gut arbeitenden Duisburger Läufer-  
reihe. Kurz nach Halbzeit mußte Amberg wegen Verletzung  
auscheiden, und sind dadurch die Torerfolge um so höher  
zu werten. Die Tore fielen durch Eisner und Holländer I.  
Itus, Duisburg MS-Club, Duisburg 11:0 (6:0). Zu dem am  
26. April ausgetragenen Spiel trat der Itus mit folgender  
Mannschaft an: Reinders, Burg II, Veiser II, Stern, Naasohn,  
Veiser I, Steinberg, Eisner II, Eisner I, Holländer II, Hol-  
länder I. Die gesamte Mannschaft des Itus spielte wie aus  
einem Guß, wodurch auch das harte Ergebnis gegen den  
Gegner, gegen den man beim ersten Spiel 1:3 verloren hatte,  
zu erklären ist. Die Tore fielen durch: Eisner I (1), Eisner II (3),  
Holländer II (3), Naasohn (1). Übungsabend für Damen  
und Herren: Mittwoch von 20-22 Uhr in der Turnhalle des  
Landfermannshausmanns. Leitung für Damen: Hel. Sauer,  
für Herren: Fritz Kaiser. Otto Heidelberg.

**Würdigung einer Essener Künstlerin.** In „Liturgische und  
sakramentale Erneuerung“, einem Sonderheft der „Hochkirche“,  
herausgegeben von dem bekannten Theologen Friedrich Heiler,  
bespricht Licentiat Schorlemmer ein Werk der Essener Künstlerin  
Eva Samuel, die Mappe „Sithlahabuth“ (Bilder aus dem reli-  
giösen Leben der Juden). Er schreibt unter anderem: „... Diese  
Zeichnungen muß man selbst sehen und auf sich wirken lassen.  
Man wird sie nie vergessen, und wünschen, es möge einem christ-  
lichen Künstler gegeben werden, ähnliche Bilder aus dem christ-  
lichen Kultus zu schaffen. Sithlahabuth bedeutet das Lobern  
anbetender Verehrung vor dem Heiligen ... Wundervoll ist es,  
wie es der Künstlerin gegeben ist, in der Zeichnung der liturgie-  
haltenden Gestalten das individuell Nationale verschwinden zu  
lassen, um den Strahl des in die Welt hineinbrechenden Irratio-  
nalen um so stärker anleuchten zu lassen. Was den Zeichnungen  
ihr Gepräge gibt, ist das Gegenteil raffinierter Technik, es ist  
in gutem echten Sinn primitive Intuition, die hier im Dienst  
des Heiligen steht ...“ Es ist erfreulich, in heutiger Zeit einem  
so feinen Verständnis für ein echt jüdisches Kunstwerk zu be-  
glauben.

**Heilige Zahlen — Heiliger Wimbam.** Ziemlich unter Aus-  
schluß der Öffentlichkeit erscheint in Bremen ein Mittelstands-  
Wochenblatt „Der Hanseat“. Dieses Blatt, welches hauptfäch-  
lich vom „Reichs-Bürger-Bund“ getragen wird, legte bisher Wert  
darauf, sich von antisemitischen Angriffen fern zu halten. Das  
soll jetzt anscheinend anders werden. Die Nr. 16 vom 18. April  
enthält einen jener ganz dünnen judenfeindlichen Artikel, die  
durch die gesamte nationalsozialistische Presse gehen. Schon um  
unseren Lesern in der jetzigen schweren Zeit noch einmal etwas  
Humorvolles zu bieten, drucken wir diese geniale Arbeit nachstehend  
wortgetreu ab:

## „Sollte das Zufall sein?“

Einer, der Zeit hatte, sah sich einmal unsere Fünf- und Zehn-  
pfennigstücke genau an. Er machte dabei die folgenden Ent-  
deckungen:

1. Die Wertangabe in einem Viereck. Dieses bedeutet  
den Rubus höchster Vollkommenheit, zugleich einen Stein zum  
Tempelbau Salomons. Der Tempelbau ist das Symbol für die  
Aufrichtung der Judenherrenschaft über die ganze Welt (S. Talmud.)

2. Aus diesem Rubus ragen in Viersicht vier Eichen-  
blätter heraus. In Deutschland dreht sich alles von der Bor-  
winde bis zur Kaffeemühle nach rechts. Es bedeutet dieses das  
Siegeszeichen, denn nicht der Franzose, der Engländer oder der  
Amerikaner haben den Krieg gewonnen, sondern der Jude. Vier  
Eichenblätter bedeuten vier Kriegsjahre.

3. Zwischen „Deutsches Reich“ und „Reichspennig“ sieht man  
weiter rechts und links den Judenstern.

## Die Rückseite zeigt:

4. Oberflächlich betrachtet den Segen der Landwirtschaft. Die  
Kreuzungen der Aehrenhalme und ihre Stützen ein gleichseitiges  
Dreieck. Dieses stellt die Freimaurerkelle dar.

5. Rechts von diesem Dreieck hat jeder Aehrenhalm eine Stütze,  
also insgesamt drei Stützen, die heilige Zahl der Juden.

6. Links von dem Dreieck hat die obere Aehre zwei Stützen,  
die mittlere keine, die untere eine, das freimaurerische  
Klopffzeichen.

7. Die Kreuzungen der Halme und der Stützen bilden 22 Rhom-  
ben. Diese bedeuten das jüdische Alphabet mit 22 Buch-  
staben, das deutsche dagegen hat 25.

8. Das Karo, das durch die Kreuzungen gebildet wird, ist das  
Muster des Fußbodens, das sich vor jedem Logen- und Synagogen-  
altar befindet.

Glaubt wirklich ein Angehöriger des Mittelstandes, daß ihm  
mit solchen Rätseln geholfen wird?

## Geschäftliches.

**Der neu gegründete Verein Familienschutz,** Gemeinnütziger  
Verein für Hinterbliebenenfürsorge der Mitglieder jüdischer Ge-  
meinden e. V., hat sich die Aufgabe gestellt, die Angehörigen der  
weitere jüdischer Kreise besonders wichtige Aufgabe gestellt,  
auch denjenigen die Möglichkeit einer Vorsorge für die Familie  
zu geben, deren wirtschaftliche Verhältnisse große Ersparnisse nicht  
gestatten.

Bereits für einen Monatsbeitrag von 2.— Mark wird ein  
erhebliches Sterbegeld zur Verfügung gestellt, das gestattet, Mit-  
tel für die ersten großen Ausgaben, die jeder Trauerfall in der  
Familie zu verursachen pflegt, bereitzustellen.

Der Familienschutz ist als gemeinnütziger Verein dazu be-  
stimmt, allen jüdischen Kreisen als Instrument der Familien-  
fürsorge zu dienen und ist durch die besonders sozial wirkenden  
Einrichtungen (Doppelanzahlung bei Unfalltod, Mindersterbegeld-  
Versicherung, Erhöhung des Sterbegeldes durch die Dividende) in  
der Lage, weitestgehende Vorteile zu bieten. Seine Gründung  
geht auf die Initiative maßgebender Persönlichkeiten der jüdischen  
Öffentlichkeit zurück, die auch dem Verwaltungsrat angehören.  
Anfragen von Interessenten sind zu richten an Familienschutz,  
Gemeinnütziger Verein für Hinterbliebenenfürsorge der Mitglie-  
der jüdischer Gemeinden, Berlin W. 9, Friedrich Ebert-Straße 2/3,  
Telephon Kurfürst 8464. Haupt- oder nebenberufliche Mitarbeiter  
werden gesucht. Wir verweisen auf die heutige Annonce.



# Palästina-Centrale der Agudas Jisroel

Briefadresse: Hanauerlandstr. 15 - Büro: Schwanenstr. 12 - Telefon: Carolus 47324  
Postscheckkonto: Frankfurt a. M., Nr. 53900 - Telegr.-Adr.: Palestino Frankfurtmain

Frankfurt a. M., im April 1931  
im Ijar 5691.

An den

Vorstand der Israelitischen Kultusgemeinde .

Sehr geehrte Herren !

Wir gestatten uns, Sie im Namen einer Reihe von palästinensischen Kolonisten folgende Angelegenheit aufs wärmste ans Herz zu legen. Wie Ihnen sicherlich bekannt ist, ist das jetzige jüdische Kalenderjahr 5691 ein Schmittohjahr, in welchem auch heute noch entsprechend der g'ttlichen Vorschrift (Drittes Buch Moses, Kap. 25), die Erde von Erez Jisroel ihren Sabbath feiert, in welchem nichts gesät und geerntet werden darf. Eine Reihe von Bodenbesitzern beschränkt sich daher in diesem Jahre Bauarbeiten und dergl. vorzunehmen. Die wirtschaftliche Lage zwingt diese Kolonisten dazu, unsere Hilfe in Anspruch zu nehmen. Ein Teil wünscht nur ein Darlehen, das dann später zurückerstattet werden.

Wir haben angesichts der allgemeinen wirtschaftlichen Lage davon abgesehen eine Aktion grösseren Stiles zu unternehmen, wohl aber bitten wir

sämtliche jüdischen Gemeinden am Sabbath, den 22. Ijar,  
9. Mai, den Erlös aus Mizwoth und Thoraspenden für den  
Schmittohfond zu bestimmen.

Handelt doch der an diesem Sabbath vorgetragene Wochenabschnitt in erster Linie von dem Schmittohgebot und dürfte es auch abgesehen von dem materiellen Erfolg sicherlich nicht unerwünscht sein, wenn auf diese Weise

der Schmittohgedanke in seiner tiefen Bedeutung, - dass  
G'tt der Eigentümer des Landes ist, und jüdische Men-  
schen nur dann in diesem Lande leben können, wenn sie  
sich diese Tatsache zum Bewusstsein bringen - in der

Diaspora wieder lebendig wird. Die evtl. an den Schmittohfond zurückgezahlten zinslosen Darlehen werden wir für das nächste Schmittohjahr einem dauernden Schmittohfond gutschreiben.

Wir hoffen zuversichtlich, dass unsere Anregung in Ihrer Gemeinde zur Ausführung gelangt und bitten Sie, uns von dem Resultat zu verständigen, resp. die eingehenden Beträge auf unser Postscheckkonto 53900 Frankfurt/M., unter der Bezeichnung „Schmittohfond“ zu überweisen.

Wir begrüßen Sie

mit vorzüglicher Hochachtung !

PALÄSTINA - CENTRALE

DER

AGUDAS JISROEL.

Dr. S. Ehrmann,  
J. Hollander,  
S. Mugdan,  
Dr. S. Oppenheimer  
J. Rosenheim.

Essen, den 23. April 1931

Sehr geehrter Herr Doktor,

Joh möchte nicht verfehlen, Ihnen für die freundliche Uebersendung der Abschrift des besprochenen Briefes bestens zu danken.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n ,

- - - - -

Emilienstrasse 59

Rabbiner Dr. Hahn  
Fernruf 23791

Essen, den 21. April 1931  
Emilienstraße 59

Sehr geehrter Herr Doktor!

Anbei übersende ich Ihnen Abschrift  
des Briefes, von dem wir gestern abend gespro-  
chen haben,

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Dr.*  
*Hahn*

1 Anlage



Abschrift!

Bredeney am 17.3.31  
Wolfsbachweg 15

Sehr geehrter Herr Doktor!

In der C.V. Zeitung vom Februar dieses Jahres schliessen Sie Ihren Artikel "Jesus der Arier" mit der Frage: "Was sagen wohl die Christen dazu?"

Ich hoffe zwar, dass Sie wissen wie ernsthafte Christen - denn nur sie tragen mit Recht diesen Namen - Machwerke, die gegen die Wahrheit derartig verstossen, beurteilen. Ich schreibe Ihnen trotzdem, um Ihnen zu bestätigen, dass wir Christen, die mit derartigen Büchern in Berührung kommen, sie eindeutig ablehnen und ausserordentlich bedauern, dass es überhaupt möglich ist, dass solche Bücher geschrieben - und gelesen werden.

Unsere Zeit ist jedem religiösen Leben konträr. Sport und Film, Schlagwort und nationalistische Hetze bewegen die Menschen, aber allem Denken und aller Religion ist sie feind. Ich vermute, dass auch Sie in Ihrer Synagogengemeinde dies spüren und sollte es bei Ihnen besser sein als bei uns, so "danken" Sie dies der besonderen Not, in der Sie als Juden stehen. Wir jedenfalls spüren diesen Geist stark - und kämpfen dagegen, kämpfen aus dem Glauben heraus, dass das, was wir heute erleben, nicht Gottes letztes Wort sei und dass seine Kraft auch aus dem schwächsten und kleinsten Häuflein Menschen mächtig sein wird, so es nur im Gehorsam zu ihm steht. Zu diesem Gehorsam gehört selbstverständlich der Kampf gegen jede Lüge und Hass - um nur das Allersimpelste zu nennen. Sie sehen also, Herr Doktor, sie stehen in diesem Kampf nicht ganz allein.

Mit freundlichem Gruss

(gez.) Frau Hela Meyer.

21. April 1931

### 1. Beleuchtung.

Bei der Beleuchtung im Gemeindehaus ist darauf zu achten, dass alle Lichter in den Sälen von den Mitgliedern der einzelnen Vereinigungen nach Verlassen des Raumes sofort ausgedreht werden. Der Dezernent für die Säle hat dafür zu sorgen, dass bei Vergabe der einzelnen Räume dem Vorstand der betreffenden Vereinigung dieses als eine Verpflichtung auferlegt wird. Ueberdies muss der Hauswart angehalten werden, von Zeit zu Zeit während des Abends nachzusehen, ob nach dieser Vorschrift gehandelt wird. Vor allem muss er darauf achten, dass, bevor das Haustor geschlossen wird, noch einmal alle Zimmer inspiziert werden, ob wirklich auch das Licht ausgedreht ist. Es wäre gut, wenn der Dezernent für die Säle von Zeit zu Zeit selbst Stichproben vornehmen würde.

### 2. Heizung.

Es ist allgemeine die Auffassung der Synagogenbesucher, dass der Raum der Synagoge in diesem Jahre fast immer überheizt war. Das kommt wohl daher, dass der besonders angestellte Heizer zu bestimmten Zeiten kommt und ungeachtet der vorherrschenden Aussentemperatur den Ofen einfach auf die vorgeschriebene Temperatur-Höhe bringt. Es müsste zum mindesten erreicht werden, dass der Hauswart entsprechend der Aussentemperatur von Zeit zu Zeit eine Regulierung des Ofens, die sicherlich möglich sein muss, vornimmt. Auf diese Weise könnte bestimmt viel Material gespart werden.

ESSEN, den .....16. April 1931.....

## Akten - Notiz

Betrifft: Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft Westdeutschland, Essen.

Dr. Georg Hirschland:

Rücksprache mit Dr. Schourp.

*Georg Hirschland*

Essen, den 10. April 1931

Sehr geehrter Herr Doktor,

Jch bestätige den Empfang Jhres schätzbaren Schreibens vom 9.d.M. und teile Jhnen höflichst mit, dass ich durch Umfrage bei meinen Kollegen beim Vorstand festgestellt habe, dass der Vorstand mit Jhrer Reise einverstanden ist und Jhnen einen Sonderurlaub von 4 Wochen gewährt.

Jch wünsche Jhnen eine recht interessante und angenehme Zeit und zeichne

in vorzüglicher Hochachtung

Herrn

Rabbiner Dr. S a m u e l ,

E s s e n ,

-----  
Steelerstrasse

*1. Feb. 1931 Dr. Samuel*



Zu malwollfahrt,

Essen, den 2. April 1931

Sehr geehrter Herr Weyl,

Die Einberufung der Versammlung des Kuratoriums für die Zentralstelle für jüdische Wohlfahrt hat sich durch die mit der Wahl zur Repräsentanz verbundenen Arbeiten leider etwas gegen meinen Willen verzögert. Ich habe nunmehr den Termin vom 20. April d.J. in Aussicht genommen und wäre Ihnen dankbar, wenn Sie bereits für diesen Abend sich freizuhalten in der Lage wären. Besondere Einladung werde ich Ihnen noch zugehen lassen und bin mit freundlichen Empfehlungen

Ihr ergebener

Herrn

Willy W e y l ,

E s s e n ,

- - - - -  
Kortumstrasse 55.

ESSEN, den 24. März 1931..

## Akten-Notiz

für Herrn Dr. Georg Hirschland

Betrifft: .....

Auf Grund des Telefongespräches mit Herrn Dr. G. Hirschland hat Herr Schumacher die Körbe von Herrn Dr. G. H. nachgesehen und ich habe im Sekretariat nachgesehen, jedoch eine Einladung für eine morgige Sitzung nicht gefunden. Soweit Herr Hirschland sich entsinnen konnte, hatte auch Herr Willy Dreyfus die Einladung mit unterschrieben und er riet mir daher, Herrn Willy Dreyfus anzurufen. Herr Dreyfus sagte mir, er wisse nur von einer Sitzung betreffend

### Gründung einer Kreditgenossenschaft

am 25. März, die im Hause des Herrn Kleemann stattfände. Diese Einladung sei auch von Herrn Wassermann und Herrn Kleemann unterschrieben. Aber die Sache wäre nicht wichtig, und wenn Herr Dr. G. H. nicht kommen könne, dann wäre es ratsam, ihn telefonisch bei Herrn Kleemann zu entschuldigen.

Ich habe um 12,20 Uhr mit Herrn Direktor Kleemann von der Dresdner Bank telefoniert und Herrn Dr. G. H. entschuldigt mit dem Bemerkung, dass er verreist sei.

*Wassermann*

Essen, Datum des Poststempels.

Die Ersatzwahlen zur Repräsentanten-Versammlung, finden  
Mittwoch, den 25. März 1931, abends 6—9 Uhr, im Deutsch-  
landhaus Zimmer 301 statt.

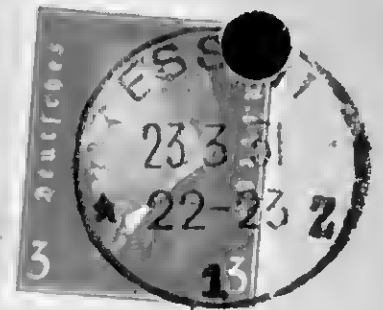
Sie sind, wie umstehend angegeben, in der Wählerliste eingetragen.

Im Interesse einer geordneten Abwicklung der Wahl ersuchen wir diese Karte zur Wahl mitzubringen.

Der Vorstand der Synagogengemeinde  
Essen

Drucksache

Herrn



Dr. Georg Hirschland

Nr. 594  
der Wahlliste.

Essen

Lindenallee

Str. Nr. 7/9



13/3  
S

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!  
Wir laden Sie hierdurch herzlich zu unserer am  
18. März um 4 Uhr im Rosenecksaal des städtischen  
Saalbaues stattfindenden Generalversammlung ein.

**Israel. Frauenverein**  
**Essen**

Schrittführerin.

Frau Else Lehnich.

Absender:

Wohnort: ...

Straße, Hausnummer,  
Gebäudeteil, Stockwerk

Israel. Frauenverein  
Essen

Hindenburgstrasse 82

Postkarte



SPART  
ZEIT UND GELD



1

an den Vors. d. hiesigen -  
Gemeinde  
Herrn Dr. Hirschland

in

Essen

Hindenburgstr. Bauklaus  
Hirschland

Straße, Hausnummer,  
Gebäudeteil, Stockwerk

Abschrift

H. & L. Freudenberg

Essen, den 17. Febr. 1931

Herrn

Dr. Georg Hirschland

i. Fa. Simon Hirschland,

E s s e n

Abt. II/T.

Sehr geehrter Herr Doktor,

Jch erfahre von Herrn Krahe, dem hiesigen Vertreter der Firma C. Winterhelt, dass die Ausschreibungen für den Werkstein der neuen Leichenhalle baldigst vorgenommen werden sollen. Herr Krahe bittet mich, da er uns in seiner Bewerbung auch als Referenz angegeben hat, Sie besonders auf seine leistungsfähige Arbeit hinzuweisen. Unsere ganzen Werkstattarbeiten, Aussenfassaden, Treppenhaus etc. wurden von dieser Firma ausgeführt und kann ich nur erklären, dass wir mit den Arbeiten wie auch der Materiallieferung aufs beste zufrieden sind. Wenn Sie die Firma Winterhelt bei angemessenen Preisen berücksichtigen könnten, würde ich dieses sehr begrüßen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

bestens grüssend

gez. Walter Freudenberg

Herrn Richard Herz, Essen

urschriftlich überreicht

Essen, den 18/2.31

*H. Fre*

Essen, den 5. Februar 1931

Lieber Herr Lamm,

Im Anschluss an mein Schreiben vom 2.d.M. teile ich Ihnen höflichst mit, dass mir heute von meinem Freunde aus Aachen folgende Nachrichten zugehen:

"In Beantwortung Deiner gestrigen Anfrage beei e ich mich, Dir über den Angefragten zu berichten, was ich aus eigener Kenntnis weiss und was ich über ihn erfahren konnte.

Ich kenne Herrn A. persönlich, wenn auch nur wenig und habe den besten Eindruck von ihm. Er hat eine schöne klangvolle Baritonstimme und ist anscheinend musikalisch sehr gut geschult. Sehr sympathisches, ruhiges Auftreten; auch als Redner hat er mir gut gefallen.

Um über seine sonstigen Eigenschaften Genaueres zu erfahren, habe ich bei einem Vorstandsmitglied der Gemeinde angefragt und hörte, dass er die allgemeinen Sympathien besitzt; er sei ein gebildeter, geistig sehr interessierter, auch für die liberale Bewegung schriftstellerisch tätiger Mann, über den nur Günstiges zu berichten sei. Ruf und Charakter tadellos, auch in seiner Eigenschaft als Lehrer sehr geschätzt.

Er soll sich vor einigen Wochen in Stockholm vorgestellt haben, wo er Aussicht habe, als Kantor angestellt zu werden. Sein Weggang würde hier allgemein bedauert werden."

Mit freundschaftlichen Grüßen wie stets

Ihr ergebener

Herrn

Bankdirektor Erik Lamm,

S t o c k h o l m

- - - - -  
Djurgården



AACHEN , den 4. Febr. 1931

Lieber Georg !

In Beantwortung Deiner gestrigen Anfrage beeile ich mich, Dir über den Angefragten zu berichten, was ich aus eigener Kenntnis weiss und was ich über ihn erfahren konnte.

Ich kenne Herrn A.. persönlich, wenn auch nur wenig, und habe den besten Eindruck von ihm. Er hat eine schöne klangvolle Baritonstimme und ist anscheinend musikalisch sehr gut geschult. Sehr sympathisches, ruhiges Auftreten; auch als Redner hat er mir gut gefallen.

Um über seine sonstigen Eigenschaften Genaueres zu erfahren, habe ich bei einem Vorstandsmitglied der Gemeinde angefragt und hörte, dass er die allgemeinen Sympathien besitzt; er sei ein gebildeter, geistig sehr interessierter, auch für die liberale Bewegung schriftstellerisch tätiger Mann, über den nur Günstiges zu berichten sei. Ruf und Charakter tadellos, auch in seiner Eigenschaft als Lehrer sehr geschätzt..

Er soll sich vor einigen Wochen in Stockholm vorgestellt haben, wo er Aussicht habe, als Kantor angestellt zu werden. Sein Weggang würde hier allgemein bedauert werden.

Mit den besten Grüßen für Dich und die l. Deinigen

Dein



Herrn Dr. jur. Georg Hirschland  
i/Firma Simon Hirschland  
Essen - Ruhr  
Lindenallee 7/9

Essen, den 2. Februar 1931

Lieber Otto,

Mit Heutigem gestatte ich mir Dich im Interesse eines Freundes zu bitten, mir eine Auskunft über den Oberkantor Alt, dort, zu verschaffen. Es interessiert meinen Freund, insbesondere, zu erfahren was für eine Persönlichkeit der Genannte ist, es interessieren ihn mehr die menschlichen Eigenschaften als die gesanglichen. Solltest Du selbst Herrn Alt nicht kennen, dürfte es Dir wohl ein leichtes sein, etwas über ihn zu erfahren.

Besten Dank für Deine Bemühungen und freundlichen Gruss

Dein

Herrn

Otto D a h l

A a c h e n

- - - - -

Maria Theresia Allee 35

ERIK LAMM

Beh.

5/2  
STOCKHOLM, den 31. Januar 1931.  
DJURGÅRDEN

2/2 S  
Herrn Dr. Georg S. Hirschland  
i. Fa. Simon Hirschland,  
E s s e n .  
-----

W  
Lieber Herr Dr. Hirschland,

Ich gestatte mir, Sie in einer ausserbanklichen Angelegenheit zu belästigen.

Die hiesige jüdische Gemeinde sucht einen neuen Kantor, und unter den Kandidaten befindet sich ein gewisser Oberkantor Alt - der Name ist tatsächlich so, obgleich die Stimme bedeutend tiefer liegt - aus Aachen. Im Umkreise von Aachen habe ich, so weit ich mich erinnern kann, keinen geeigneteren Glaubensgenossenbekannten, an den ich mich in fraglicher Angelegenheit wenden könnte, als Sie. Würde es Ihnen möglich sein, sich bei jemand zu erkundigen, was für eine Persönlichkeit der Genannte ist. Mich interessieren mehr seine menschlichen Eigenschaften als die gesanglichen bzw. kantoralen Fähigkeiten, über die wir seine hervorragenden Zeugnisse haben. Obgleich ich das Gefühl habe, dass die Stellung, die A. gegenwärtig innehat, ökonomisch viel besser ist als die wir ihm hier, mit Hinsicht auf bereits vorhandene Kräfte und andere Umstände eventuell bieten könnten, kann ich doch nicht umhin, eine möglichst ausgiebige Auskunft über den Mann heranzuholen zu suchen. Selbstverständlich liegt es mir daran, dass nicht erwähnt wird, dass die Anfrage von hier stammt. Sollte es Ihnen direkt Mühe bereiten oder gar schwer fallen, die Auskunft zu beschaffen, so ist die Angelegenheit nicht wichtiger, als dass ich Sie bitte, mein Ersuchen abschlägig zu behandeln.

Hoffentlich geht es Ihnen gut und sehe ich Sie bald wieder. Es wird wohl nicht zu lange dauern bis ich wieder in Berlin bin, und werde ich mir dann erlauben, im Bristol nachzufragen, ob die verehrten Herren aus Essen dort abgestiegen sind.

Mit den besten Empfehlungen an Ihre Frau Gemahlin und Ihren Herrn Bruder nebst Familie bin ich

Ihr sehr ergebener

Erik Lamm



# KEREN KAJEMETH LEJISRAEL

JÜDISCHER NATIONALFONDS E. V. / ZENTRALE: BERLIN W 15, MEINEKESTRASSE 10  
POSTSCHECK-KONTO: BERLIN NR. 28247 / FERNRSPRECHER: BISMARCK 7165/70  
BANKKONTO: DARMSTÄDTER UND NATIONALBANK, DEP.-K. KURFÜRSTENDAMM 52

Essen, den 29. Januar 1931.

Herrn

Dr. Georg Hirschland

---E s s e n---

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Im Auftrage der Festkommission für das Neujahrsfest der Bäume erlaube ich mir, Sie in Ihrer Eigenschaft als Vorsitzenden des Gemeindevorstandes herzlichst zu unserer Veranstaltung einzuladen.

Wir sind uns wohl bewusst, dass der Gemeindevorstand bestrebt ist, Neutralität zu wahren. Aber gerade heute, wo die Gegensätze zwischen Ost und West, zwischen Liberalen, Zionisten u. Orthodoxen in unserer Gemeinde immer schärfer zu Tage treten, würde es in weiten Kreisen freudig begrüsst werden, wenn Sie durch Ihre Teilnahme an unserm Fest bekunden würden, dass der Vorstand für jede Richtung lebendiges Interesse besitzt.

Wir erlauben uns, Ihnen eine Ehrenkarte zu übermitteln, und hoffen, Sie Sonntag Abend bei uns begrüssen zu dürfen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

Dr. Mansbach.

Der Keren Kajemeth Lej Israel schafft die Grundlage für den Aufbau des jüdischen Palästina. Er erwirbt Boden in Stadt und Land, macht ihn kulturfähig und führt eine soziale Bodenpolitik. Bisher hat der Keren Kajemeth Lej Israel ein Areal von 290.000 Dunam 60 jüdischen Siedlungen in Erbpacht gegeben. 50 Millionen Goldmark wurden seit der Gründung (1901) gespendet. Das Hauptsammelmittel ist ueben der Gelegenheits-Spende bei allen freudigen und ernsten Anlässen, die blaue Büchse. 5 Pfennig täglich in jede Büchse könnten aus den Büchsen in Deutschland allein eine halbe Million Mark im Jahre ergeben.



WIR FEIERN



# DAS NEUJAHRSFEST DER BÄUME

15. SCHWATH (CHAMISCHAH ASSAR BISCHWATH)

am Sonntag, den 1. Februar 1931,  
abends 8 Uhr, in der Kaupenhöhe  
(kleiner Saal), Essen, Kaupenstraße

DER JÜDISCHE NATIONALFONDS / ORTSKOMMISSION ESSEN

---

## AUS DEM PROGRAMM:

Kinderspiele ● Hebräischer Sprech- und Bewegungschor ● Tänze  
Aufführung: Szenen aus der goldenen Kette von Perez

### Außerdem:

Lichtbilder-Vortrag ● Ausstellung des K. K. L.: Statistiken, Bilder ● Tombola  
Verkauf von Palästina-Früchten ● Ausschank v. Orangeade aus Jaffaorangen

Die Regenzeit in Erez-Israel geht zu Ende. In Berg und Tal beginnt ein Knospen und Blühen an Baum und Strauch. Seit Jahrhunderten feiern daher die Juden in aller Welt mit ihren Kindern am 15. Schwath das

# NEUJAHRSFEST DER BÄUME

Der Jüdische Nationalfonds (Keren-Kajemeth Lejisrael) lädt alle Mitglieder der Gemeinde herzlichst ein, dies Fest der jungen Pflanzen und der jungen Menschen nach altem Brauche im Kreis der Jugend froh zu begehen.

Eintrittspreise:

Erwachsene: Vorverkauf Mk. 0,75  
Abendkasse Mk. 1,

Jugendliche: Vorverkauf Mk. 0,50  
Abendkasse Mk. 0,75

---

---

Vorverkauf:

Buchhandlung „Jordan“, Turmstraße 6, Tel. 35117  
Spelsehaus Abraham, Hindenburgstraße 79

---

---

Anschrift der Ortskommission.

Curt Gerson, Essen, Johannastraße 24

# Im Parademarsch in den Synagogengottesdienst.

## Die Anführer bekommen fünf und vier Monate Gefängnis.

Es war eine Roheit und Pietätlosigkeit ohne gleichen, die eine Rote junger Burschen, die gestern vor dem Schöffengericht standen, nach durchzechter Nacht an den Tag gelegt haben. Junge Leute, fünf an der Zahl, im Alter von einigen 20 Jahren, sind früh morgens an einem Sonntag

**in den Synagogengottesdienst eingedrungen und haben derart Mötoria getrieben,**

daß der Gottesdienst unterbrochen und die Eindringlinge mit Brachialgewalt an die frische Luft gesetzt werden mußten. Die üble Geschichte hatte sich, wie aus der Vernehmung der Zeugen hervorging, folgendermaßen abgespielt:

Es war an einem Oktobersonntag kurz nach 7 Uhr früh. In der Synagoge am Steeler Tor hatte eben der Gottesdienst seinen Anfang genommen, als die Andächtigen plötzlich durch lauten Spektakel in ihrer Andacht gestört wurden. Dann wurden sie Zeugen eines wohl kaum jemals erlebten seltsamen Schaustückes. In die Synagoge kamen fünf junge Leute in militärischem Parademarsch marschierend, die Hände an der Hosennacht. Die sonderbaren Kirchenbesucher marschierten in festem Tritt hintereinander durch die Synagoge bis zu den vordersten Bänken, in denen sie sich geräuschvoll niederließen. Inzwischen hatten sie murmelnde und drummende Töne von sich gegeben. Ein Ordner ging zu den Störenfriede hin und deutete ihnen an, daß sie sich in ein Gotteshaus verirrt hatten, und dann ersuchte er sie, sich zu entfernen. Einer der Eindringlinge wurde nun frech und

**schmauzte den in vorgeordnetem Alter stehenden Ordner mit den Worten an:**

Was willst du, hast du auch noch was zu sagen? Mittlerweile war die Störung so stark geworden, daß die Leiter der Andacht ihre kirchlichen Abzeichen ablegen und den Gottesdienst unterbrechen mußten. Als die Ruhestörer sich trotz energischer Aufforderung nicht bequemen wollten, den Gottesdienst zu verlassen, vielmehr die Neugierde taten: Macht mit eurer Sache nur weiter!, da griff der Lehrer Buchhorn energisch ein und packte sich zwei Eindringlinge an den Hals und zerrte sie aus der Bank heraus, dem Ausgange zu. Nun kam es zu einem aufregenden und handgreiflichen Zwischenfall. Buchhorn wurde

**von einem der frechen Burschen angegriffen und mißhandelt.**

Er erhielt einen wuchtigen Hieb über die Nase, der das Nasenbein verletzete. Die Verletzung war so erheblich, daß der Mann vier Wochen lang krank und in ärztlicher Behandlung war. Als er stark blutete, kam auch der Kantor Ogutsch hinzu, der einen mächtigen Rinnhafen bezog und acht Tage zu Bett liegen mußte und von zwei Spezialärzten behandelt wurde, da durch den Hieb seine Stimme in Mitleidenschaft gezogen worden war. Schließlich gelang es, die Störenfriede bis an die Ausgangstür zu bringen, ohne daß sie erheblichen Widerstand geleistet hätten. An der Tür kam es dann nochmals zu einem Zwischenfall. Einer der jungen Burschen zog das Messer, bückte sich und

steckte das Messer an den steinernen Treppenstufen, während mehrere Leiter und Besucher des Gottesdienstes in einiger Entfernung vor ihm im Vorraum der Synagoge standen. Ihnen rief man, während das Messer geschliffen wurde,

**die Worte zu: „Juda, verrecke!“ und „Ihr galizischen Schnorrer!“**

Derjenige, der das Messer schliff, gab gleichzeitig bielsagende Gurgelmusik von sich. Bevor sich die Ruhestörer entfernten, trat einer von ihnen noch mit einem blanken Messer in der Hand hinter die Tür. Inzwischen hatte man telephonisch die Kriminalpolizei alarmiert. Als diese erschien, waren die Gottesdienststörer über alle Berge. Man konnte den Beamten aber die Richtung angeben, in der sie sich entfernt hatten, und diese Richtung zeigte ostwärts nach dem Wasserturm.

Die Kriminalbeamten entdeckten die jungen Burschen dann in einer Gastwirtschaft, in die sie eingekehrt waren, angeblich, um einen Frühtrunk zu nehmen. Die Wirtschaft war aber für Gäste noch nicht geöffnet, vielmehr fanden sie Einlaß, als die Putzfrauen mit Aufräumarbeiten beschäftigt waren. Alkohol erhielten sie nicht. Plötzlich klopfte es an die Tür. Die Kriminalpolizei war da.

**Die Gottesdienststörer verkrochen sich schleunigst in der Küche, wo sie festgenommen wurden.**

11 Tage saßen sie in Untersuchungshaft. Dann wurden sie wieder auf freien Fuß gesetzt. Als die jungen Burschen gestern vor dem Strafrichter standen, wollten sie von der ganzen Geschichte nur noch wenig wissen. Sie ließen den Alkohol allein schuldig werden. Die Tatzeugen, die an der Andacht in der Synagoge teilgenommen haben, bekundeten demgegenüber, daß es mit der Trunkenheit nicht weit her gewesen ist und meinten, man habe es den Leuten kaum angemerkt, daß sie unter Alkoholvirkung standen. Sie selbst gaben an, daß sie Kegelsport treiben und dem Bogensport huldigen. In der fraglichen Sonntagnacht sind sie von der Regeleisen gekommen und haben bis früh um 6 Uhr mehrere Wirtschaften am Steeler Tor besucht. Das Gericht war der Ansicht, daß angesichts der beispiellosen Pietätlosigkeit und Frechheit, mit der die Störung der Andacht durchgeführt worden ist, Geldstrafen keine ausreichende Sühne bilden. Es verurteilte den Zimmerer Ferd. Fischer zu vier und den Steinschleifer Kurt Mezenbacher zu fünf Monaten Gefängnis. Diese beiden Angeklagten hatten nämlich bei der üblen Tat die führende Rolle gespielt. Die drei übrigen Angeklagten kamen mit einer Gefängnisstrafe von je zwei Monaten davon. Die Frage, ob den Angeklagten Strafaussetzung gewährt werden kann, wurde in der gestrigen Verhandlung nicht entschieden.

**Jedenfalls müssen sie einen erheblichen Teil der Strafe verbüßen,**

und ob der Rest ihnen erlassen werden kann, wird eine Frage der Zeit sein. Der Staatsanwalt hatte gegen beiden erstgenannten Angeklagten je sechs Monate gegen die drei übrigen je drei Monate Gefängnis



## Im Parademarsch in den Synagogengottesdienst.

Die Anführer bekommen fünf und vier Monate Gefängnis.

Es war eine Roheit und Pietätlosigkeit ohne gleichen, die eine Rotte junger Burschen, die gestern vor dem Schöffengericht standen, nach durchzechter Nacht an den Tag gelegt haben. Junge Leute, fünf an der Zahl, im Alter von einigen 20 Jahren, sind früh morgens an einem Sonntag

in den Synagogengottesdienst eingedrungen und haben derart Mötoria getrieben,

daß der Gottesdienst unterbrochen und die Eindringlinge mit Brachialgewalt an die frische Luft gesetzt werden mußten. Die üble Geschichte hatte sich, wie aus der Vernehmung der Zeugen hervorging, folgendermaßen abgespielt:

Es war an einem Oktobersonntag kurz nach 7 Uhr früh. In der Synagoge am Steeler Tor hatte eben der Gottesdienst seinen Anfang genommen, als die Andächtigen plötzlich durch lauten Spektakel in ihrer Andacht gestört wurden. Dann wurden sie Zeugen eines wohl kaum jemals erlebten seltsamen Schaustückes. In die Synagoge kamen fünf junge Leute in militärischem Parademarsch marschierend, die Hände an der Hosennaht. Die sonderbaren Kirchenbesucher marschierten in festem Tritt hintereinander durch die Synagoge bis zu den vordersten Bänken, in denen sie sich geräuschvoll niederließen. Inzwischen hatten sie murmelnde und brummende Töne von sich gegeben. Ein Ordner ging zu den Störenfriede hin und deutete ihnen an, daß sie sich in ein Gotteshaus verirrt hatten, und dann ersuchte er sie, sich zu entfernen. Einer der Eindringlinge wurde nun frech und

schnauzte den in vorgeordnetem Alter stehenden Ordner mit den Worten an:

Was willst du, hast du auch noch was zu sagen? Mittlerweile war die Störung so stark geworden, daß die Leiter der Andacht ihre kirchlichen Abzeichen ablegen und den Gottesdienst unterbrechen mußten. Als die Ruhestörer sich trotz energischer Aufforderung nicht bequemen wollten, den Gottesdienst zu verlassen, vielmehr die Neugierde taten: Macht mit eurer Sache nur weiter!, da griff der Lehrer Buchhorn energisch ein und packte sich zwei Eindringlinge an den Hals und zerrte sie aus der Bank heraus, dem Ausgange zu. Nun kam es zu einem aufregenden und handgreiflichen Zwischenfall. Buchhorn wurde

von einem der frechen Burschen angegriffen und mißhandelt.

Er erhielt einen wuchtigen Hieb über die Nase, der das Nasenbein verlegte. Die Verletzung war so erheblich, daß der Mann vier Wochen lang krank und in ärztlicher Behandlung war. Als er stark blutete, kam auch der Kantor Ogutsch hinzu, der einen mächtigen Kinnhaken bezog und acht Tage zu Bett liegen mußte und von zwei Spezialärzten behandelt wurde, da durch den Hieb seine Stimme in Mitleidenschaft gezogen worden war. Schließlich gelang es, die Störenfriede bis an die Ausgangstür zu bringen, ohne daß sie erheblichen Widerstand geleistet hätten. An der Tür kam es dann nochmals zu einem Zwischenfall. Einer der jungen Burschen zog das Messer, bückte sich und

steckte das Messer an den steinernen Treppentufen, während mehrere Leiter und Besucher des Gottesdienstes in einiger Entfernung vor ihm im Vorraum der Synagoge standen. Ihnen rief man, während das Messer geschliffen wurde,

die Worte zu: „Juda, verrede!“ und „Ihr galizischen Schnorrer!“

Derjenige, der das Messer schliff, gab gleichzeitig vielsagende Gurgelmusik von sich. Bevor sich die Ruhestörer entfernten, trat einer von ihnen noch mit einem blanken Messer in der Hand hinter die Tür. Inzwischen hatte man telefonisch die Kriminalpolizei alarmiert. Als diese erschien, waren die Gottesdienststörer über alle Berge. Man konnte den Beamten aber die Richtung angeben, in der sie sich entfernt hatten, und diese Richtung zeigte ostwärts nach dem Wasserturm.

Die Kriminalbeamten entdeckten die jungen Burschen dann in einer Gastwirtschaft, in die sie eingekerkert waren, angeblich, um einen Frühtrunk zu nehmen. Die Wirtschaft war aber für Gäste noch nicht geöffnet, vielmehr fanden sie Einlaß, als die Putzfrauen mit Aufräumarbeiten beschäftigt waren. Alkohol erhielten sie nicht. Plötzlich klopfte es an die Tür. Die Kriminalpolizei war da.

Die Gottesdienststörer verkrochen sich schleunigst in der Küche, wo sie festgenommen wurden.

11 Tage saßen sie in Untersuchungshaft. Dann wurden sie wieder auf freien Fuß gesetzt. Als die jungen Burschen gestern vor dem Strafrichter standen, wollten sie von der ganzen Geschichte nur noch wenig wissen. Sie ließen den Alkohol allein schuldig werden. Die Tatzeugen, die an der Andacht in der Synagoge teilgenommen haben, bekundeten demgegenüber, daß es mit der Trunkenheit nicht weit her gewesen ist und meinten, man habe es den Leuten kaum gemerkt, daß sie unter Alkoholeinfluss standen. Sie selbst gaben an, daß sie Kegelsport treiben und dem Vorgesport huldigen. In der fraglichen Sonntagnacht sind sie von der Regeleisen gekommen und haben bis früh um 6 Uhr mehrere Wirtschaften am Steeler Tor besucht. Das Gericht war der Ansicht, daß angesichts der beispiellosen Pietätlosigkeit und Frechheit, mit der die Störung der Andacht durchgeführt worden ist, Geldstrafen keine ausreichende Sühne bilden. Es verurteilte den Zimmerer Ferd. Fischer zu vier und den Steinschleifer Kurt Wegenhäcker zu fünf Monaten Gefängnis. Diese beiden Angeklagten hatten nämlich bei der üblen Tat die führende Rolle gespielt. Die drei übrigen Angeklagten kamen mit einer Gefängnisstrafe von je zwei Monaten davon. Die Frage, ob den Angeklagten Strafaussetzung gewährt werden kann, wurde in der gestrigen Verhandlung nicht entschieden.

Jedenfalls müssen sie einen erheblichen Teil der Strafe verbüßen,

und ob der Rest ihnen erlassen werden kann, wird die Frage der Zeit sein. Der Staatsanwalt hatte gegen beiden erstgenannten Angeklagten je sechs Monate gegen die drei übrigen je drei Monate Gefängnis

Essen, den 22. Dezember 1930

Akademie für die Wissenschaft des Judentums,

B e r l i n W.35

- - - - -  
Lützowstrasse 16.

Jch bestätige den Empfang Jhres schätzbaren Schreibens vom 18.d.M. und teile Jhnen mit, dass Jhr Gesuch vom 17. Oktober d.J. Gegenstand eingehender Beratung gewesen ist. Die schwierigen Verhältnisse am hiesigen Platze erlauben es dem Vorstande nicht, über den Ihnen gewährten Betrag hinauszugehen. Wir hoffen bestimmt, dass im nächsten Jahre die Verhältnisse sich bessern werden und wir durch verstärkte Bemühungen im Kreise unserer Gemeinde so wichtigen Institutionen wie dem Jhren wieder mit grösseren Mitteln beispringen können. In diesem Jahre ist es leider unmöglich.

Hochachtungsvoll

*[Handwritten signature]*

# AKADEMIE FÜR DIE WISSENSCHAFT DES JUDENTUMS

## VERWALTUNGSVORSTAND:

*Dr. h. c. Aron Hirsch, Vorsitzender / Oskar Wassermann, Direktor der Deutschen Bank, 2. Vorsitzender / Prof. Dr. Albert Einstein, 3. Vorsitzender  
Jakob Goldschmidt, Geschäftsinhaber d. Darmst.- u. Nat.-Bank, Schatzmeister / Wilhelm Kleemann, Dir. d. Dresdener Bank, 2. Schatzmeister  
Prof. Dr. Carl Lewin, Schriftführer / Prof. Dr. Otto Warburg, 2. Schriftführer / Kammergerichtsrat Leo Wolff, Vorsitzender des  
Preussischen Landesverbandes Jüd. Gemeinden / Rabb. Dr. Leo Baeck, Präsident der Großloge U.O.B.B. für Deutschland  
Bankdirektor Berthold Katz, Beisitzer*

BERLIN W 35, LÜTZOWSTRASSE 16

den 18. Dezember 1930.

Herrn

Dr. Georg Hirschland

Vorsitzender des Vorstandes der Jüdischen Gemeinde

Essen

-----  
Alfredistr. 2

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Am 17. Oktober 1930 gestatteten sich unsere Vorsitzenden Herr Dr. Aron Hirsch und Herr Direktor Wassermann, Ihrer verehrlichen Gemeinde ein eingehend begründetes Gesuch um eine Sondersubvention für das laufende Jahr einzureichen. Zu unserem lebhaften Bedauern ist dieses Schreiben jedoch nicht vom Gemeindevorstand selbst behandelt worden, sondern wurde Ihrer Zentralstelle für Wohlfahrt überwiesen, die es mit einem Beitrag von Mk. 50.- beschieden hat.

Wir sind überzeugt, dass dieser Gang der Angelegenheit einem Irrtum zuzuschreiben ist, und wenden uns an Sie persönlich mit der ganz ergebenen Bitte, eine Wiederaufnahme durch direkten Beschluss des verehrlichen Gemeindevorstandes gütigst veranlassen zu wollen.

Die Akademie für die Wissenschaft des Judentums ist die



einzigste Institution für systematische jüdische Forschung in Europa, sie hat in den 11 Jahren ihres Bestehens bereits eine glänzende Reihe ausserordentlich wichtiger wissenschaftlicher Werke herausgebracht und beschäftigt 24 Gelehrte von Rang, denen sie damit ihre Existenz sichert. Ihre Herren Rabbiner Dr. Samuel und Dr. Hahn, die sachverständigsten Beurteiler der Leistungen der Akademie werden Ihnen deren unvergleichliche Bedeutung bestätigen.

Die Lage der Akademie ist infolge der Wirtschaftsnot, die auch ihre Mitglieder nicht unberührt gelassen hat, so kritisch geworden, dass wir am Jahresende nicht wissen, wie der Fehlbetrag zu decken ist und die weiteren Gehälter heranzuschaffen sind.

Wir erneuern daher unser Gesuch um eine grössere Unterstützung, die dazu helfen soll, über die Monate tiefster Depression hinweg zu kommen, bis die regulären Eingänge des neuen Jahres die weitere normale Fortarbeit sichern. Wir wären Ihnen doppelt dankbar, wenn die entsprechende Beschlussfassung Ihres verehrlichen Vorstandes so bald erfolgen könnte, dass sie der Akademie noch vor Jahreschluss zugute kommt.

In ausgezeichneteter Hochachtung  
ergebenst

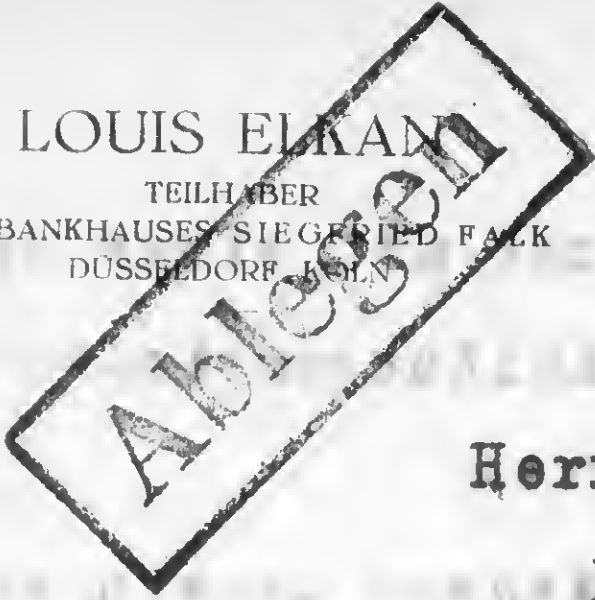
*A. Hirschland*

Generalsekretär



LOUIS ELKAN  
TEILHABER  
DES BANKHAUSES SIEGFRIED FALK  
DÜSSELDORF-KÖLN

DÜSSELDORF, den 15. Dez. 1930  
STEINSTR. 20



Herrn

Dr. Georg Hirschland

Essen/Ruhr.  
-----

Sehr geehrter Herr Doktor!

Wie ich weiss, sind Sie zur Zeit  
Vorsitzender der jüdischen Gemeinde in Essen  
und werden sich in dieser Eigenschaft auch  
den Kopf zerbrechen müssen über die für das  
nächste Etatjahr zu veranschlagenden Steuern.  
Es ist ja zweifellos, dass das Steuer-Ist  
für 1931, das auf dem Einkommen von 1930 ba-  
siert, viel geringer ausfallen wird, als für  
das laufende Jahr. Ebenso steht auch fest,  
dass man, wo alle Welt mit Recht nach einem

Steuerabbau schreit, nicht mit einer Erhöhung der Umlage in den Kultusgemeinden kommen darf.

Nun sind verschiedene Gemeinden dazu übergegangen, einen Zuschlag auf die Vermögenssteuer einzuführen, indem sie gleichzeitig naturgemäss den Zuschlag auf die Einkommensteuer allgemein ermässigt haben.

Mir liegt daran, zu erfahren, wie Sie in Essen über die Einführung dieser Vermögenssteuer denken. Ich persönlich verspreche mir eigentlich nicht viel davon, und zwar aus folgenden Gründen:

1.) Die Kreise mit festem Einkommen bilden immerhin einen wesentlichen Teil der Steuerzahler im allgemeinen; deren Einkünfte sind aber nur unwesentlich geringer. Bei einer Ermässigung der Einkommensteuer würde da-

durch der Ausfall ganz beträchtlich, der nur schwer durch die Vermögenssteuer wieder einzuholen wäre.

2.) Beim Finanzamt werden, soviel ich weiss, Vermögenssteuer-Veranschlagungen unter RM 20.000.- gar nicht registriert; es bleiben daher nur verhältnismässig wenig Zensiten mit einem grösseren Vermögen übrig, die aber fast ausnahmslos gleichzeitig Einkommensteuer-Zahler sind und die sich eine doppelte Belastung, wodurch sie wesentlich mehr zu entrichten haben würden, wohl schwerlich gefallen lassen.

3.) steht wohl fest, dass die grösseren Vermögen zur Hauptsache in Gesellschaften investiert sind, wo jeder Zensite seinen Anteil an den Gesellschaften nur mit 50% als Vermögen anzugeben braucht, wodurch der einzelne Besitz schon auf die Hälfte reduziert wird.

4.) Durch die doppelte Besteuerung wird dem Finanzamt mehr Arbeitslast auferlegt; es steht doch alsdann zu erwarten, dass die Umlage für die Ausschreibung der Steuern seitens des Finanzamtes auch entsprechend erhöht wird.

Das sind so im wesentlichen meine Bedenken, die ich gegen die Einführung der Vermögenssteuer bei der Kultusgemeinde vorzubringen hätte. Ich bin aber durchaus kein Gegner dieser Steuer, sondern würde mich gern dazu entschliessen, wenn ich sehe, dass sie tatsächlich die Gemeinde über die bevorstehenden bösen finanziellen Zeiten hinwegbringen würde.

Es wäre mir deshalb ausserordentlich interessant, sehr verehrter Herr Doktor,

LOUIS ELKAN

TEILHABER  
DES BANKHAUSES SIEGFRIED FALK  
DÜSSELDORF · KÖLN

DÜSSELDORF, den  
STEINSTR. 20

Herrn Dr. Georg Hirschland, Essen.

- 5 -

wenn Sie mir mal Ihre Ansicht kundgeben  
und mir sagen würden, wie Sie es in Essen  
zu machen beabsichtigen.

Mit vielem Danke im voraus bin ich  
mit freundlichem Grusse

Ihr ergebener

*H. C. Elkan*



6. Nov. 1930

An die

Synagogengemeinde  
z.H. des Herrn Dr. Schweizer

E s s e n .

- - - - -

Betrifft: Friedhof Huttrop.

- - - - -

Unter Bezugnahme auf unsere gestrige Unterredung überreiche  
ich Ihnen in der Anlage wunschgemäss Abschrift der Schreiben  
von Herrn Richard Herz vom 22. April 1929  
an Herrn Oberbürgermeister Bracht vom 24. April 1929  
von Herrn Oberbürgermeister Bracht vom 23. Mai 1929  
von Herrn Oberbürgermeister Bracht vom 6. Juni 1929  
in obiger Angelegenheit zur gefälligen Bedienung.

Hochachtungsvoll

neunundfünfzig

unseren letzten brief vom einundzwanzigsten oktober wegen  
vereinigte elektrizitätswerke an deutschbank hat deutschbank noch nicht  
beantwortet punkt wohl war bechtolf neulich am telefon um mir mitzuteilen  
dass kehl wieder ein paar tage verreist sei und er möchte doch auf  
veranlassung von kehl mal unsere stimmung hören punkt bechtolf erklärte  
sich bereit uns am zinsgewinn durch einzahlung partizipieren zu lassen  
aber die stücke könnte er uns nicht geben daraufhin bin ich ihm ziemlich  
grob gekommen ich erklärte mich dann am telefon bereit falls wir die  
stücke bekämen alles zu finanzieren punkt aber wie schon oben gesagt  
haben wir auch heute noch keine antwort ich sagte ihm unter anderem  
ich wäre über die sache selbst nicht so orientiert denn du hättest ja  
die verhandlungen geführt ob man die sache nicht bis zu deiner rückkehr  
liegen lassen könnte worauf er sagte er glaubte kaum dass man so lange  
die beteiligung offen halten könnte ich sagte dann bechtolf ich wüsste  
überhaupt nicht ob man dann die beteiligung acceptieren sollte denn  
das geschäft sei von ihnen uns gegenüber nicht nett aufgezogen es wäre  
aber alles eine private unterhaltung punkt schweizer mitteilt dass

synagogensekretär

-doktor goldschmidt auch zweite instanz abgewiesen

- NLT - E l s o r g l a n d

N e w y o r k punkt societe genera le  
paris hat einmonatsdollars dreieinhalb prolongiert

# SIMON HIRSCHLAND, BANKGESCHÄFT

ESSEN, den 20. Oktober 1930.

## RECHNUNG für Synagogengemeinde, Essen.

		über		betr.: Arbeiten in der alten Sparkasse.		R.M.
	5	Lampen à 40 Watt	à	1,30		6,50 ✓
	4	Stück Kernseife	à	-,16		-,64 ✓
	6	Rollen Klosettpapier	à	-,15		-,90 ✓
am 20.9.		Schreiner Michels	5 Std.			
" 22.9.			12 "			
" 6.10.			4 " 21 Std.			/ 20,-- ✓
am 20.9.		Monteur Herdes	5 Std.			
22.9.			8 1/2 "			
6.10.			5 " 18 1/2 Std.			/ 20,-- ✓
am 20.9.		Monteur d. Westd. Telefonfabrik	5 Std.			
22.9.			8 1/2 "			
6.10.			5 " 18 1/2 Std.			46,25 -
am 20.9.		Lehrling	5 Std.			
22.9.			8 1/2 "			
6.10.			5 " 18 1/2 Std. à 1,--			18,50 -
		Monteur 25% Zuschlag f. 2 Ueberstunden				1,25 -
		33 1/3% " f. 3 Nachtstunden				2,50 -
		Lehrling 25% " f. 5 Ueberstunden				1,25 -
am 20.9.		14 Putzfrauen à 2 Std. -	28 Std.			
24.9.		4 " à 4 " -	16 "			
25.9.		4 " à 3 " -	12 "			
			56 Std. à -,50			/ 28,--
						R.M. 145,79
						112
						141
						29.10.30

An das

Polizeipräsidium

E s s e n .

- - - - -

Für die tatkräftige Hilfe, die Sie uns bei der Verfolgung und Feststellung der Täter der unliebsamen Störung des Gottesdienstes am vergangenen Sonntag geleistet haben, möchten wir nicht verfehlen, Ihnen unseren ausdrücklichen Dank zum Ausdruck zu bringen.

In vorzüglicher Hochachtung  
Der Vorstand der Synagogengemeinde



In einer Zeit schärfsten Kampfes innerhalb des deutschen Volkes, an dessen Ausgang die in Deutschland lebenden Juden und insbesondere die der ostjüdischen Gemeinschaft angehörenden Juden eine besondere Rolle spielen, hat sich kurz vor den hohen Feiertagen in unserer Gemeinde ein Vorgang abgespielt, der zur nachträglichen Stellungnahme des Vorstandes und des Rabbinates zwingt.

Auf Vorschlag der Kultuskommission und unter Zustimmung der Herren Rabbiner und der in diesem Ausschuss tätigen Vertreter der ostjüdischen Gemeinschaft war das Gesellenhaus, Steelerstrasse 30 zwecks Abhaltung eines einheitlichen Gottesdienstes nach ostjüdischem Ritus angemietet. In letzter Stunde machten sich in der ostjüdischen Gemeinschaft Gegenströmungen gegen diesen Gottesdienst geltend, die so weit führten, dass auch die bereits bestellten Kantoren sich weigerten, im Gesellenhaus vorzubeten. Die Stellungnahme erfolgte mit der Begründung, dass ein Gottesdienst in diesen Räumen nach jüdischem Ritus nicht erlaubt sei. Demgegenüber erklärt unser Rabbinat, diese Räume für völlig bedenkenfrei, sodass die wahre Begründung uns unbekannt geblieben ist. Da nun die Gefahr bestand, dass bei einem Festhalten an dem ursprünglichen Beschluss es zu unliebsamen Störungen an den hohen Feiertagen kommen würde, und um nach aussen hin nicht das Schauspiel der Uneinigkeit in einem von uns arrangierten Gottesdienst zu gewähren, entschloss sich der Vorstand im letzten Augenblick, den Gottesdienst nach ostjüdischem Ritus in den für diese Zwecke durchaus unzureichenden Räumen der alten Sparkasse, II. Hagen 20, abzuhalten zu lassen.

Vorstand und Rabbinat erklären, dass sie es auf Grund dieser Vorfälle ablehnen müssen, in Zukunft für die Einrichtung dieses Gottesdienstes Sorge zu tragen. Sie überlassen es der ostjüdischen Gemeinschaft, zweckentsprechende Anträge zur Neuregelung dieser Frage einzureichen. Der Repräsentantenversammlung werden wir zur gegebenen Zeit Nachricht über das Ergebnis dieser Verhandlungen zugehen lassen.

Der Vorstand:

Das Rabbinat:

4. September 30.

An den

Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n ,

Dreilindenstr. 24.

Wir nehmen höfl. Bezug auf die Eingabe des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens, Essen, und der Ortsgruppe des Reichsbundes jüdischer Frontsoldaten vom 26. August und teilen Ihnen höfl. mit, dass wir Ihnen für den uns geschilderten Zweck *also für den Wahlkampf 1930* eine Zuwendung von RM 2.000,-- bewilligt haben. Vorstehenden Betrag werden wir Ihnen auf Ihr Konto bei der Firma Simon Hirschland überweisen lassen.

Gleichzeitig bitten wir Sie, davon Vormerkung zu nehmen, dass durch diese Zuwendung auch die Eingabe des Reichstagswahl-Ausschusses 1930 vom 28. August, unterzeichnet von

Vorstand der jüdischen Gemeinde zu Berlin  
Dr. James Ellenbogen Dr. Ismar Freund

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.  
Dr. Hermann Berlak Landgerichtsrat Dr. Seligsohn  
Syndikus Dr. Alfred Wiener

Grossloge für Deutschland U.O.B.B.  
Rabbiner Dr. Löwenstamm

Zionistische Vereinigung für Deutschland  
Dr. Bileski Dr. Nahum Goldmann

Reichsbund jüdischer Frontsoldaten  
Justizrat Max Chodziesner Dr. med. S. London,

ihre Erledigung gefunden hat, wovon Sie den in Betracht kommenden Stellen Mitteilung machen wollen.

Der Vorstand der Synagogengemeinde

RICHARD HERZ

ESSEN, den 29. August 30  
HUYSSSENALLEE 36

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

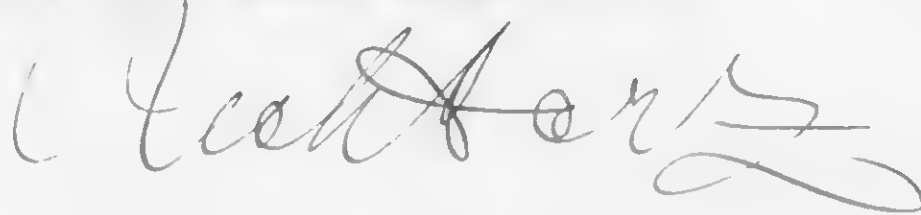
Zu der anbei zurück erfolgenden Eingabe des C. V. gestatte ich mir folgendes zu bemerken.

Da es sich um einen Abwehrkampf, nicht aber um eine Wahlagitation handelt, bestehen m. E. keine grundsätzlichen Bedenken gegen die Bewilligung eines Betrages aus dem Dispositionsfond des Vorstandes.

Der angeforderte Betrag erscheint mir in seiner Höhe undiscutabel. Die Antragsteller mögen Auskunft erteilen über die Höhe der bereits eingegangenen und voraussichtlich noch eingehenden Spenden von privater Seite, sowie über die unbedingt erforderlichen Ausgaben unter Angabe des Verwendungszweckes. Alsdann könnte dem Antrage näher getreten werden.

Ich begrüße Sie bestens

als Ihr sehr ergebener



# REICHSTAGSWAHL-AUSSCHUSS 1930

CENTRAL-VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V. · VORSTAND DER  
JÜDISCHEN GEMEINDE ZU BERLIN · GROSSLOGE FÜR DEUTSCHLAND U. O. B. B. · REICHS-  
BUND JÜDISCHER FRONTSOLDATEN · ZIONISTISCHE VEREINIGUNG FÜR DEUTSCHLAND

BERLIN SW 48, den 28. August 1930.  
WILHELMSTR. 147I  
TELEFON: F 5 BERGMANN 3005

Tagebuch-Nr.: H1./S11.

R. W. 30 Bei. I

Betrifft: Reichstagswahlkampf

An den

Vorstand der Jüdischen Gemeinde

*Ges. P. L.*

Sehr geehrte Herren!

Der Reichstagswahlausschuß 1930, dem Vertreter des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens, des Vorstandes der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, der Zionistischen Vereinigung für Deutschland, des Reichsbundes jüdischer Frontsoldaten und der Großloge für Deutschland U. O. B. B. angehören, richtet an Sie die ergebene Bitte, ihm die Erfüllung seiner Aufgaben durch Zuwendung einer namhaften Spende zu ermöglichen.

Der Ernst der Lage des deutschen Judentums, in erster Linie durch das besorgniserregende Anwachsen der nationalsozialistischen Bewegung bedingt, bedarf keiner Unterstreichung. Die wenigen Wochen bis zum Wahltage werden eine bisher noch nicht erlebte Schärfe des politischen Kampfes mit sich bringen. Der Verteidigungswille des deutschen Judentums, der sich erfreulicherweise nun in allen Kreisen regt, muß für diese politische Entscheidung allgemein nutzbar gemacht werden.

Der Reichstagswahlausschuß 1930 gibt nun die sicherlich Ihnen selbst erwünschte Möglichkeit, die Kampffront des deutschen Judentums zu verstärken.

Der Reichstagswahlausschuß 1930 ist bereit, von den durch Sie zur Verfügung gestellten Beträgen 50% für Zwecke zu verwenden, die Ihrem Orte direkt zugutekommen. Er bittet aber, bei der Bemessung Ihres Beitrages zu berücksichtigen, daß der zentrale Ausschuß außerordentlich umfangreiche Aufgaben zu erfüllen hat, die ebenso beträchtliche Geldmittel erfordern, und daß die zentrale Arbeit des Ausschusses allen Teilen Deutschlands von Vorteil sein wird.

Zuschriften sind zu richten an den Vorsitzenden des Ausschusses: Dr. Alfred Wiener, Berlin SW 48, Wilhelmstr. 147  
Bankverbindung: Dresdner Bank Depositenkasse G Berlin SW 68 Lindenstraße 7. „Dr. Alfred Wiener Sonderkonto“  
Postscheckkonto: Berlin 141930 „Dr. Alfred Wiener-Charlottenburg Sonderkonto“



Wir stellen an Sie keinen bestimmten zahlenmäßigen Antrag, da wir der Ueberzeugung sind, daß die Einsicht in den Ernst der Lage in den führenden Kreisen des deutschen Judentums eine erhebliche finanzielle Kraftanstrengung aus eigenem Entschluß mit Sicherheit erwarten läßt, und möchten Sie für die Bemessung Ihres Beitrages darauf hinweisen, daß die Jüdische Gemeinde zu Berlin eine erste Bewilligung von RM 25.000,-- bereits vorgenommen hat.

Die Kürze des Wahlkampfes erfordert raschestes Handeln. Wir bitten deshalb, mit möglicher Beschleunigung die erforderliche Beschlußfassung vorzunehmen, uns die Höhe Ihres Beitrages telegrafisch mitzuteilen und den Betrag selbst sofort zu überweisen.

Wir sind gewiß, an Sie nicht vergeblich appelliert zu haben, und zeichnen

in vorzüglicher Hochachtung

*St. auf M...*  
VORSITZENDER

VORSTAND DER JÜDISCHEN GEMEINDE  
ZU BERLIN

Dr. James Ellenbogen Dr. Ismar Freund

CENTRAL-VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER  
JÜDISCHEN GLAUBENS E.V.

Dr. Hermann Berlak  
Landgerichtsrat Dr. Seligsohn  
Syndikus Dr. Alfred Wiener

GROSSLOGE FÜR DEUTSCHLAND  
U.O.B.B.

Rabbiner Dr. Löwenstamm

ZIONISTISCHE VEREINIGUNG  
FÜR DEUTSCHLAND

Dr. Bileski,  
Dr. Nahum Goldmann

REICHSBUND JÜDISCHER FRONTSOLDATEN

Justizrat Max Chodziesner

Dr. med. S. London

Ortsgruppe E s s e n  
 = = = = =

Frau Elly Samson und Sohn Kurt	250.- RM
Alfred Samson für Kegelklub	50.- "
S.Kornberg für Kegelklub	20.- "
Dr.Westfeld	100.- "
Jüdischer Frauenbund (d.Levi Hirschland)	50.- "
Mosberg	25.- "
Liste von Dr.Grundmann	270.- "
Firma Grundmann	400.- "
Willy Kuttner	20.- "
Scheck bei Grundmann (Salm)	50.- "
Gustav Blum I.Rate	500.- "
Ungenannt	200.- "
Rechtsanwalt Margoninsky	10.- "
Max Michel	20.- "
AlbertBär	50.- "
Simon Hirschland	3.000.- "
Albert Buchthal	50.- "
Liste Grundmann	213.- "
Heumann & Meyer	200.- "
R.A.Abel, Dr.Herzfeld, Dr.Krombach	600.- "
A.G. Stern	1.000.- "
Liste Grundmann	58.- "
3 Listen Dr.Grundmann	501.- "
Liste Hermann Kann	240.- "
Liste Frankenstein	95.- "
San.Rat Dr.Cohen	20.- "

7972

Essen, den 27. August 1930

Sehr geehrter Herr Herz,

Jch gestatte mir Ihnen in der Anlage ein Original-  
schreiben des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
Ortsgruppe Essen, und der Ortsgruppe des Reichsbundes jüdischer Front-  
soldaten zu überreichen mit der höflichen Bitte, mir das Schriftstück  
zurückzugeben und mir Ihre Meinung zu dem Inhalt mitzuteilen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr sehr ergebener

Anlage

Herrn

Richard H e r z ,

E s s e n ,

- - - - -  
Huyssenallee 36

Essen, den 26. August 1930.

E i l t !  
= = = = =

An den

Vorstand der Synagogengemeinde,

E s s e n .

- - - - -

Namens des Central-Vereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens, Ortsgruppe Essen, und namens der Ortsgruppe des Reichsbundes jüdischer Frontsoldaten richten wir als die Vorsitzenden dieser beiden Organisationen hierdurch an den Vorstand der Synagogengemeinde Essen die Bitte um Bewilligung einer ausserordentlichen Zuwendung von 10.000 RM. Diese Zuwendung soll uns instandsetzen, den Abwehrkampf gegen die besonders bedrohlich gewordene antisemitische Verhetzung, vor allem in diesen Wochen der Wahlzeit, mit aller Energie weiter durchzuführen.

Bereits in der Gemeindeversammlung vom 6. August 1930, die ausser von unseren beiden Organisationen noch von der Chewra Kadischa, dem Israelitischen Frauenverein, dem Jüdischen Frauenbund, dem Jüdischen Jugendverein und dem Verein jüdischer Handwerker einberufen war, ist in den Ansprachen der Vertreter aller dieser Organisationen zum Ausdruck gebracht worden, dass es in dieser entscheidungsvollen Stunde gilt, sich der gemeinsamen dringenden Gefahr bewusst zu werden, die der jüdischen Bevölkerung, namentlich des Industriegebiets, nicht nur hinsichtlich ihrer staatsbürgerlichen Stellung, sondern auch in Ansehung ihrer körperlichen Sicherheit droht, und alle Kräfte für die



gemeinsame Arbeit mobilzumachen.

Ein grosser Teil der Gemeindemitglieder ist heute infolge der schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse nicht mehr in der Lage, uns in der Erfüllung unserer Aufgaben in gleicher Weise zu unterstützen, wie sie dies bisher getan haben. Dieser Umstand und vor allem die gewaltigen Aufgaben des gegenwärtigen Abwehrkampfes haben dazu geführt, dass wir mit den Mitteln, die uns durch private Sammlungen zur Verfügung gestellt werden, nicht in der Lage sind, das grosse Programm unserer Aufklärungsarbeit, über das wir Ihnen evtl. gern mündlich nähere Mitteilung machen, durchzuführen.

Wir stehen deshalb vor der verantwortungsvollen Entscheidung, ob wir das für diese Wochen bereits begonnene Werk in wichtigen und unentbehrlichen Teilen wieder einstellen und abbauen sollen, oder ob wir durch Ihren Zuschuss in der von uns erbetenen Höhe instandgesetzt werden, den judenfeindlichen Angriffen während des Wahlkampfes weiterhin mit energischer Aktivität entgegenzutreten.

Es braucht wohl nicht erst besonders hervorgehoben zu werden, dass die erbetene Beihilfe lediglich zur Bekämpfung der judenfeindlichen Propaganda, also im Interesse aller Gemeindemitglieder, Verwendung finden soll.

Indem wir uns noch den Hinweis darauf gestatten, dass andere Gemeinden des Bezirks bereits dieser besonders dringenden Sachlage durch beträchtliche Zuwendungen an unsere örtlichen Organisationen Rechnung getragen haben, erlauben wir uns noch die Bitte um möglichst umgehende Entschliessung, da wir wegen der dringenden Entscheidung über die weitere

- 3 -

Durchführung unseres Arbeitsprogramms auf Ihre sofortige Antwort angewiesen sind.

Eine Abschrift dieses Briefes gestatten wir uns dem Vorsitzenden der Repräsentanz zugehen zu lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung !

gez. Dr.Krombach

für Dr.Gottschalk  
S. Würzburger - Steele.

Den Bescheid erbitten wir an den  
Central - Verein, Essen,  
Dreilindenstrasse 24 I.

Essen, den 16. August 1930

Sehr geehrter Herr Justizrat,

Jch empfang Jhr geehrtes Schreiben vom 15.  
d.M. nebst den mir damit übersandten Steuerzetteln der Synagogengemeinde.  
Jch habe das Nötige veranlasst und wird Jhnen nach Prüfung Bescheid von  
der Rendantur der Synagogengemeinde zugehen.

Mit freundlichem Gruss

Jhr

Herrn

Justizrat Dr. jur. Heinemann,

E s s e n ,

- - - - -  
Zweigertstrasse 50.

23. Juli 1930

Herrn

Gustav Nassau

Essen

-----

Belmanstrasse 4

Im Besitze Ihrer an meinen Herrn Dr. Georg Hirschland gerichteten Einladung vom 21.d.M. zu der am 24.Juli d.J. stattfindenden Abschluss-Sitzung des Jubiläumsausschusses der israelitischen Volksschule teile ich Ihnen höflichst mit, dass der genannte Herr zurzeit verreist ist und aus diesem Grunde der Sitzung nicht beiwohnen kann. Ich bitte, sein Fernbleiben freundlichst zu entschuldigen und zeichne

hochachtungsvoll



116  
K. Nassau  
28/7  
Essen, den 21.7.30.

E i n l a d u n g.

.....

Hierdurch lade ich Sie zu der am Donnerstag,  
den 24.d.M. abends 8½ Uhr in den Räumen der  
Gesellschaft Harmonie, Uhlandstr. 7 stattfindenden  
Abschluss - Sitzung des Jubiläumsausschusses der  
israelitischen Volksschule ein und bitte dringend um  
Ihr Erscheinen.

Hochachtungsvoll!

Gustav Nassau.

## Telegramm — Télégramme — Telegramma

Wörter — Mots .....  
Parole .....Der Telegraphist: — Le télégraphiste: .....  
Il telegrafista: .....

de essen 2051 22/21 11/7 1045 =

Aufgegeben den ..... Consigne le .....  
Consegnato il .....  
Erhalten von — Reçu de ..... den — le .....  
Ricevuto da ..... il .....11. VII 3 alle  
19 am — à 11 alleUhr — heures 40 min  
ore ore

MZ

Event. Angaben }  
Indications event. }  
Indicazioni event }

Indirizzo

Contr. No

461.

= hirschland dolderhotel zuerich

Adi

= tadellos nichts neues punkt glueckwunsch zu richten an  
festausschuss zur hundertjahrfeier der israelitischen  
volksschule richard herz huysseallee 36 +Übertelegraphiert an — Réexpédié à .....  
Ritrasmesso a .....den — le ..... um — à ..... Uhr — heures ..... min .....  
il ..... alle ..... oreDer Telegraphist: — Le télégraphiste: .....  
Il telegrafista: .....

# Intentional Second Exposure

Schweiz. Telegraphen- und Telefonverwaltung. — Administration des télégraphes et des téléphones suisses. — Amministrazione dei telegrafi e del telefono svizzeri.

No. 2

## Telegramm — Télégramme — Telegramma

Wörter — Mots  
Parole



de essen 2051 22/21 11/7 1045 =

Der Telegraphist: — Le télégraphiste:  
Il telegrafista:

Erhalten von — Reçu de  
Ricevuto da

Aufgegeben den  
Consegnato il

den — le  
il

11. IV 1931  
um — à  
alle

11 Uhr — heures  
ore

40 min.

MJZ

Event. Angaben  
Indications event.  
indicazioni event.

Contr. No.

461.

Indirizzo

Adi

= hirschland dolderhotel zuerich

= tadellos nichts neues punkt glueckwunsch zu richten an  
festausschuss zur hundertjahrfeier der israelitischen  
volksschule richard herz huysseallee 36 +

Übertelegraphiert an — Réexpédié à  
Ritrasmesso a

den — le  
il

um — à  
alle

Uhr — heures  
ore

min

Der Telegraphist: — Le télégraphiste:  
Il telegrafista:

U. H. G. H.  
Essen, den 28. 6. 30.

E i n l a d u n g.  
.....

Es ist notwendig, dass der gesamte Jubiläums-  
ausschuss vor dem Feste noch einmal zusammentritt. Sie  
werden deshalb zu einer Sitzung am Donnerstag, den 3. Juli,  
abends 9 Uhr in den Räumen der Gesellschaft Harmonie,  
frdl.  
Uhlandstr. eingeladen.

Alle Sammler und Sammlerinnen werden gebeten, die  
Listen zum Abschluss zu bringen und am Abend abzulie-  
fern, sowie die eingegangenen Beträge bis zum 2. Juli auf  
den Jubiläumsfonds der jüdischen Volksschule, Bankhaus  
Simon Hirschland, einzukohlen.

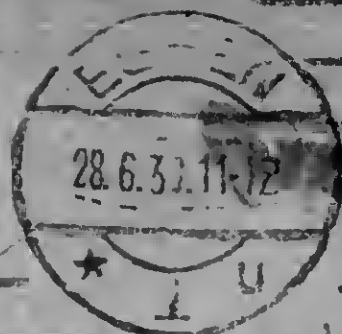
Die Mitglieder des Vergnügungsausschusses wollen  
sich gefl. schon um 8 $\frac{1}{2}$  Uhr zu einer Vorbesprechung ein-  
finden.

Hochachtungsvoll!

Lehrer Levisohn.



Herrn



Dr. Geroy Kippelau

Essen

Gustav Nassau  
Essen  
Börsenhaus



Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

---

Einladung

zu der

auf Dienstag den 24. Juni 1930

6 $\frac{1}{2}$  Uhr anberaumten Sitzung.  
im Bankhaus Simon Hirschland,

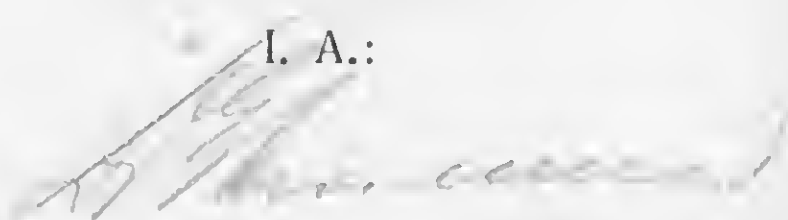
TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. Genehmigung der Beschlüsse der Repräsentanten-Sitzung vom 22.5.1930.
6. Friedhofshalle

Essen, den 20. Juni 1930

Der Vorsitzende

I. A.:



Vorstand  
der Synagogen-Gemeinde Essen.

Einladung

zu der

auf Dienstag den 17. Juni 19 30

6 $\frac{1}{2}$

Uhr anberaumten Sitzung.

im Bankhaus Simon Hirschland.

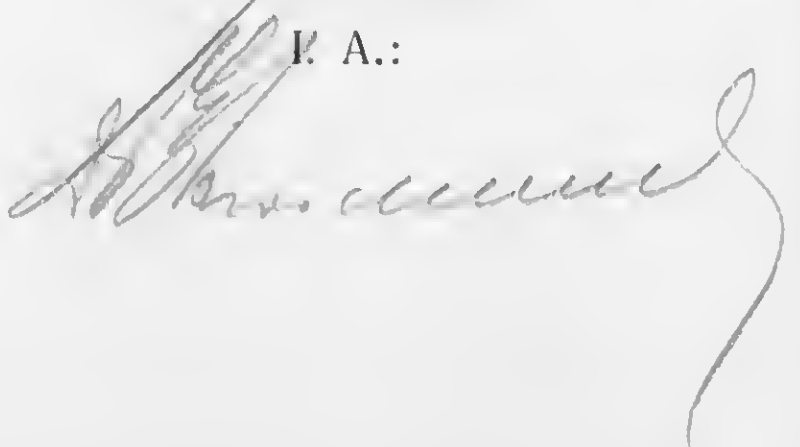
TAGES-ORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der vorigen Sitzung,
2. Anweisung von Rechnungen,
3. Erledigung der eingegangenen Schriftstücke,
4. Verschiedene Verwaltungsangelegenheiten,
5. Besprechung über das Jugendheim.

Essen, den 12. Juni 19 30

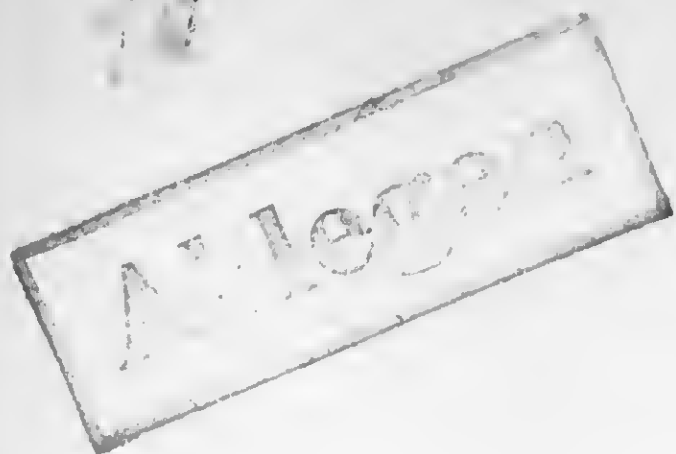
Der Vorsitzende

I. A.:





Essen, den 23. April 1930



Hilfsverein der deutschen Juden,

B e r l i n W.35

- - - - -

Steglitzerstrasse 12.

Ich bestätige den Empfang Ihrer gefälligen Schreiben vom 10.  
Februar und 16. April d.J. und teile Ihnen höflichst mit, dass Vorstand  
und Repräsentanten der Synagogengemeinde Essen beschlossen haben, Ihnen  
einen Betrag von

RM 1.000.-

- - - - -

zur Verfügung zu stellen. Ich hoffe, dass damit Ihren Wünschen entgegen-  
gekommen ist und zeichne

hochachtungsvoll

11. April

30

Sehr geehrte Frau Heinemann,

Zu Ihrem heutigen Ehrentage übersenden wir Ihnen unsere herzlichsten Glückwünsche. Möge es Ihnen vergönnt sein, noch manches Jahr in körperlicher und geistiger Frische zu erleben.

Der Vorstand und die Repräsentanten  
der Synagogengemeinde

Frau

H e i n e m a n n

E s s e n

- - - - -

II. Weberstr.27

Essen, den 22.3.30.

*E i n l a d u n g.*

Ich bitte Sie höflichst, zu einer Sitzung für die  
100 jährige Feier der israelitischen Schule am Dienstag,  
den 25. d. M. abends 8 1/2 Uhr, in den Räumen der Harmonie,  
Uhlandstr. 9, zu erscheinen.

Gustav Nassau.

Telegraph 4.

20. März 1930

Herrn

Rabbiner Dr. H a h n ,

E s s e n ,

-----  
Emilienstrasse 59

Hierdurch teile ich Ihnen höflichst mit, dass ich Ihnen im  
Auftrage des Vorstandes der Synagogengemeinde Essen

März 1930

RM 800.-- Wert 21. März 1930  
-----

gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll



Rabbiner Dr. Hahn  
Fernruf 23791

Essen, den 14. Febr. 1929.  
Emilienstraße 59

Herrn Dr. Georg Hirschland  
I. Vorsitzenden der Synagogen-Gemeinde  
Essen.

An Sonderexpesen im Dienste der  
Gemeinde habe ich im Laufe des  
Kaltjahres (für Vertretung bei Sa-  
gungen, Vorbereitung von Sagenen  
und Porträgen, Fahrgeld, Hilfs-  
schreibkraft, Porto, Schreibwaren etc.)

M 800 —  
veranschlagt.

Mit vorzüglichster Hochachtung  
Dr. Hahn

Herrn H. G. Hirschland

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor!

In Beantwortung Ihres Schreibens vom 3. 2. teile ich Ihnen ergebenst mit, dass die Arbeiten des Jubiläumsausschusses auf verschiedene Kommissionen verteilt werden.

In Würdigung Ihrer Gründe würde ich es mit dem gesamten Ausschuss begrüssen wenn Sie im Sinne des Schlusses Ihres Schreibens vom 3. 1. M. dem Ausschuss beitreten würden. —

Hochachtungsvoll

Ausschuss für die Jubiläumfeier

i. d. Abraham



# Jüdischer Jugendverein, Essen

(im Verband der jüdischen Jugend-Vereine Deutschlands)

Anschrift:

Essen, den 4. Februar 1930

An den

Vorsitzenden der Synagogengemeinde  
z.Hd. des Herrn Dr. Georg Hirschfeld,

Essen,  
Lindenallee 7/9.

Gemeinsam mit den auf einliegender Einladungskarte  
unterzeichneten Vereinen veranstalten wir am 10. ds. Mts. eine

Franz Rosenzweig - Gedenkfeier.

Wir laden Sie erg. hierzu ein und bitten Sie, die Herren des  
Vorstandes auf diese Veranstaltung aufmerksam zu machen.

Jüdischer Jugendverein, Essen

*Lewinsky*  
Vorsitzender

Essen, den 3. Februar 1930

Herrn

Rektor A b r a h a m ,  
Israelitische Volksschule Essen,

E s s e n ,

-----  
Sachsenstrasse 33.

Tagebuch Nr. 396

Aus Ihrem schätzbaren Schreiben vom 29.v.M. entnahm ich, dass in der ersten Sitzung des Ausschusses zur Vorbereitung des Jubiläums der israelitischen Volksschule dem Wunsche Ausdruck gegeben wurde, dass ich dem Ausschuss beitreten möchte. Mit Rücksicht auf meine starke Ueberlastung durch geschäftliche und ehrenamtliche Tätigkeit bin ich zu meinen lebhaften Bedauern nicht in der Lage, an irgendwelchen Arbeiten innerhalb des genannten Ausschusses mich zu beteiligen. Sie werden es zu würdigen wissen, dass ich mir hierin eine Beschränkung auferlegen muss. Sollte dagegen nach aussen hin Ihrerseits der Wunsch bestehen, dass ich nominell als Mitglied des Ausschusses fungiere, so würde ich keine Bedenken sehen, im gegebenen Falle dem Ausschusse beizutreten.

Hochachtungsvoll

57 gm



Israelitische Volksschule  
Essen

29. Januar  
Essen, den ..... 1930..  
Sachsenstraße 33

Tgb. Nr. ....

396

An

den Vorsitzenden des Gemeinde-Vorstandes  
Herrn Dr. Georg Hirschland

E s s e n

In der ersten Sitzung des Ausschusses zur Vorbereitung des Jubiläums der isr. Volksschule wurde einstimmig dem Wunsche Ausdruck gegeben, dass Sie, sehr geehrter Herr Dr., als Vorsitzender der Gemeinde dem Ausschuss beitreten möchten.

Indem ich mich beehre, Ihnen hiervon Kenntnis zu geben, würde es mich ausserordentlich freuen, wenn ich dem Ausschuss Ihre Zustimmung mitteilen dürfte.

Hochachtungsvoll  
für den Ausschuss zur Vorbereitung des  
Jubiläums

*Abram*

# SIMON HIRSCHLAND, BANKGESCHÄFT

ESSEN, den 7. Januar 1930.

RECHNUNG für d. Kriegsgedächtnisstiftung zum Andenken an die gefallenen  
Krieger der jüdischen Gemeinde, B. S. S. S. N.  
über

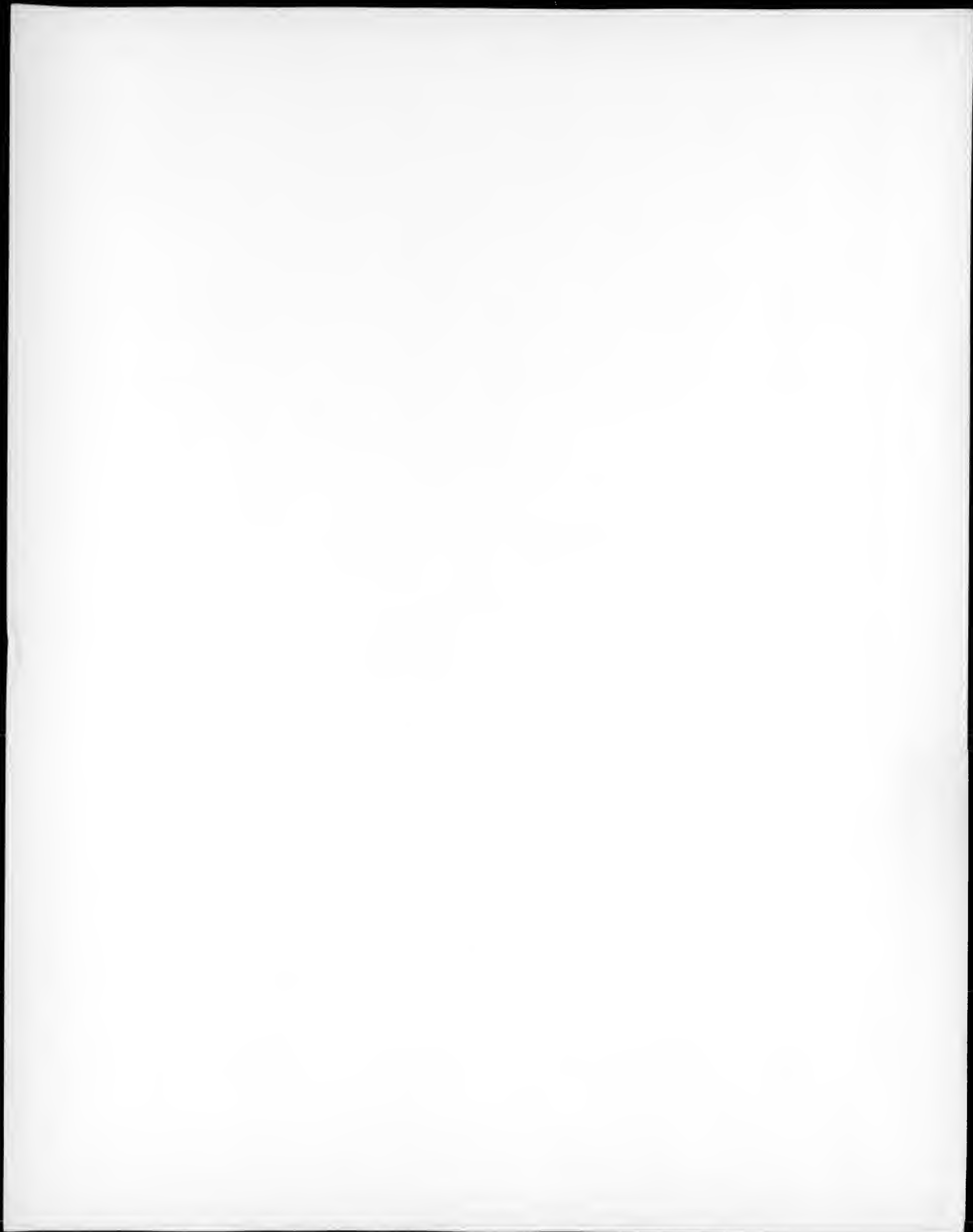
Anlagevermögen		Verbindlichkeiten		Eigenkapital	
Art	Betrag	Art	Betrag	Art	Betrag
RM. 2.100.-	Gelsenkirchener Bergwerks Aktien	132%	2.772.-		
" 1.500.-	Kali-Chemie Aktien	152%	2.280.-		
					5.052

CONTINUED  
ON NEXT  
REEL

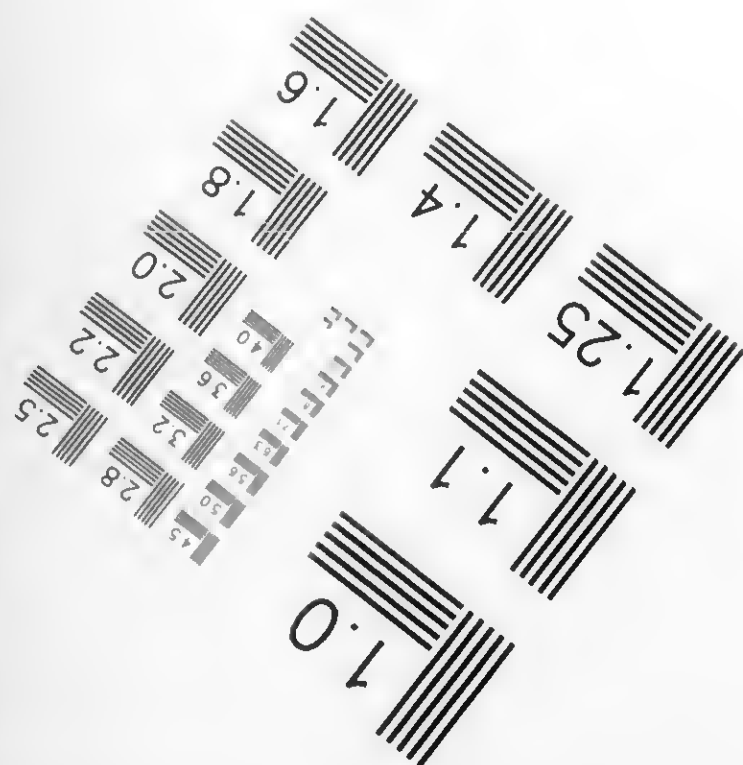
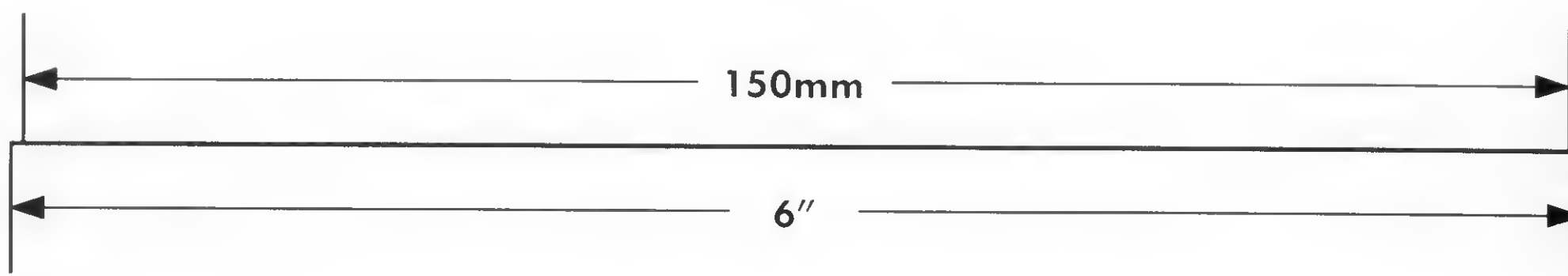
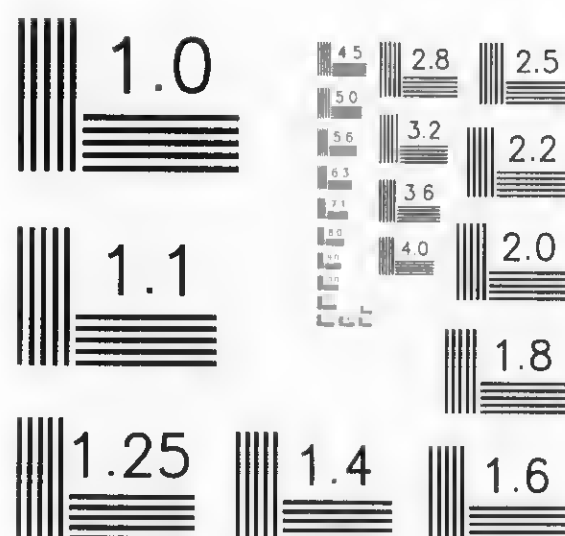
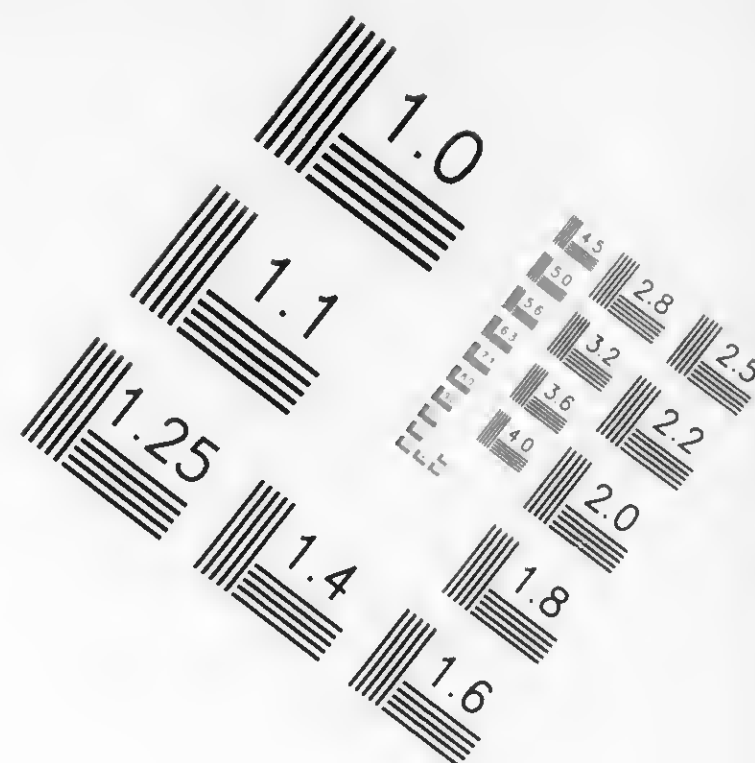
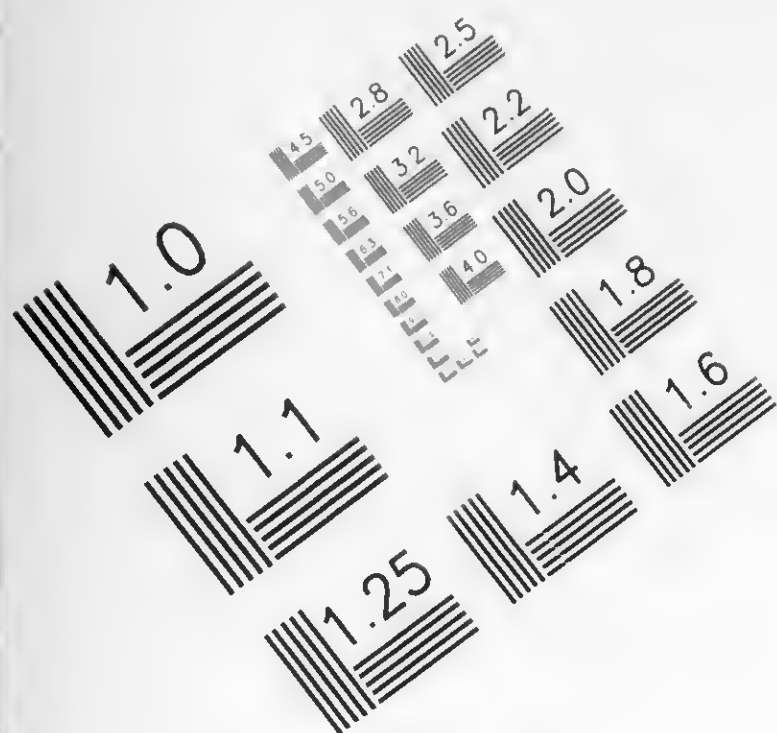
END OF REEL

PLEASE  
REWIND





# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (QA-3)



APPLIED®  
IMAGE  
Group-  
IMAGING

1653 East Main Street  
Rochester, NY 14609 USA  
Voice (585) 482-0300  
Fax (585) 288-5989

© 2003, APPLIED IMAGE, Inc., All Rights Reserved Rev 1 00

